



# DEB

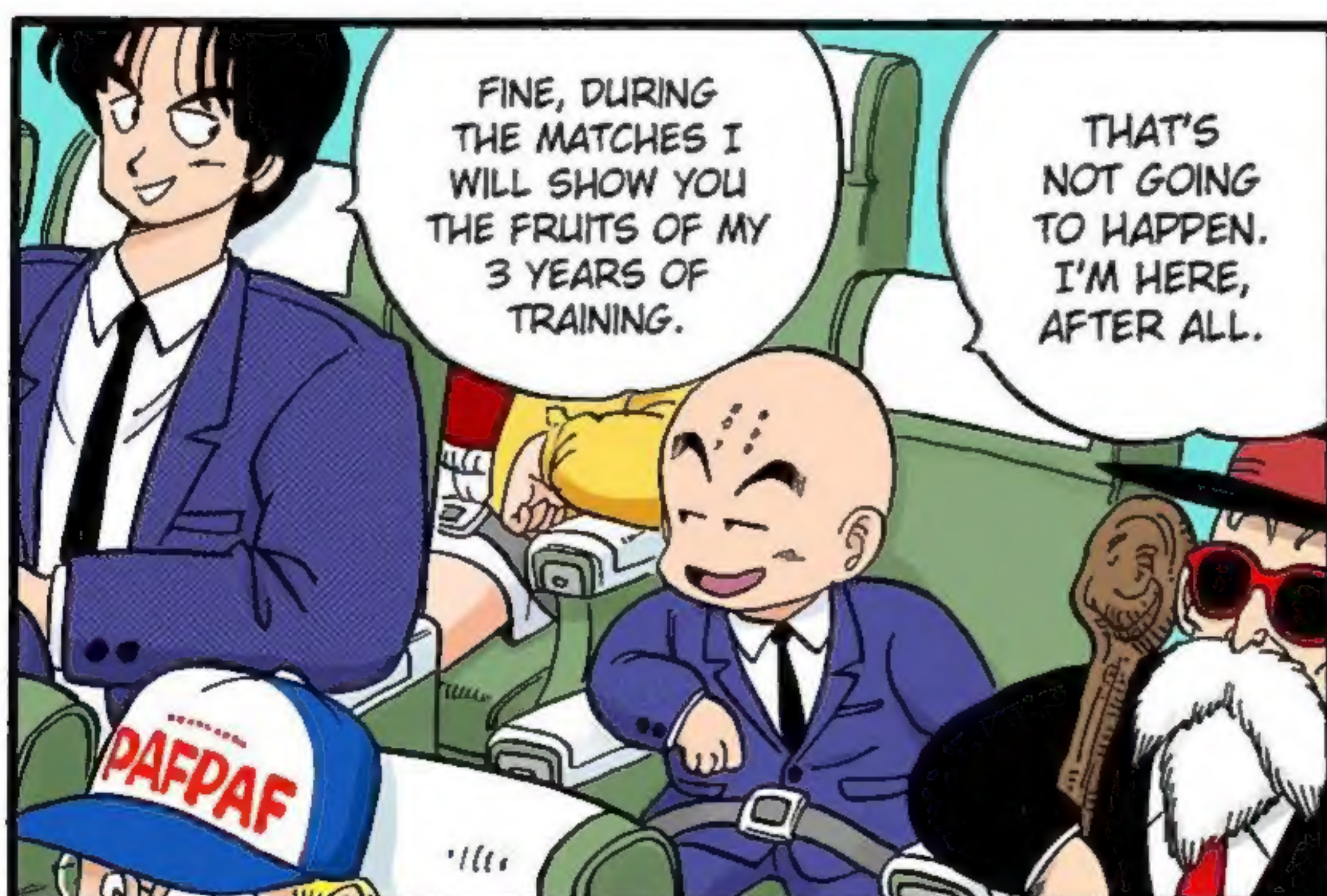
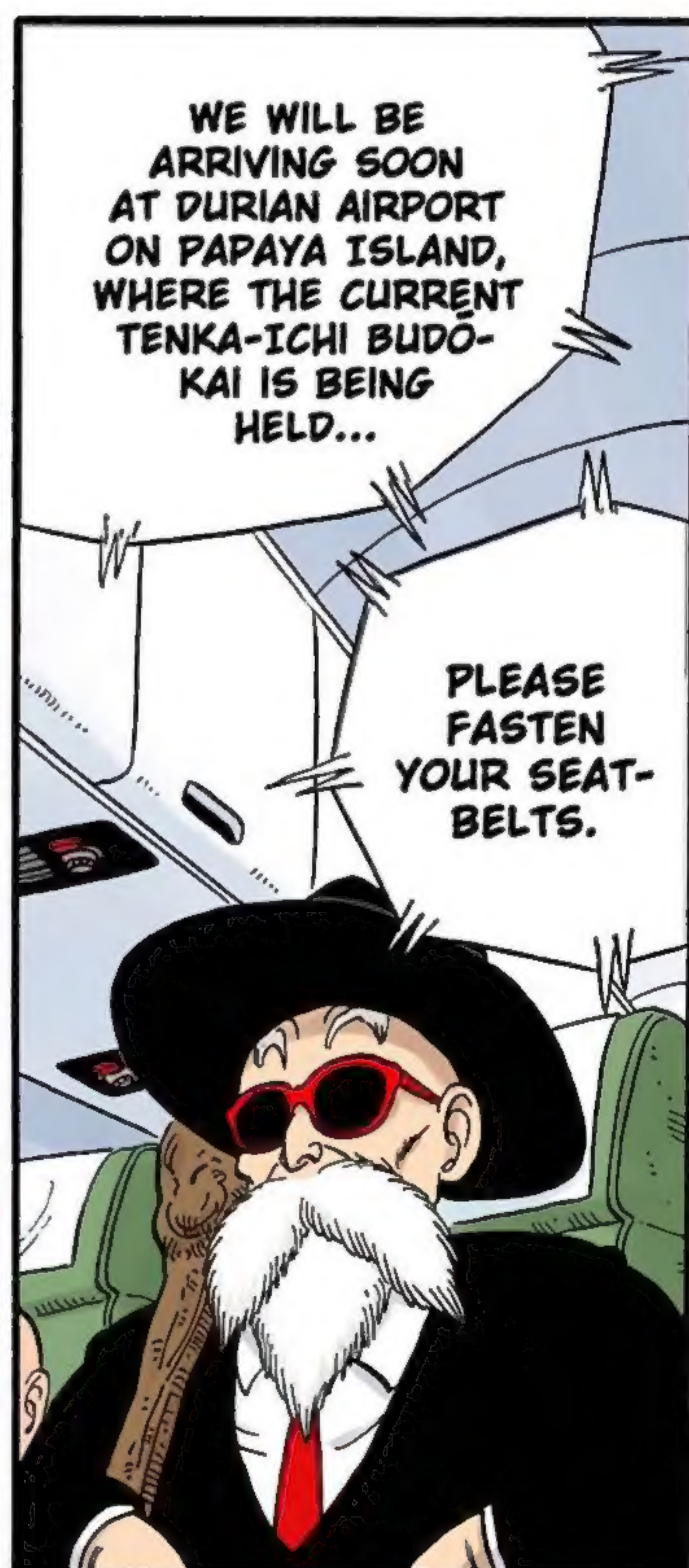
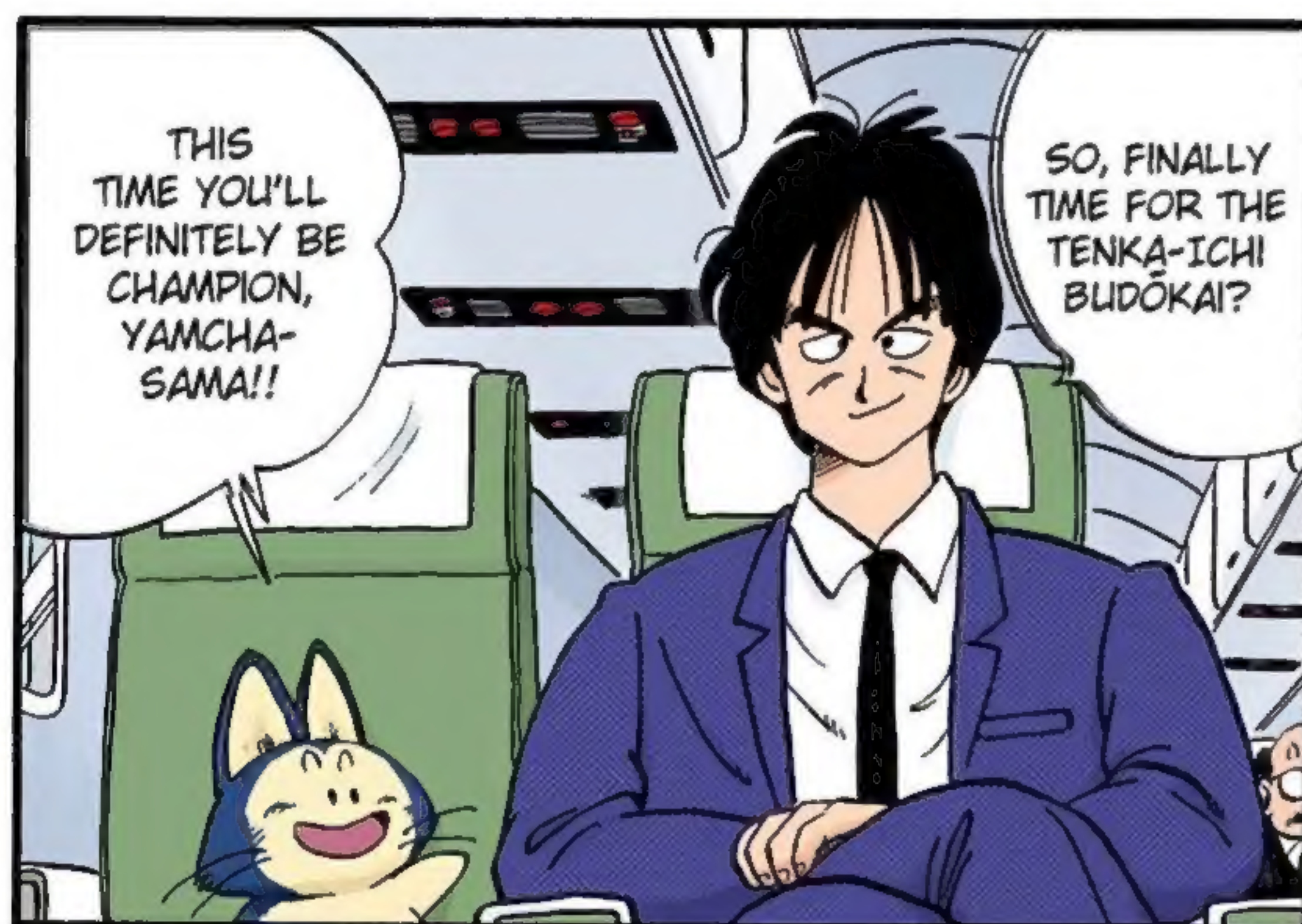
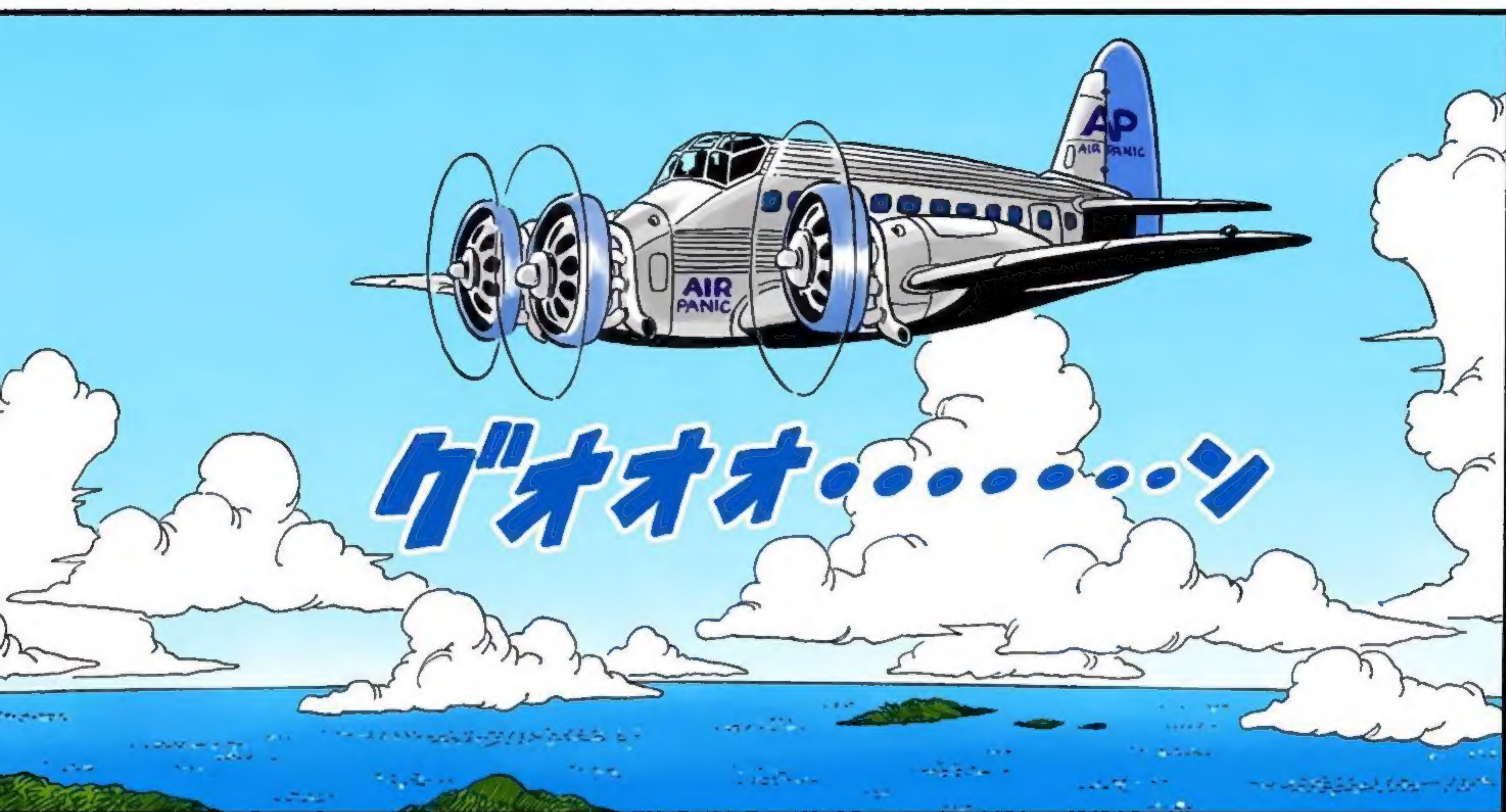
**DRAGON BALL**  
**PICCOLO DAIMAO SAGA**



**part 3**  
**BY**  
**AKIRA**  
**TORIYAMA**

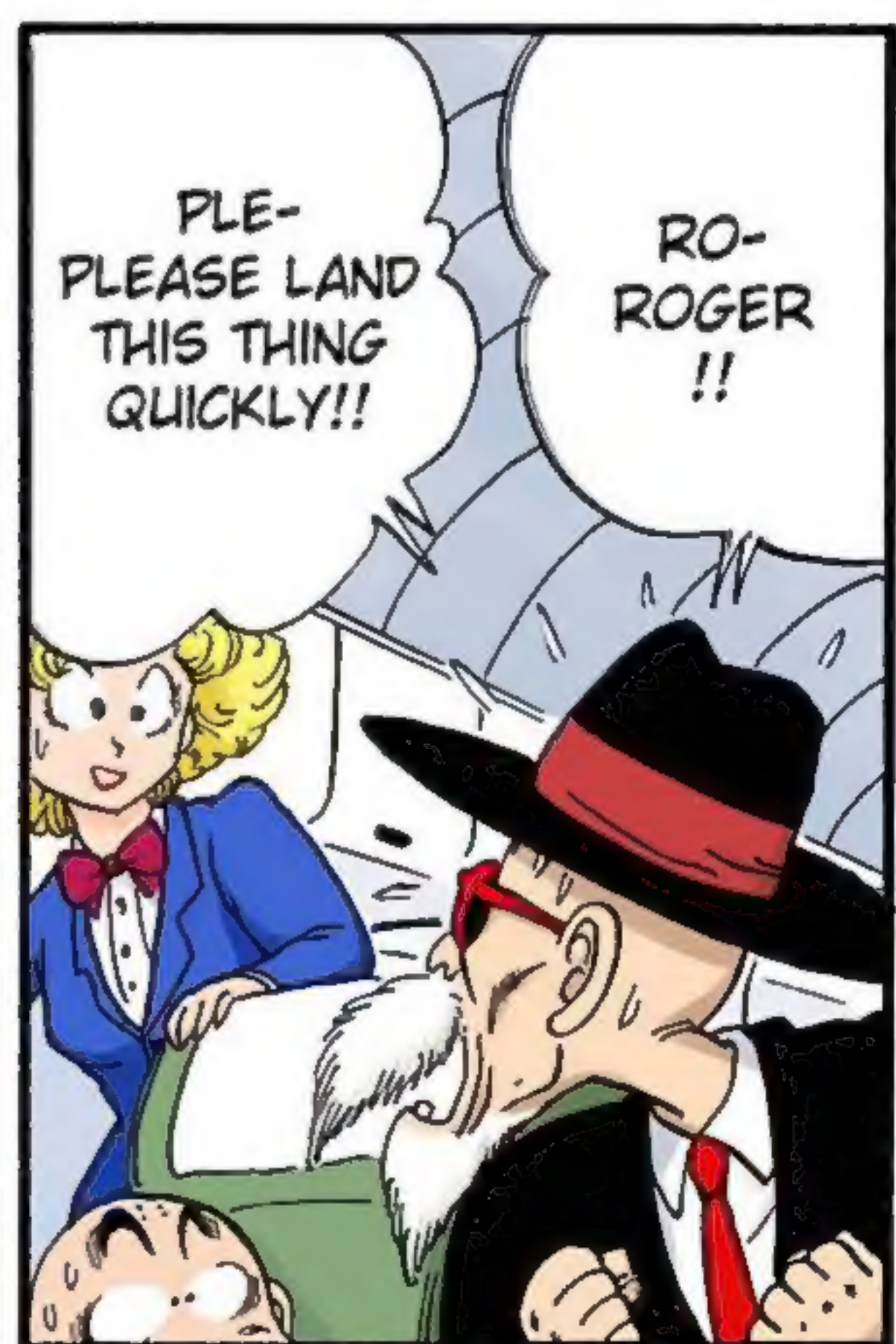
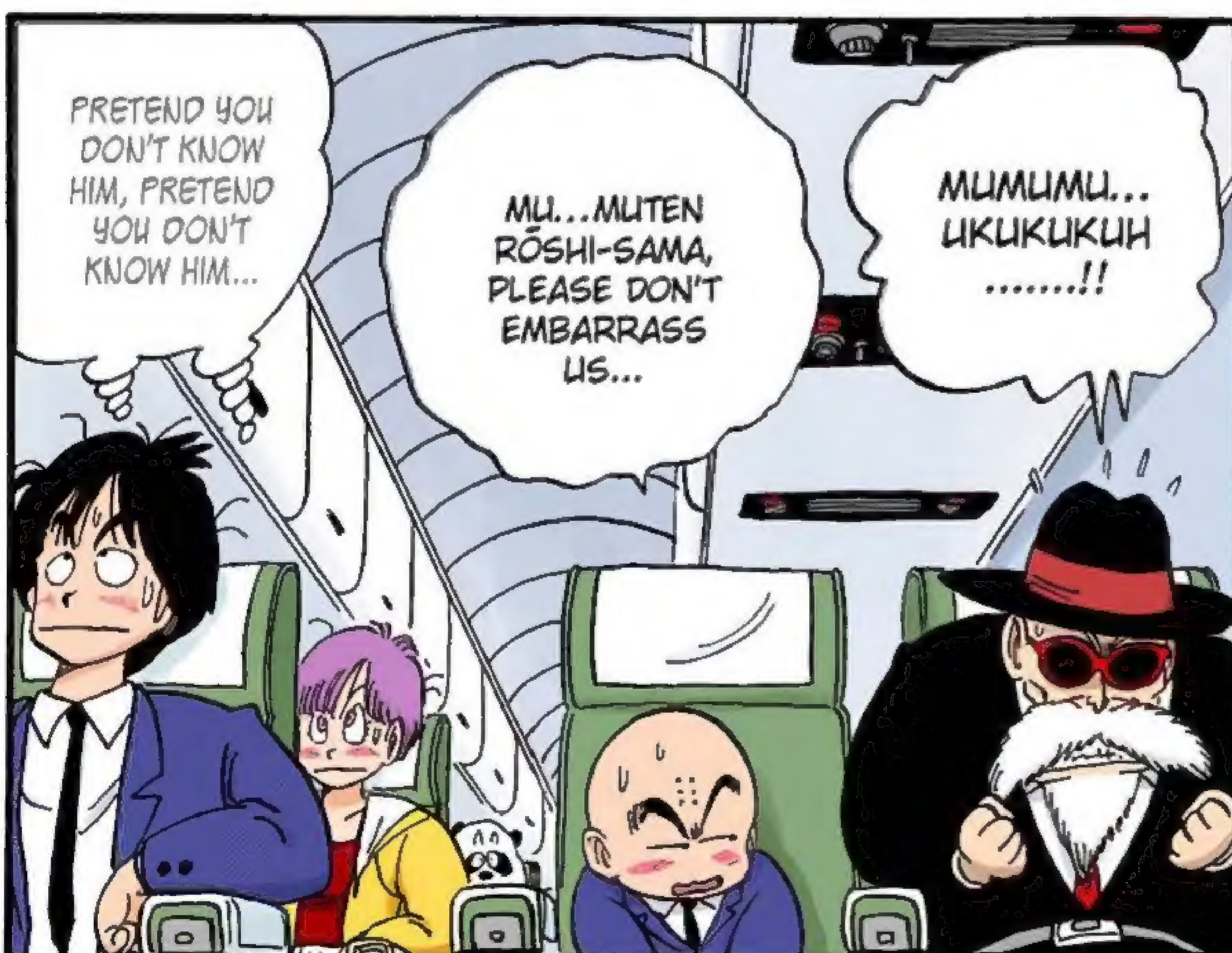
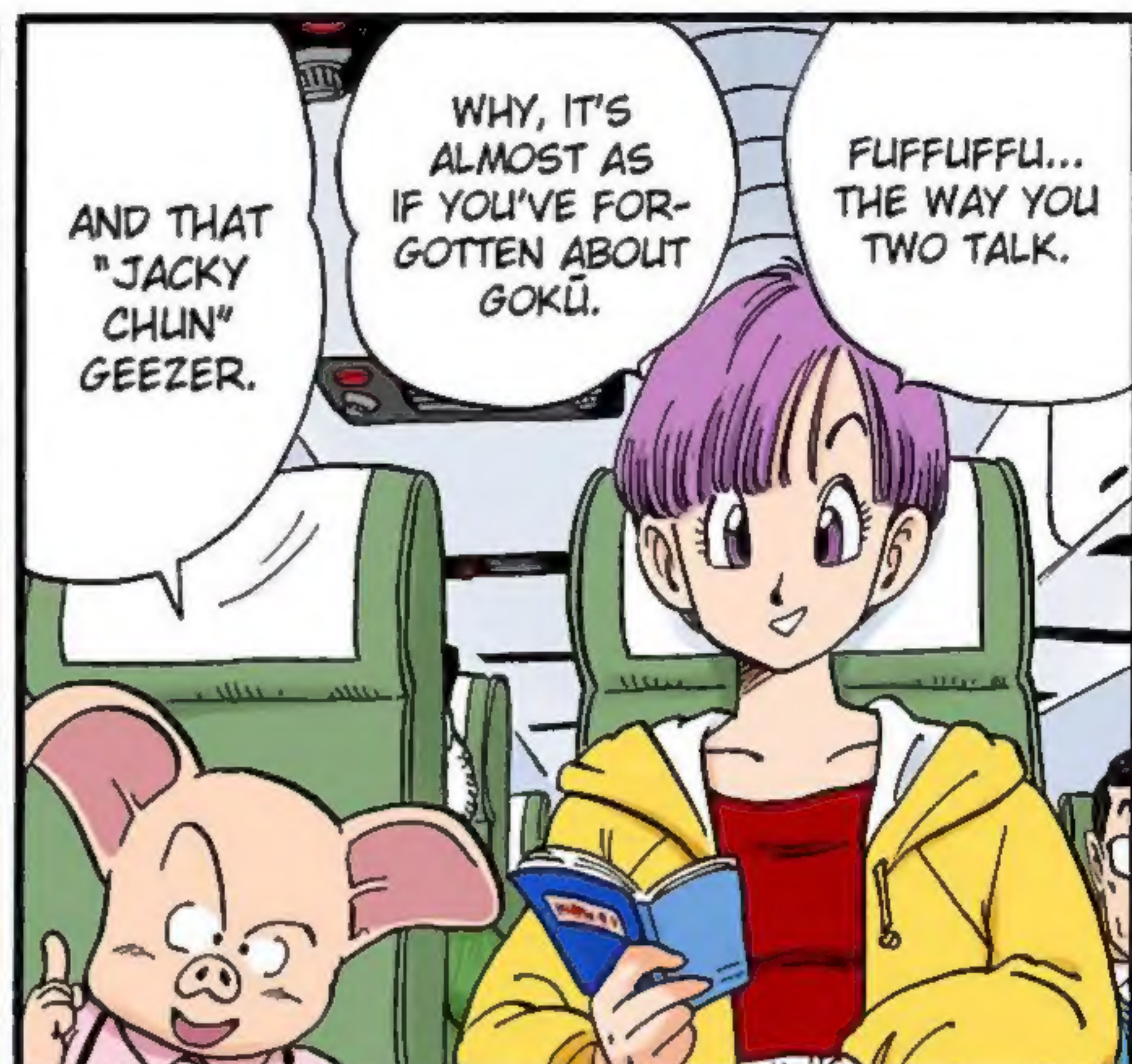
①





**RETURN TO THE TOURNAMENT**





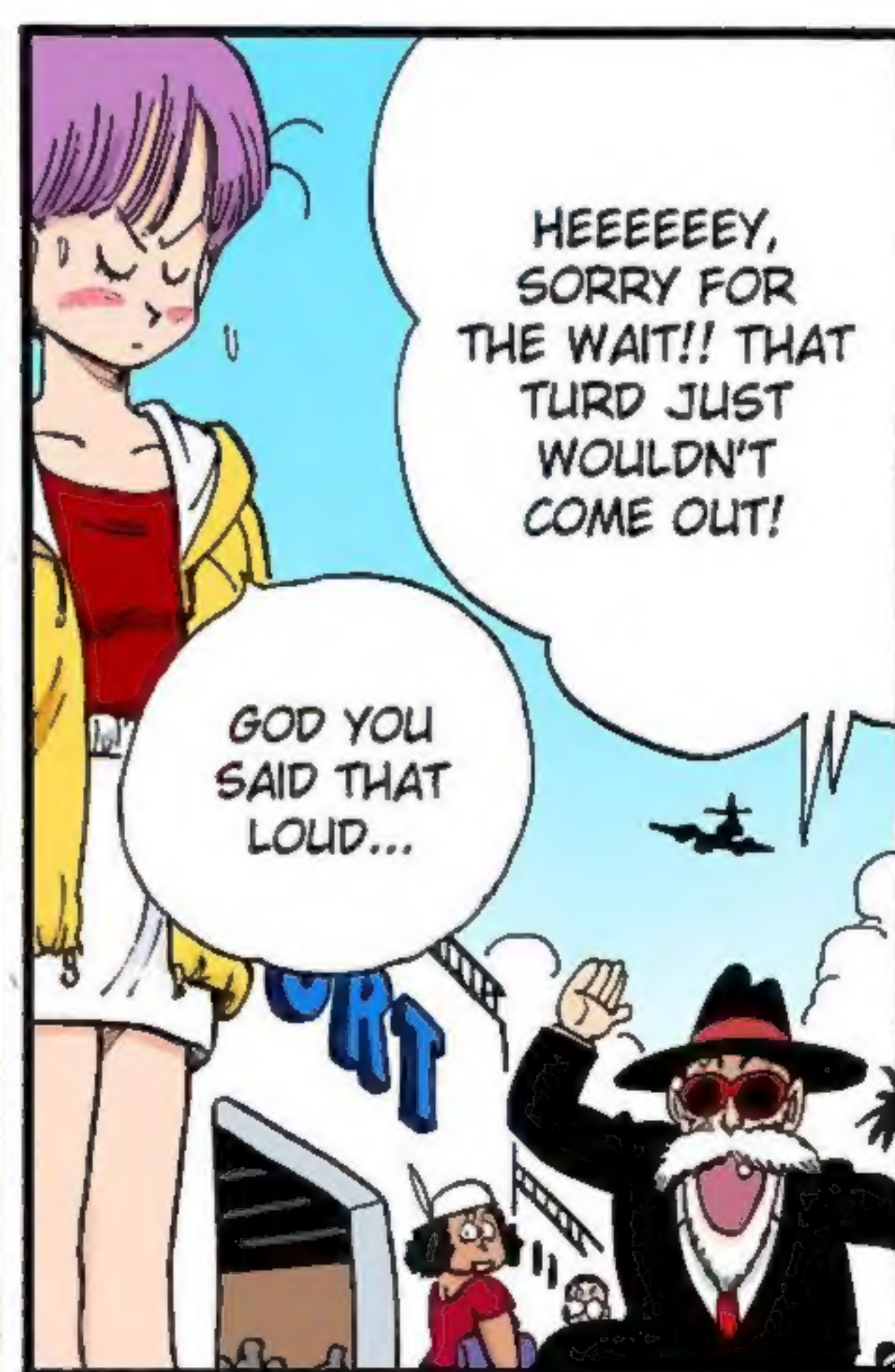
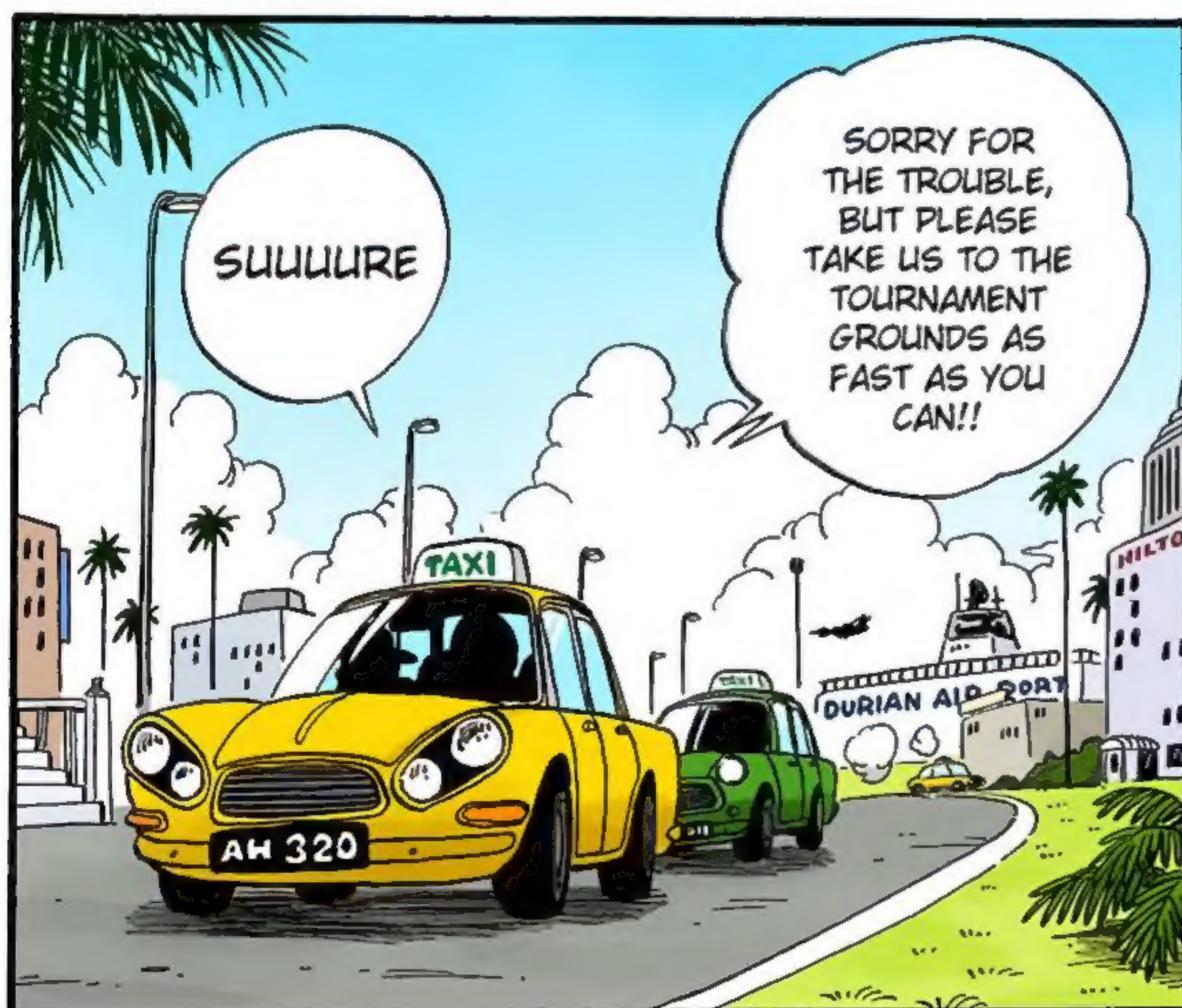




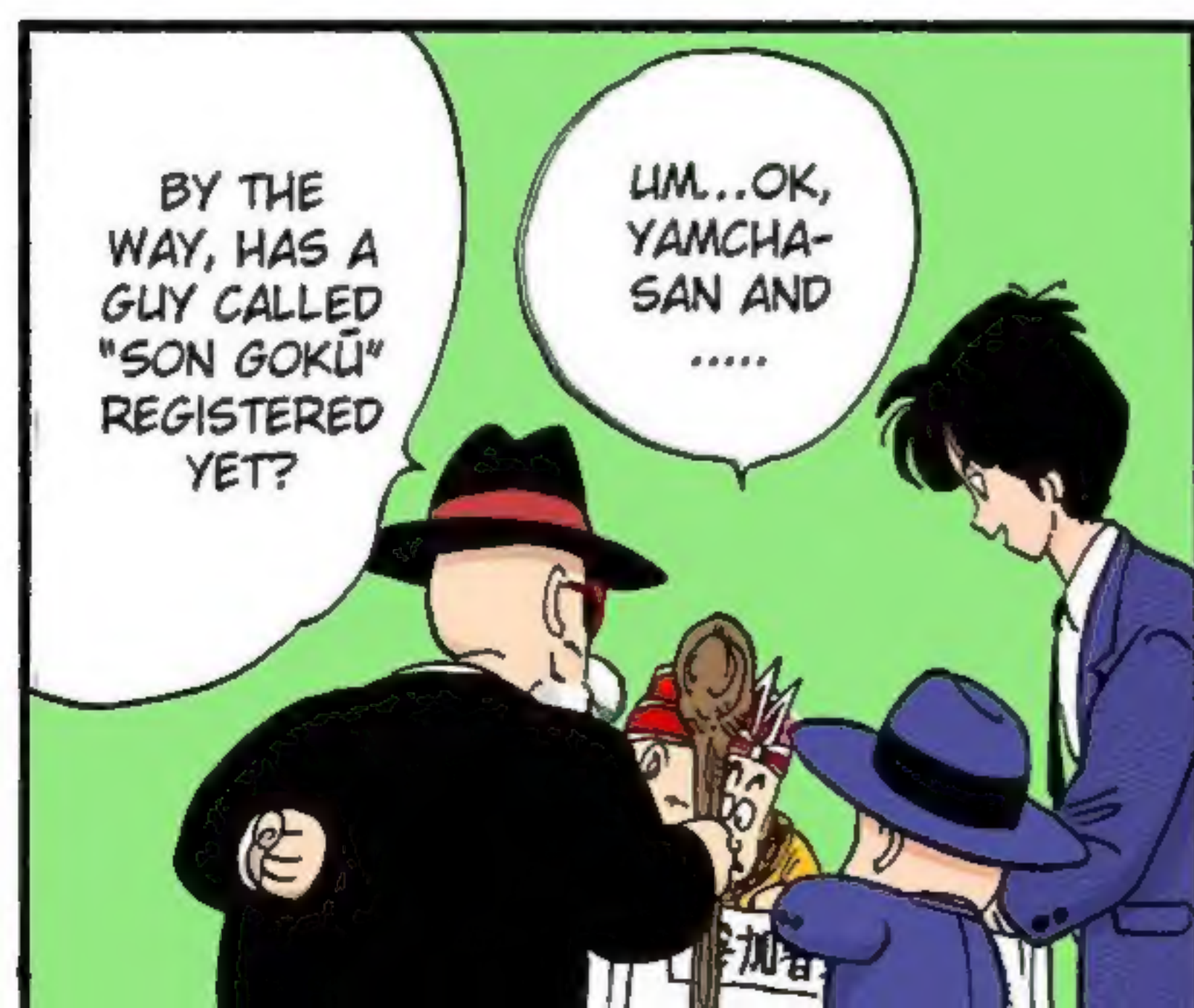
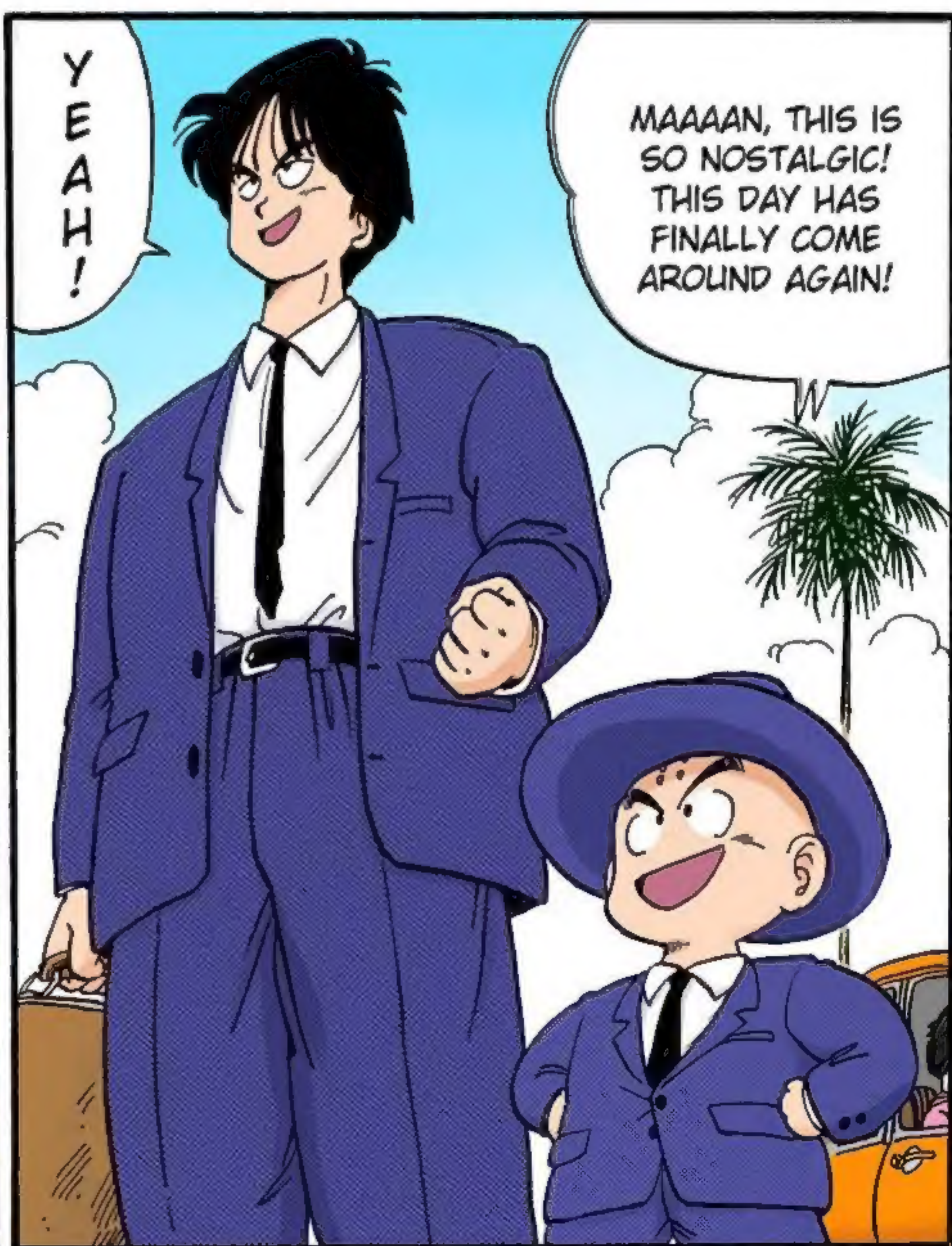
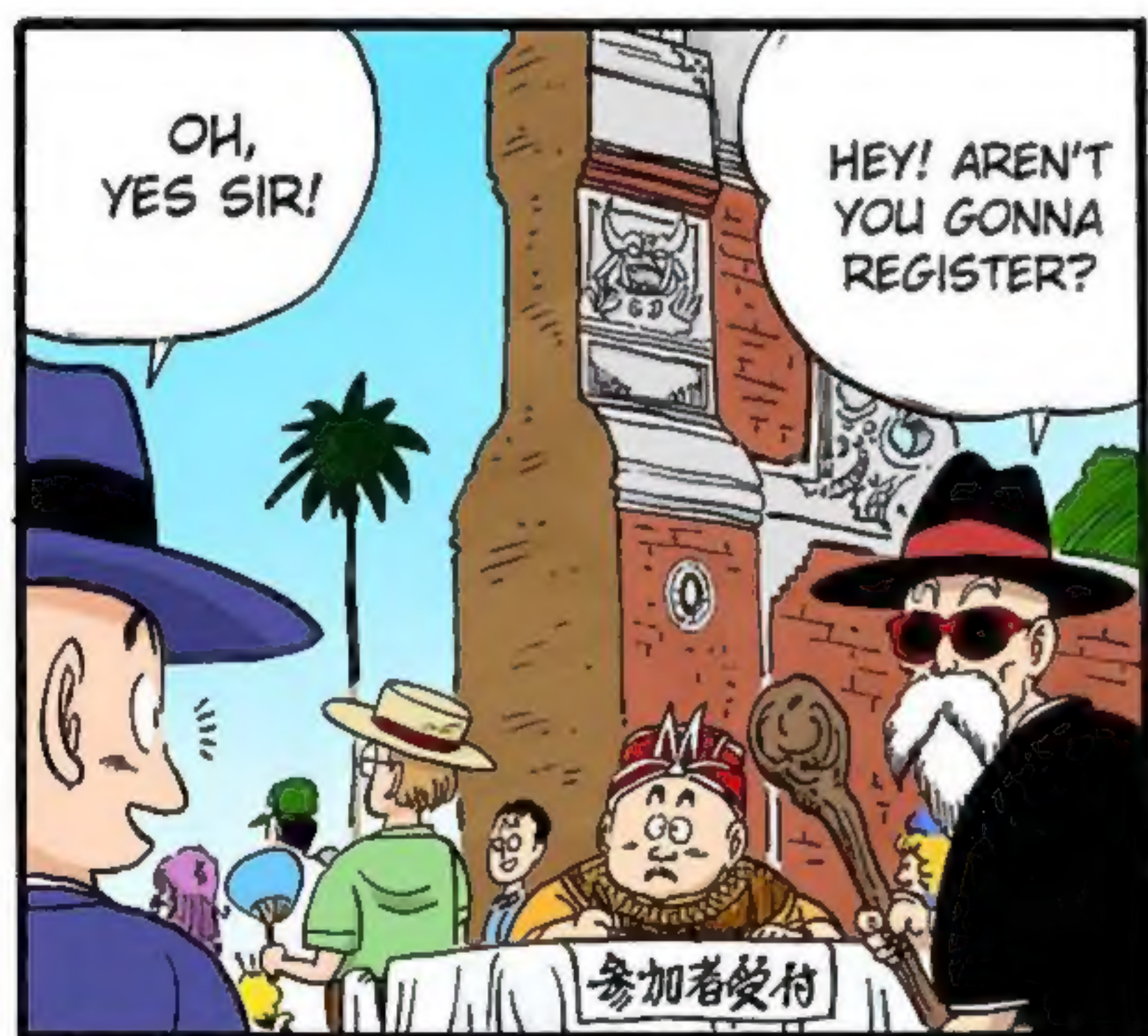
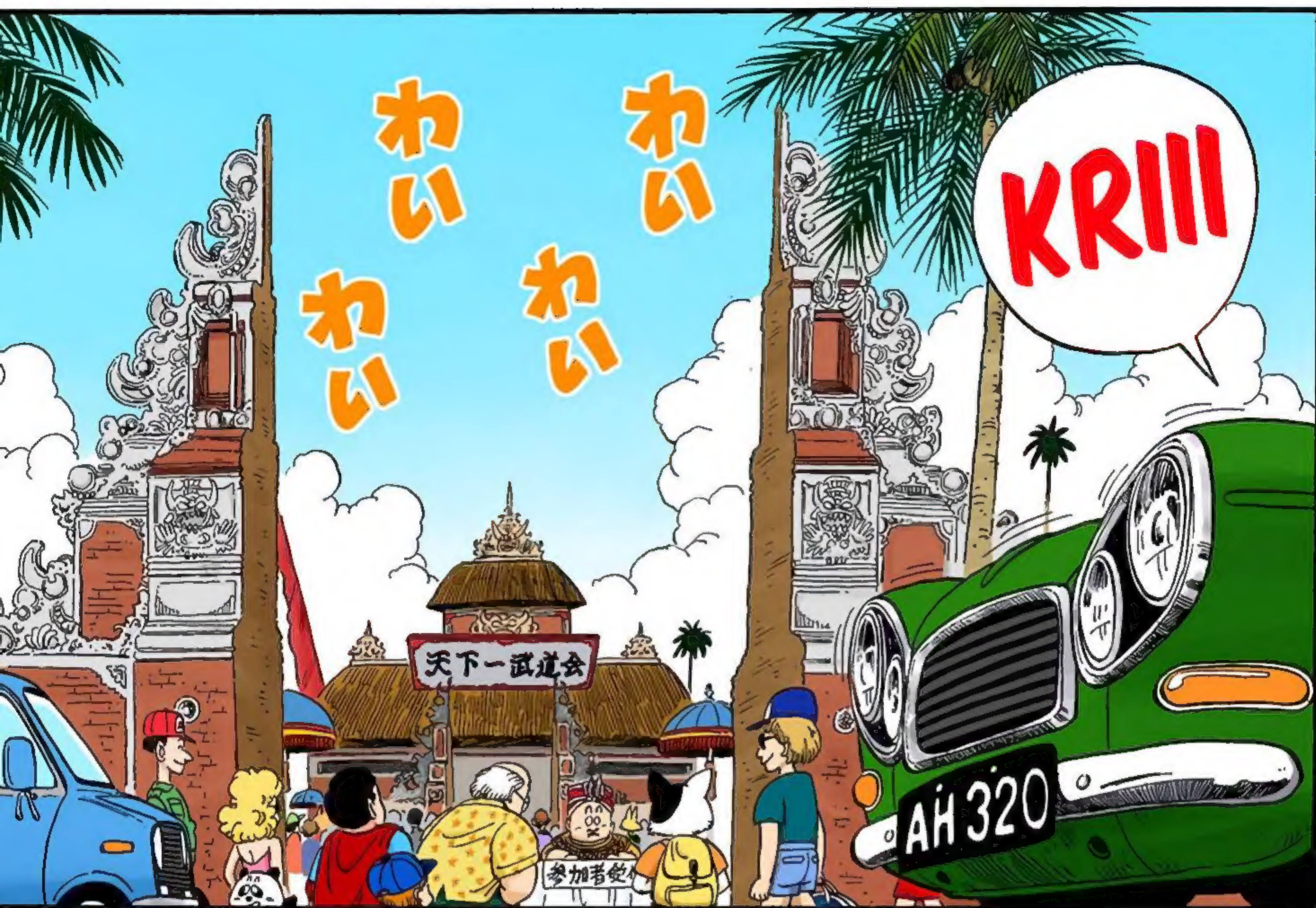
## CHAPTER 113: RETURN TO THE TOURNAMENT



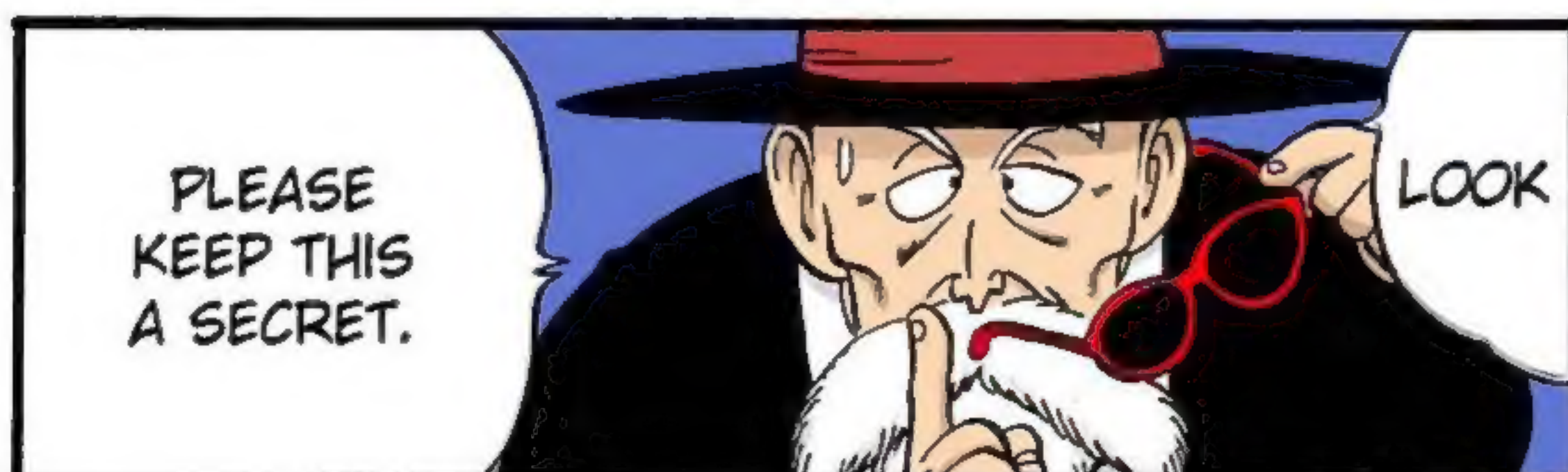
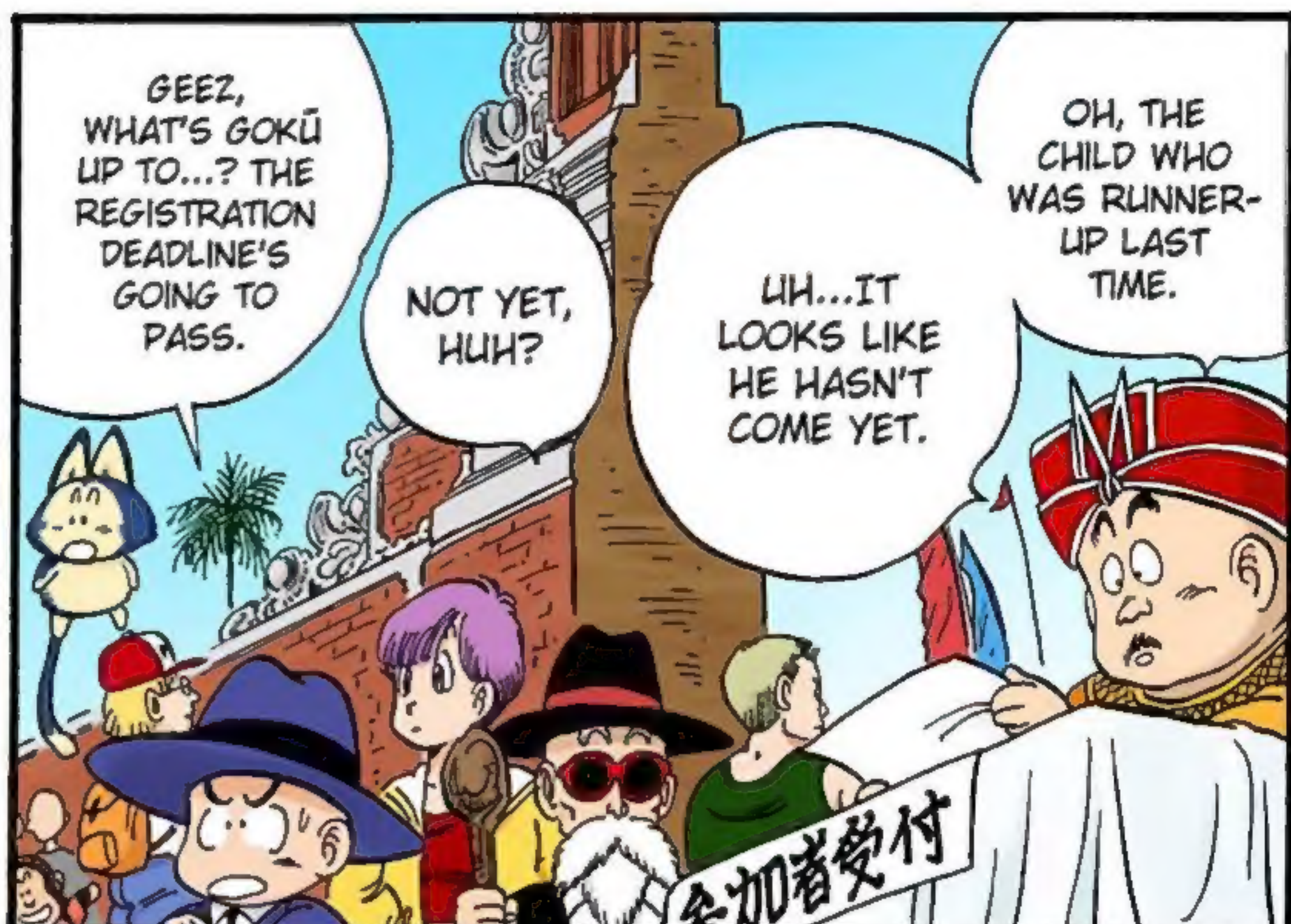




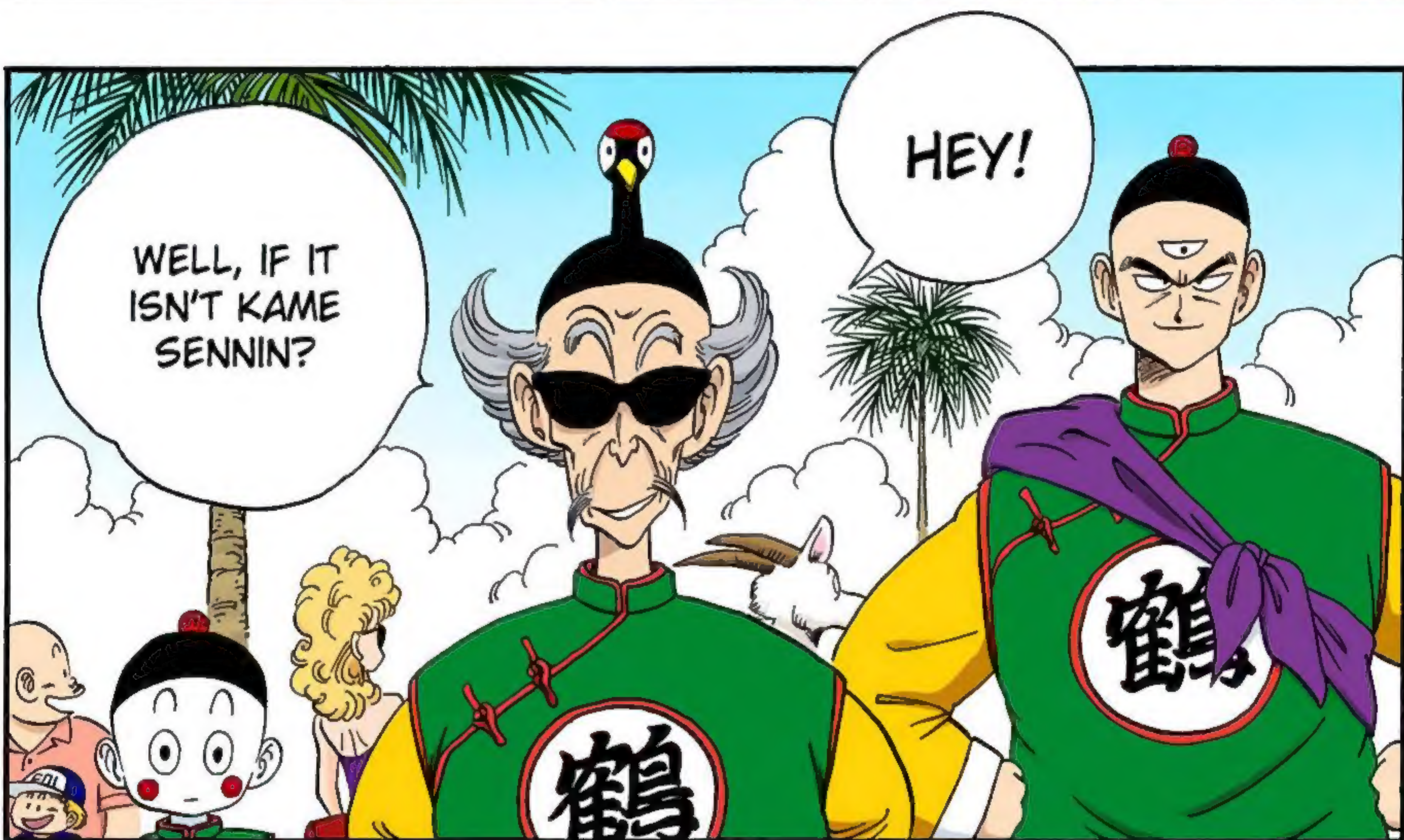
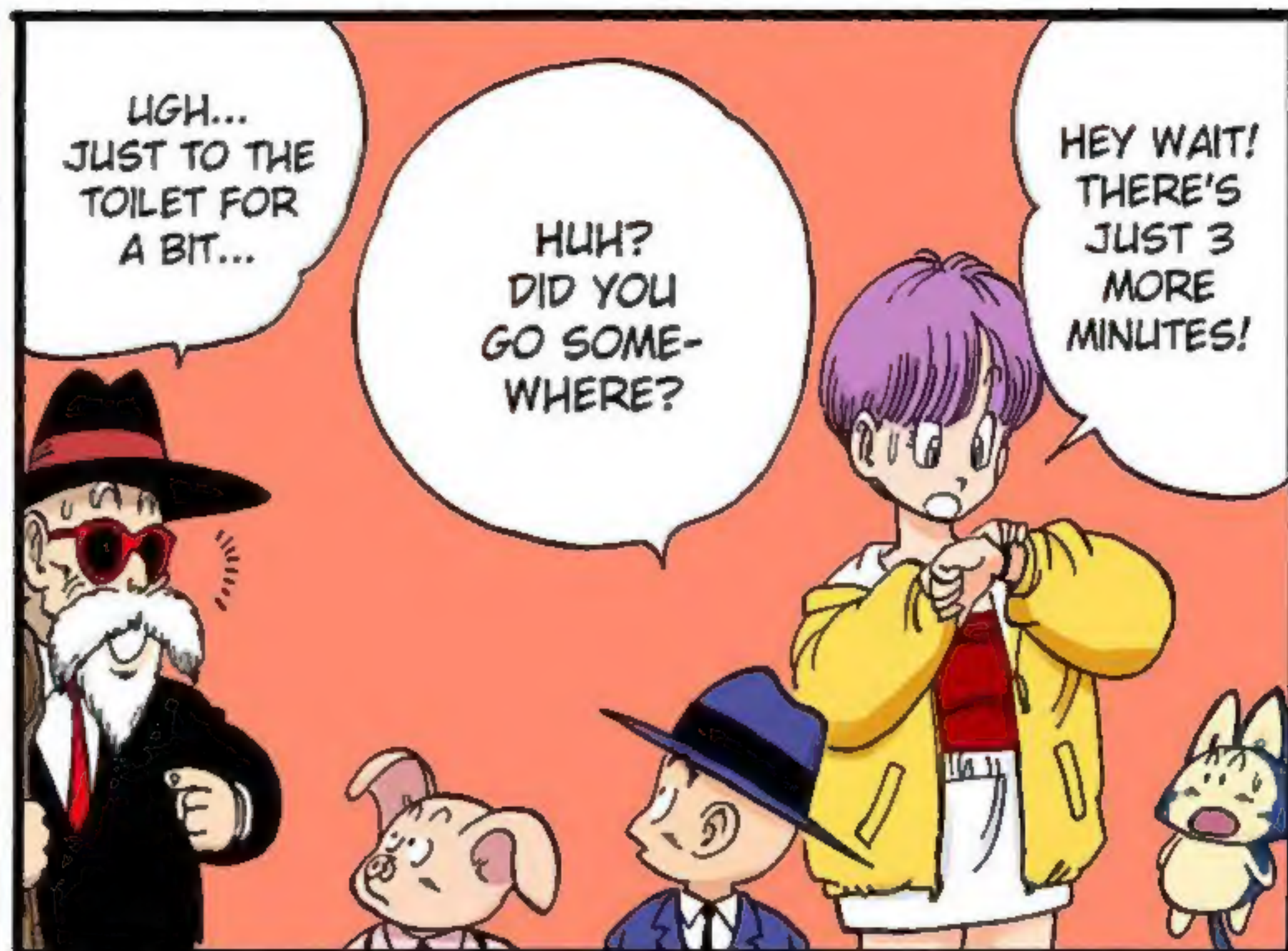
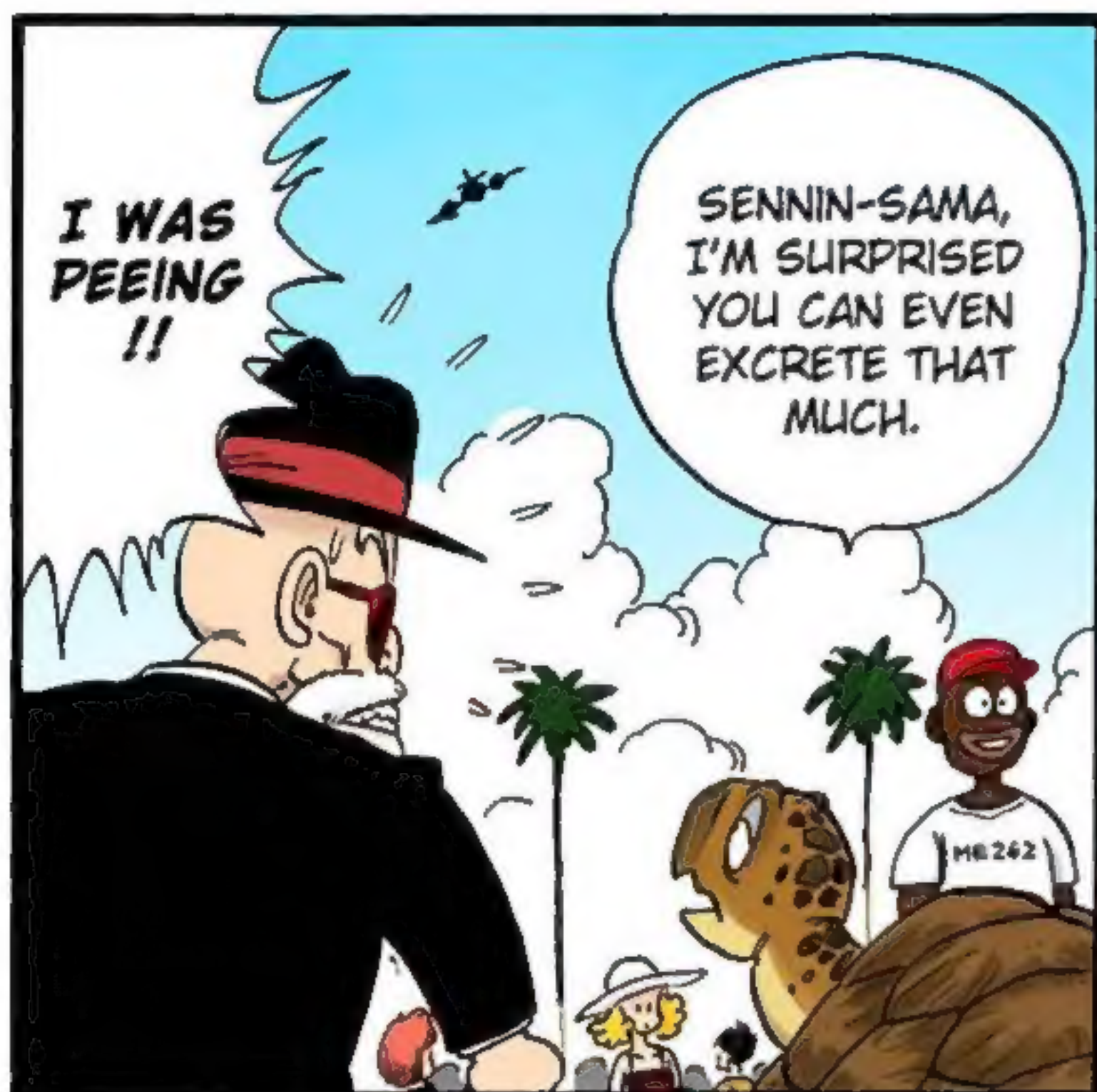




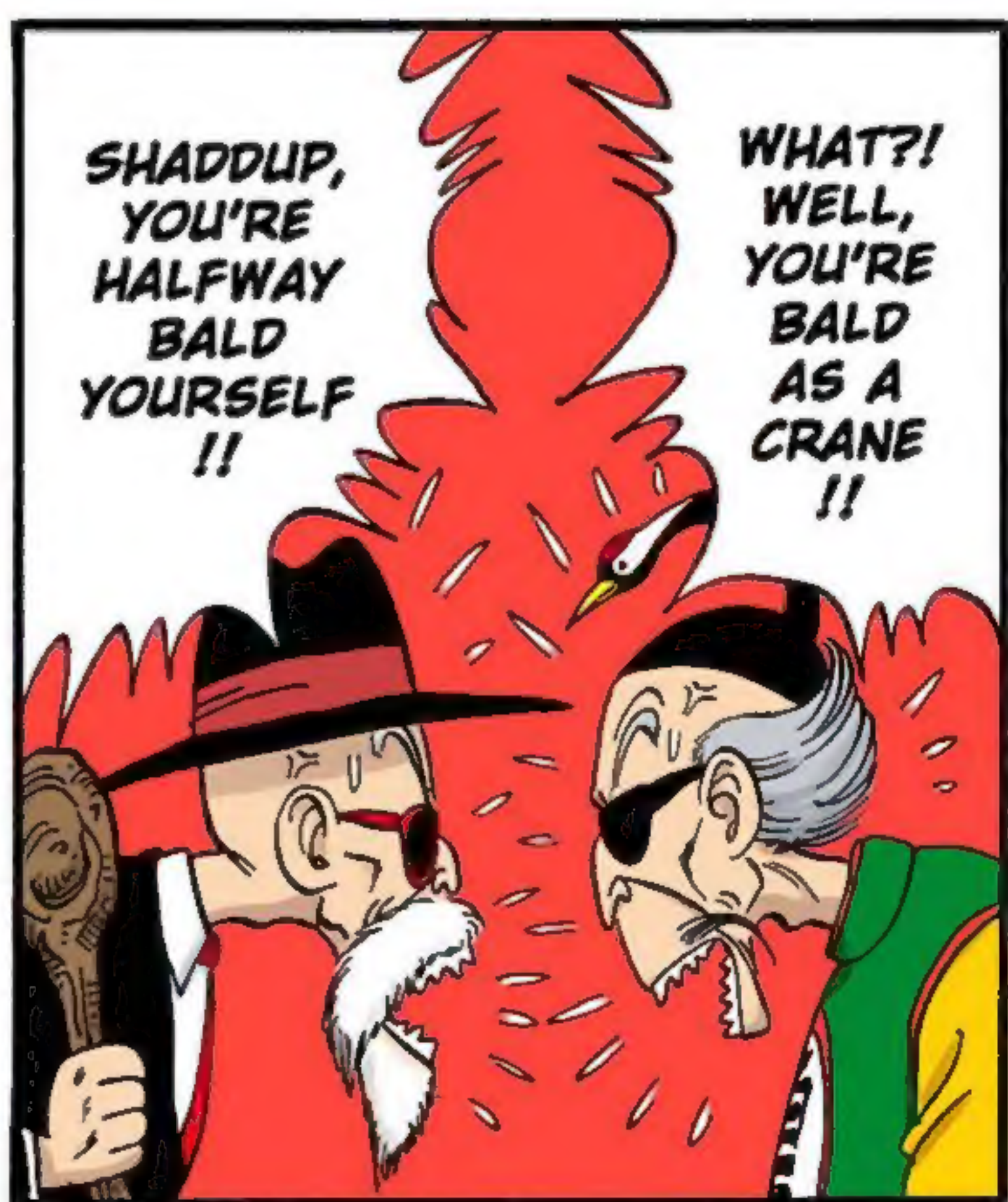
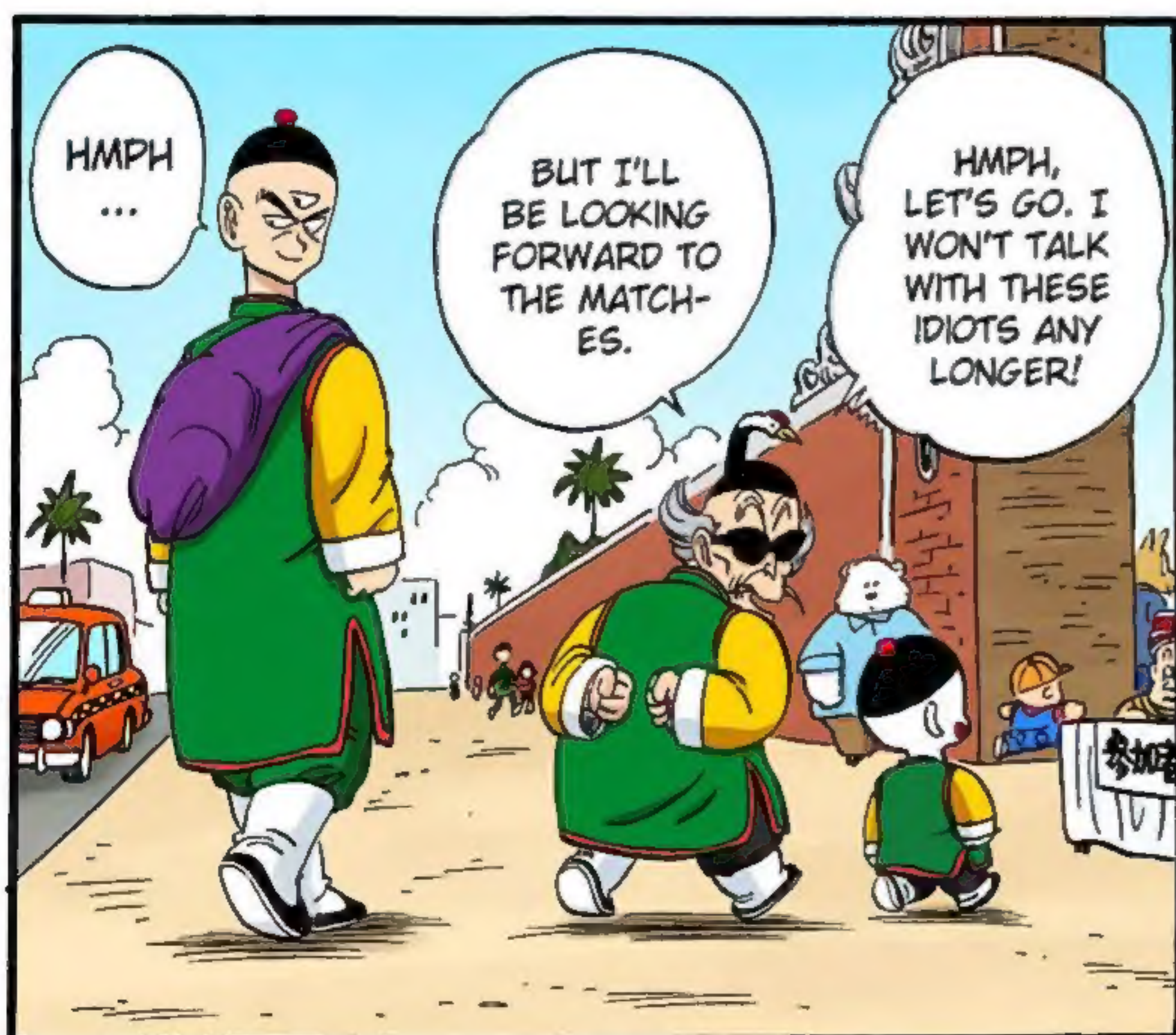
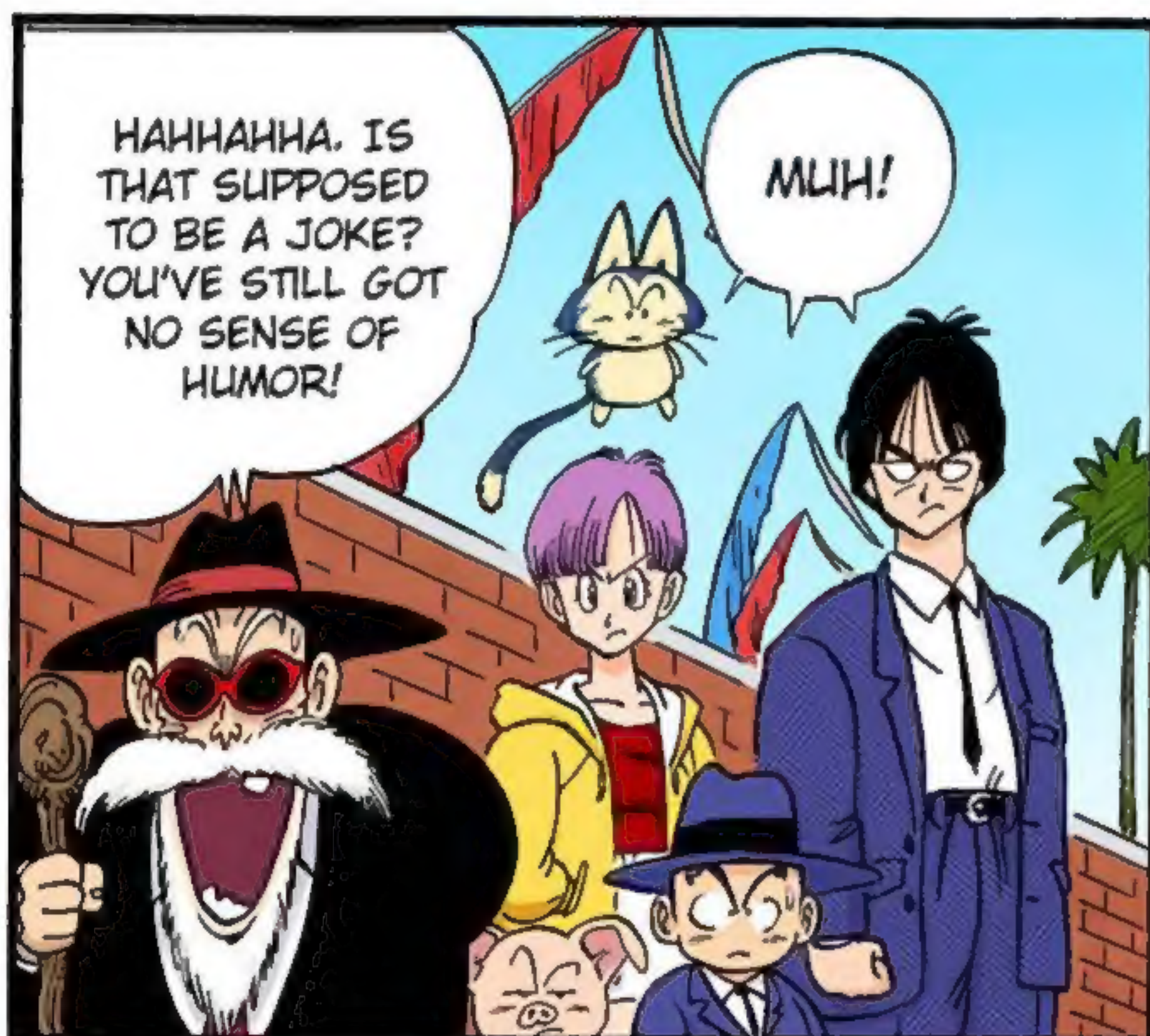




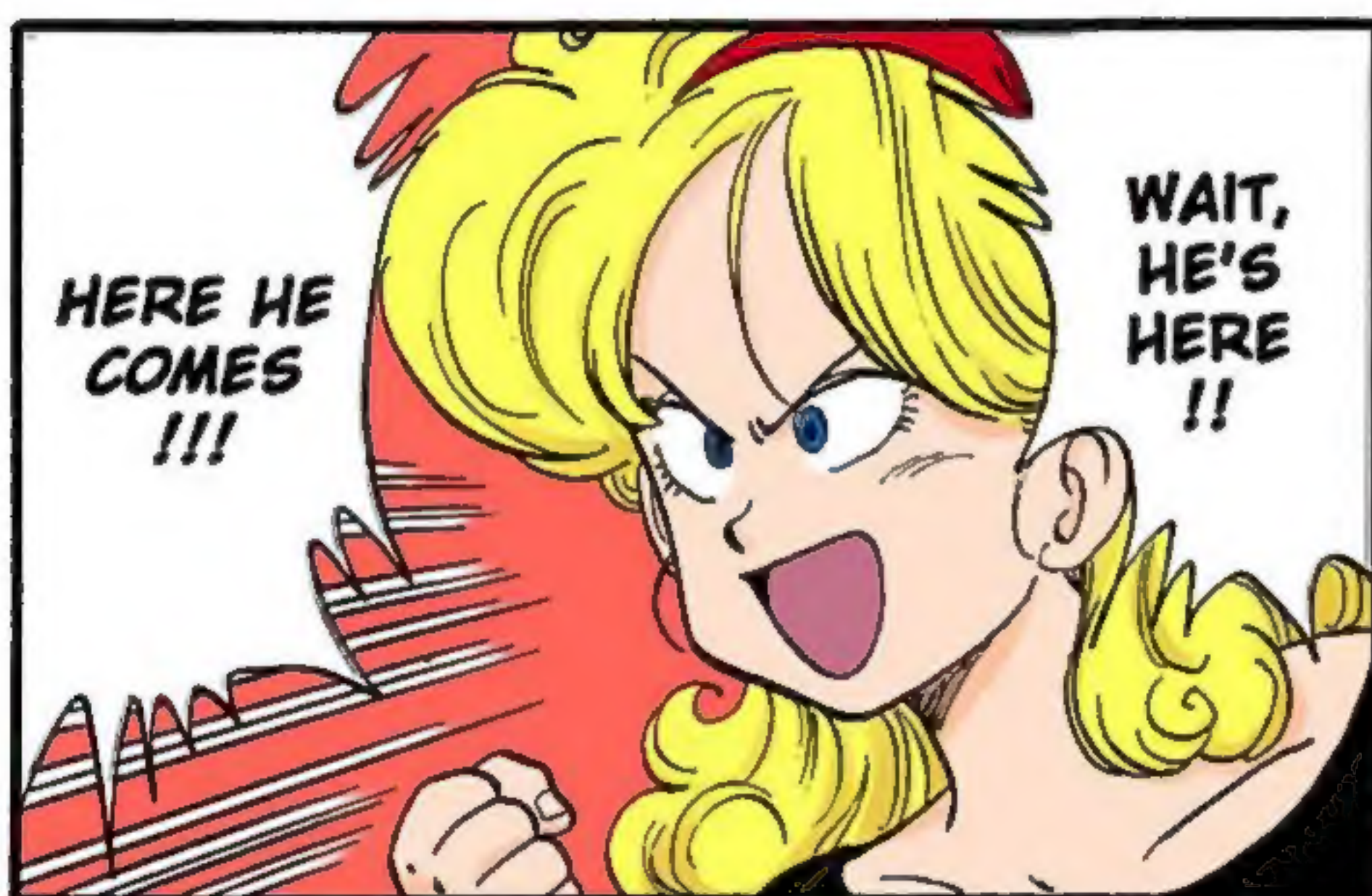
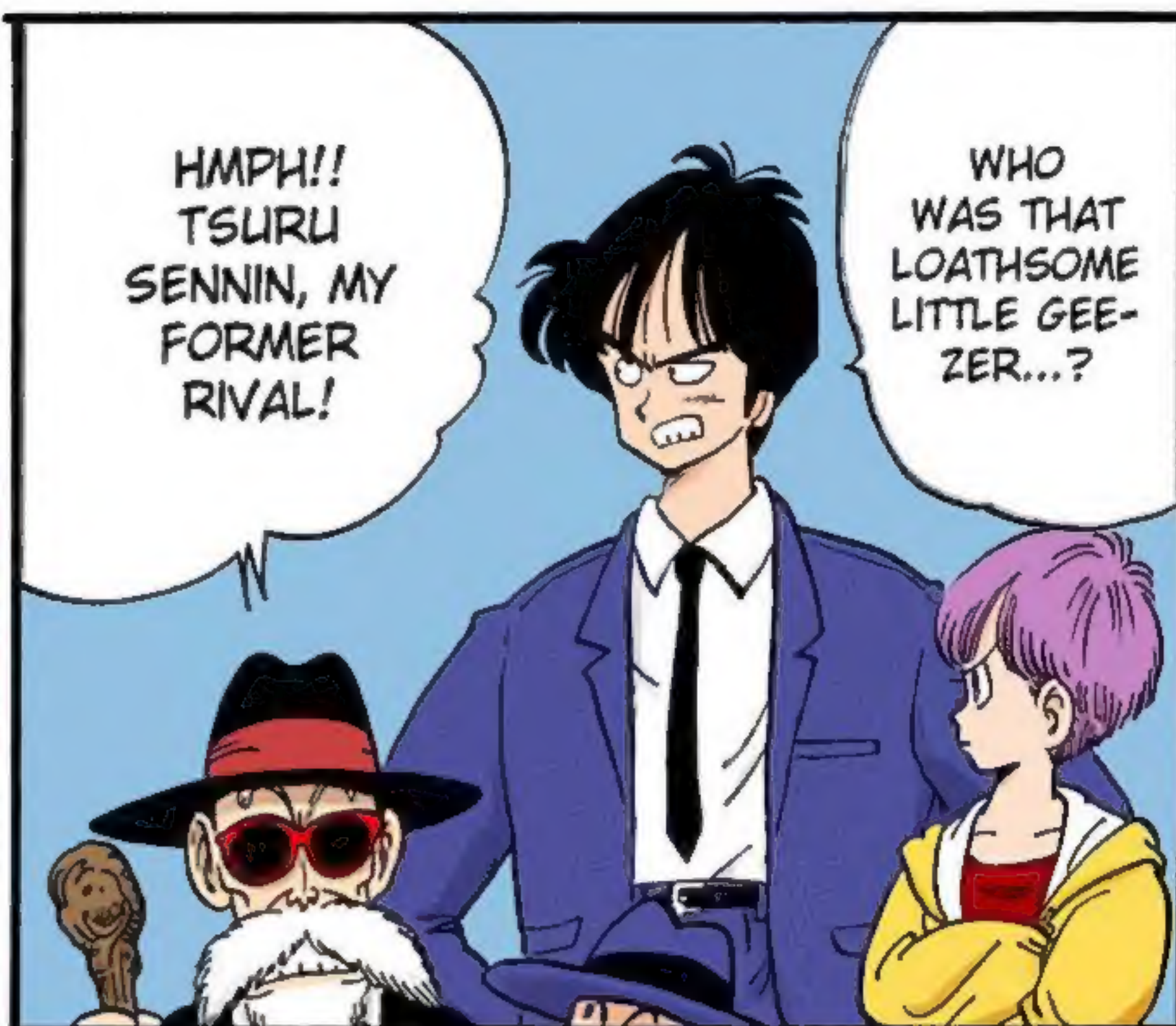




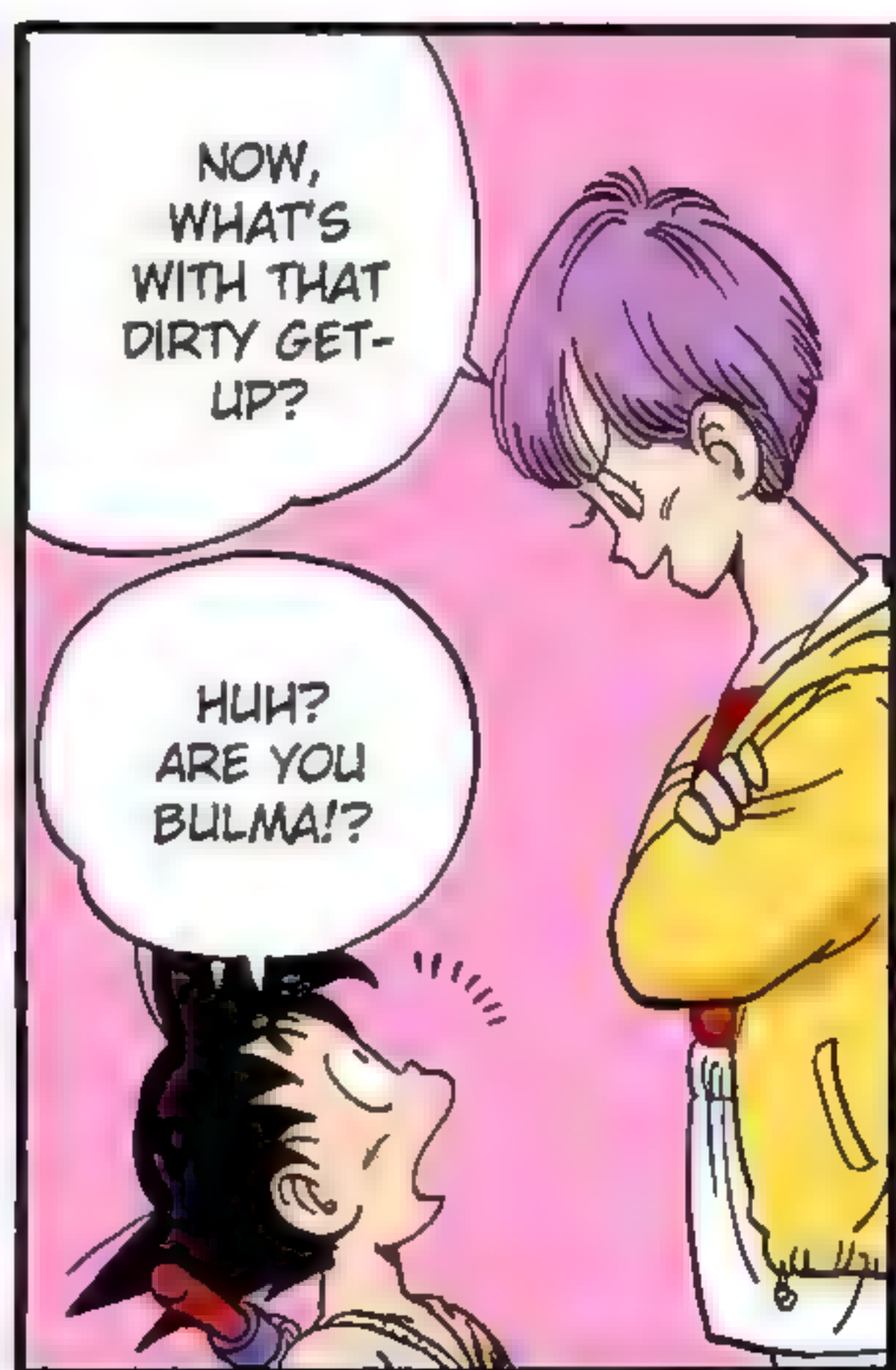
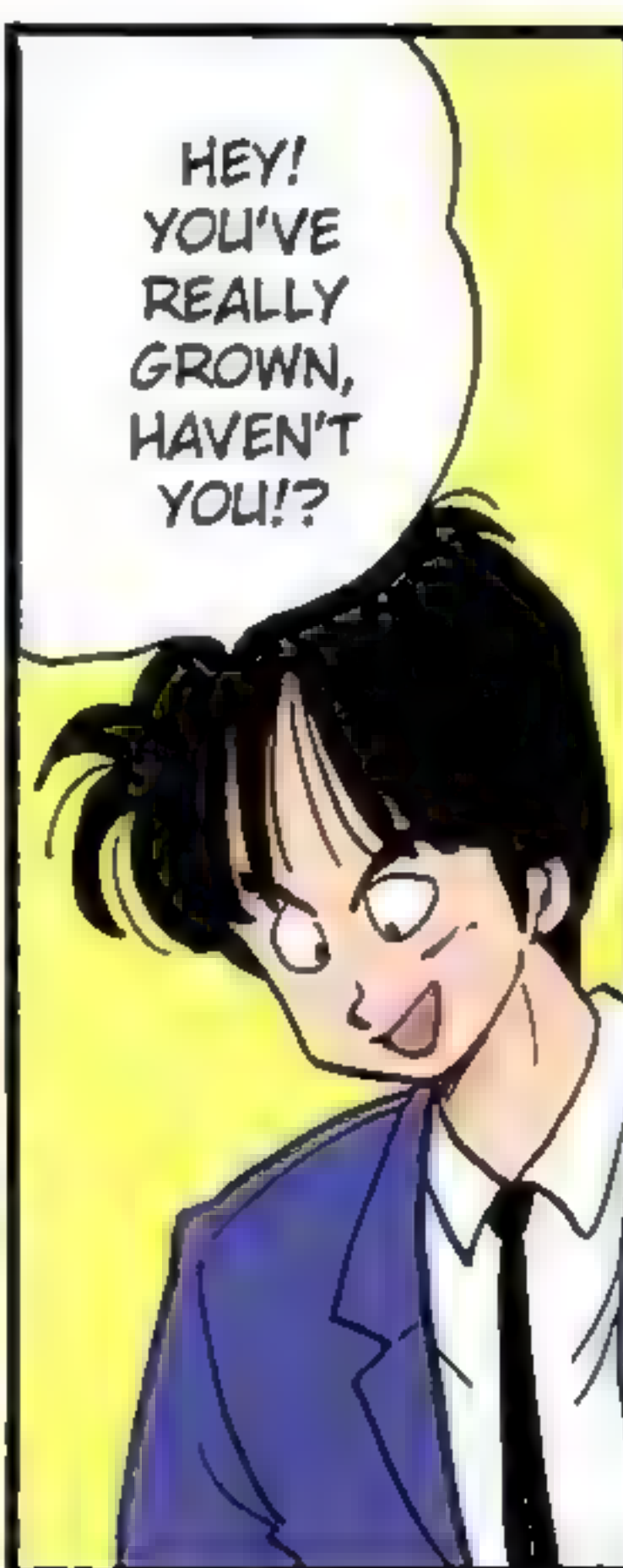
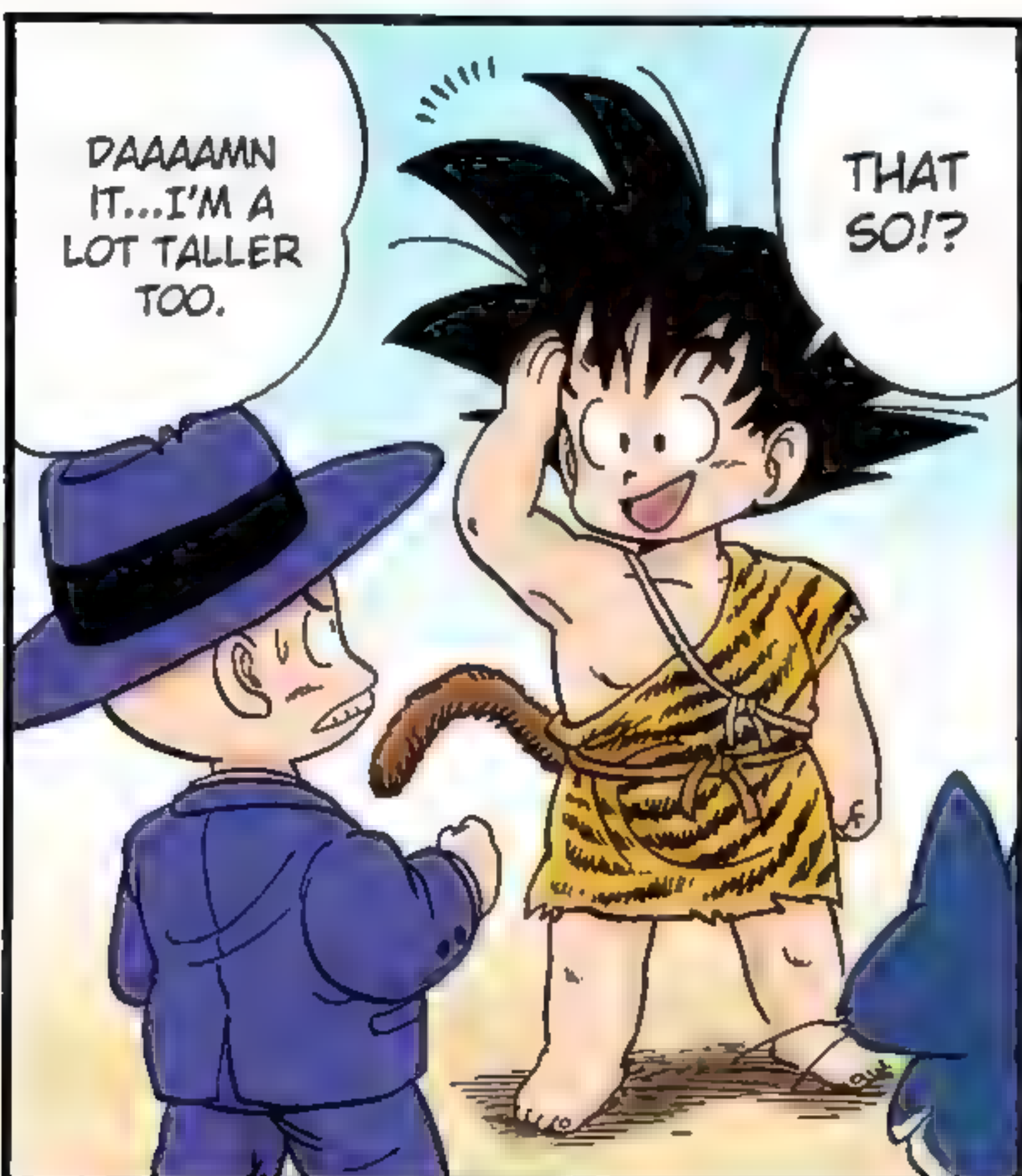
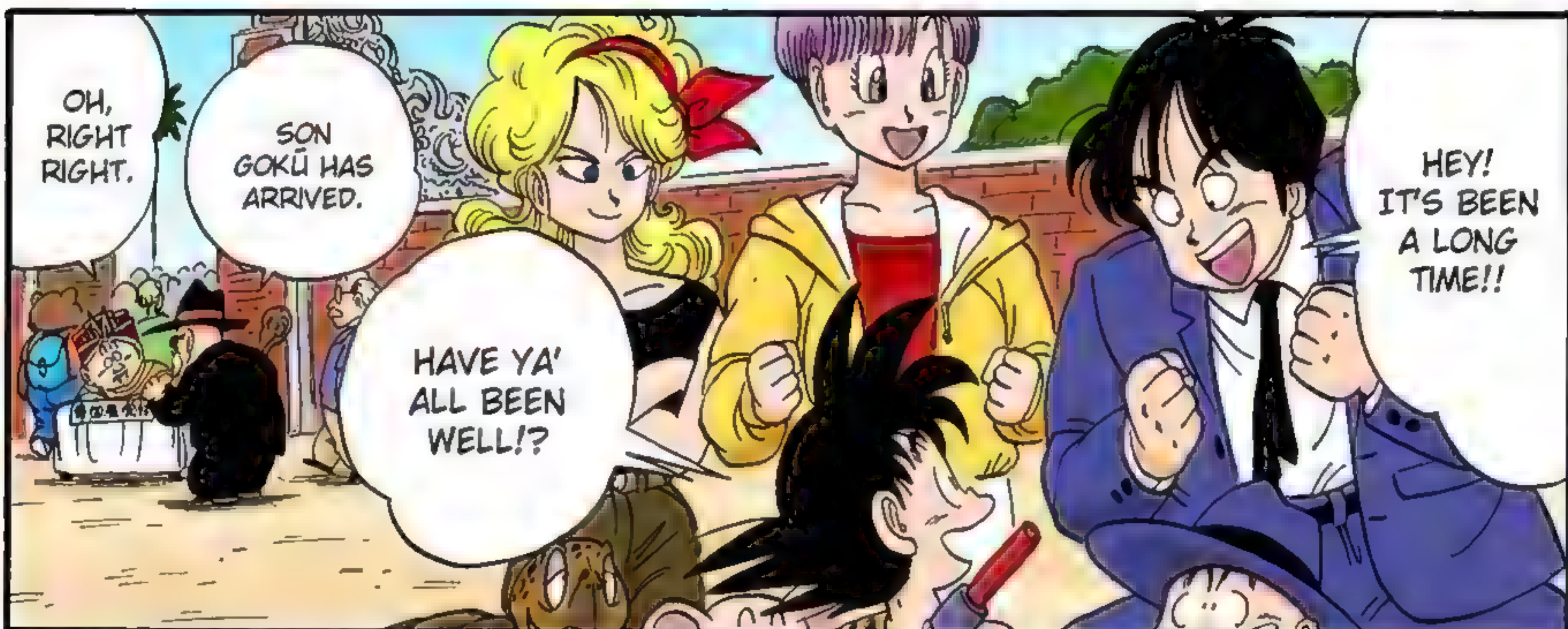
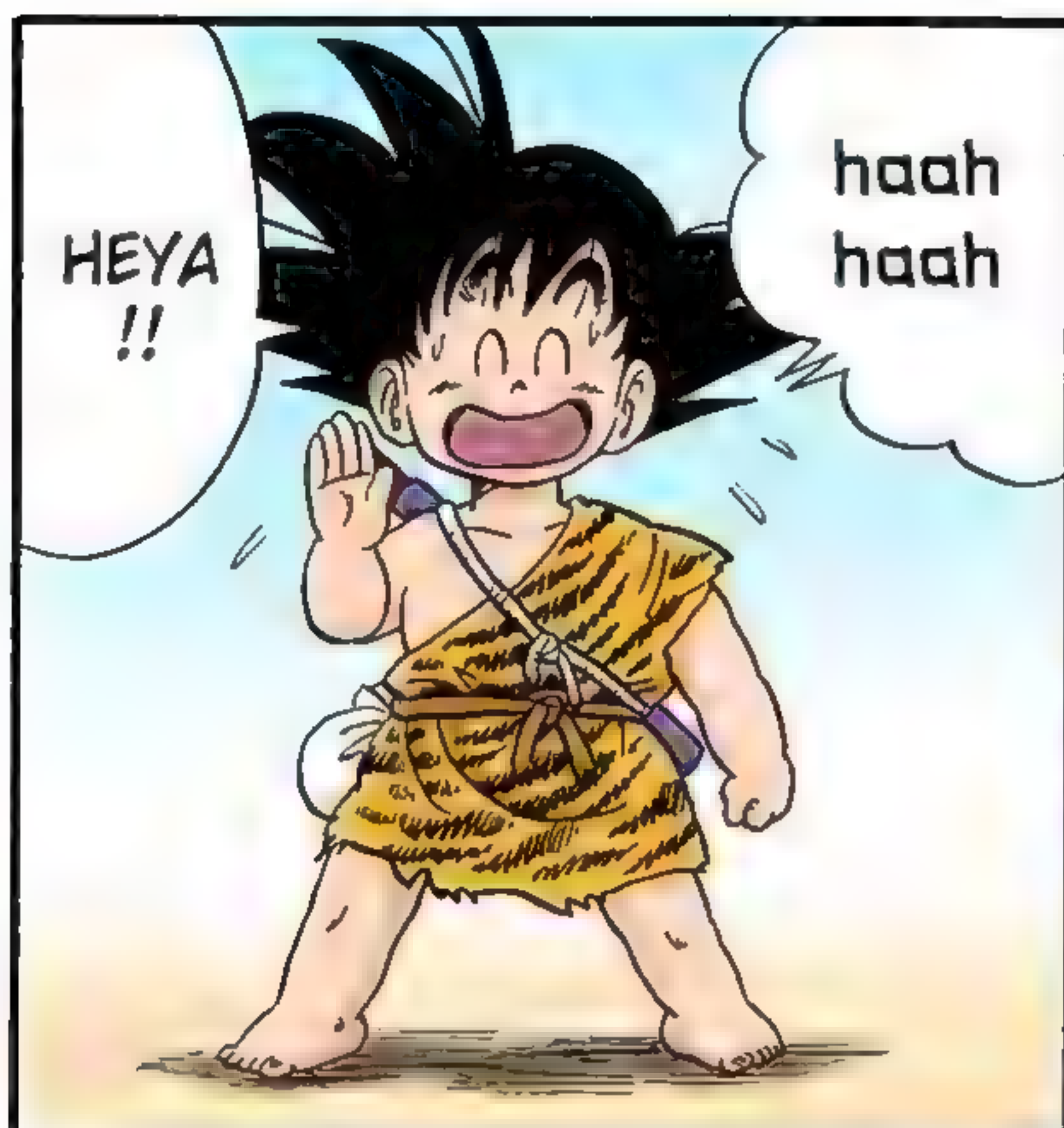




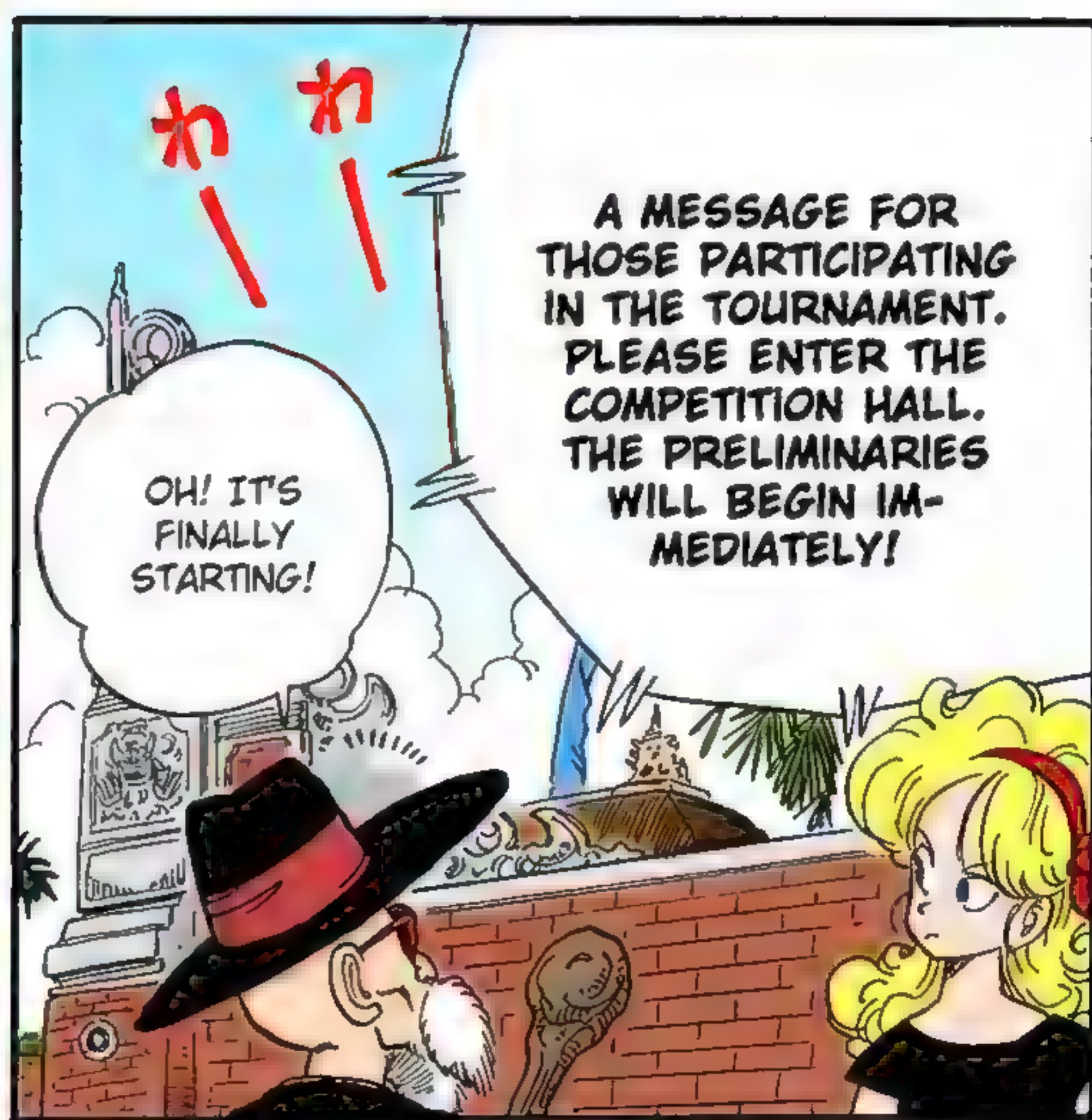
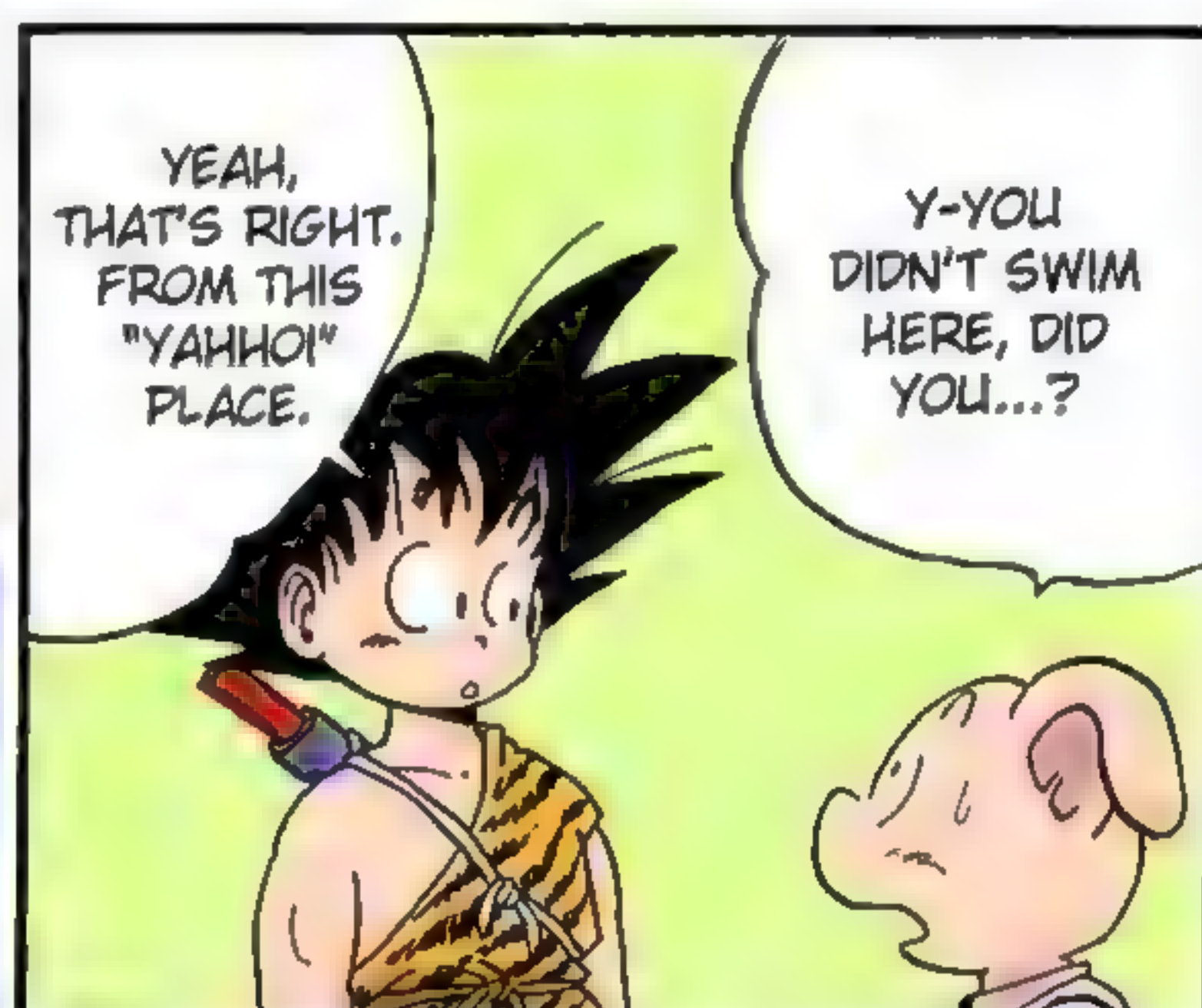
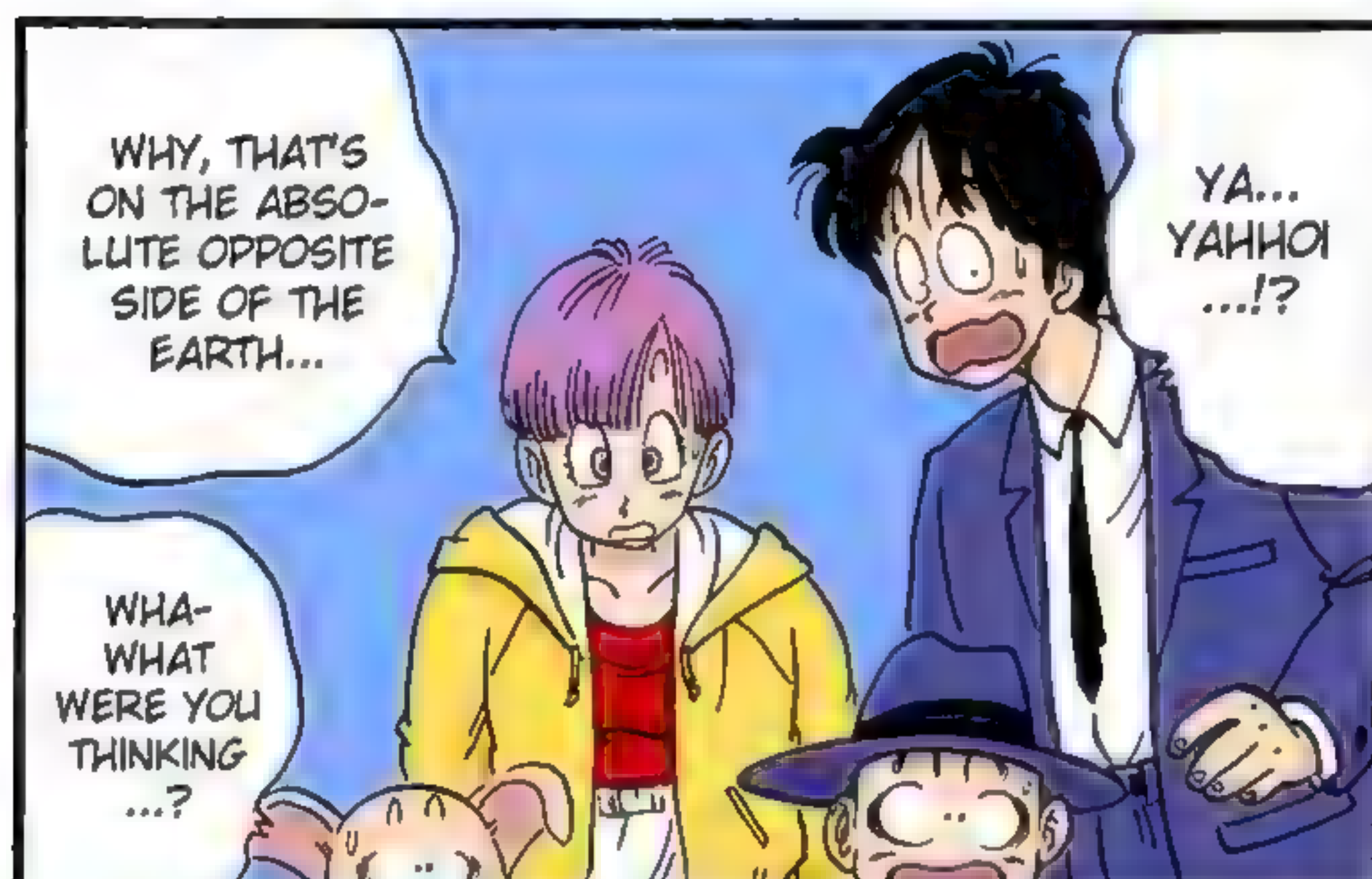
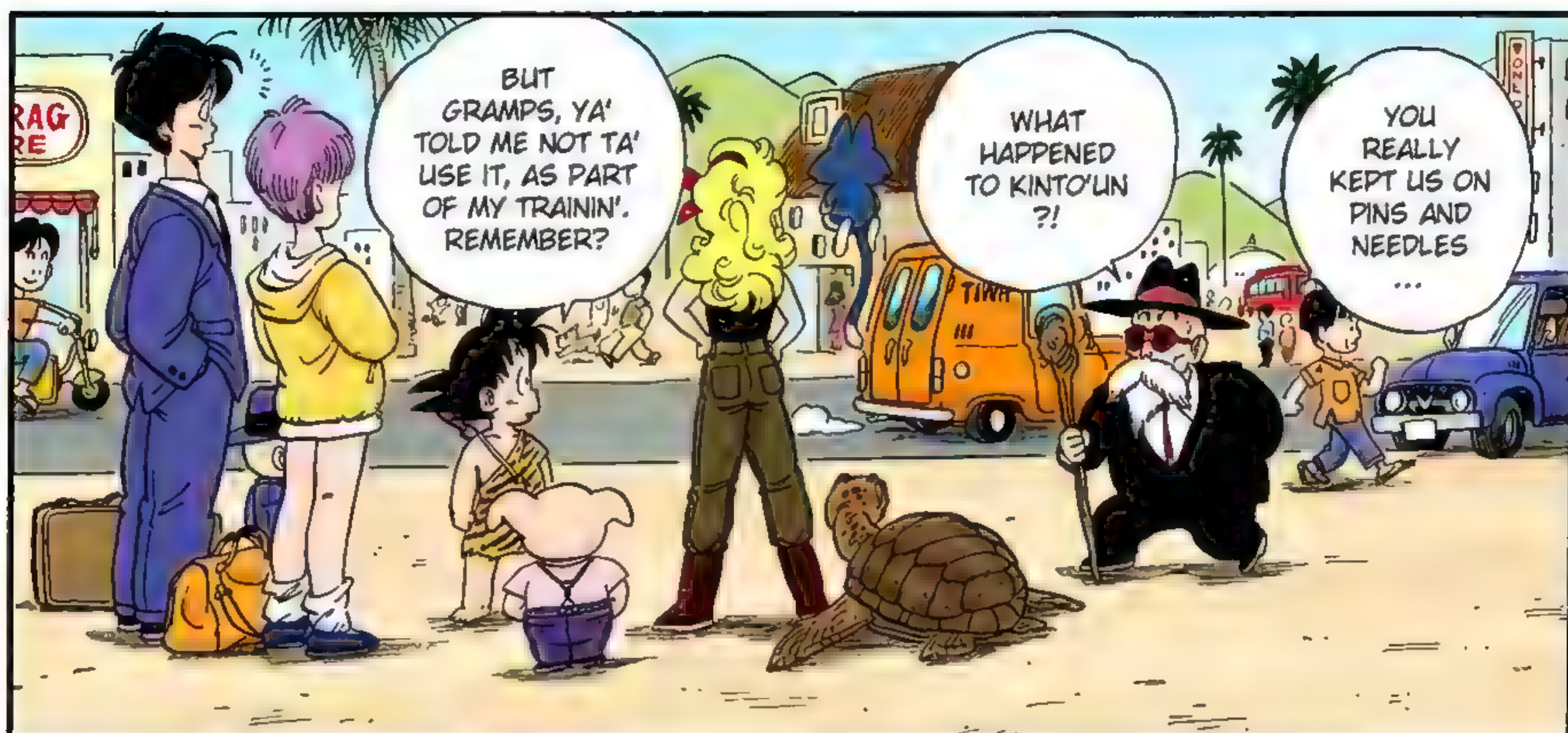
















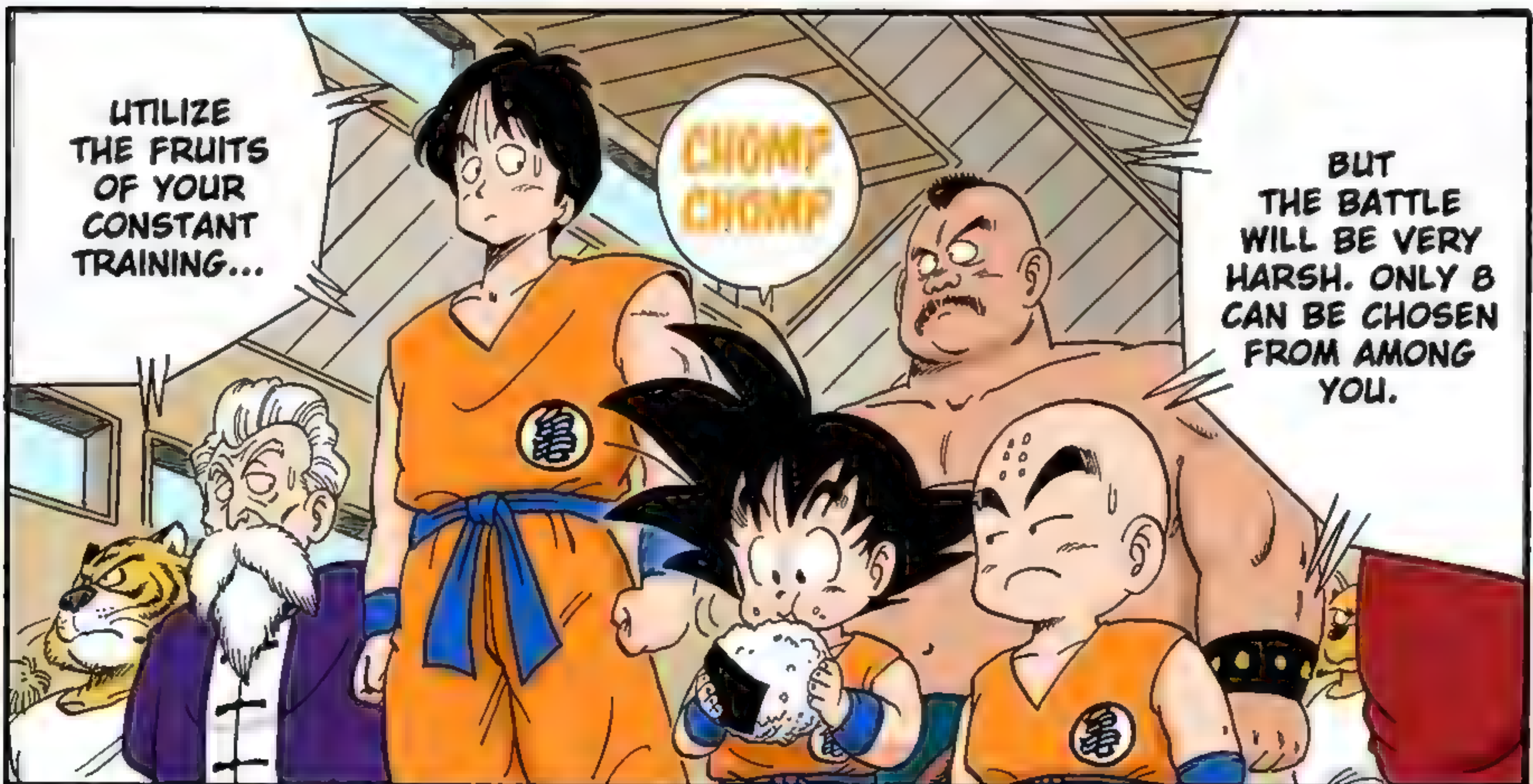
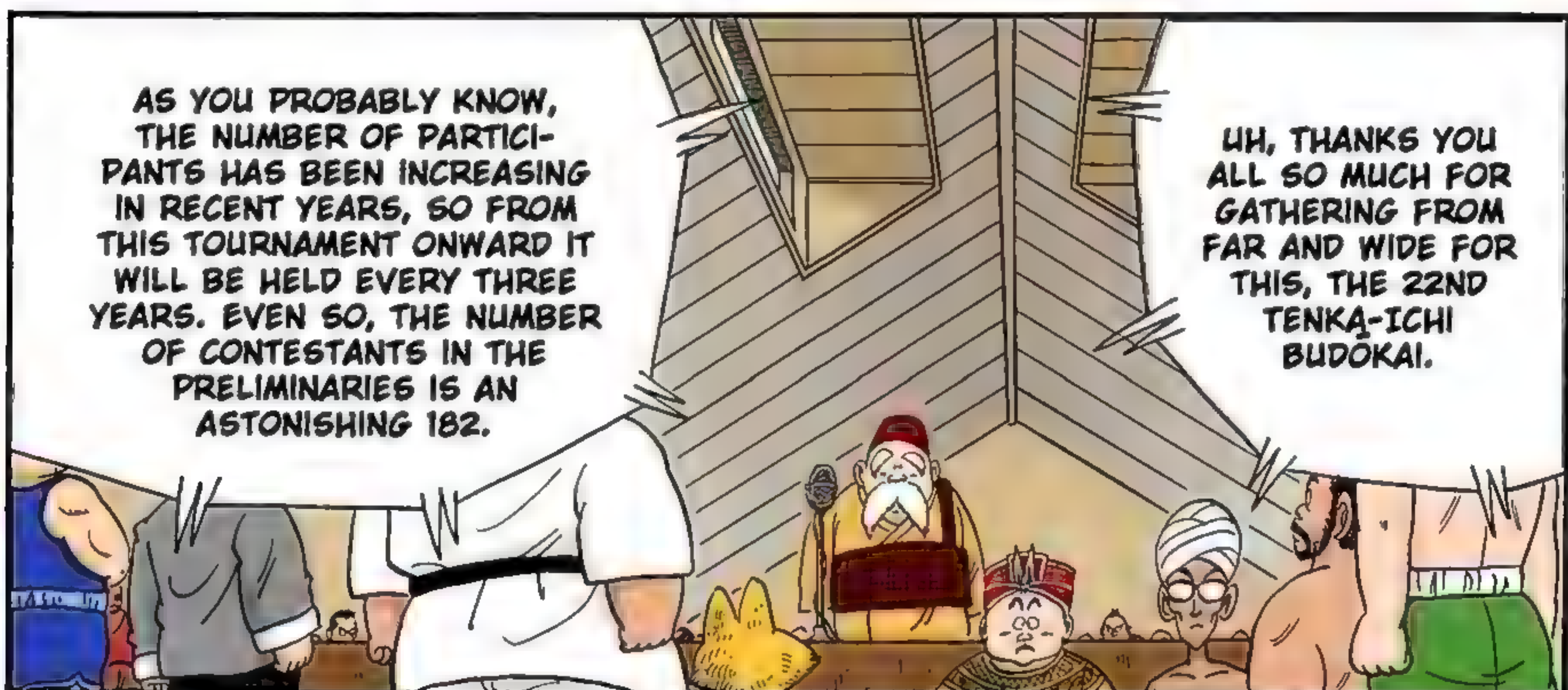
















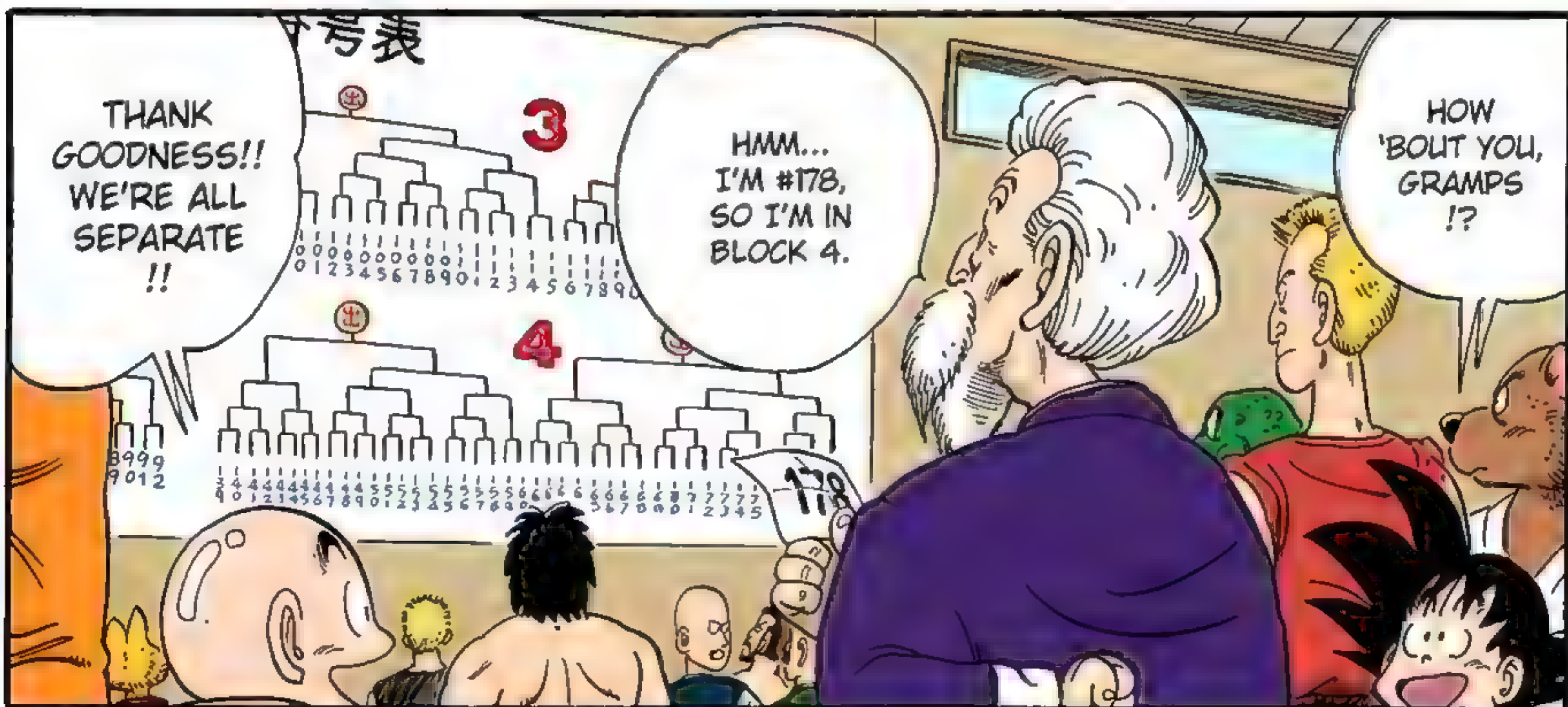
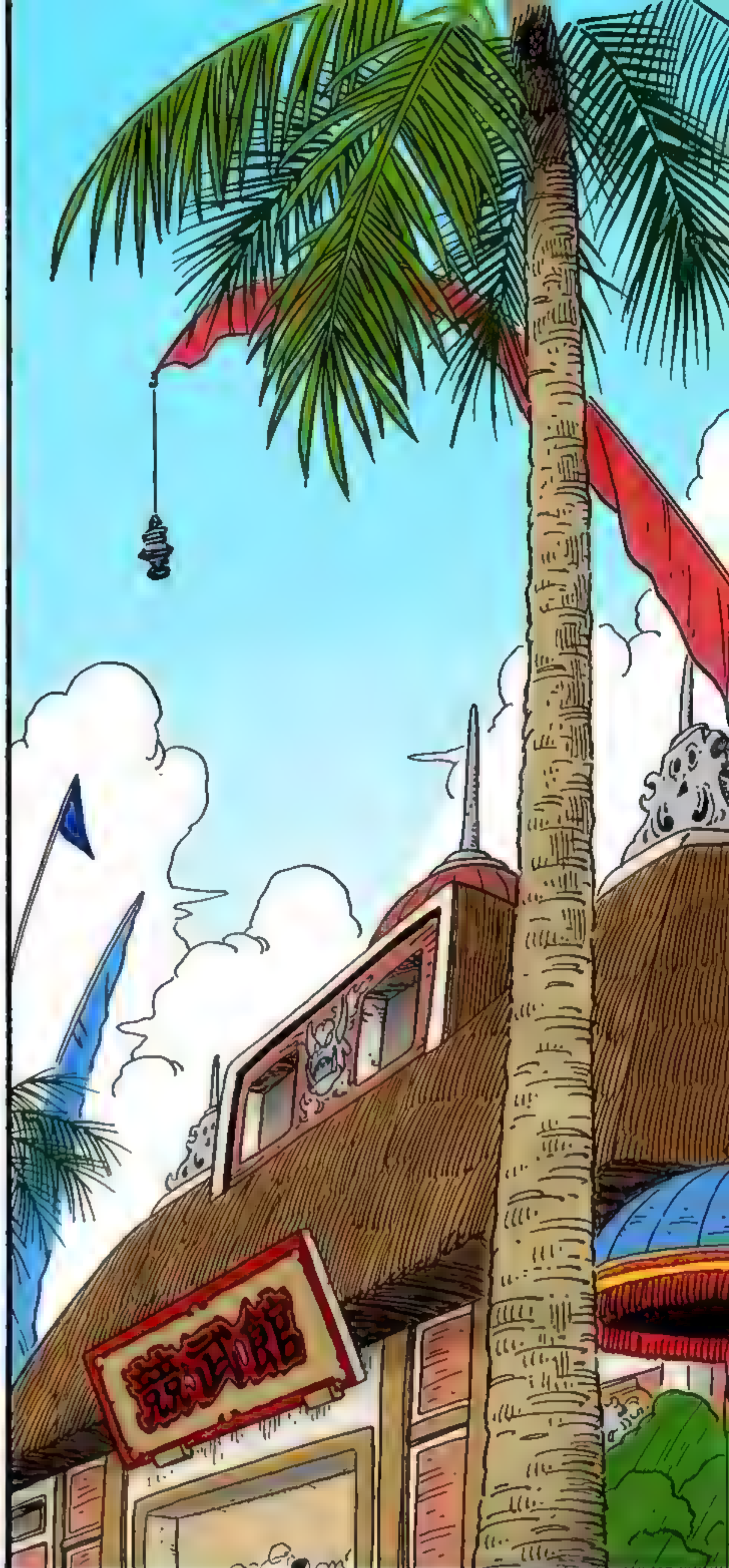
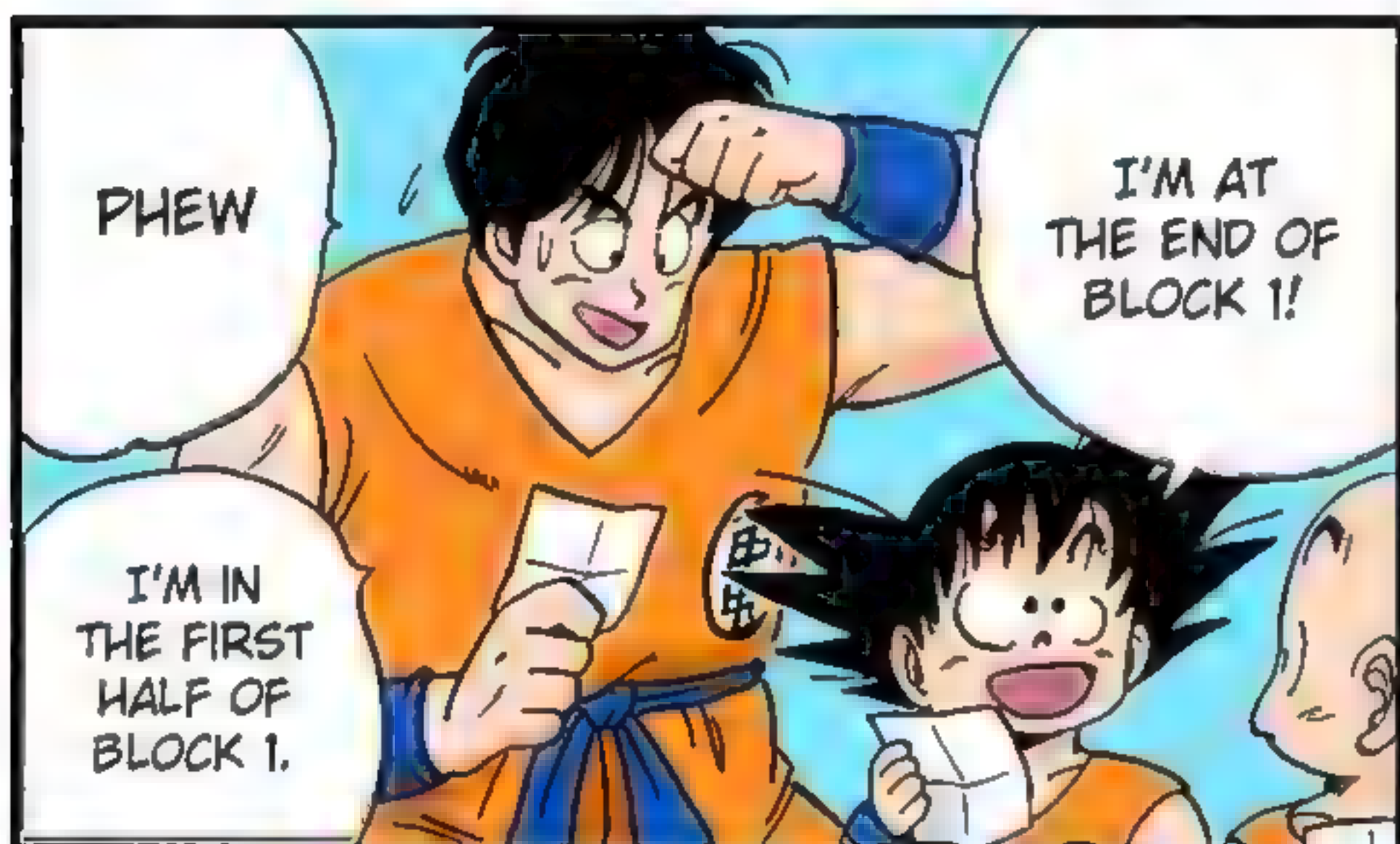
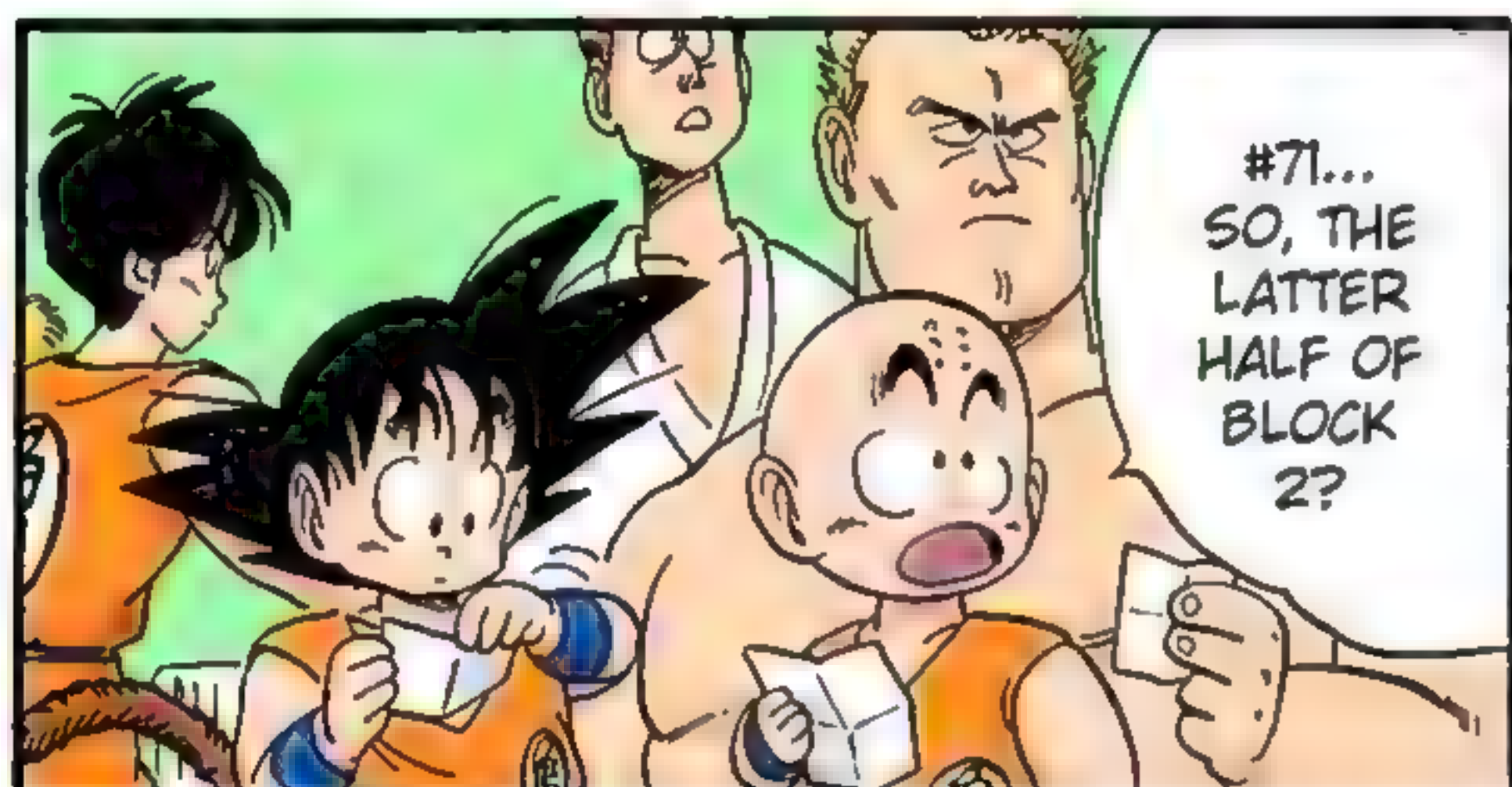
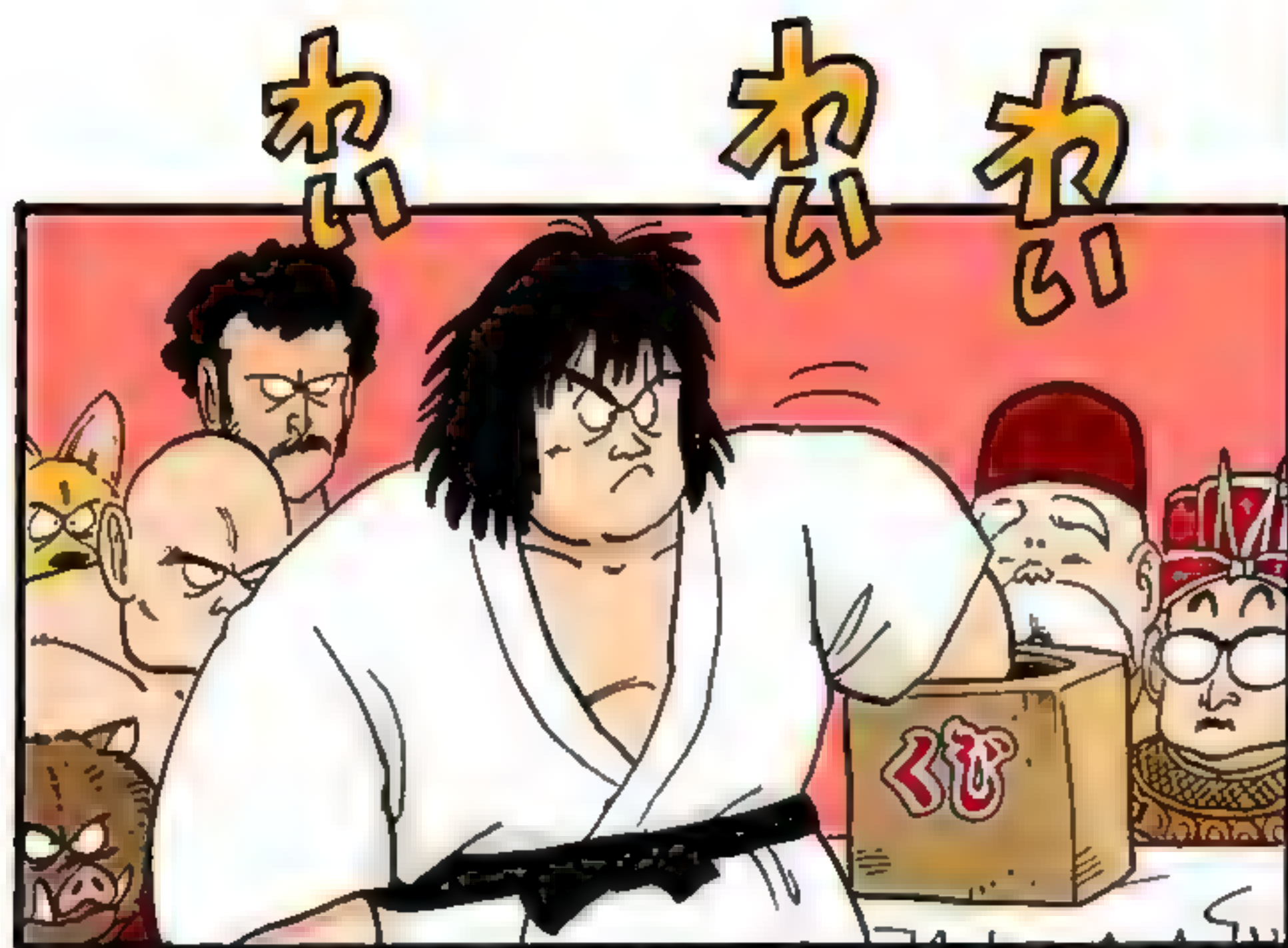




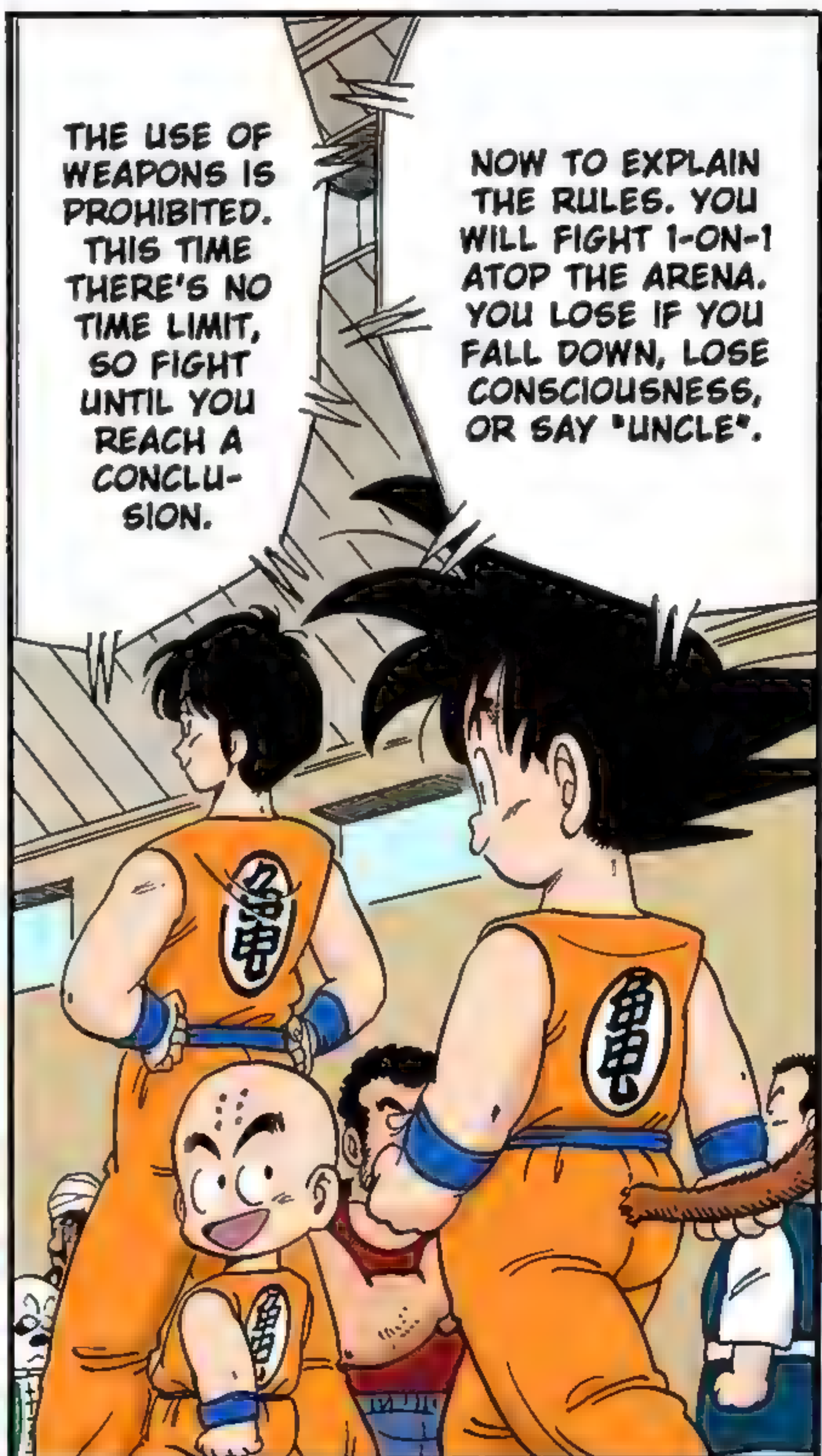
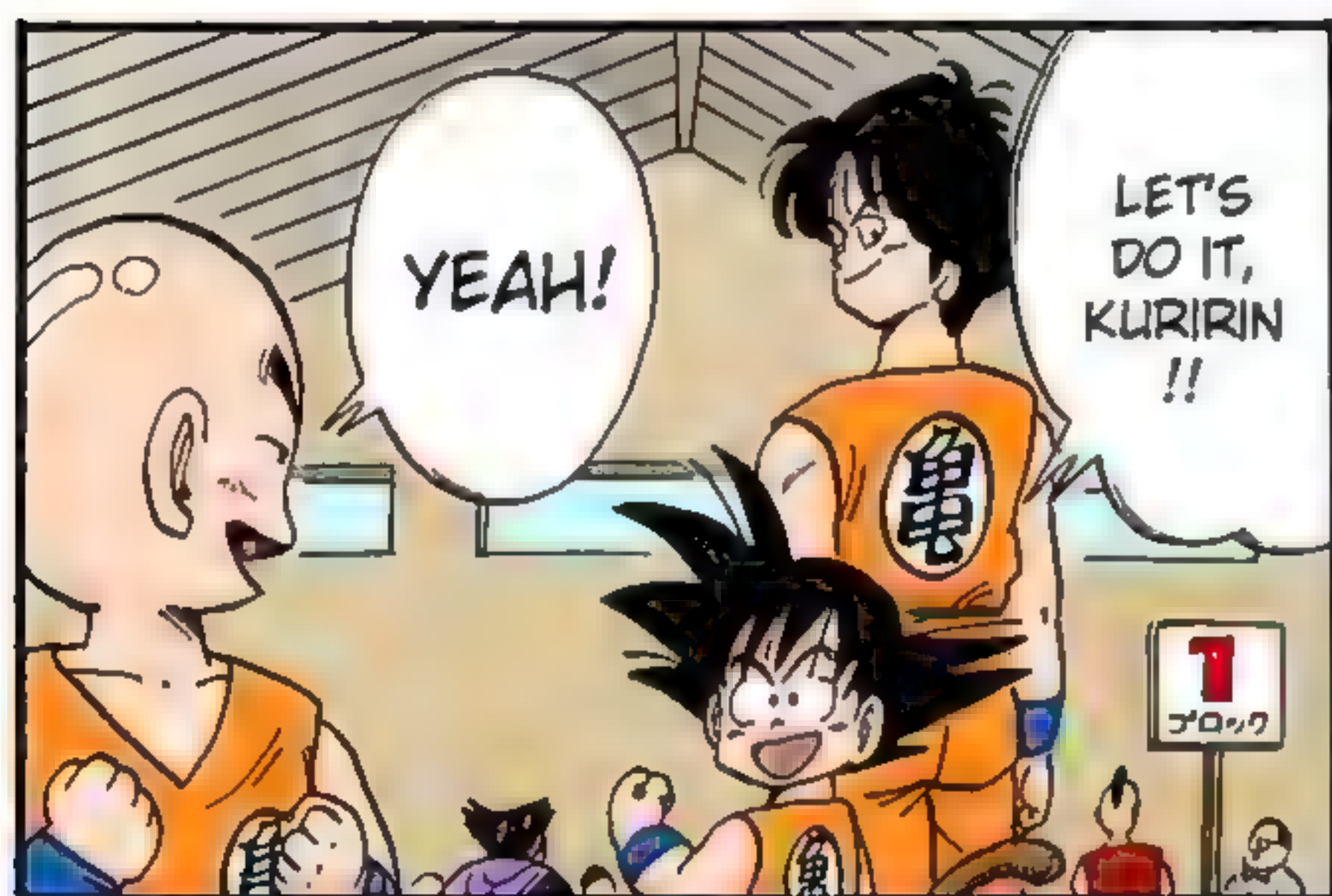
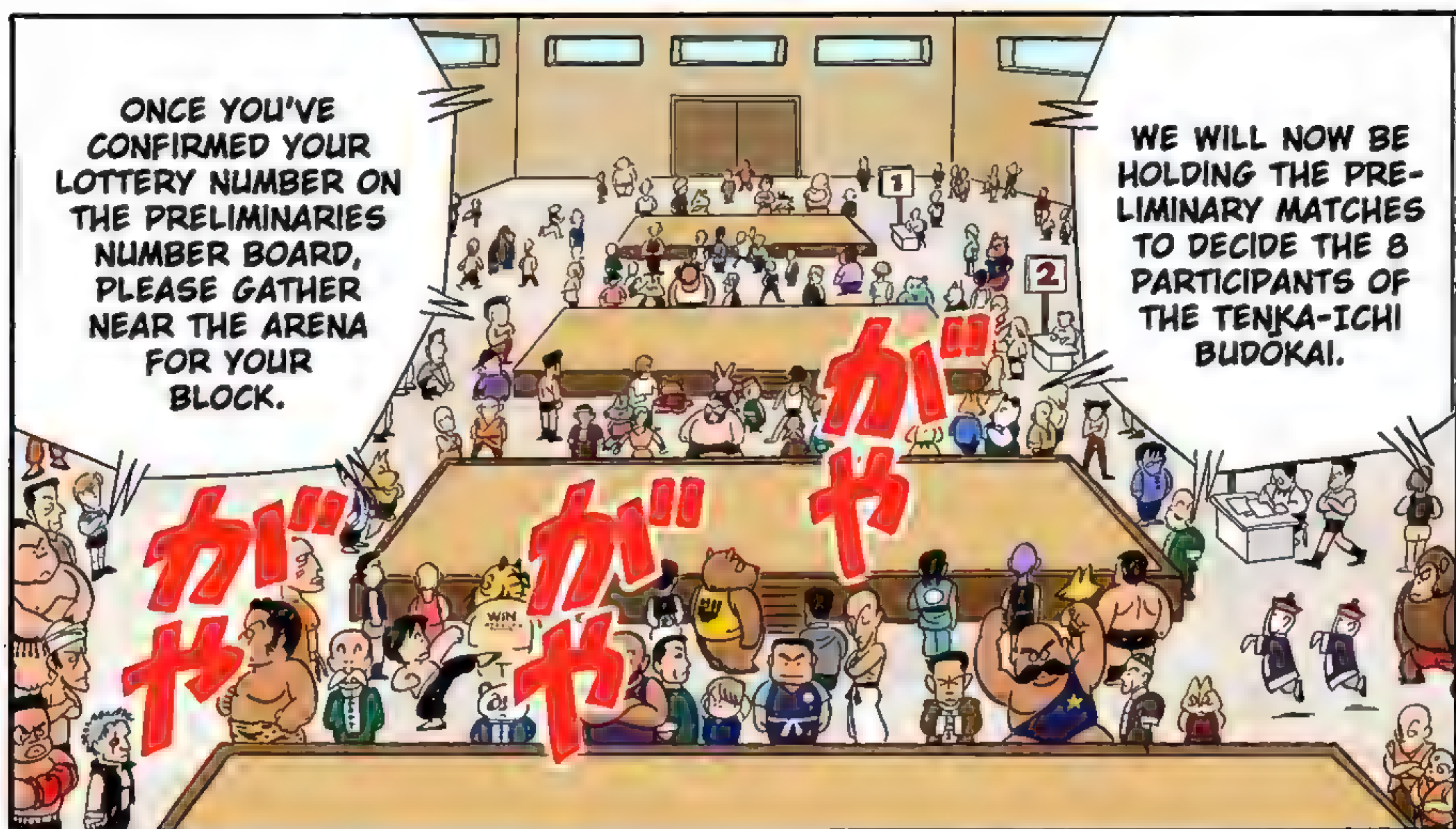
**CHAPTER 114:  
THE QUALIFYING ROUNDS**



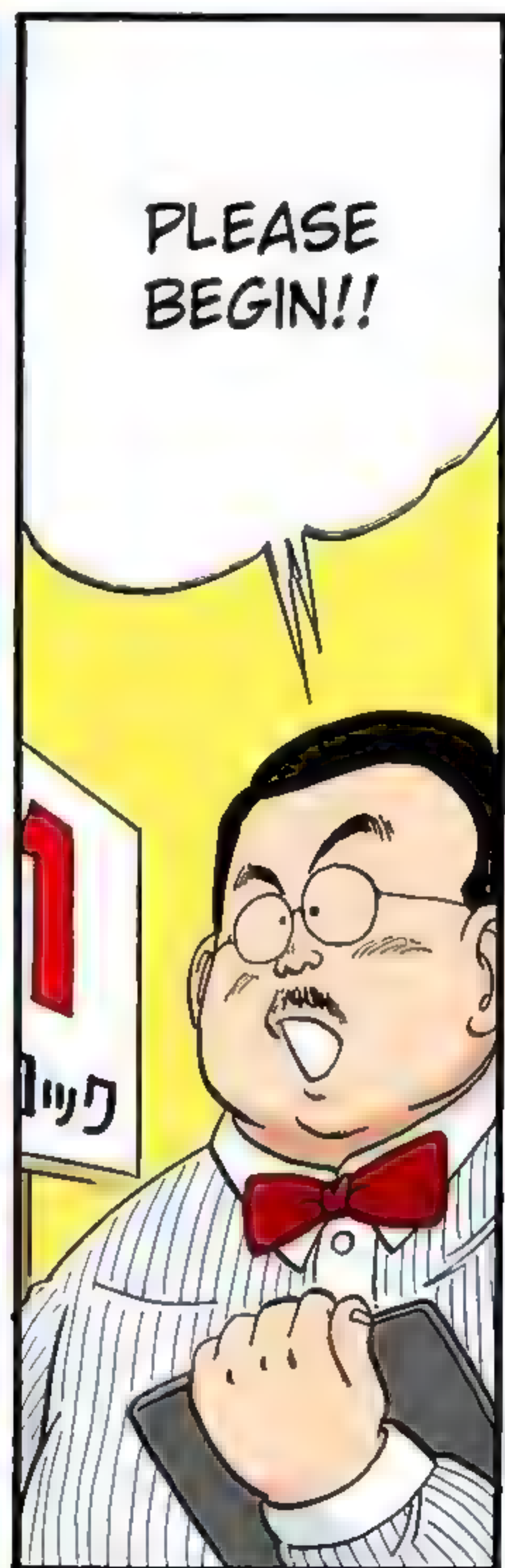




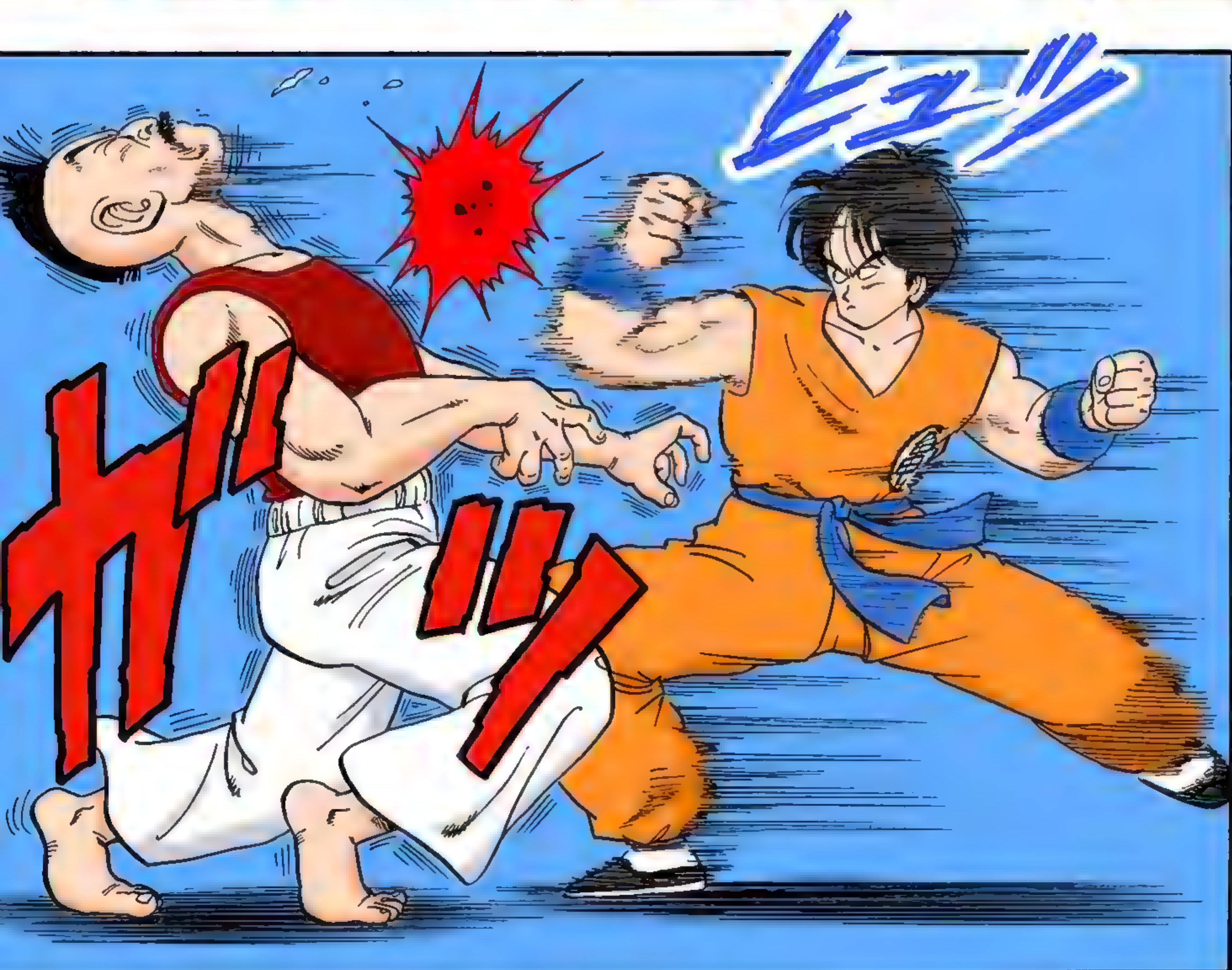




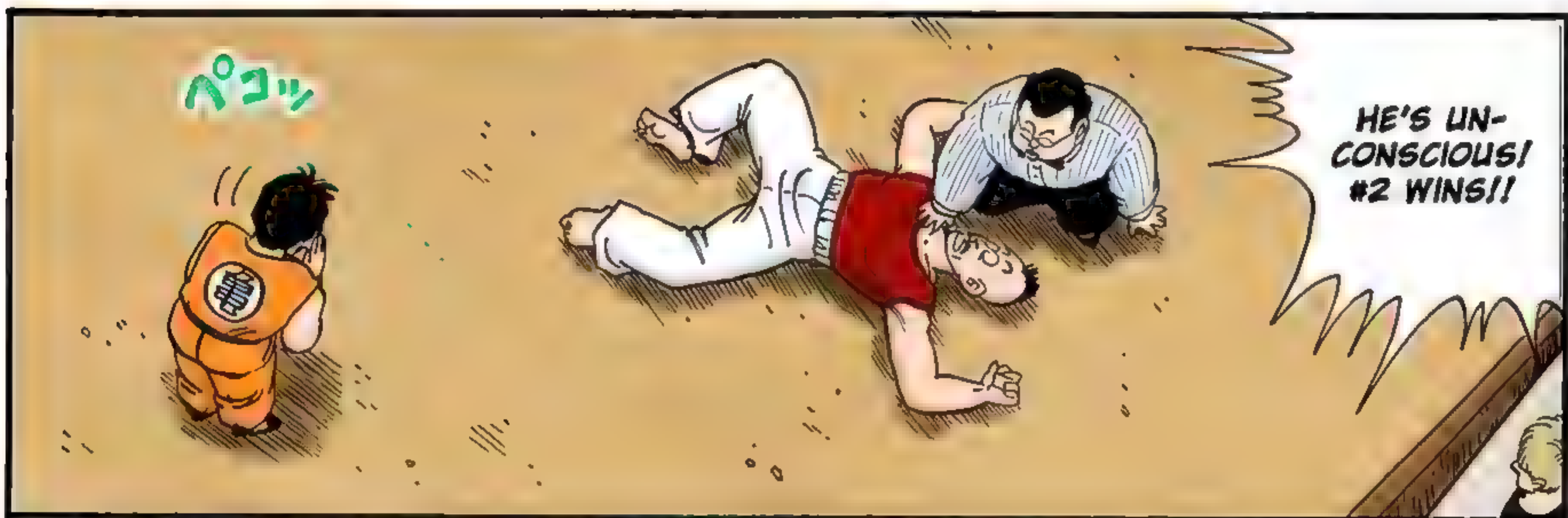




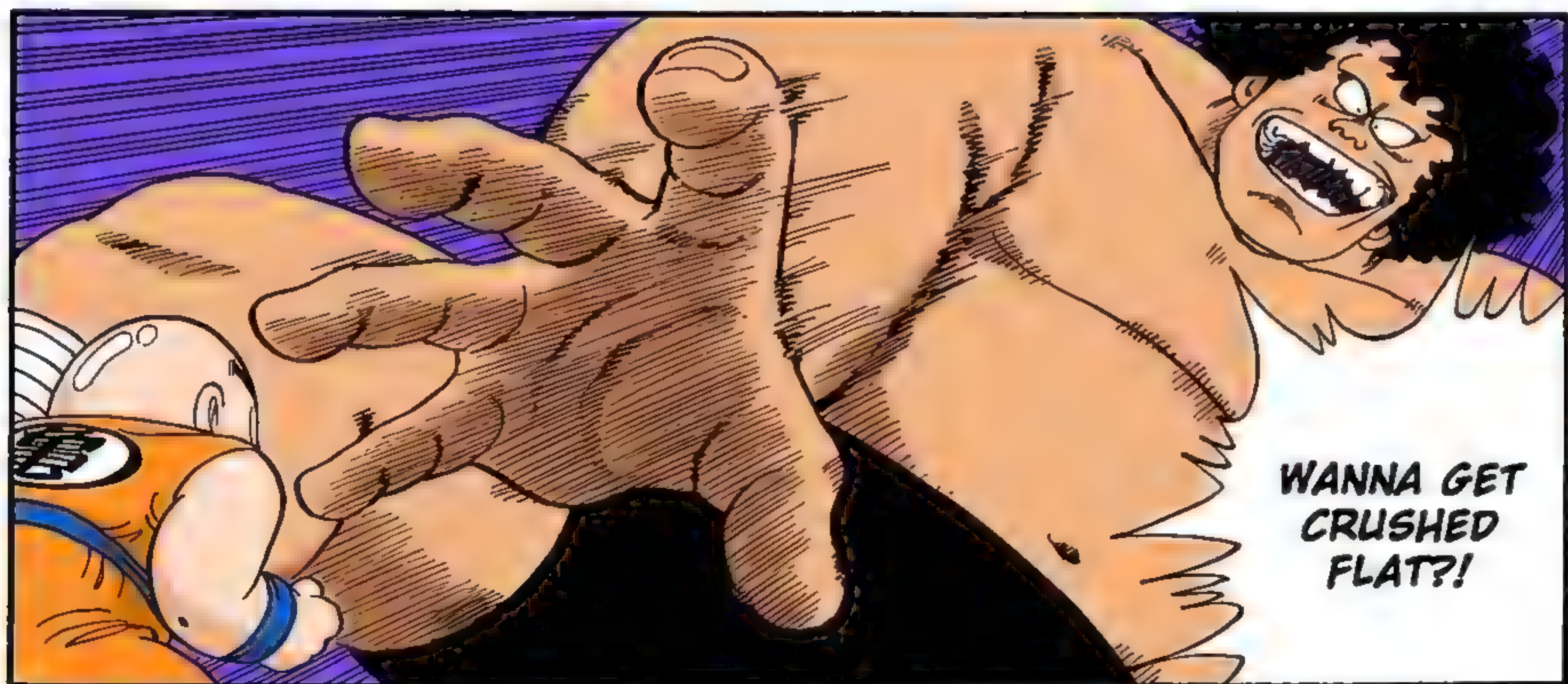
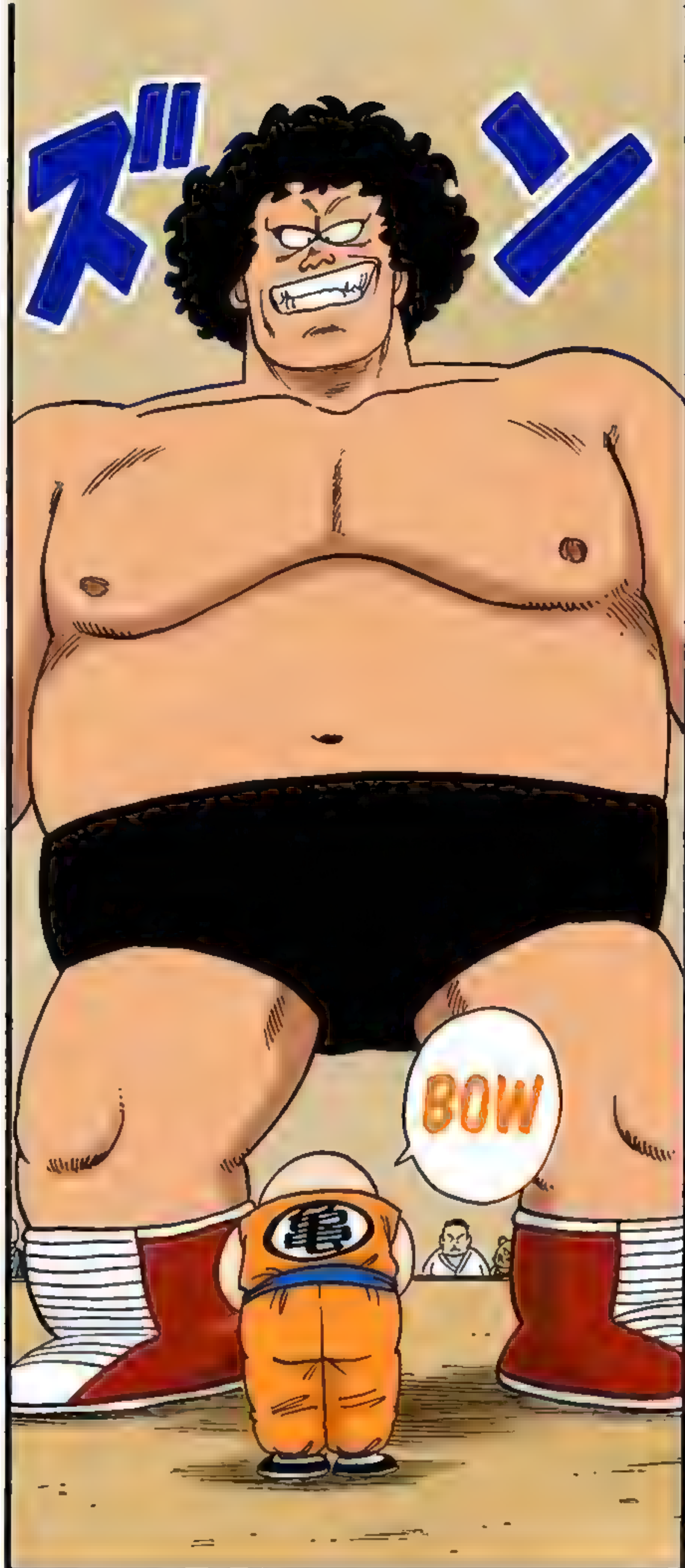
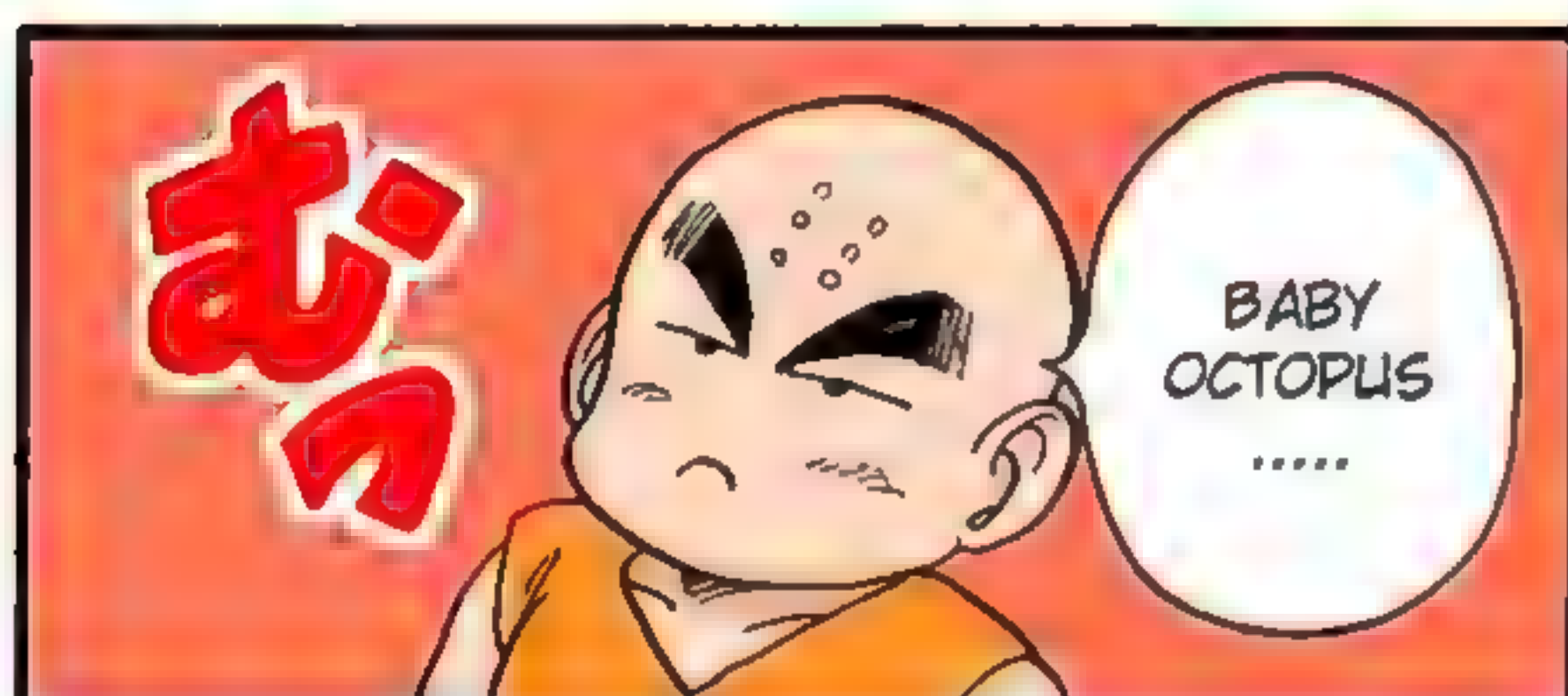
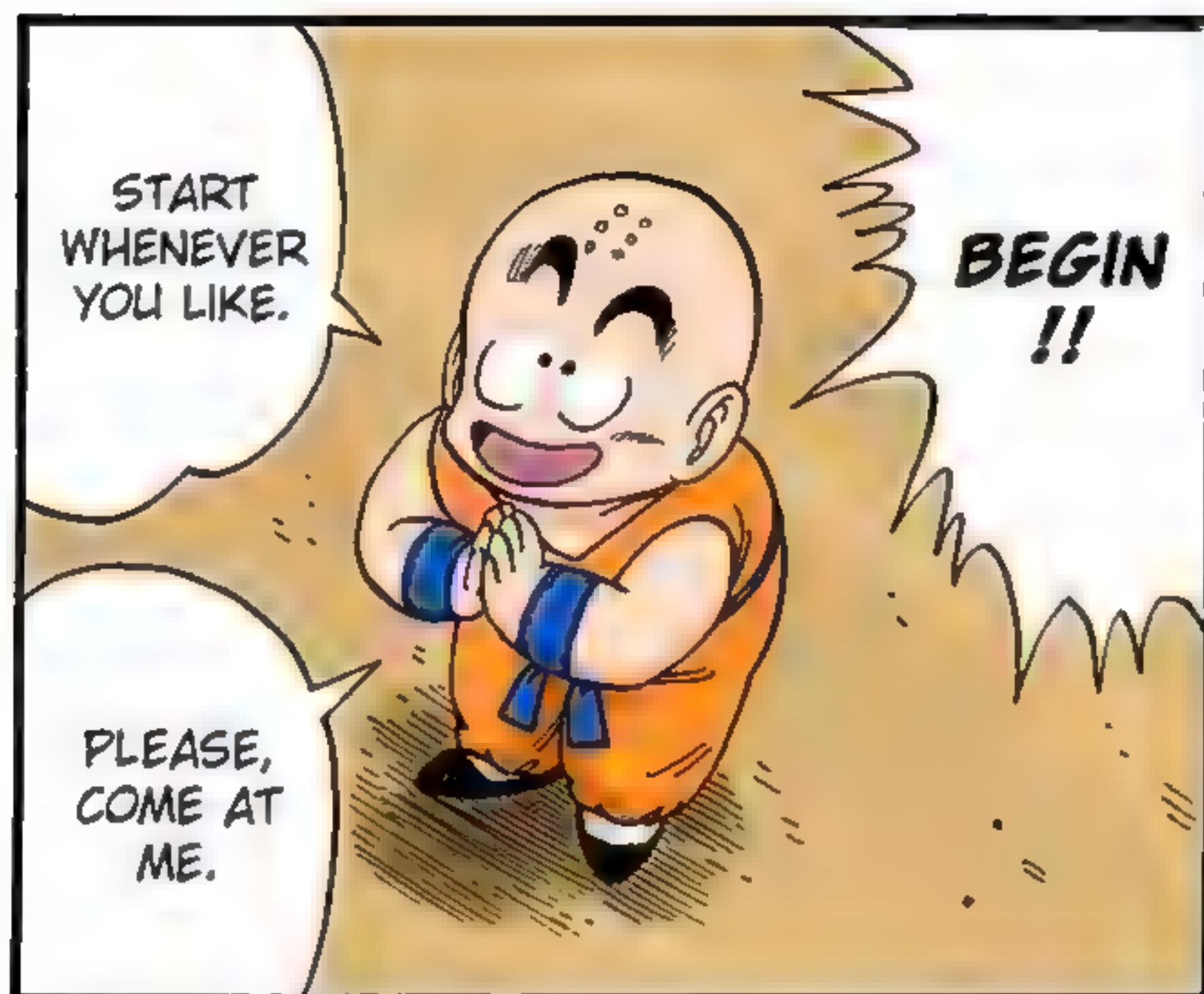




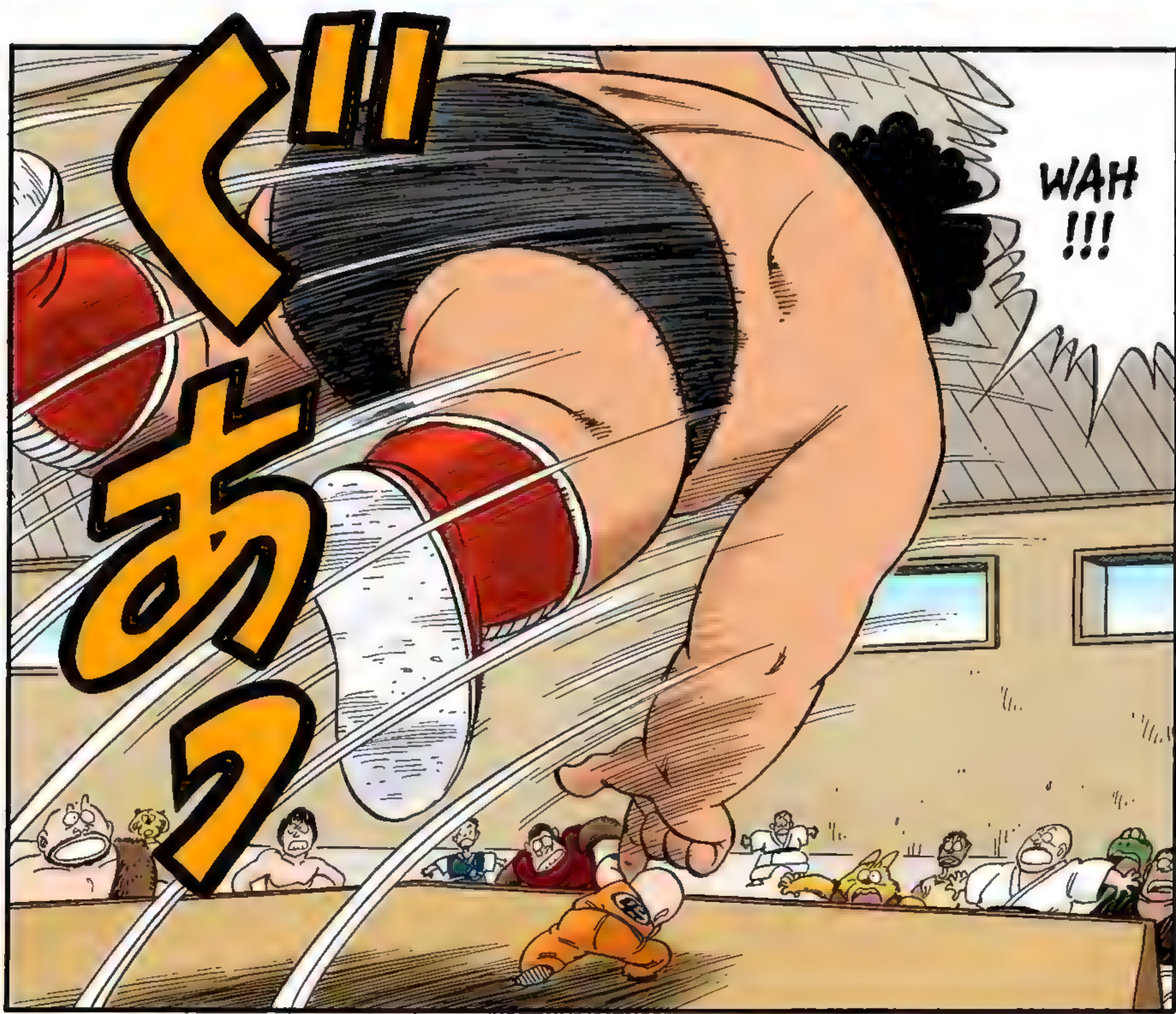
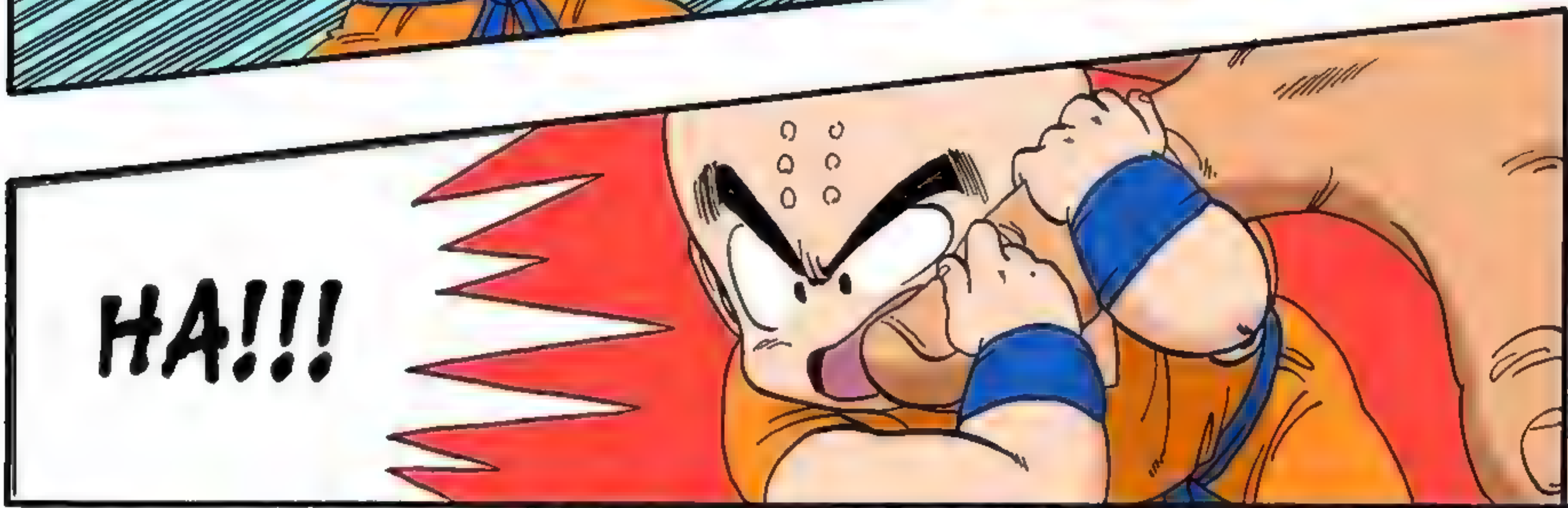
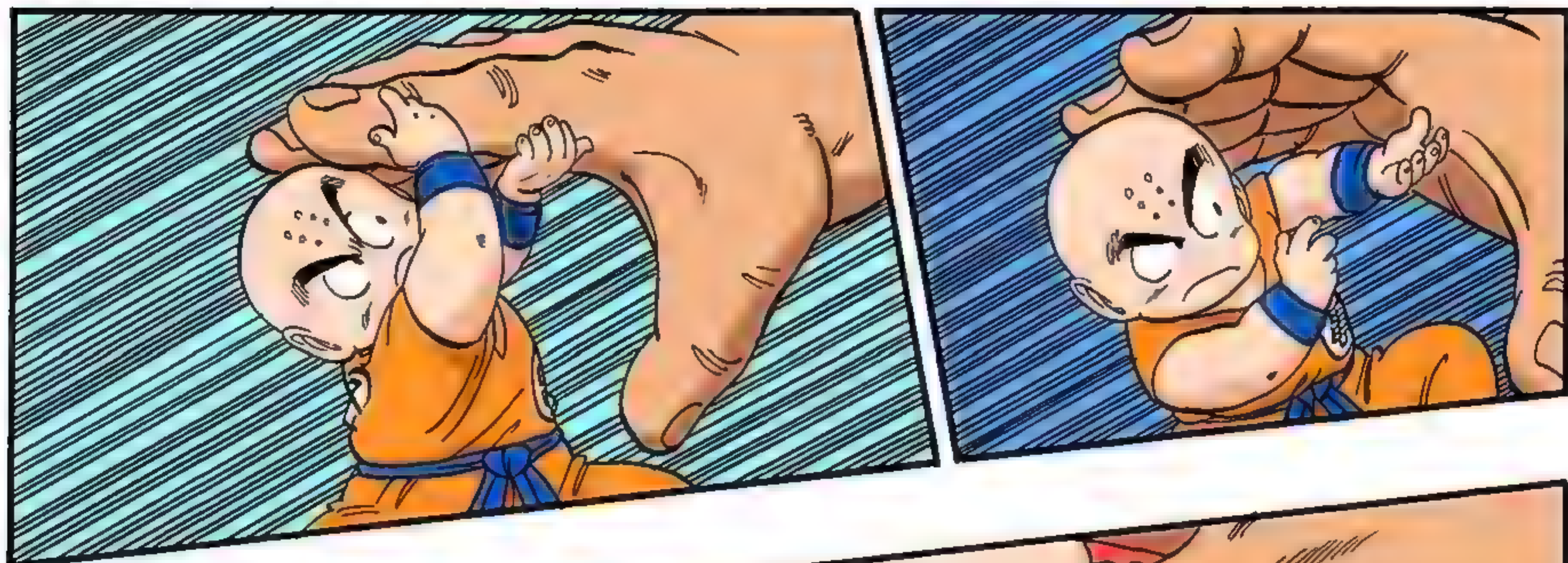




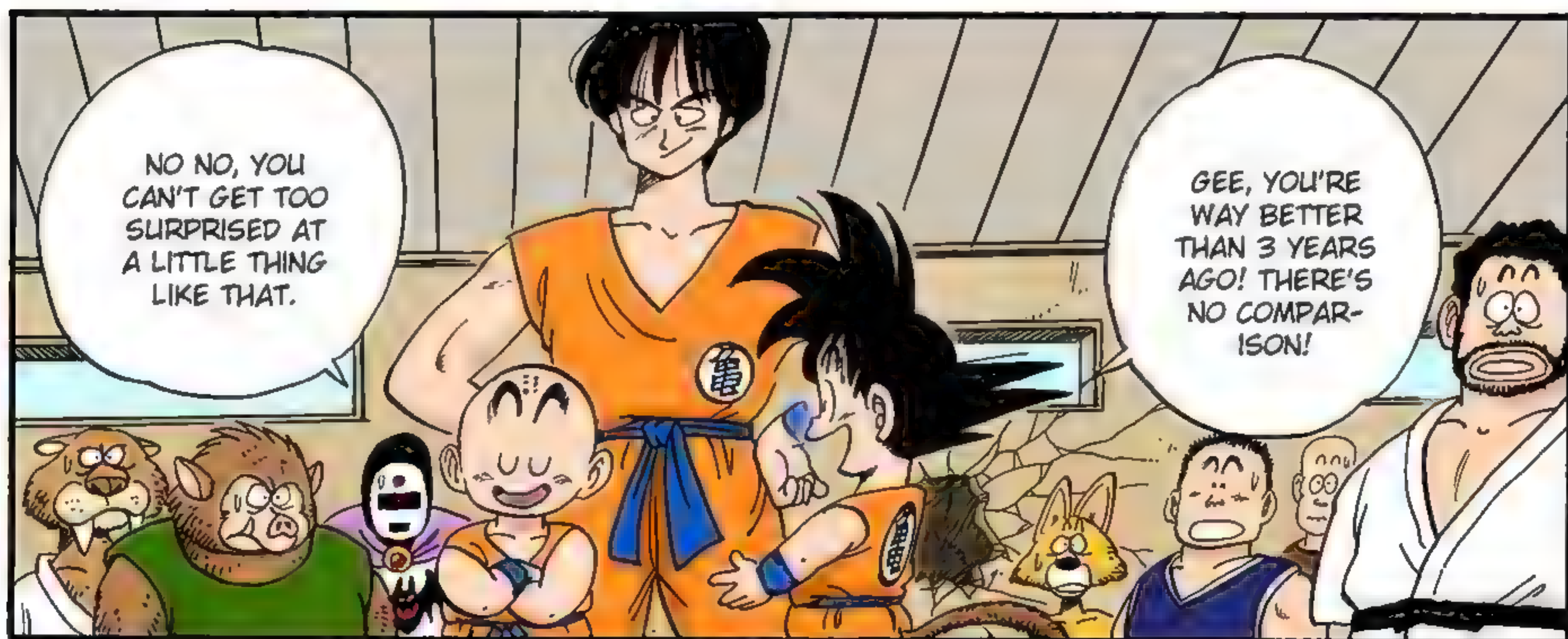
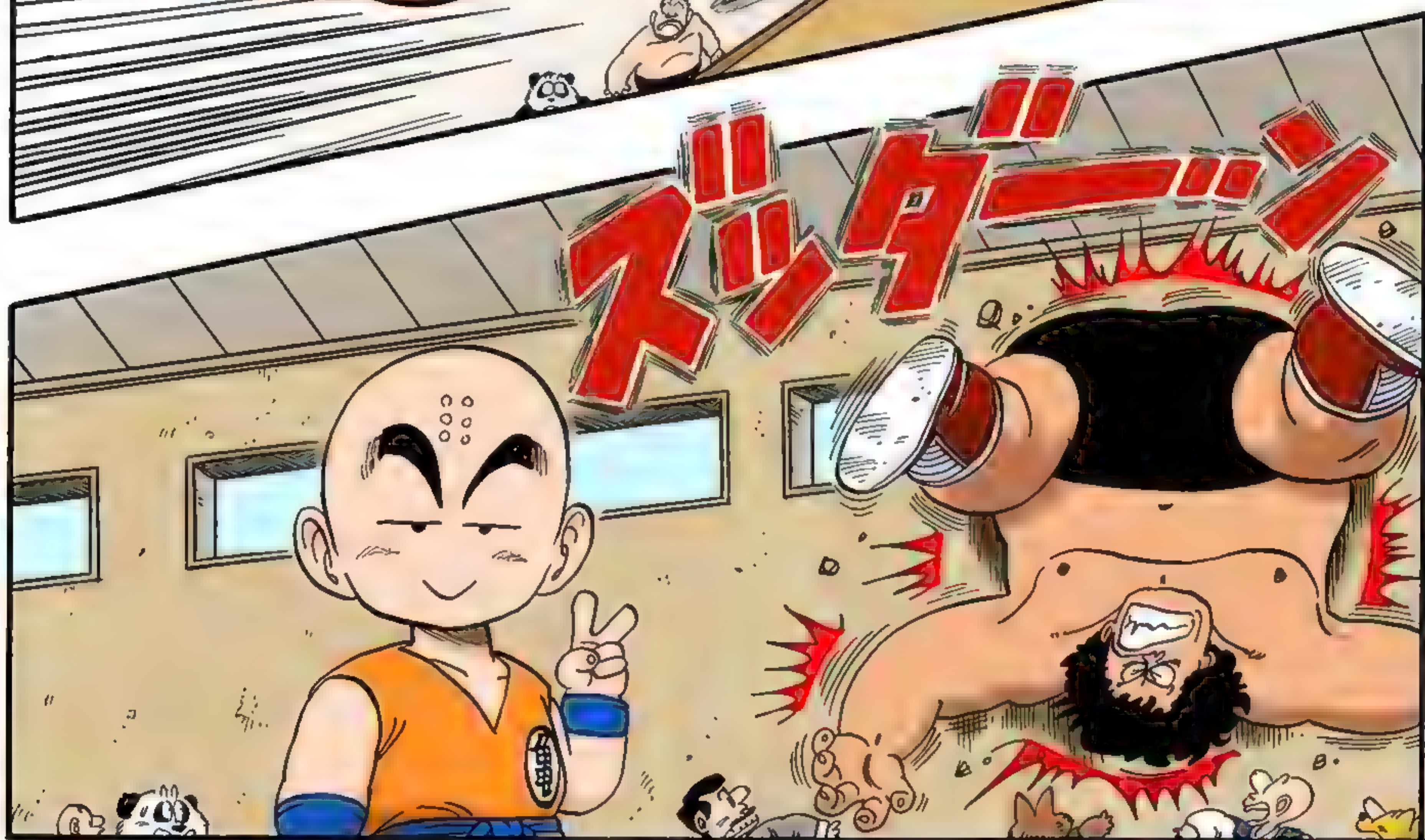




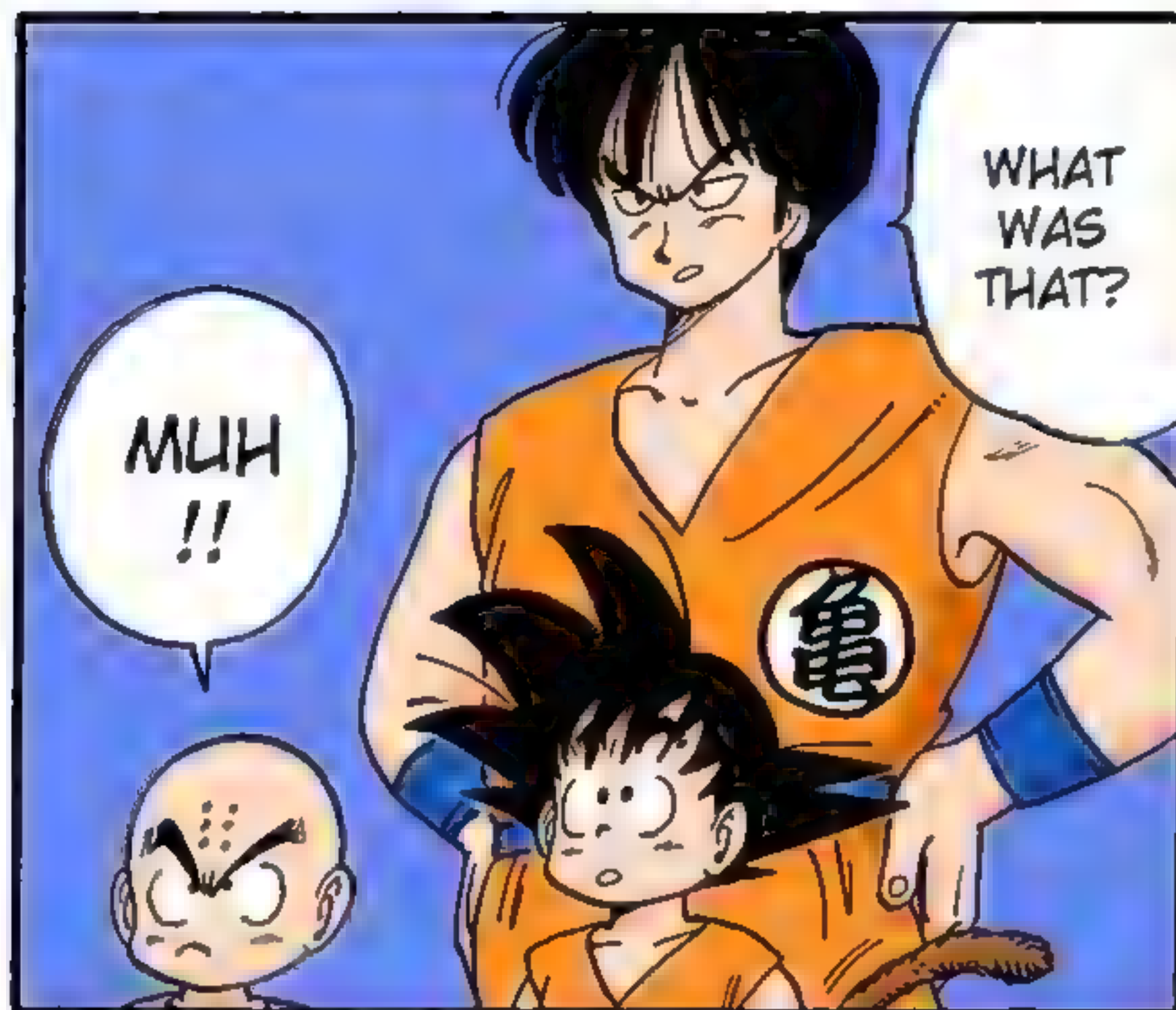












MLH !!

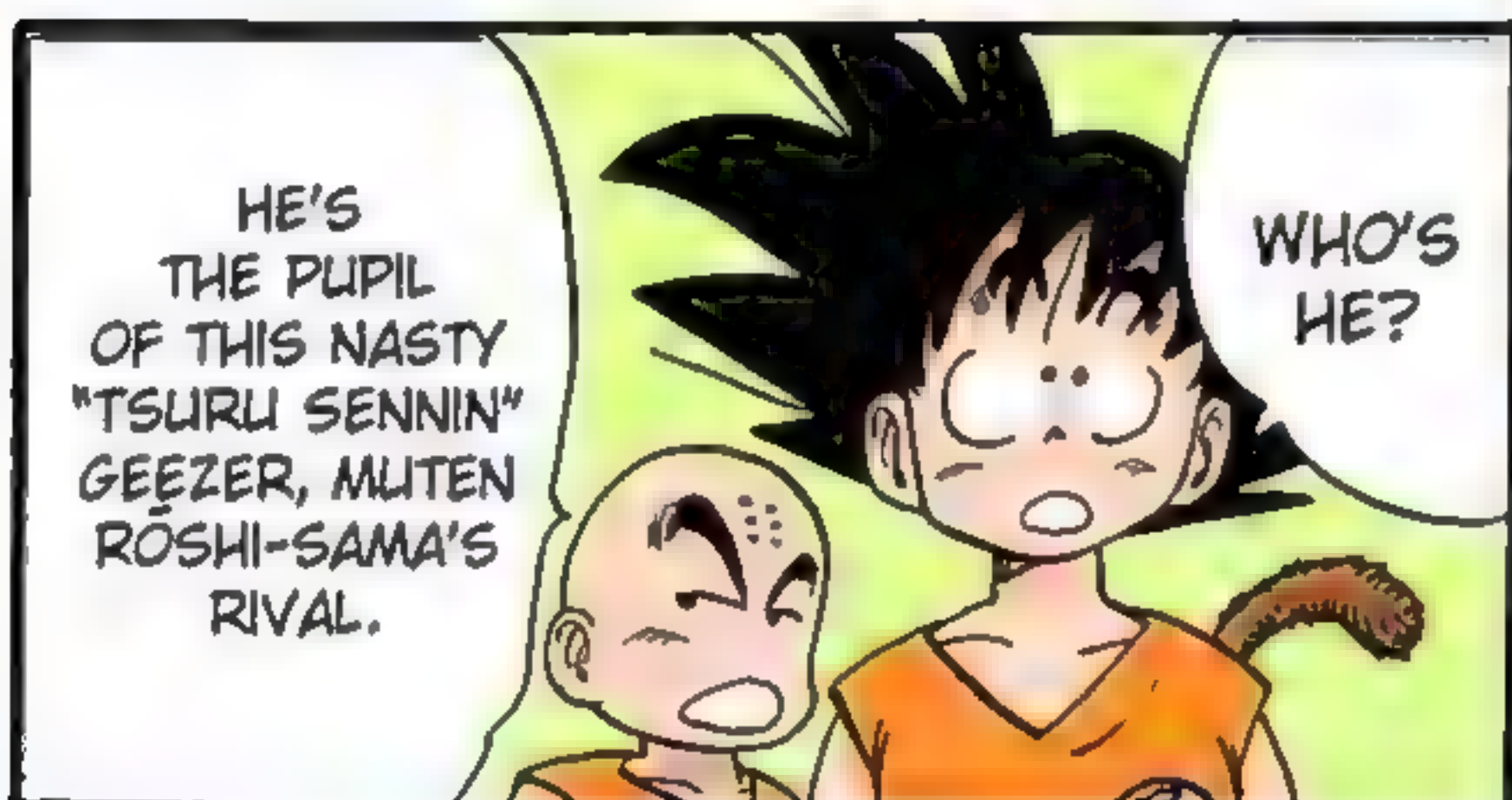
WHAT WAS THAT?



SO YOU REALLY THINK THAT WAS GOOD? YOU'RE ALL SO NAIVE.

KUK-KUK-KU

EH?



HE'S THE PUPIL OF THIS NASTY "TSURU SENNIN" GEEZER, MUTEN ROSHI-SAMA'S RIVAL.

WHO'S HE?



THAT'S ASSUMING THOSE... "MARTIAL ARTS" OF YOURS WILL BE ENOUGH TO GET YOU INTO THE TOP 8.

OF COURSE



WELL, EITHER WAY I'LL STILL BE BEATING YOU ALL TO A BLOODY PULP IN THE TOURNAMENT SOONER OR LATER. MAKE NO MISTAKE.

YOU GUYS ARE LUCKY NOT TO HAVE TO FIGHT ME IN THE PRELIMINARIES.



HOH. AT LEAST YOU'VE GOT FIRST-RATE SPUNK.

GET LOST BEFORE I SEND YOU FLYING.





HE'S  
DEFINITE-  
LY WORLD  
CHAMPION  
AT BEING  
A DICK.

THA-THAT  
JACKASS  
!!



DON'T  
GET TOO  
EXCITED AND  
PISS YOUR-  
SELF!!

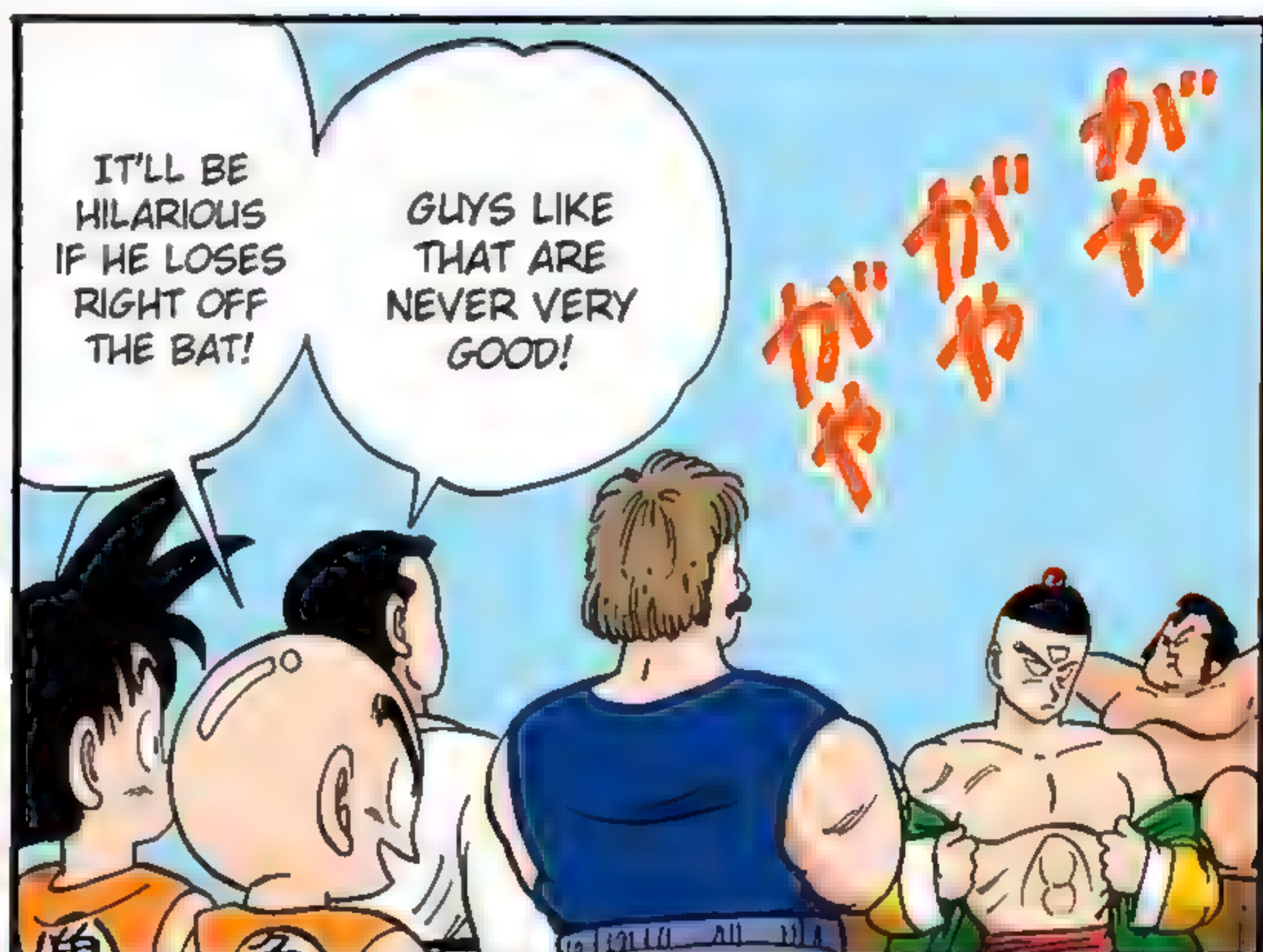
WELL, I'M  
UP. YOU ALL  
DO THE BEST  
YOU CAN.

BLOCK 3,  
#99 AND  
#100!



REALLY?

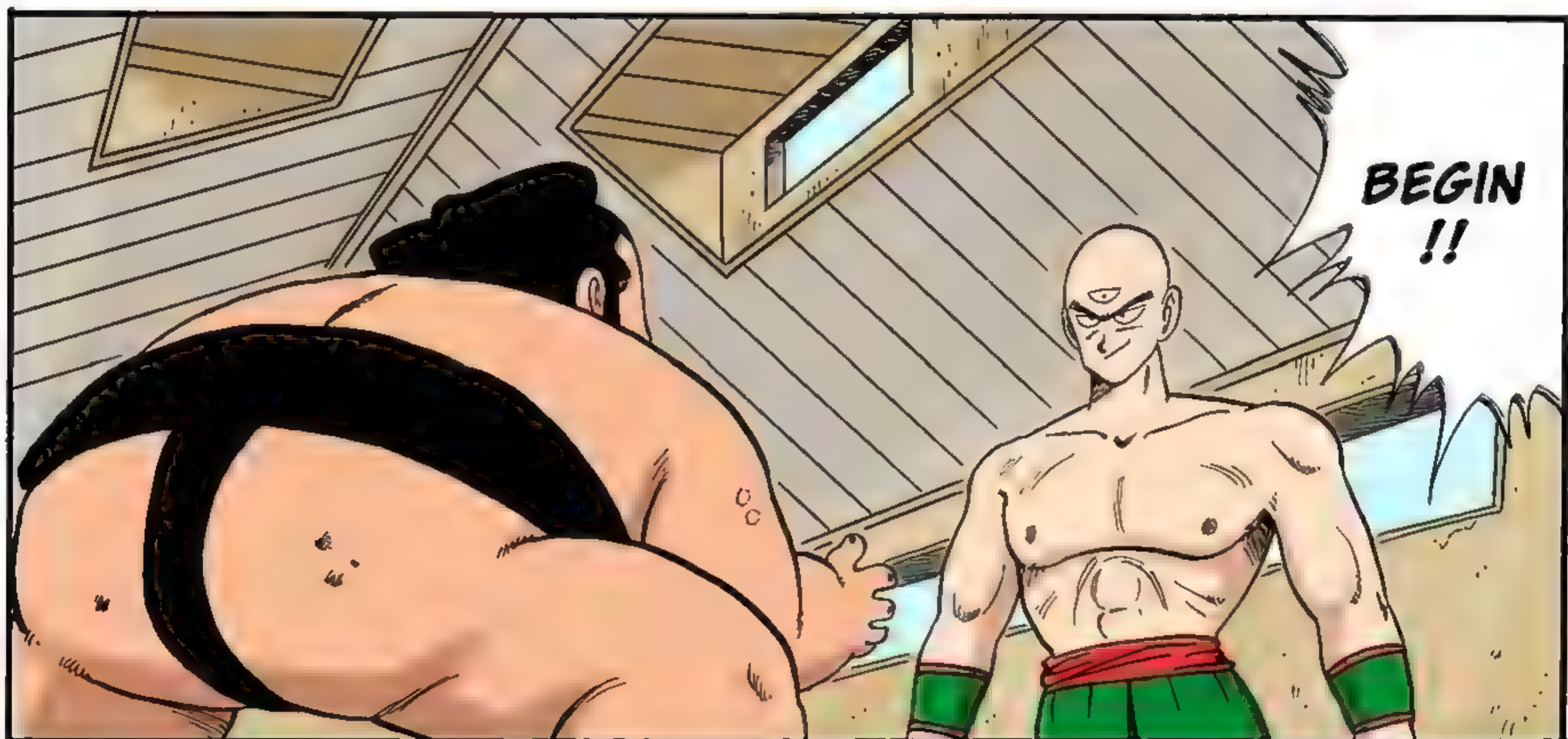
NAH, I  
THINK HE'S  
SOMEONE  
AMAZIN'



IT'LL BE  
HILARIOUS  
IF HE LOSES  
RIGHT OFF  
THE BAT!

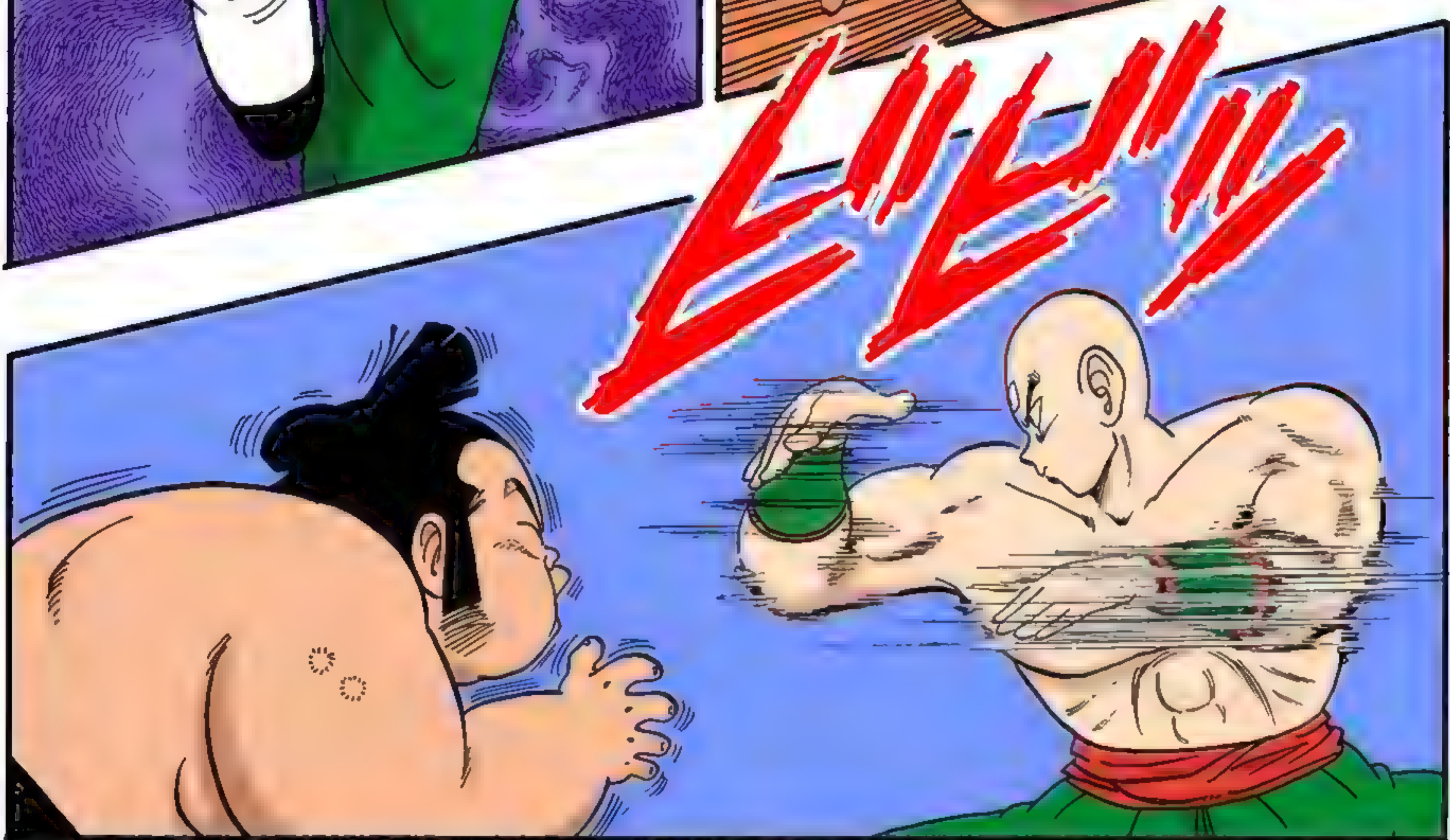
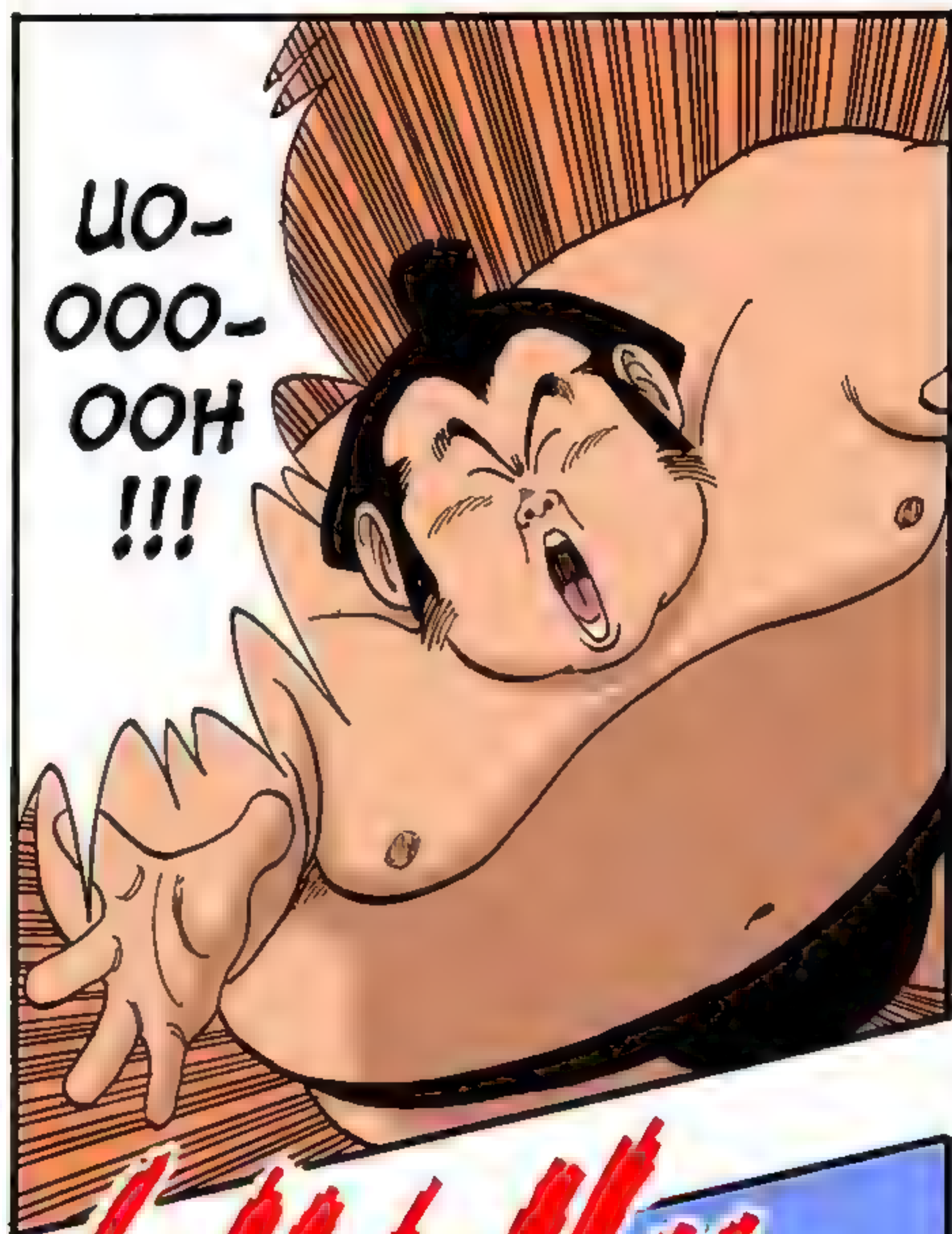
GUYS LIKE  
THAT ARE  
NEVER VERY  
GOOD!

がや  
がや  
がや  
がや

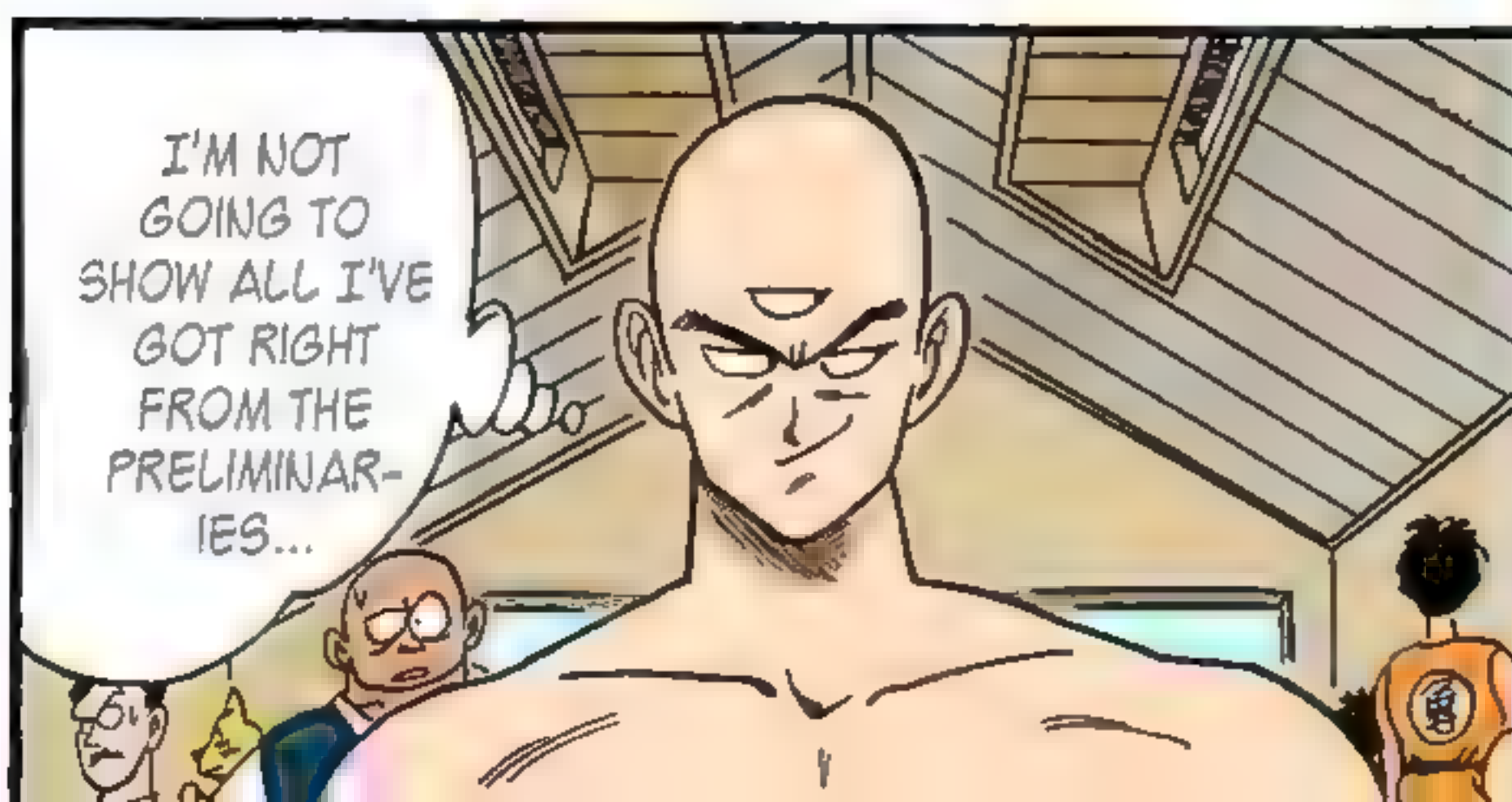
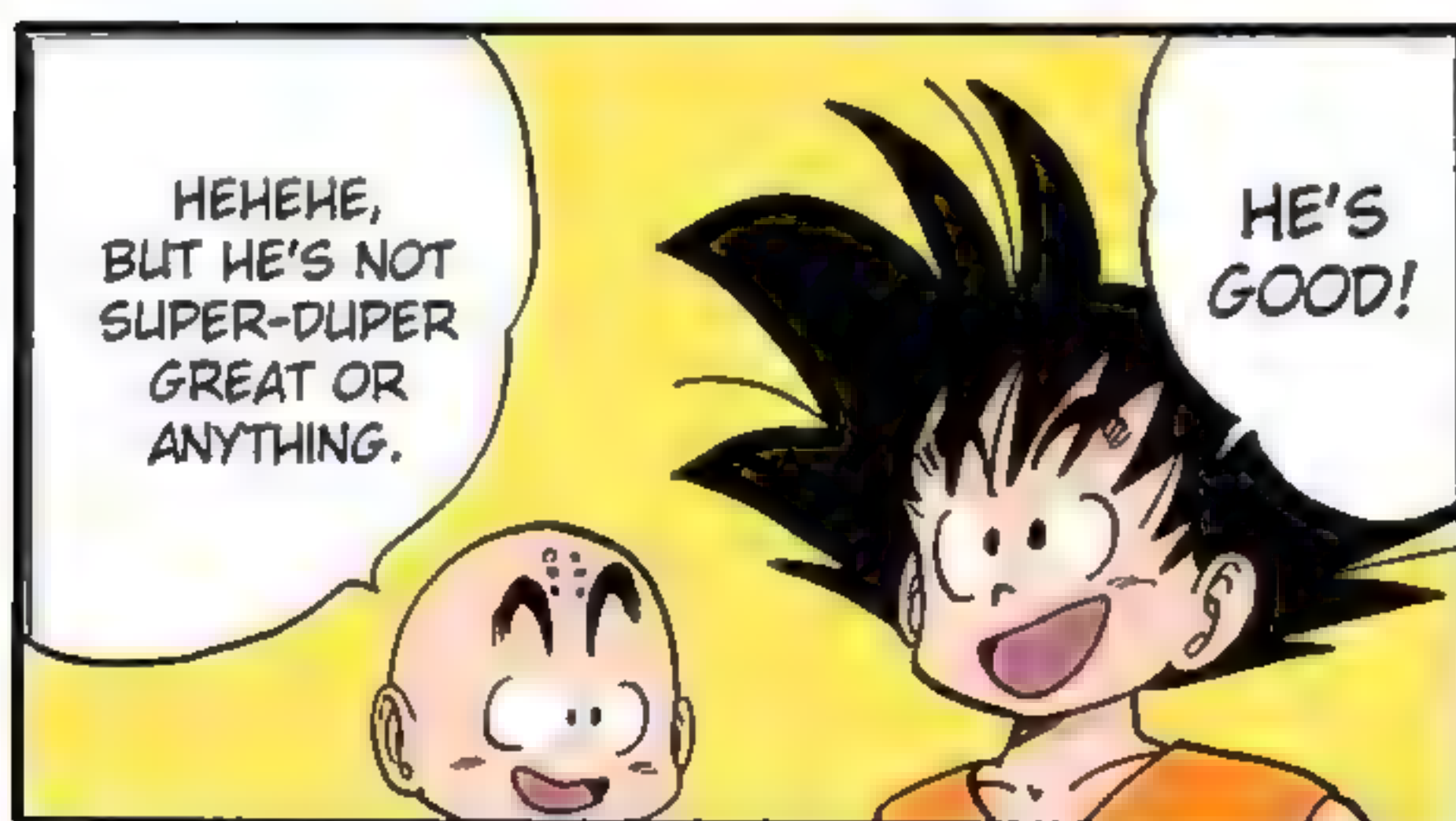
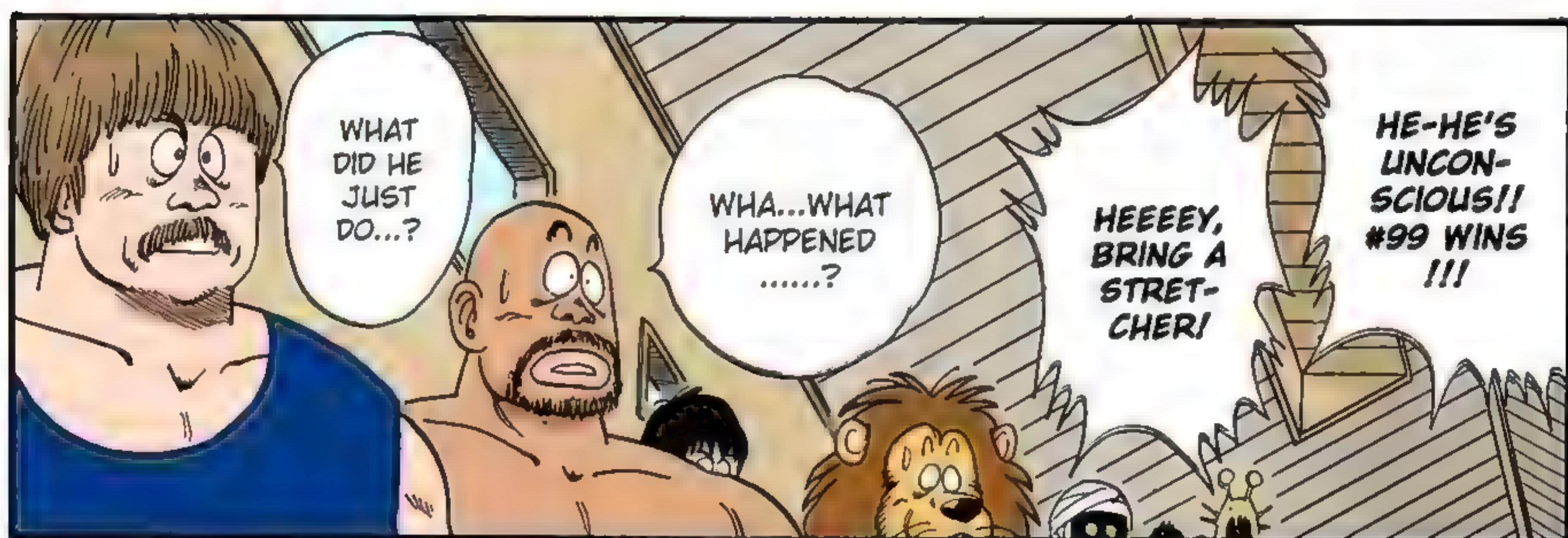
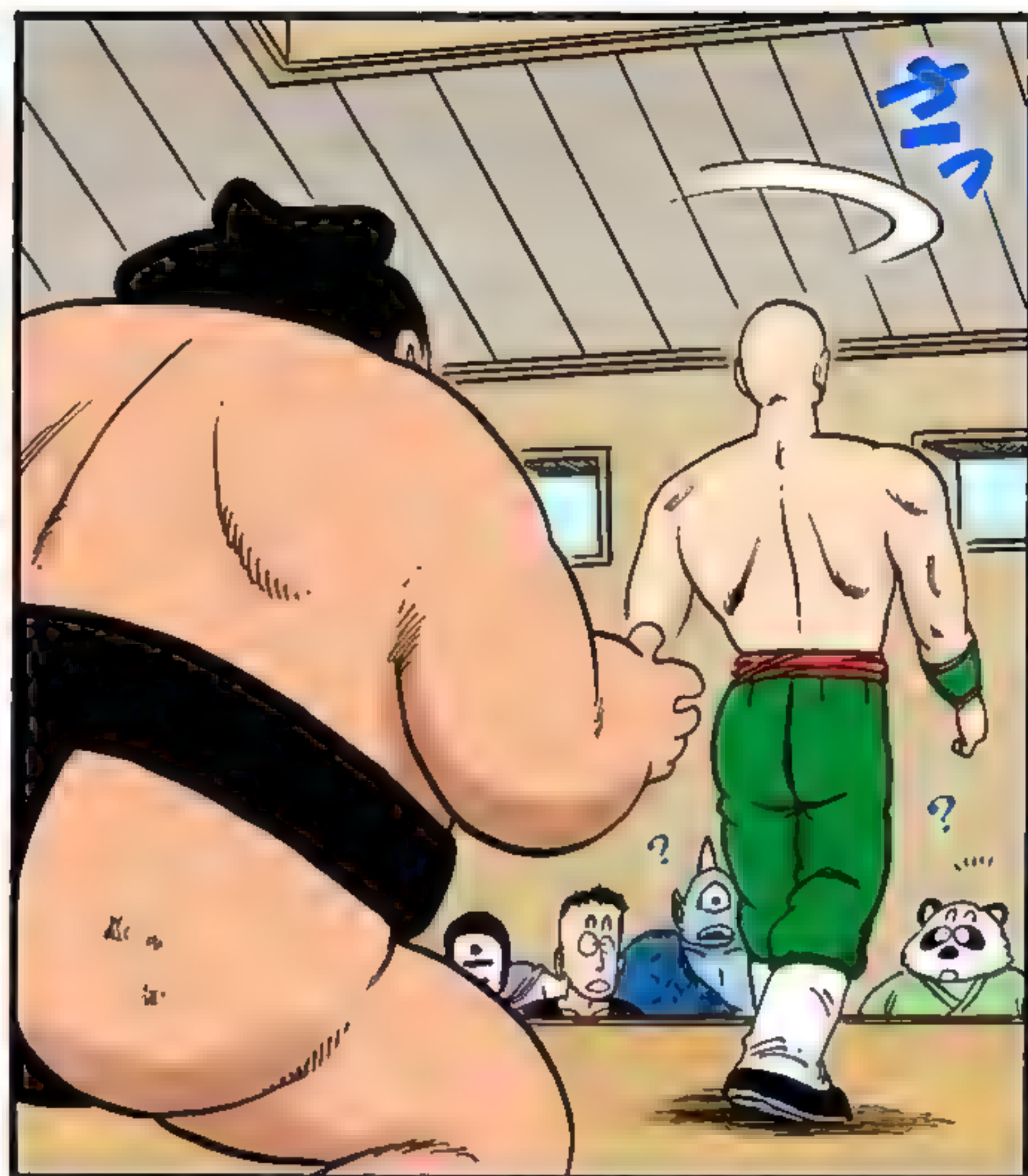
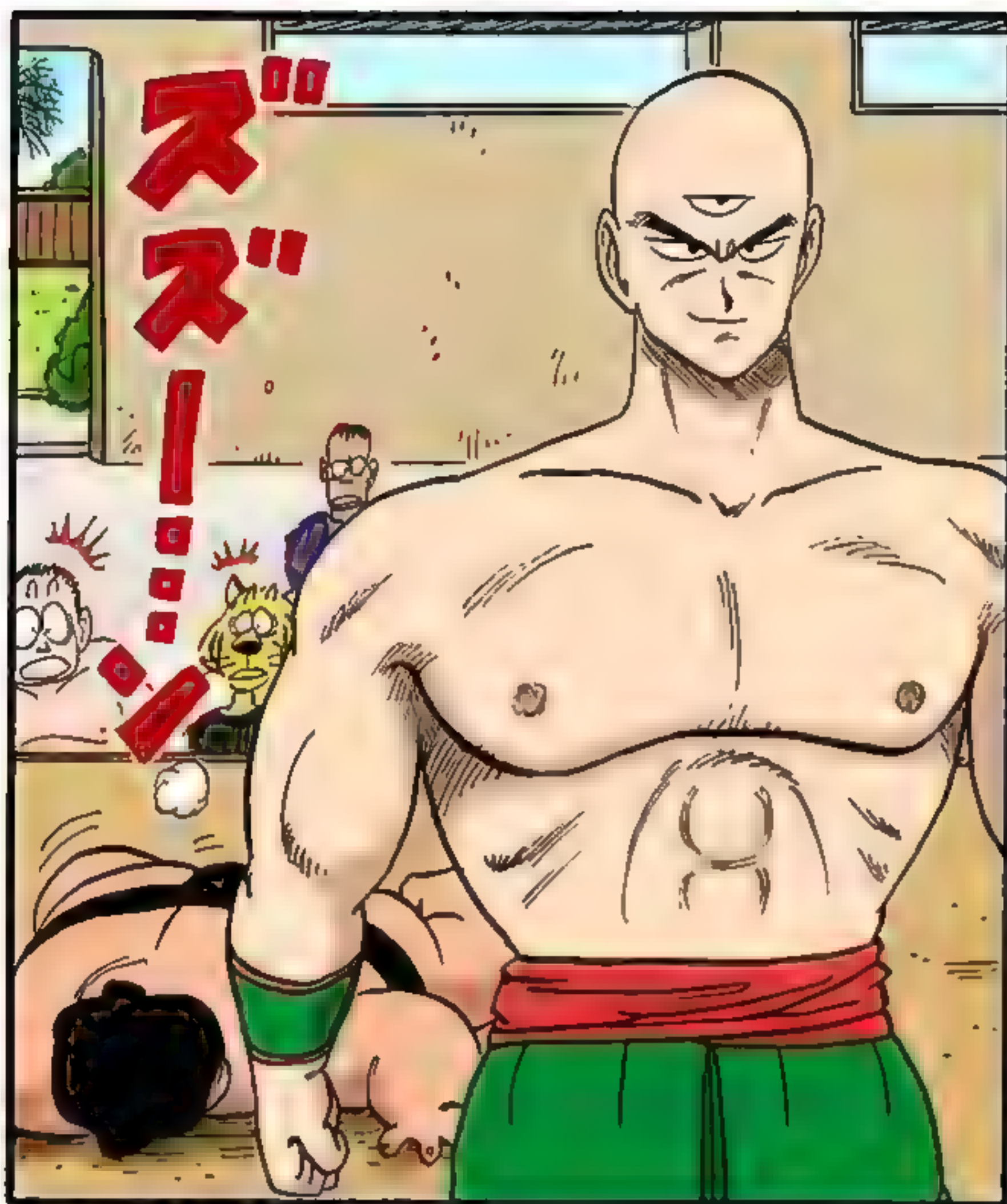


BEGIN  
!!

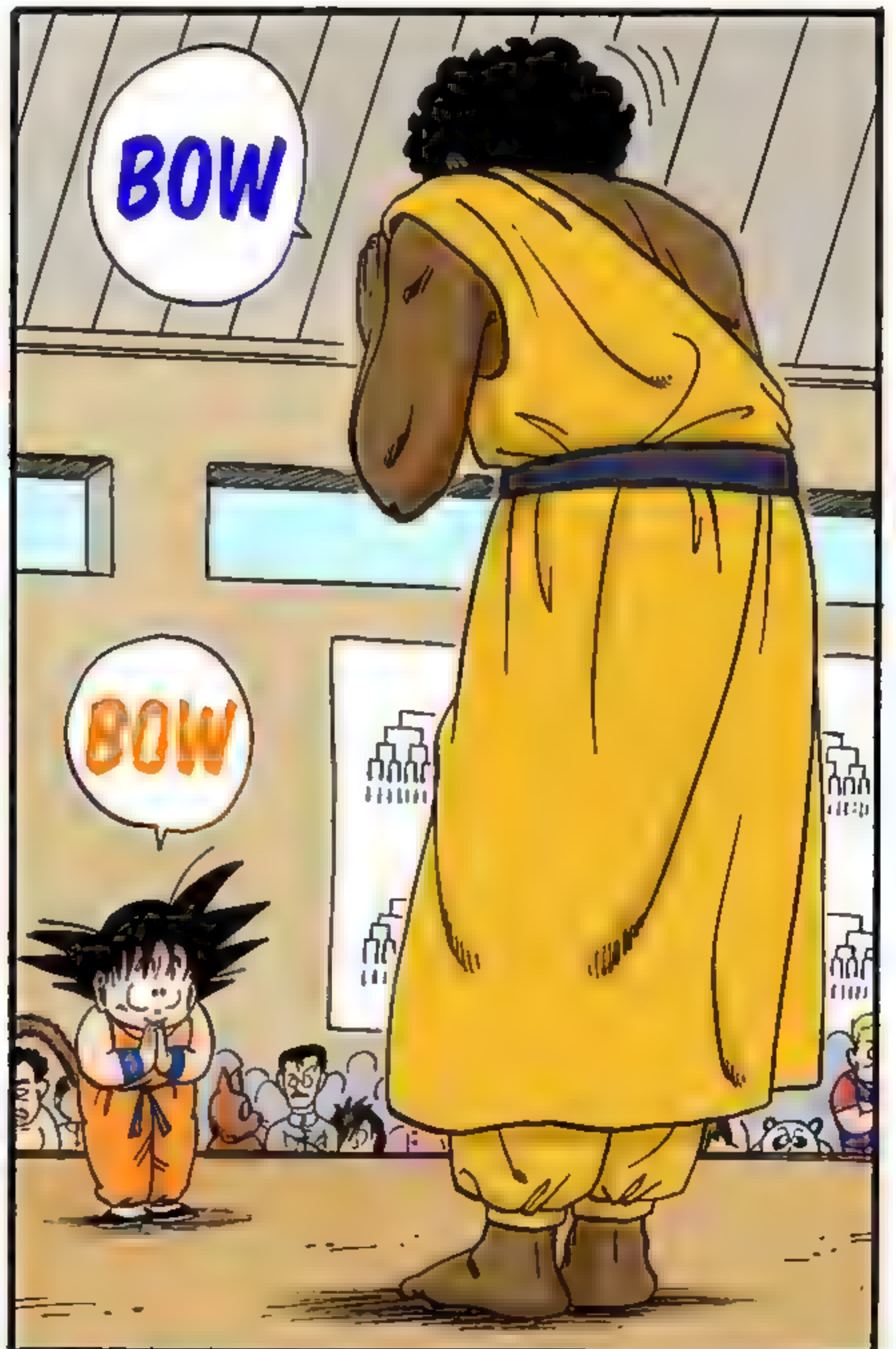
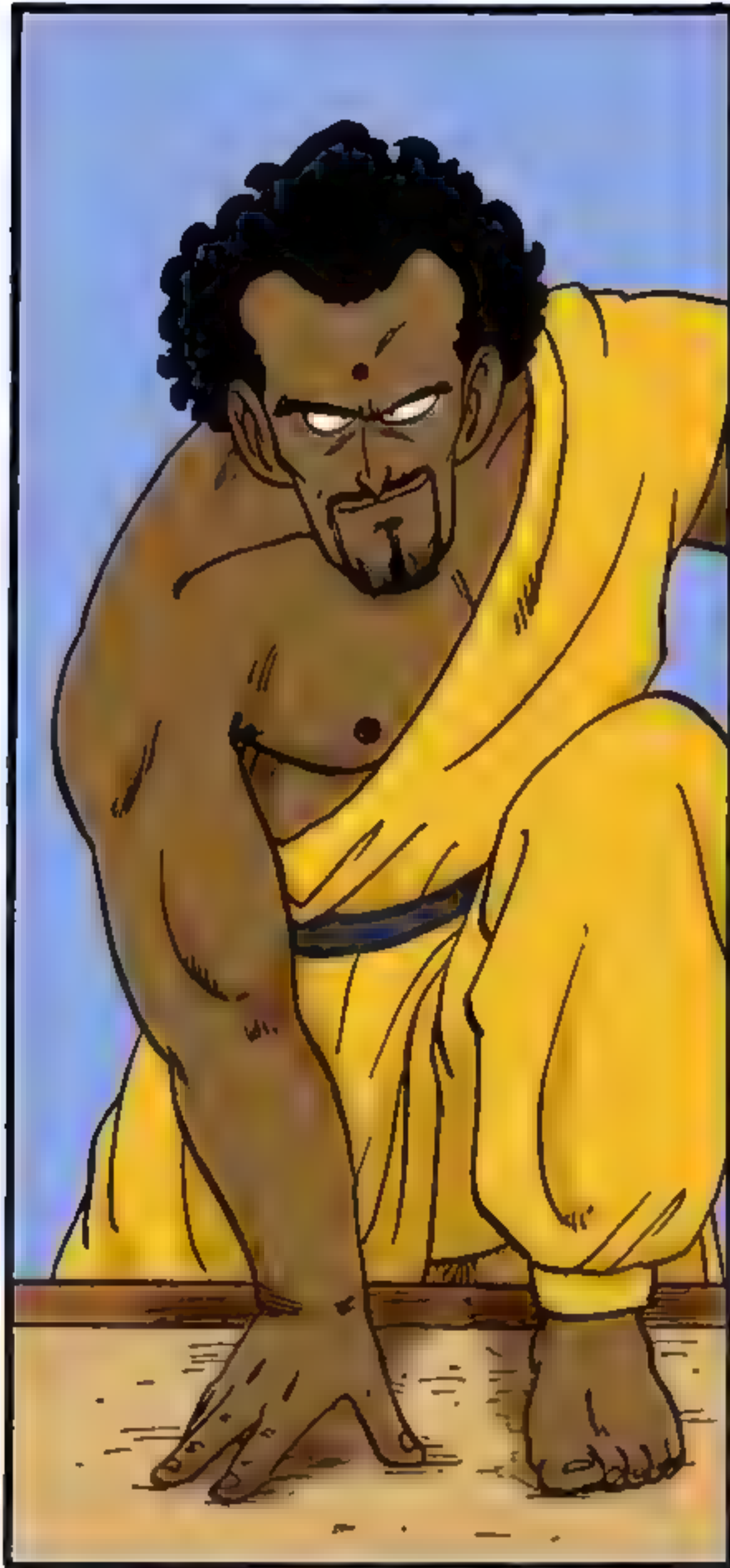
















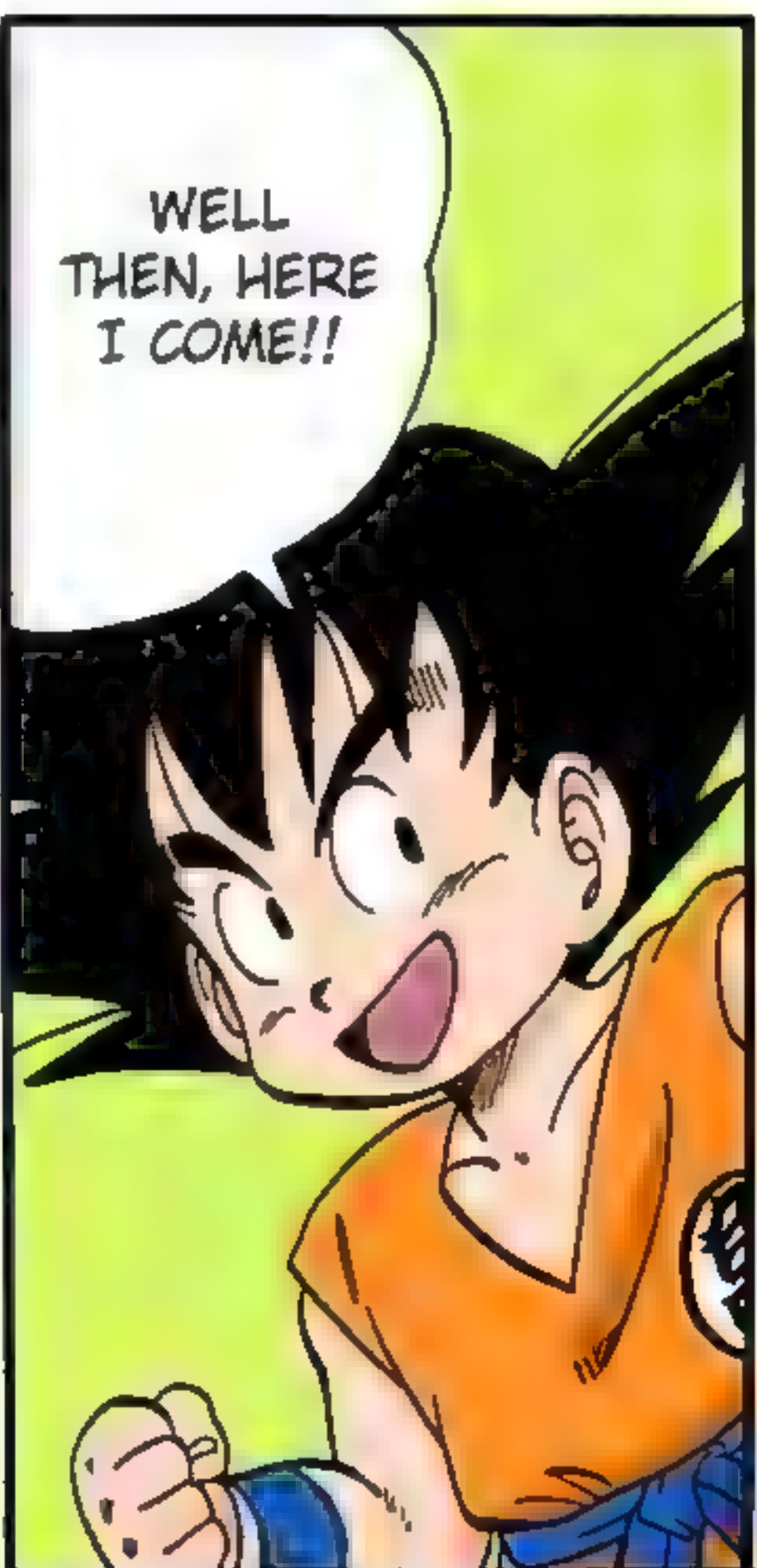
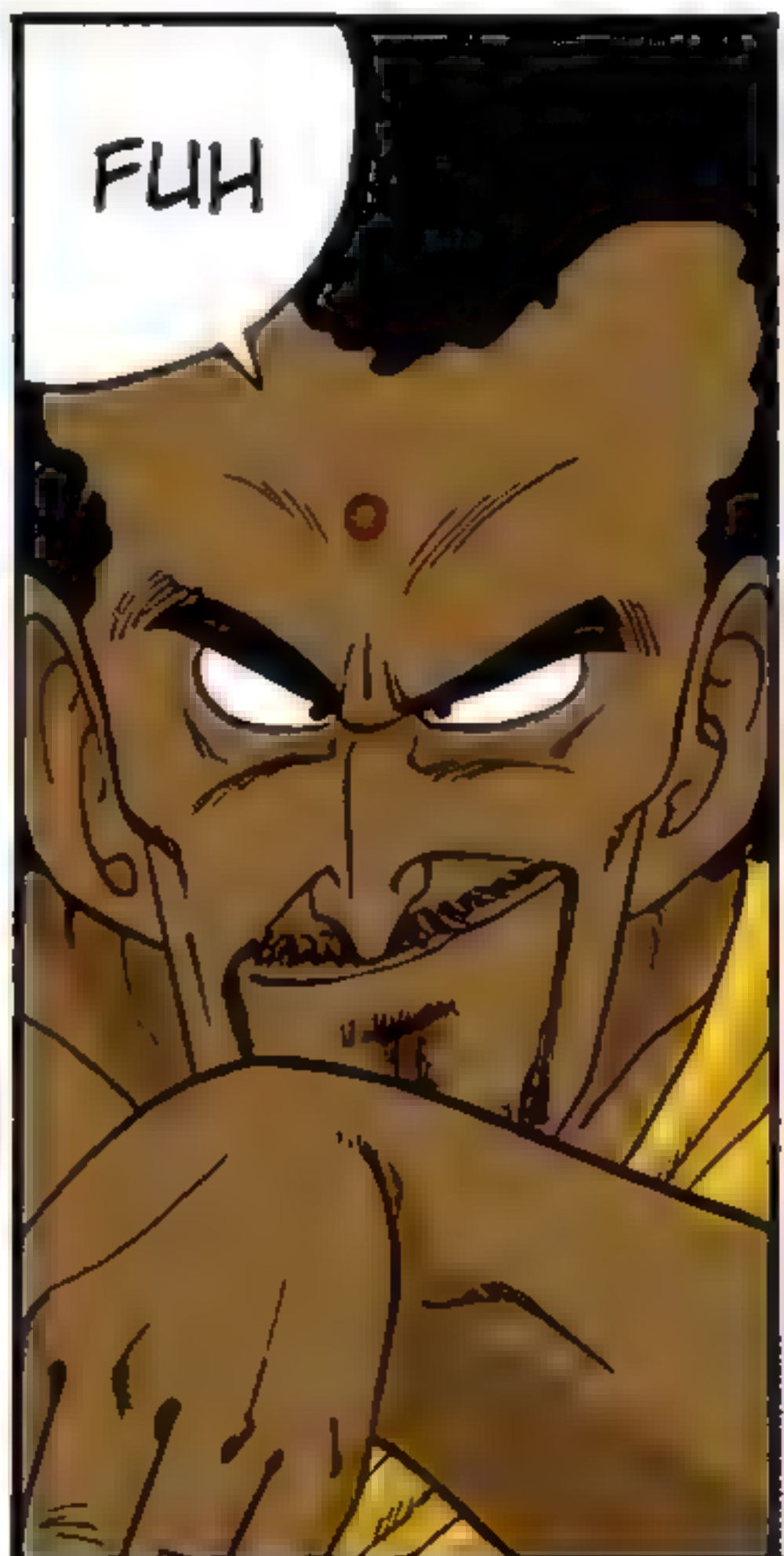
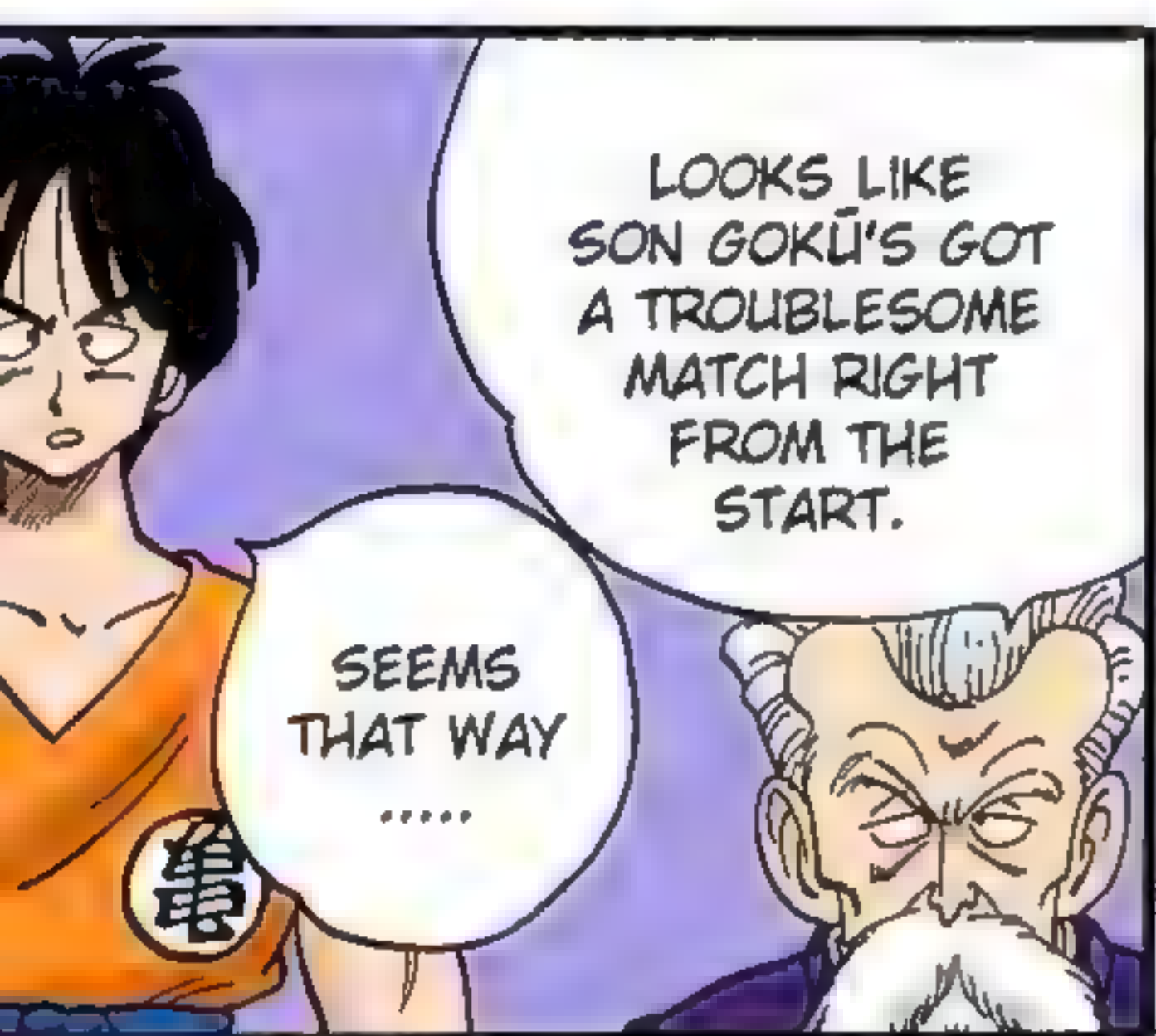




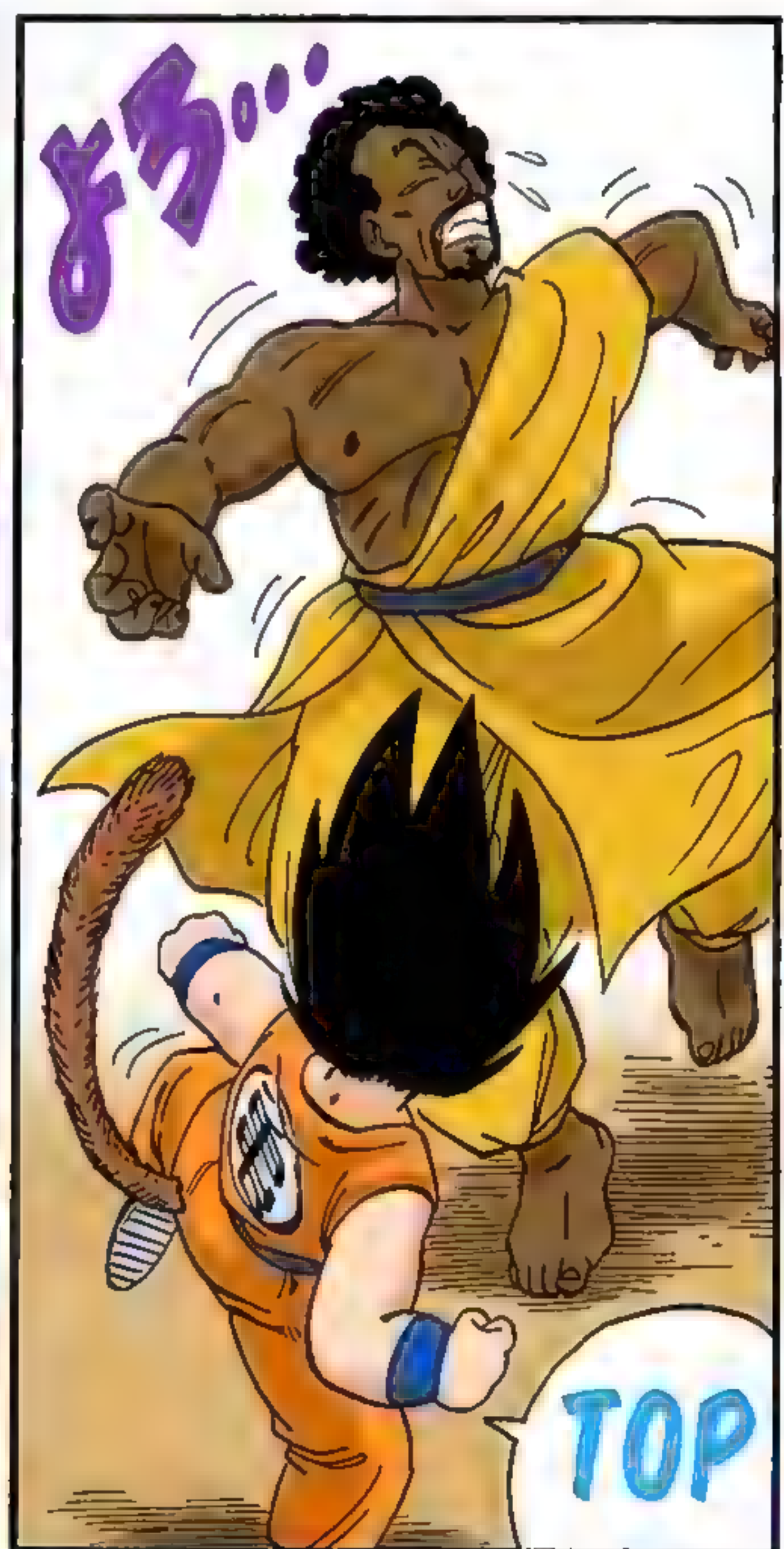
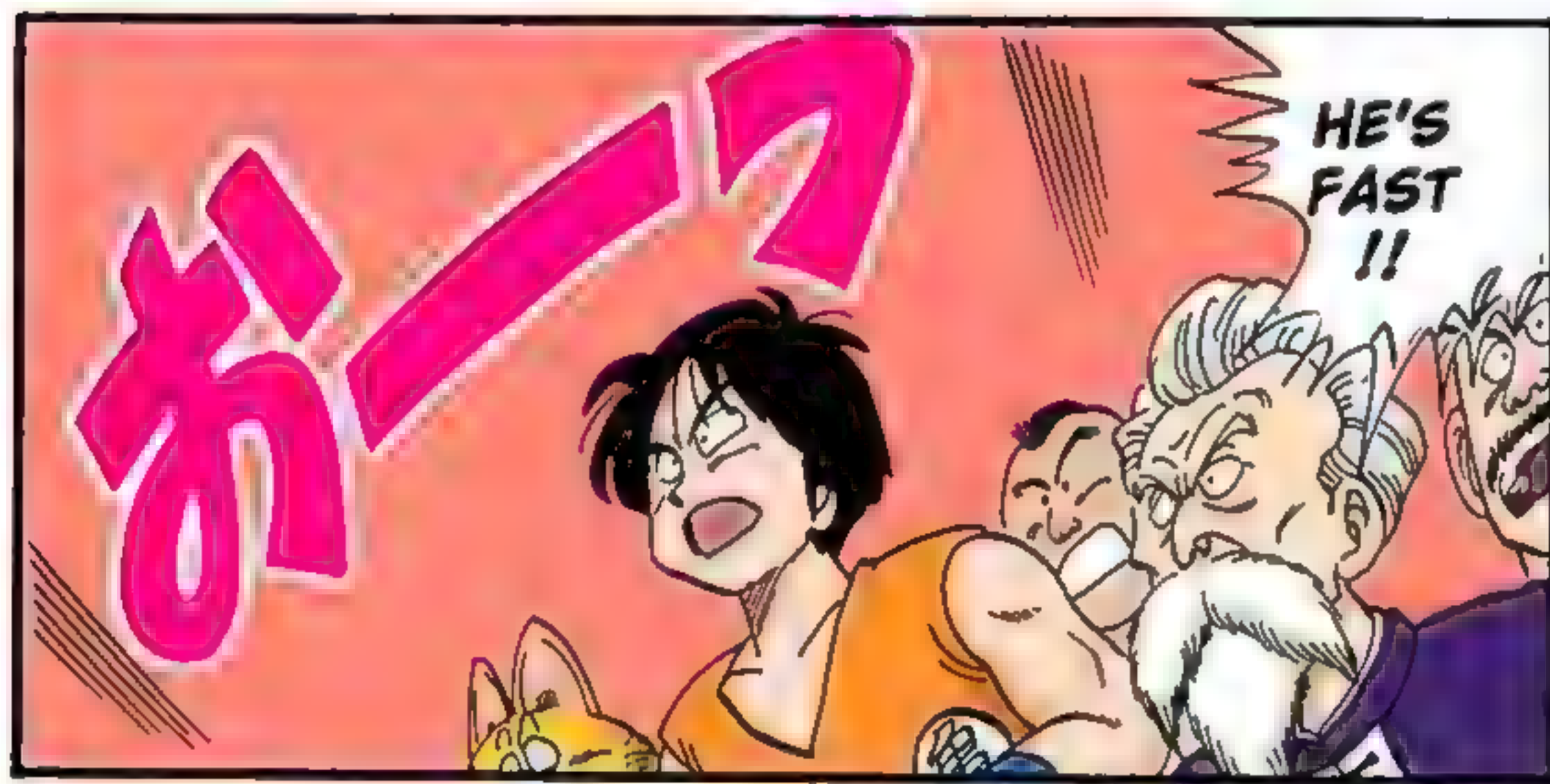
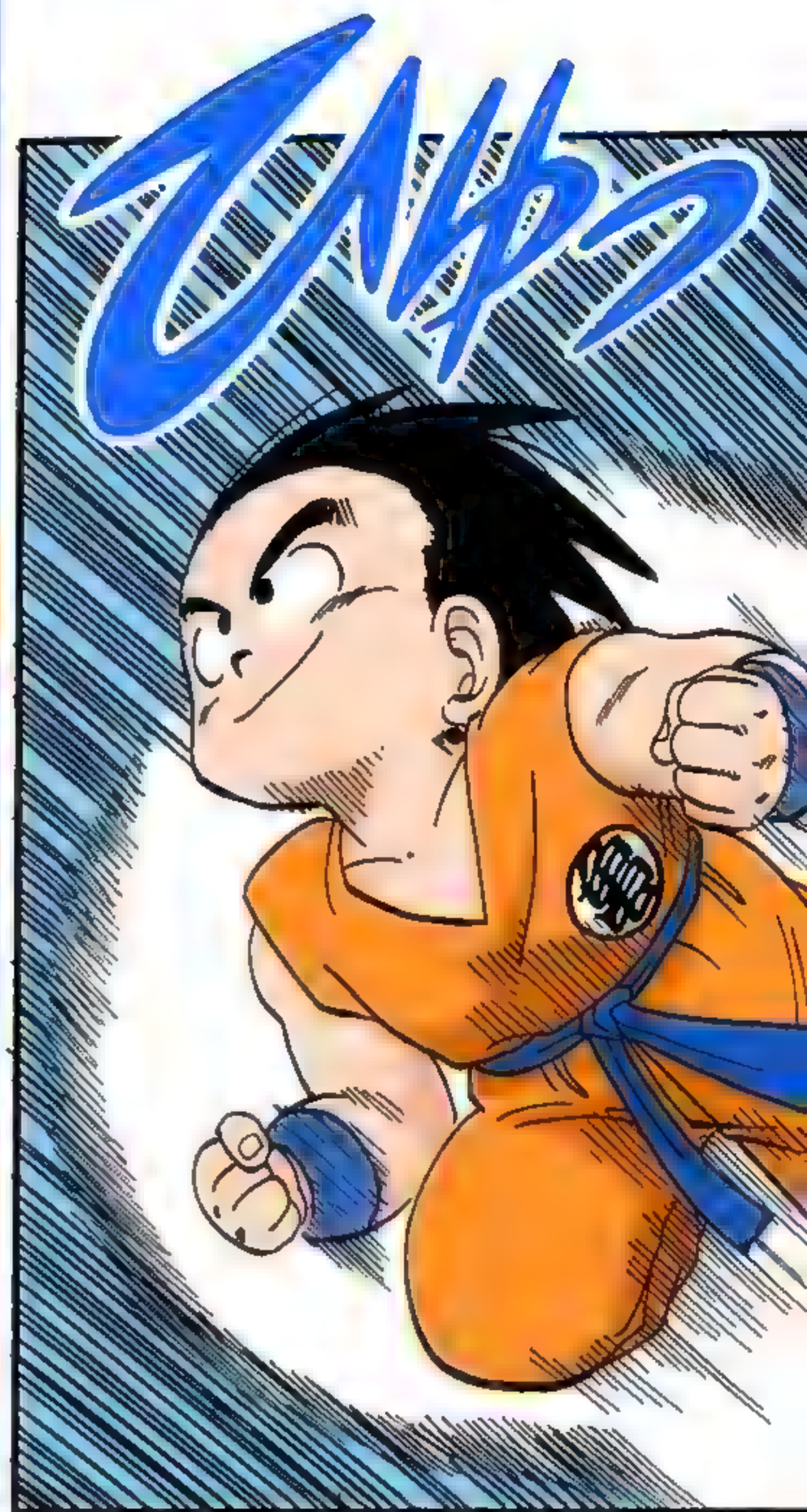


# DRAGON BALL

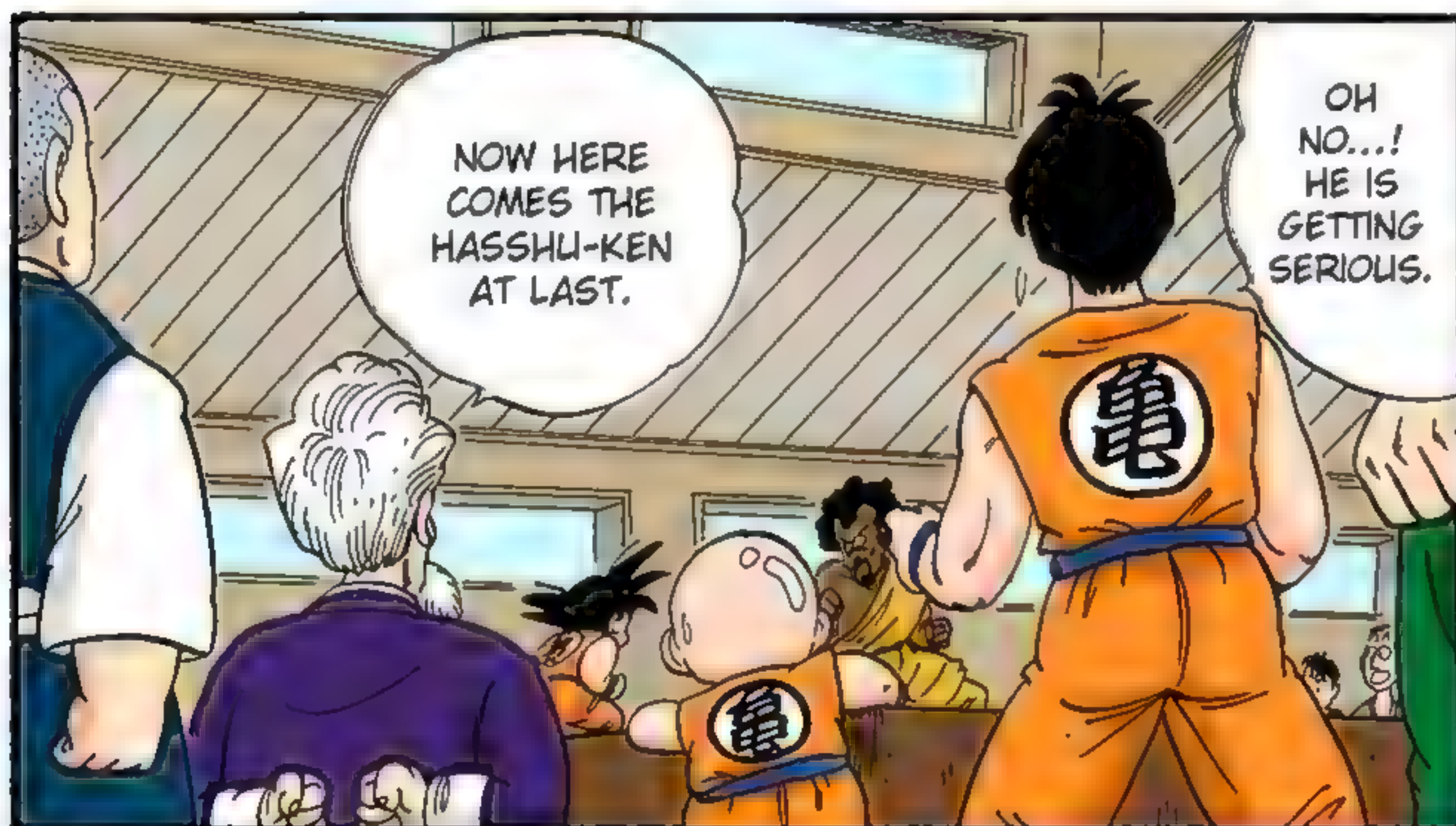
ドラゴンボール  
CHAPTER 114:  
KING CHAPPA







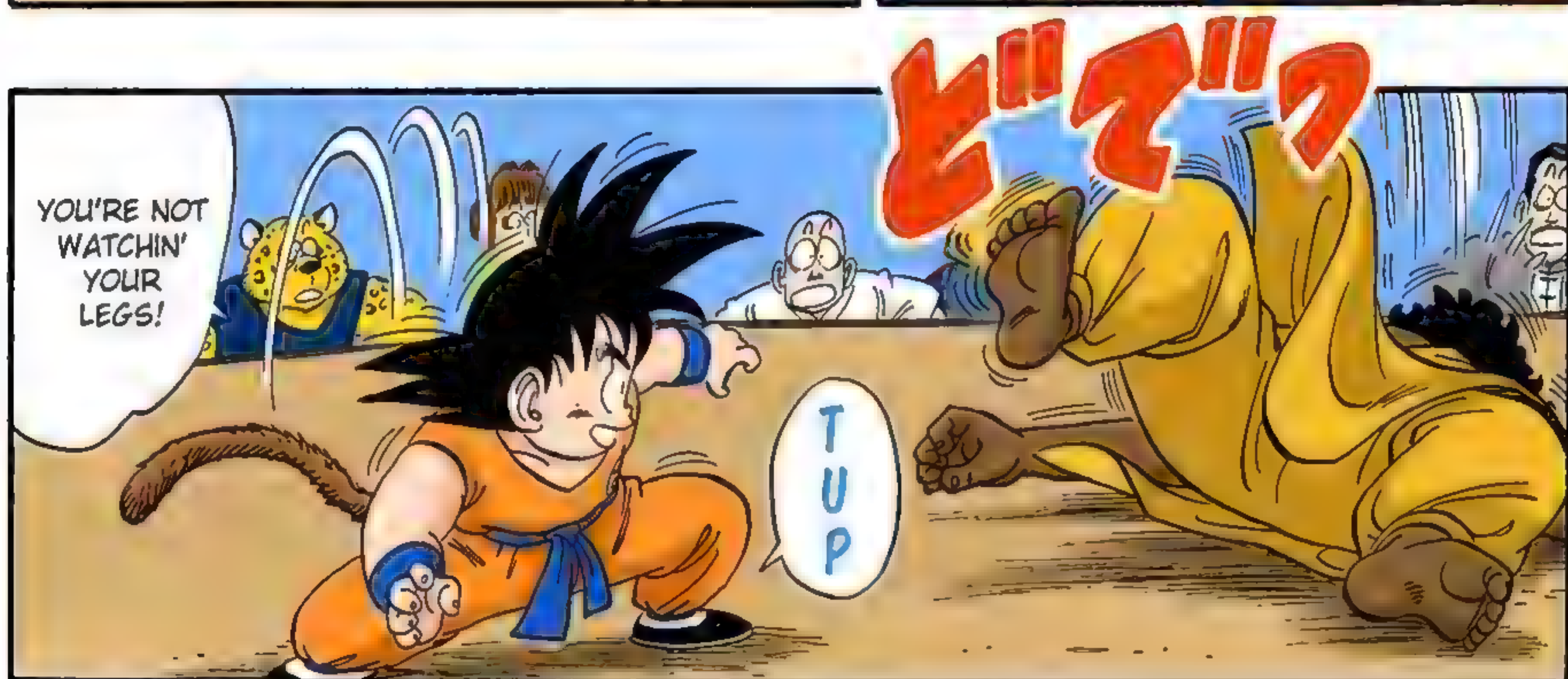
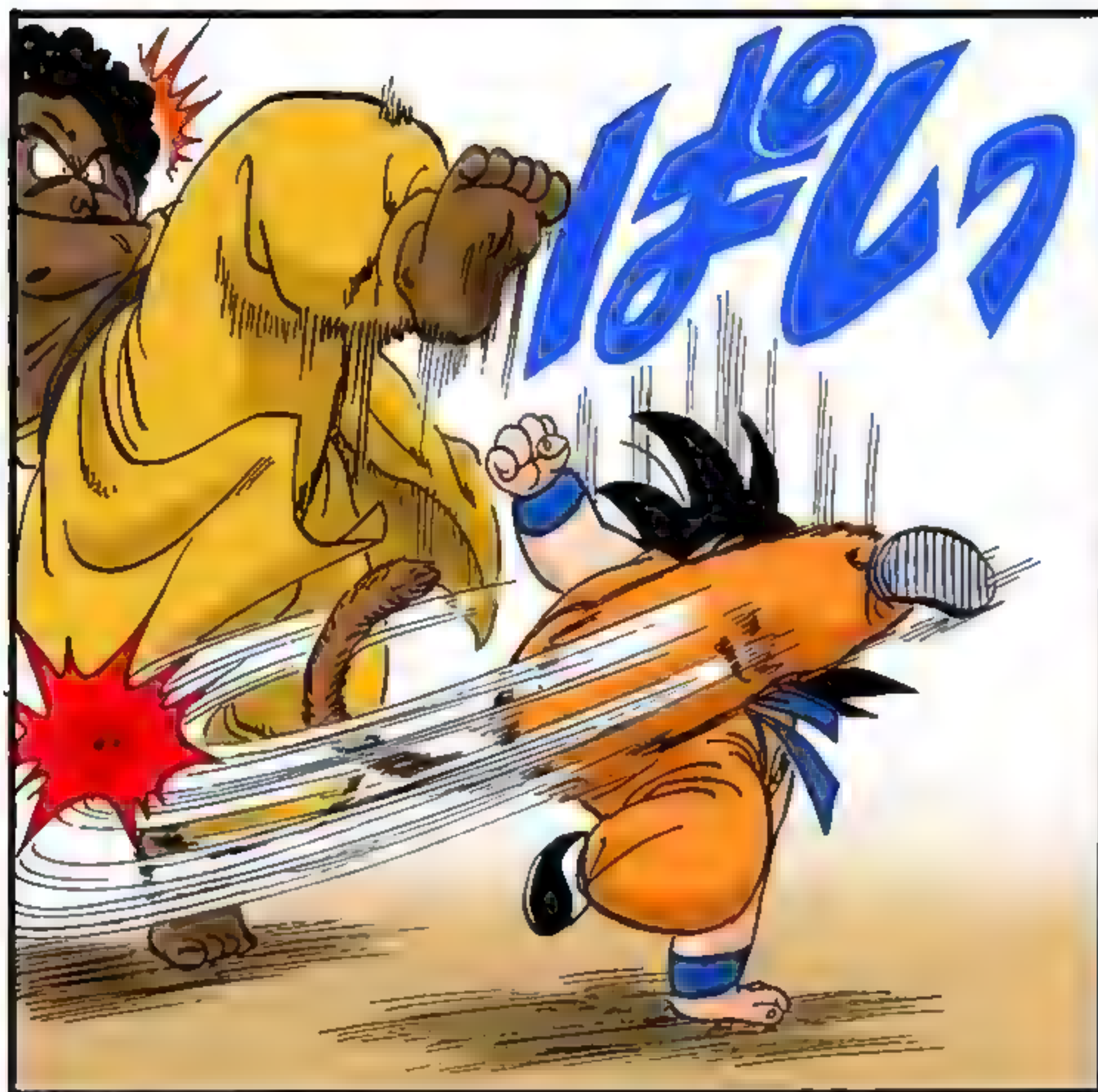




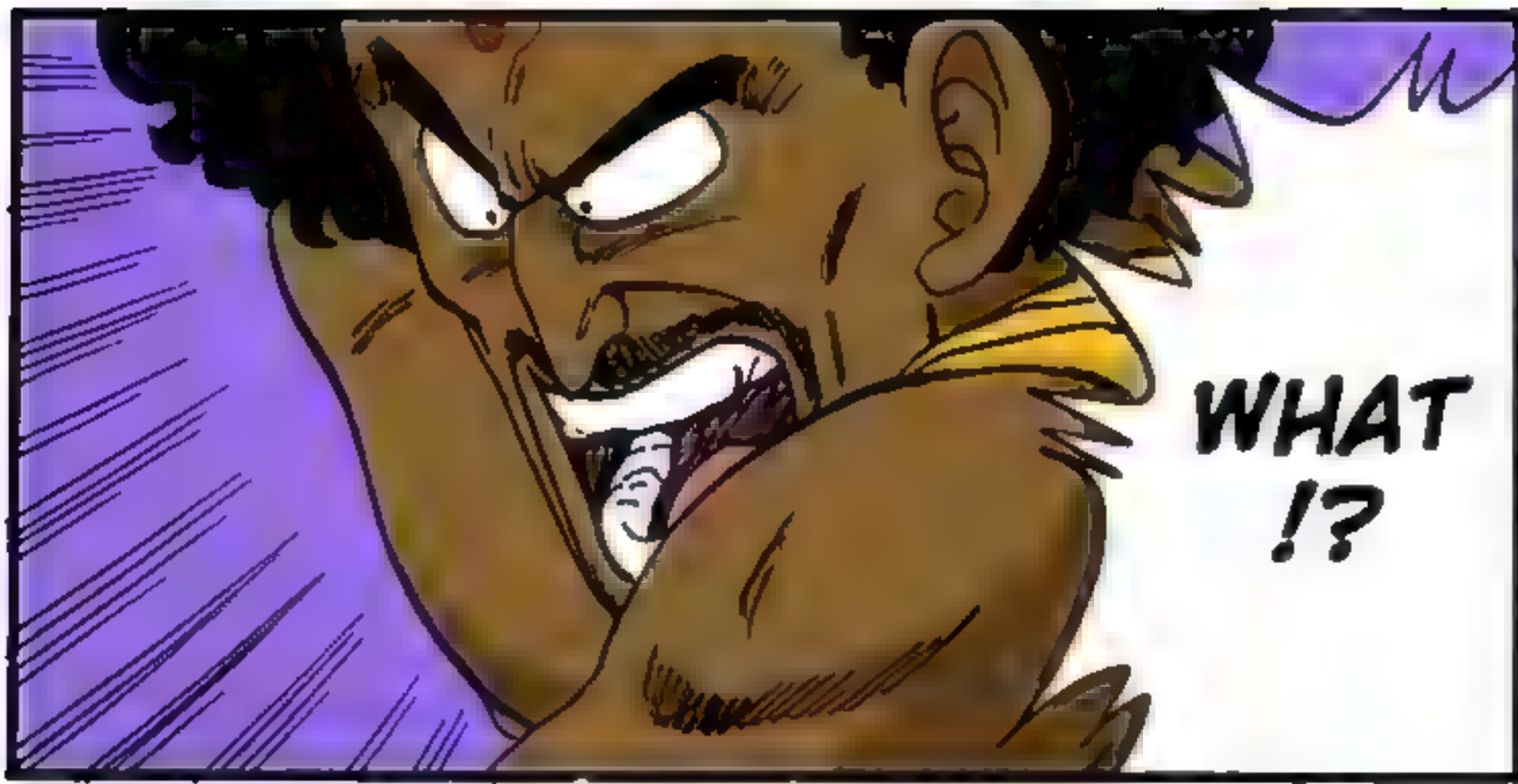




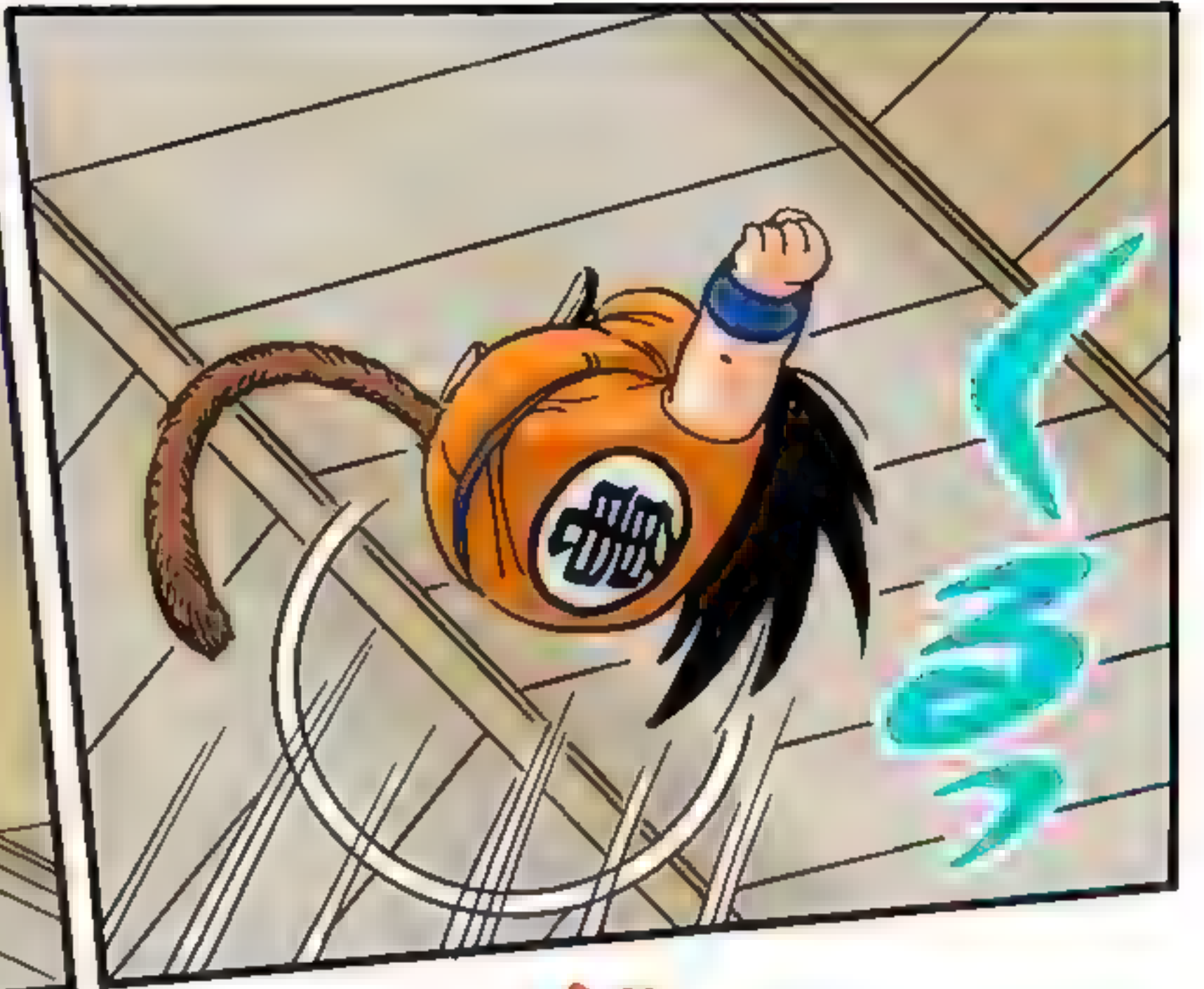
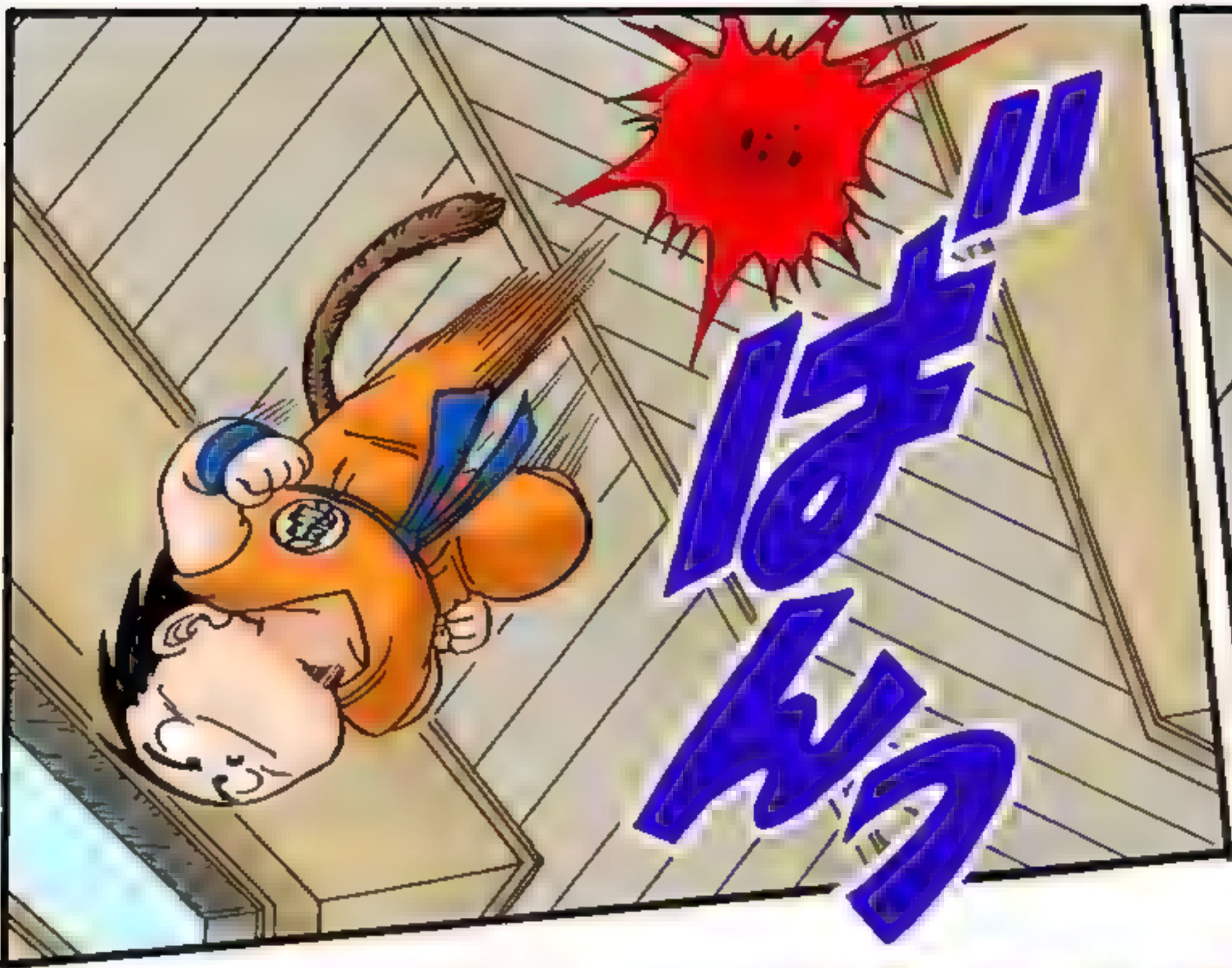




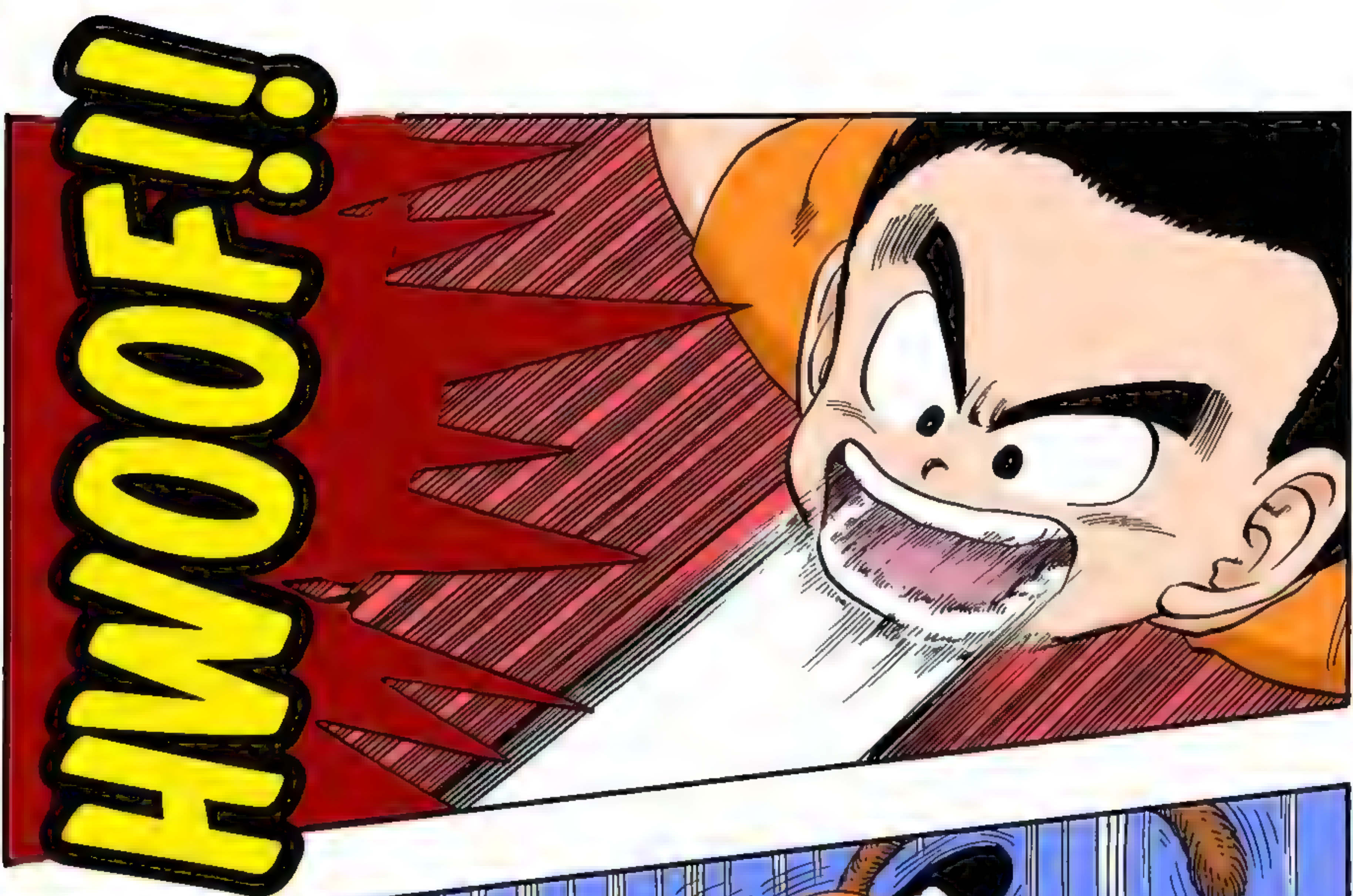








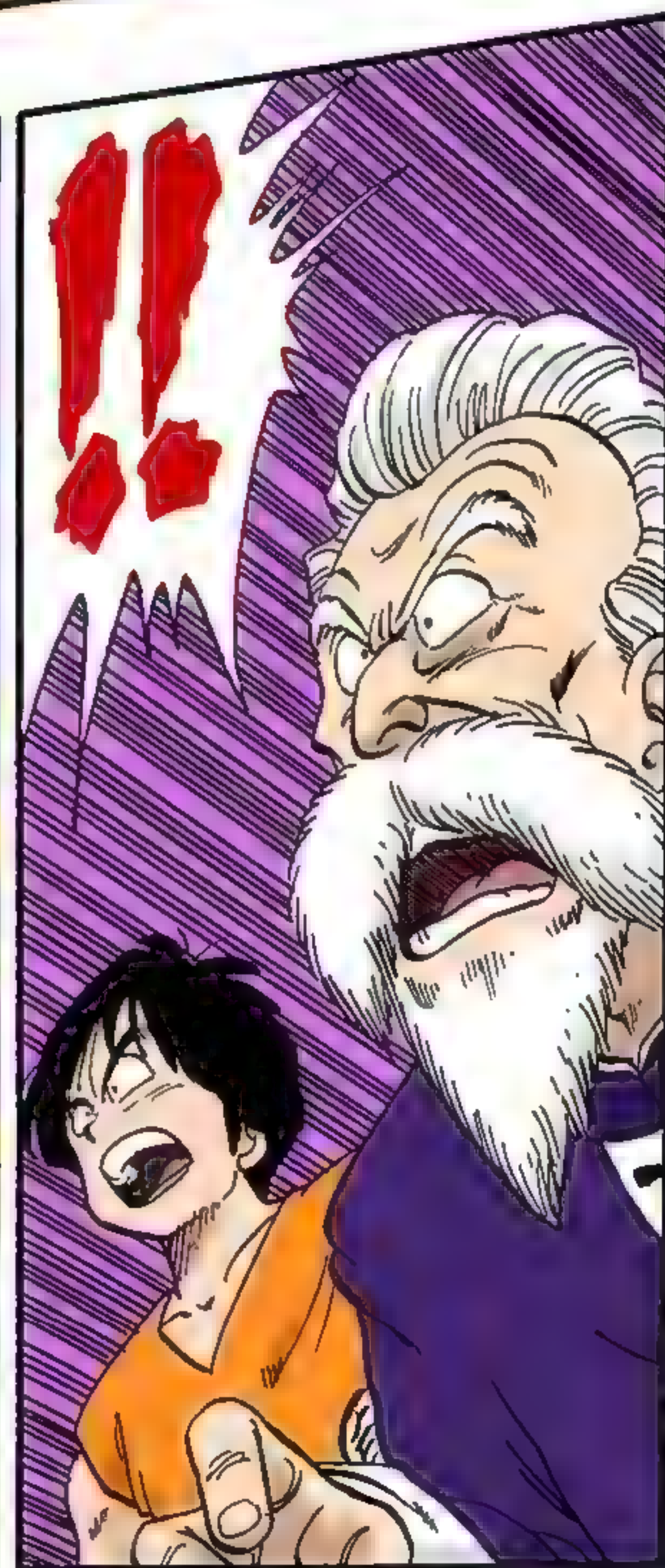




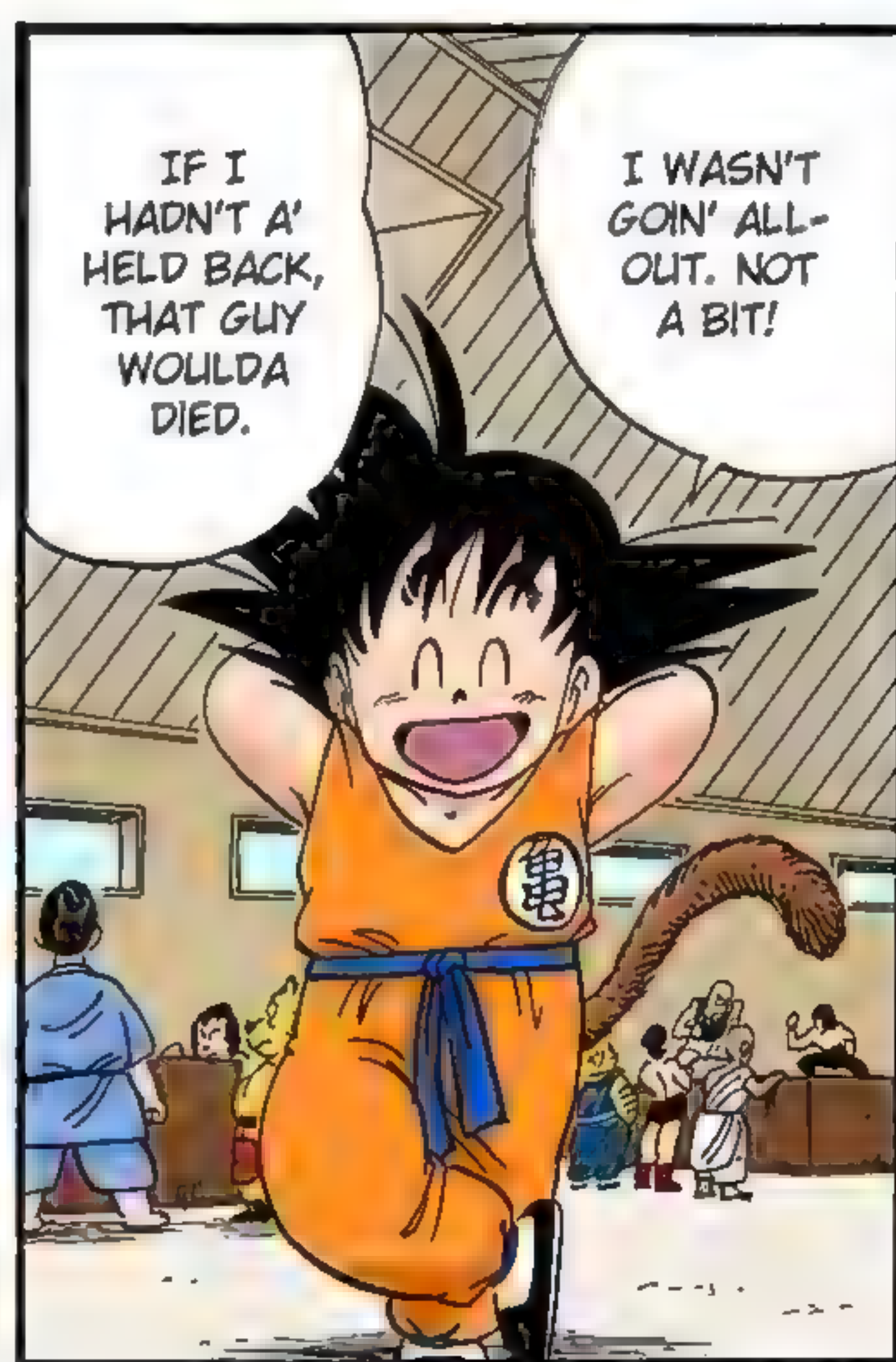
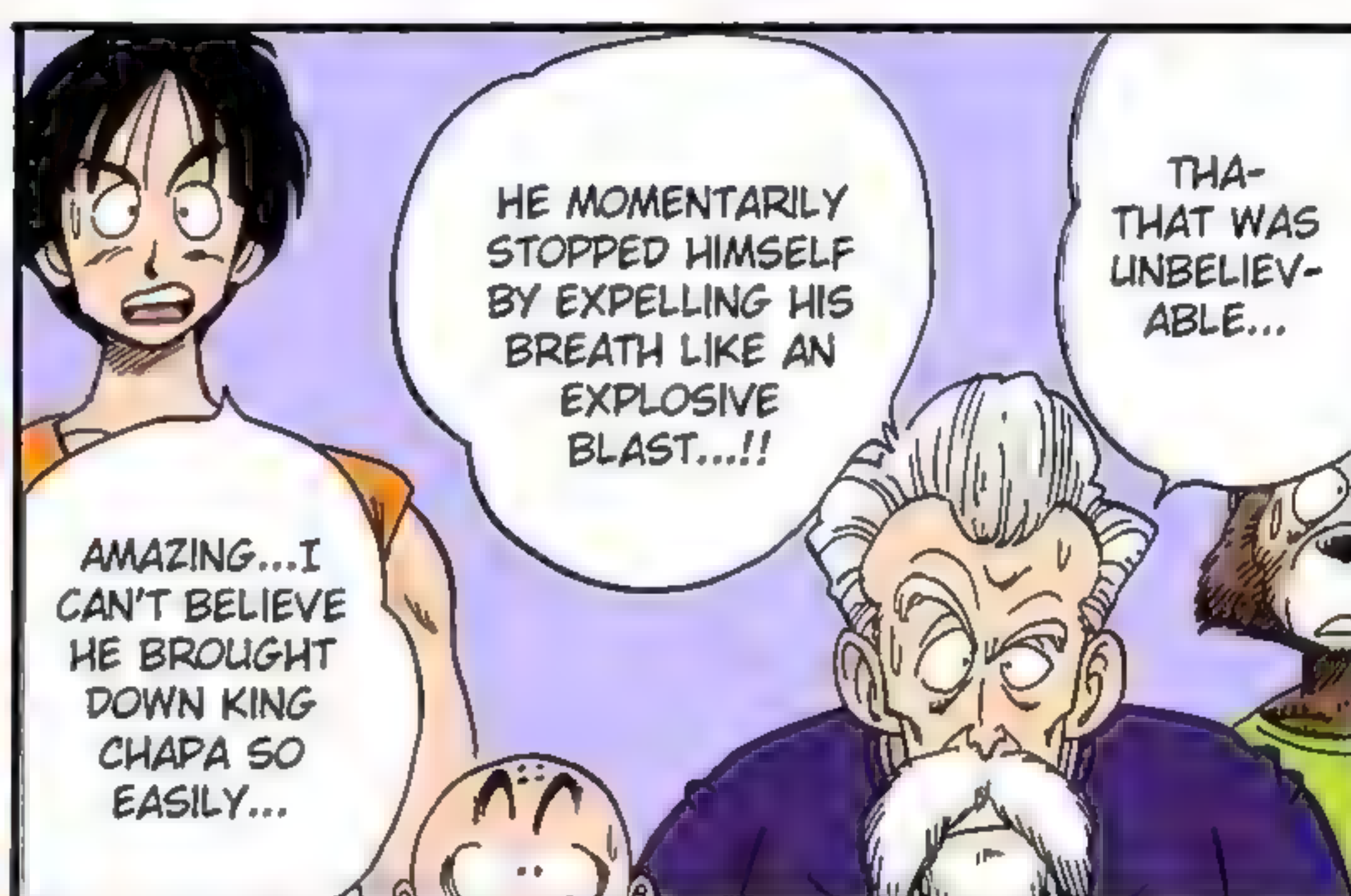
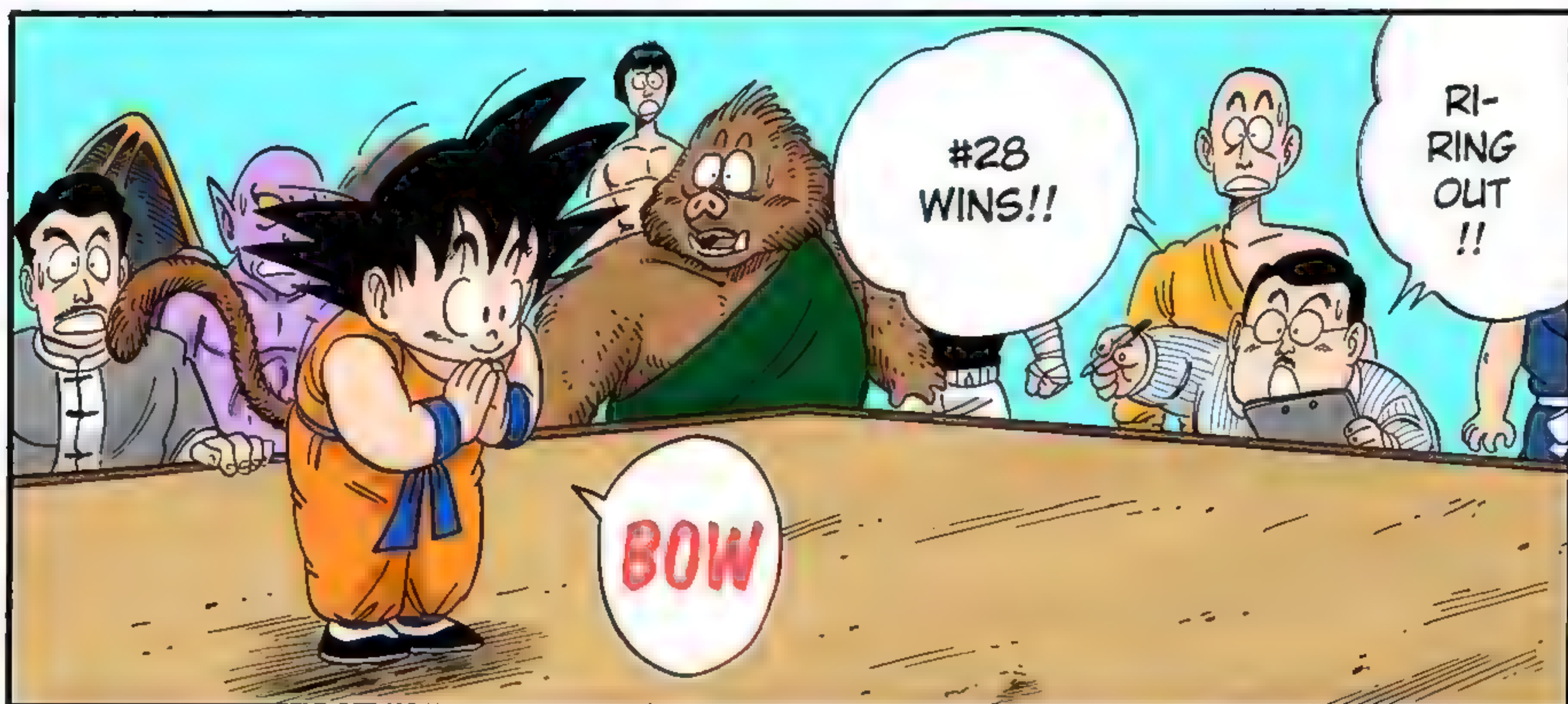




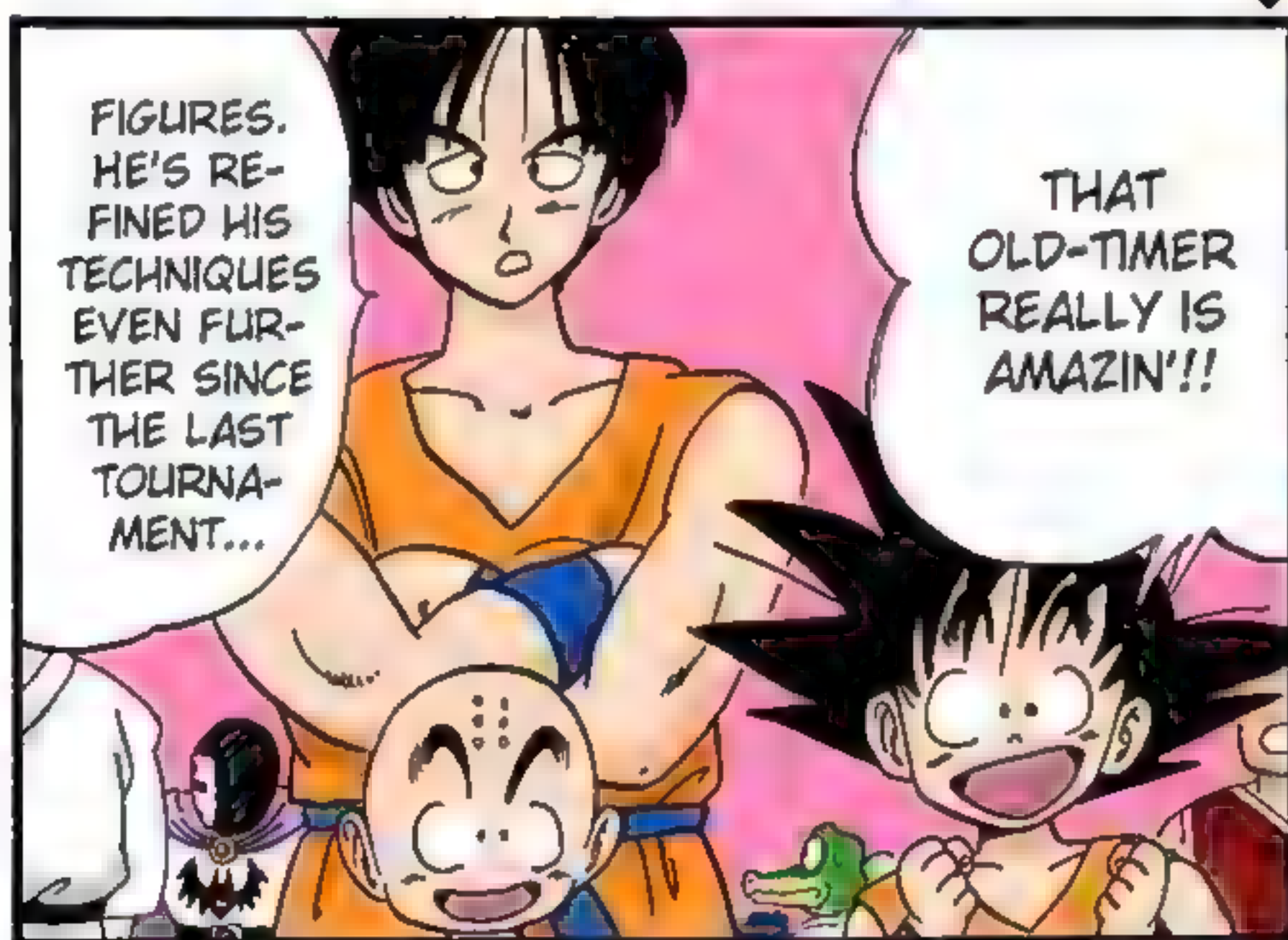
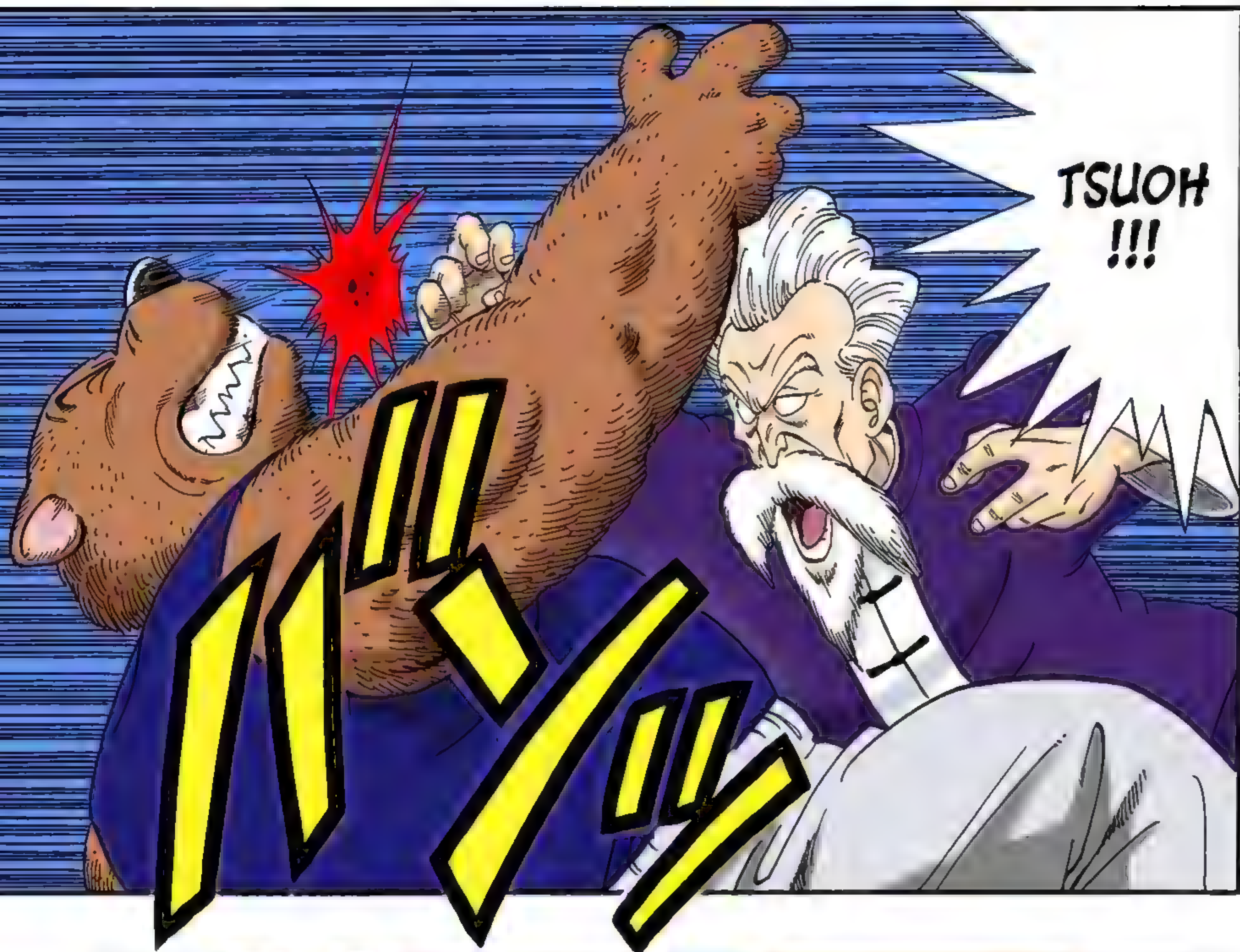
YA' FELL  
FOR IT!!!



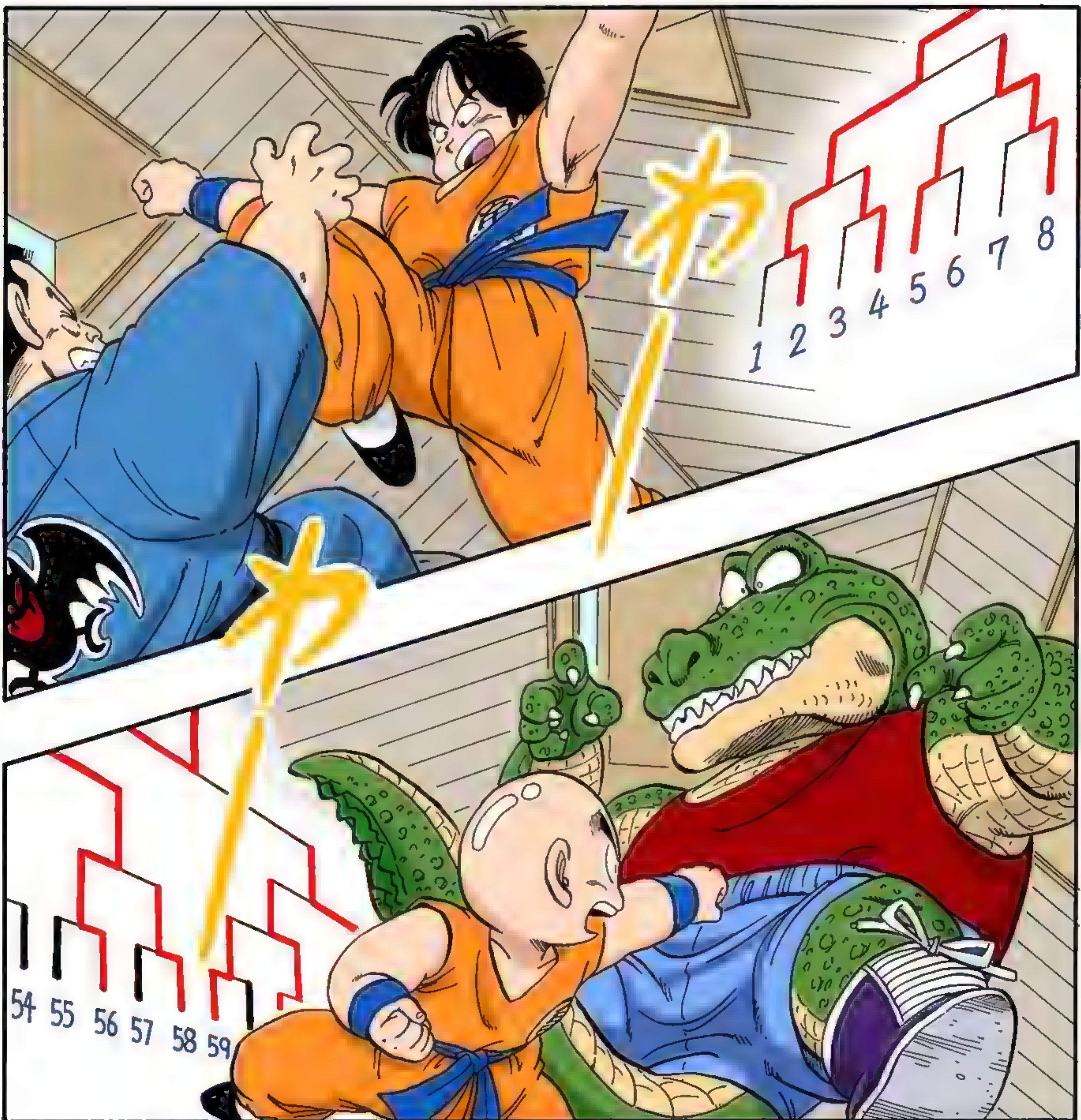
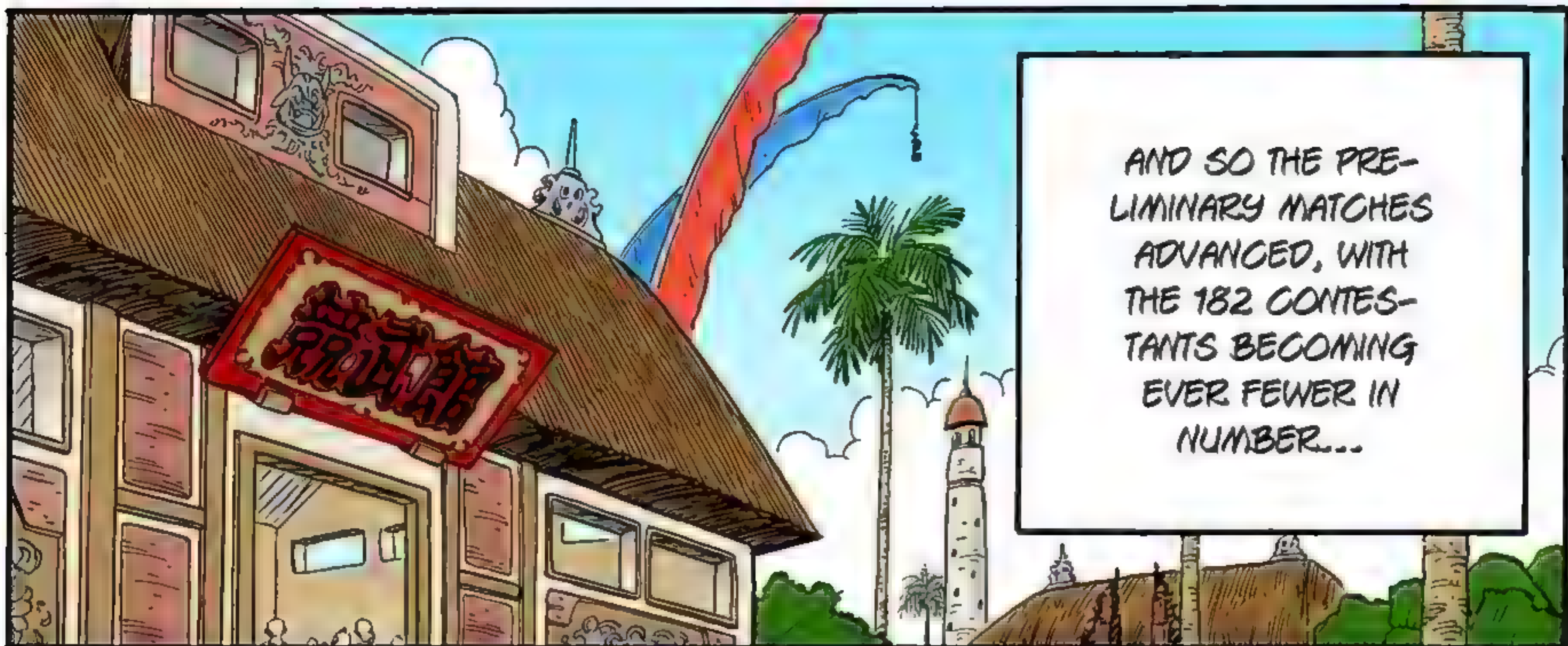




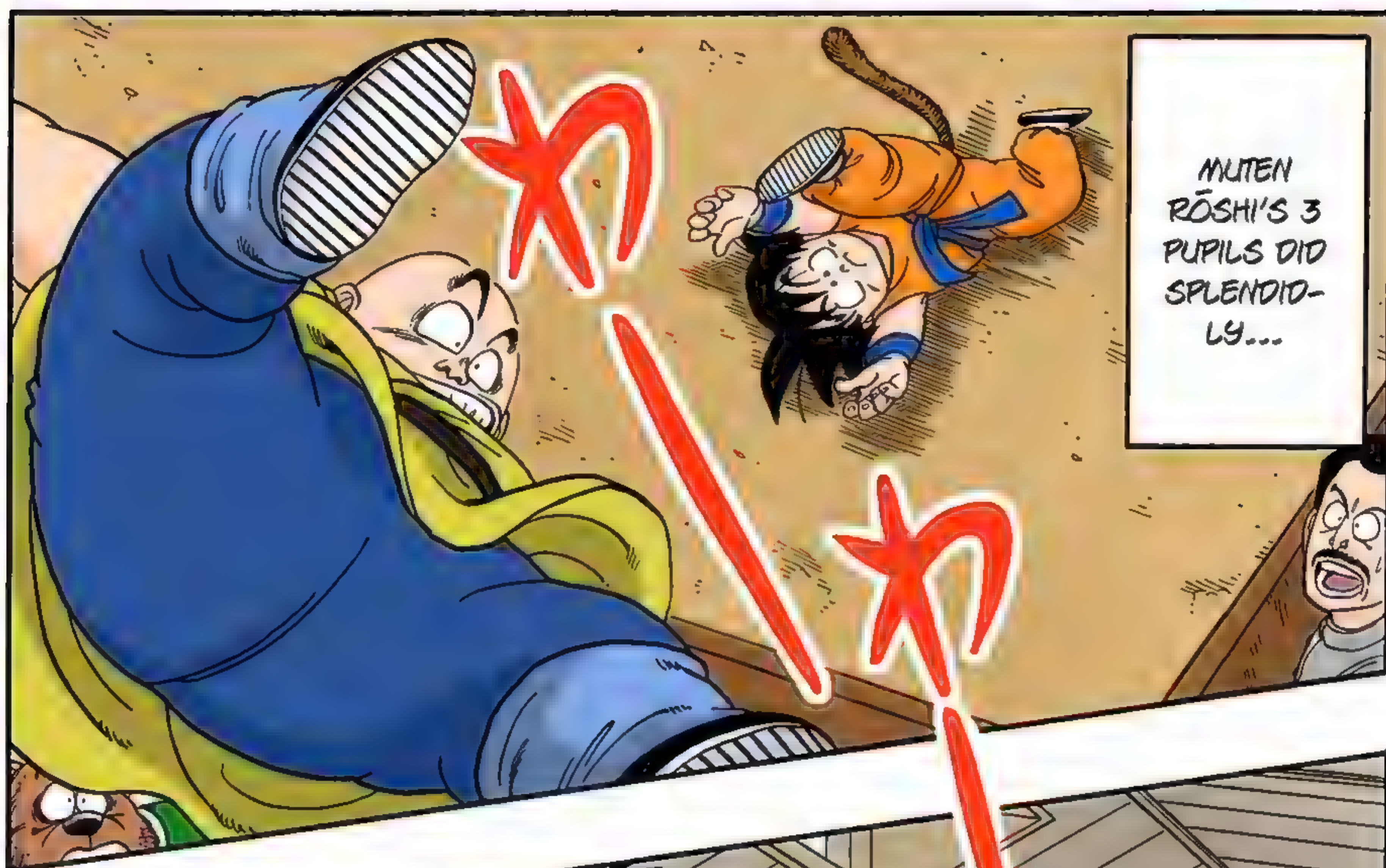




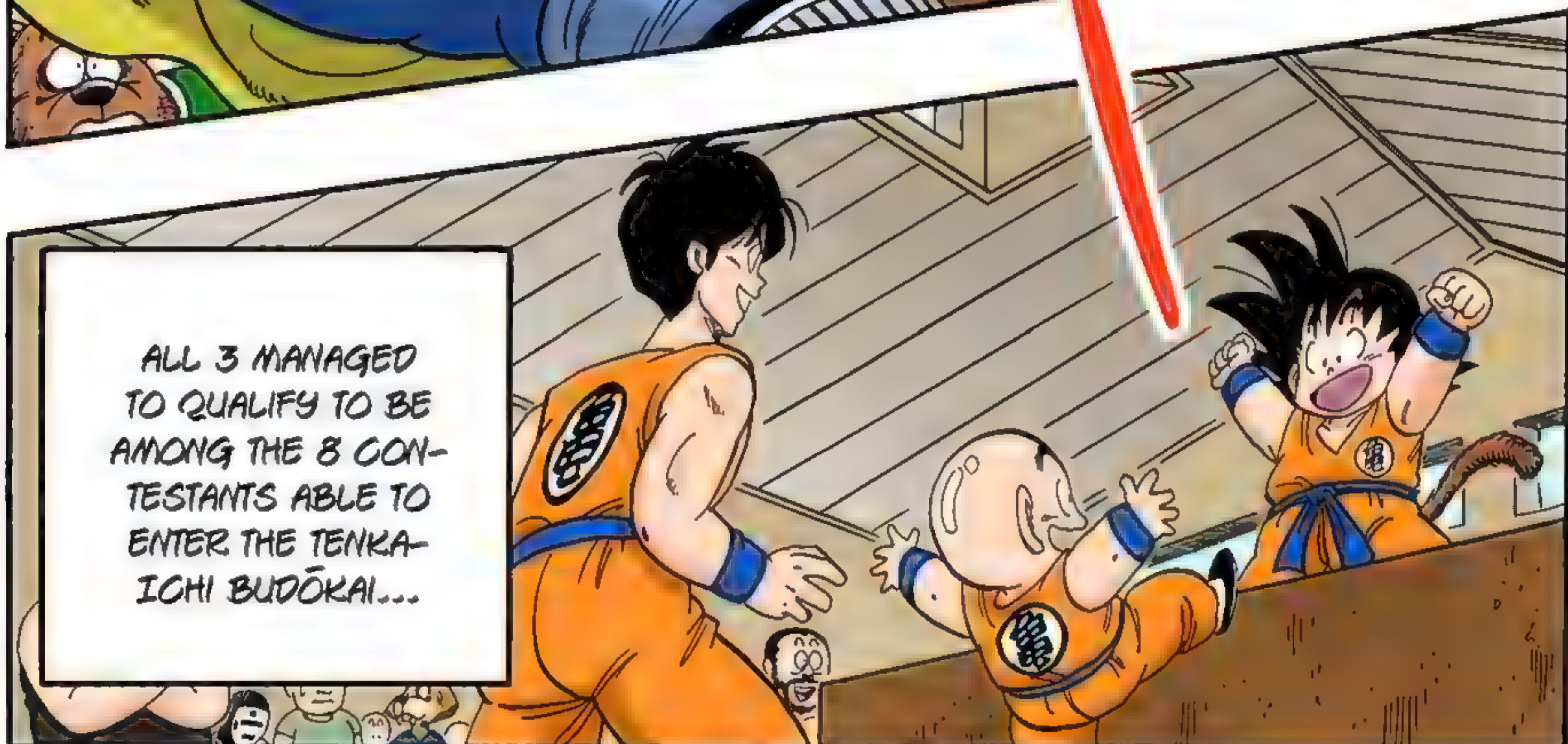




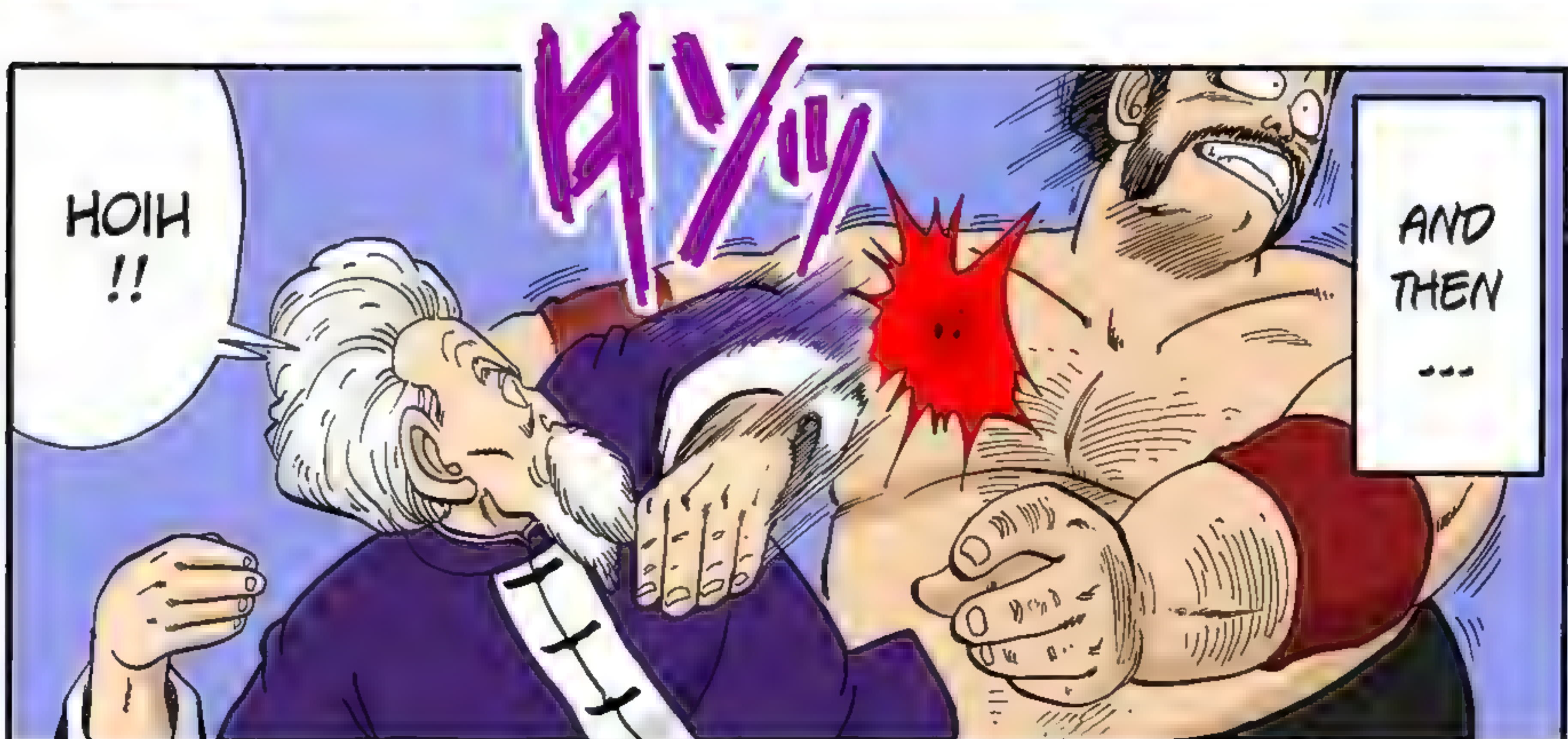




MUTEN  
RŌSHI'S 3  
PUPILS DID  
SPLENDID-  
LY...

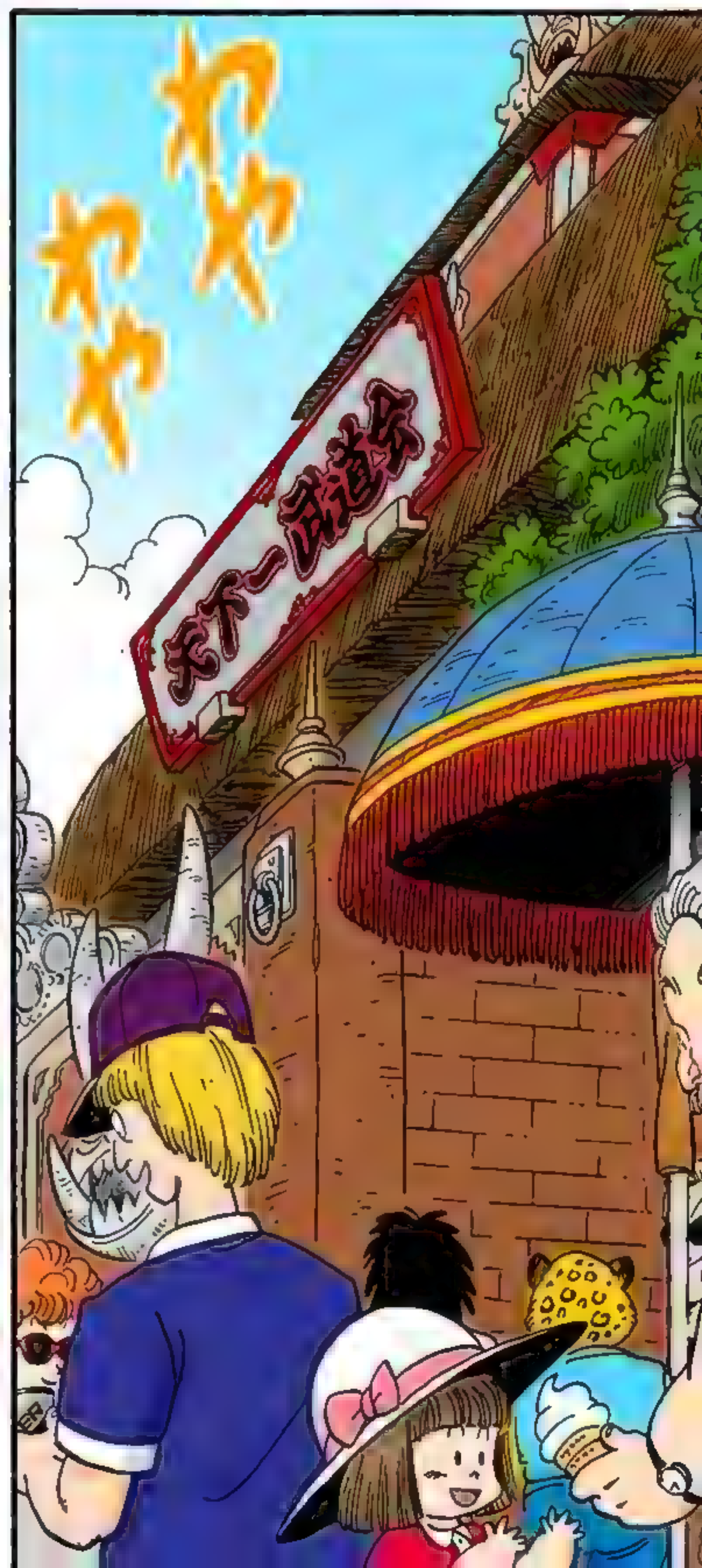
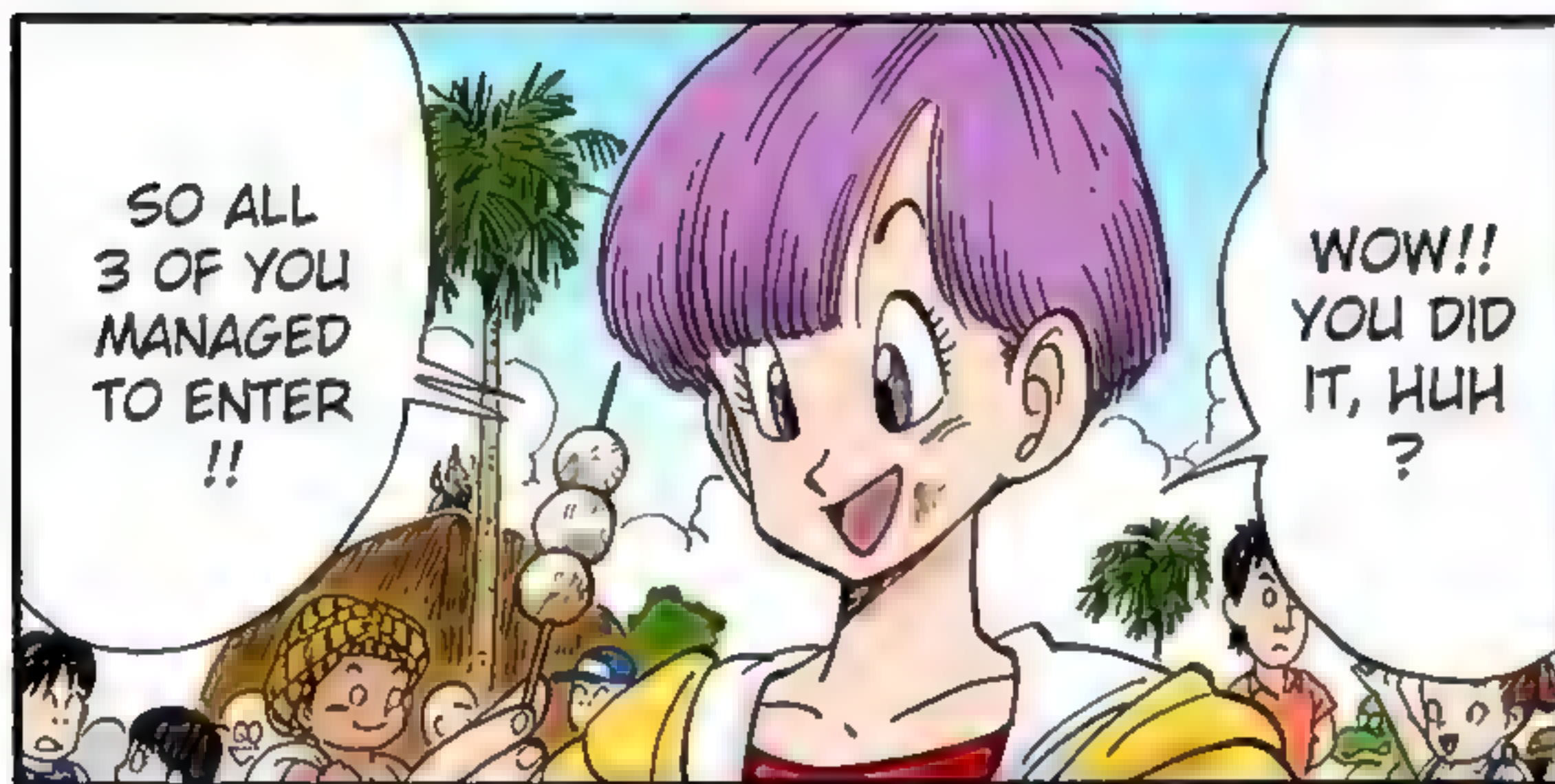
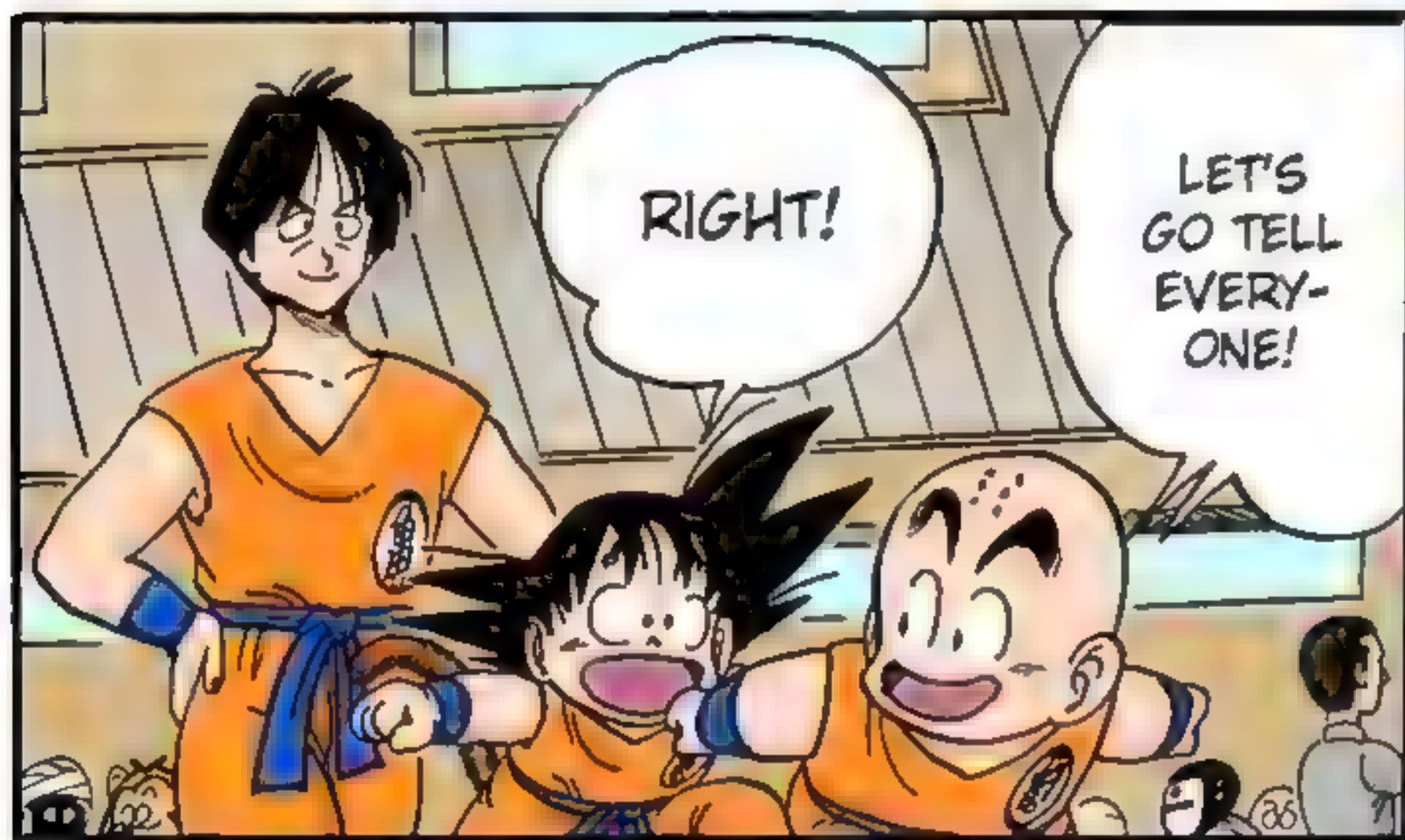
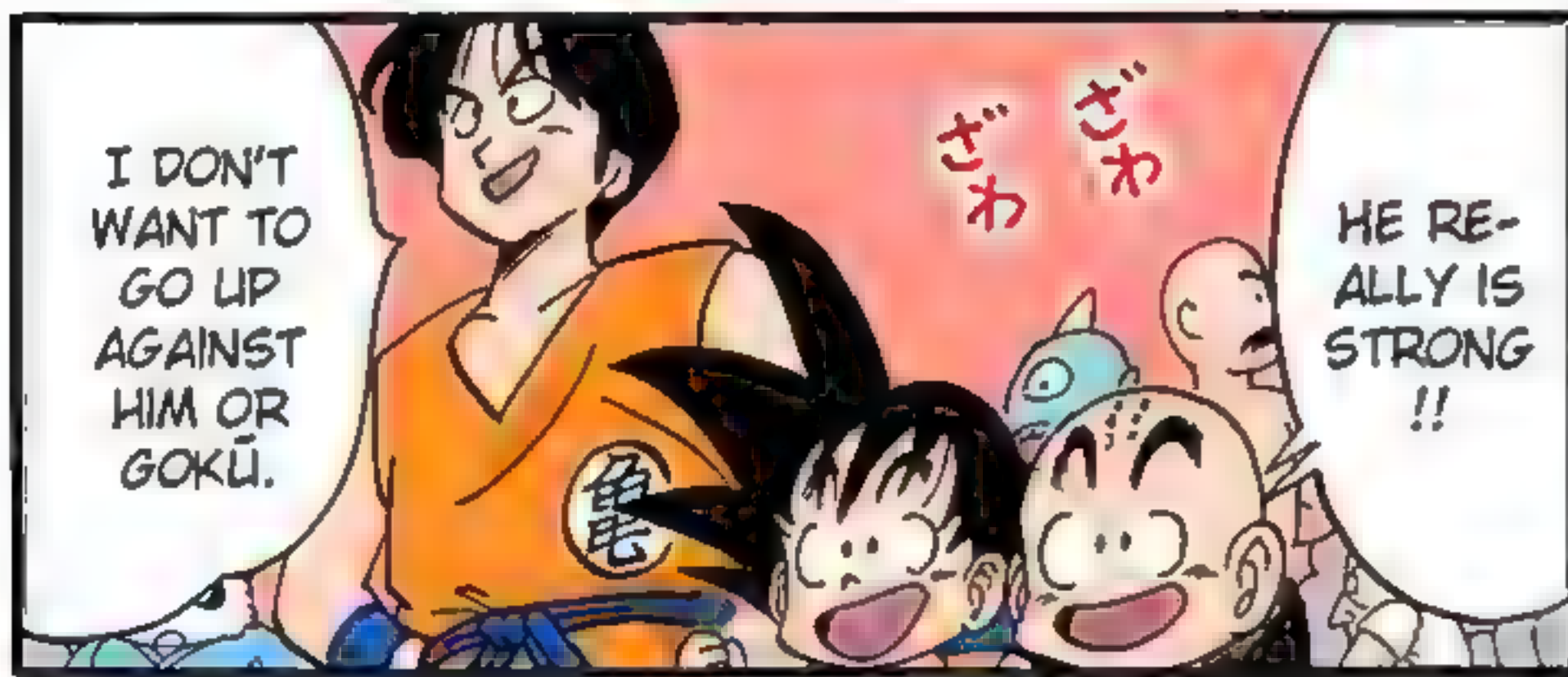


ALL 3 MANAGED  
TO QUALIFY TO BE  
AMONG THE 8 CON-  
TESTANTS ABLE TO  
ENTER THE TENKA-  
ICHI BUDŌKAI...

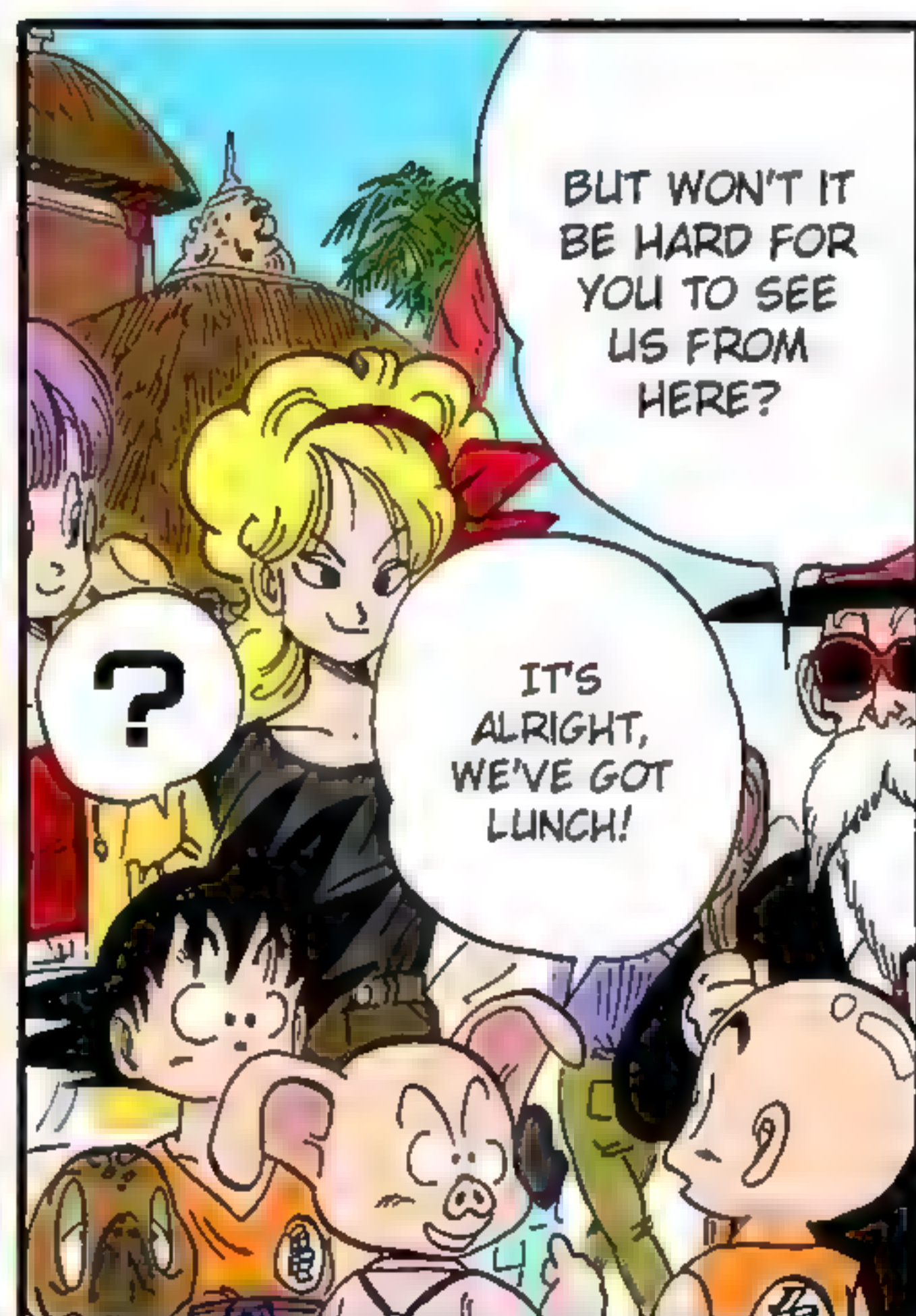
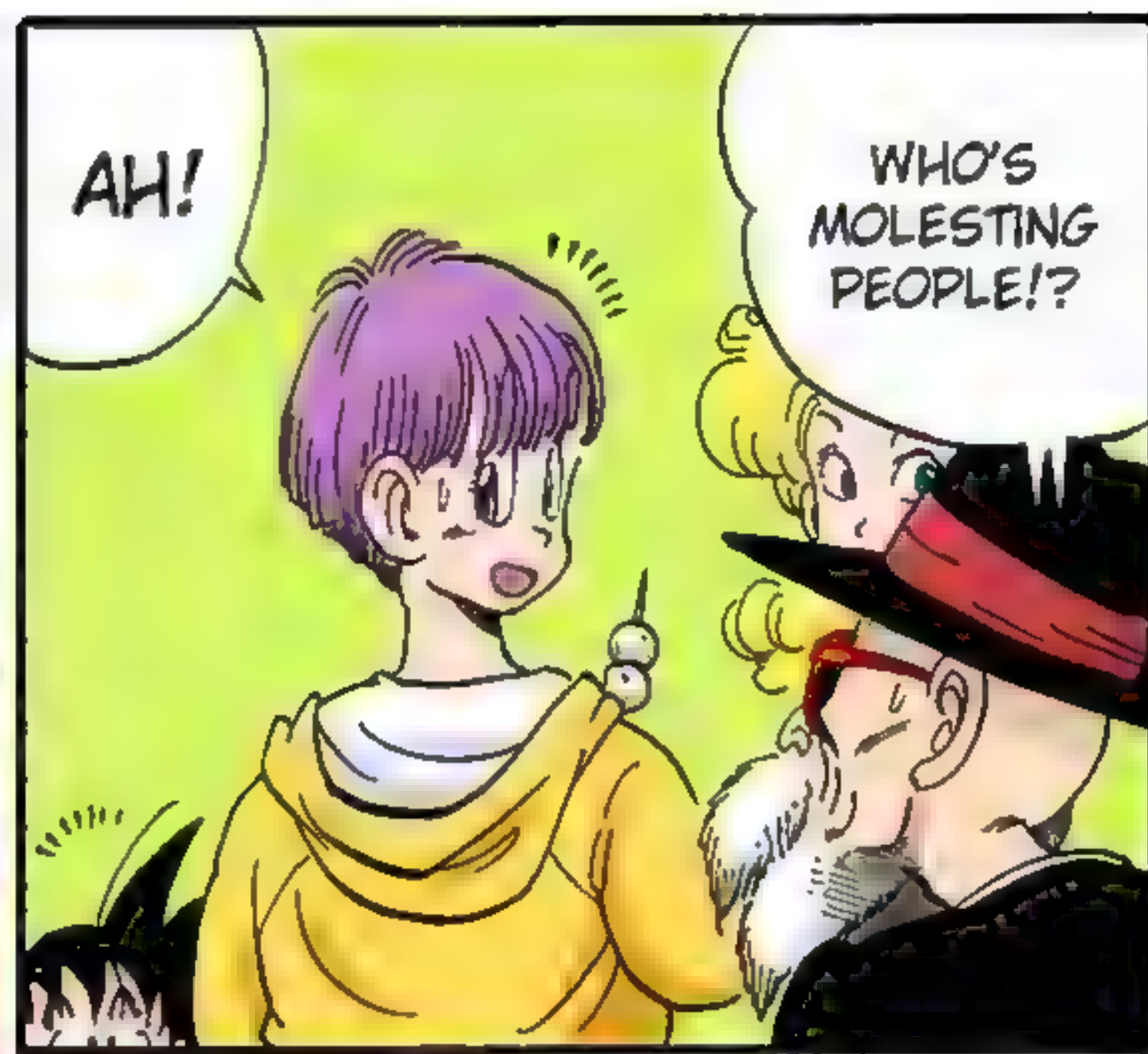


AND  
THEN  
...









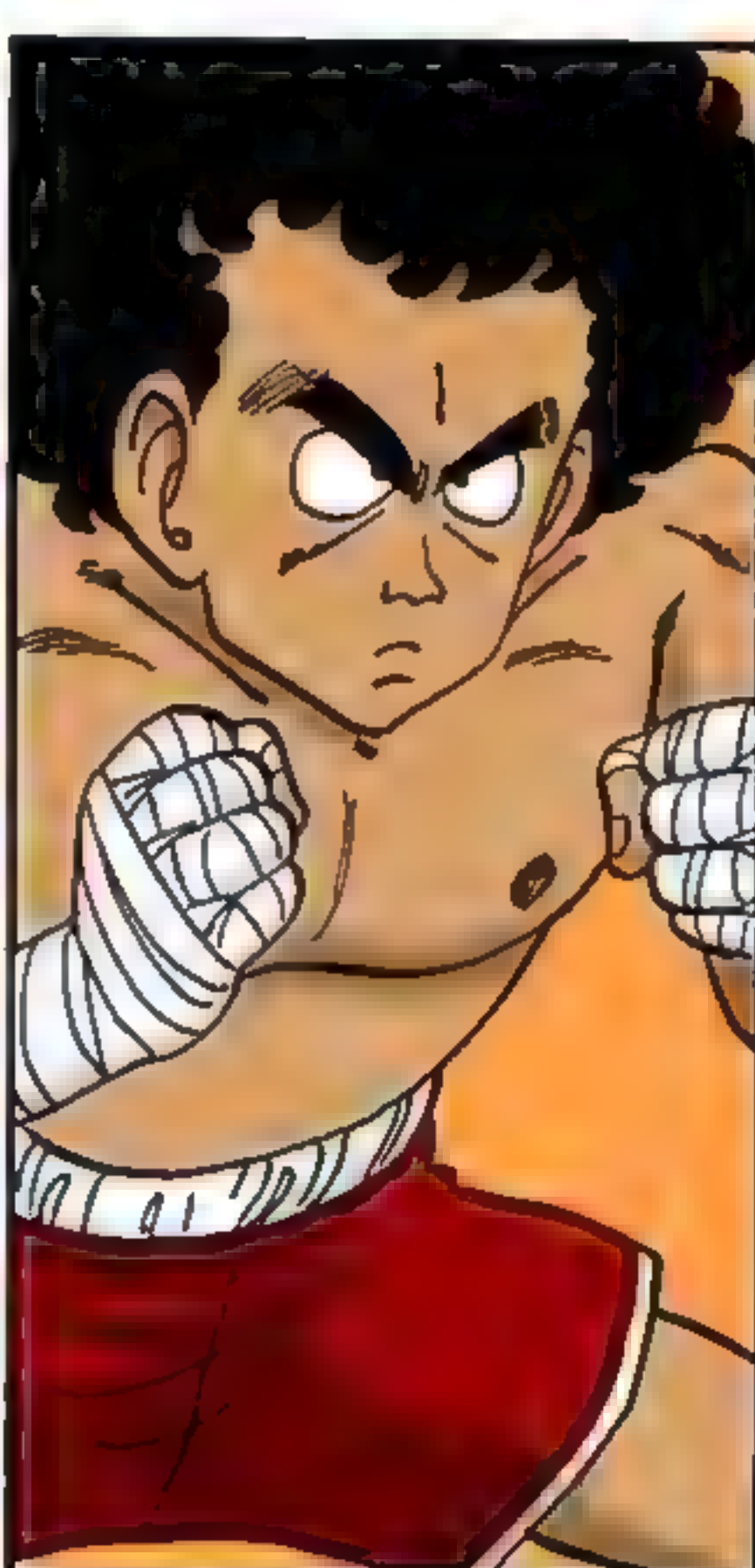
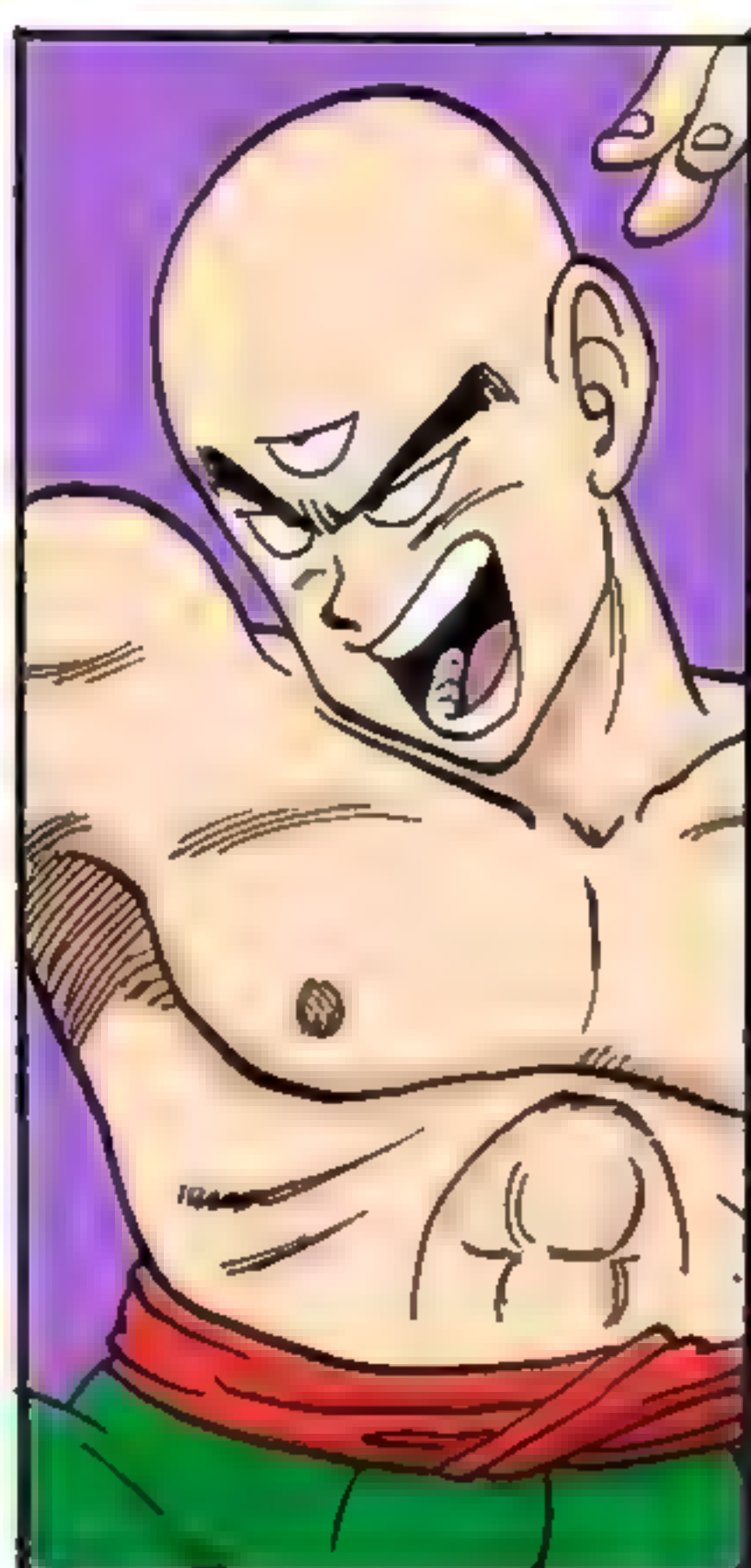
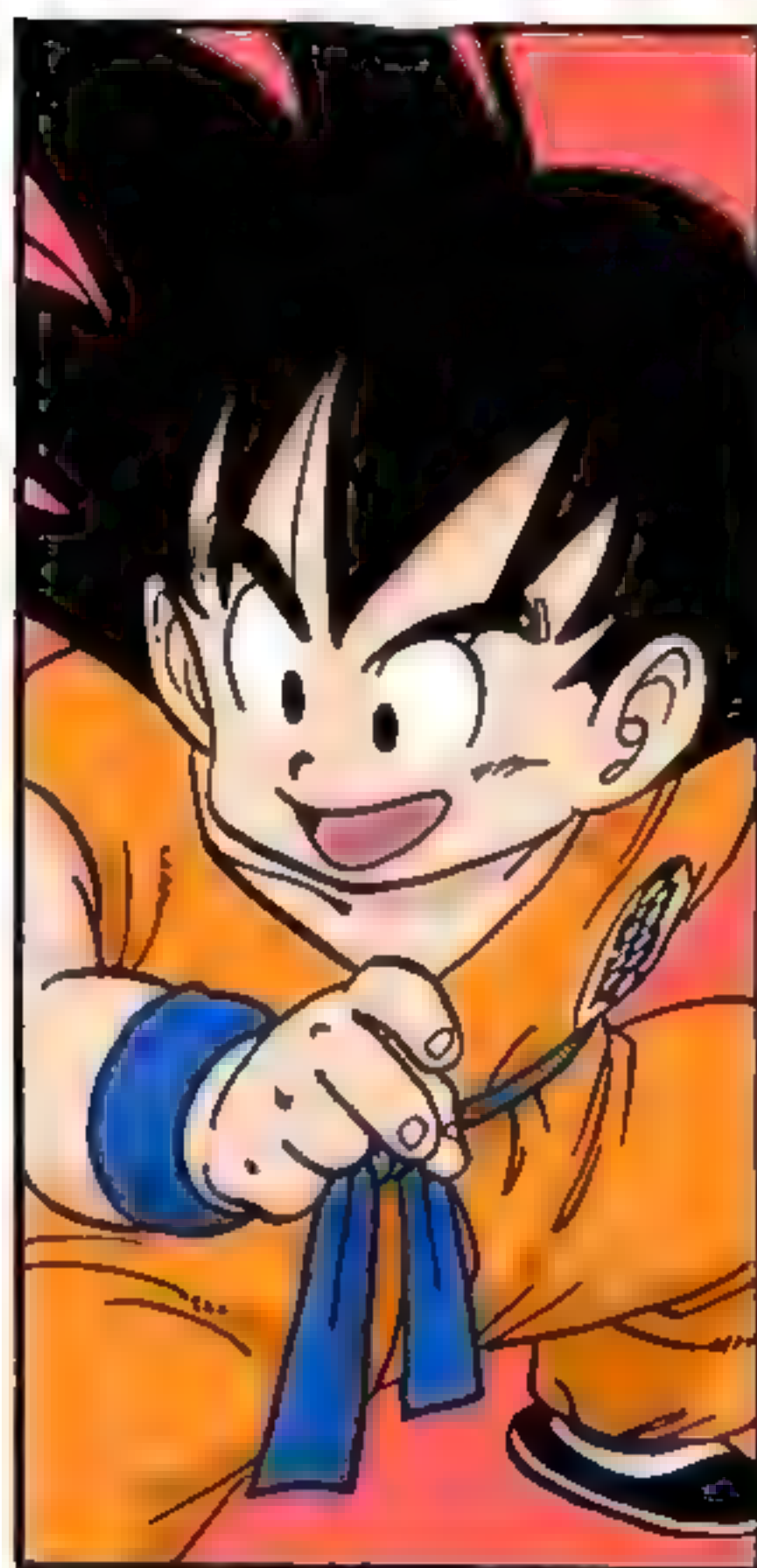




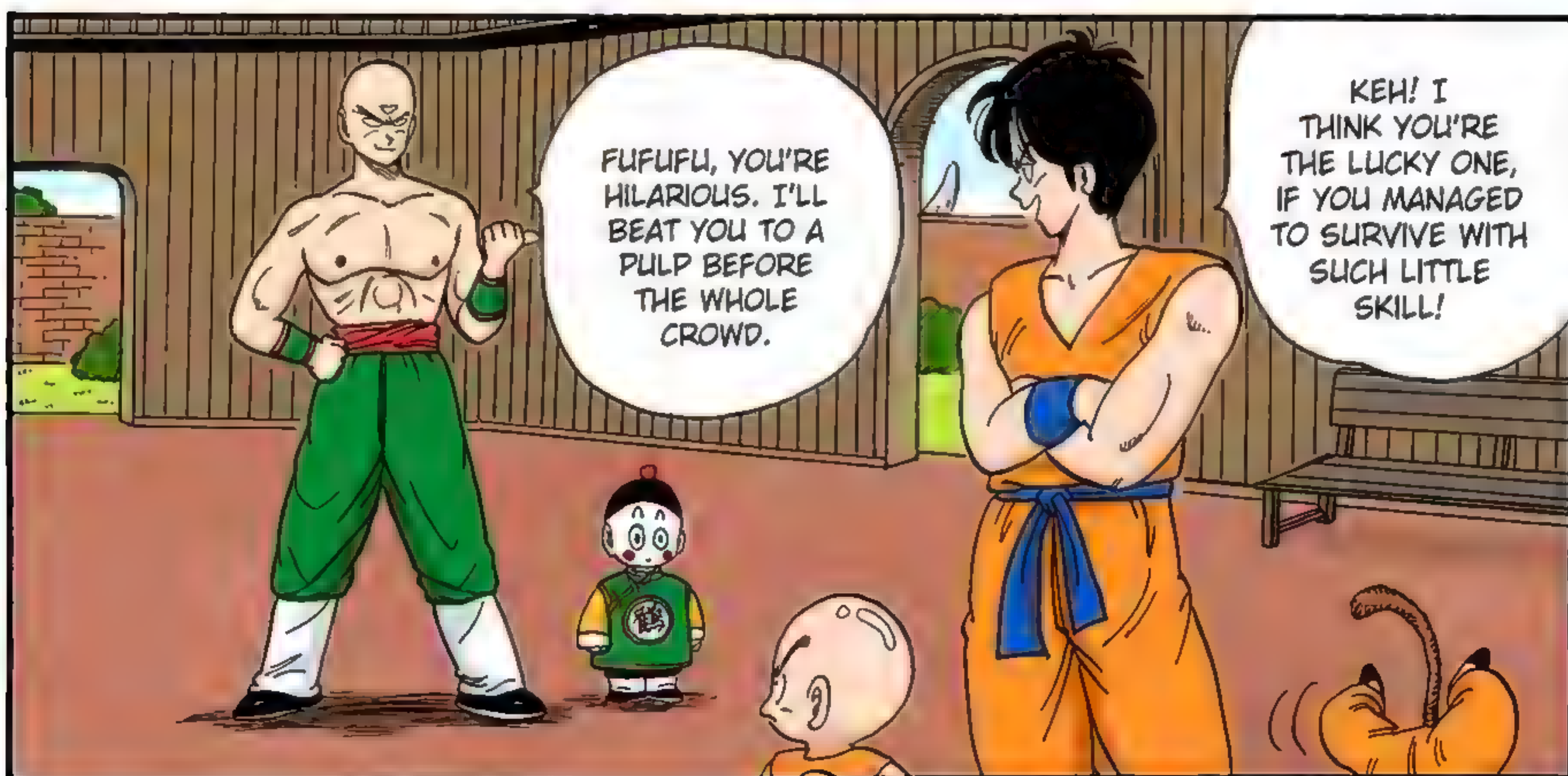
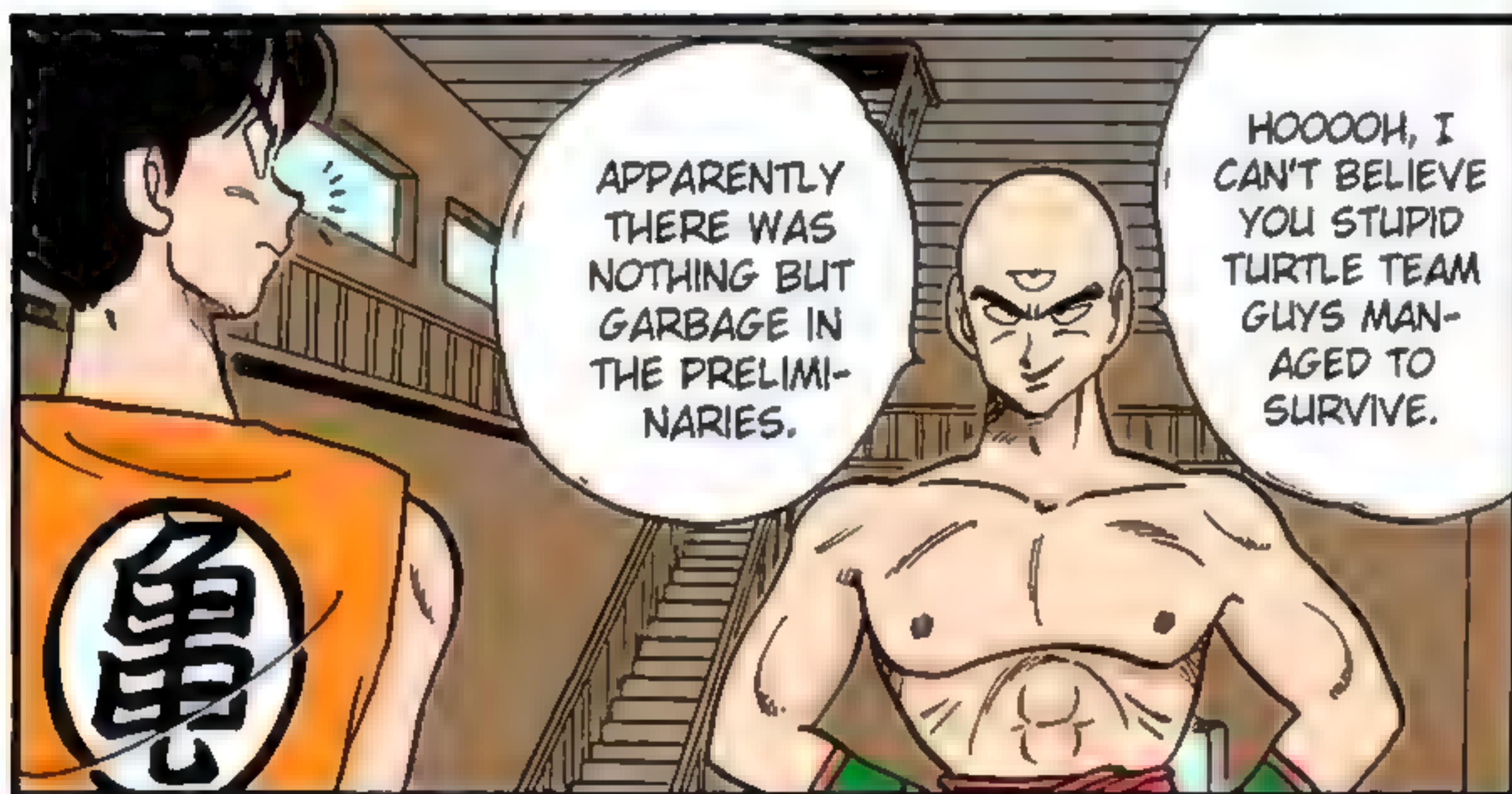
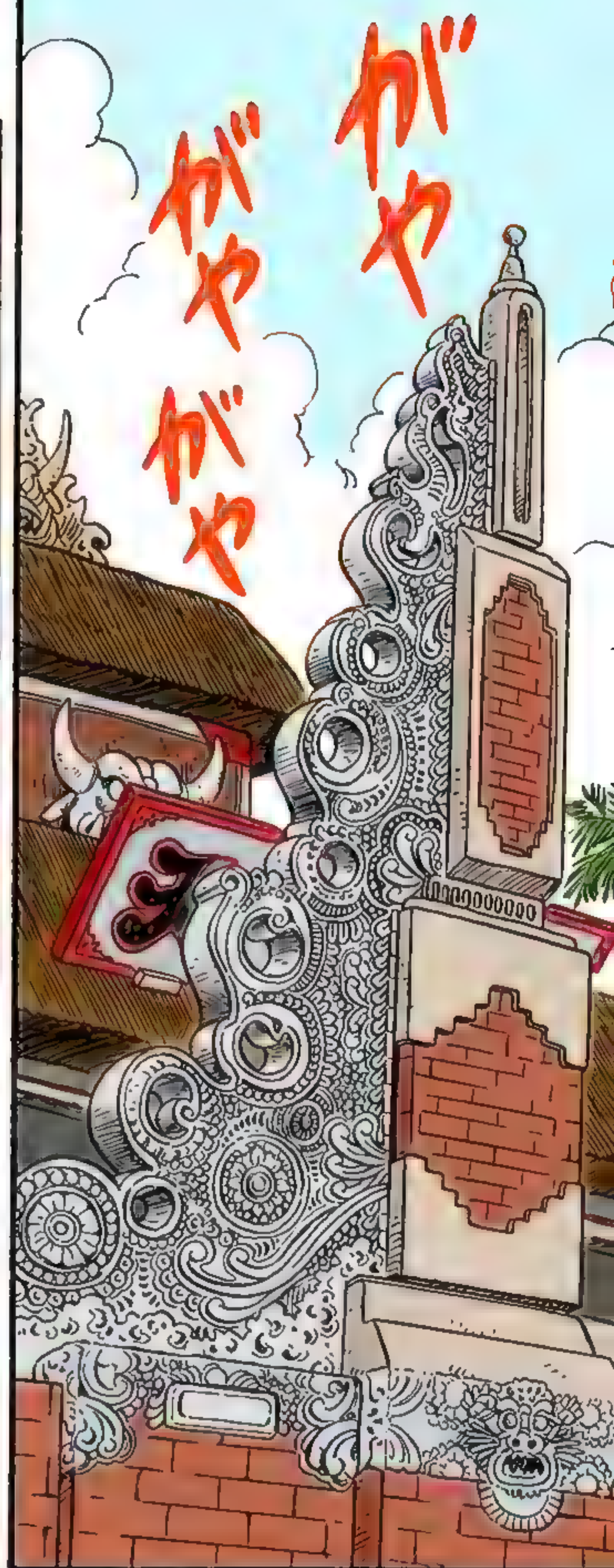
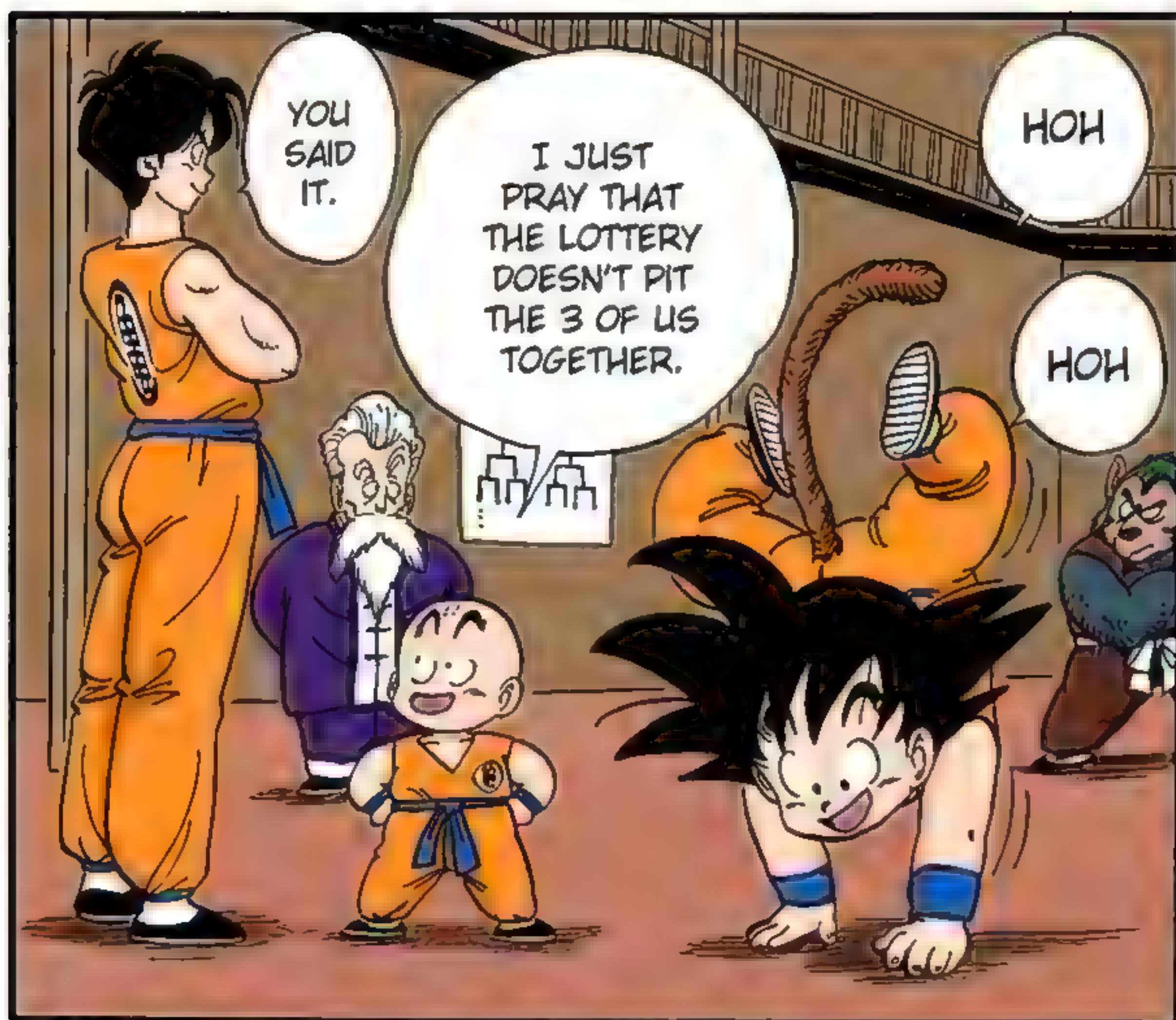




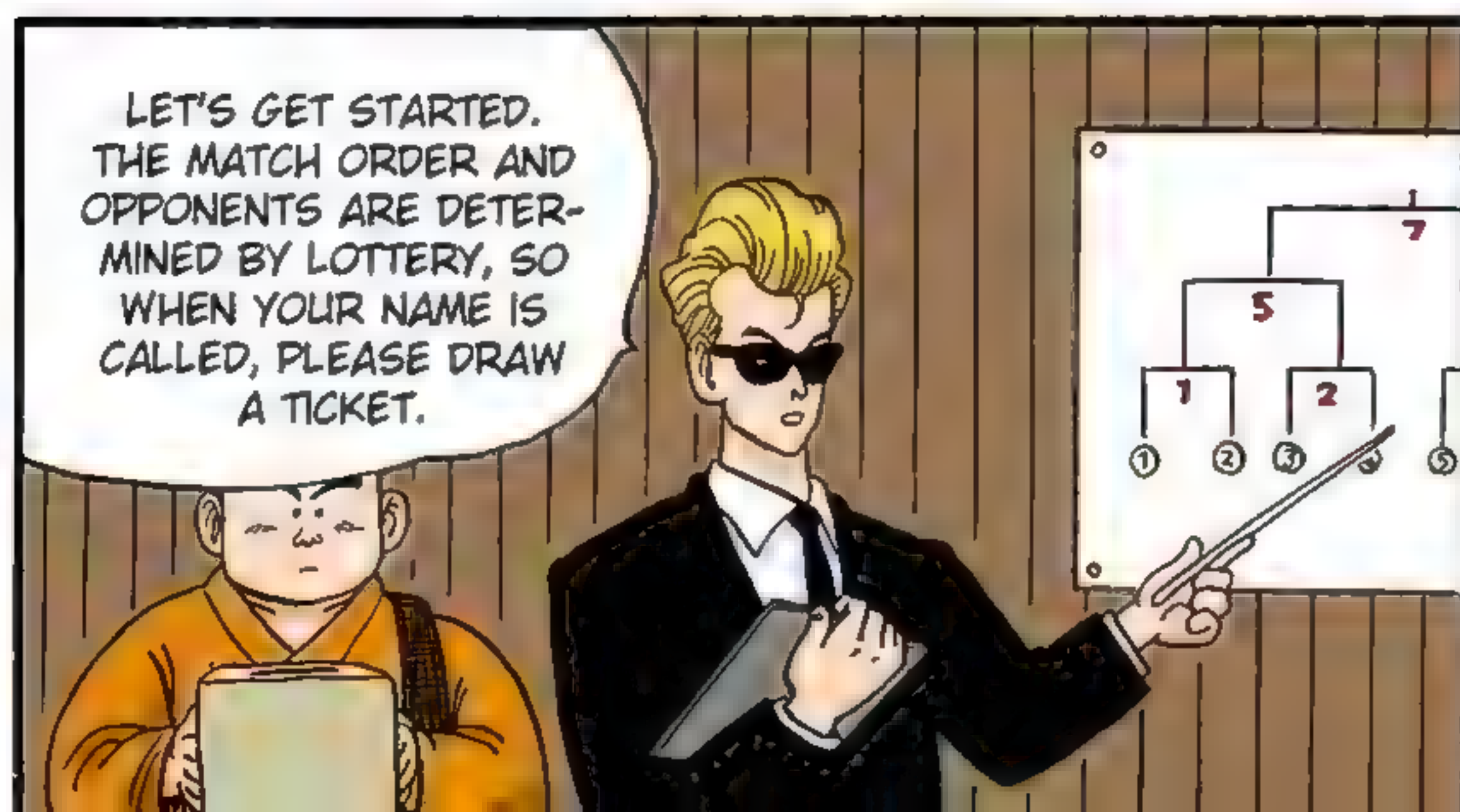
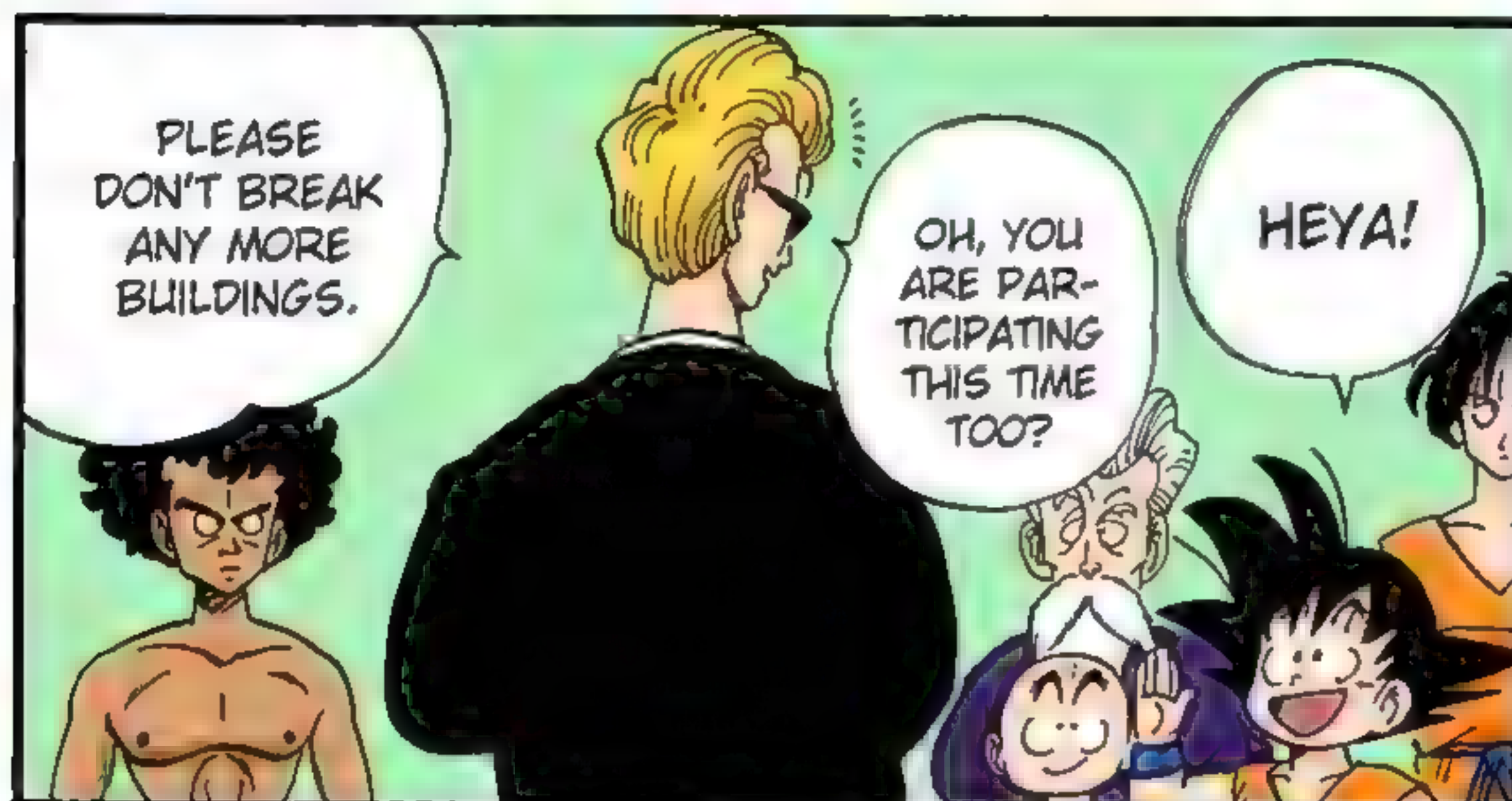
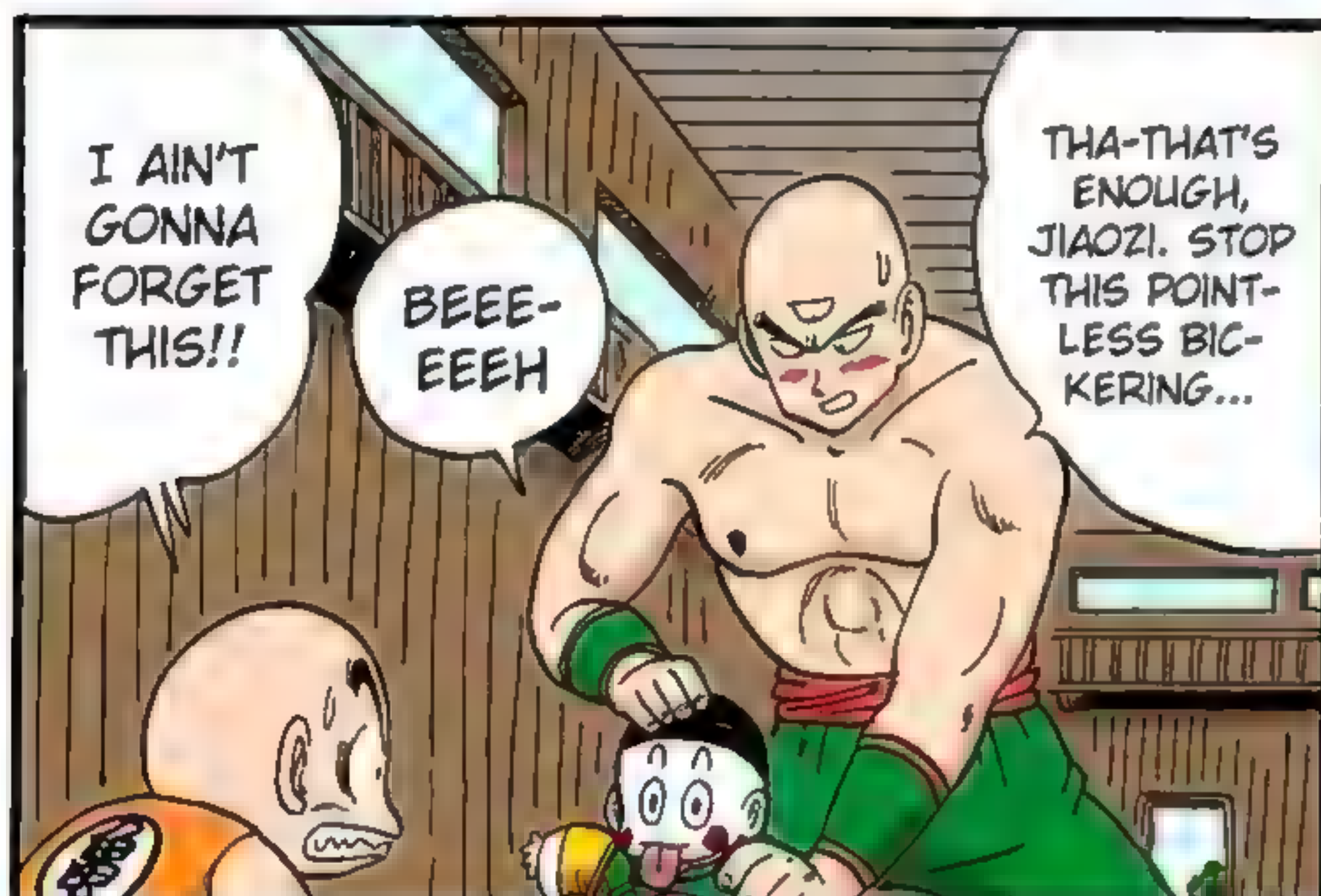
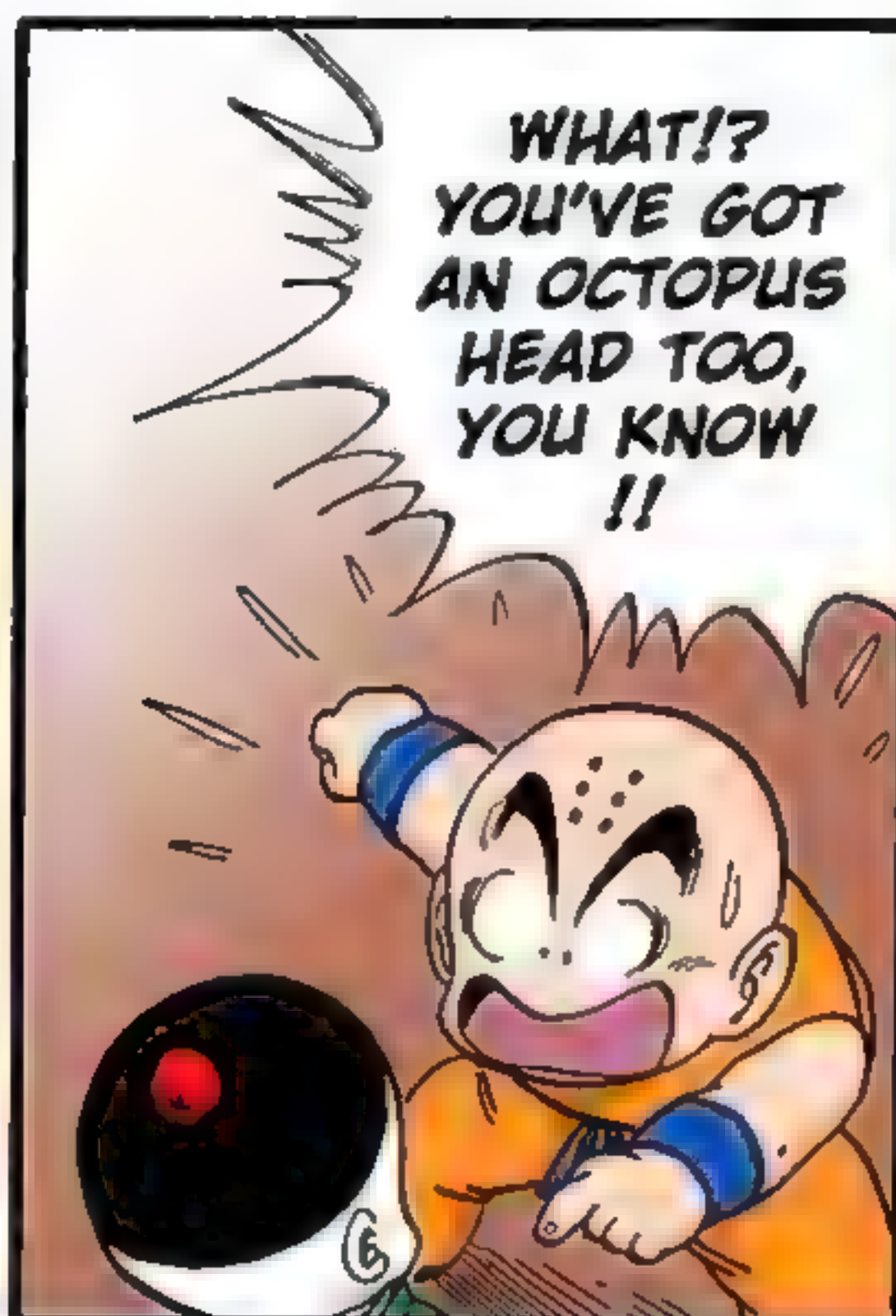
## CHAPTER 116: THE DOCTORED LOTTERY



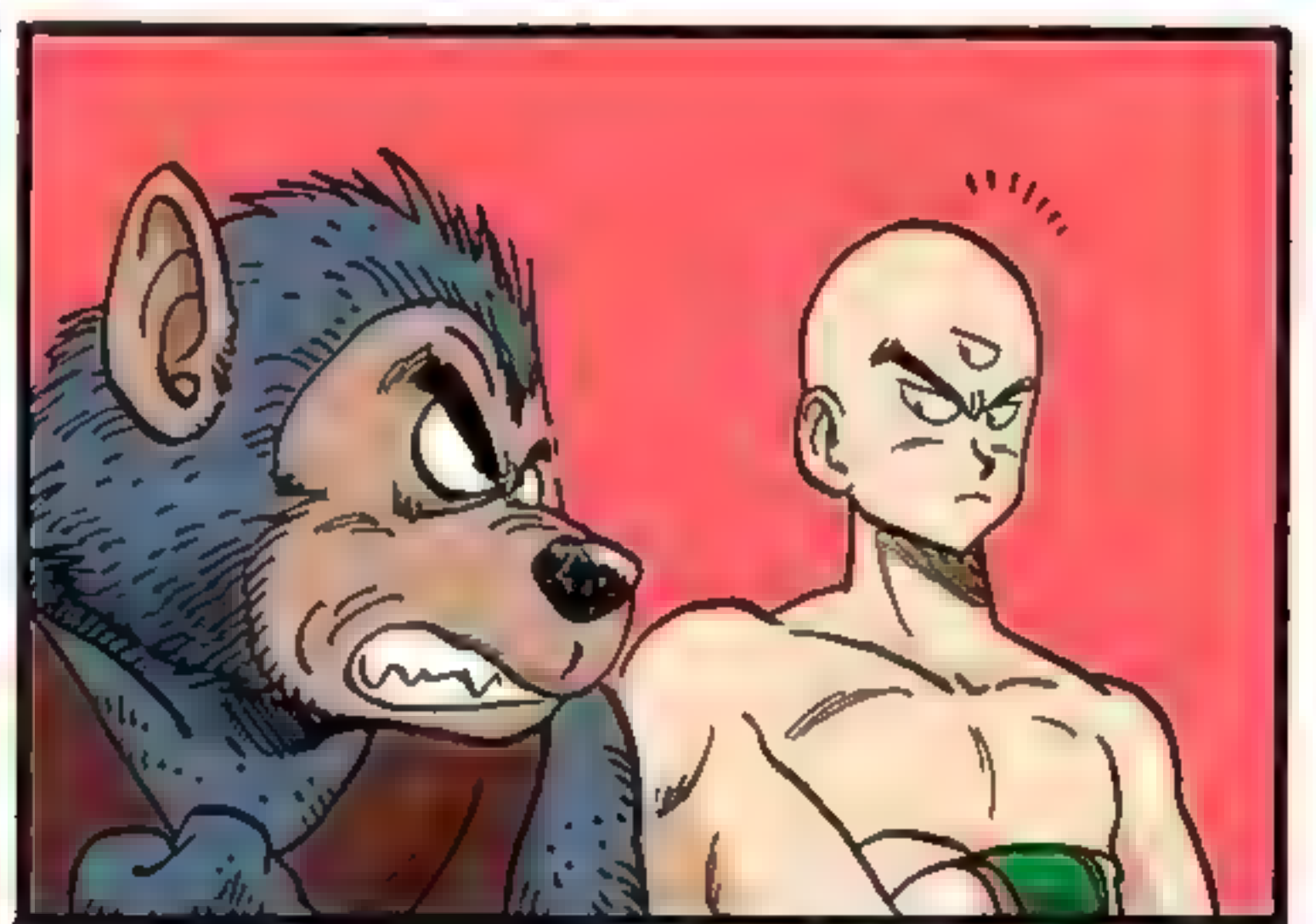
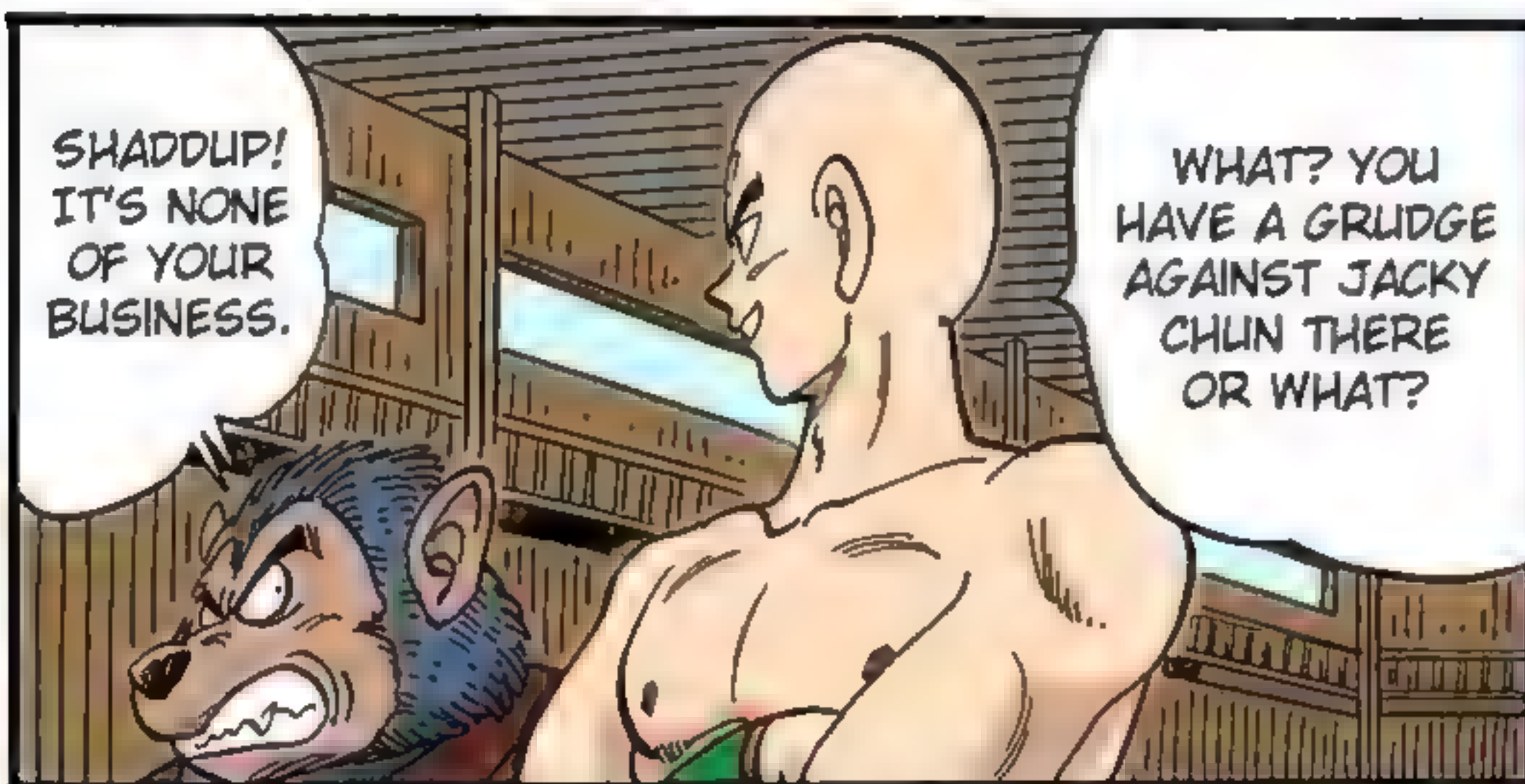
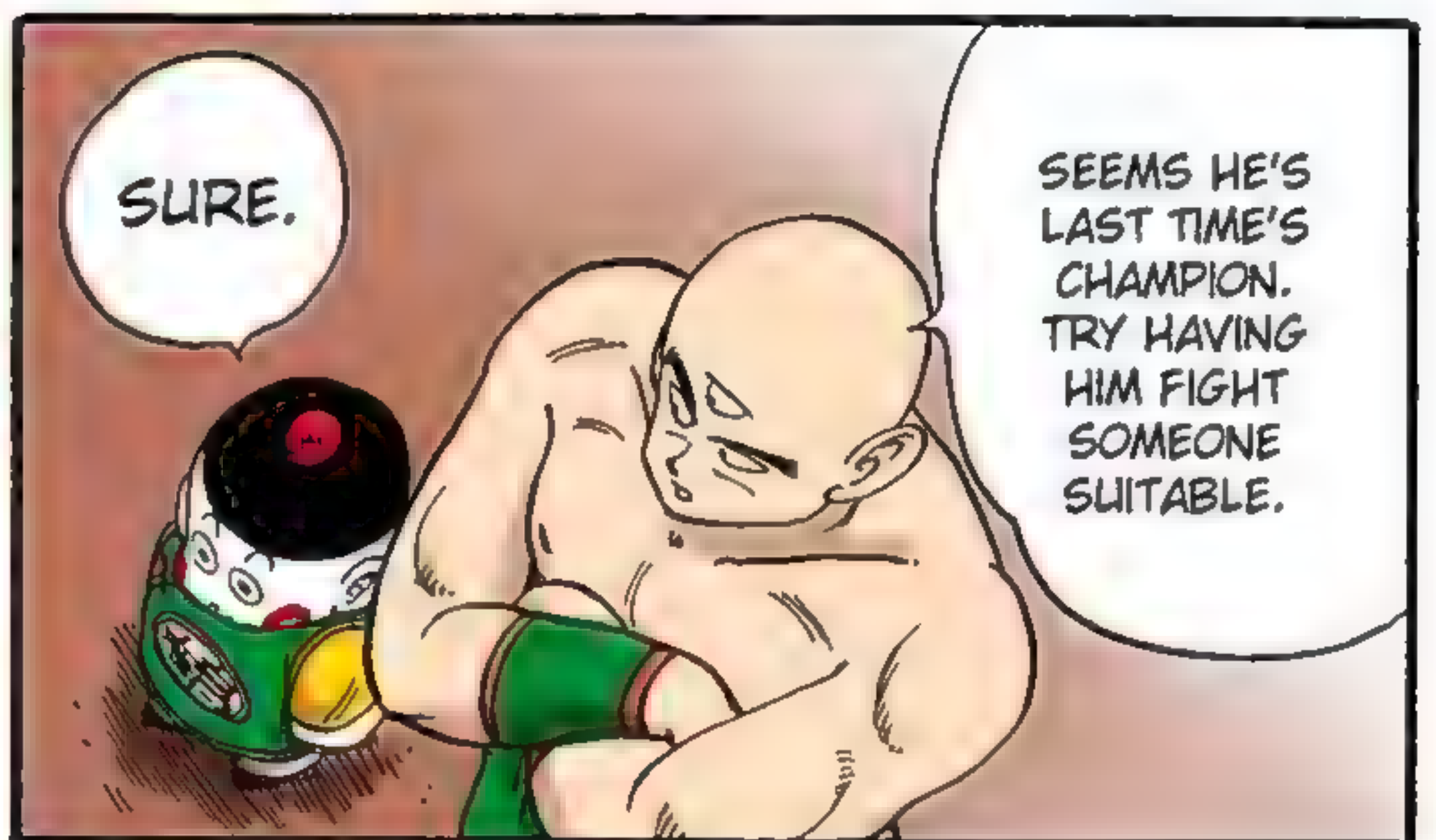
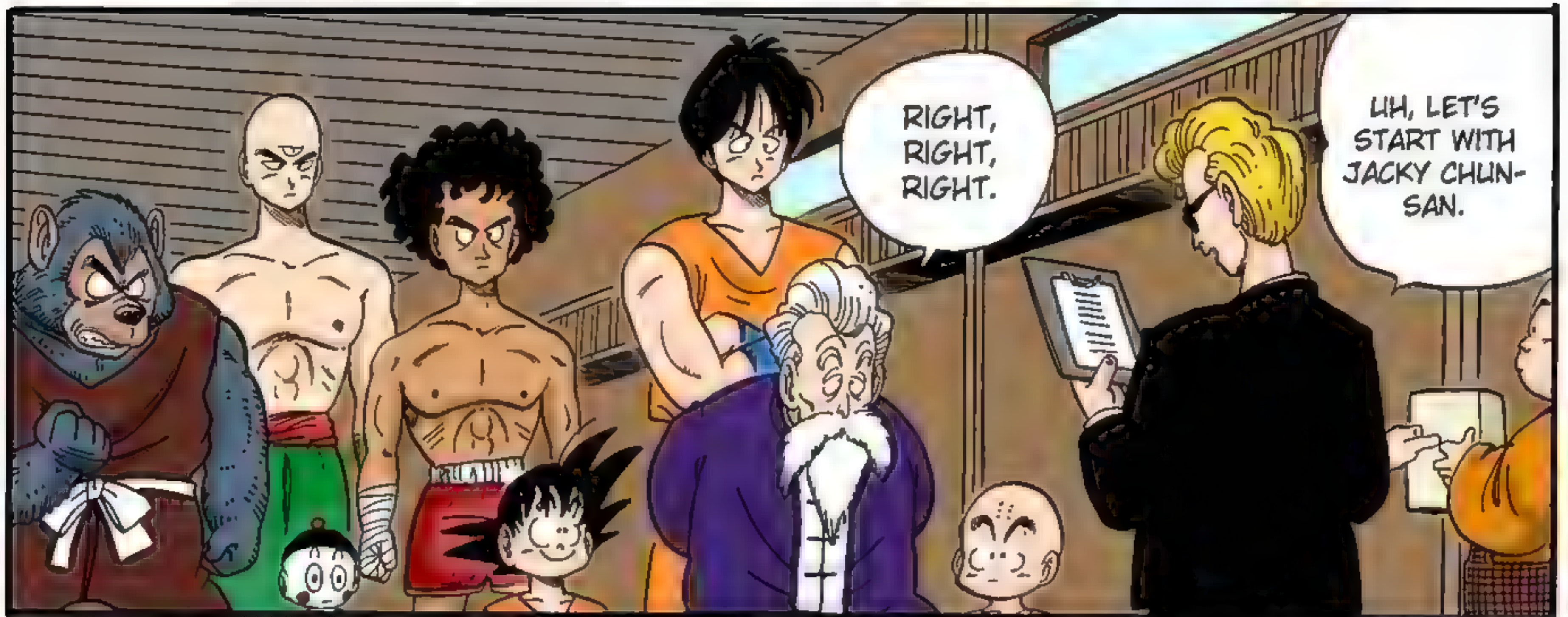




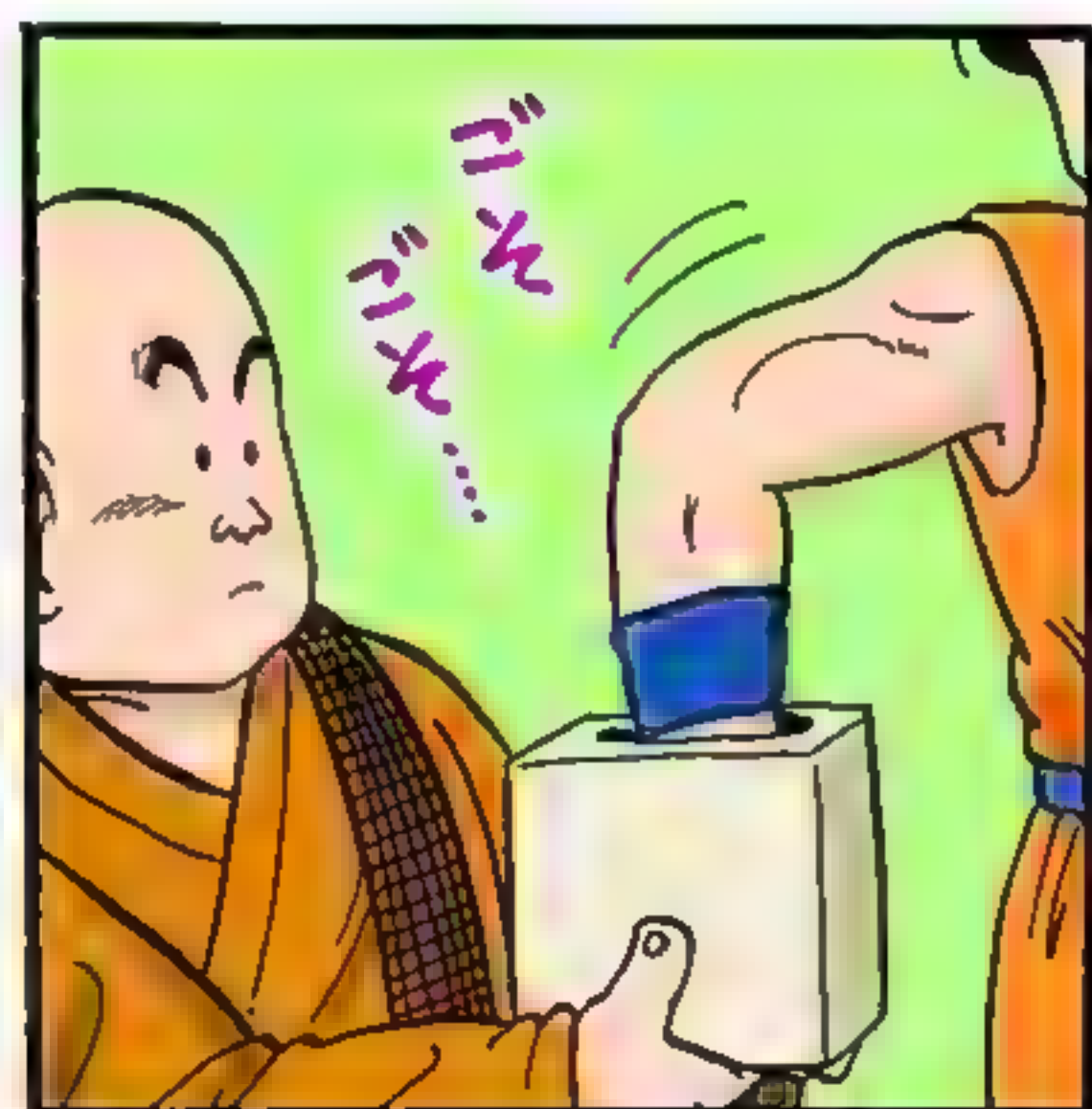
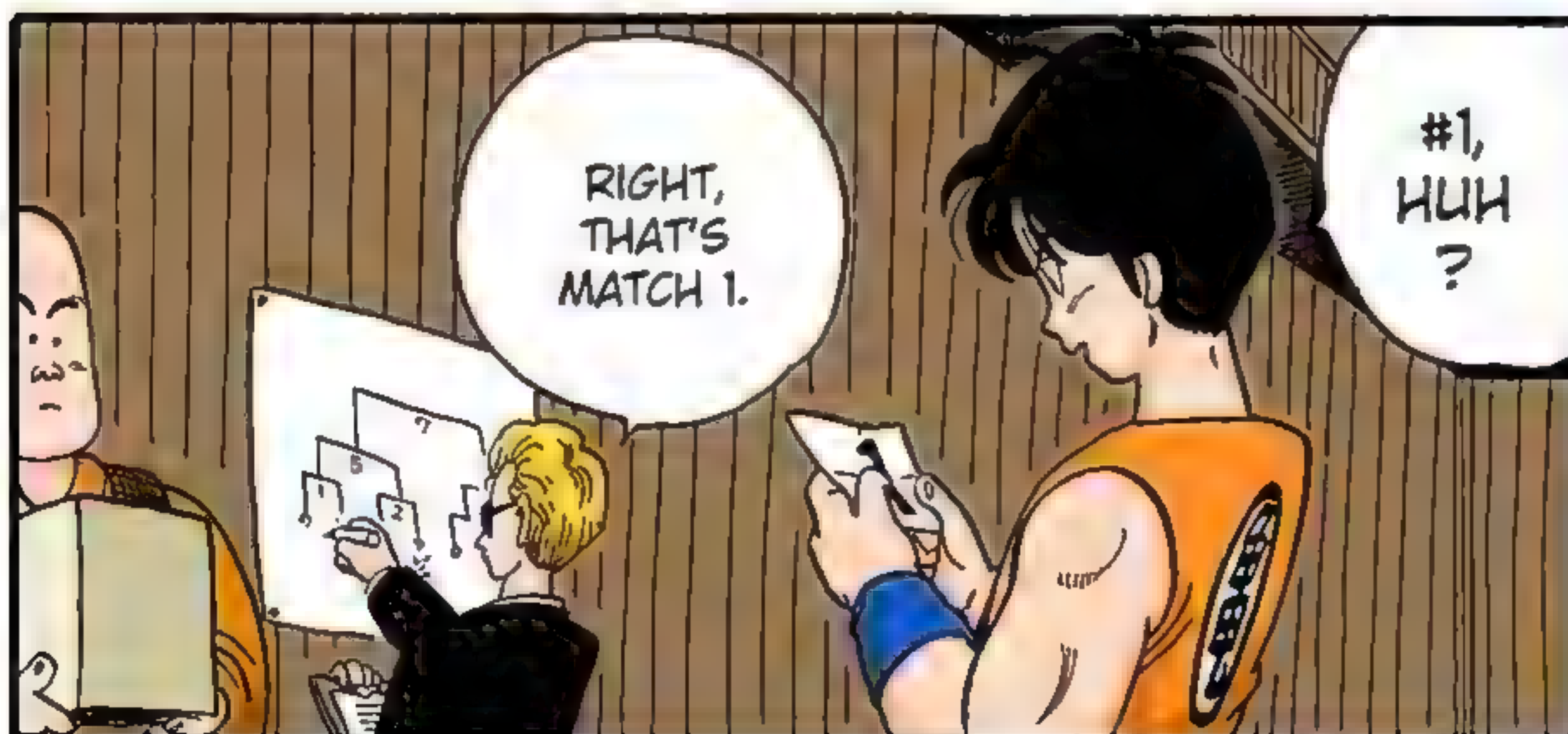
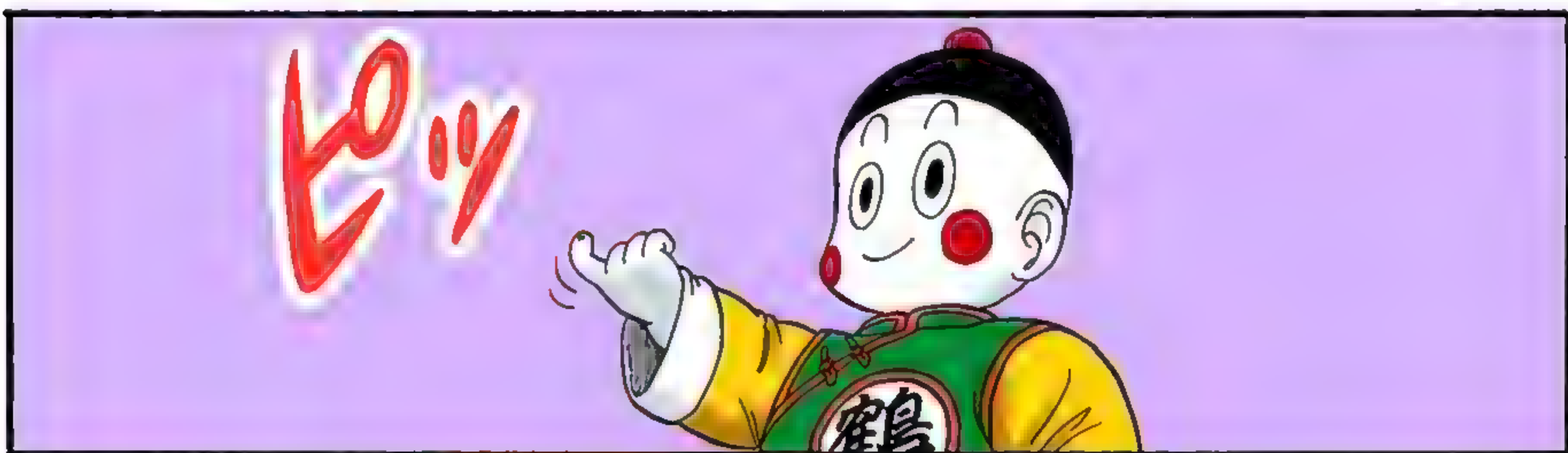
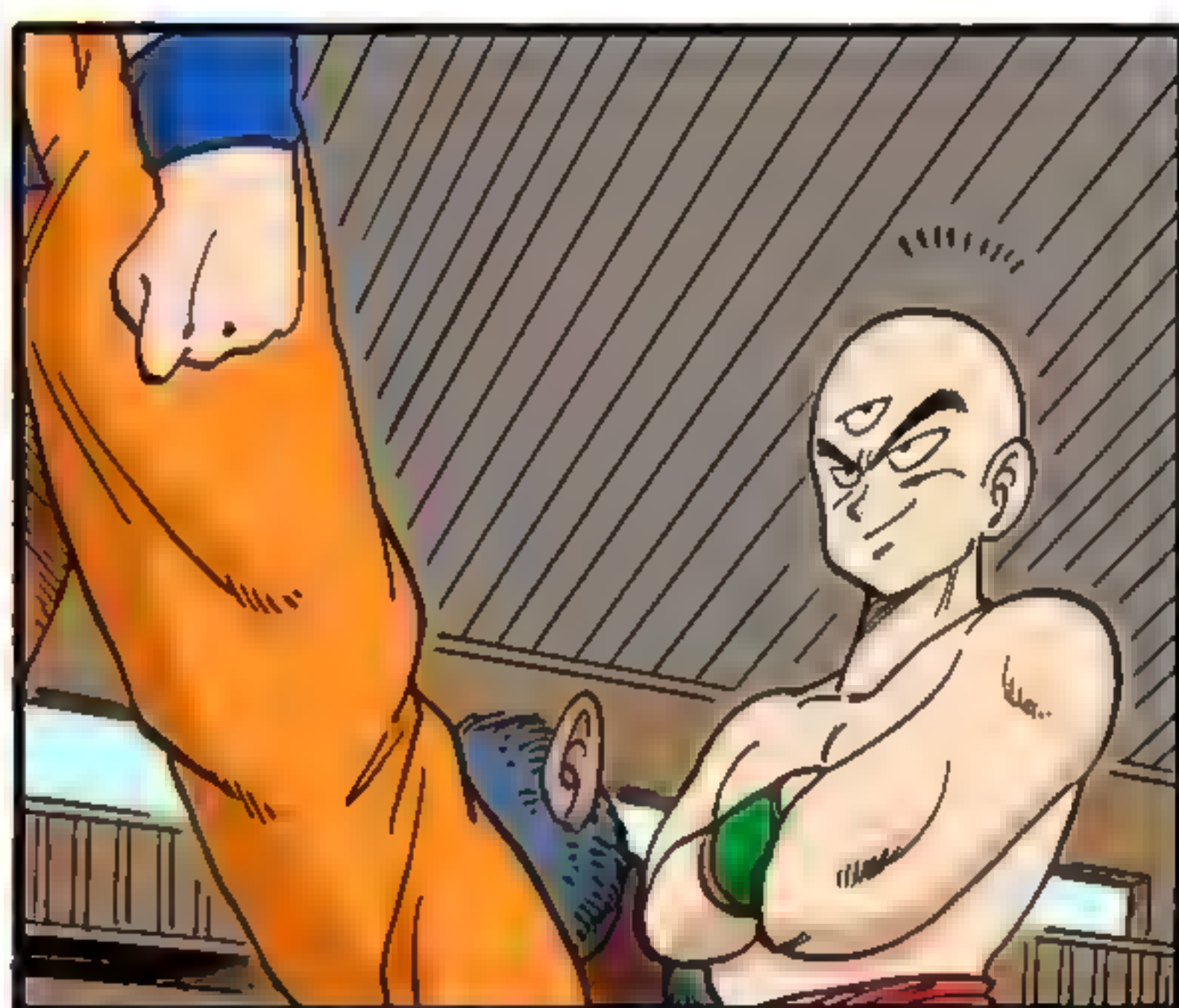
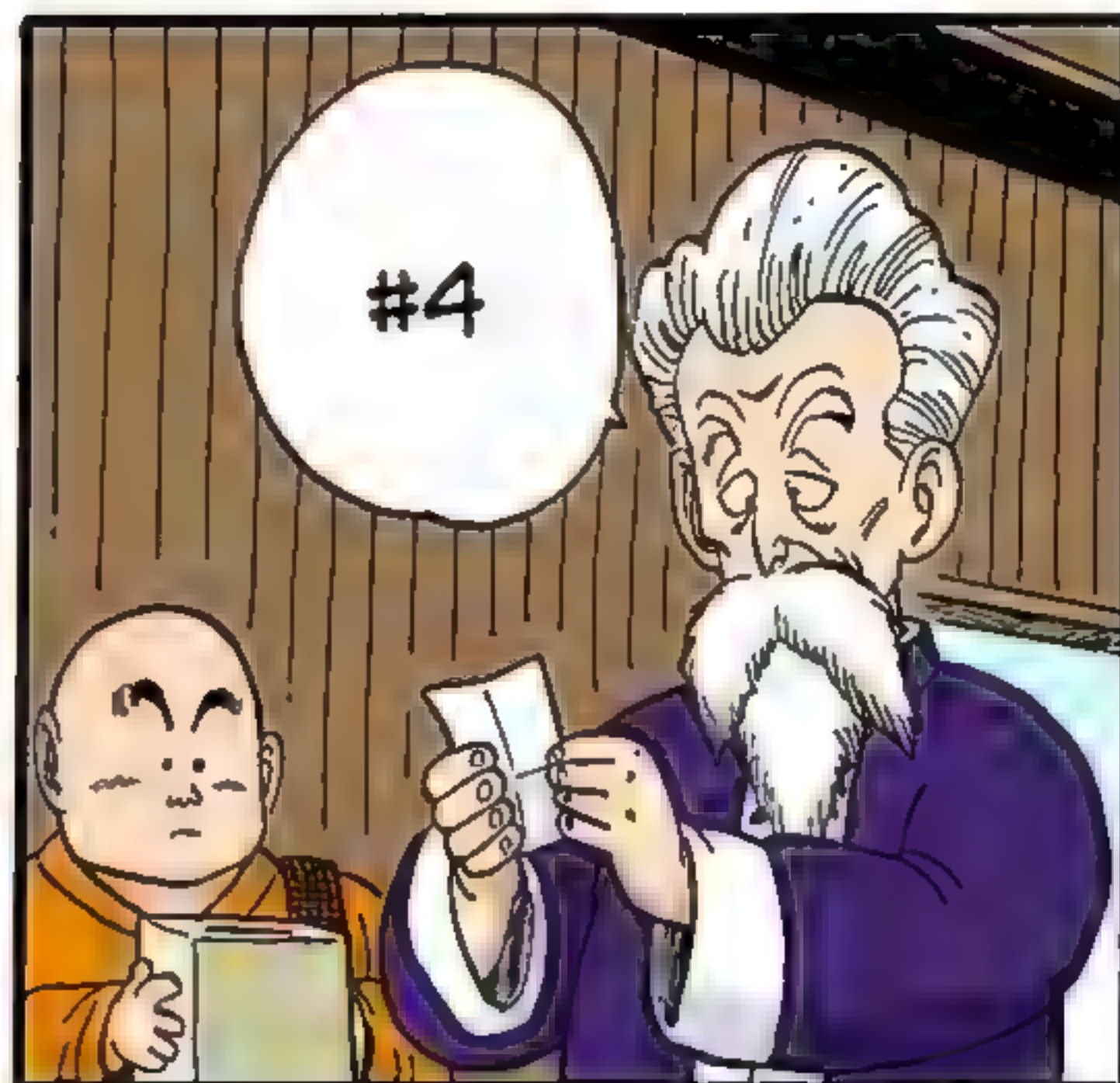
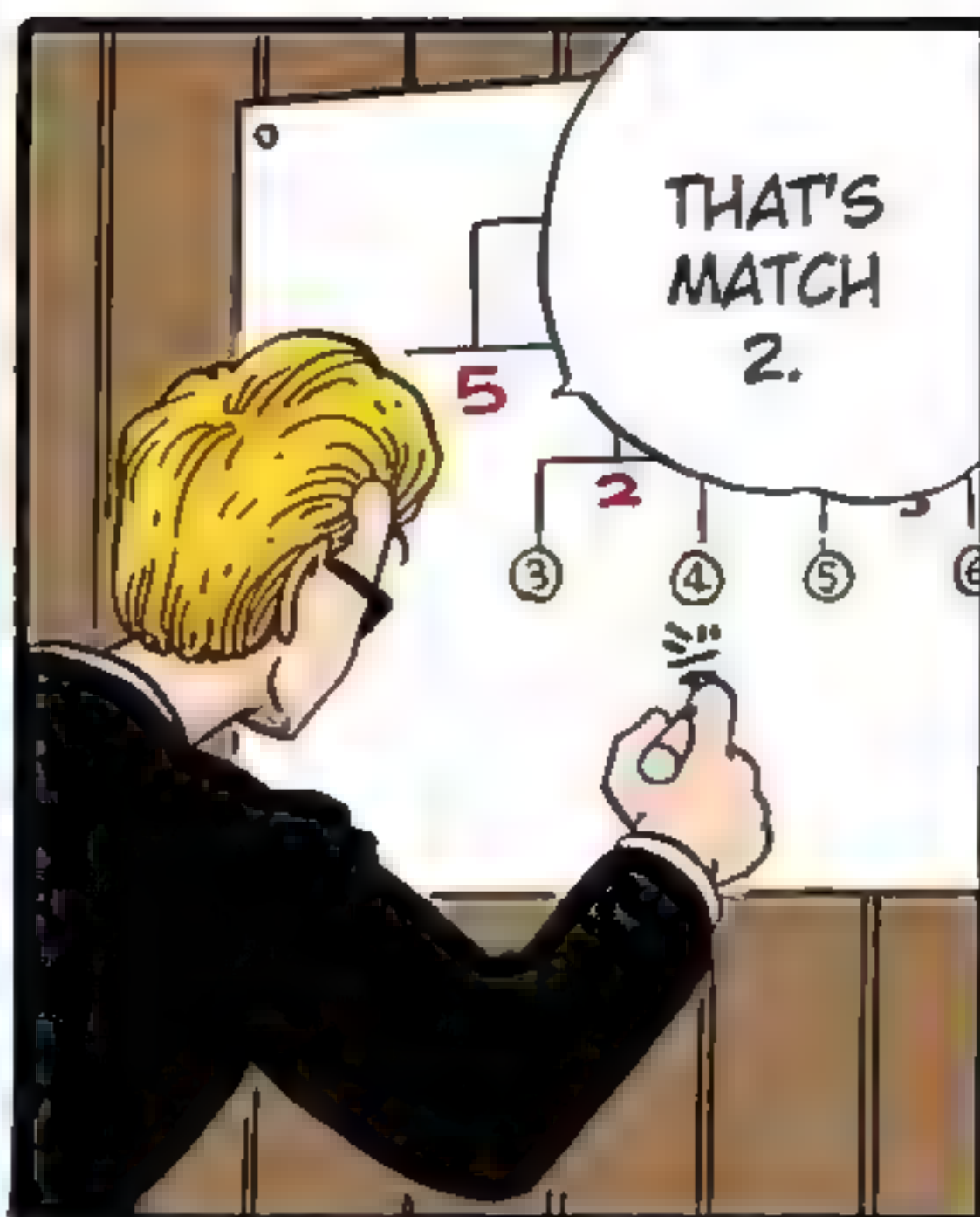




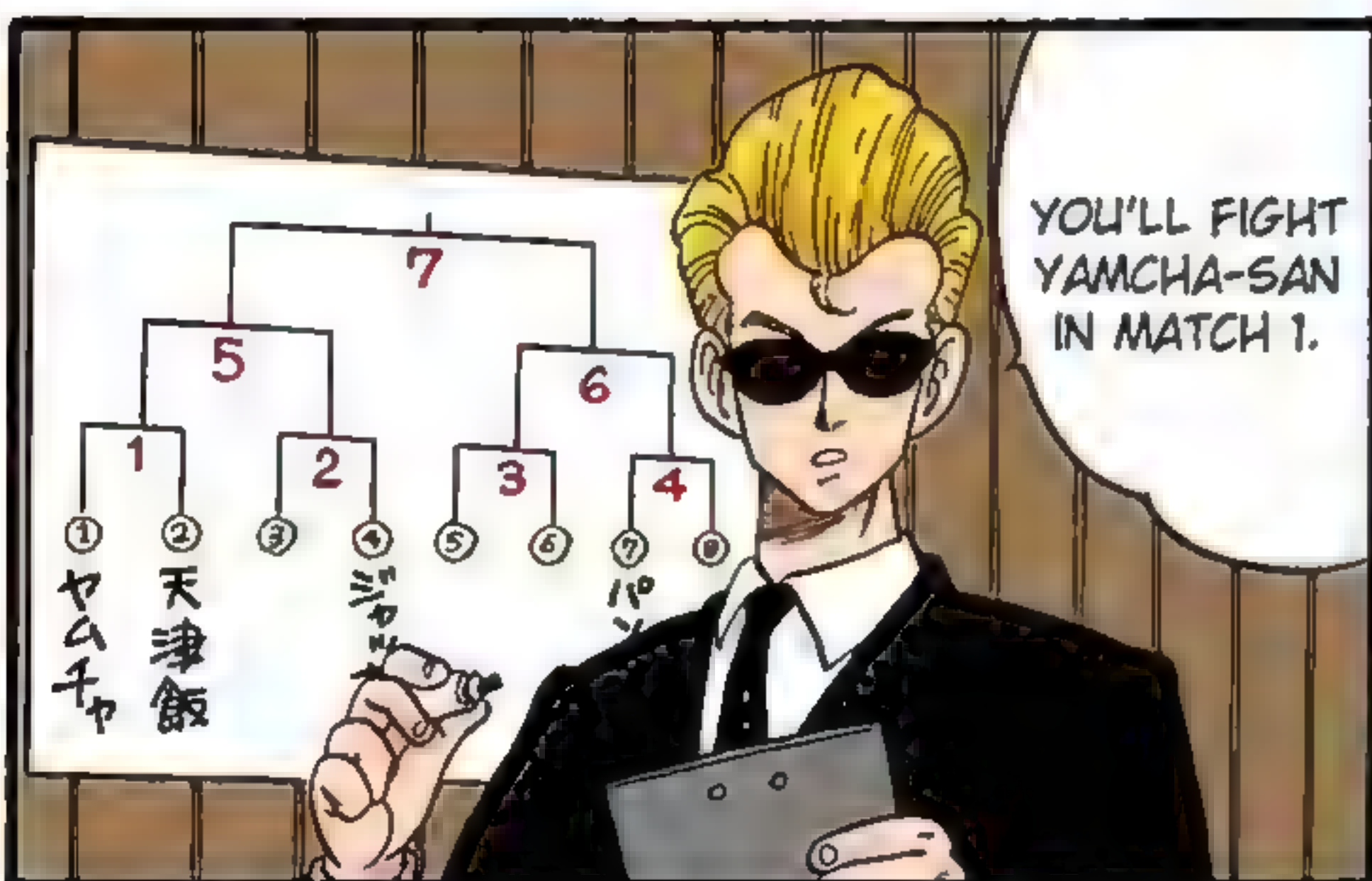
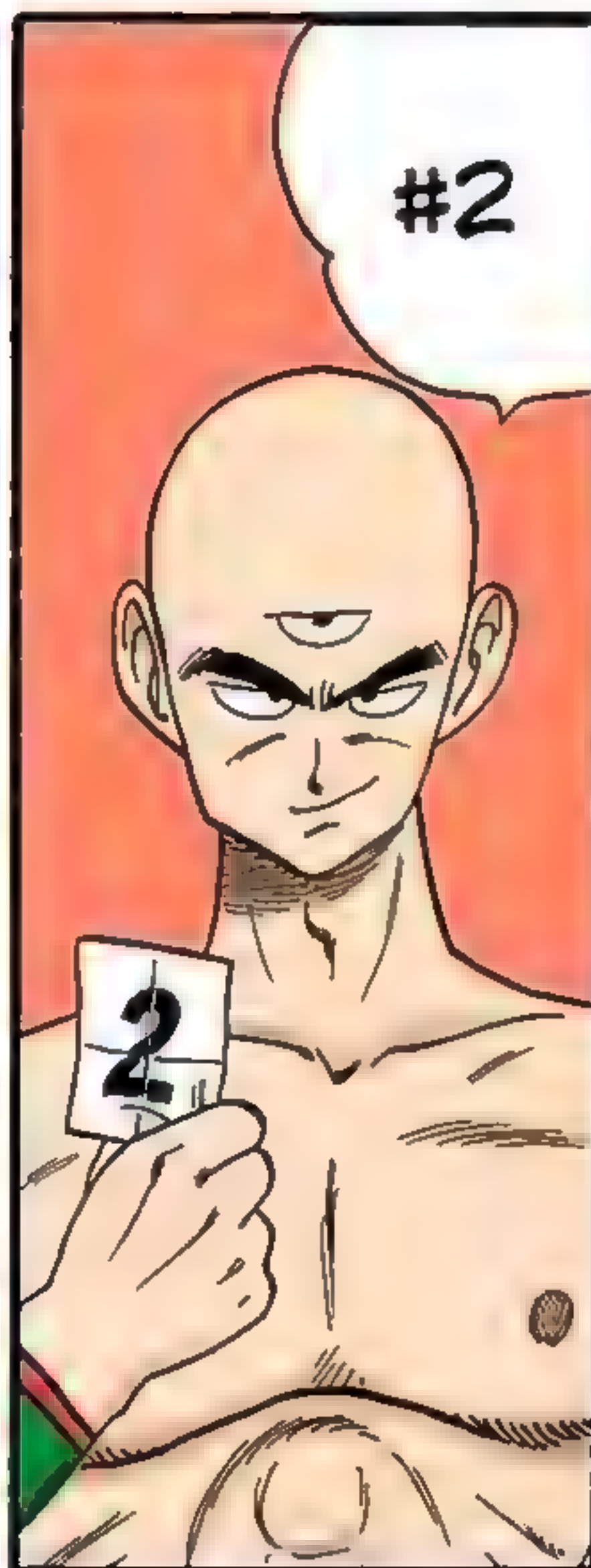
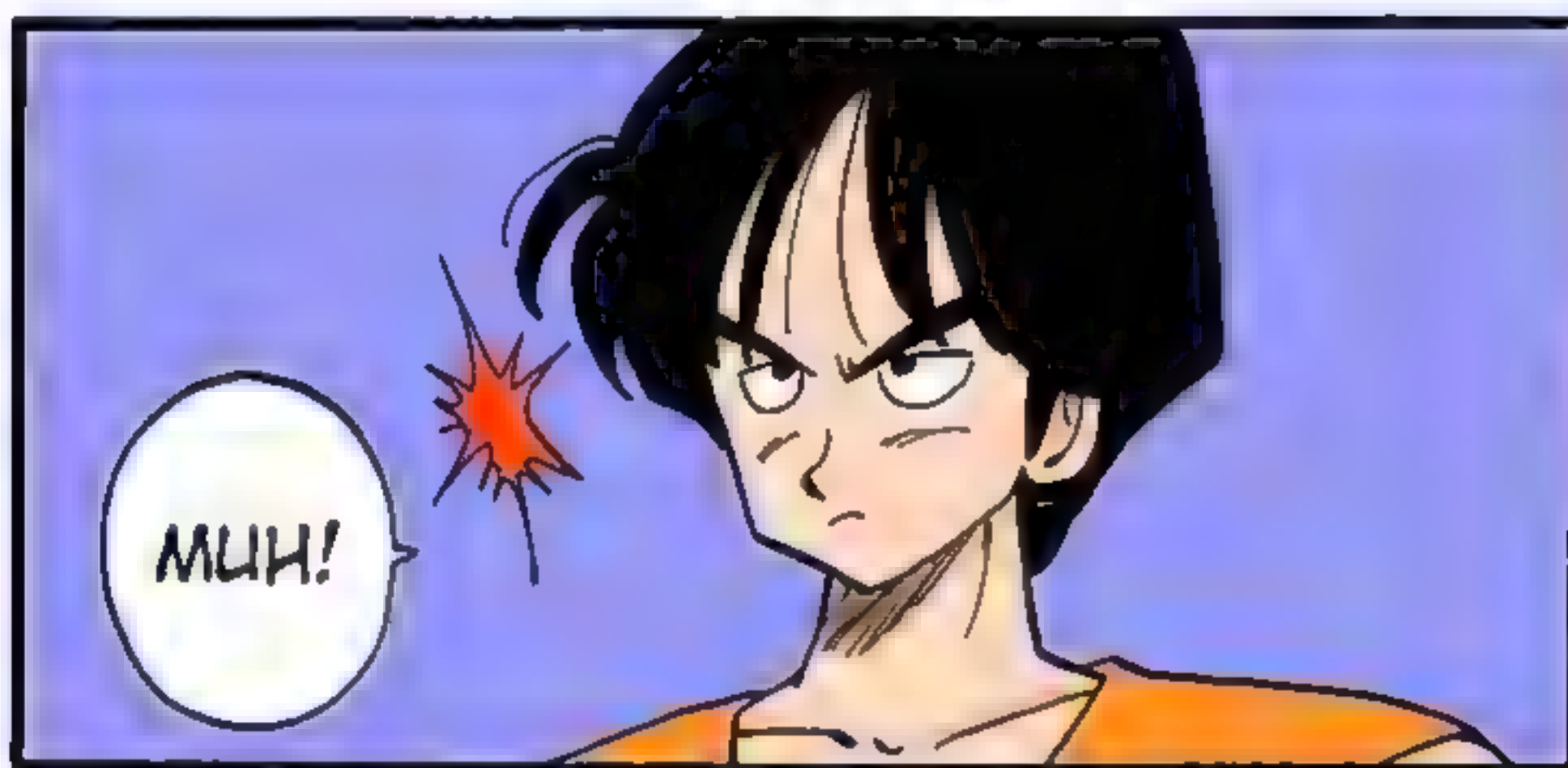
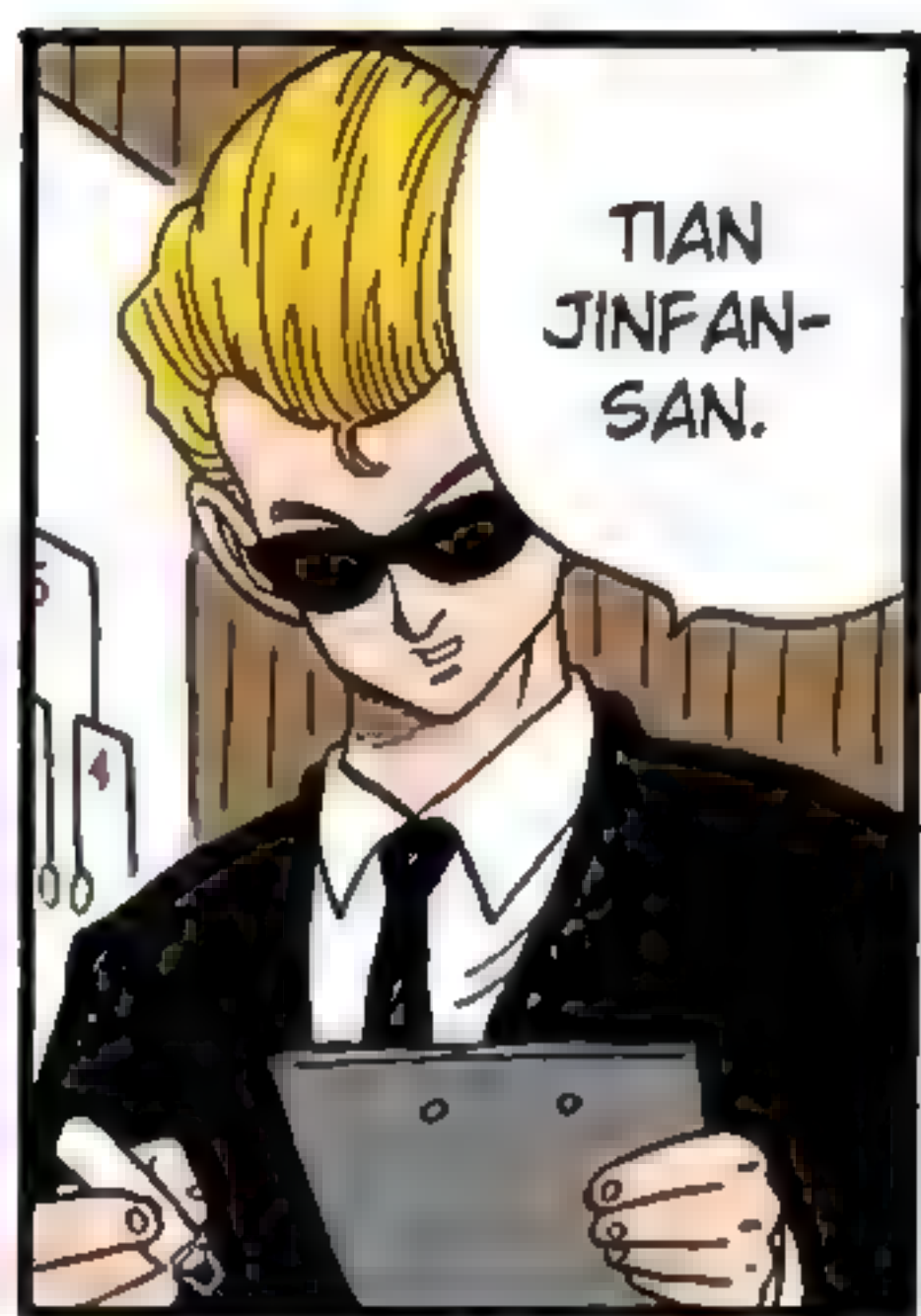
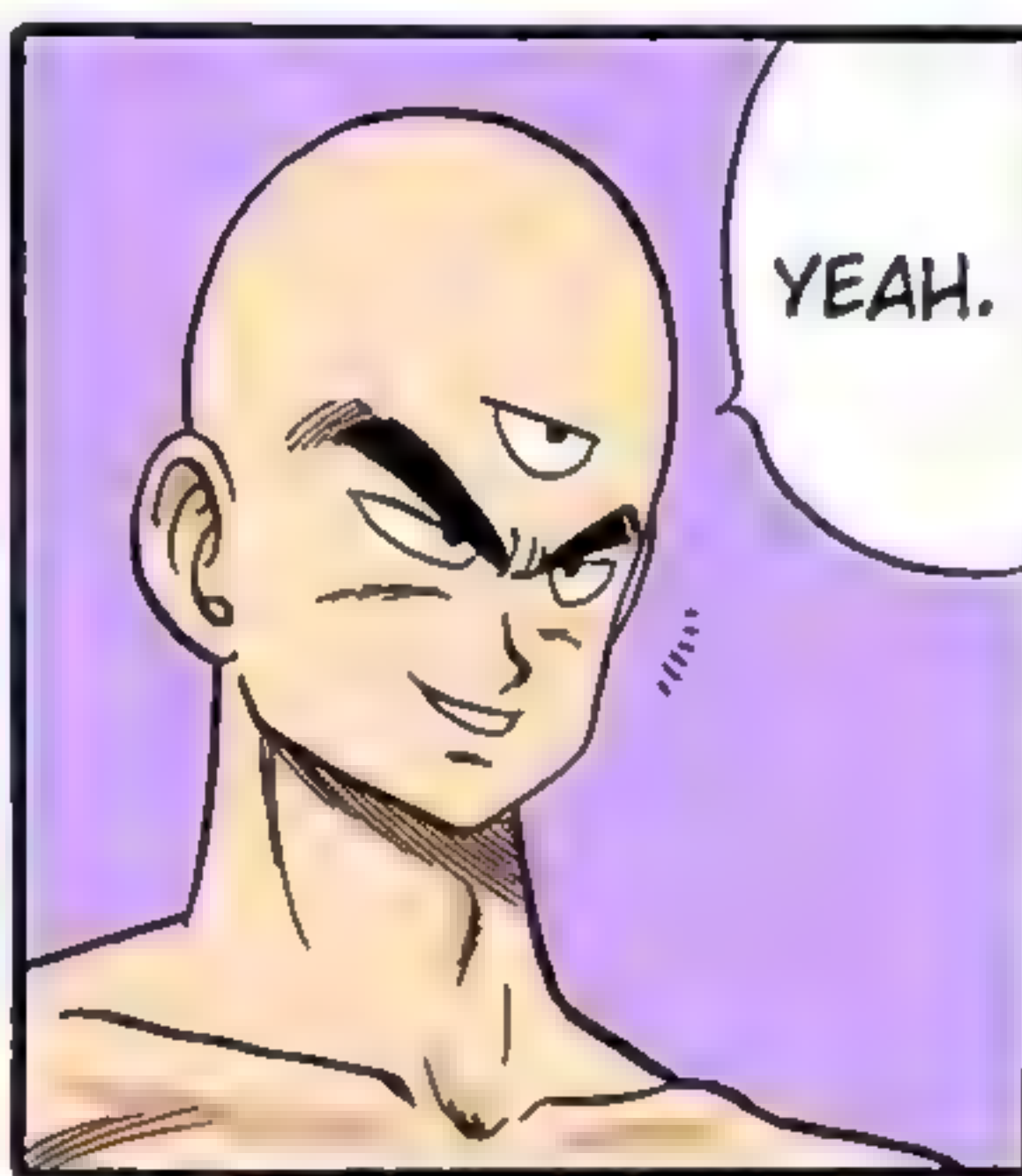
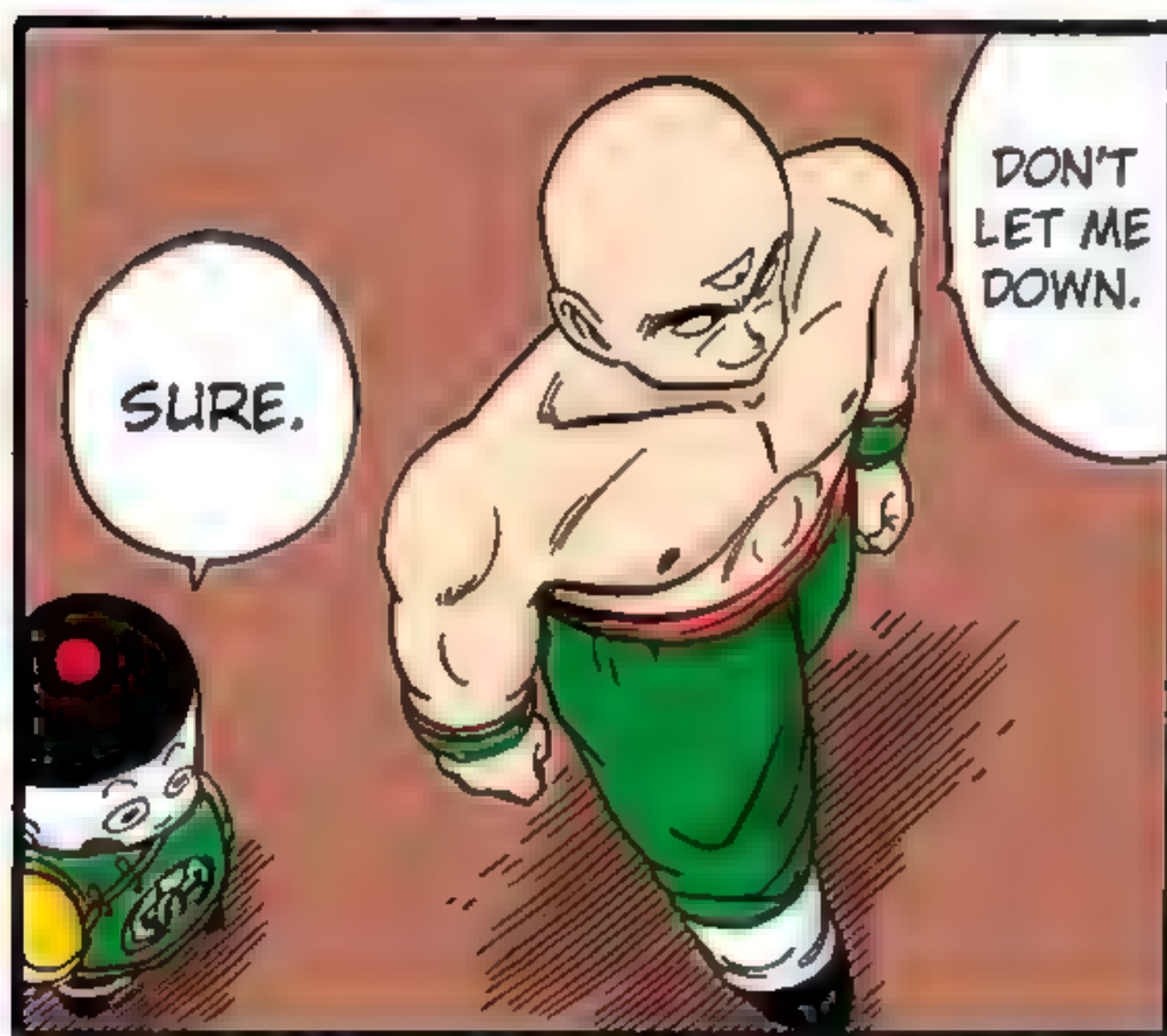




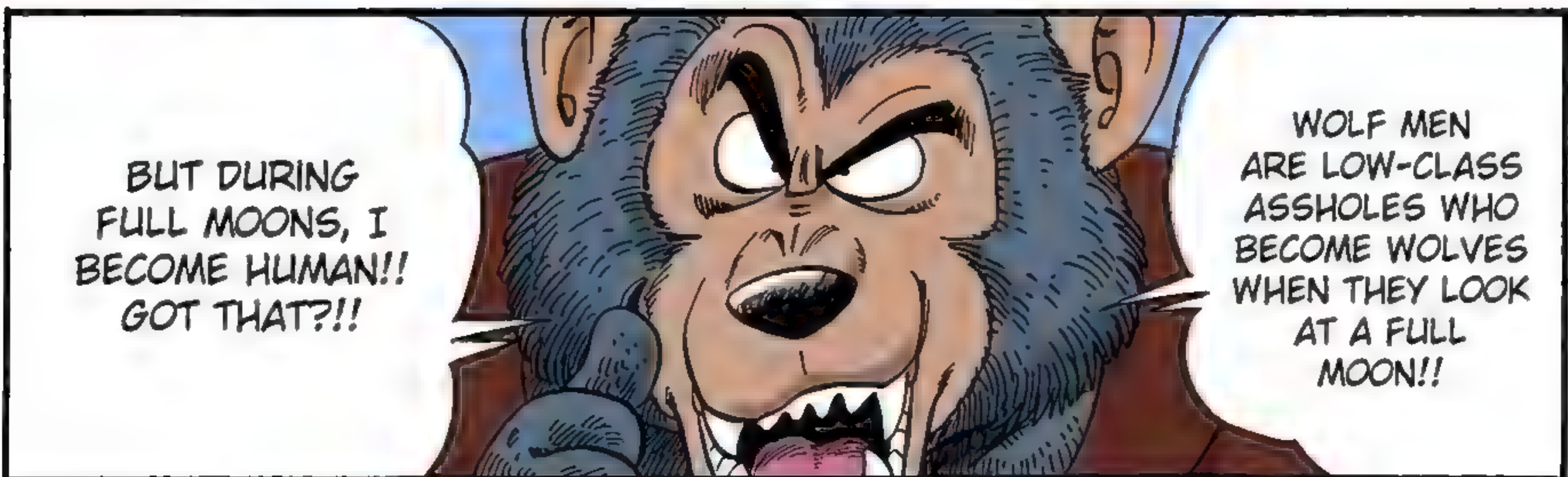
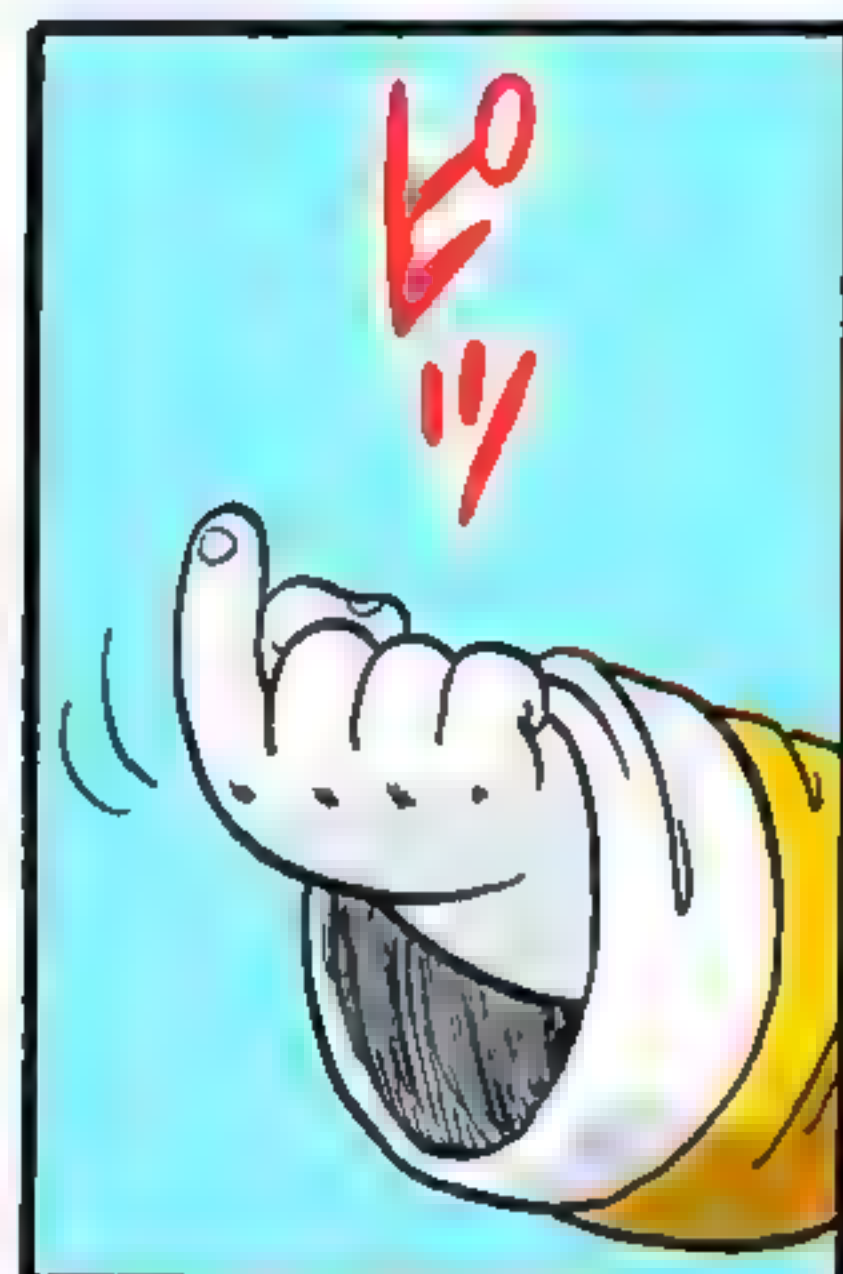
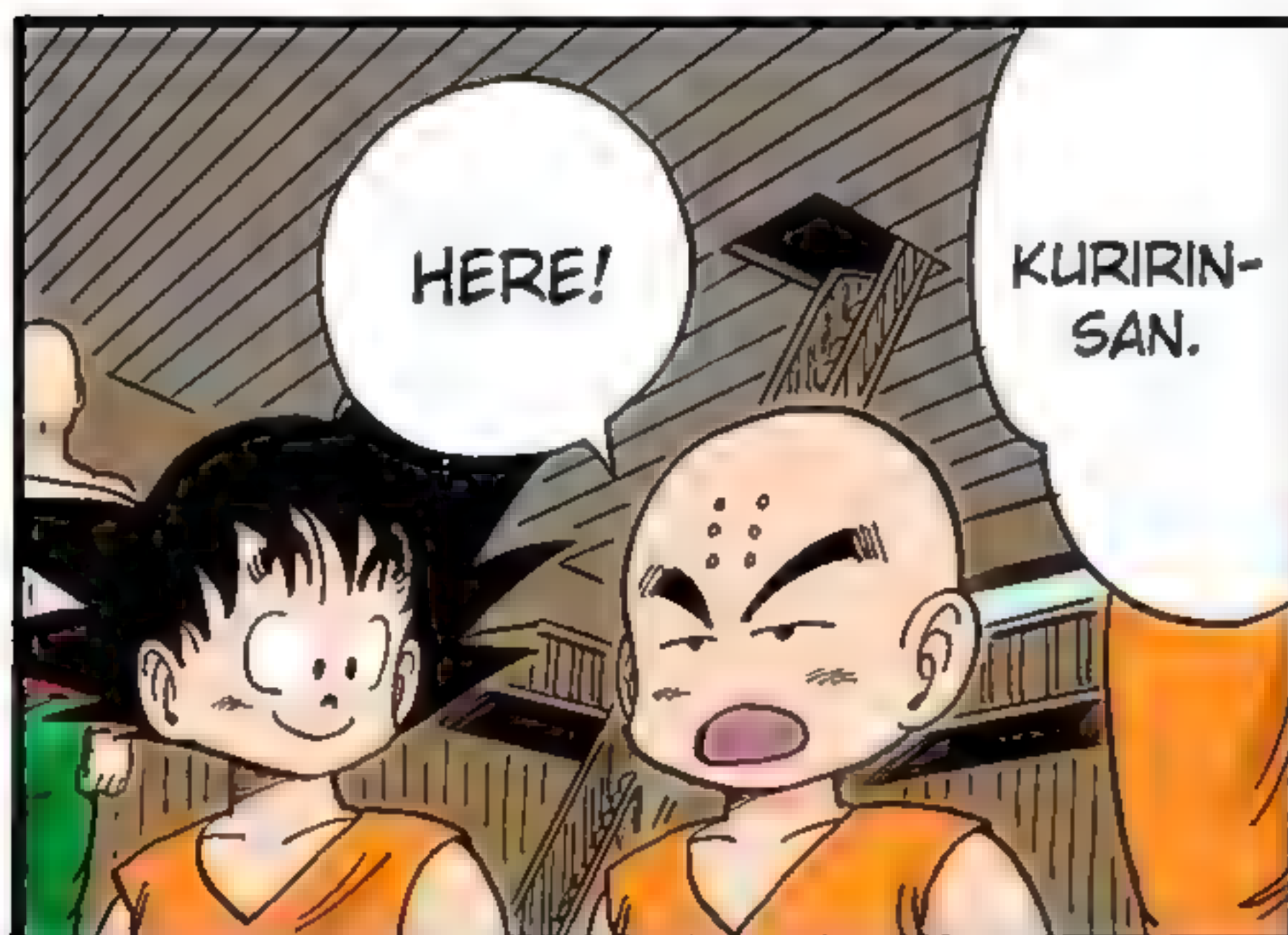




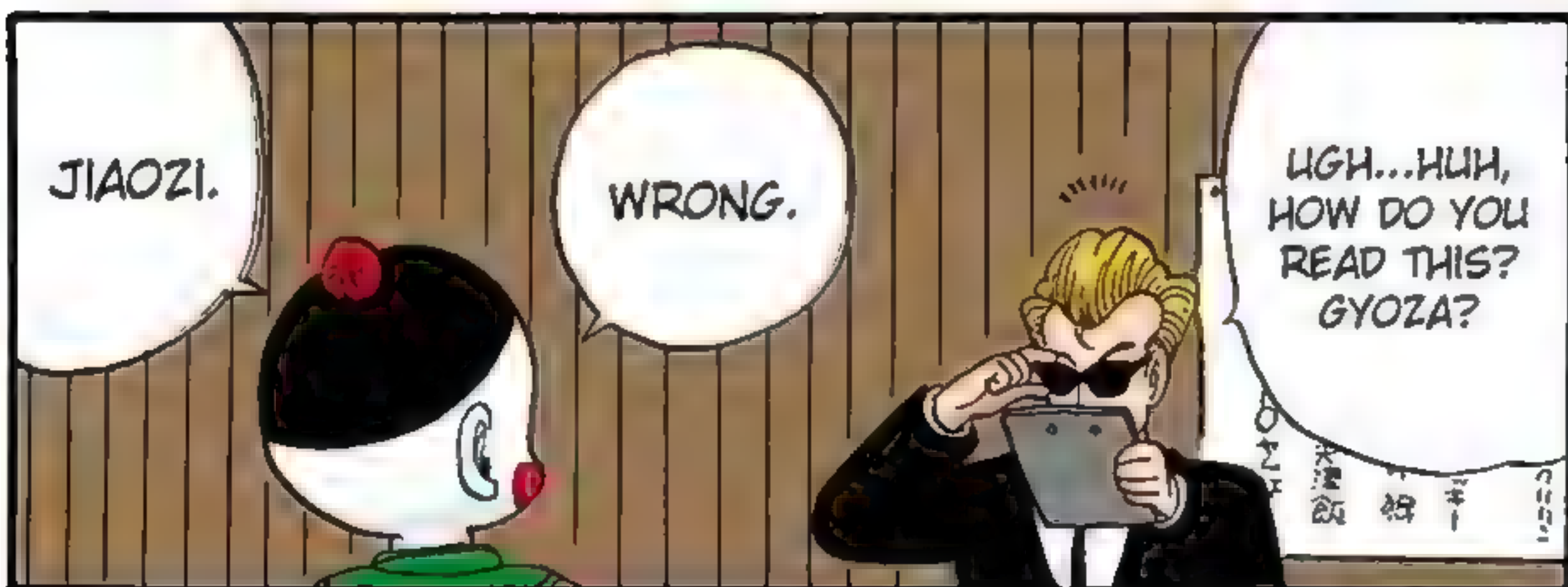
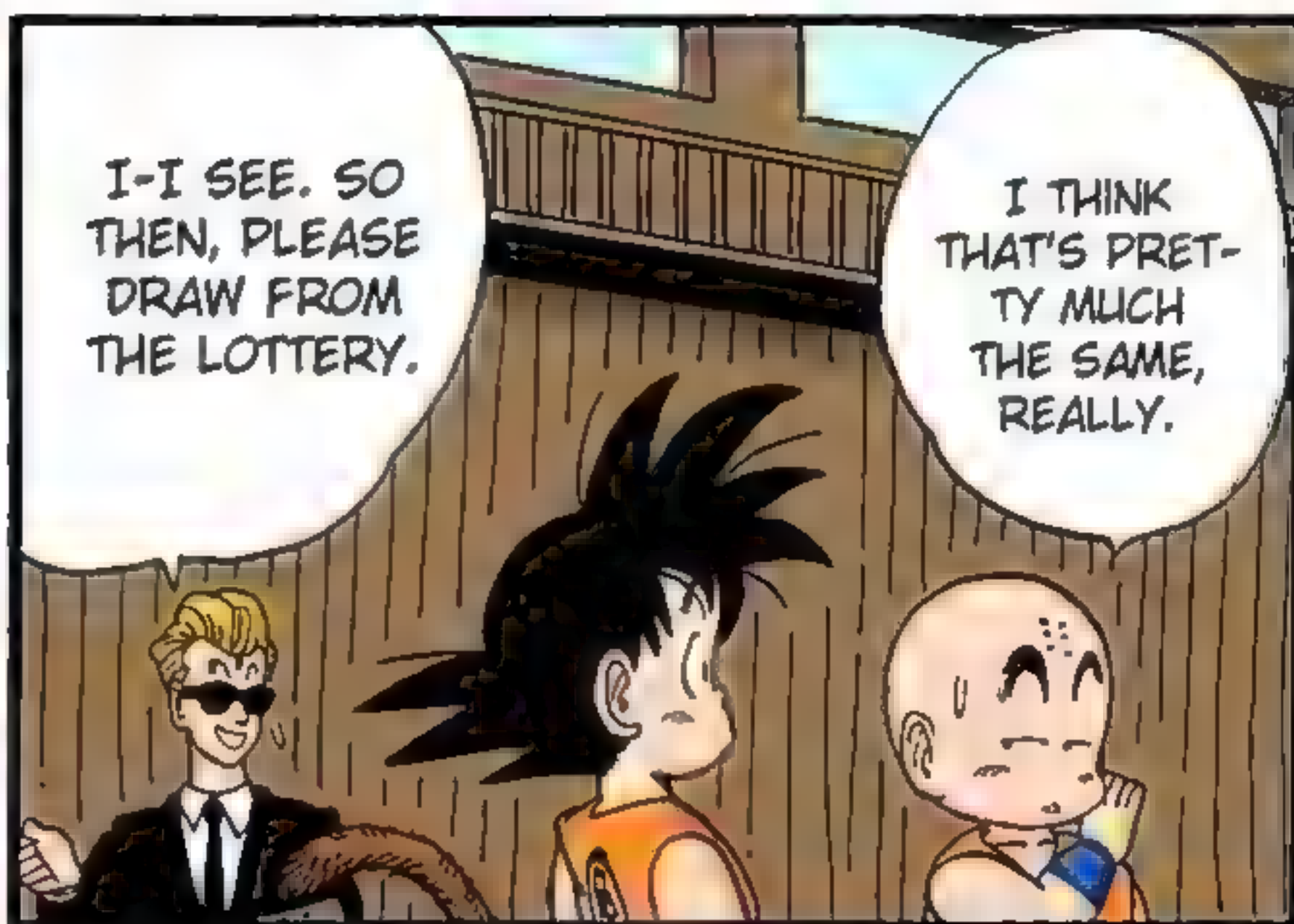




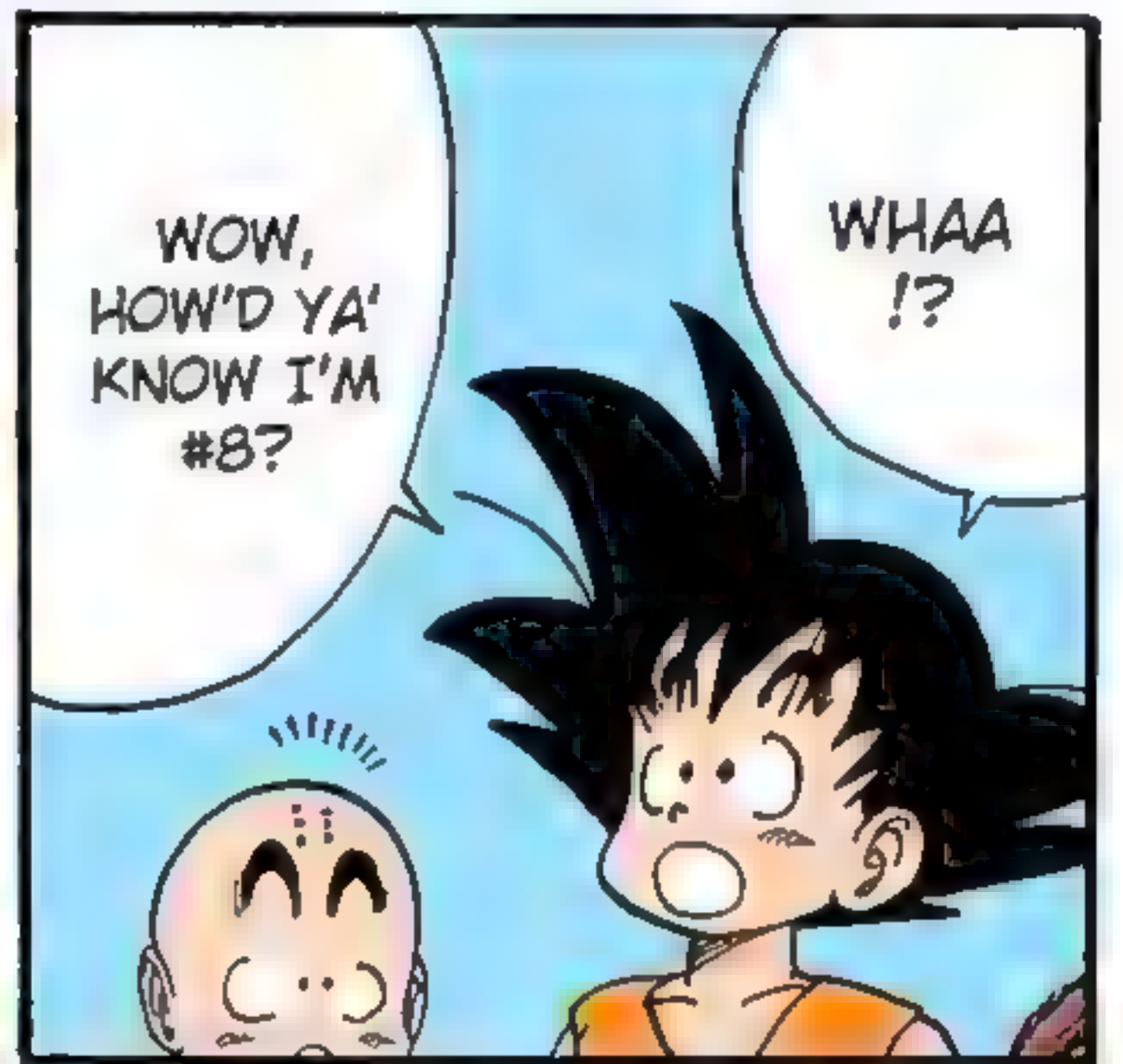
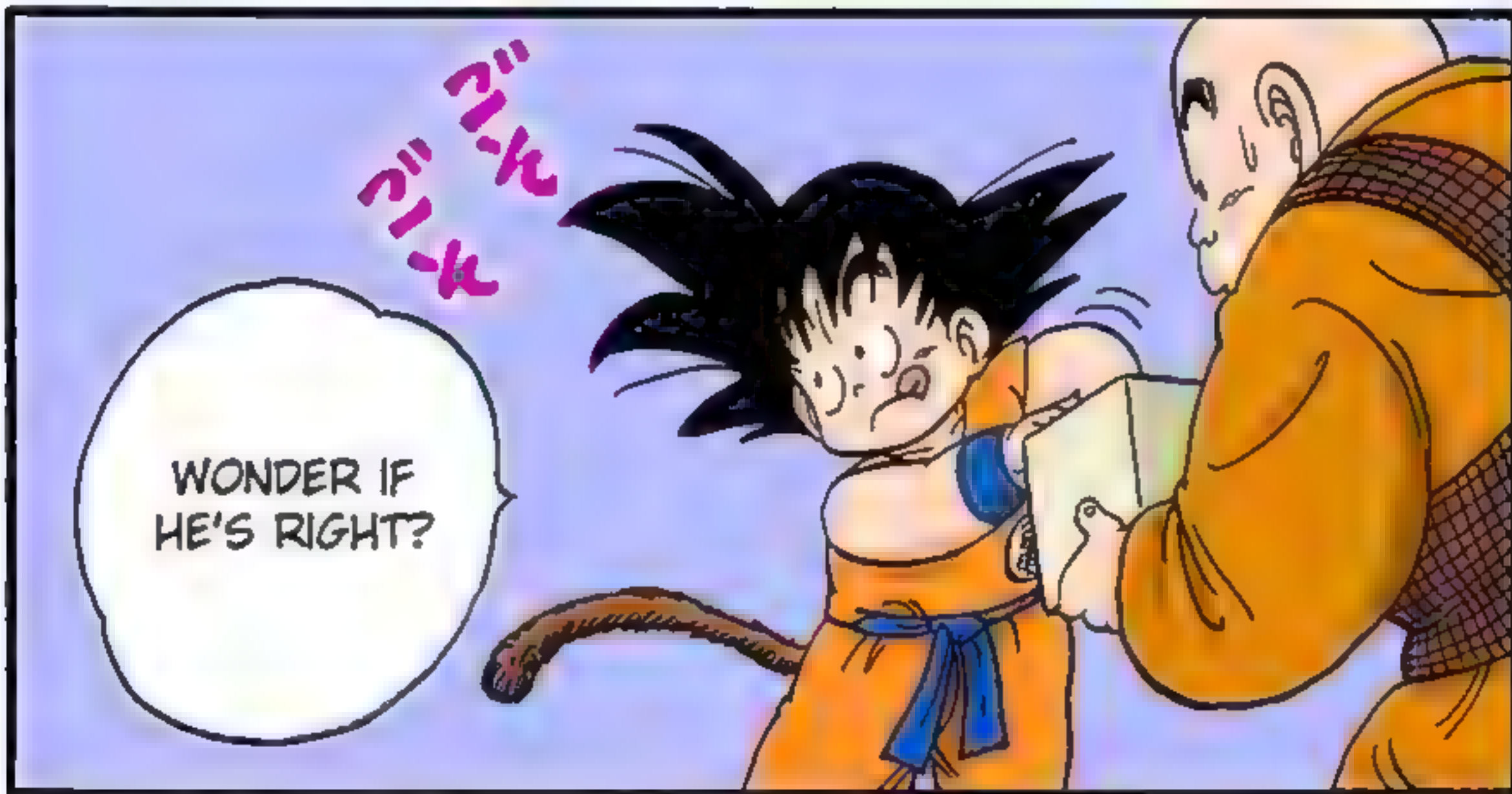
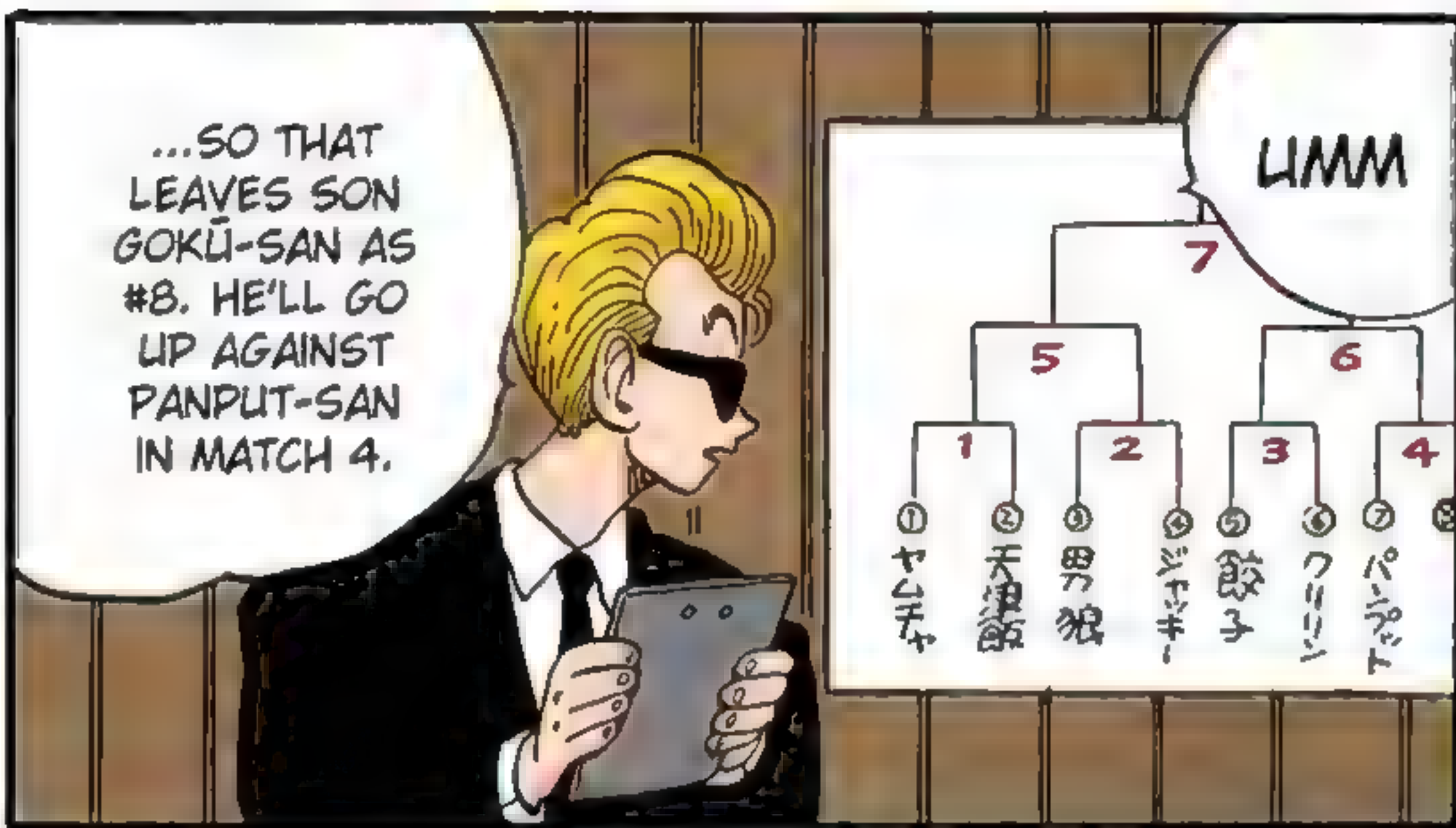
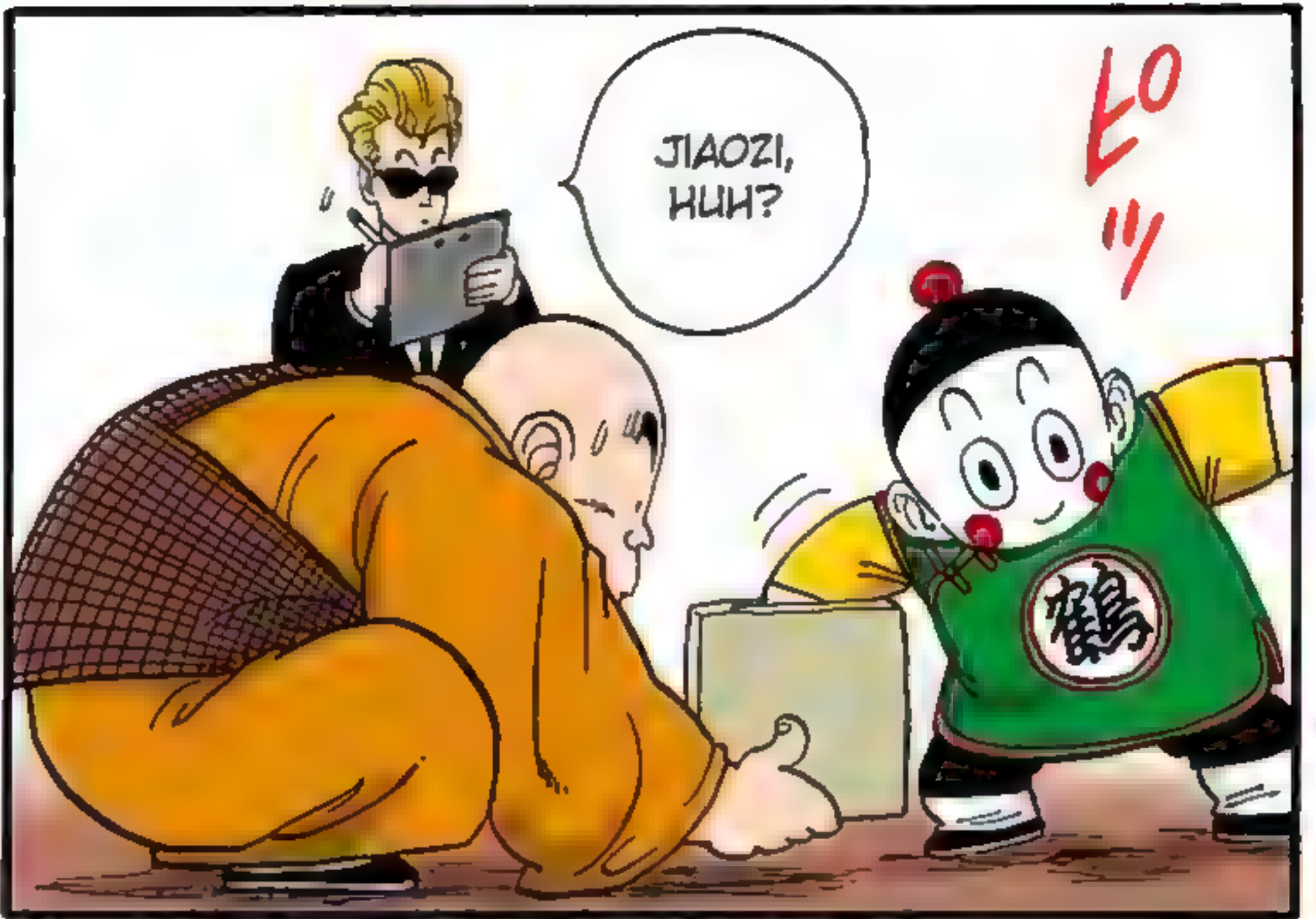




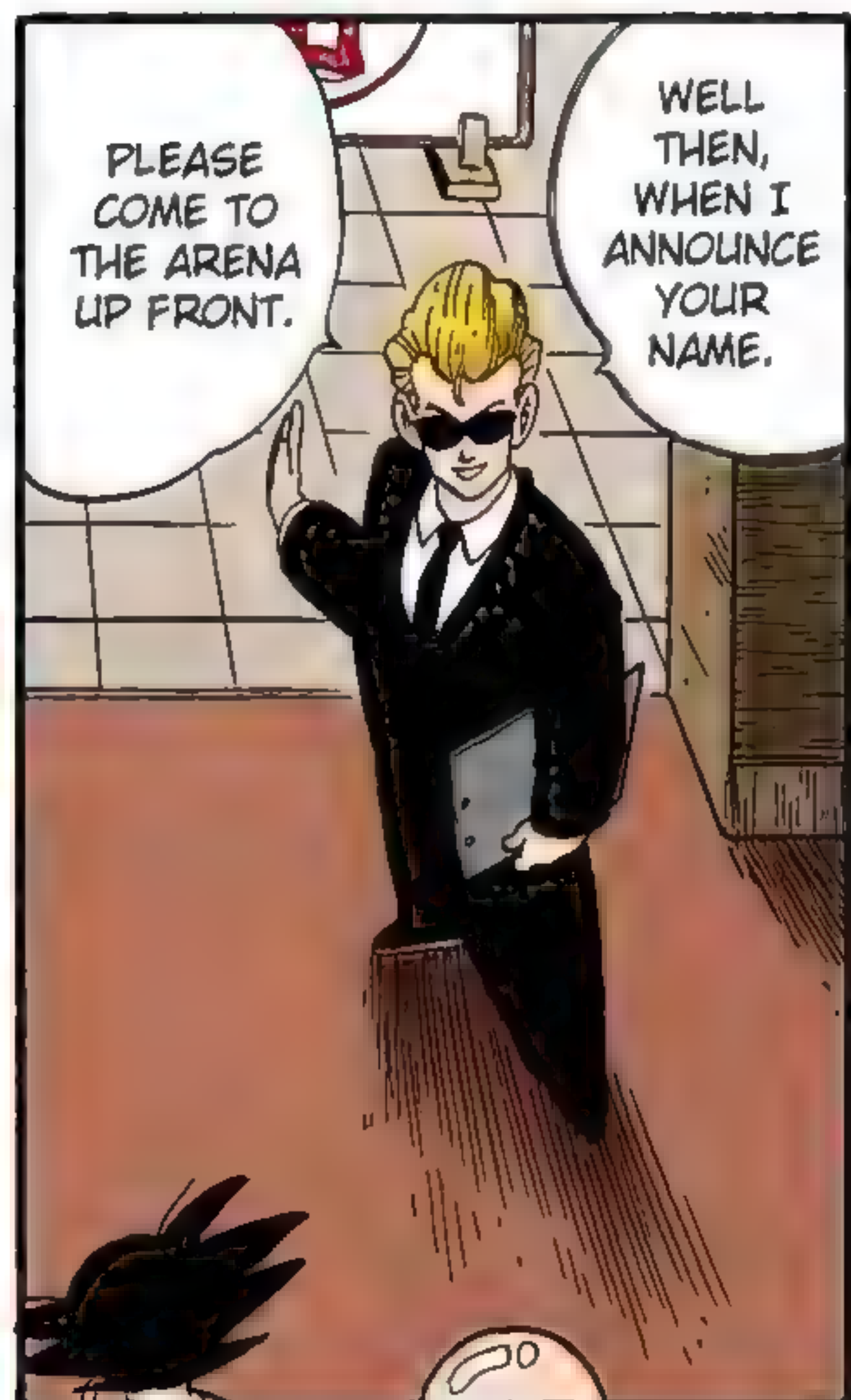
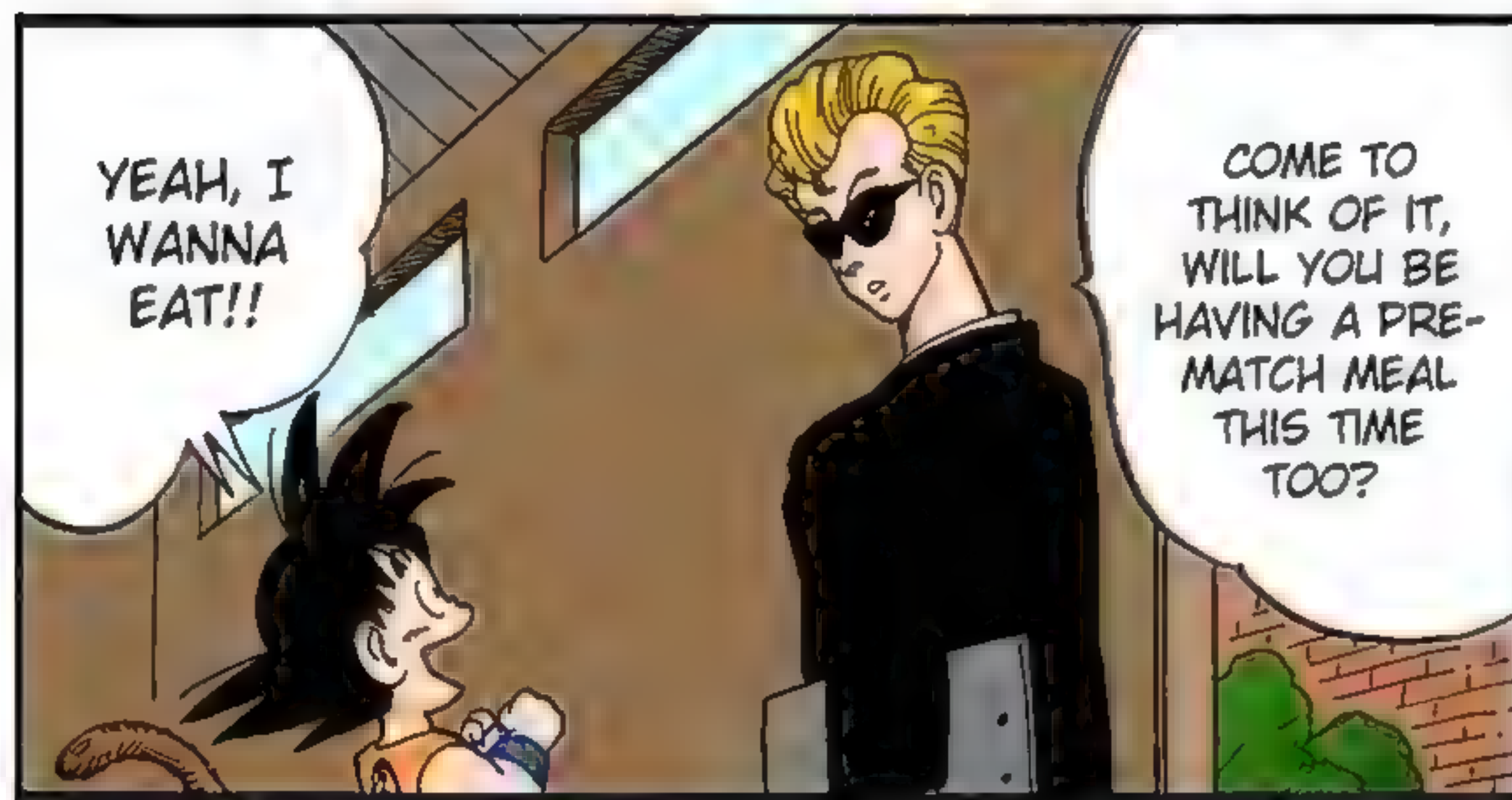
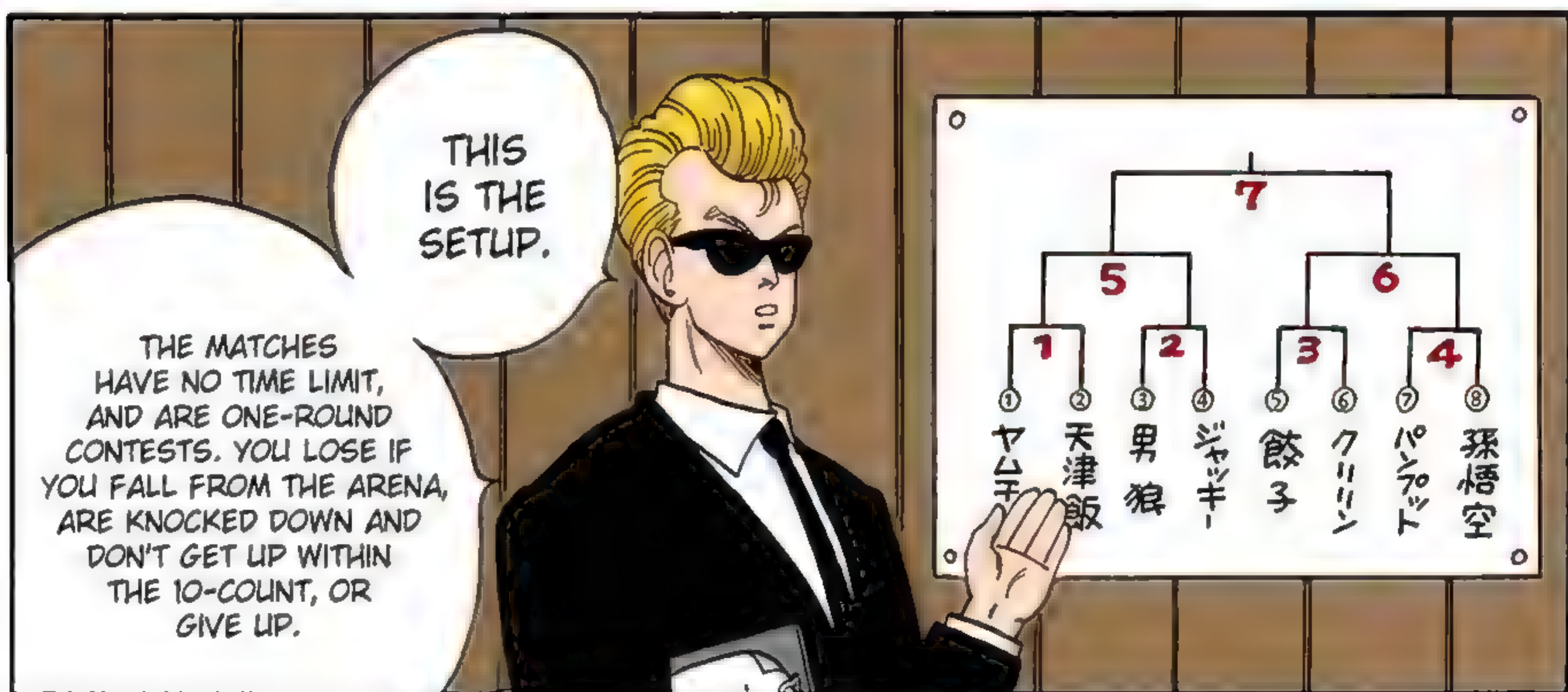
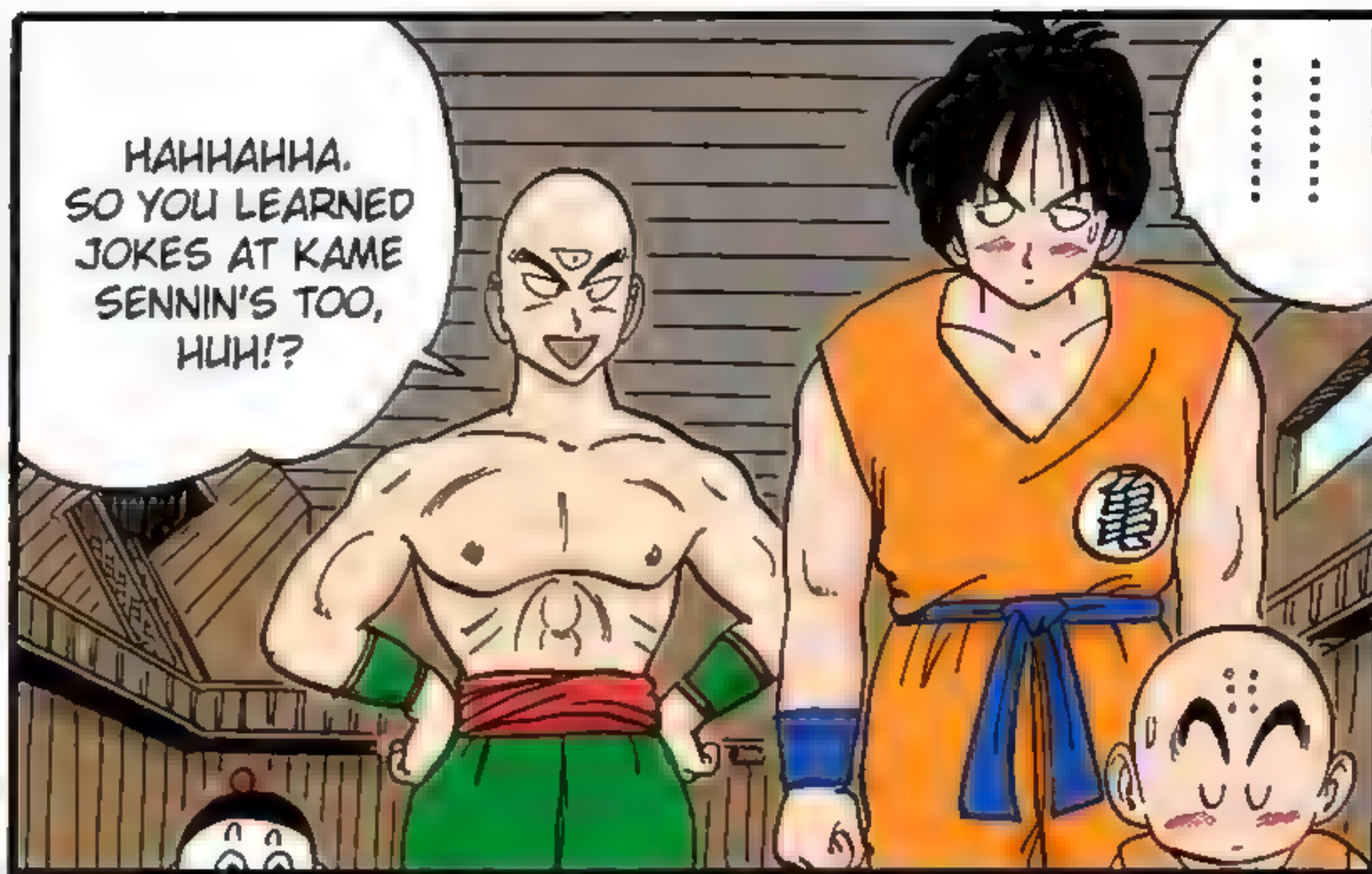
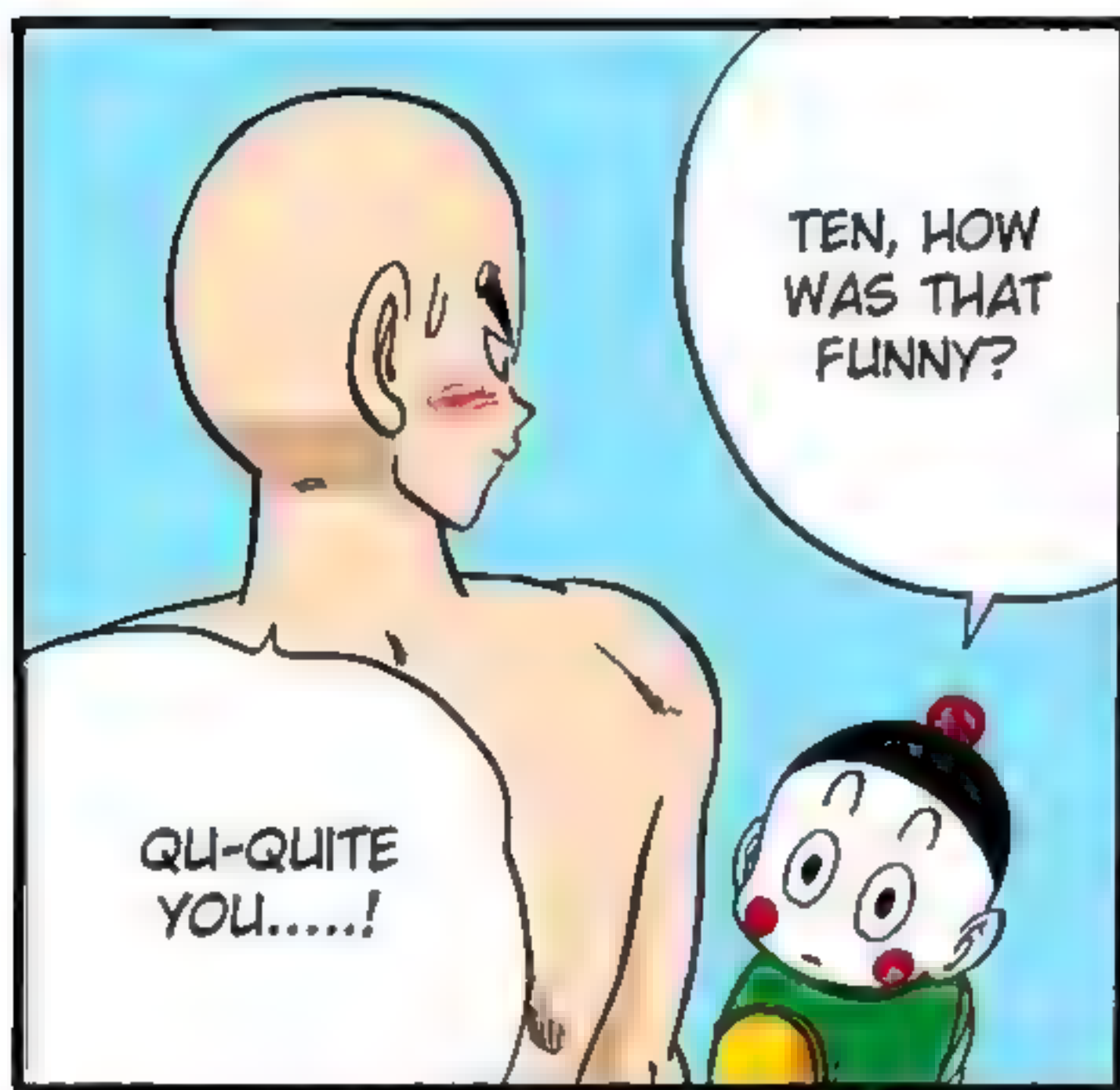




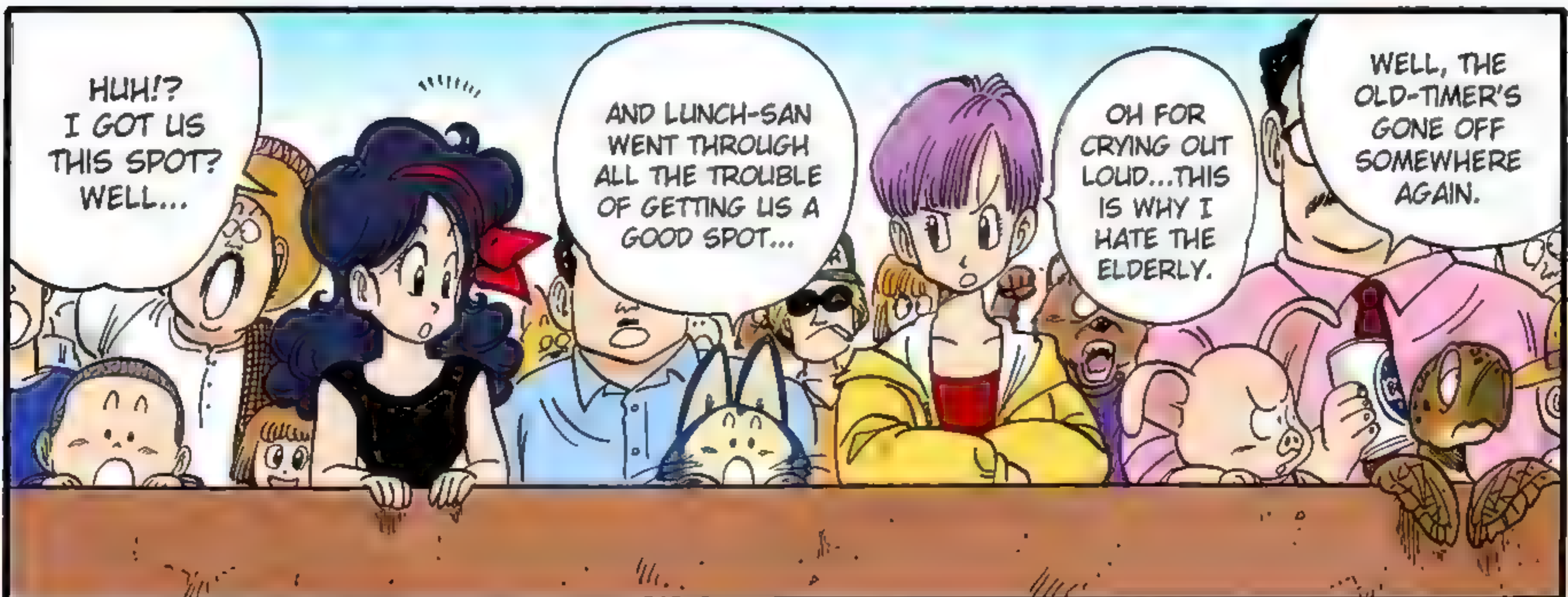
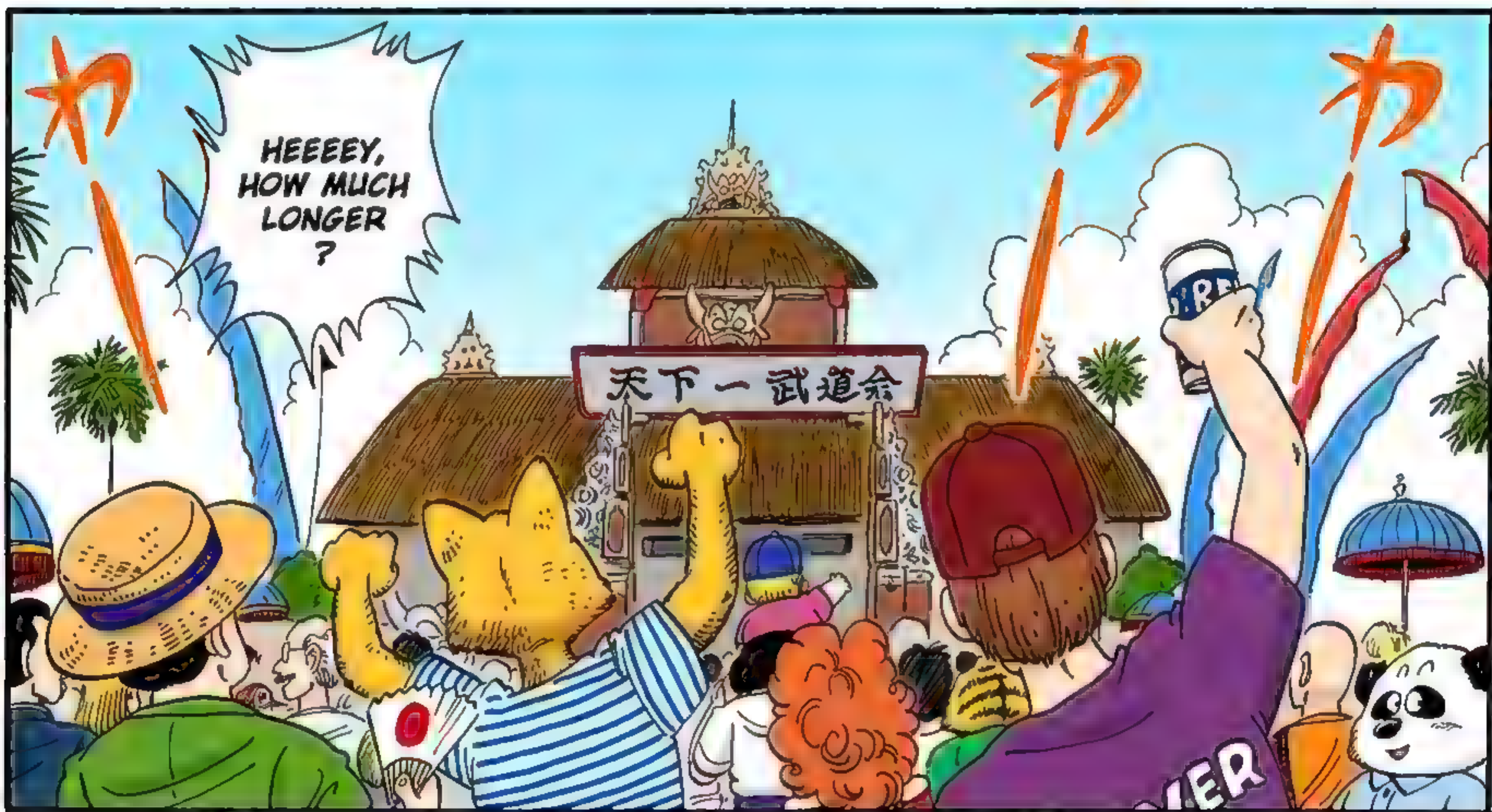




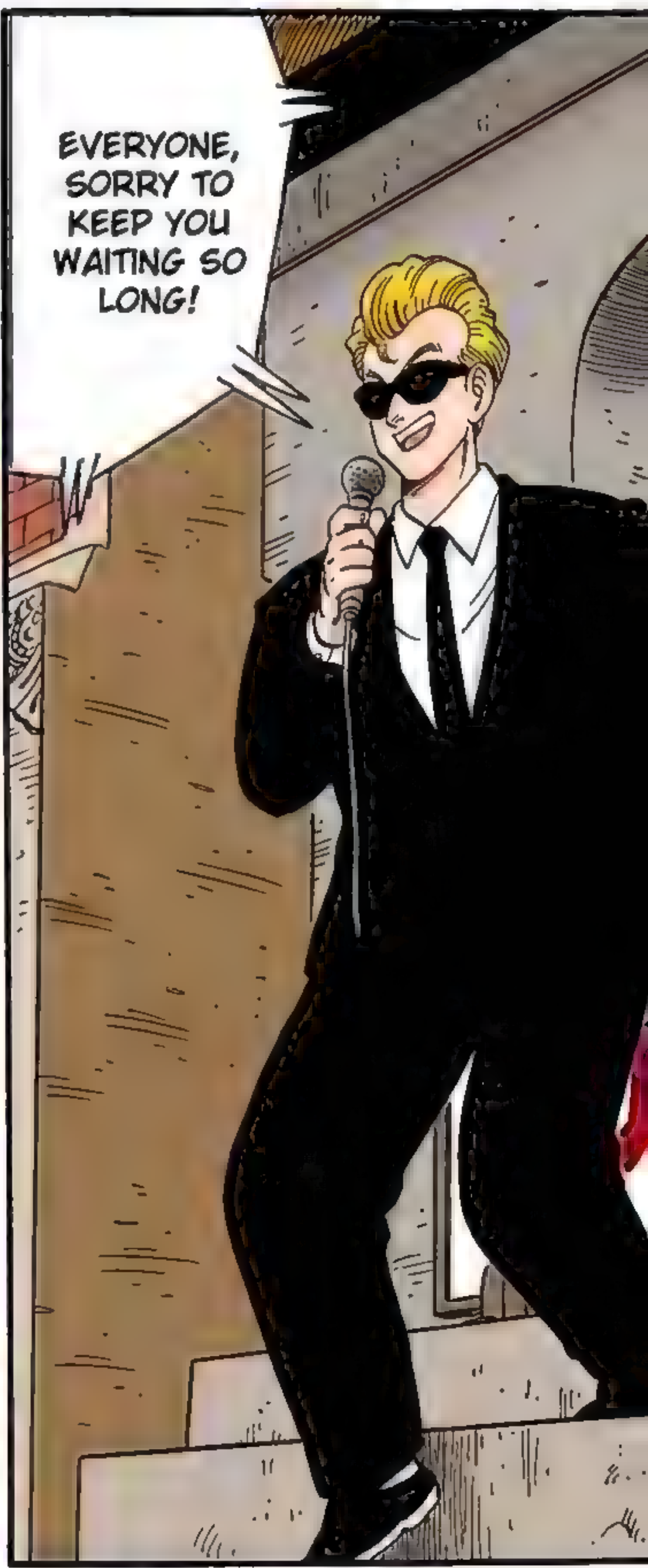




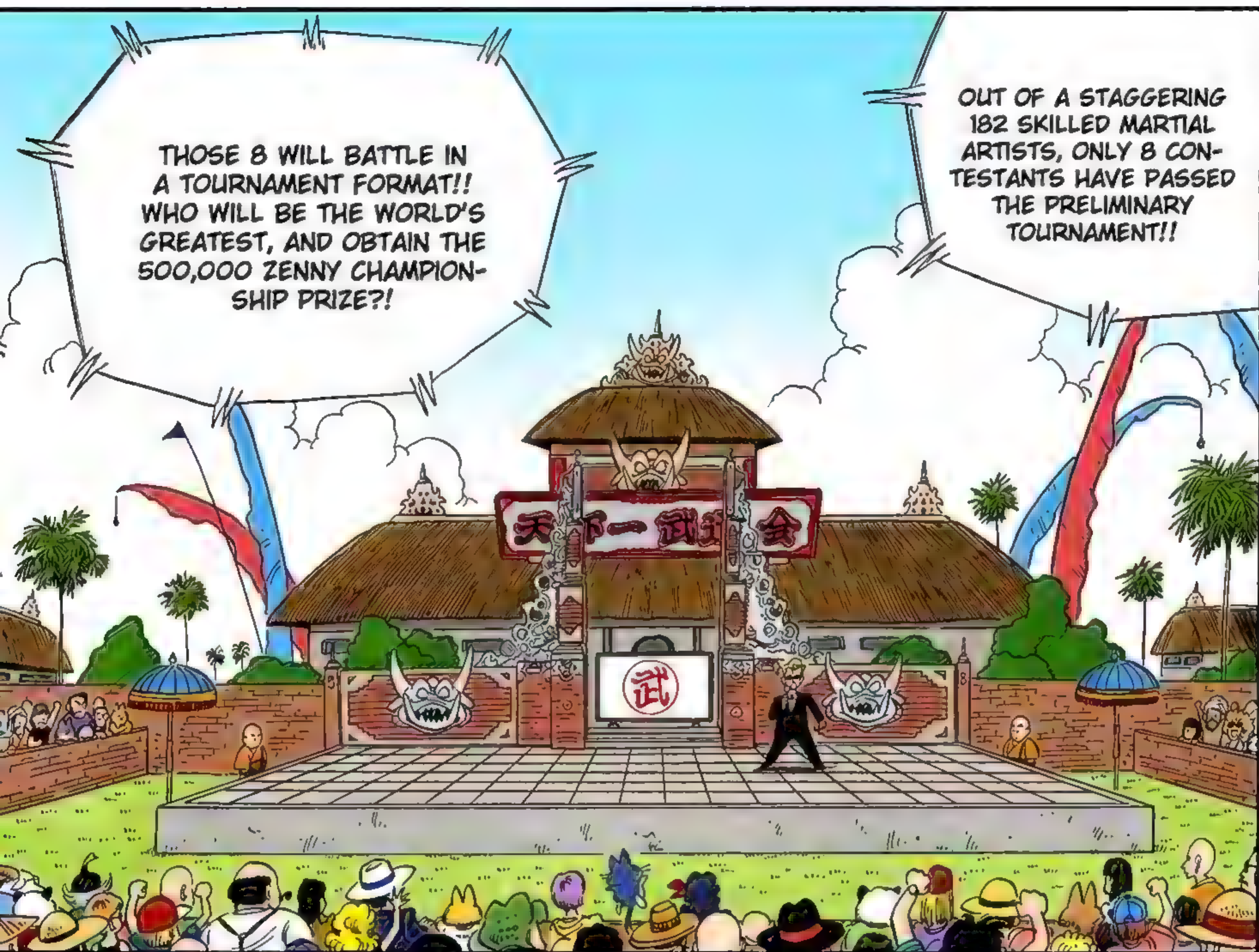












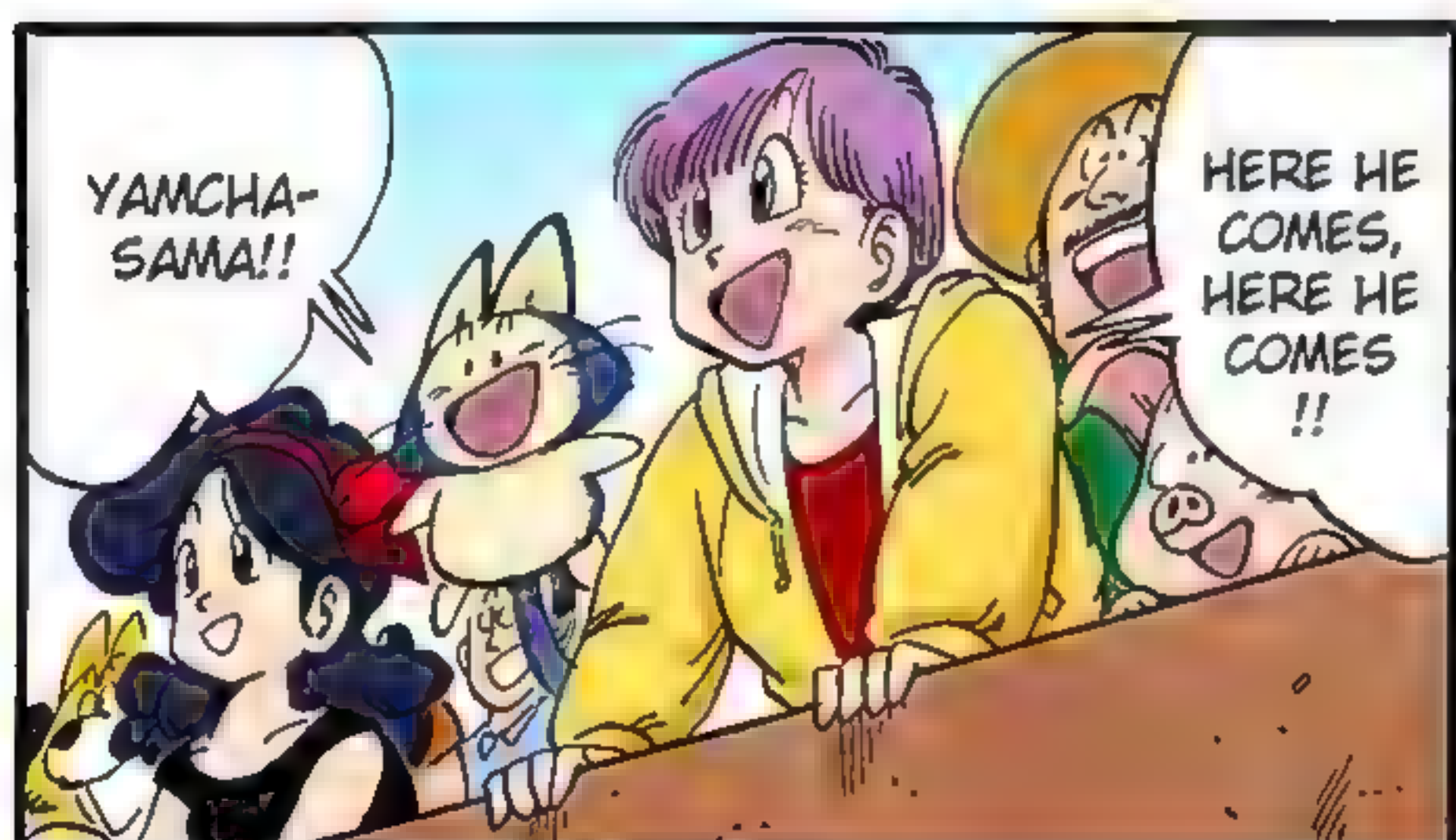
THOSE 8 WILL BATTLE IN  
A TOURNAMENT FORMAT!!  
WHO WILL BE THE WORLD'S  
GREATEST, AND OBTAIN THE  
500,000 ZENNY CHAMPION-  
SHIP PRIZE?!

OUT OF A STAGGERING  
182 SKILLED MARTIAL  
ARTISTS, ONLY 8 CON-  
TESTANTS HAVE PASSED  
THE PRELIMINARY  
TOURNAMENT!!



CONTESTANT  
YAMCHA VERSUS  
CONTESTANT  
TIAN JINFAN!!  
COME ON UP  
PLEASE!!!

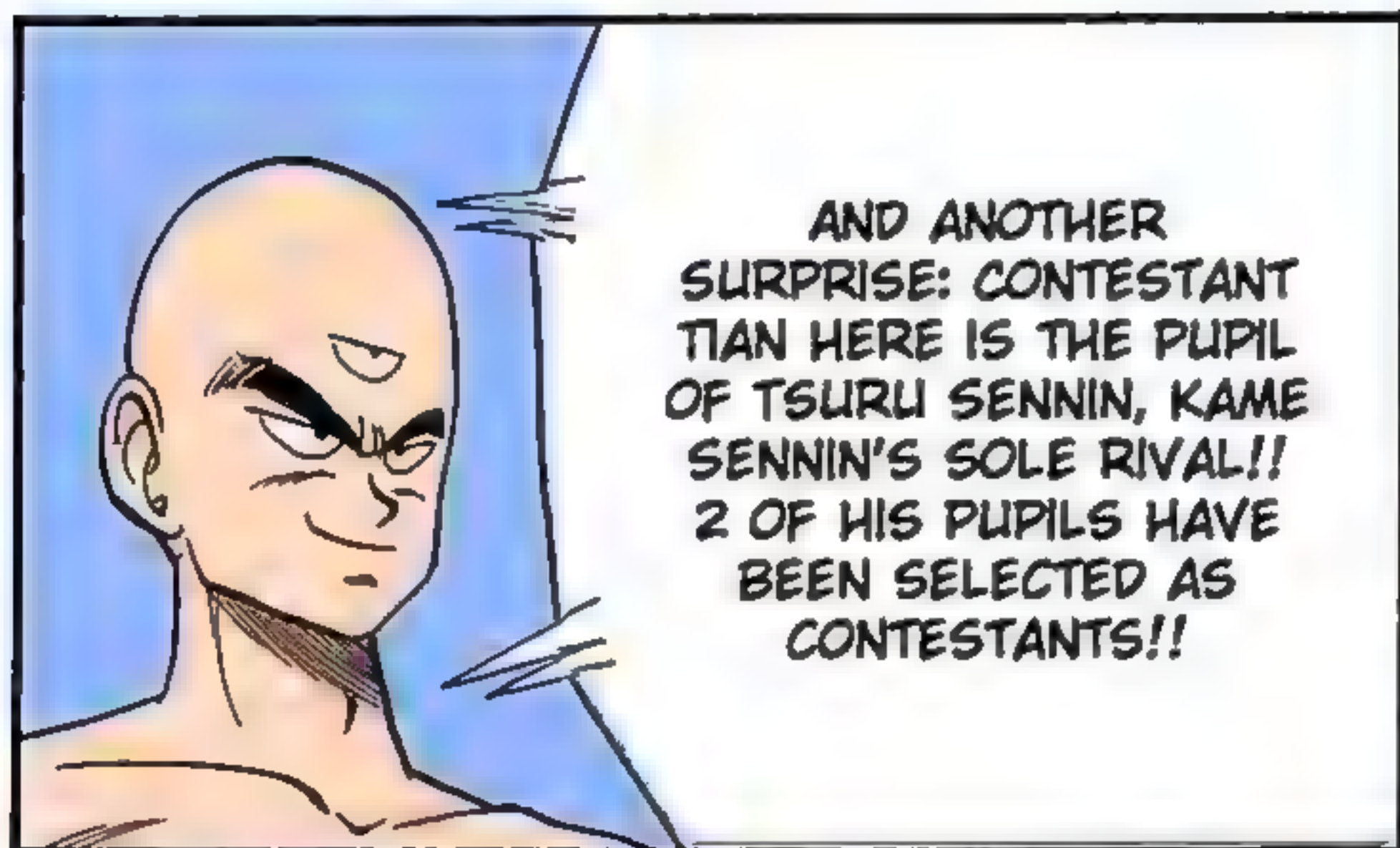
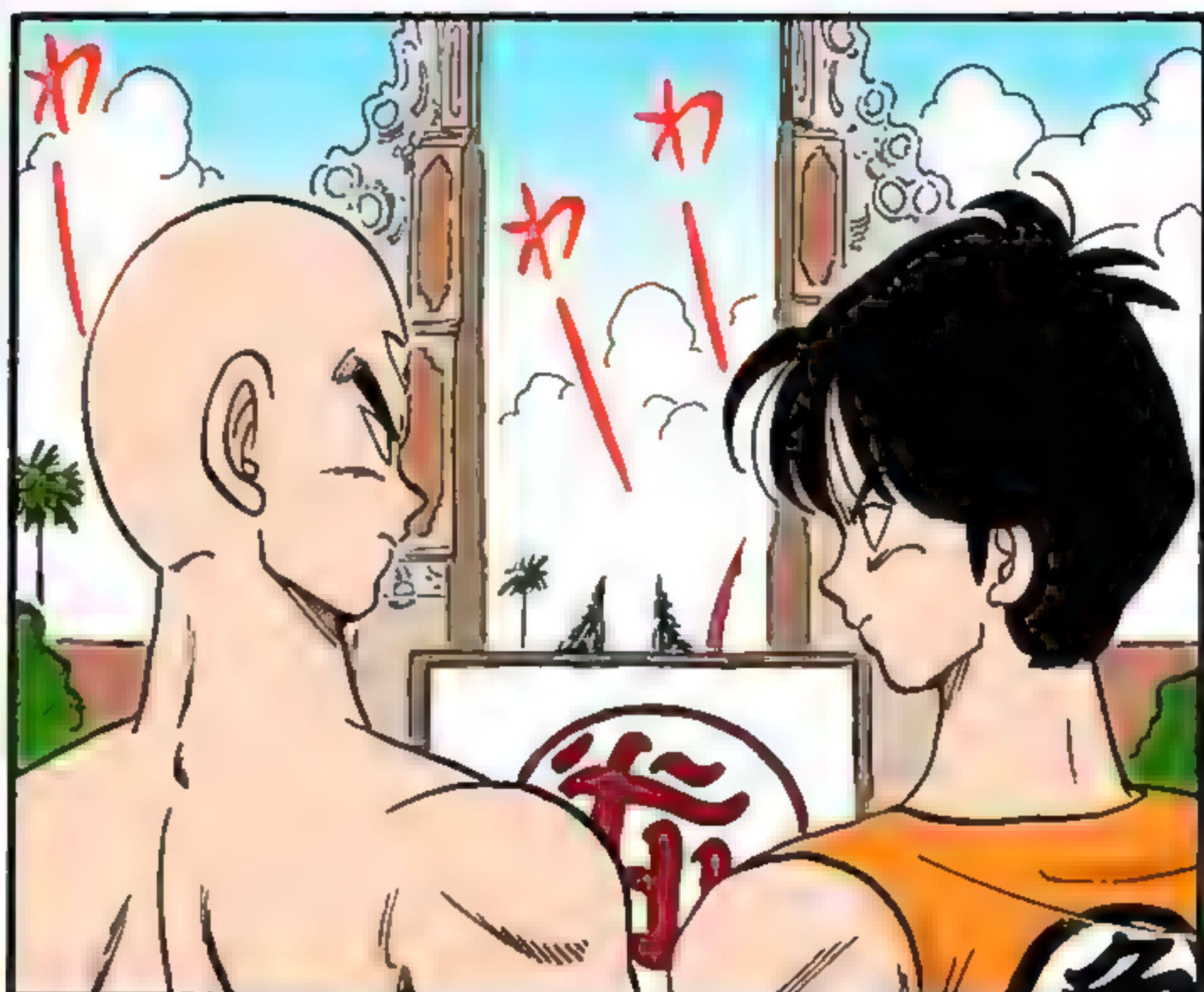
LET'S  
BEGIN  
MATCH  
1 RIGHT  
AWAY!!



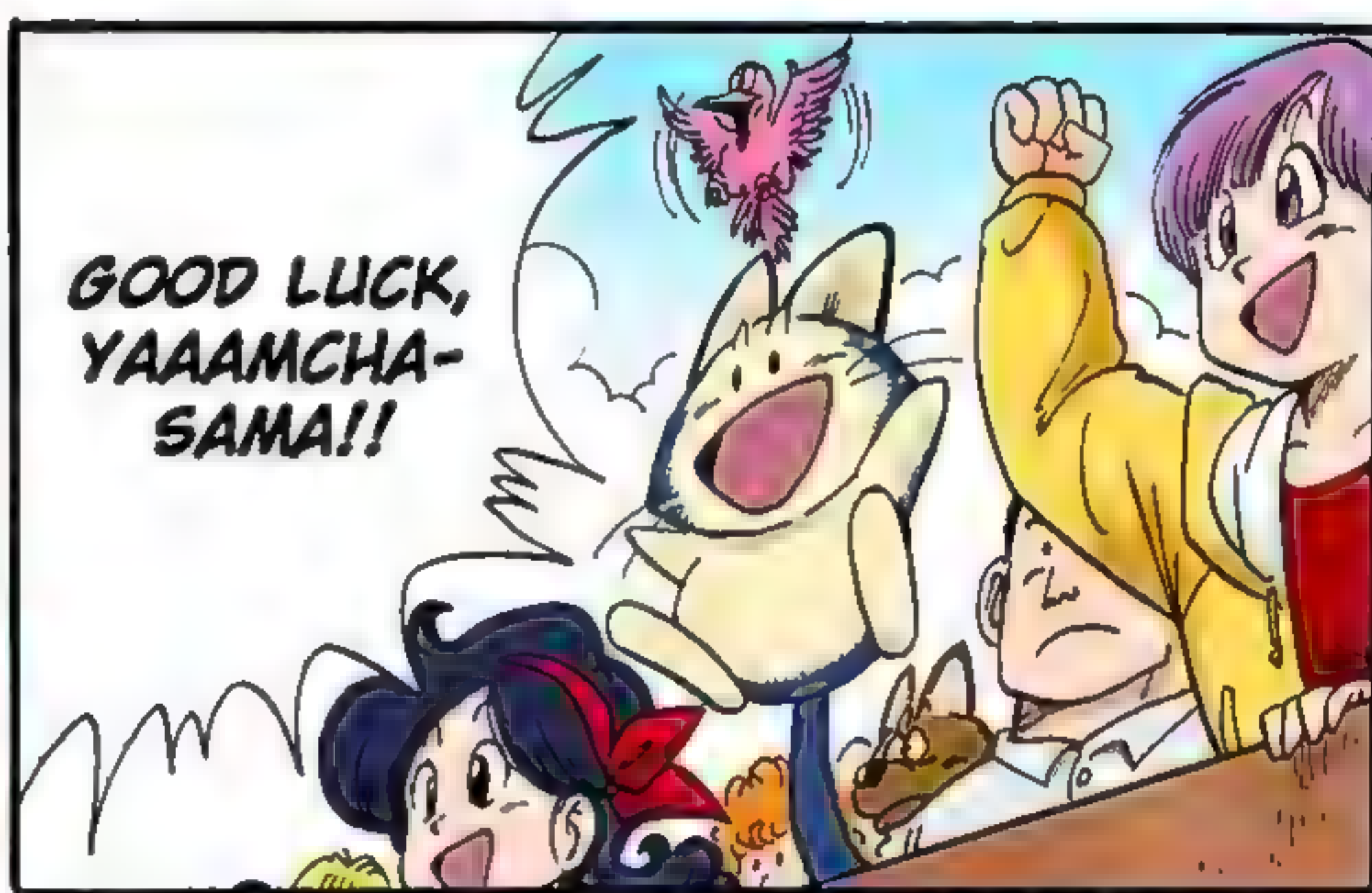
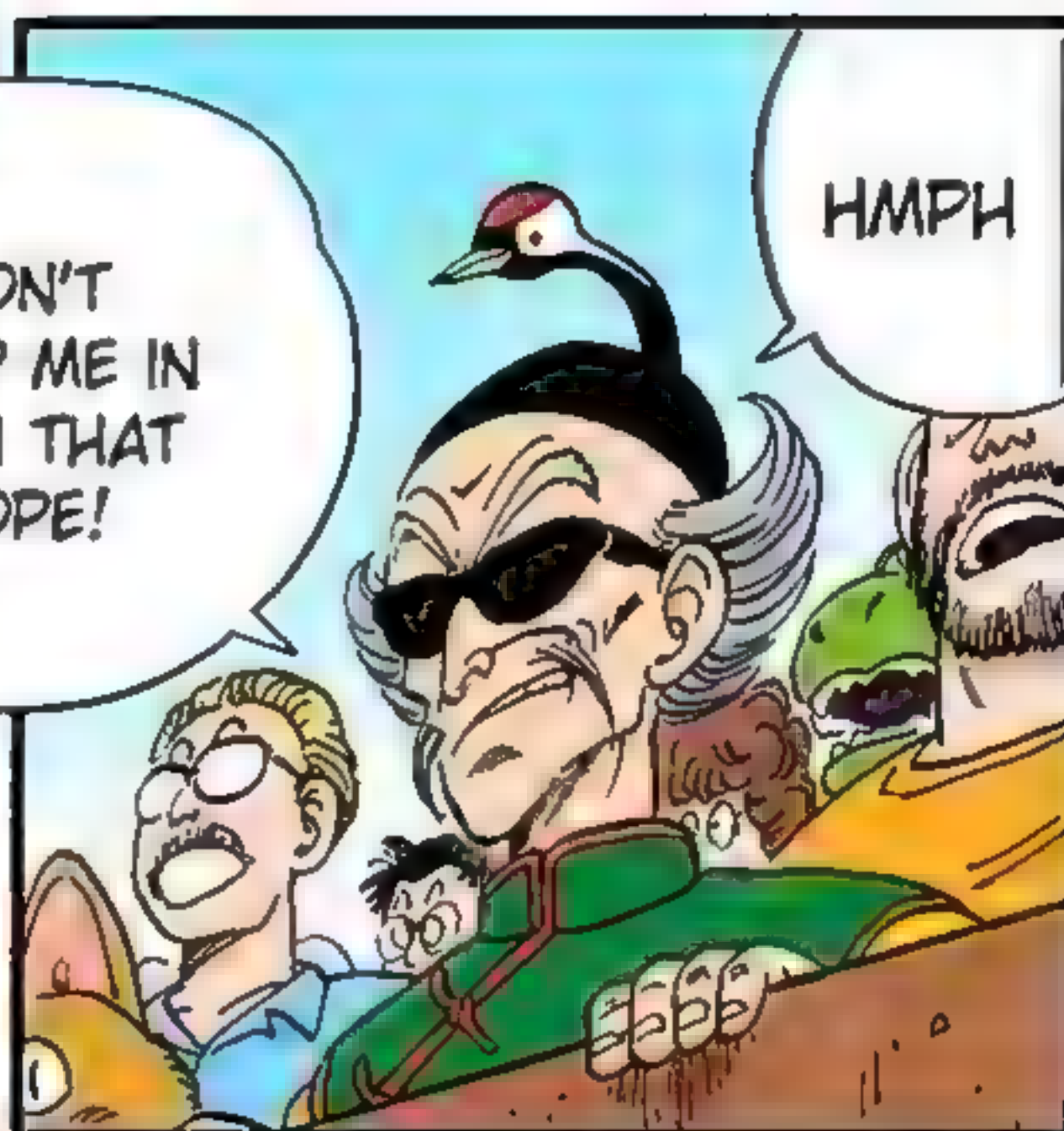
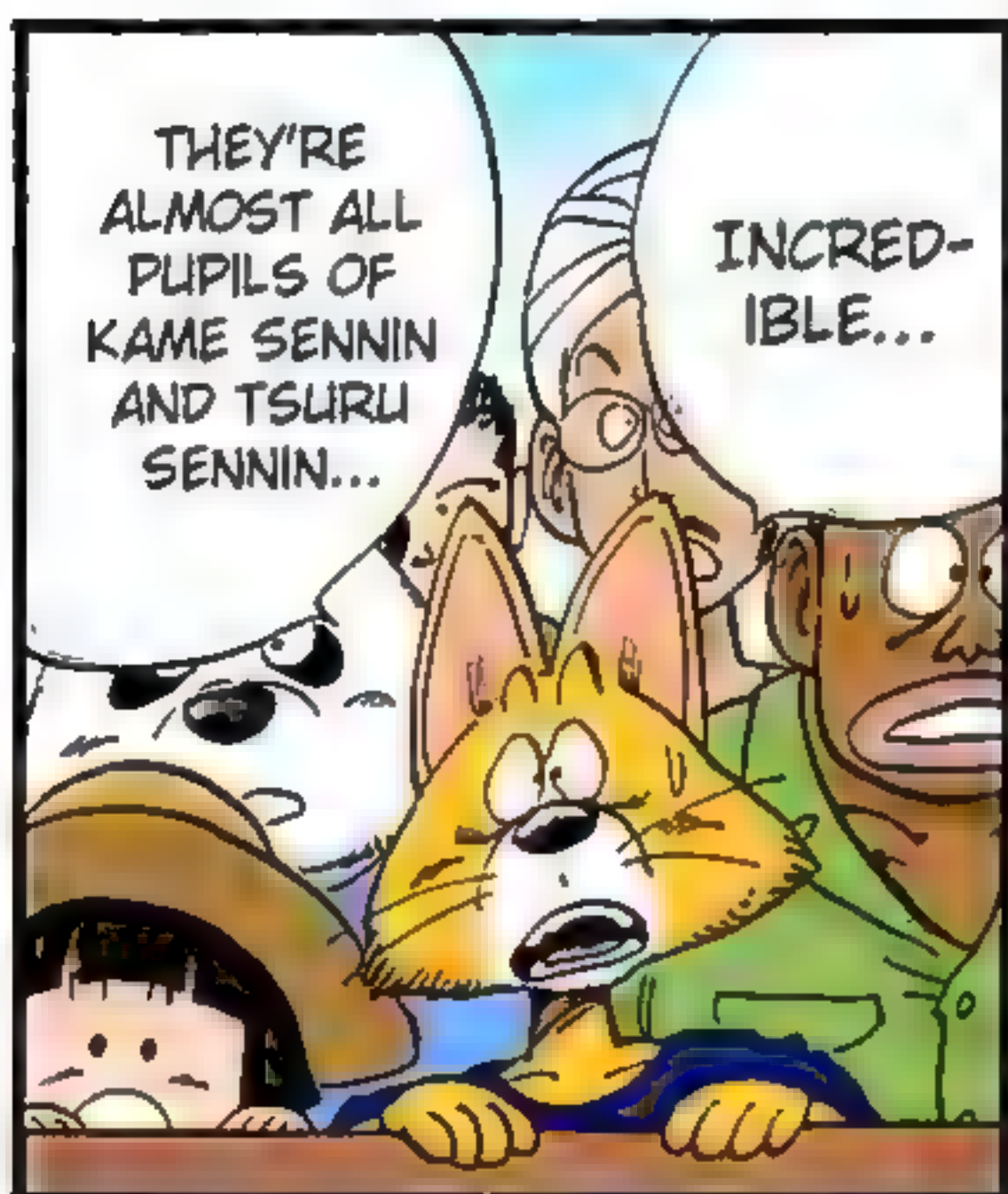
YAMCHA-  
SAMA!!

HERE HE  
COMES,  
HERE HE  
COMES  
!!













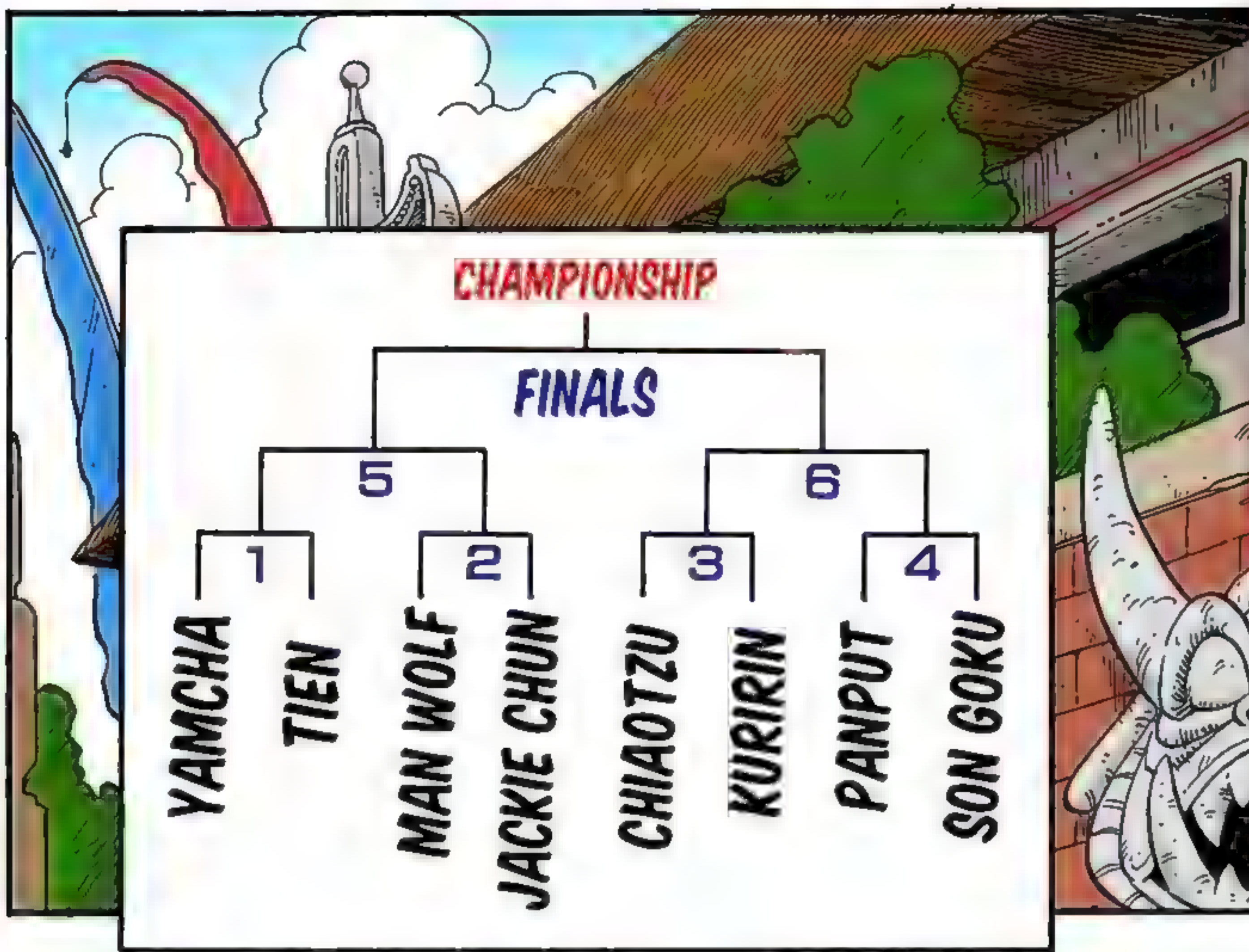




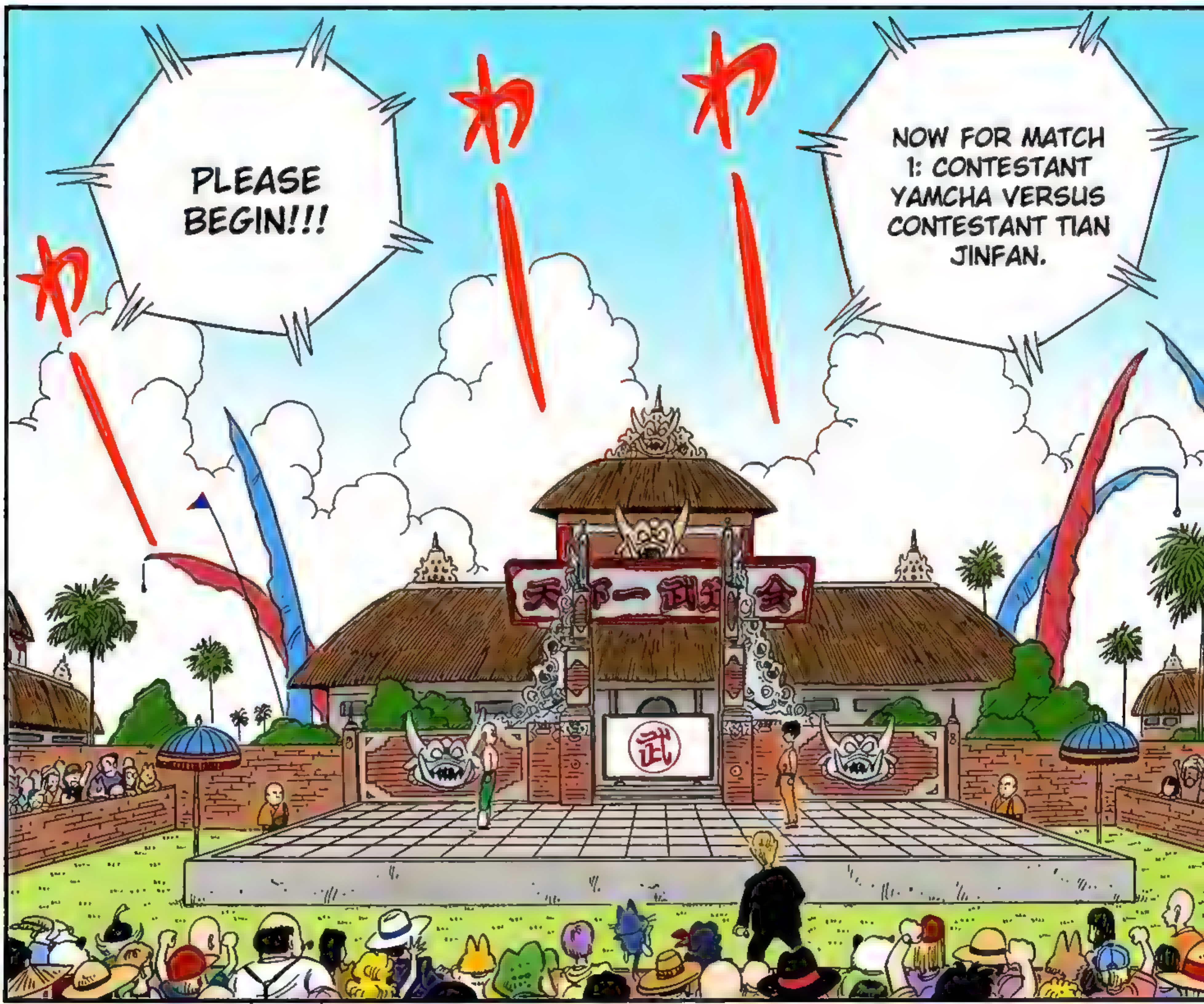
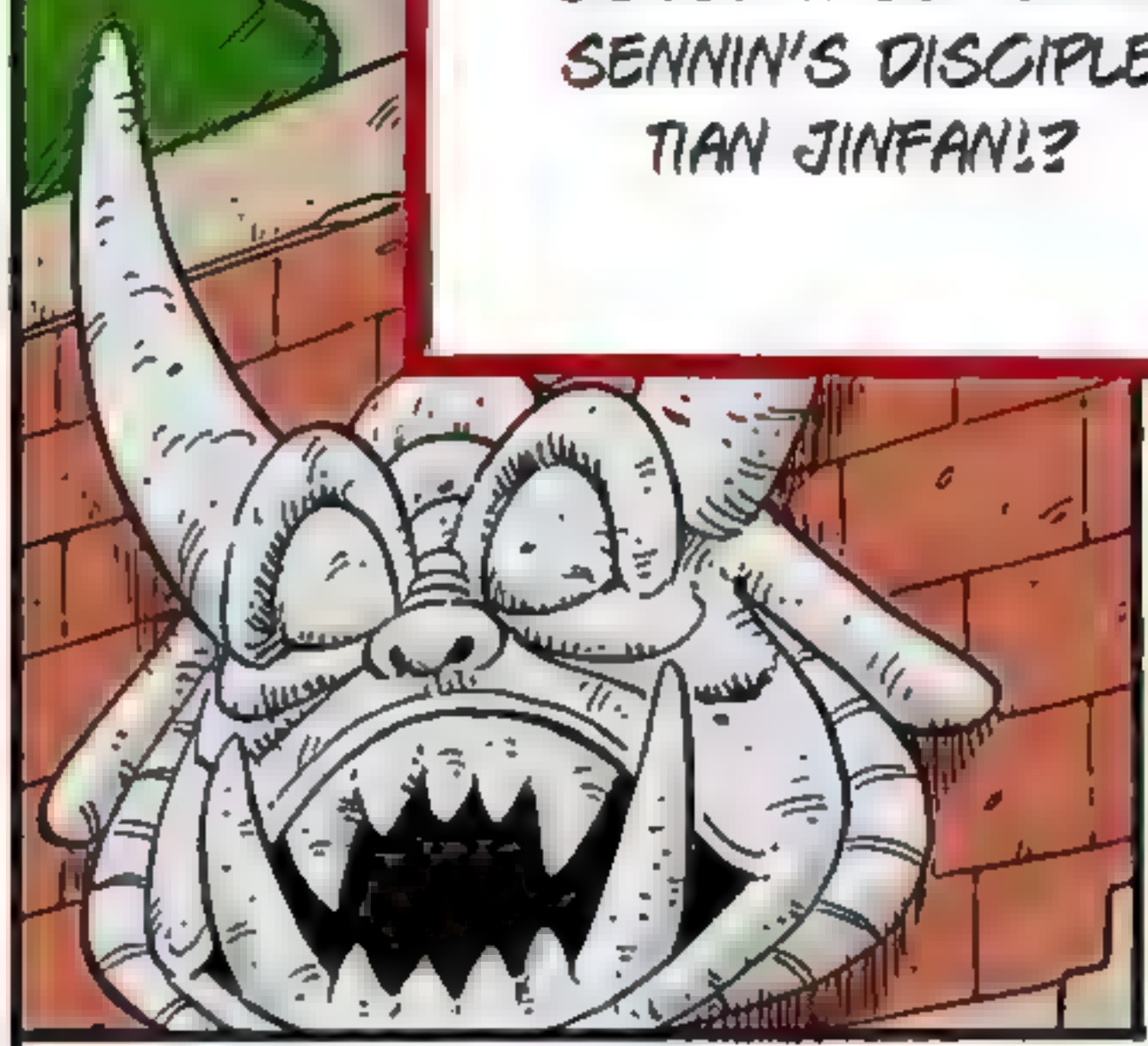
## CHAPTER 117: YAMCHA'S KAMEHAMEHA



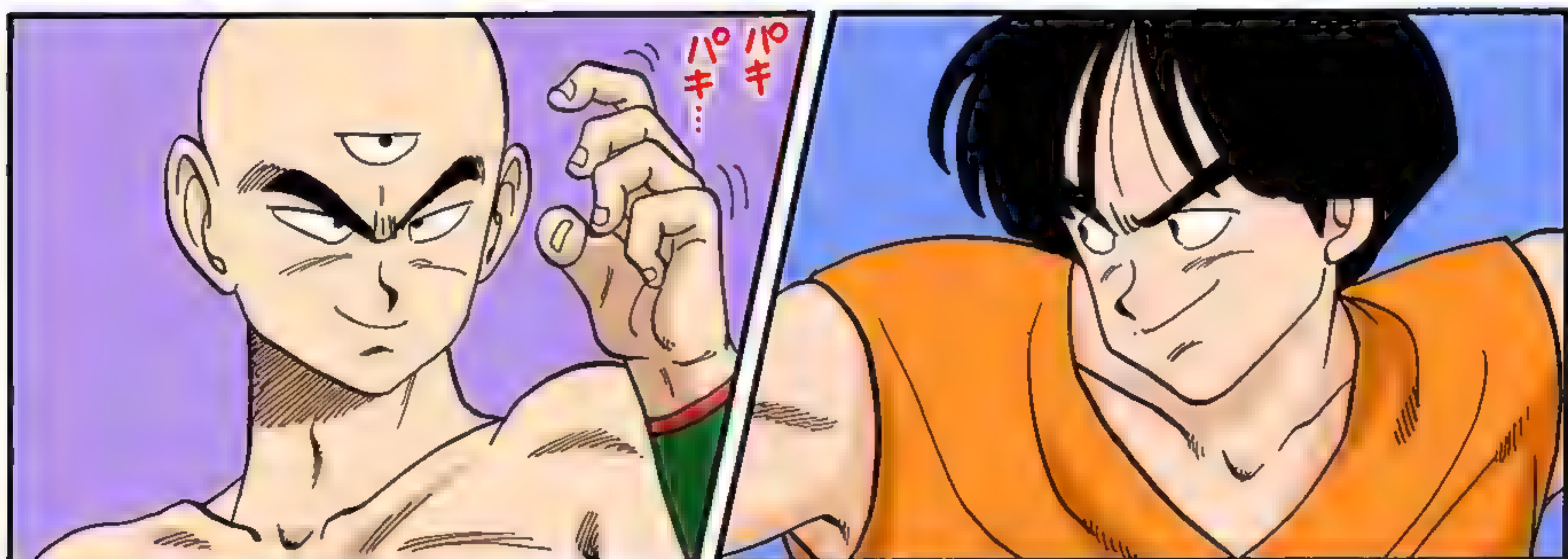
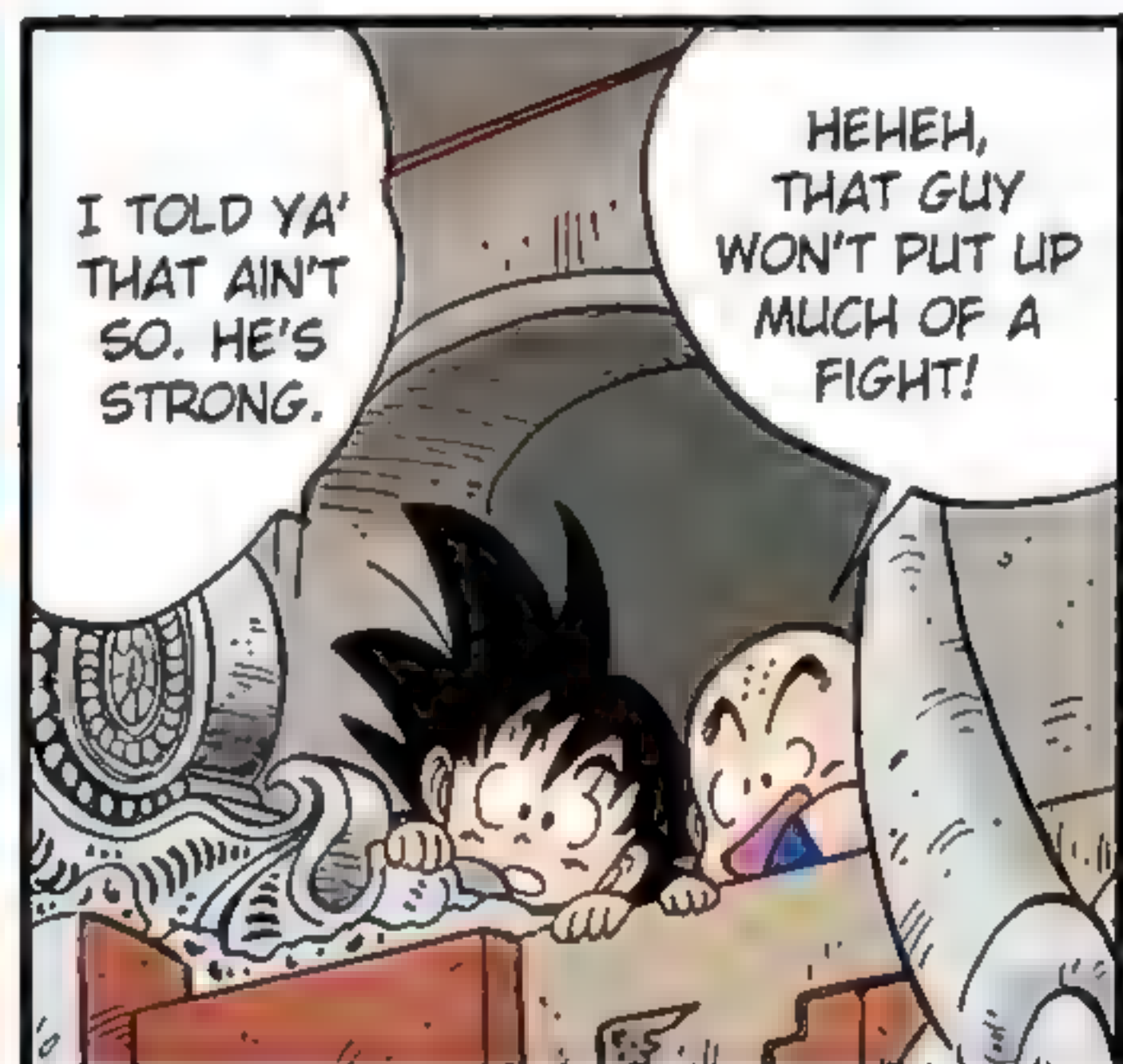
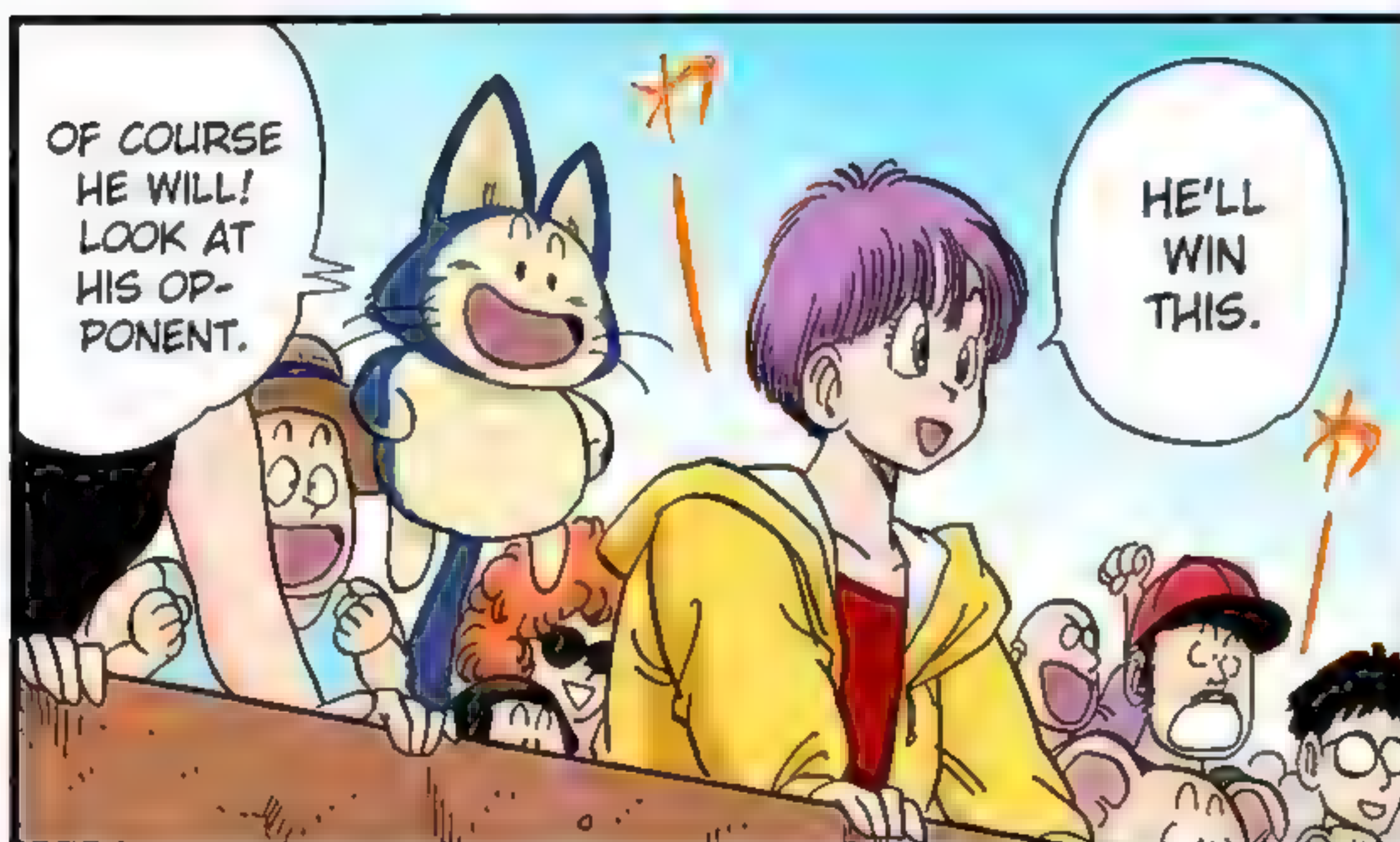




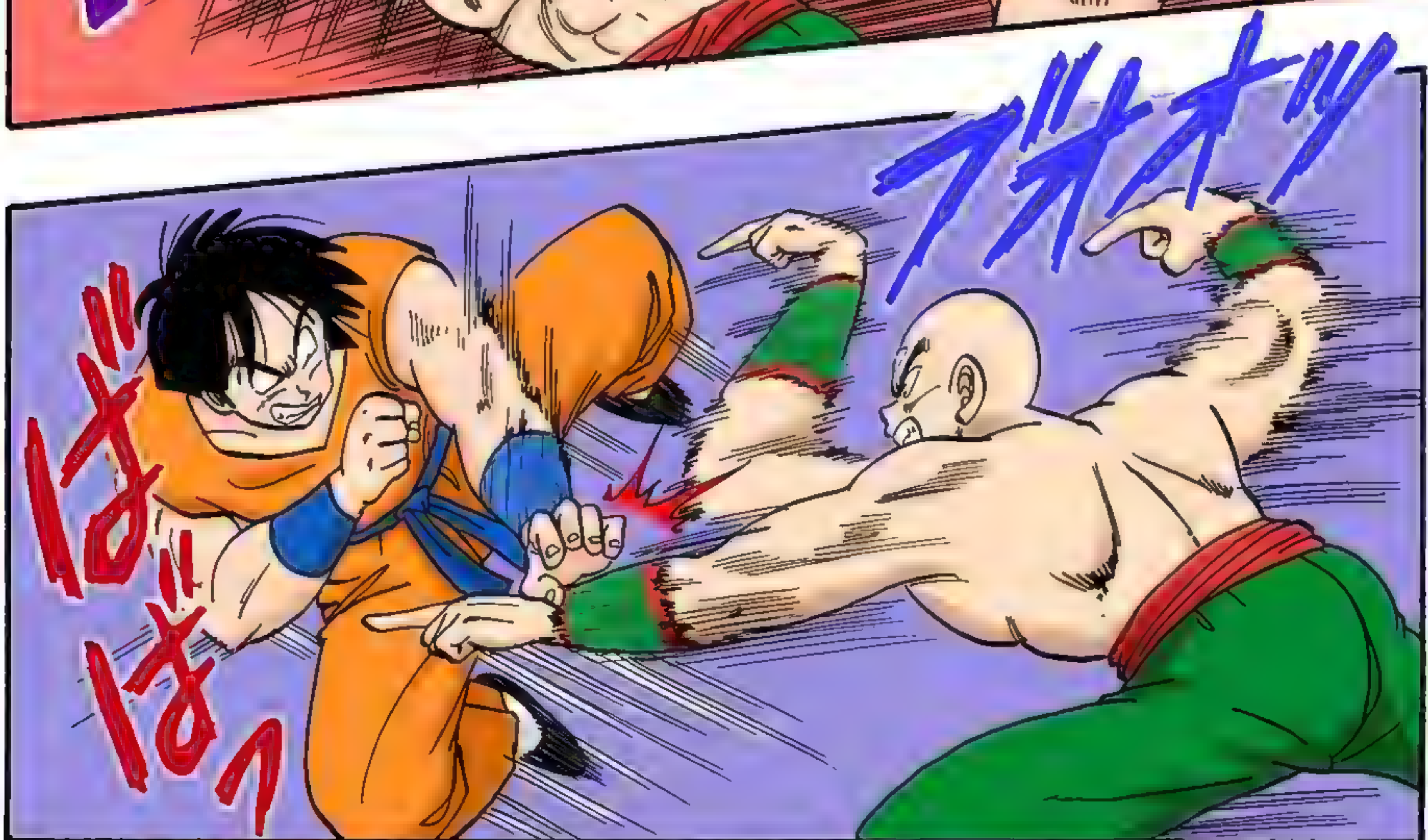
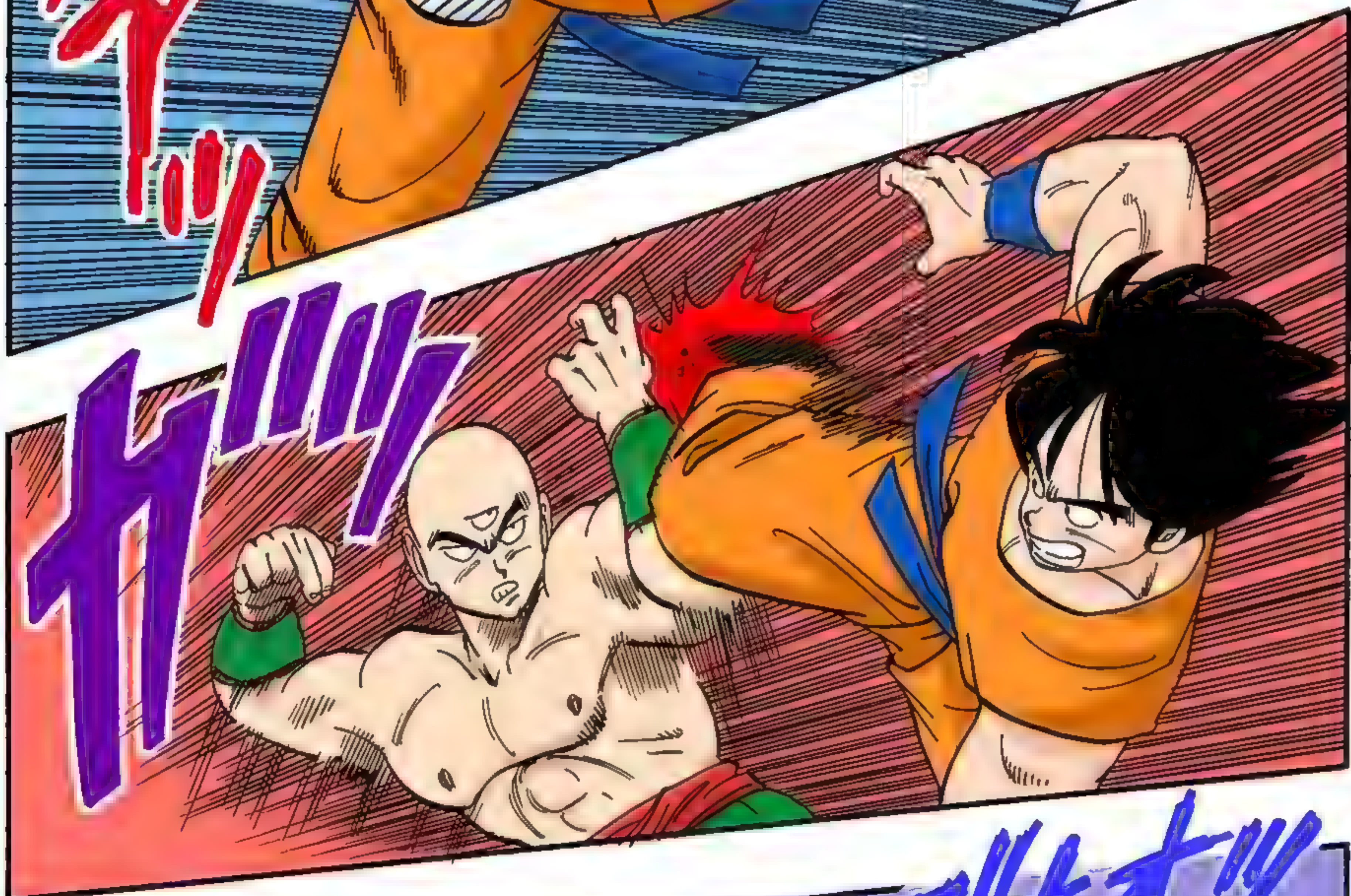
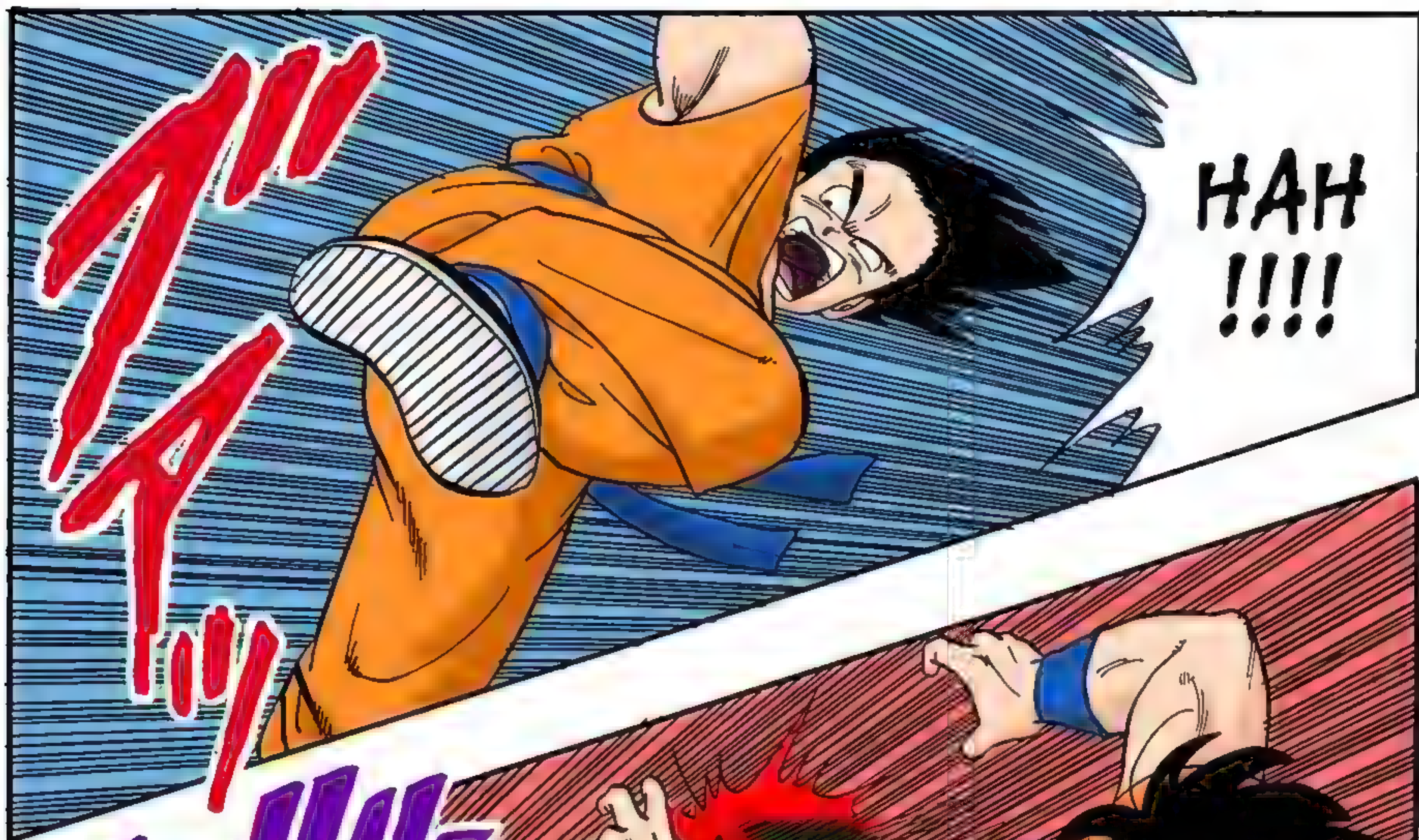
THE CURTAIN HAS  
FINALLY RISEN  
ON THE TENKA-  
ICHI BUDŌKAI!!  
WILL YAMCHA BE  
CROWNED WINNER  
OF MATCH 1!? OR  
COULD IT BE TSURU  
SENNIN'S DISCIPLE  
TIAN JINFAN!?



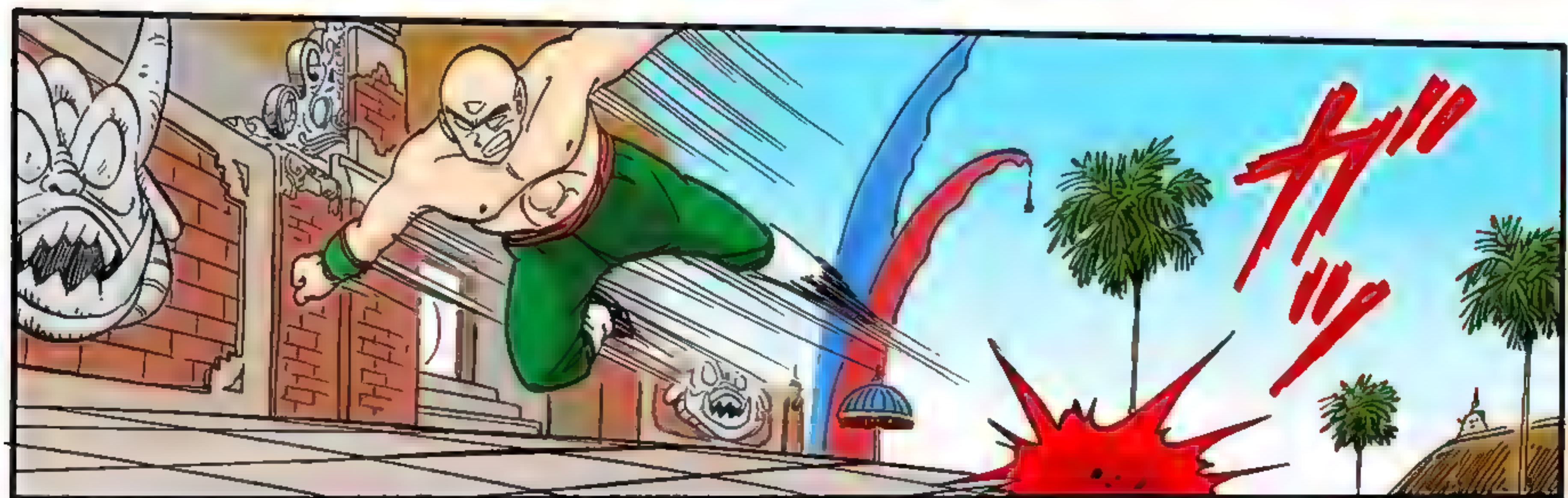
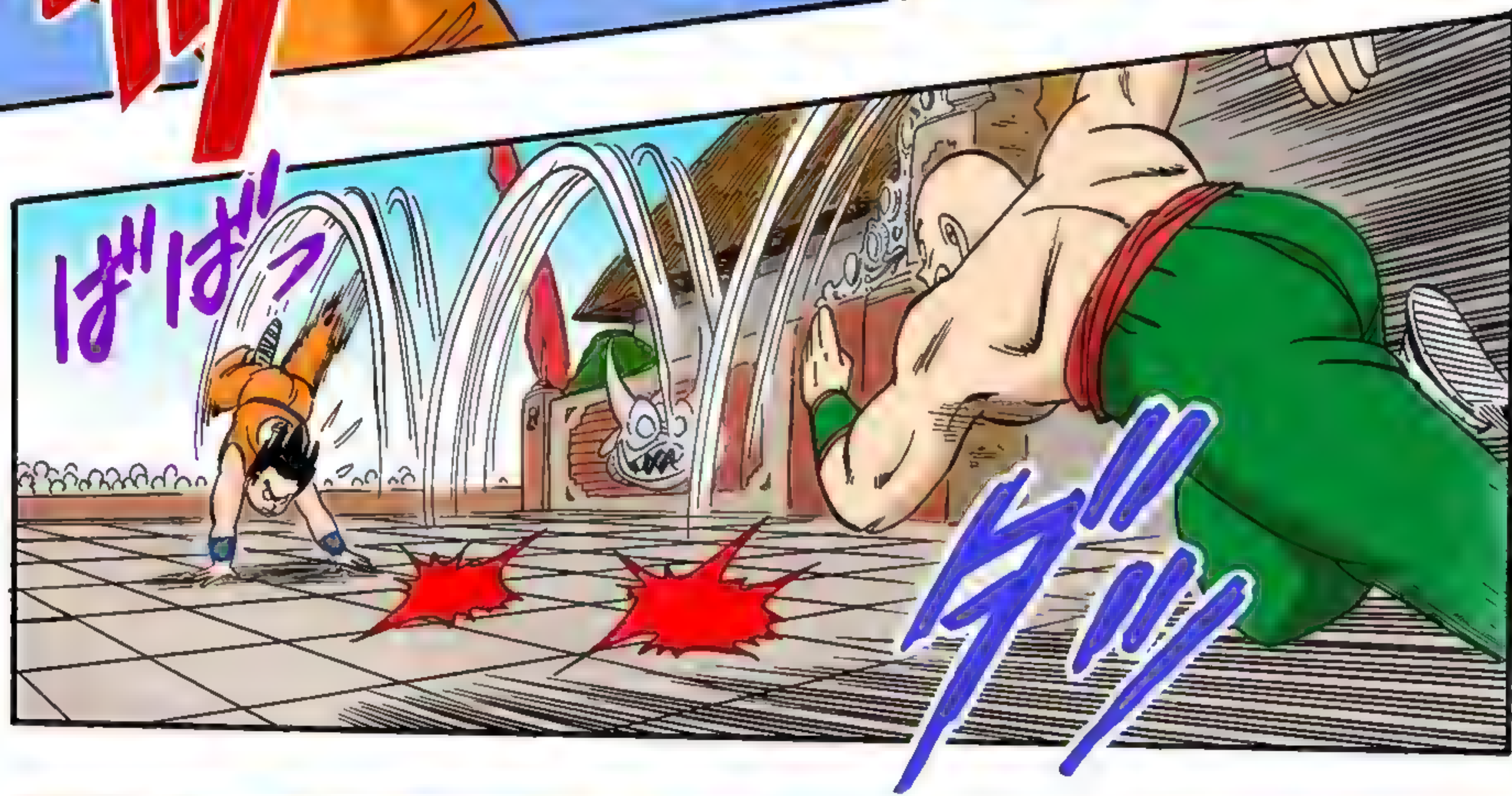
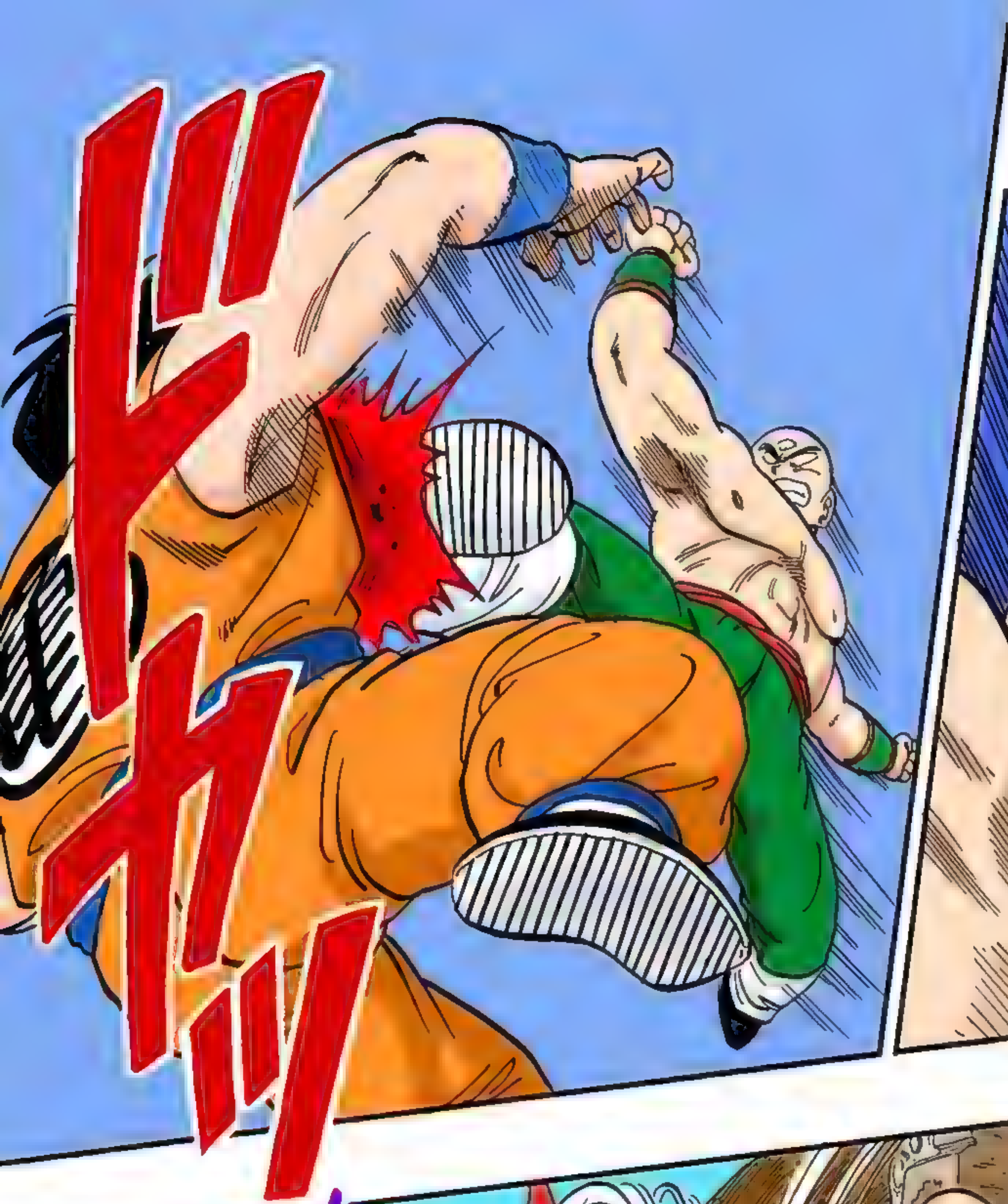




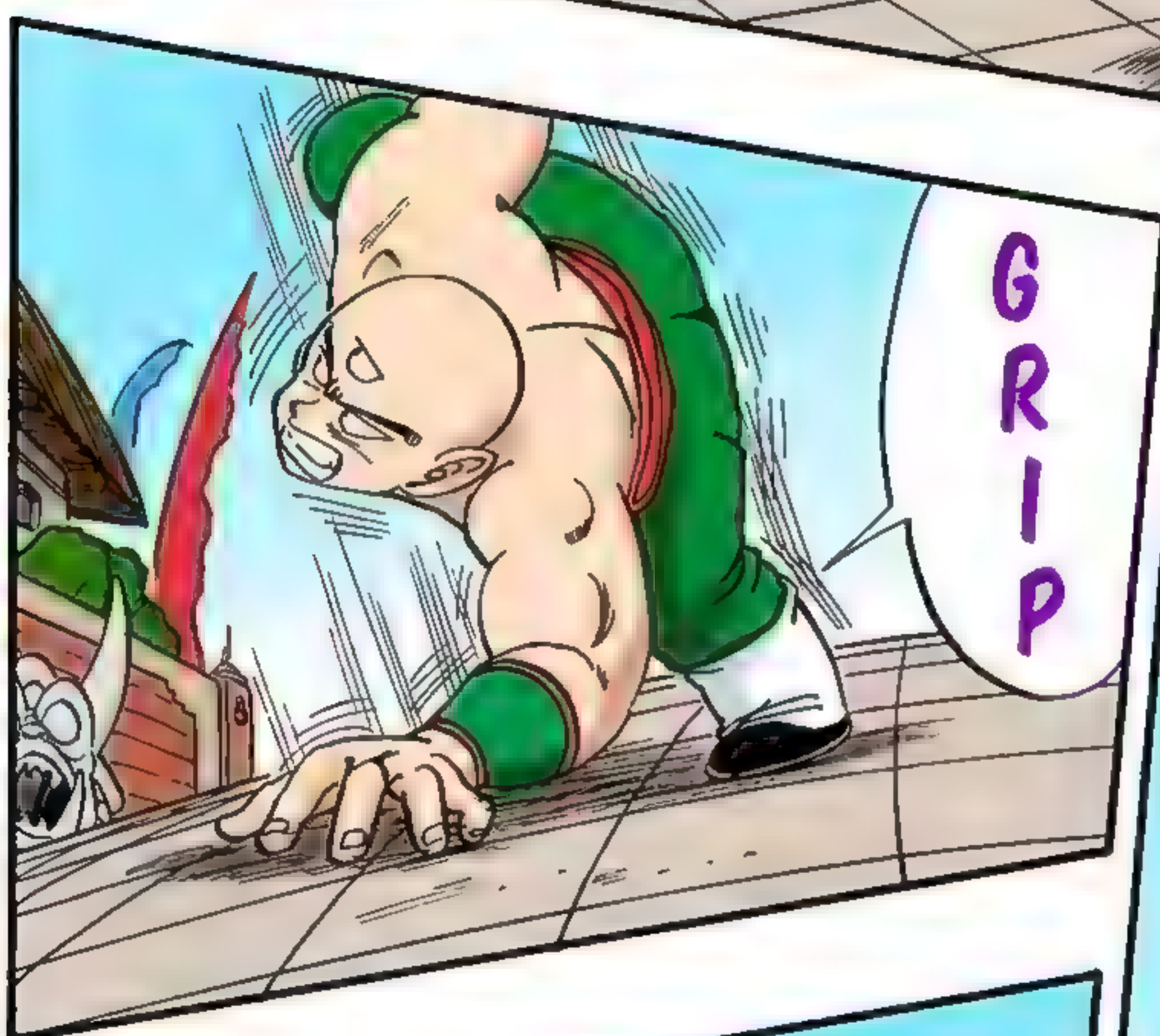
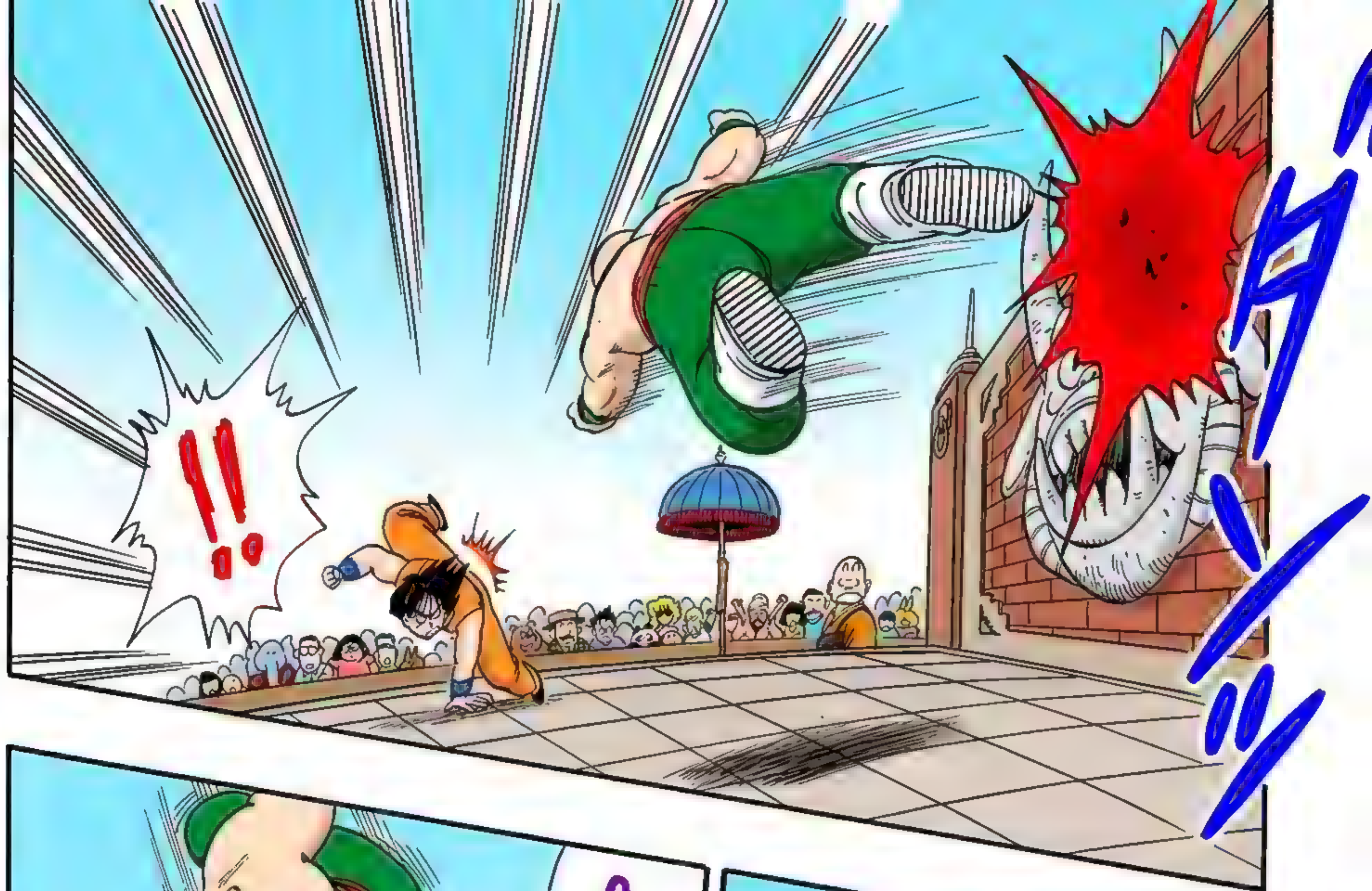




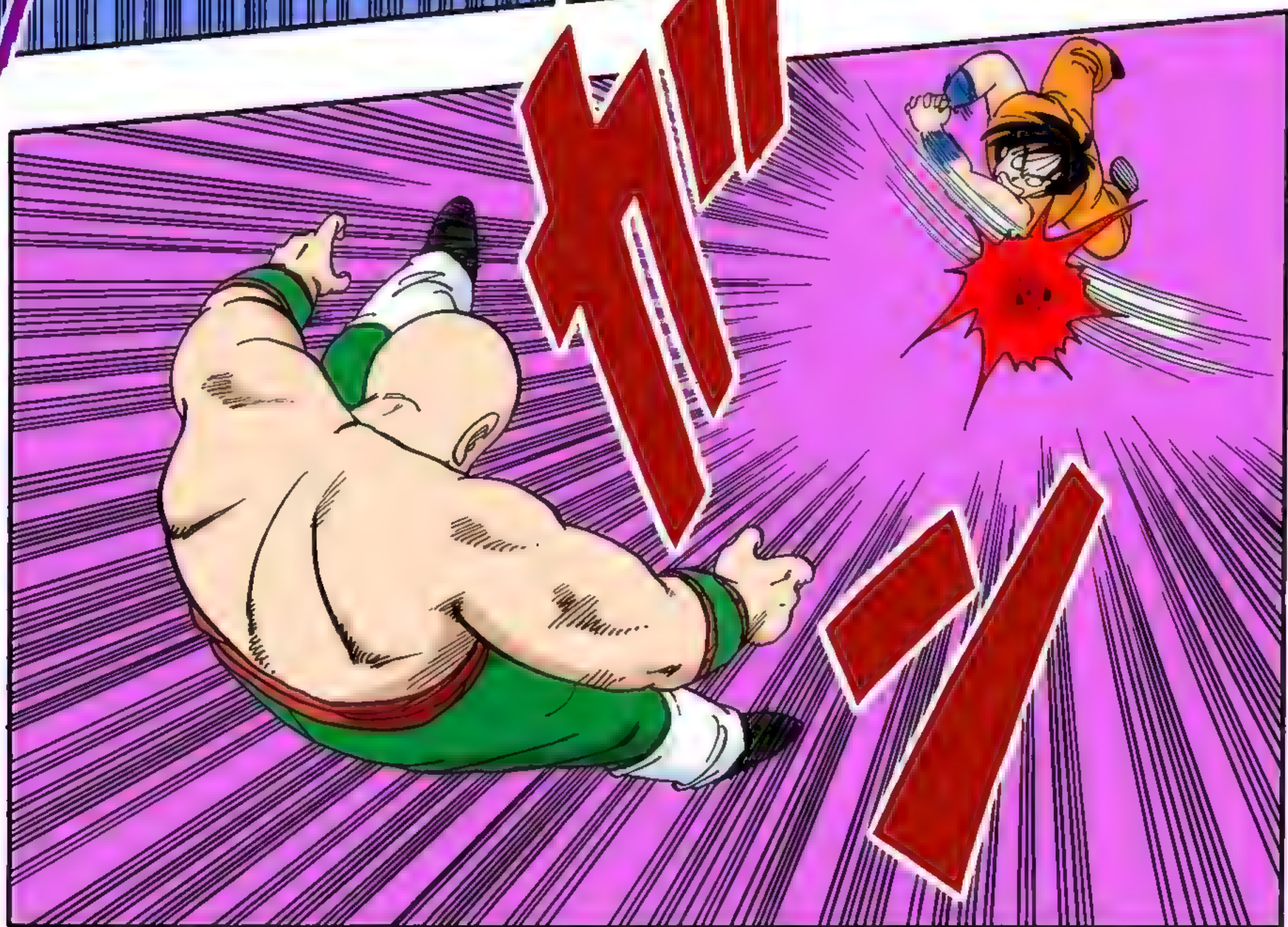
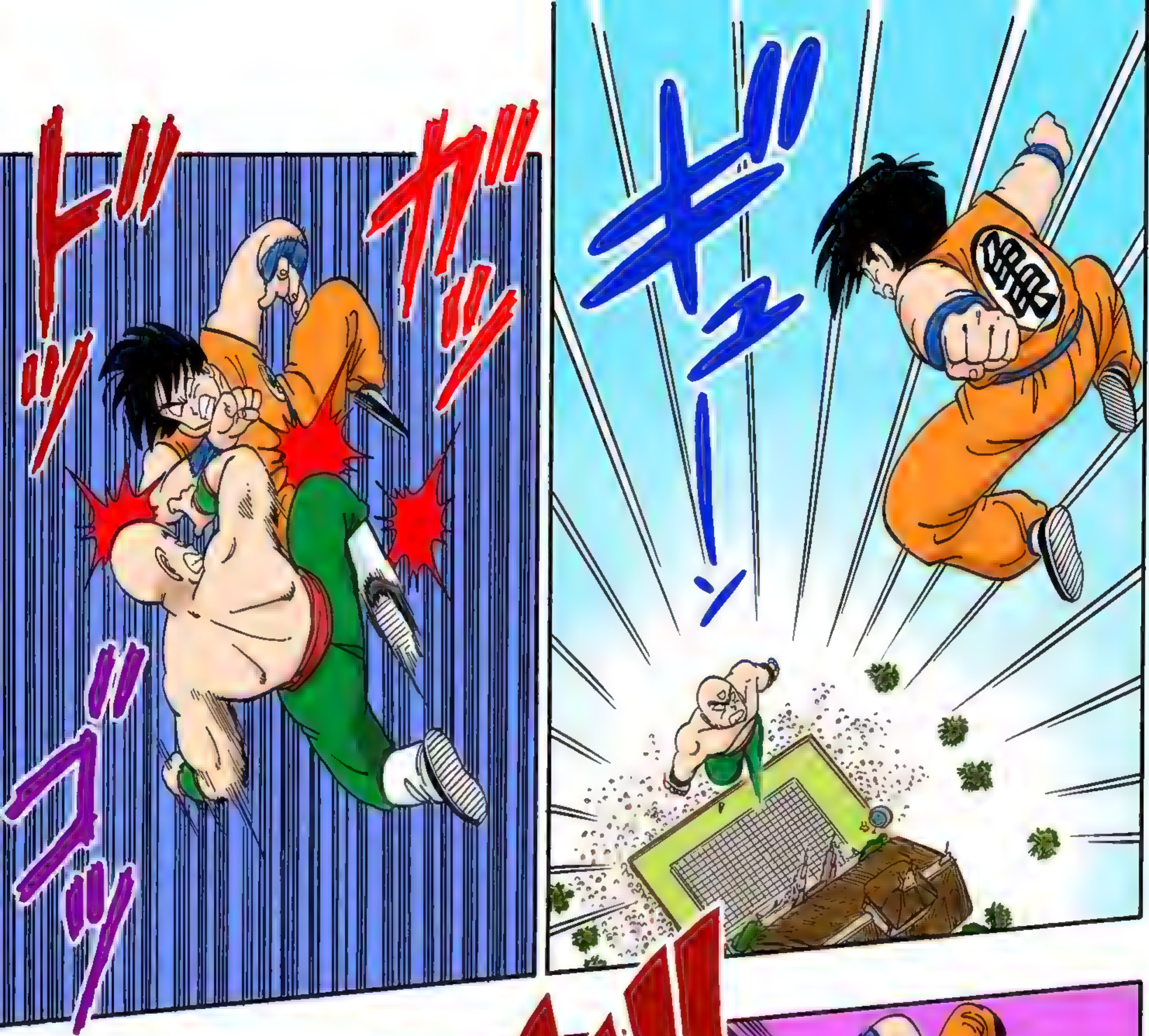




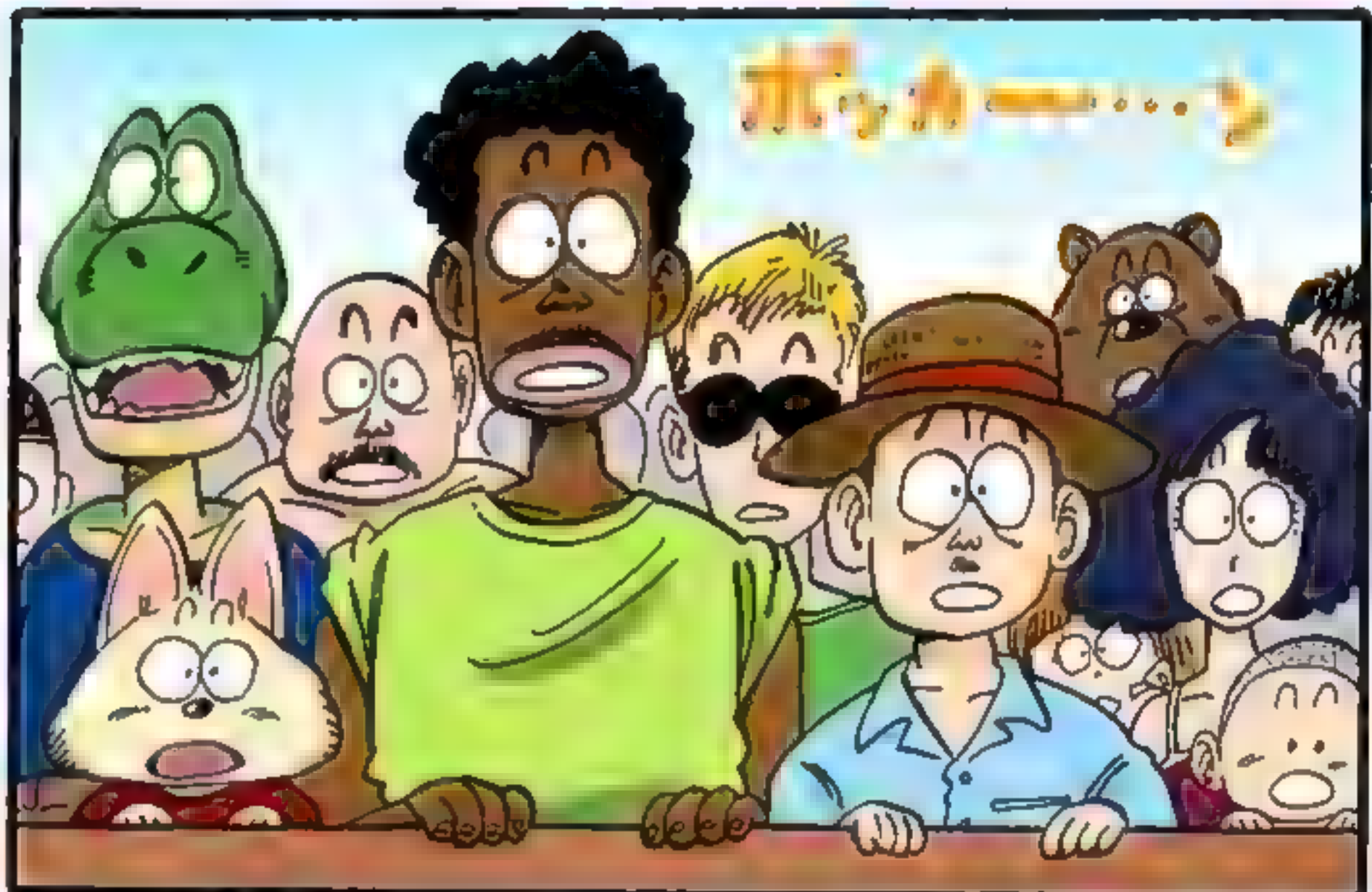
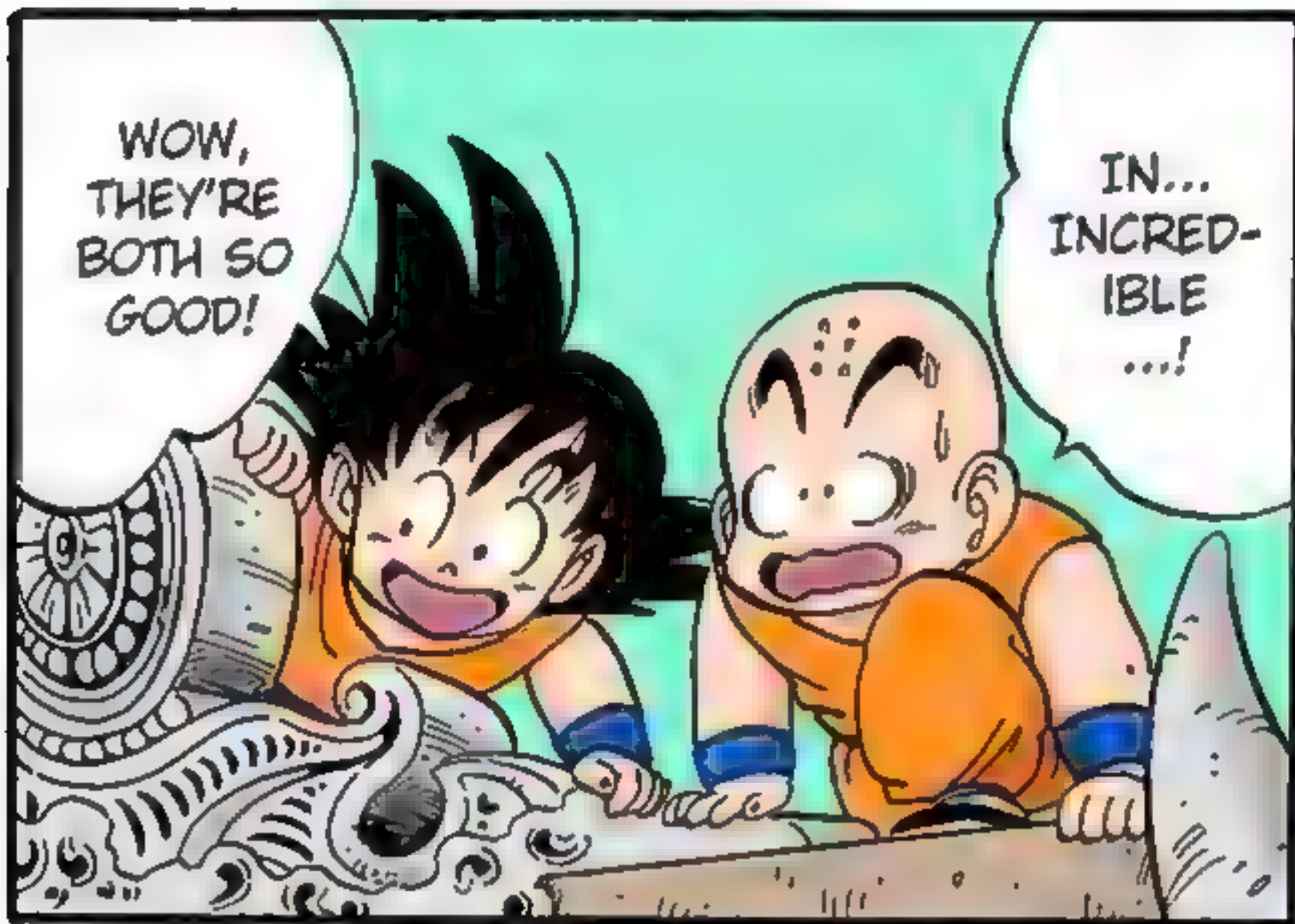
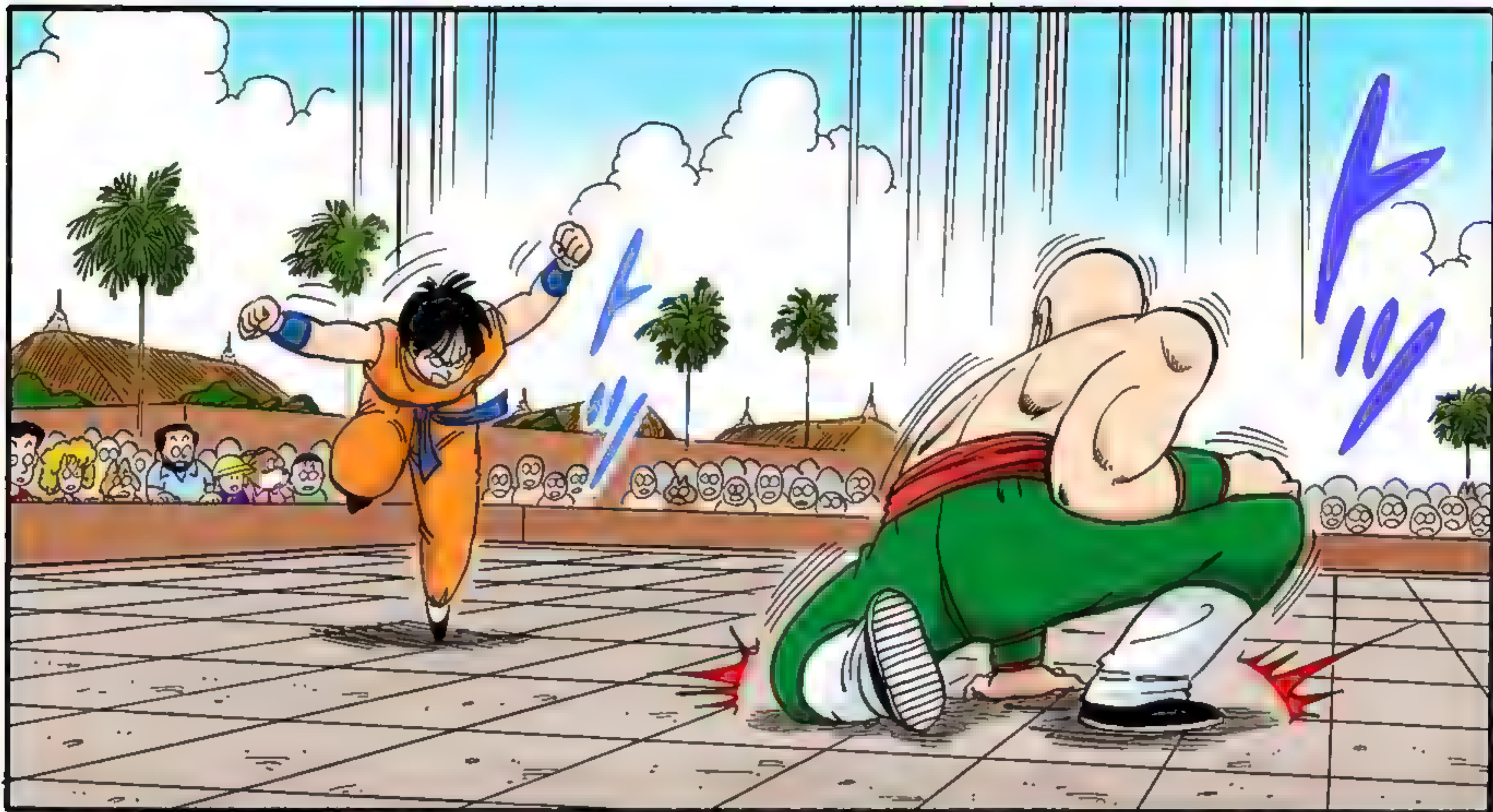




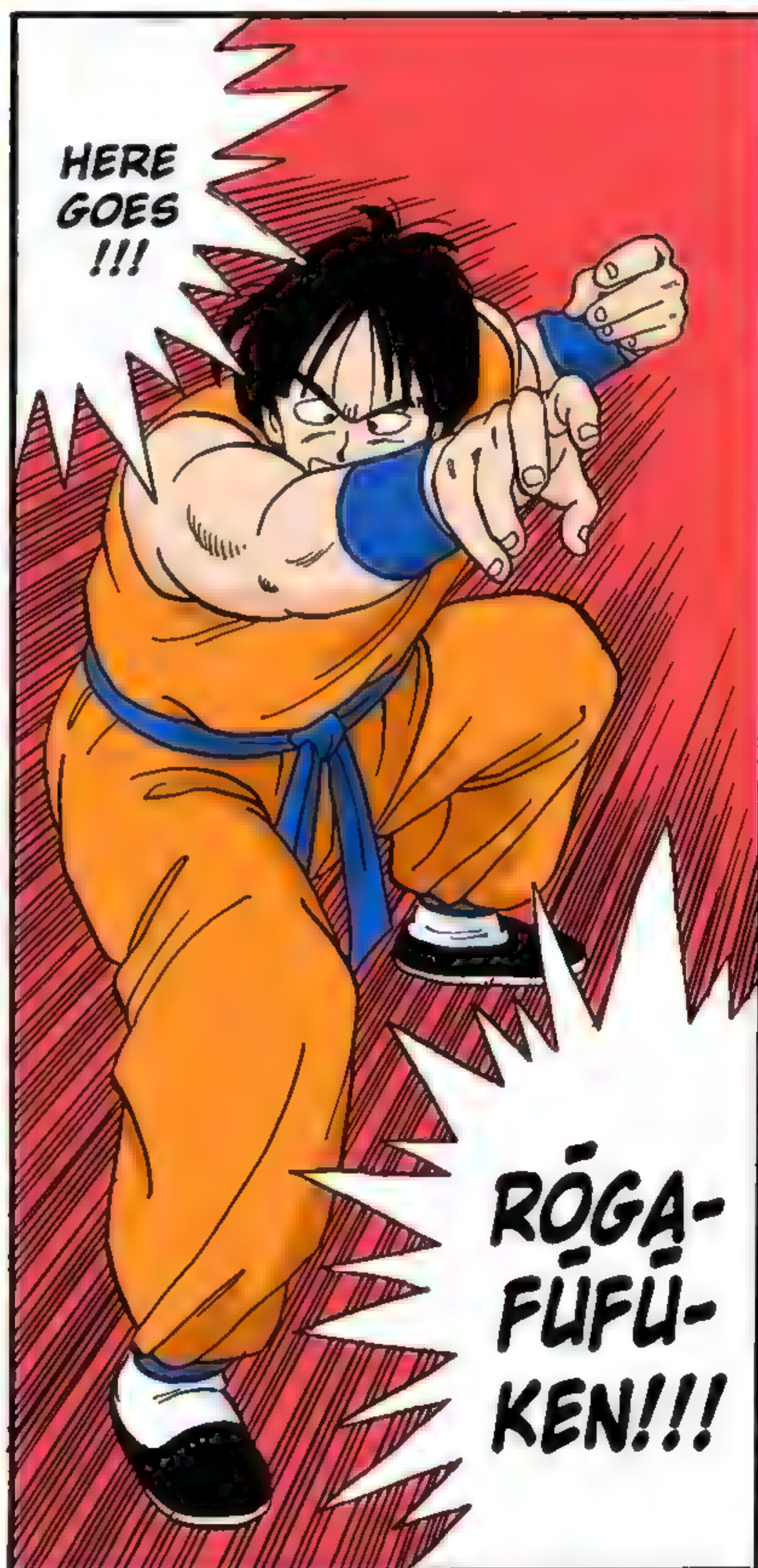
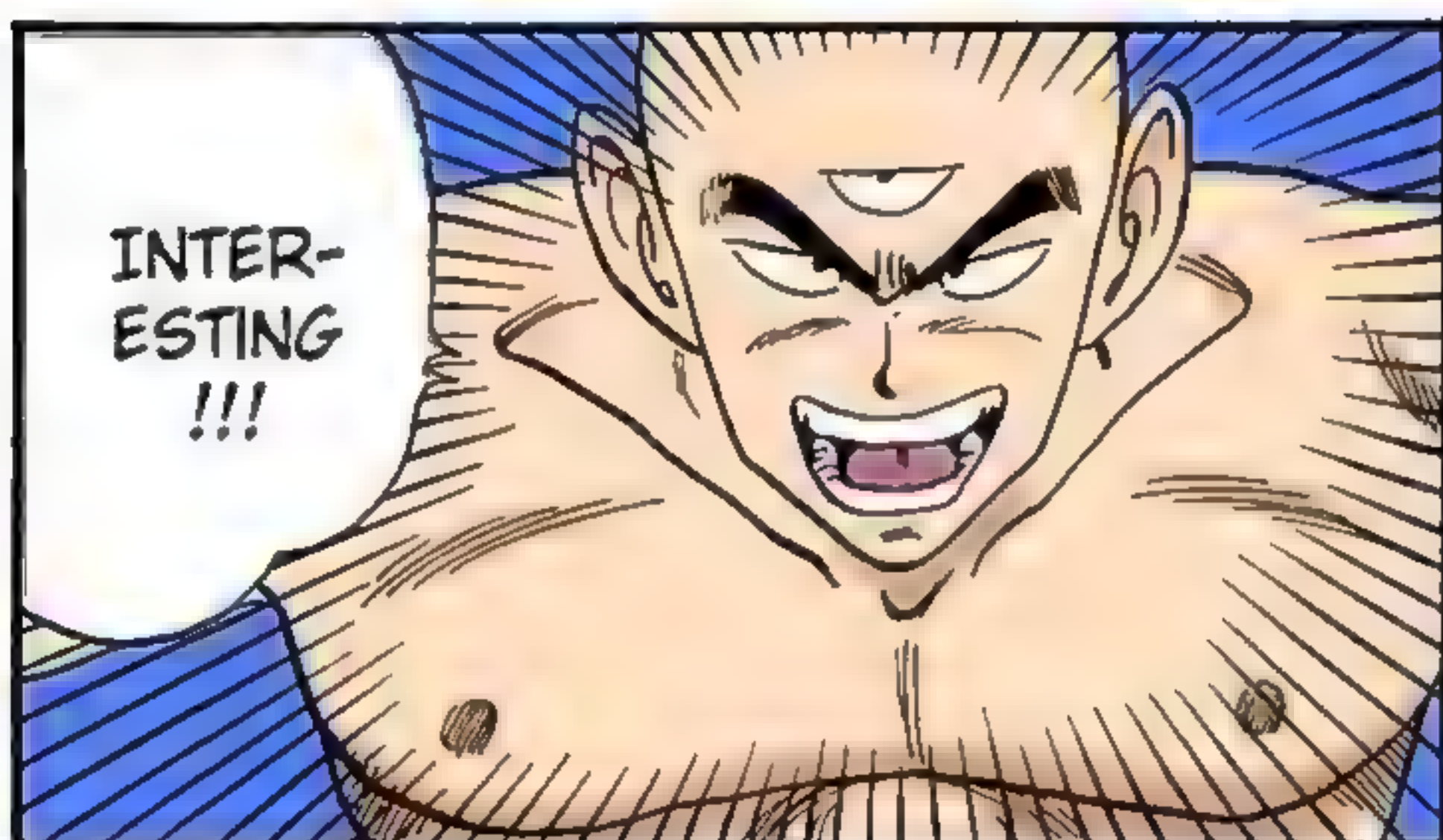
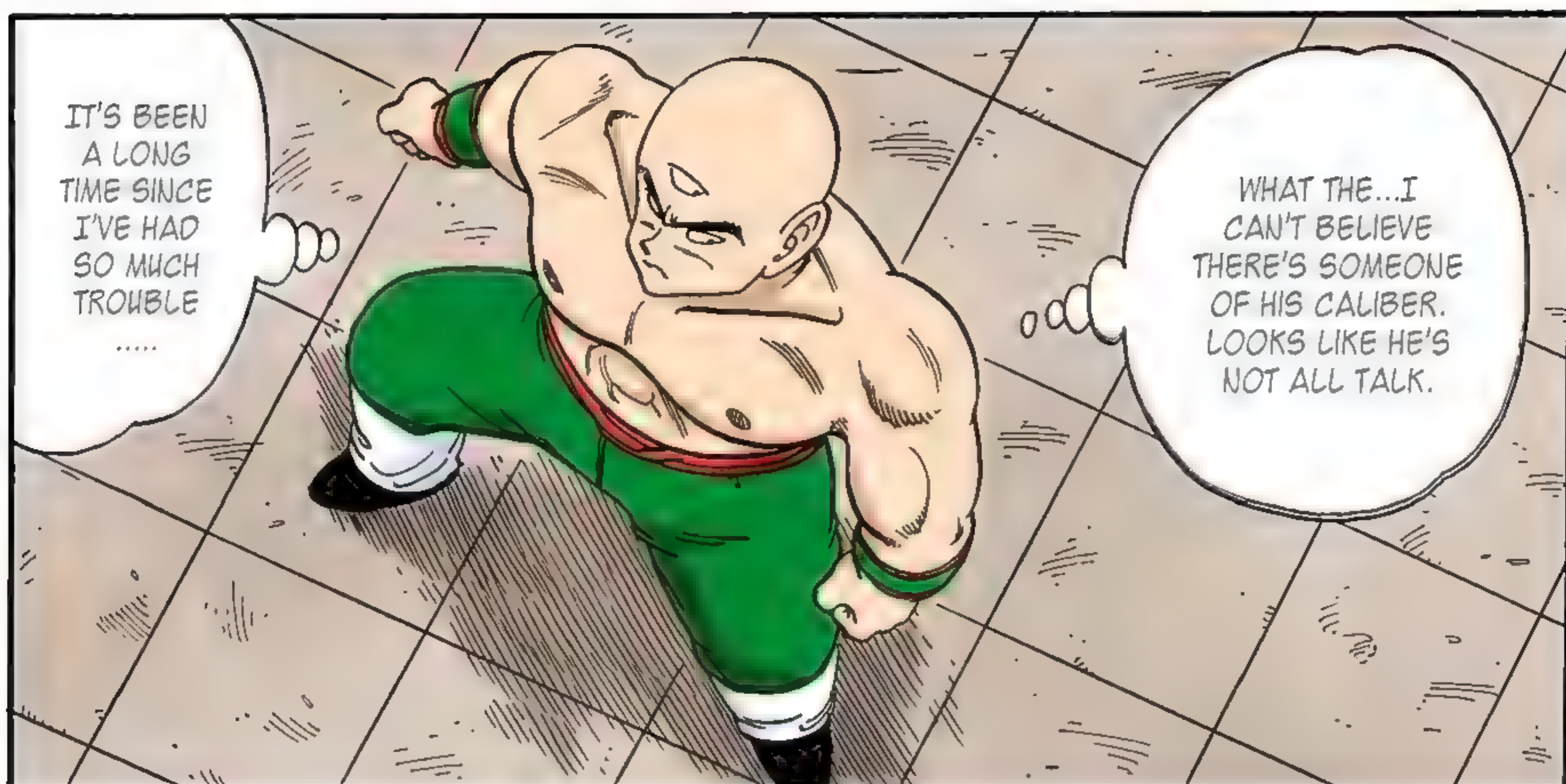




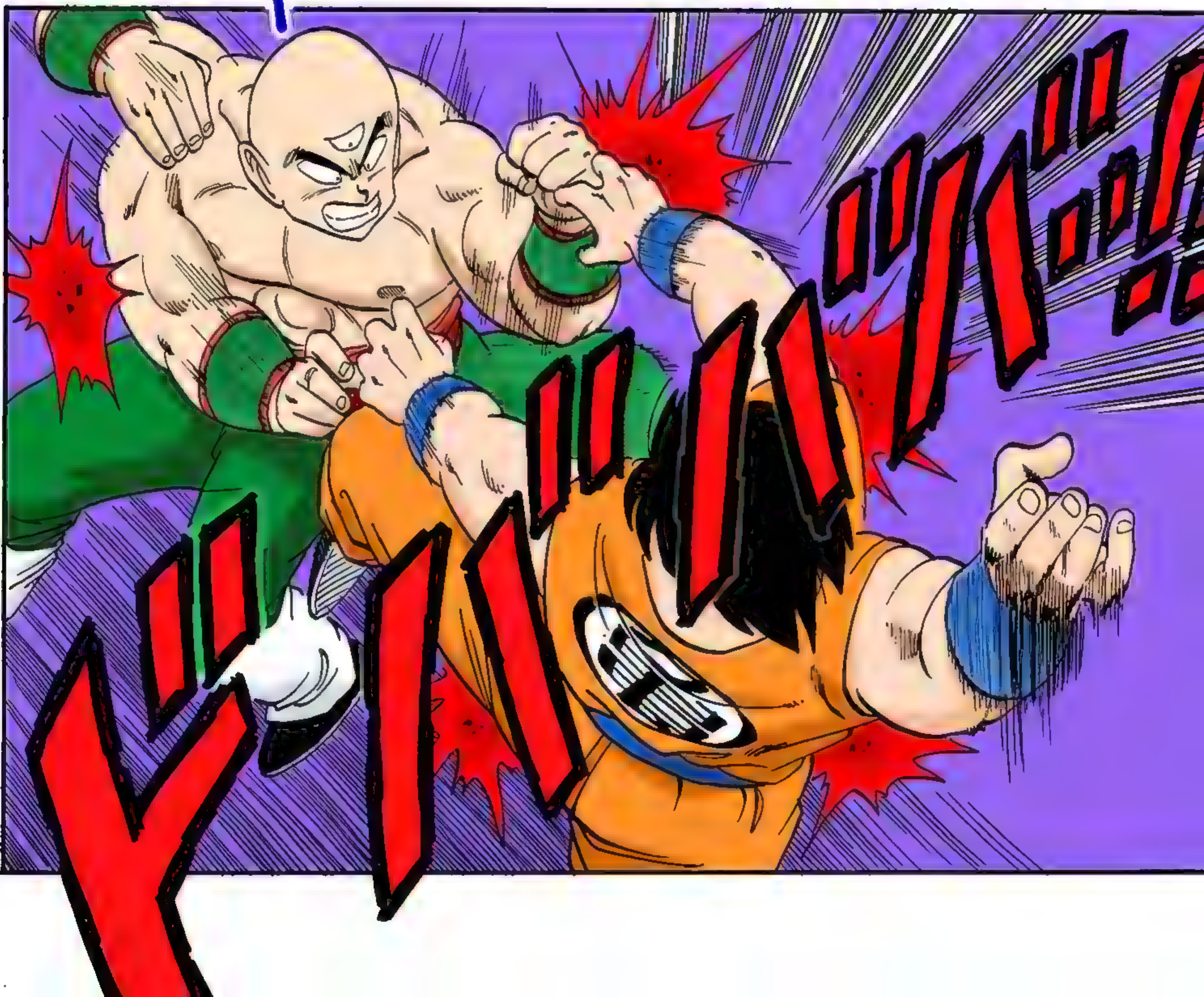




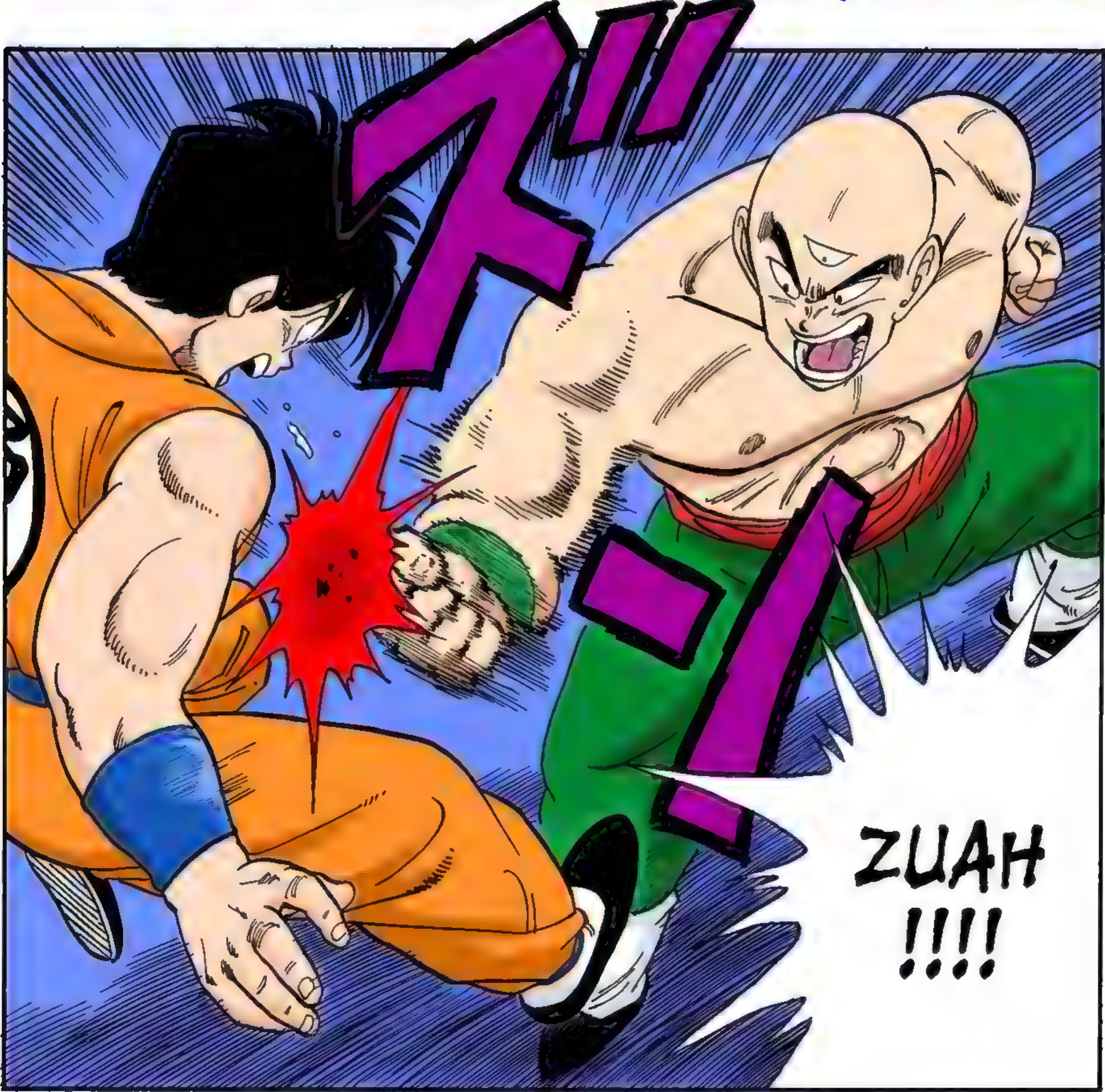
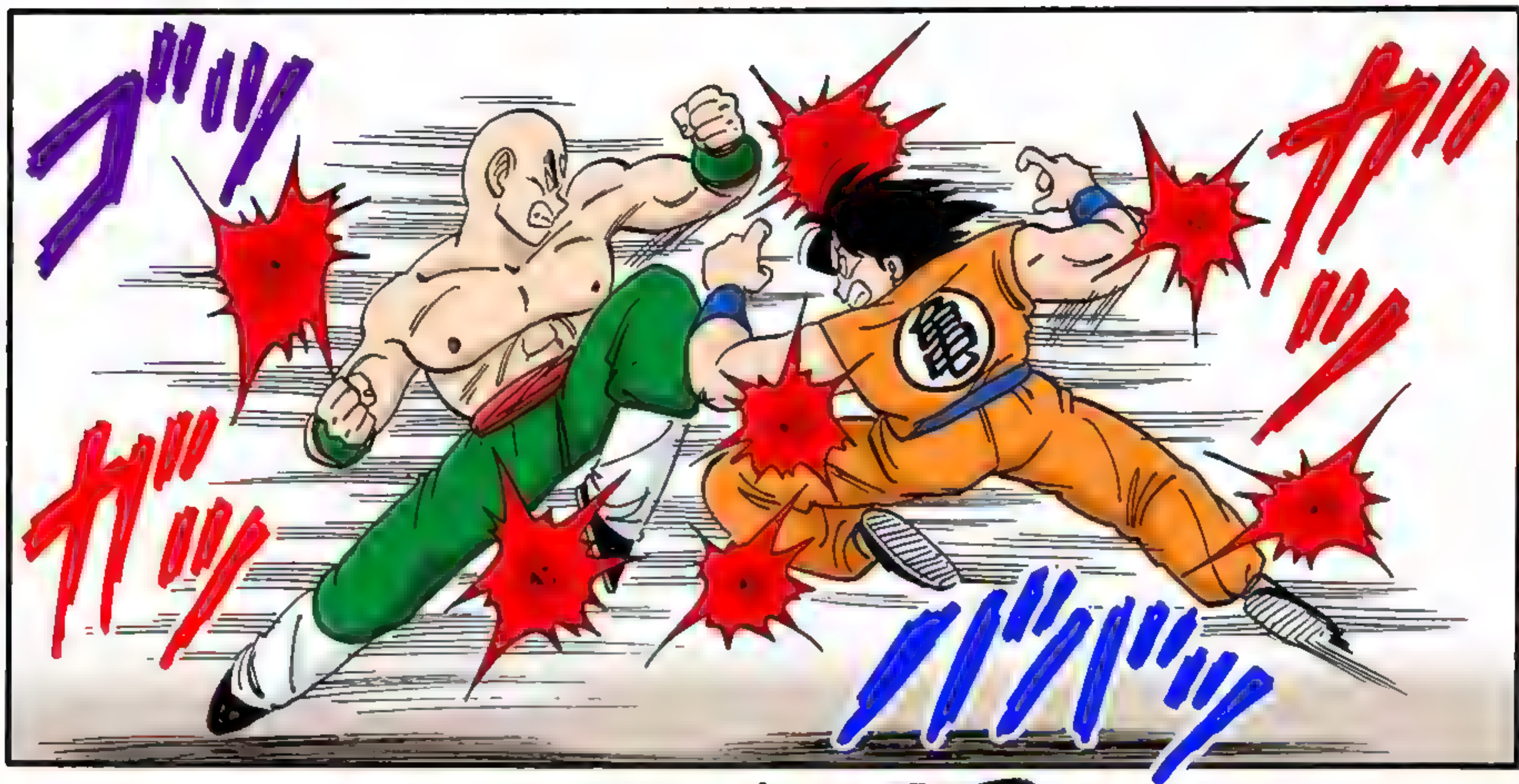




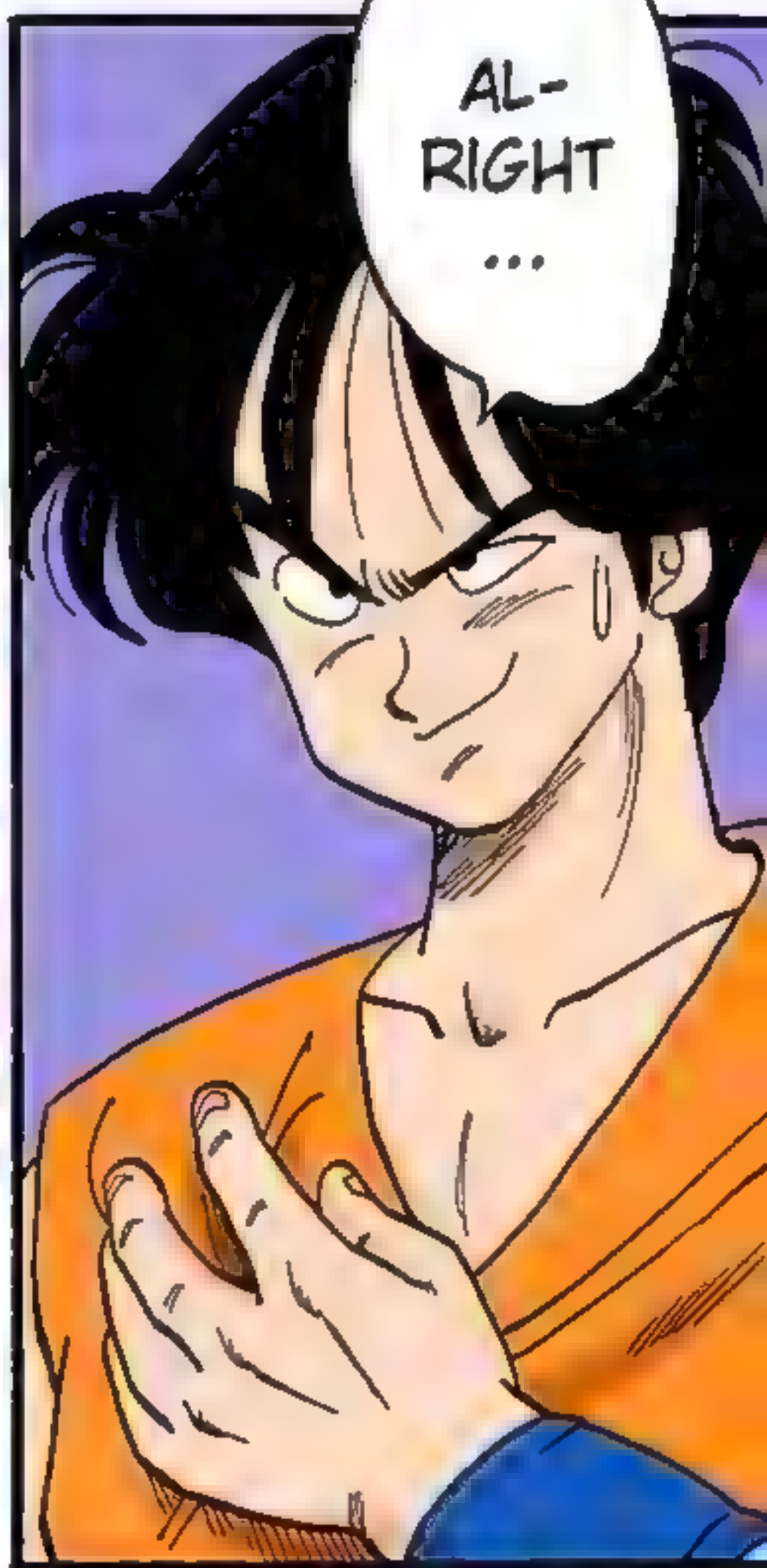
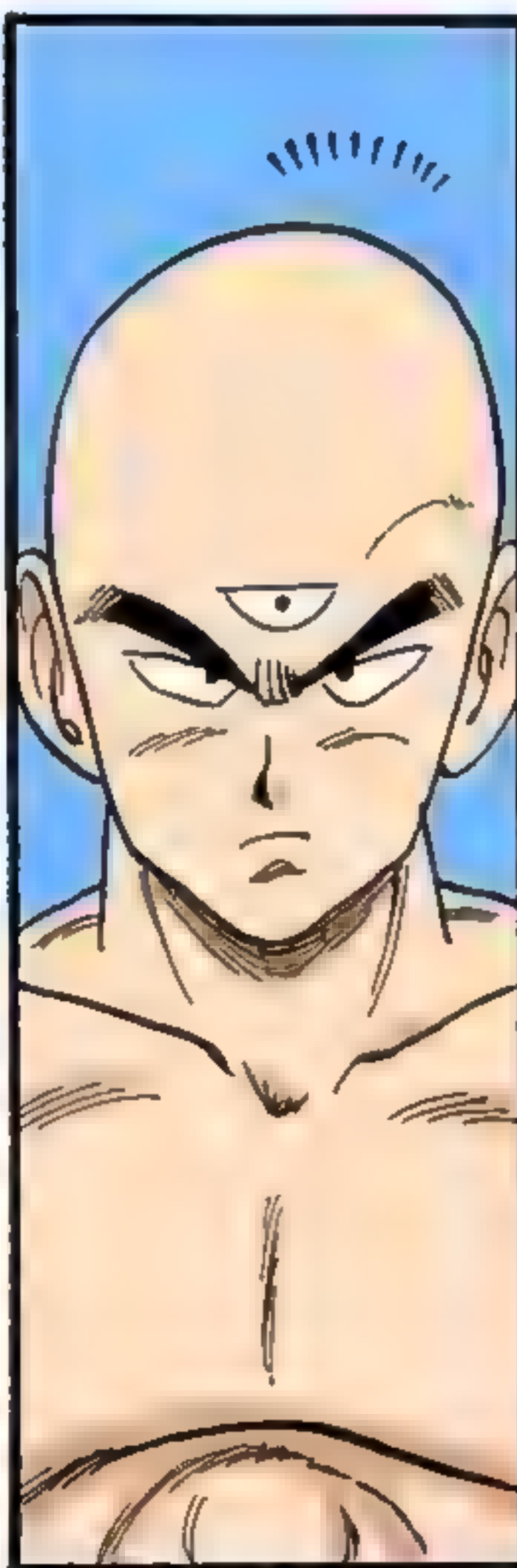
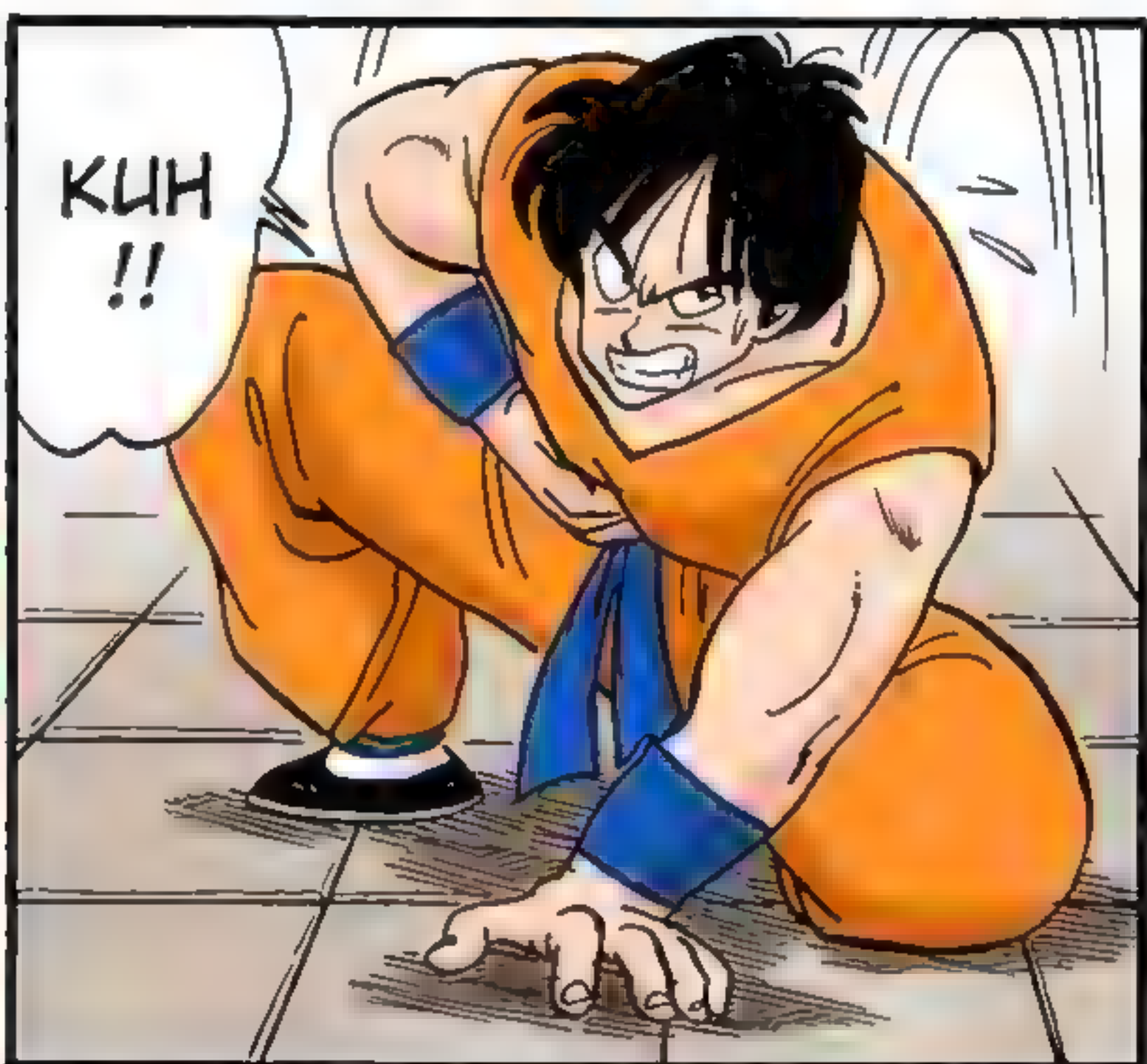
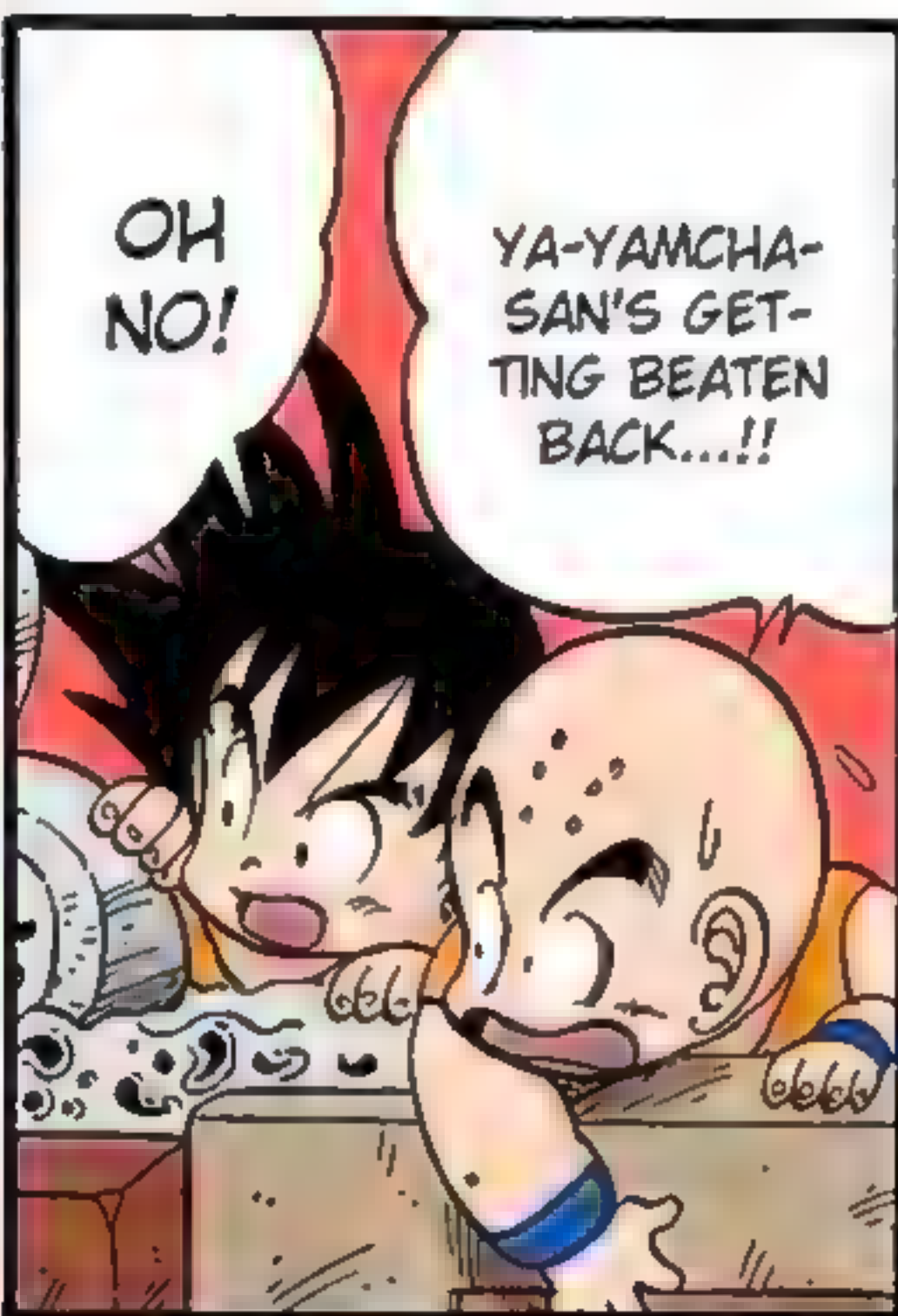
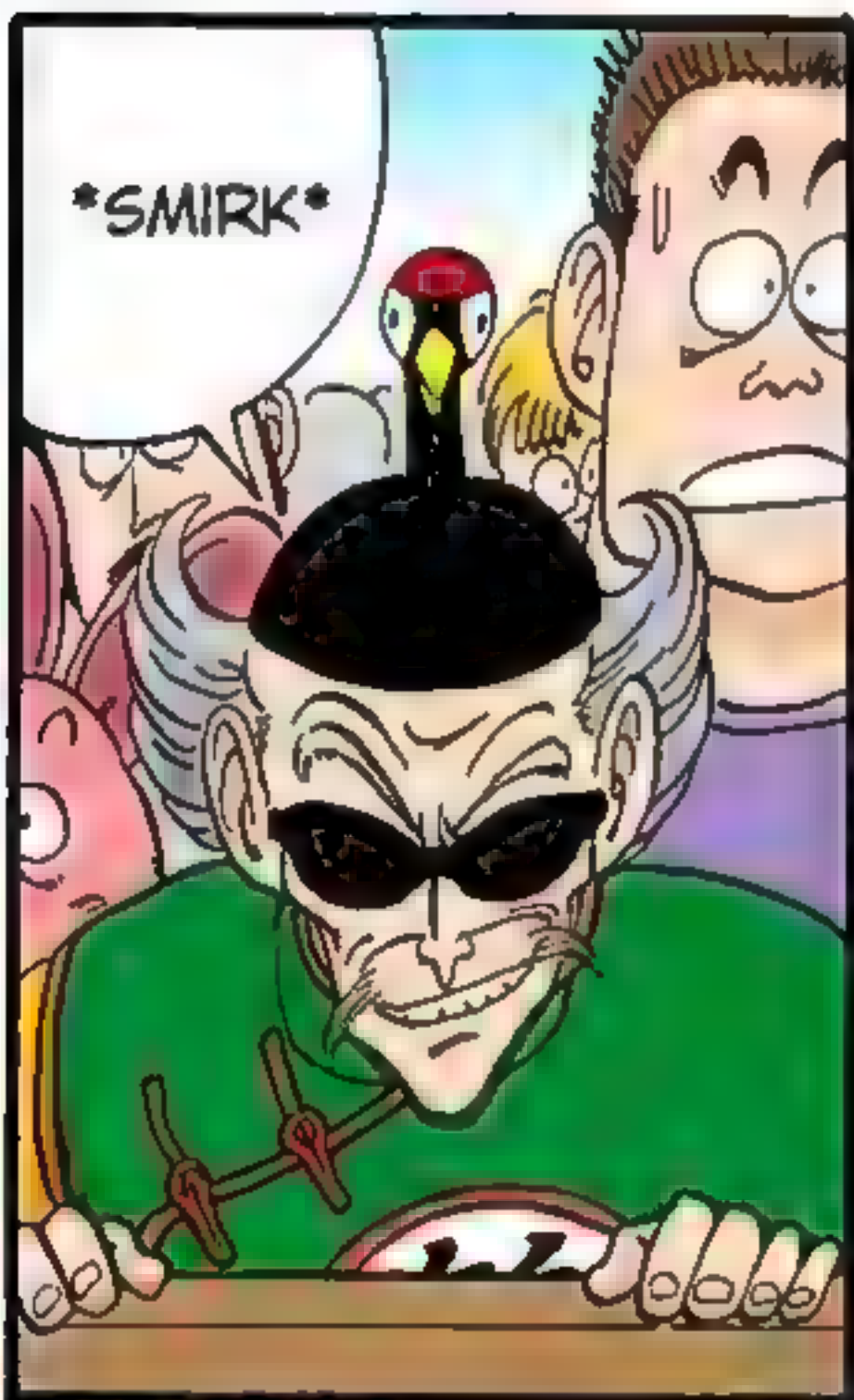




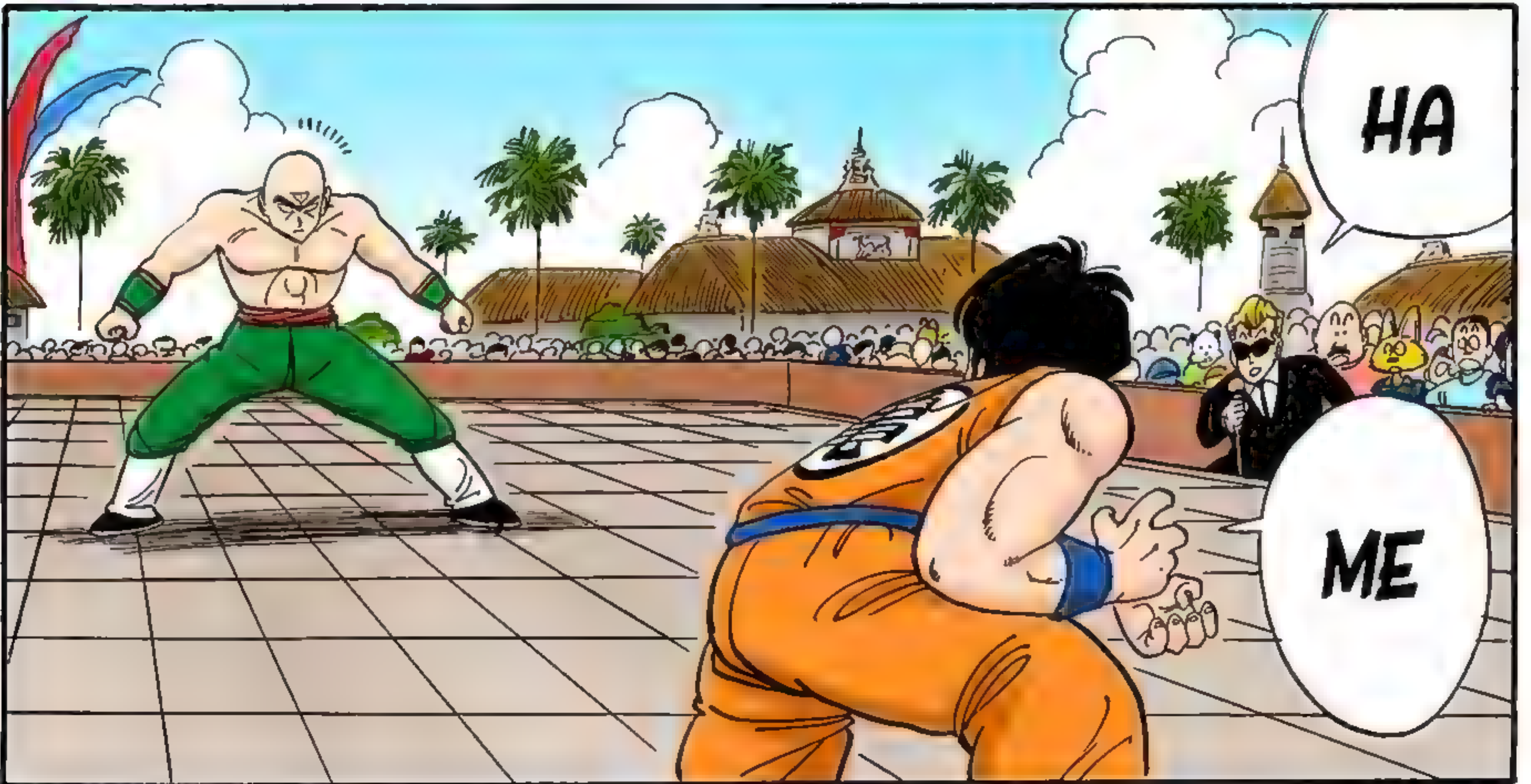
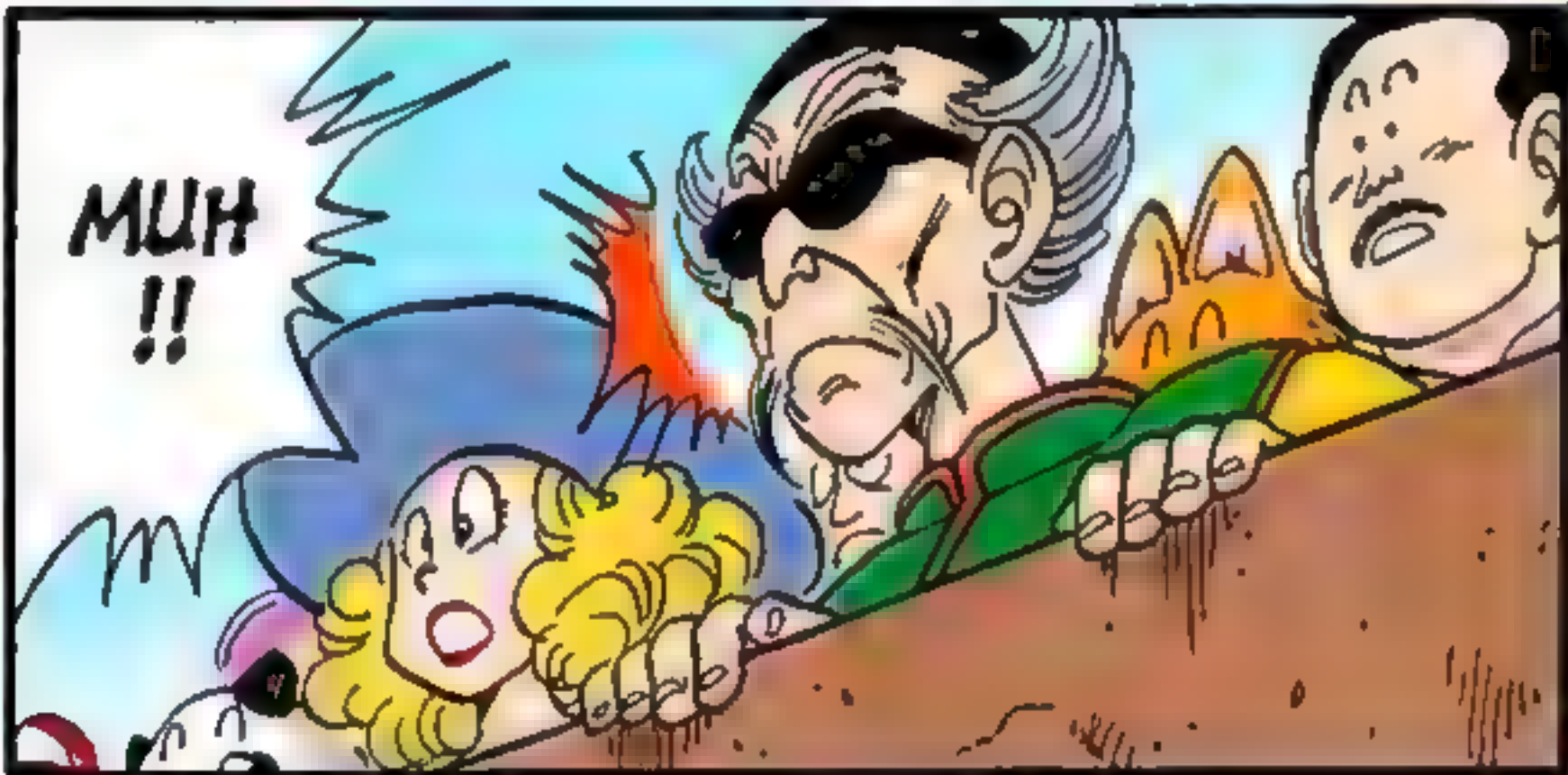
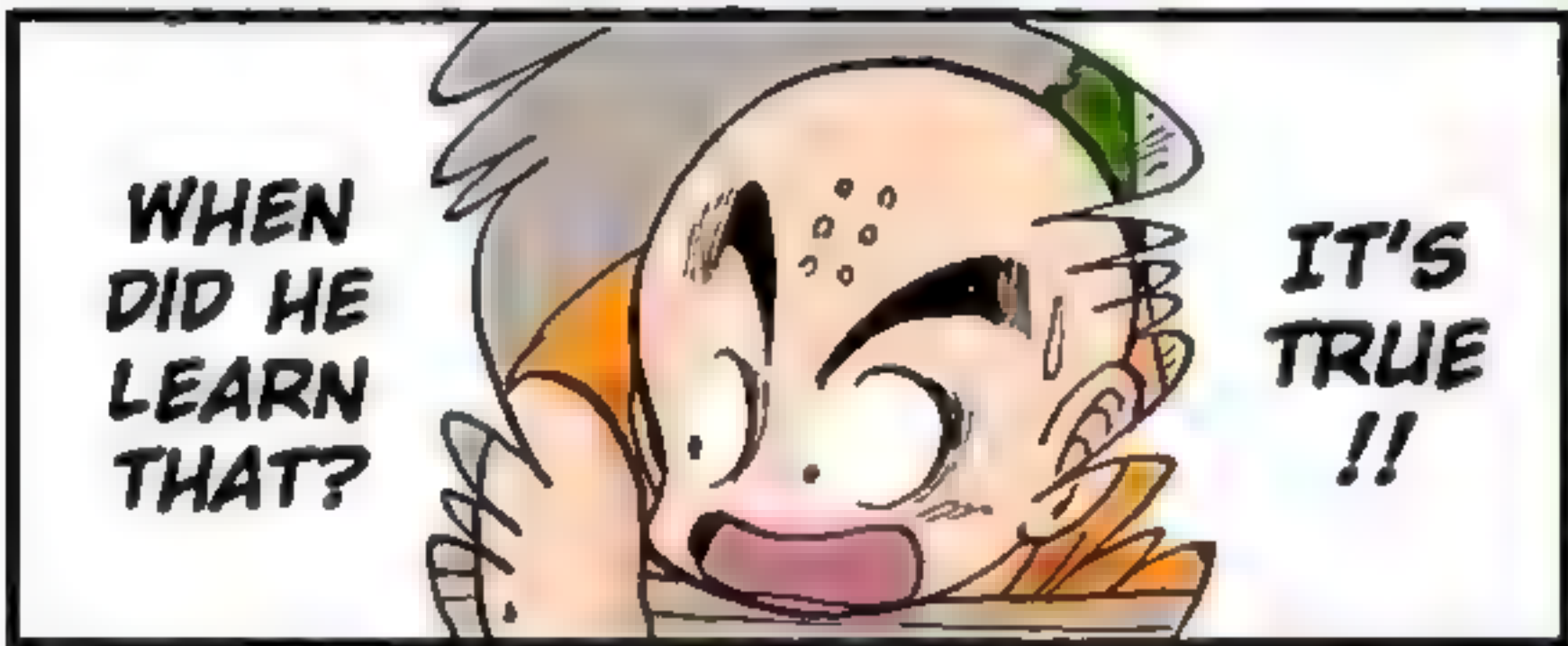
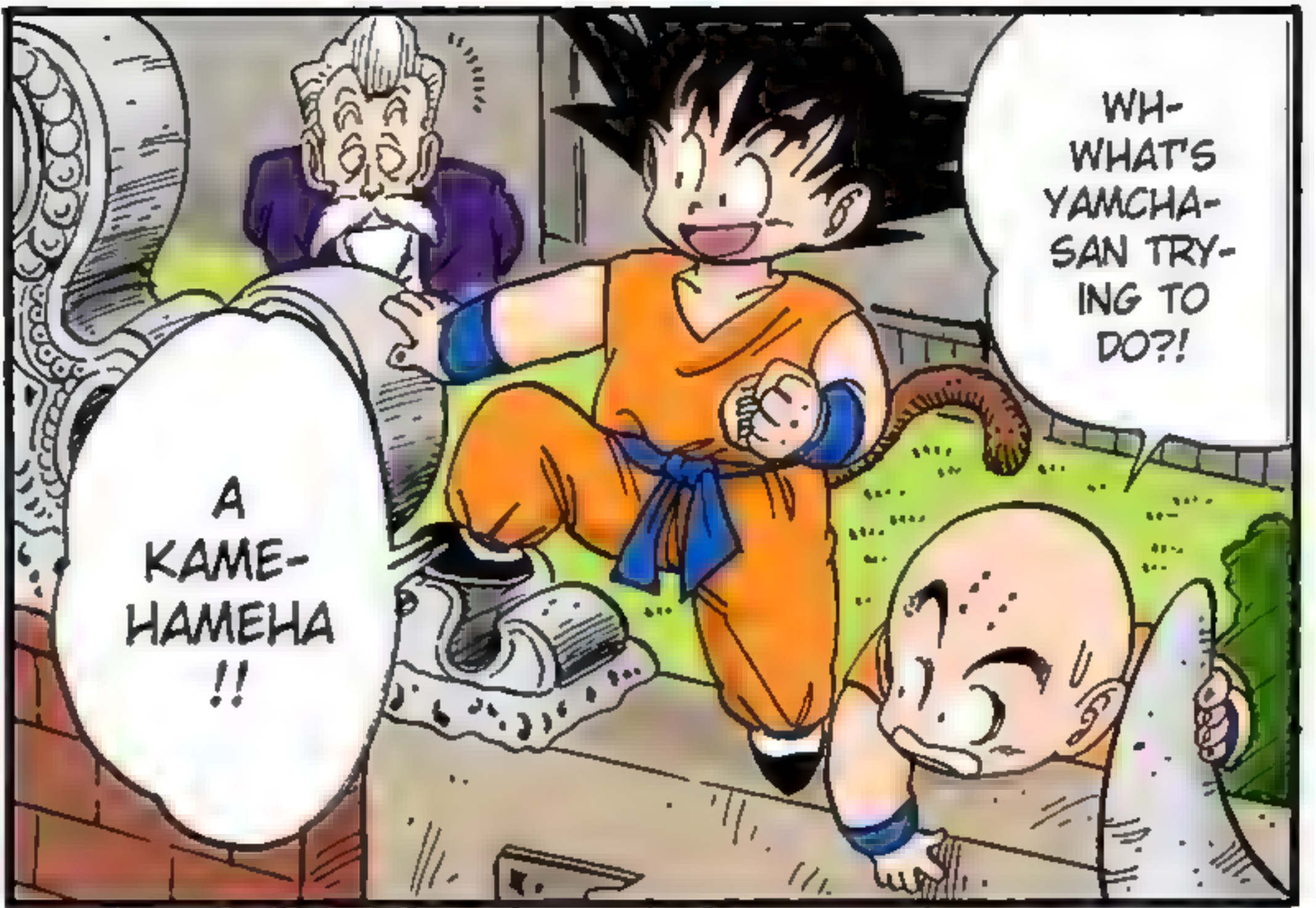




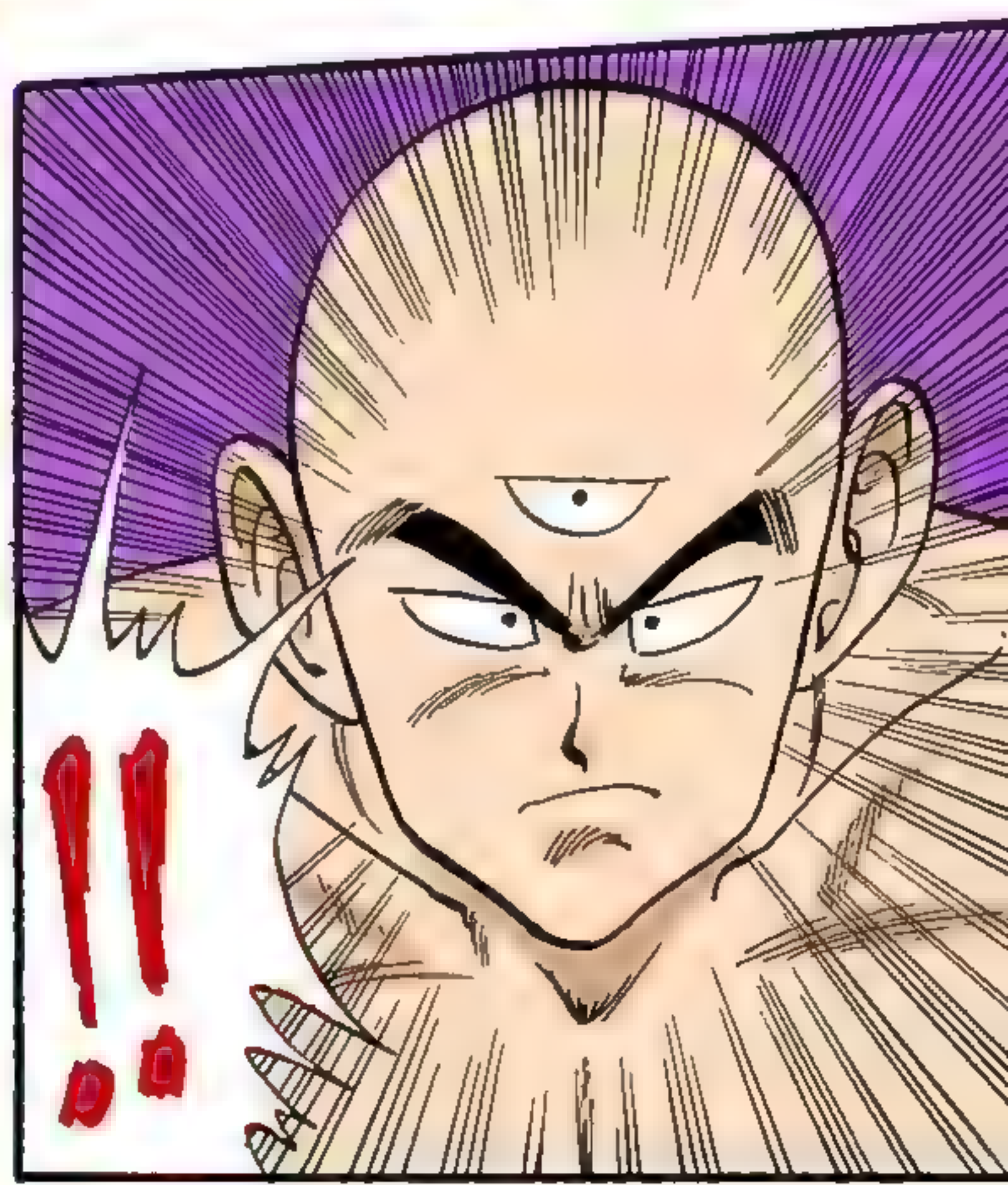
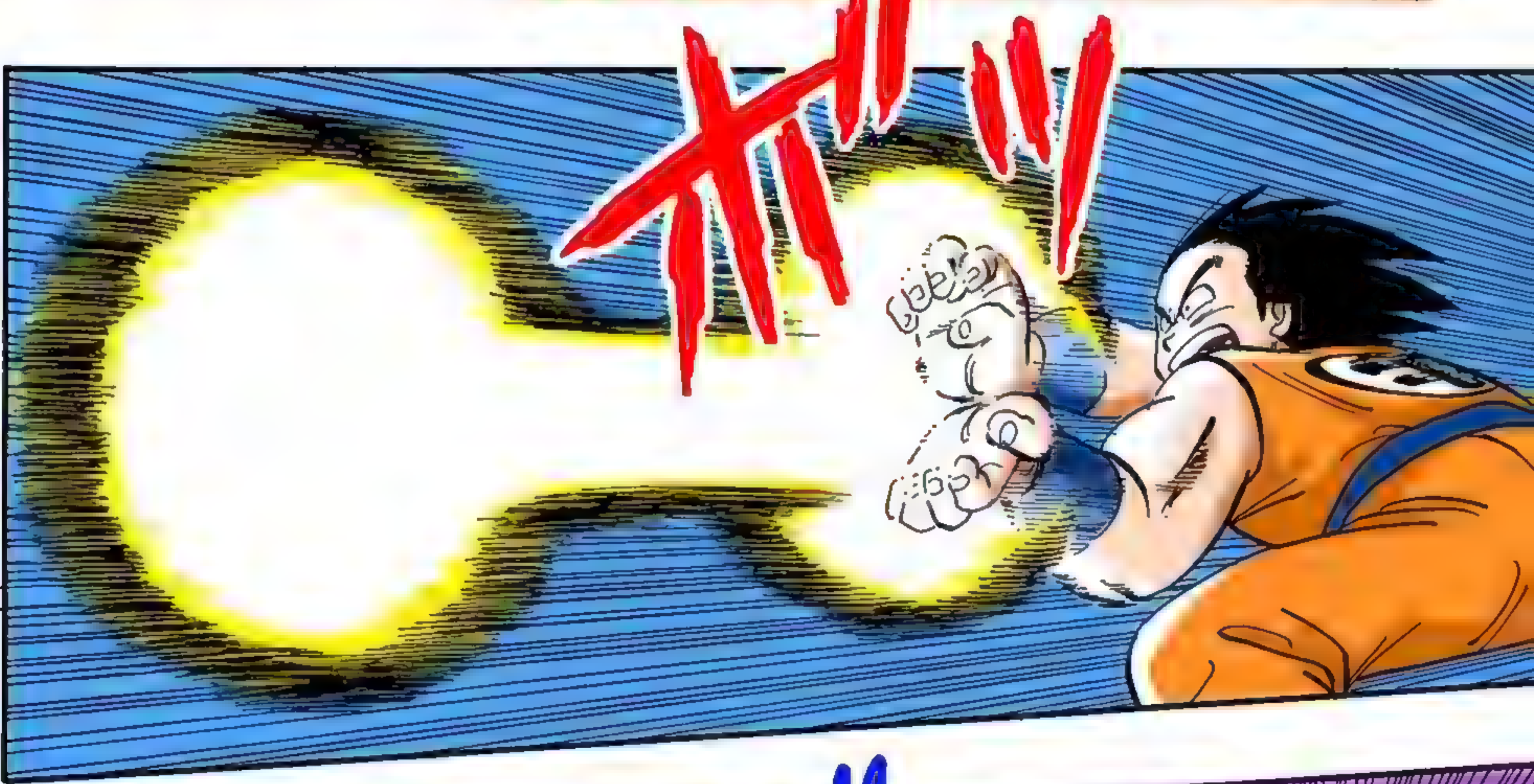
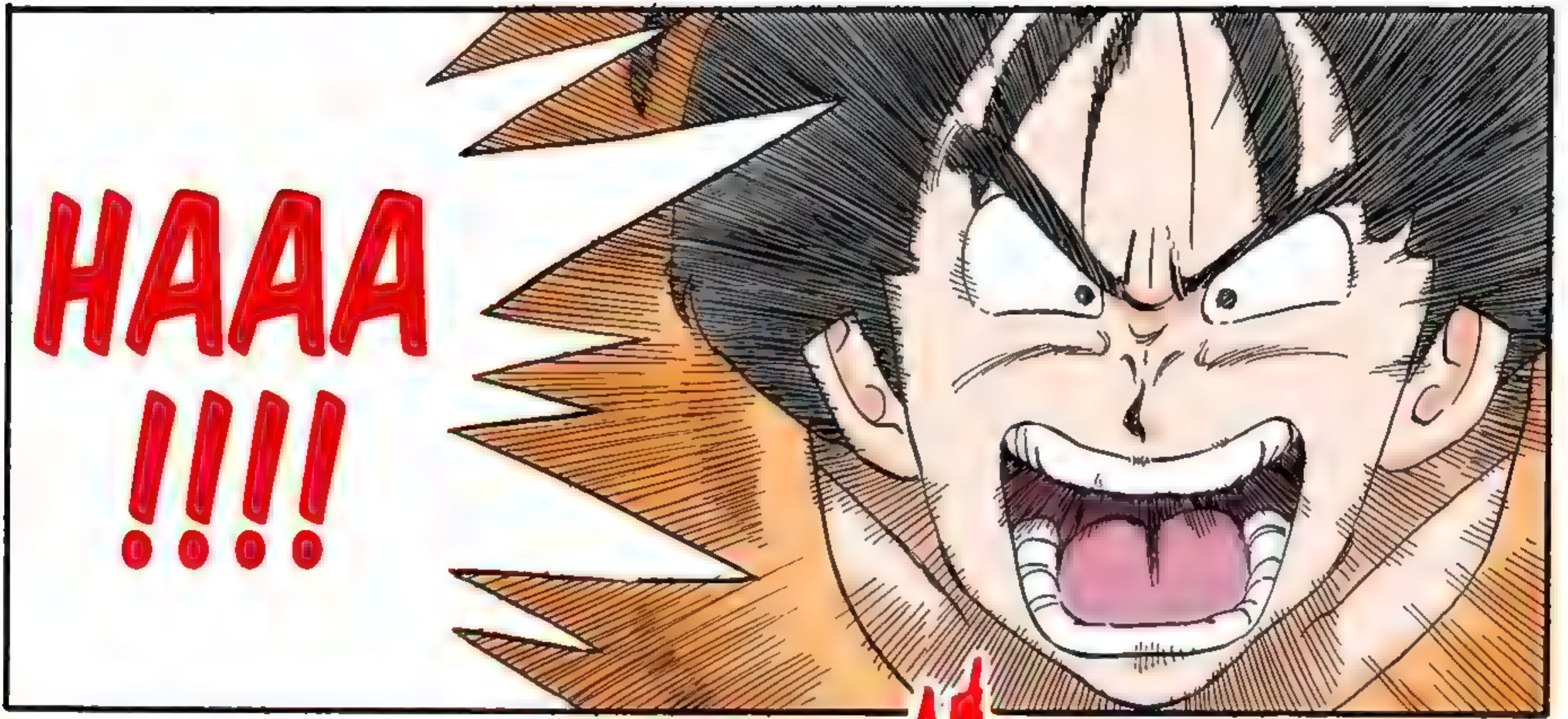




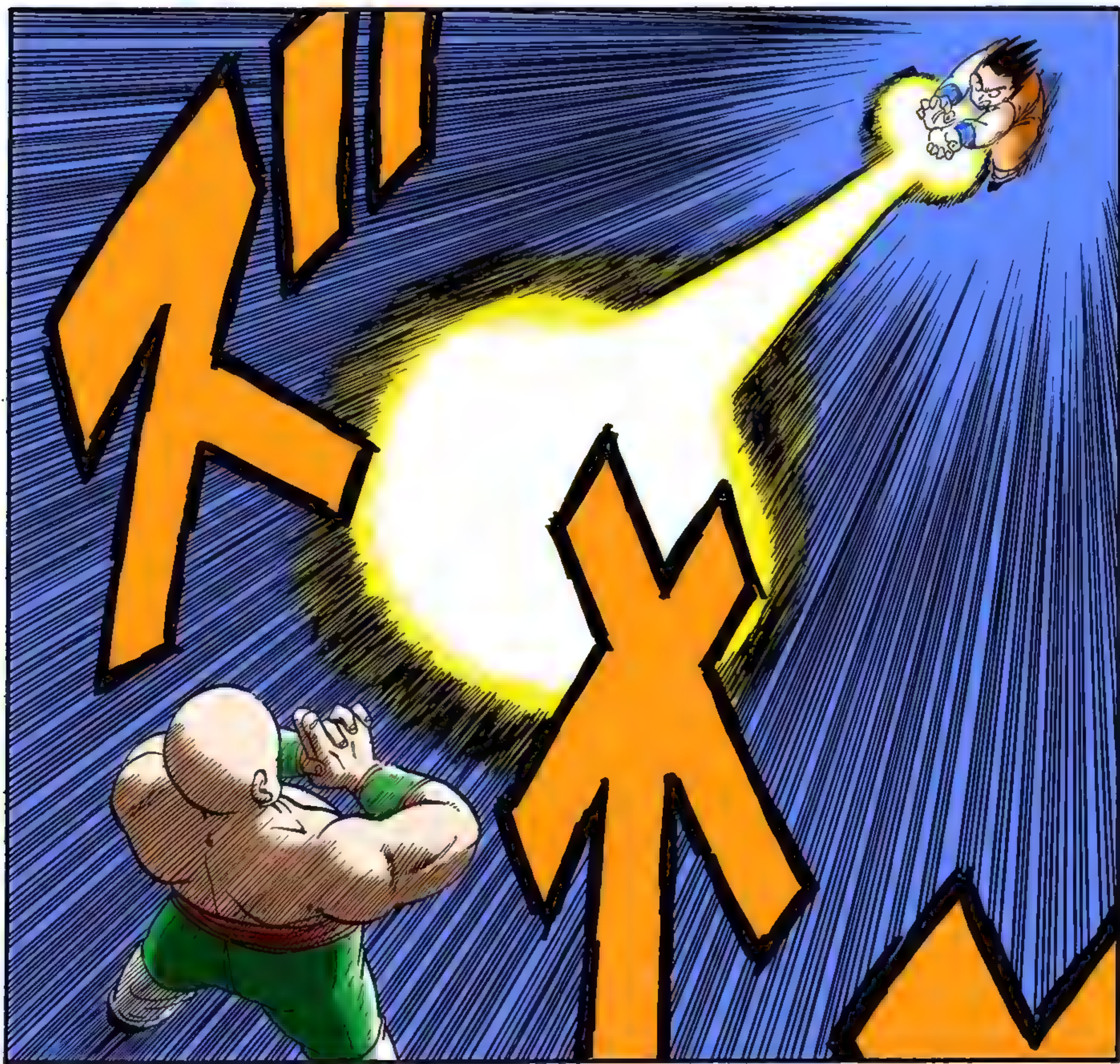














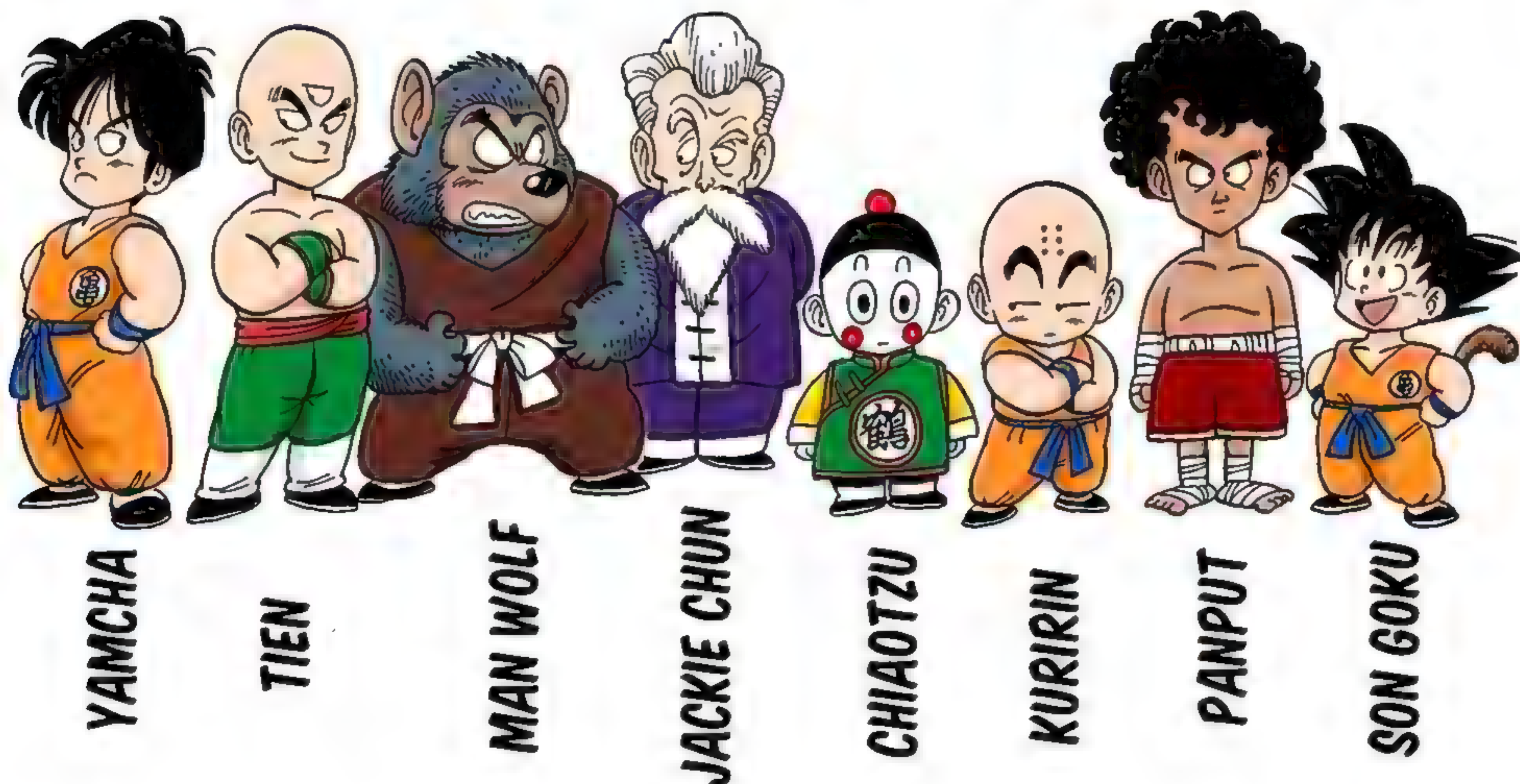
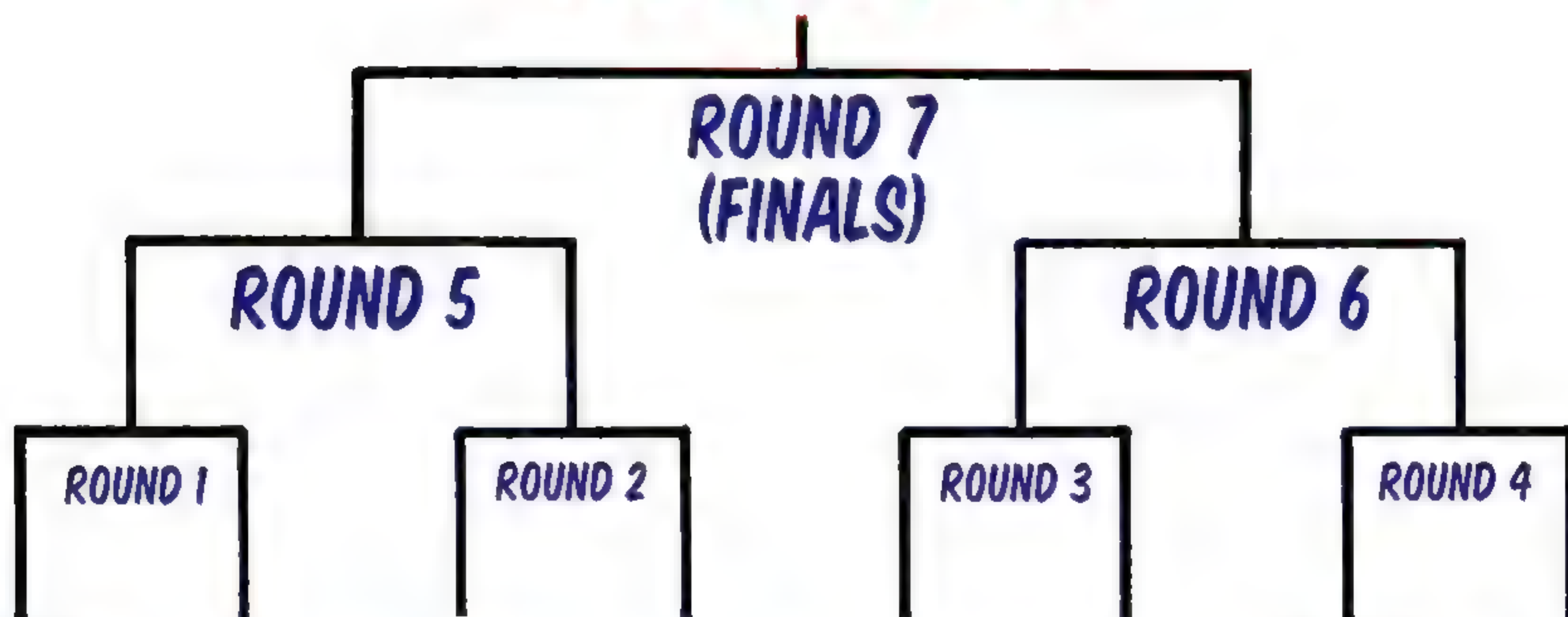






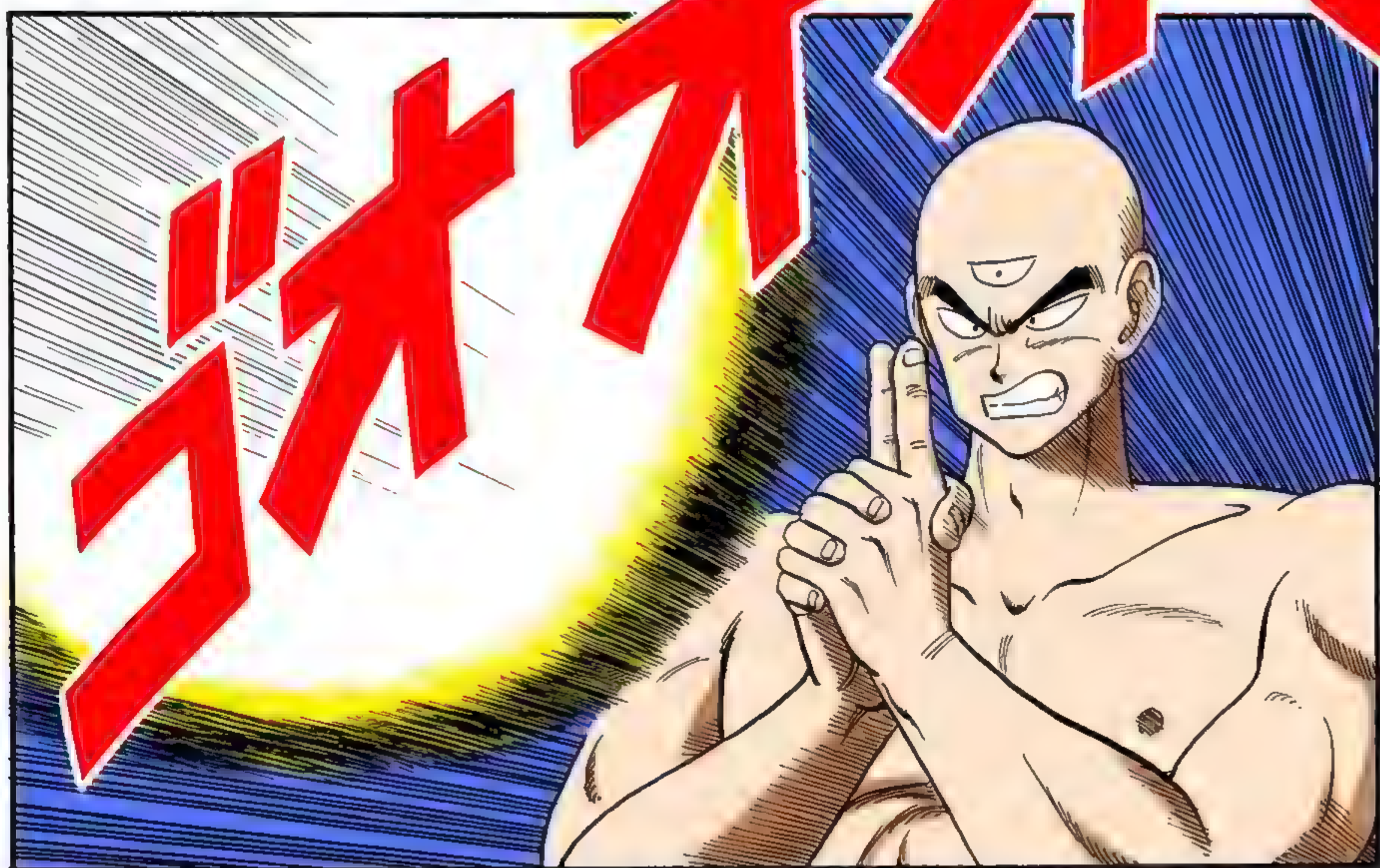
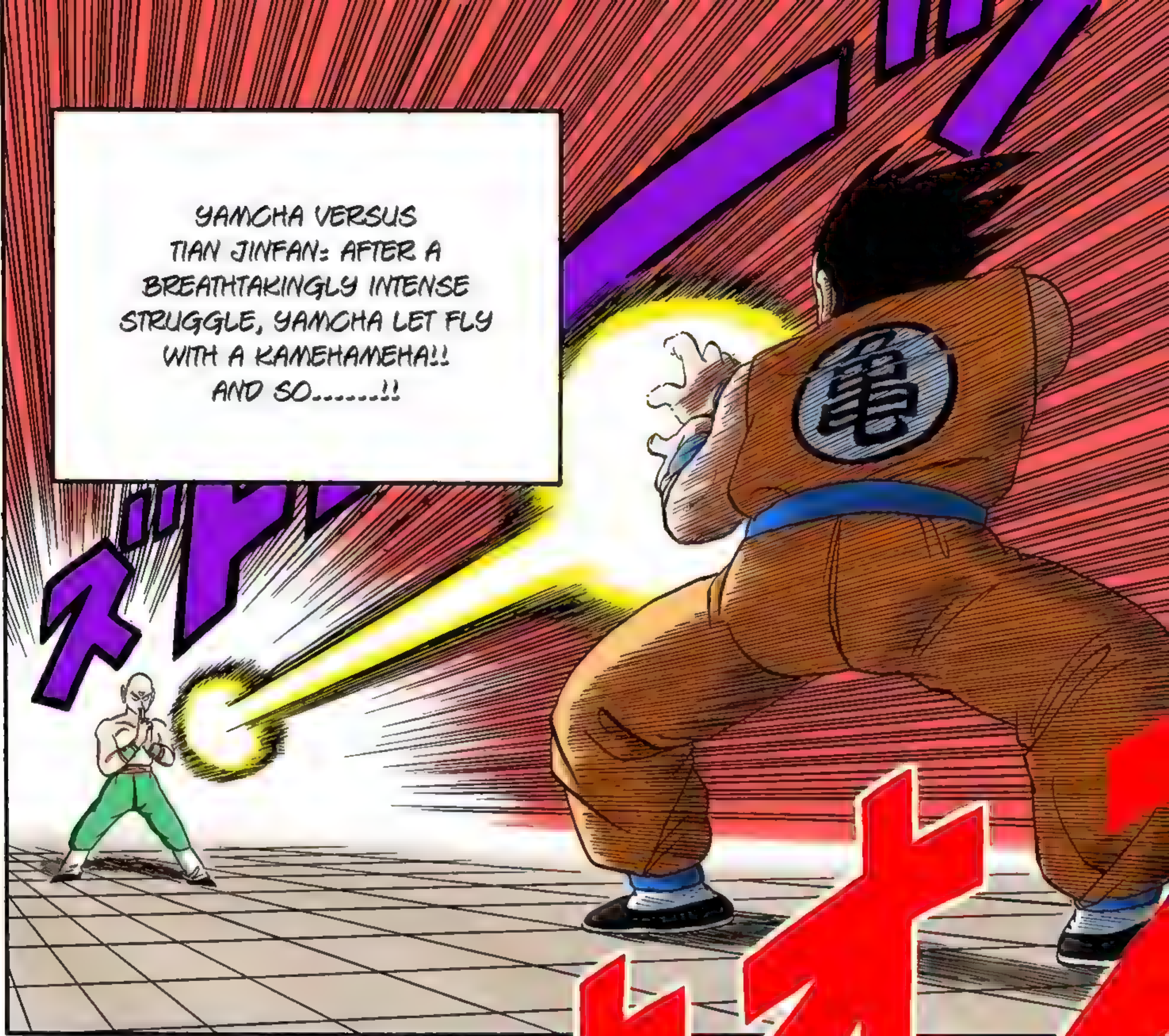
## CHAPTER 117: THE CRUELTY OF TIEN!!

### CHAMPIONSHIP

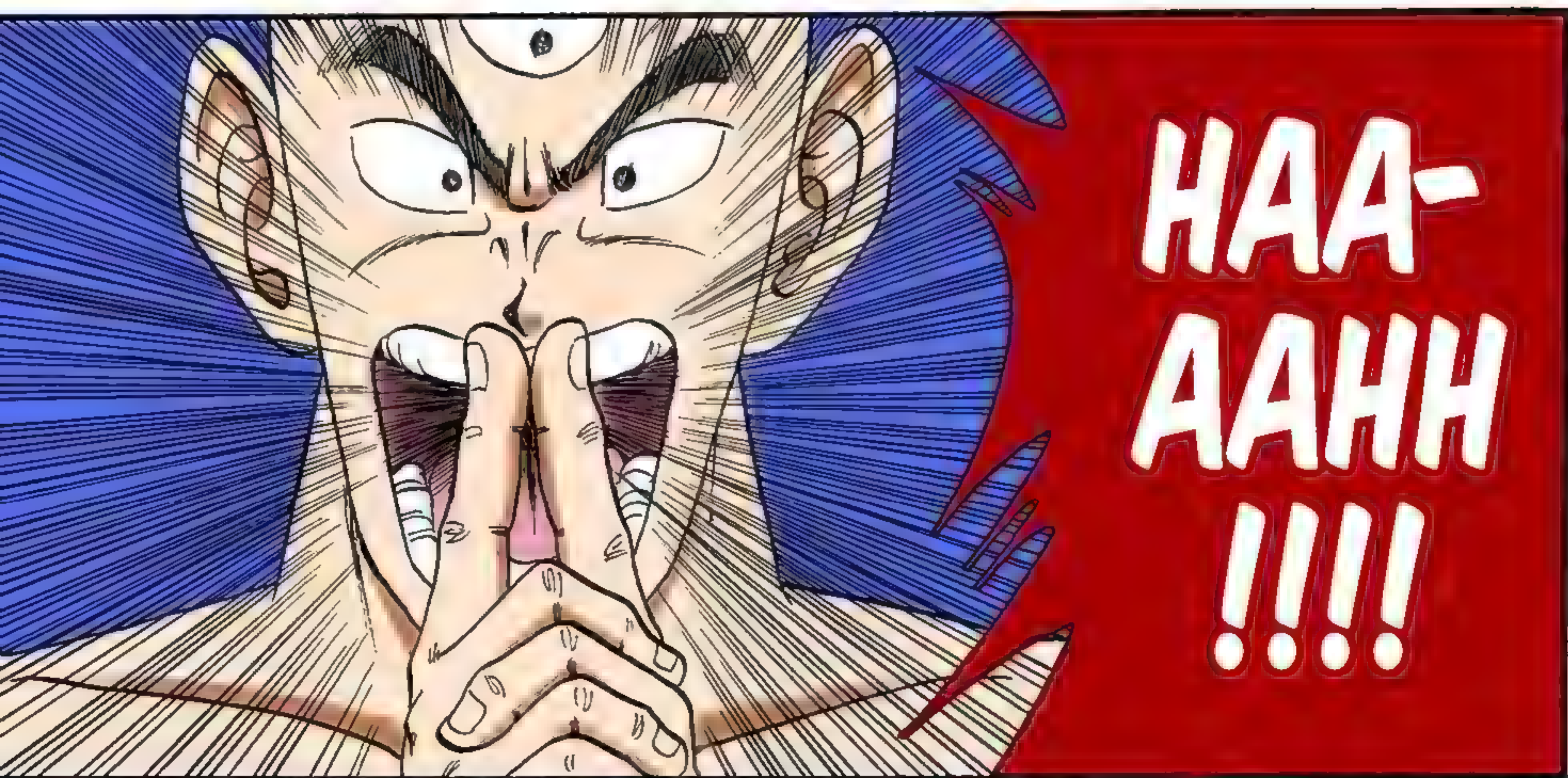
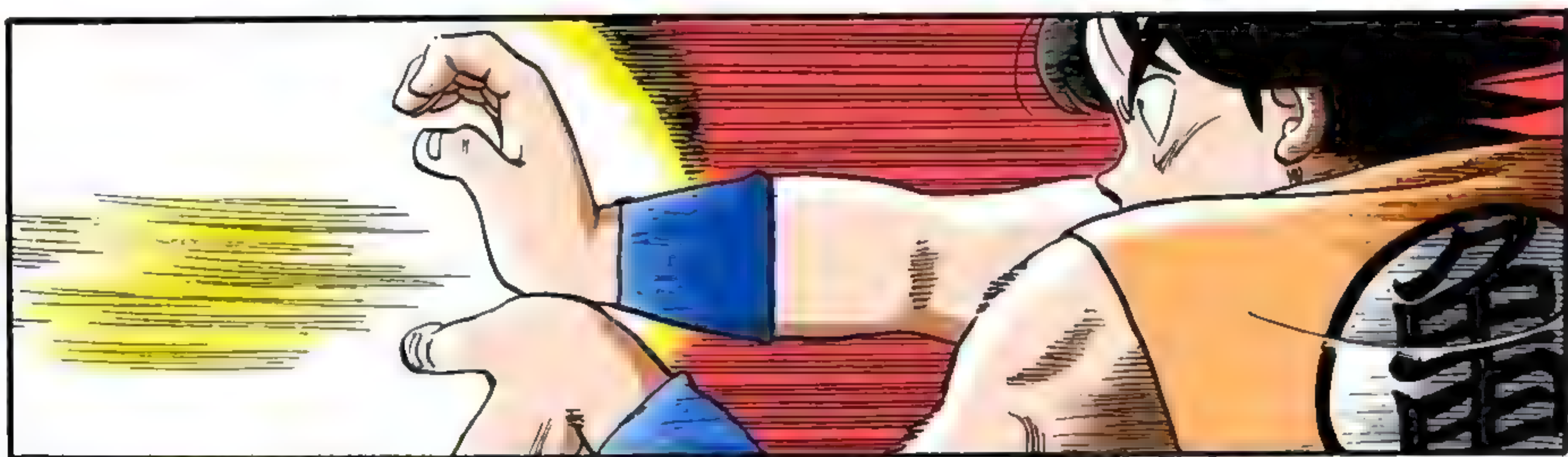




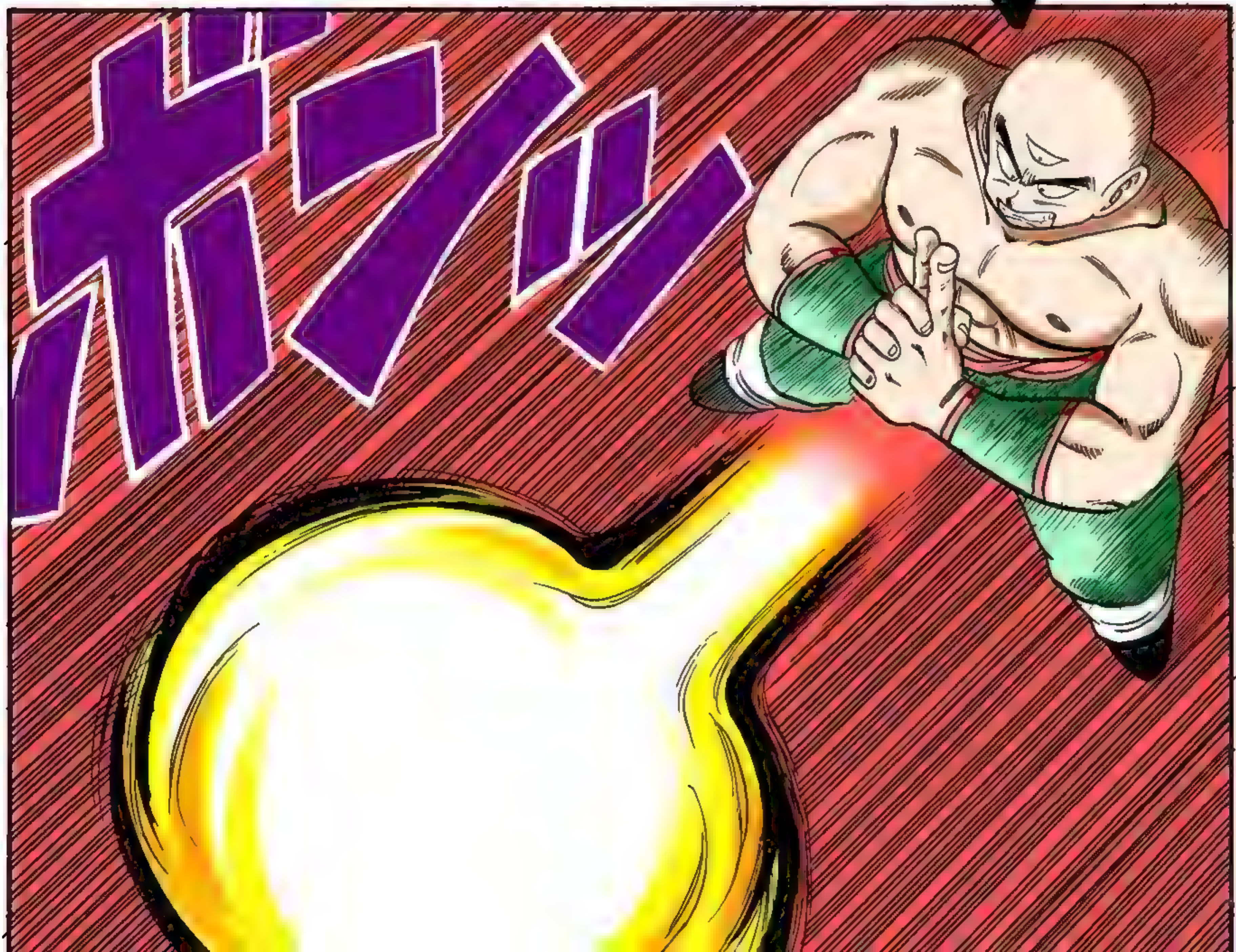
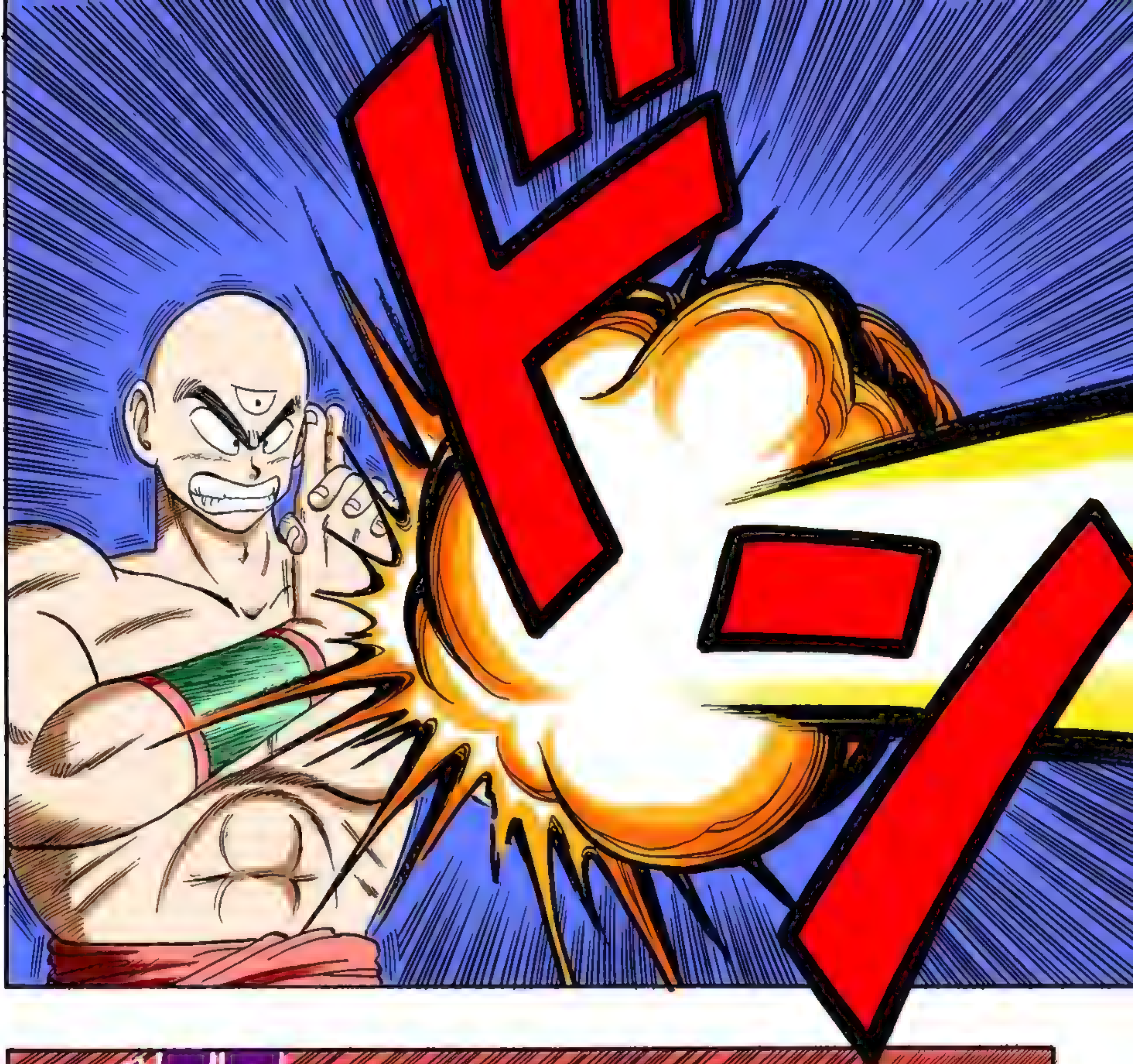
YAMCHA VERSUS  
TIAN JINFAN: AFTER A  
BREATHTAKINGLY INTENSE  
STRUGGLE, YAMCHA LET FLY  
WITH A KAMEHAMEHA!!  
AND SO.....!!



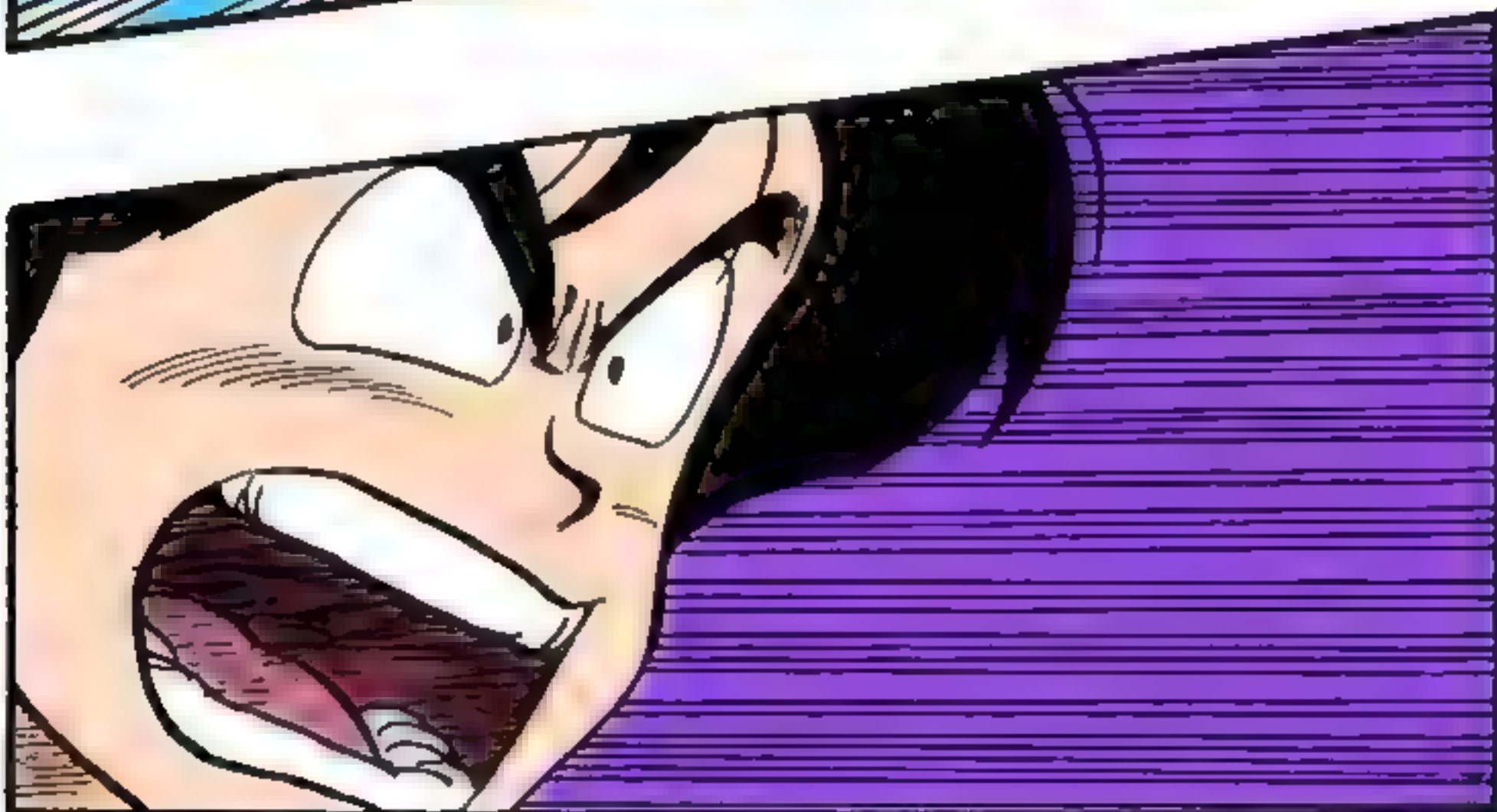




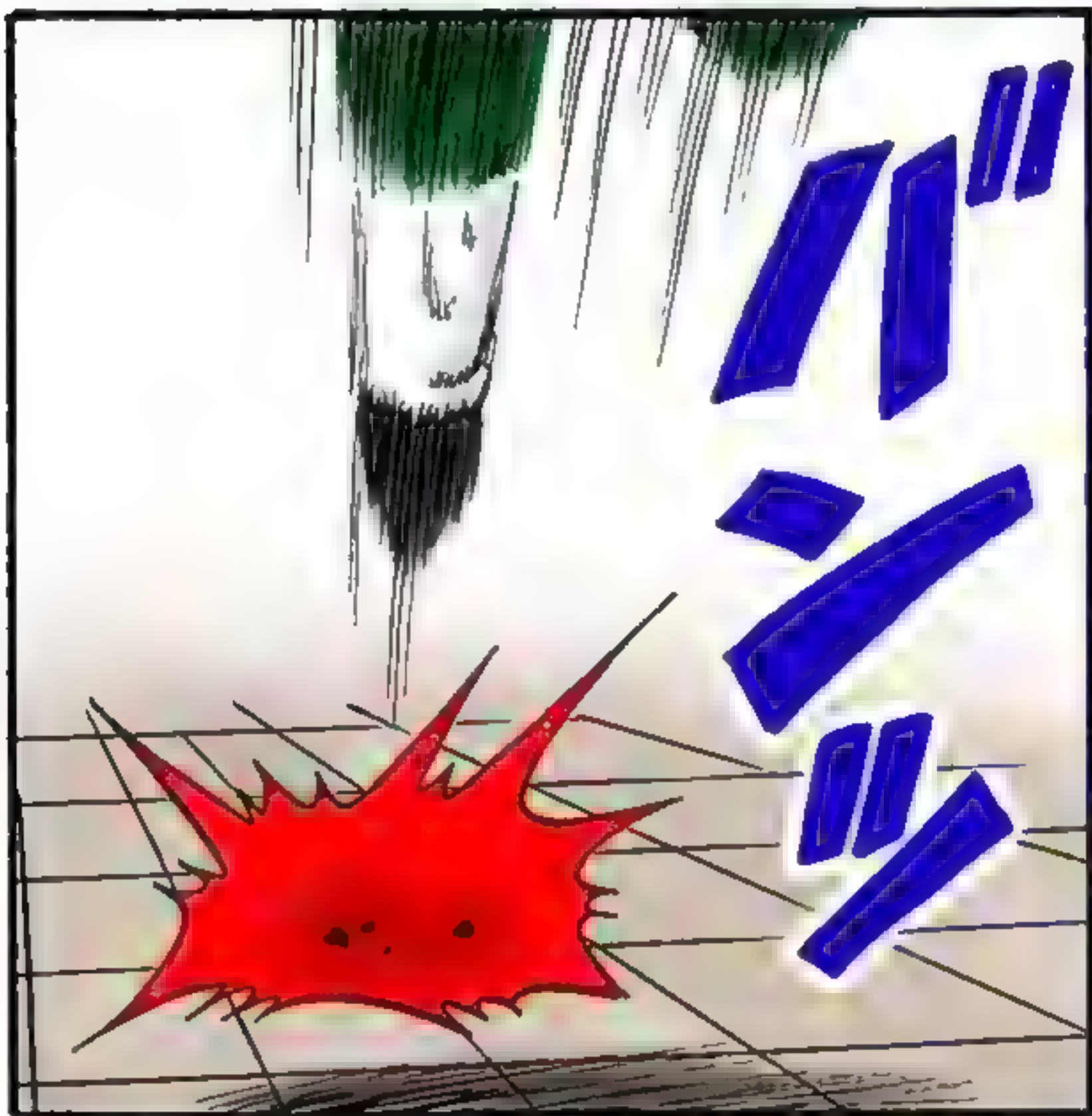




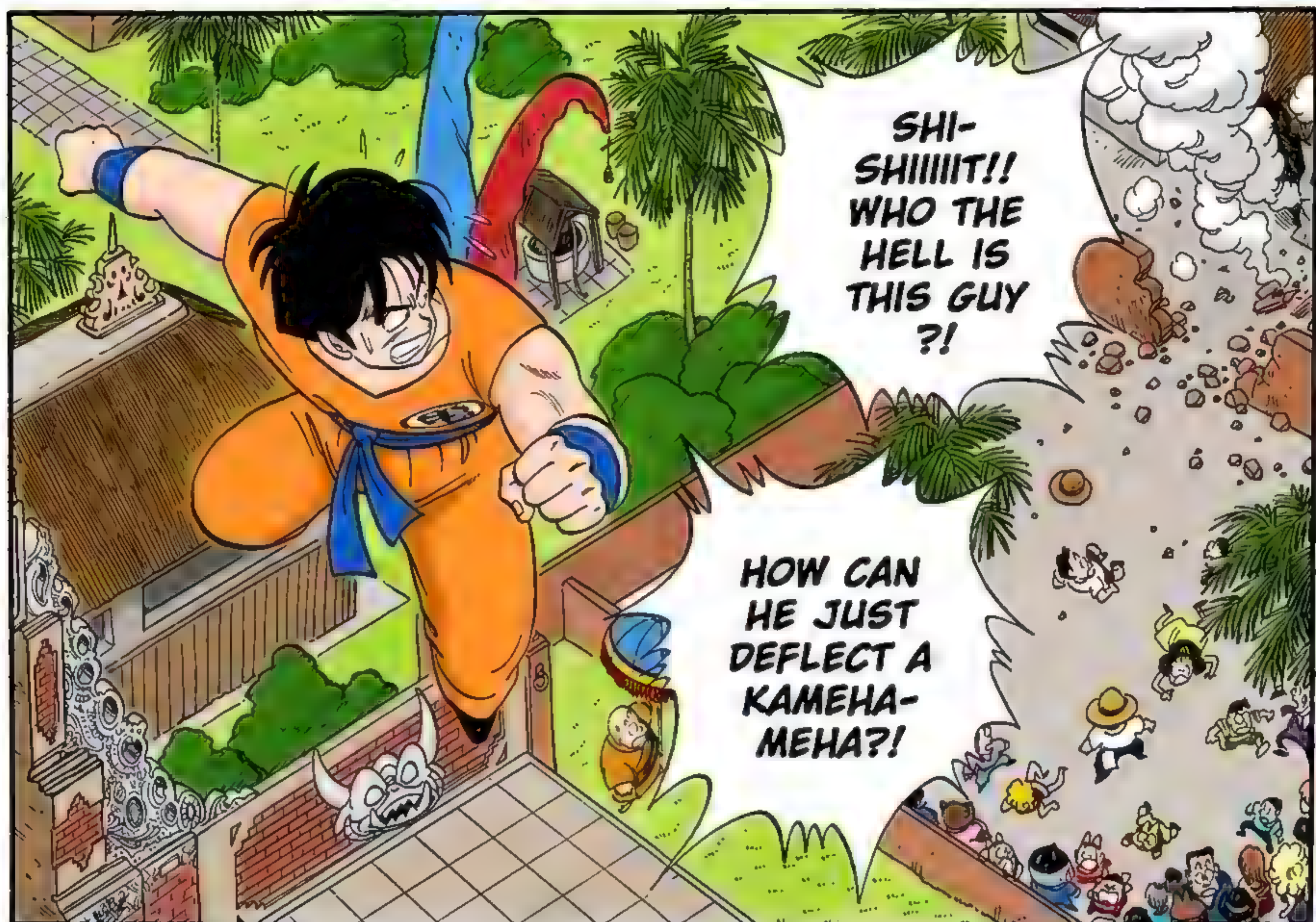






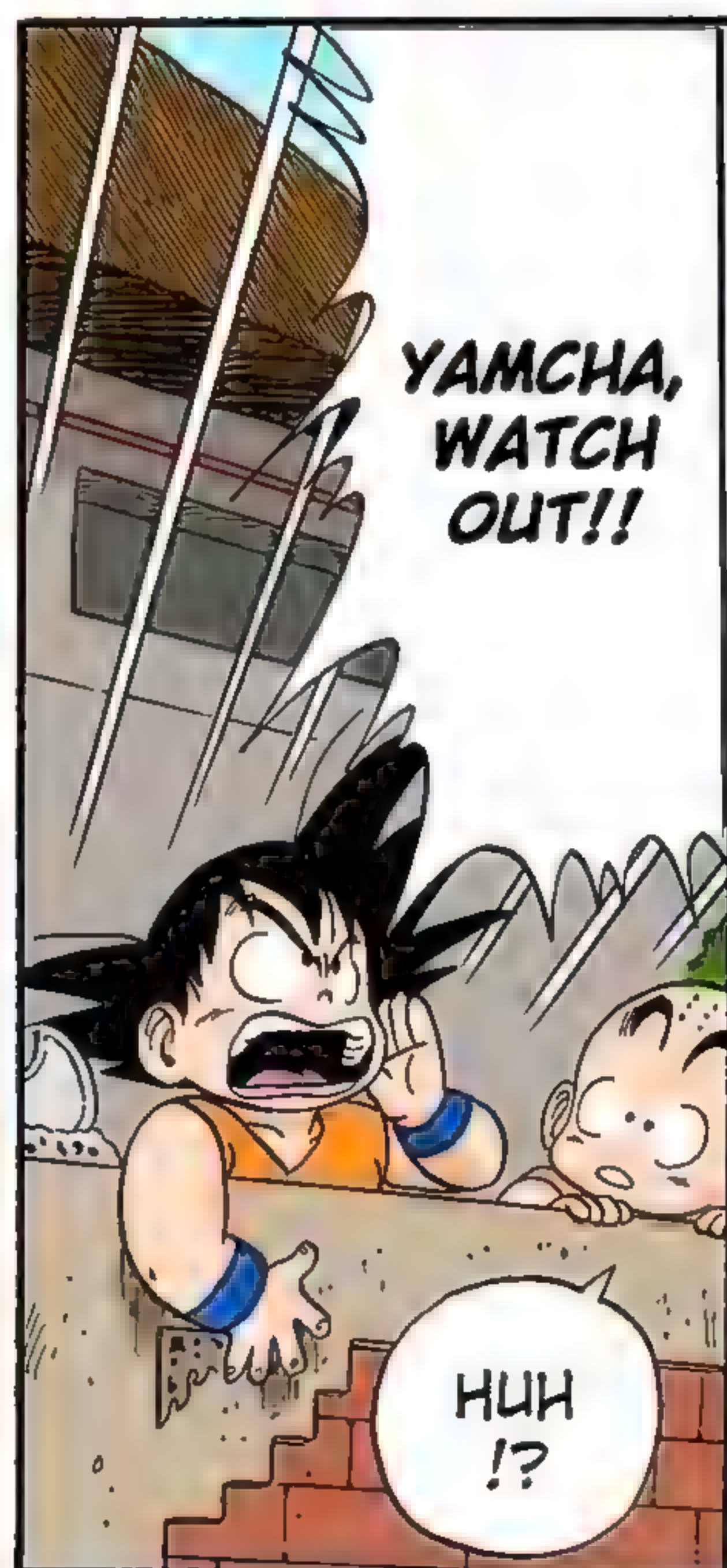






SHI-SHIIT!!  
WHO THE  
HELL IS  
THIS GUY  
?!

HOW CAN  
HE JUST  
DEFLECT A  
KAMEHA-  
MEHA?!



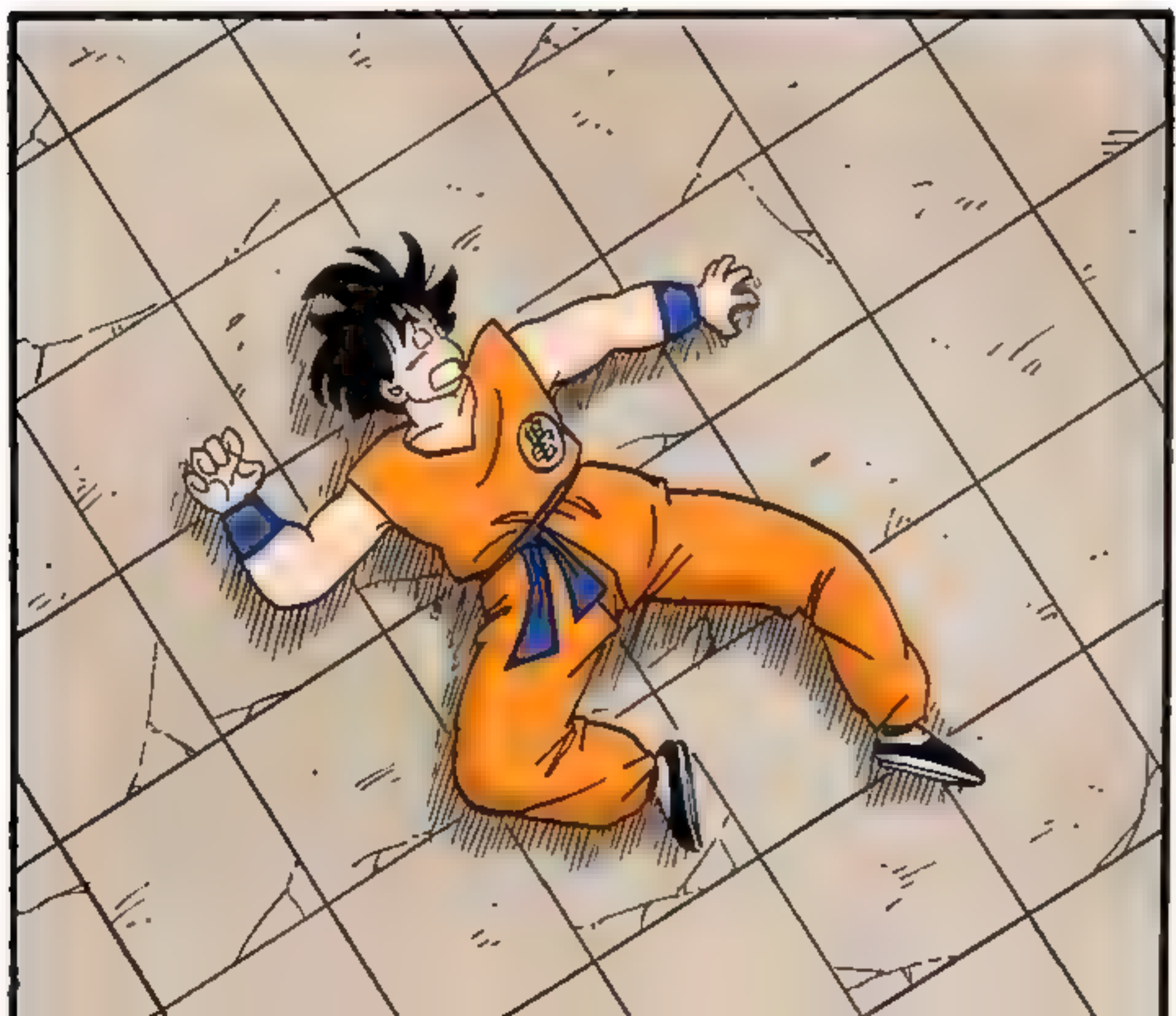
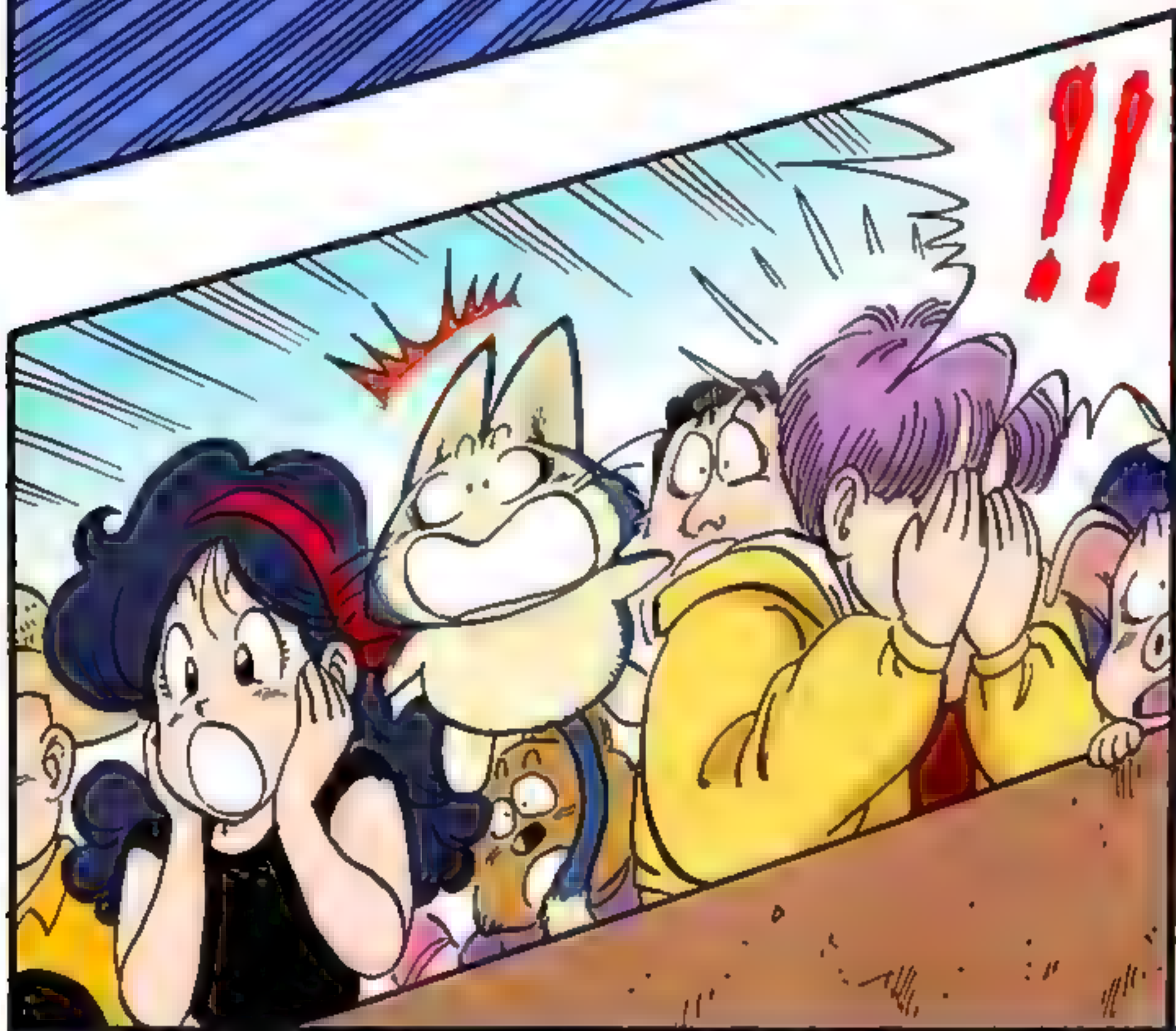
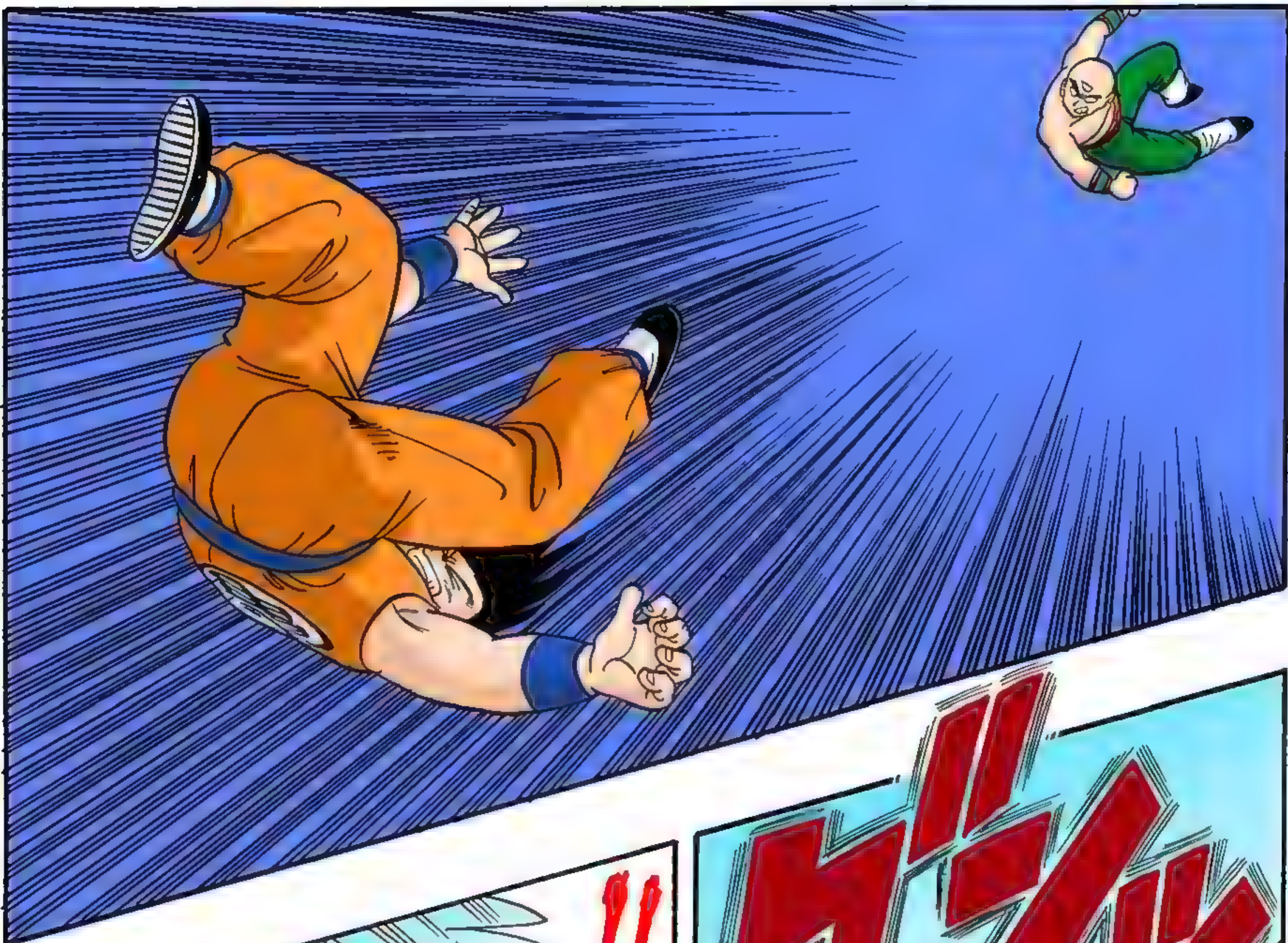
YAMCHA,  
WATCH  
OUT!!

HUH  
!?

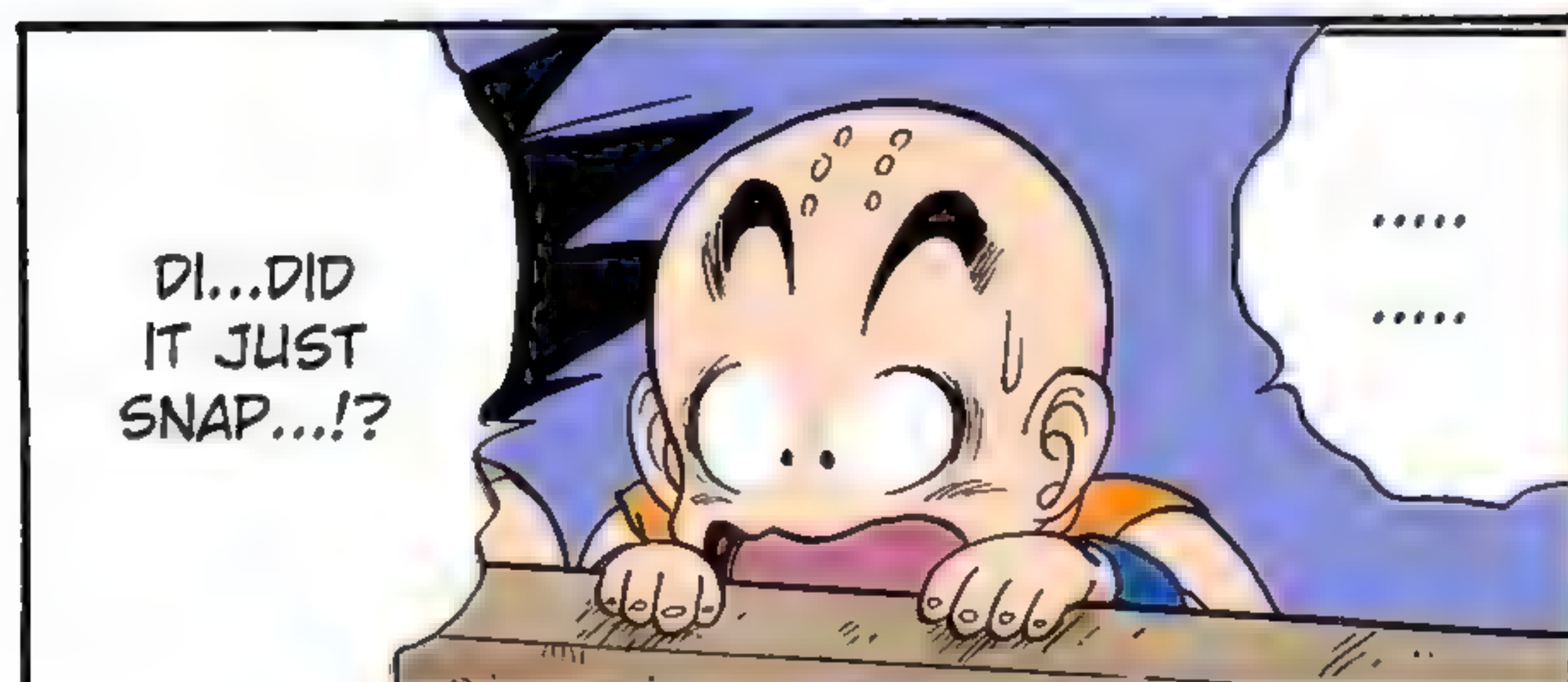
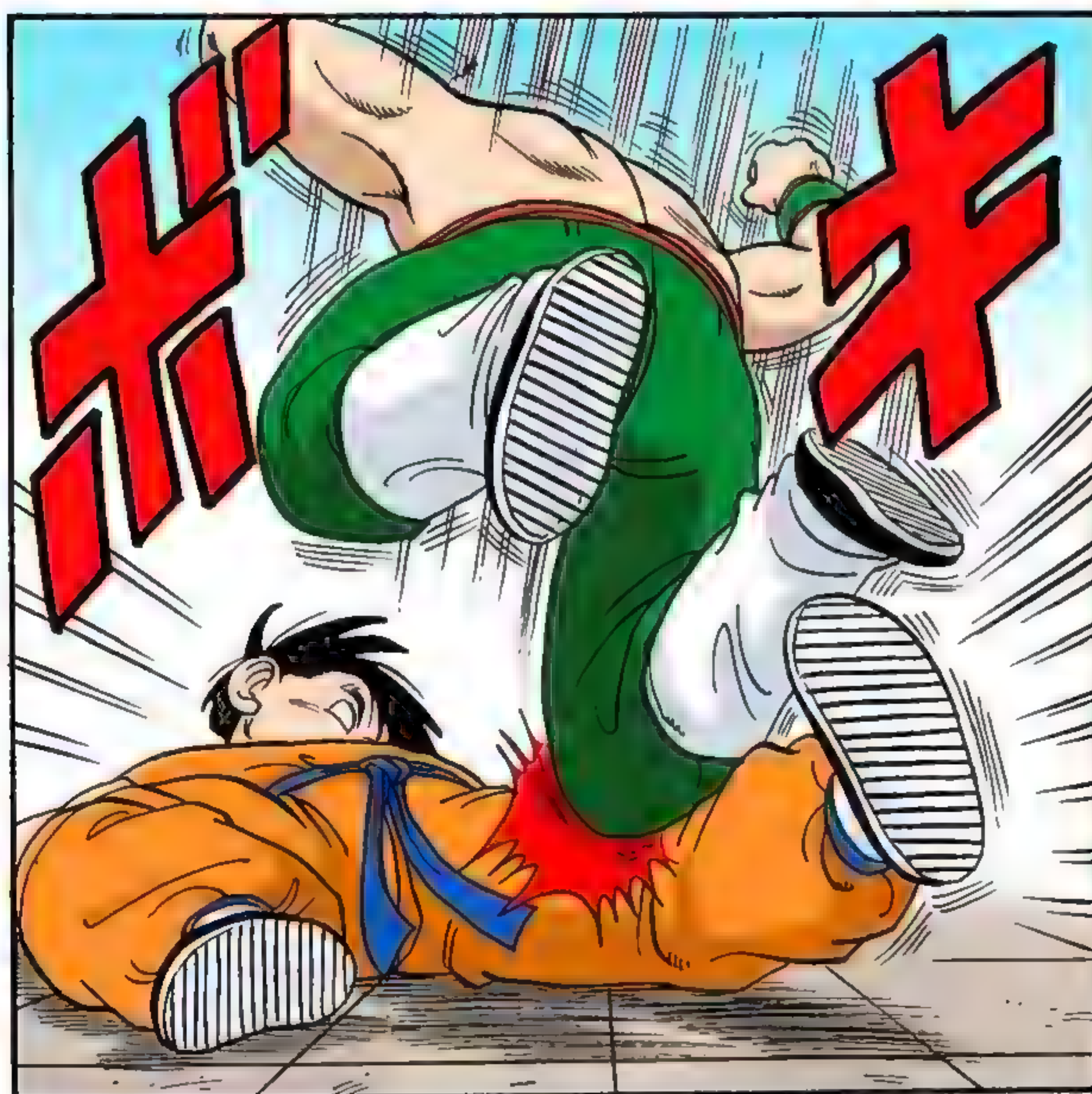




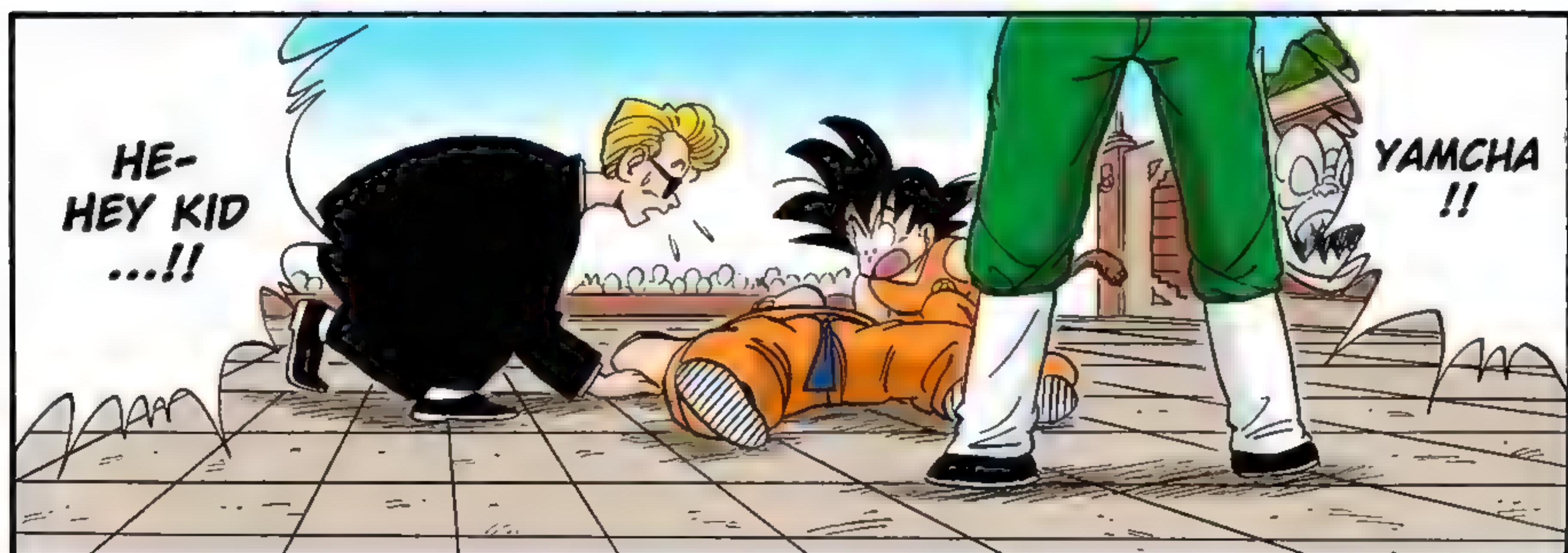
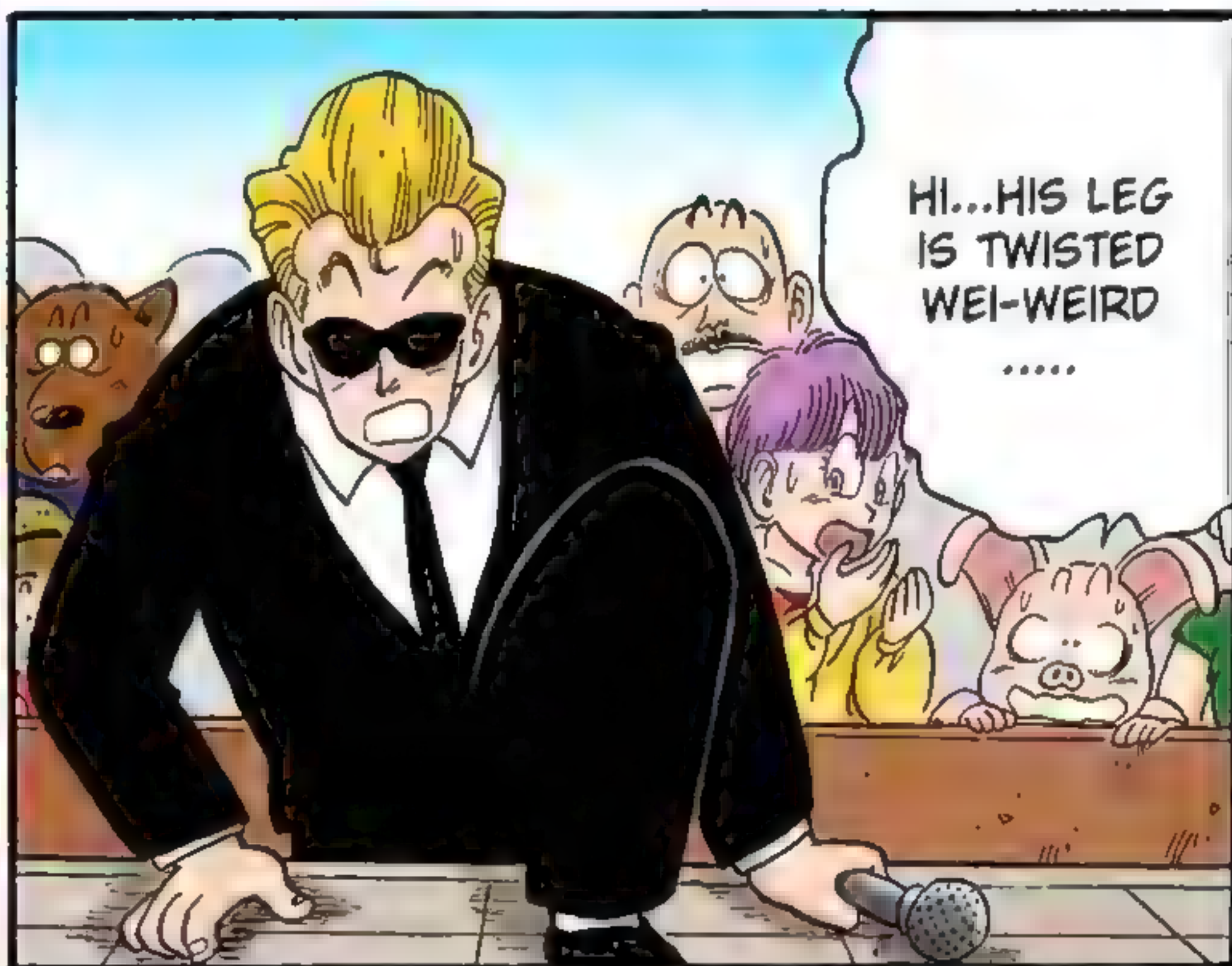
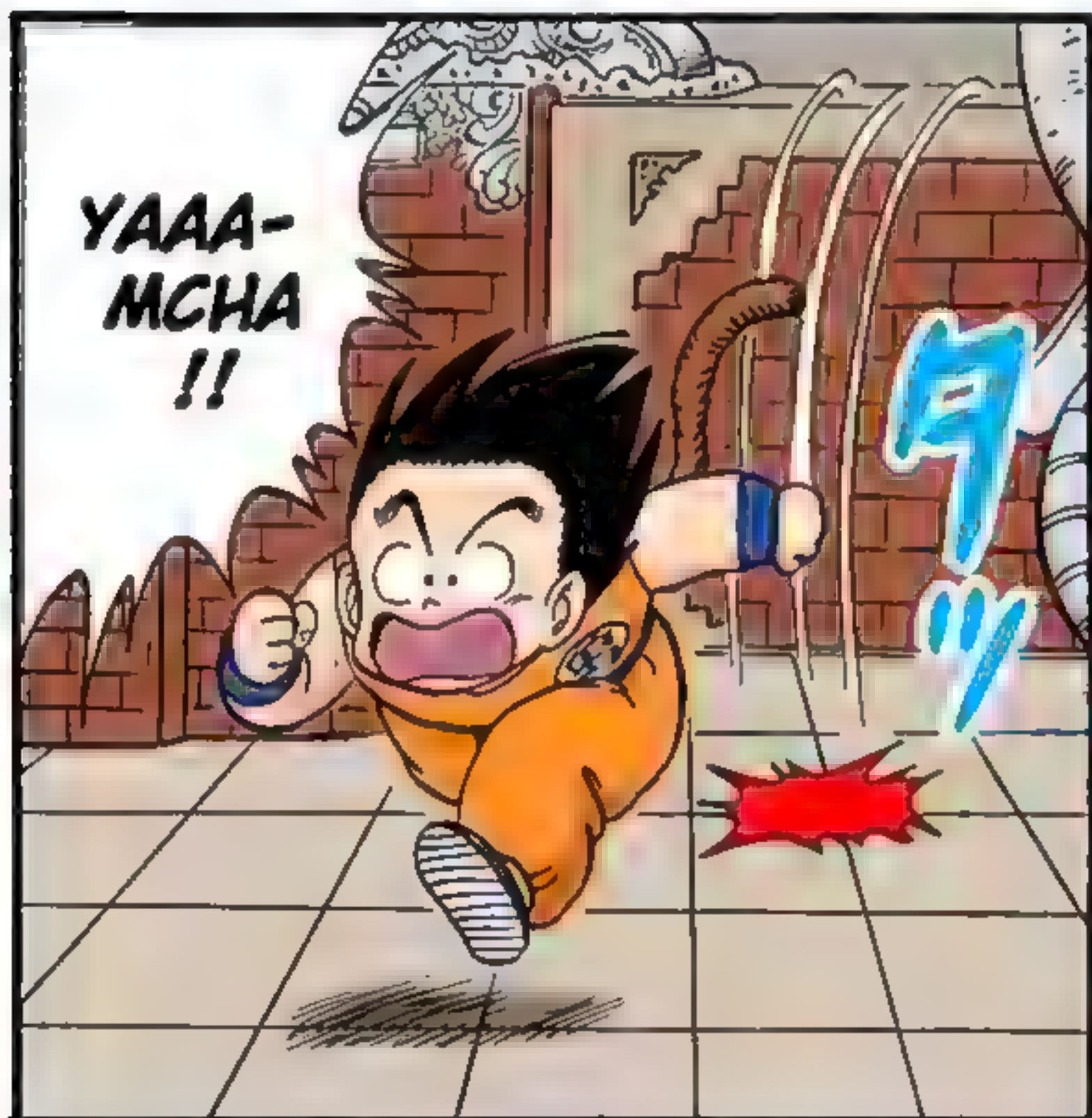
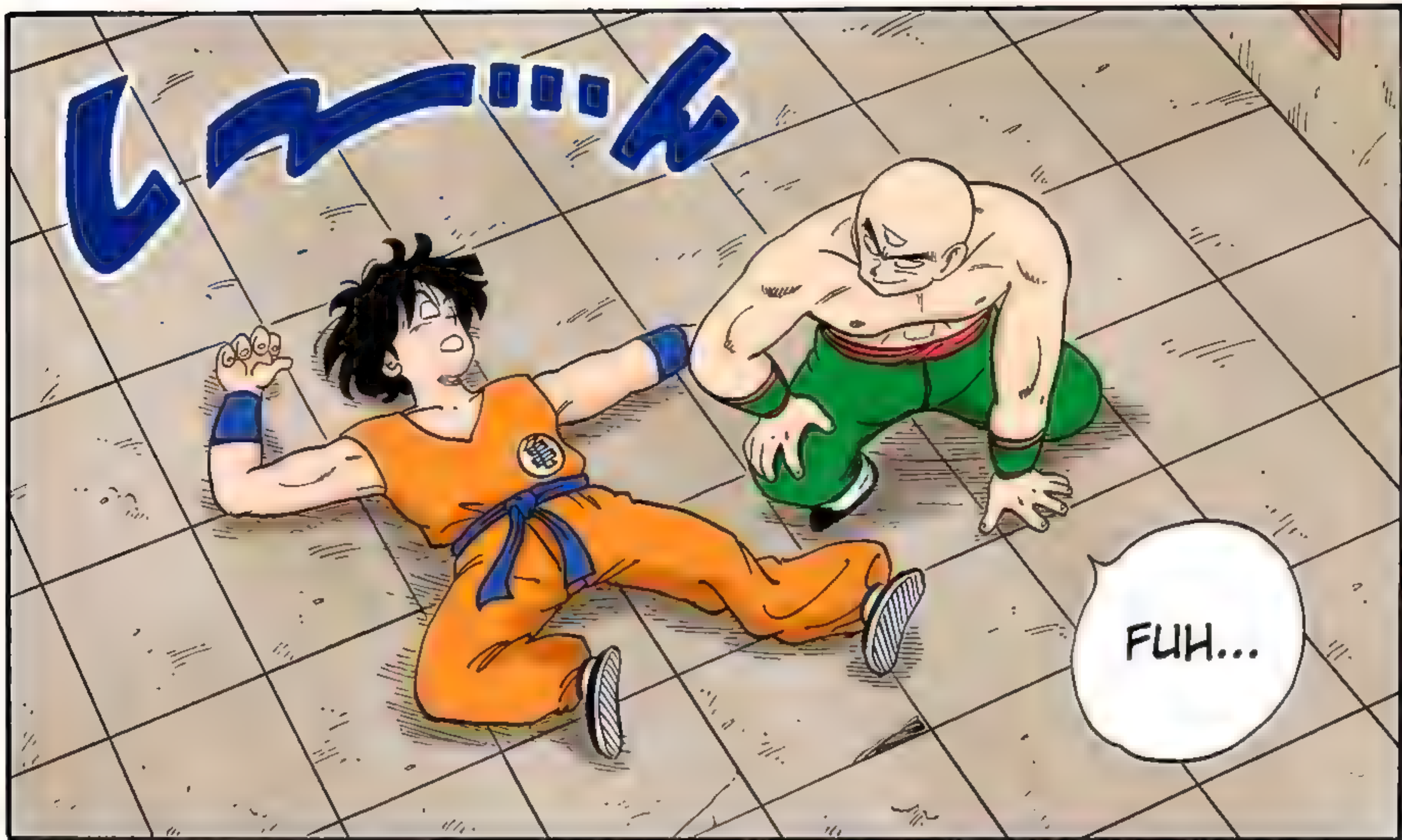




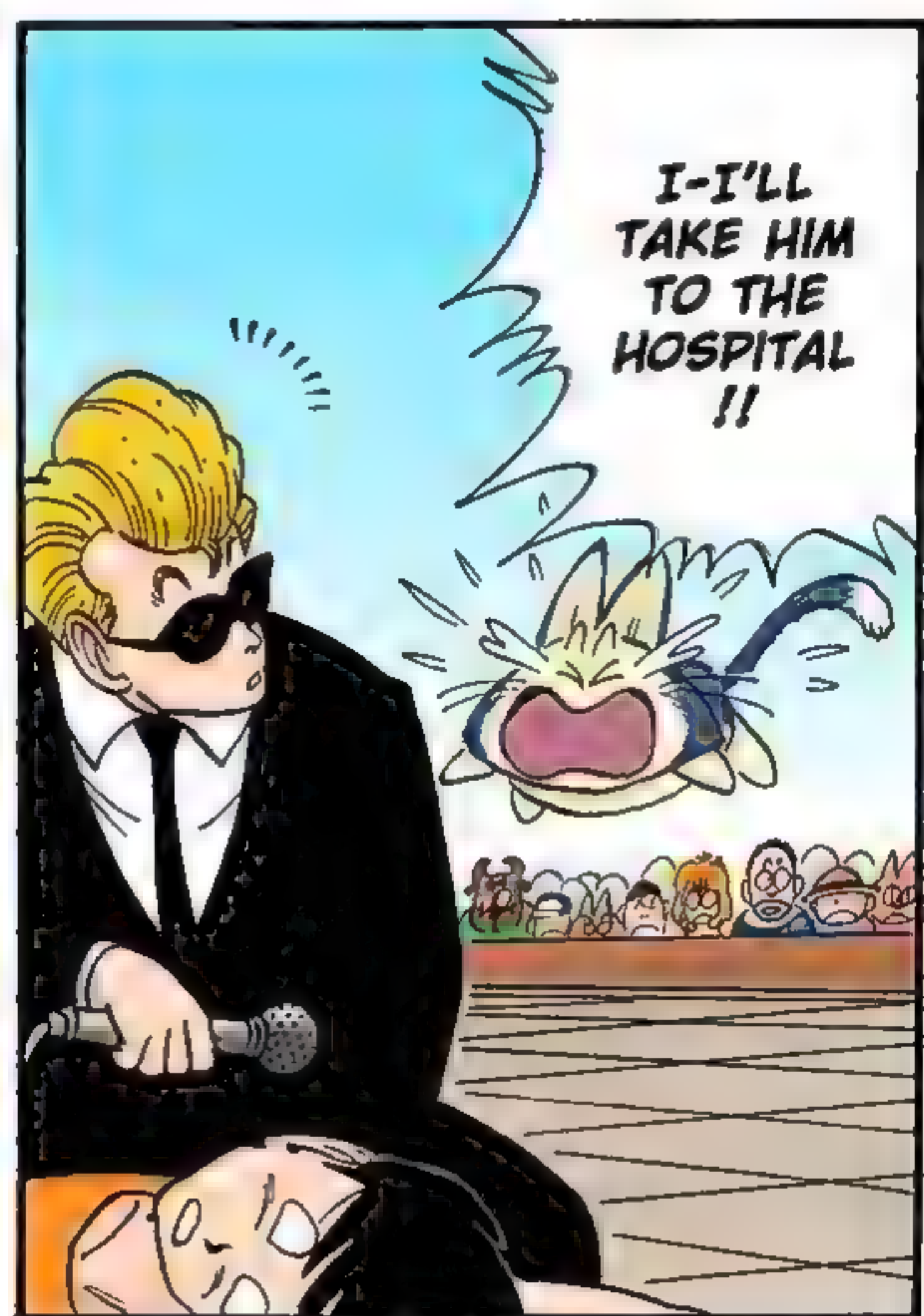
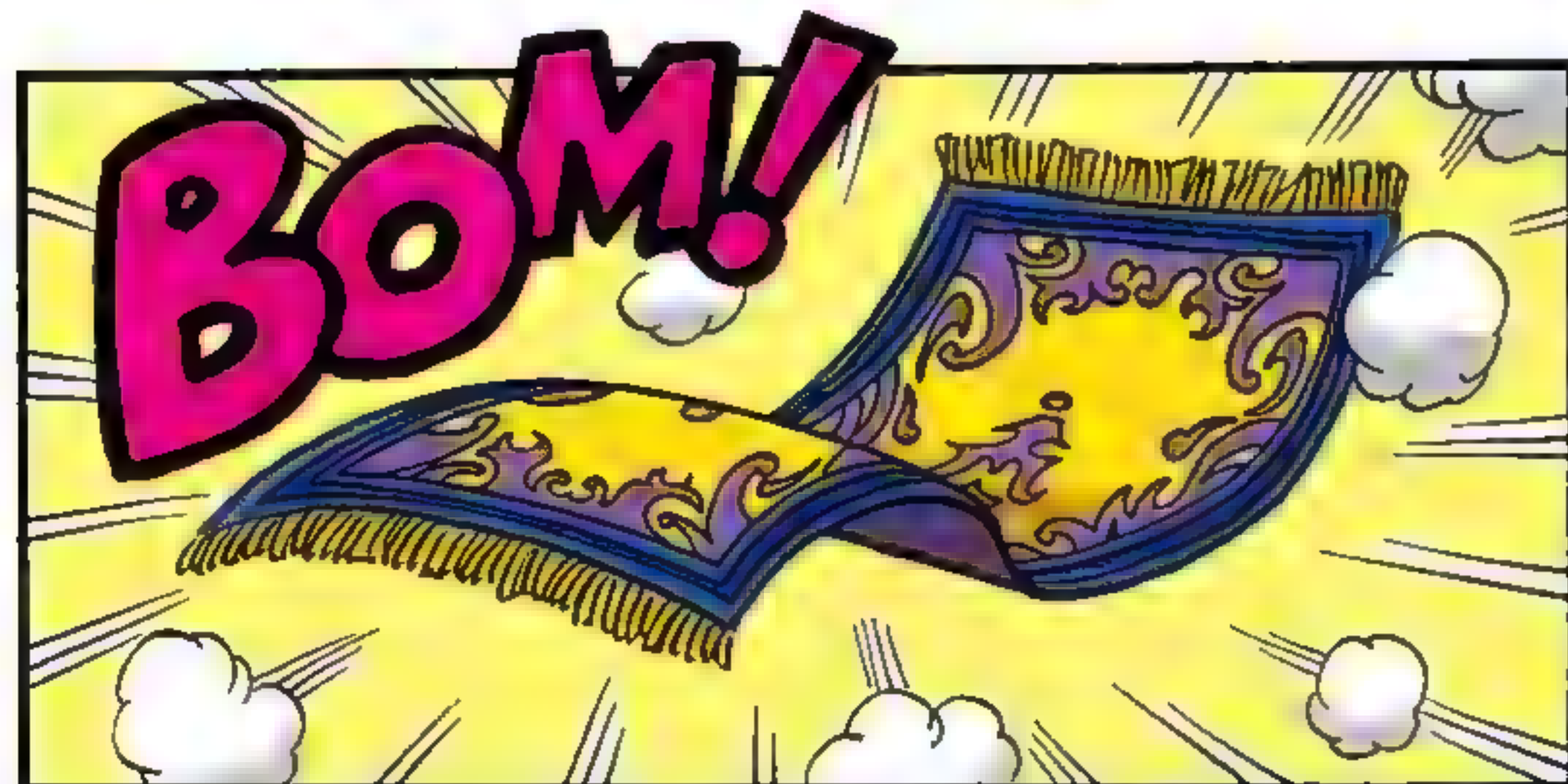
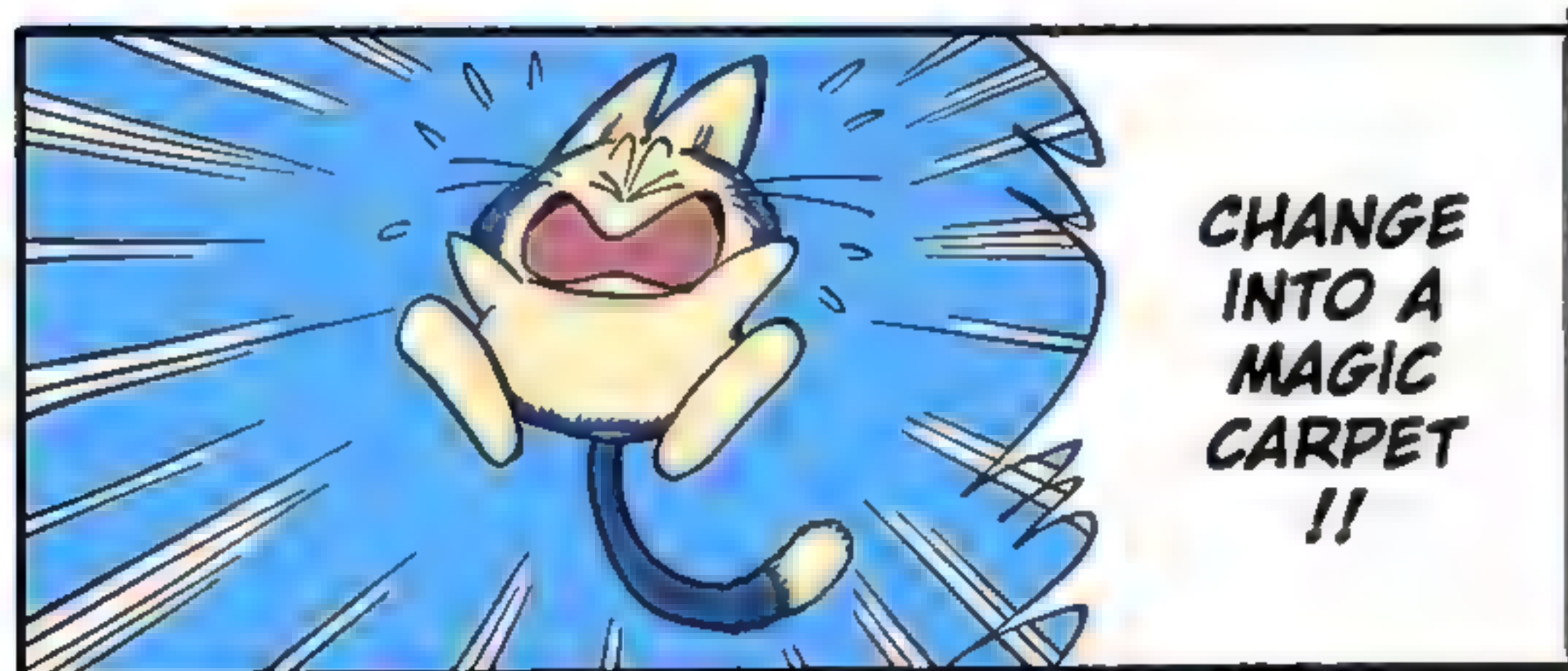
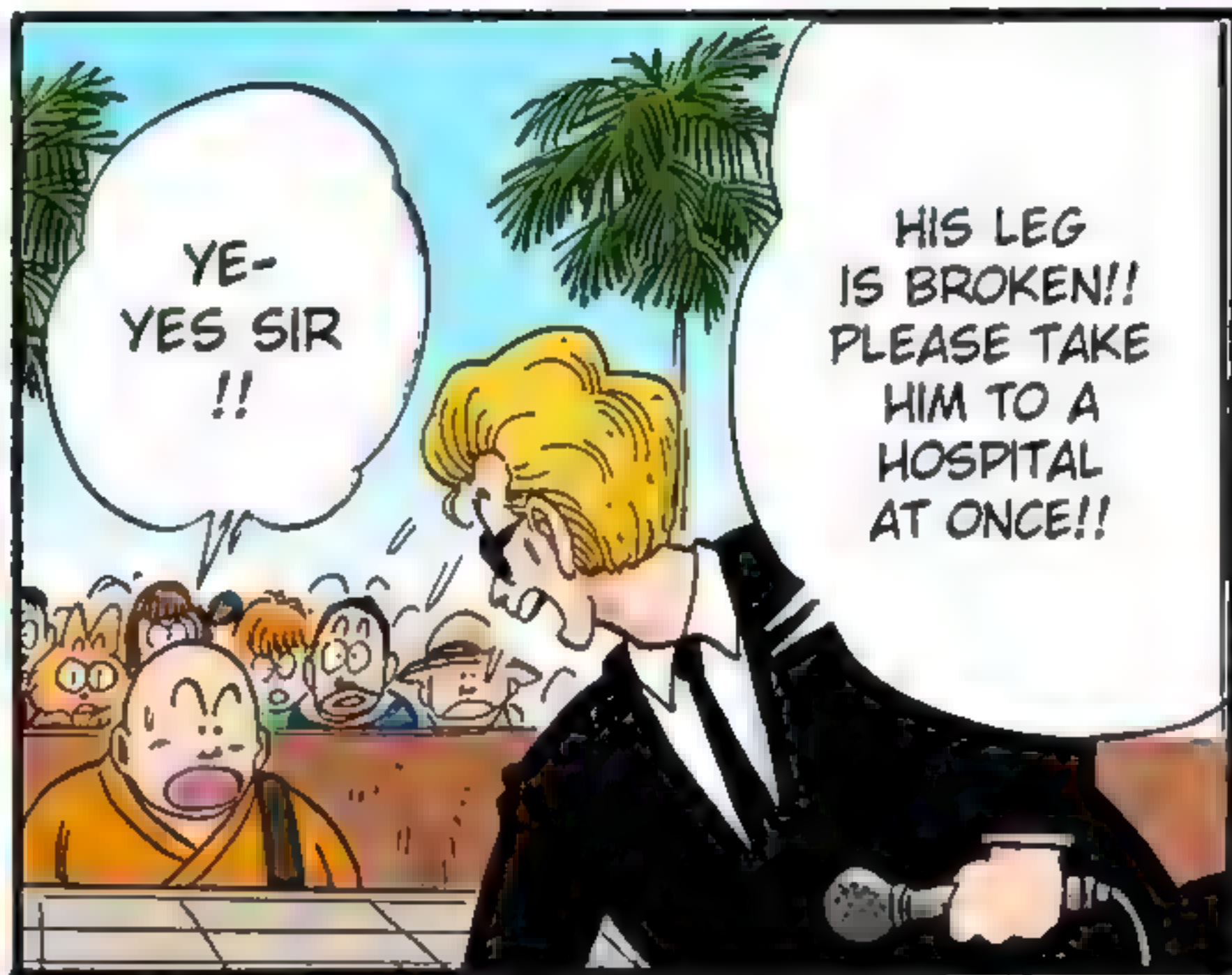
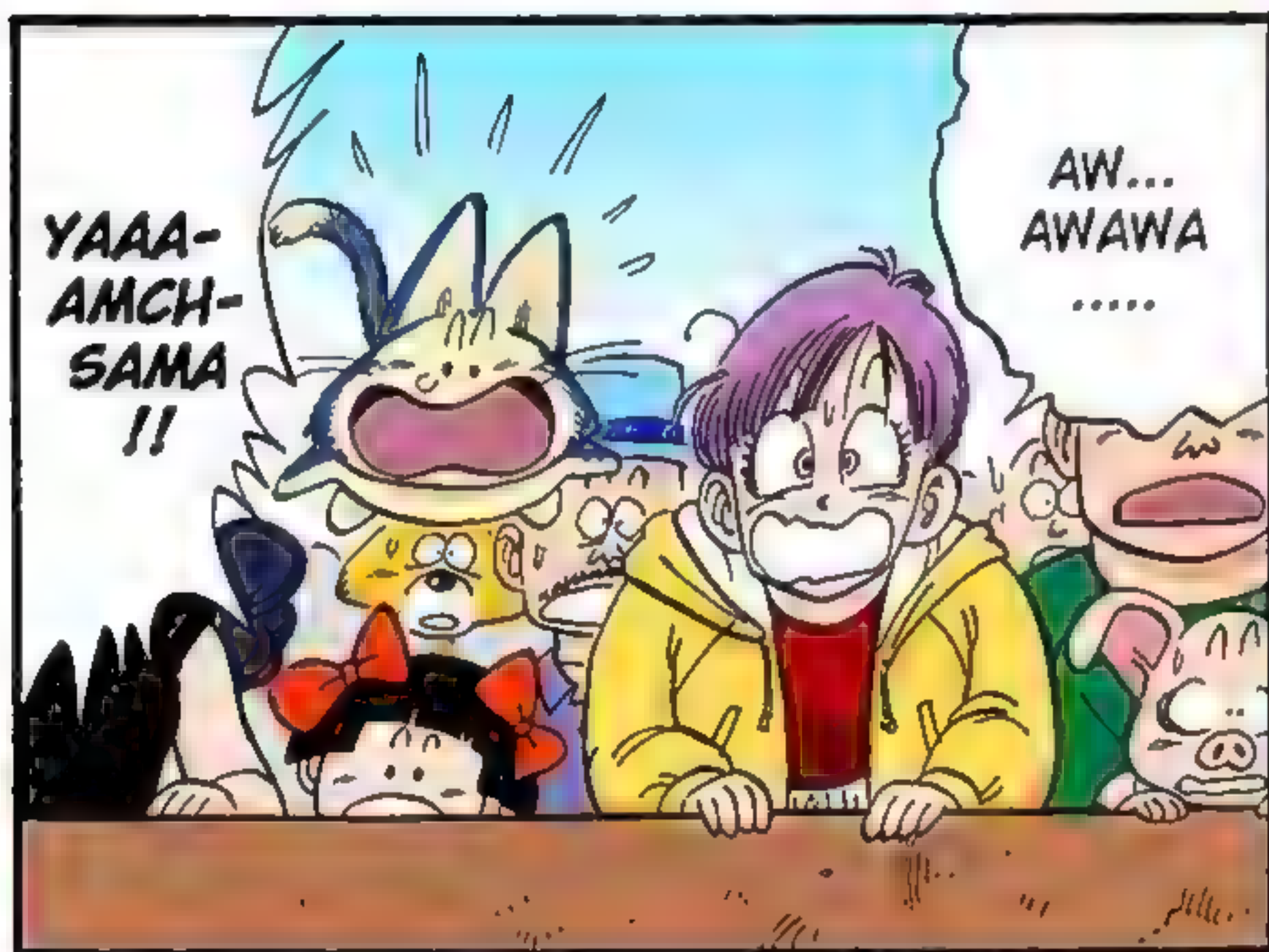
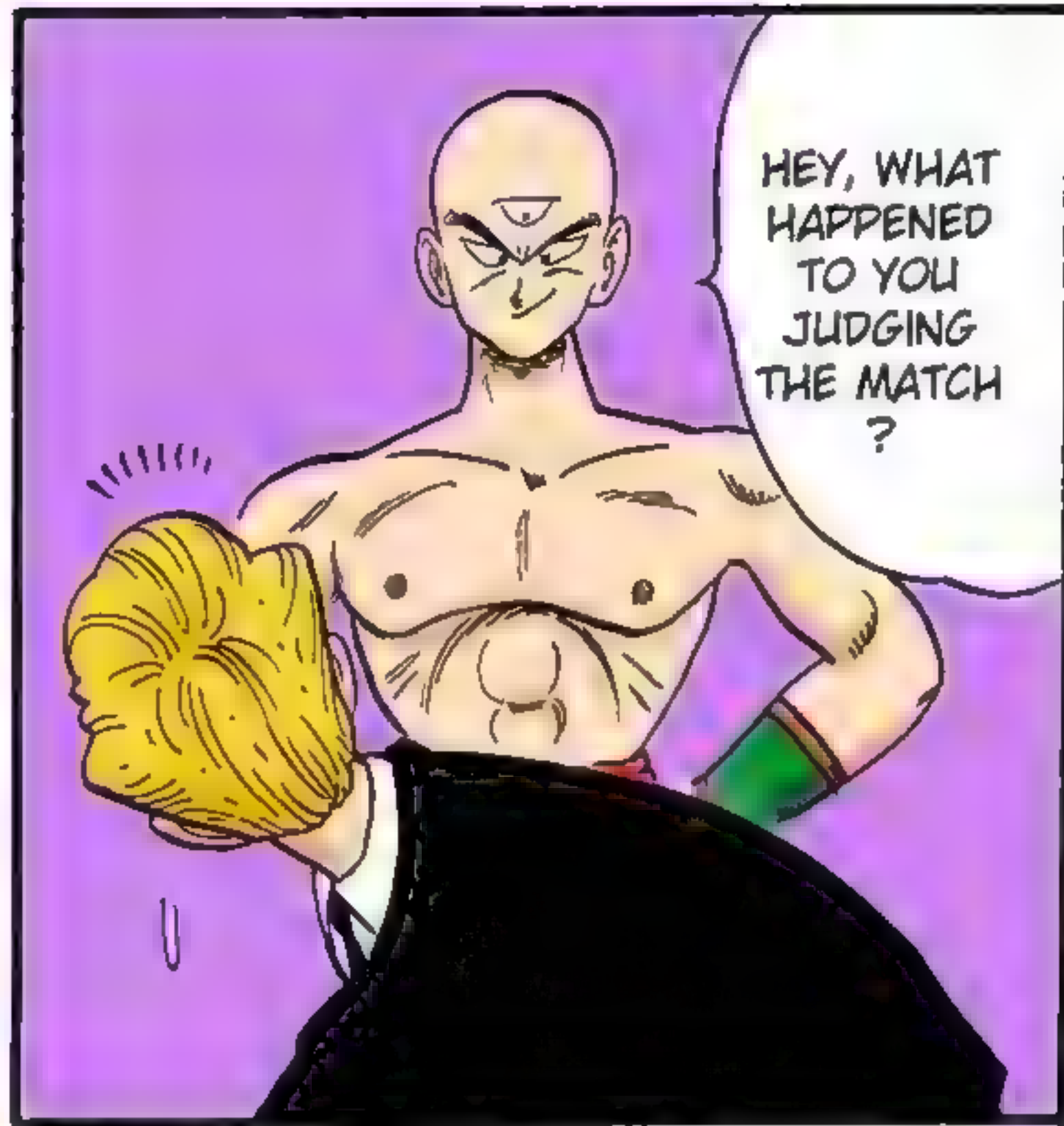
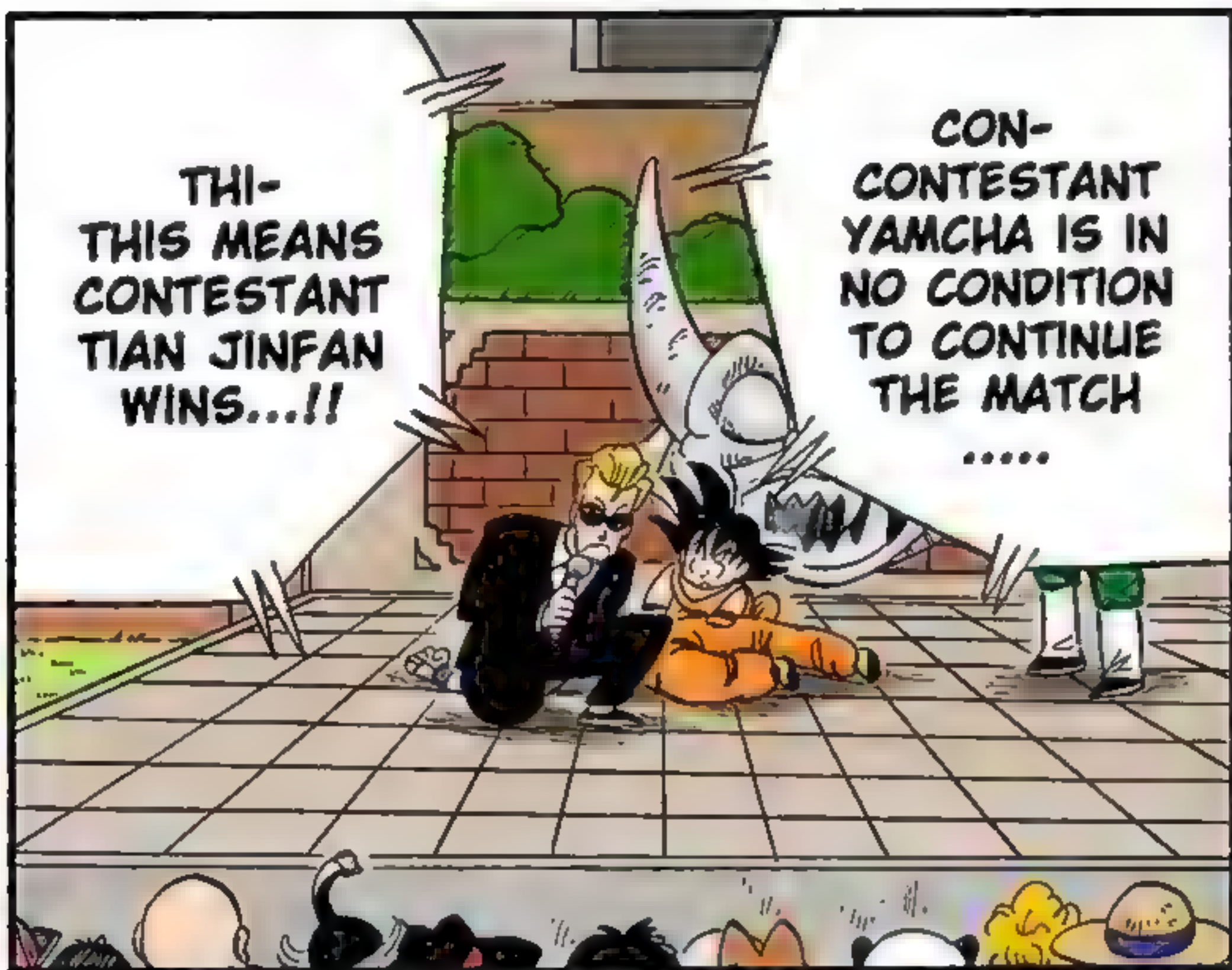




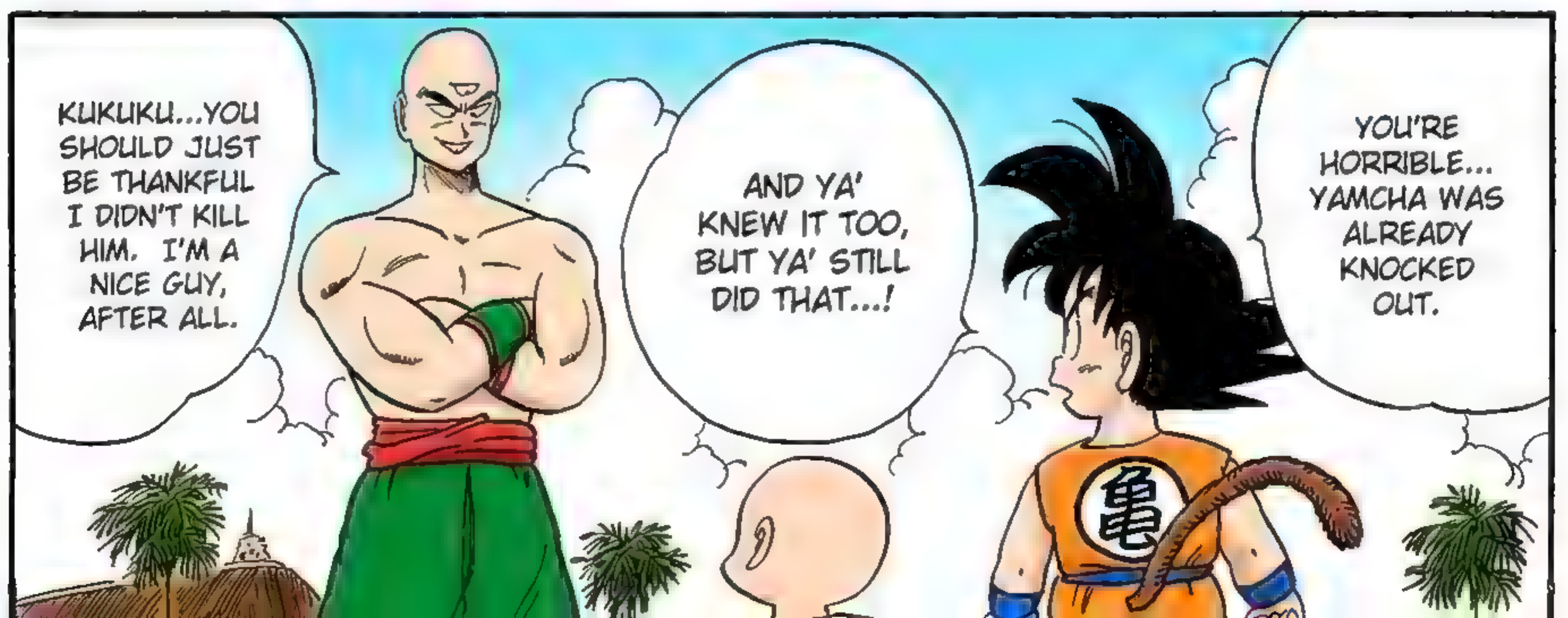
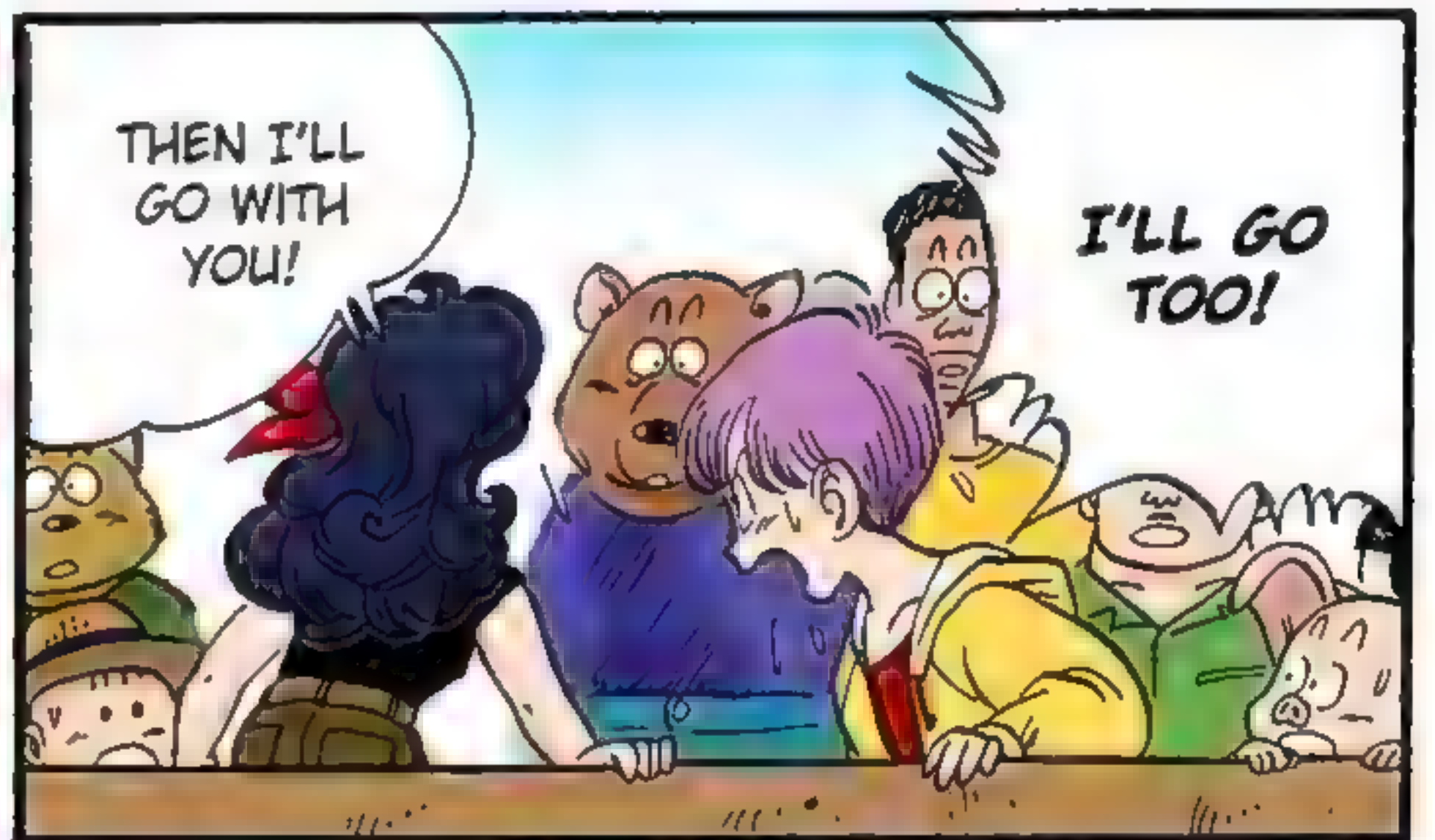
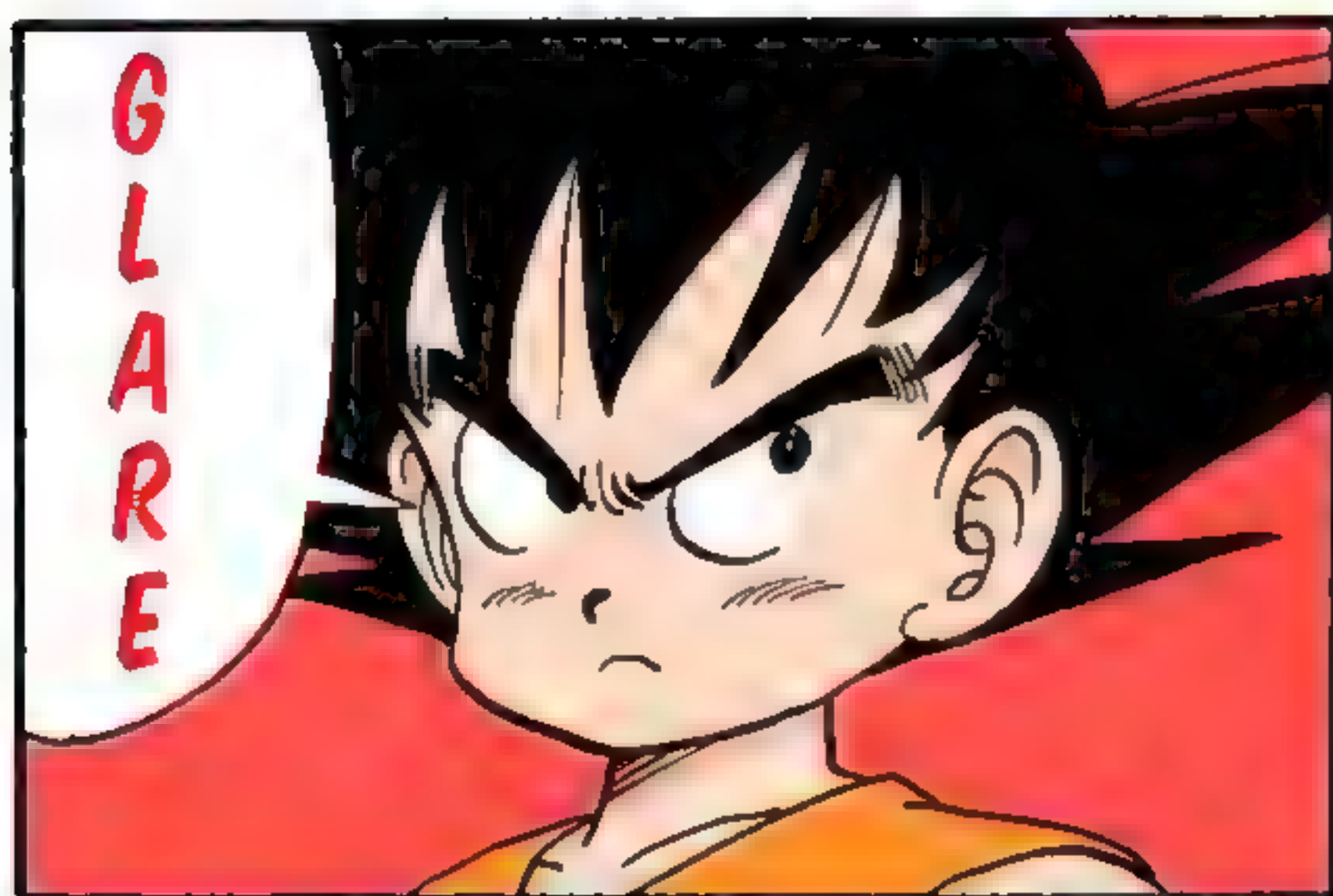
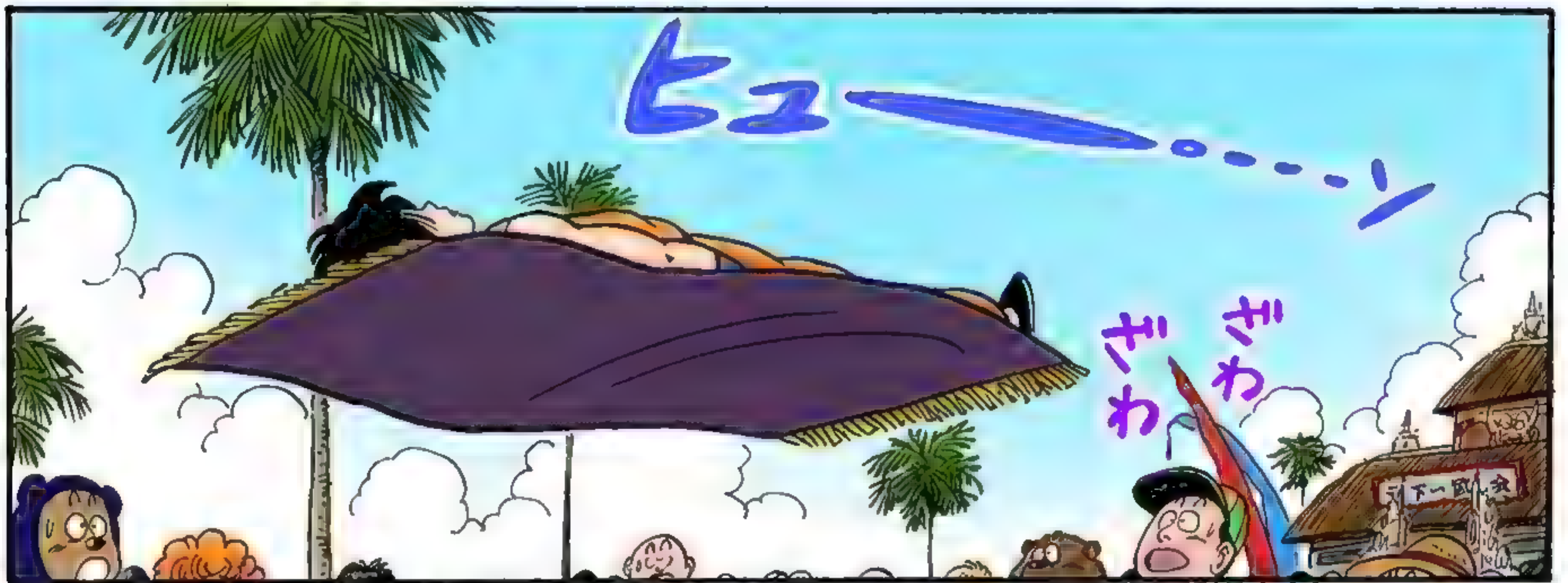
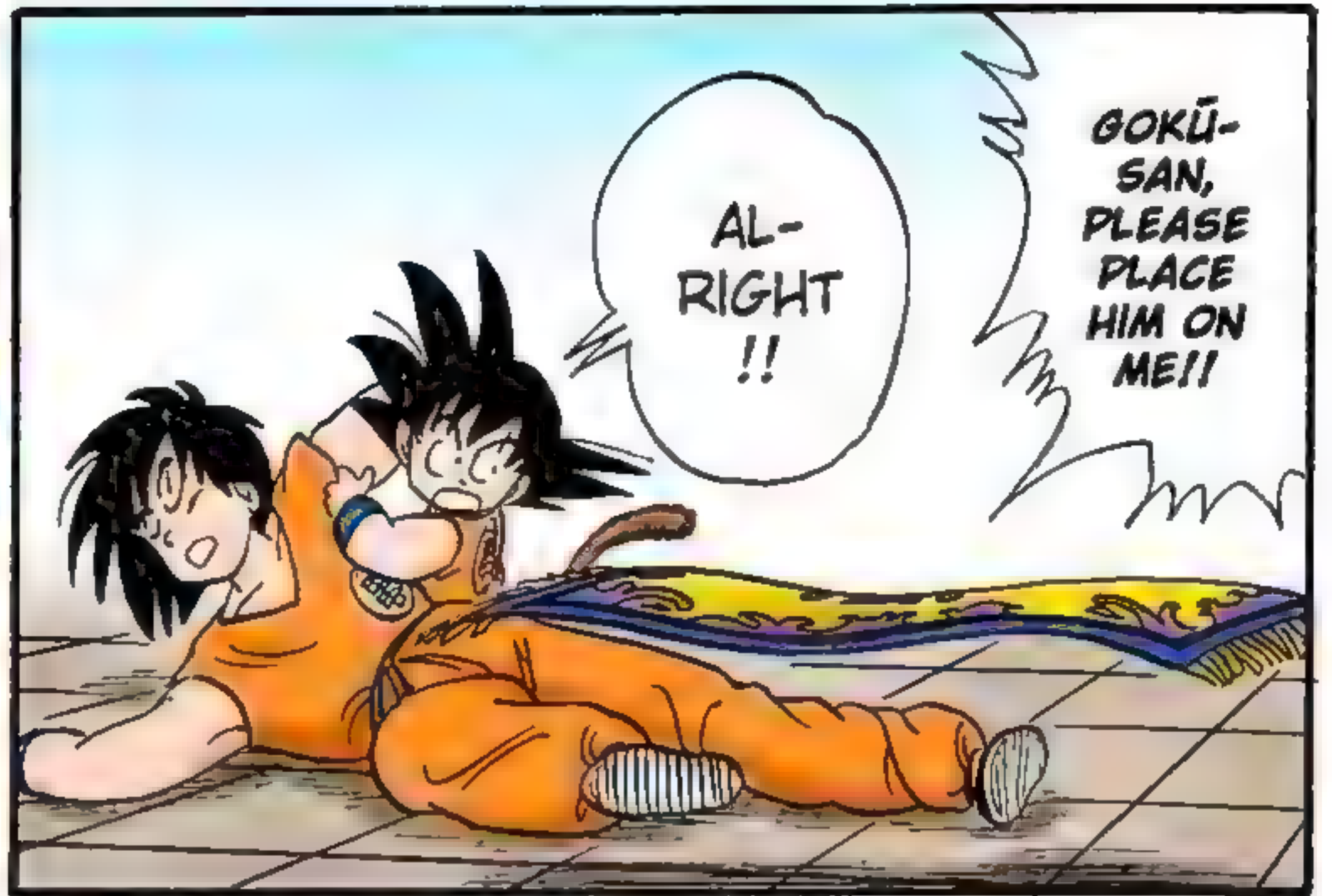
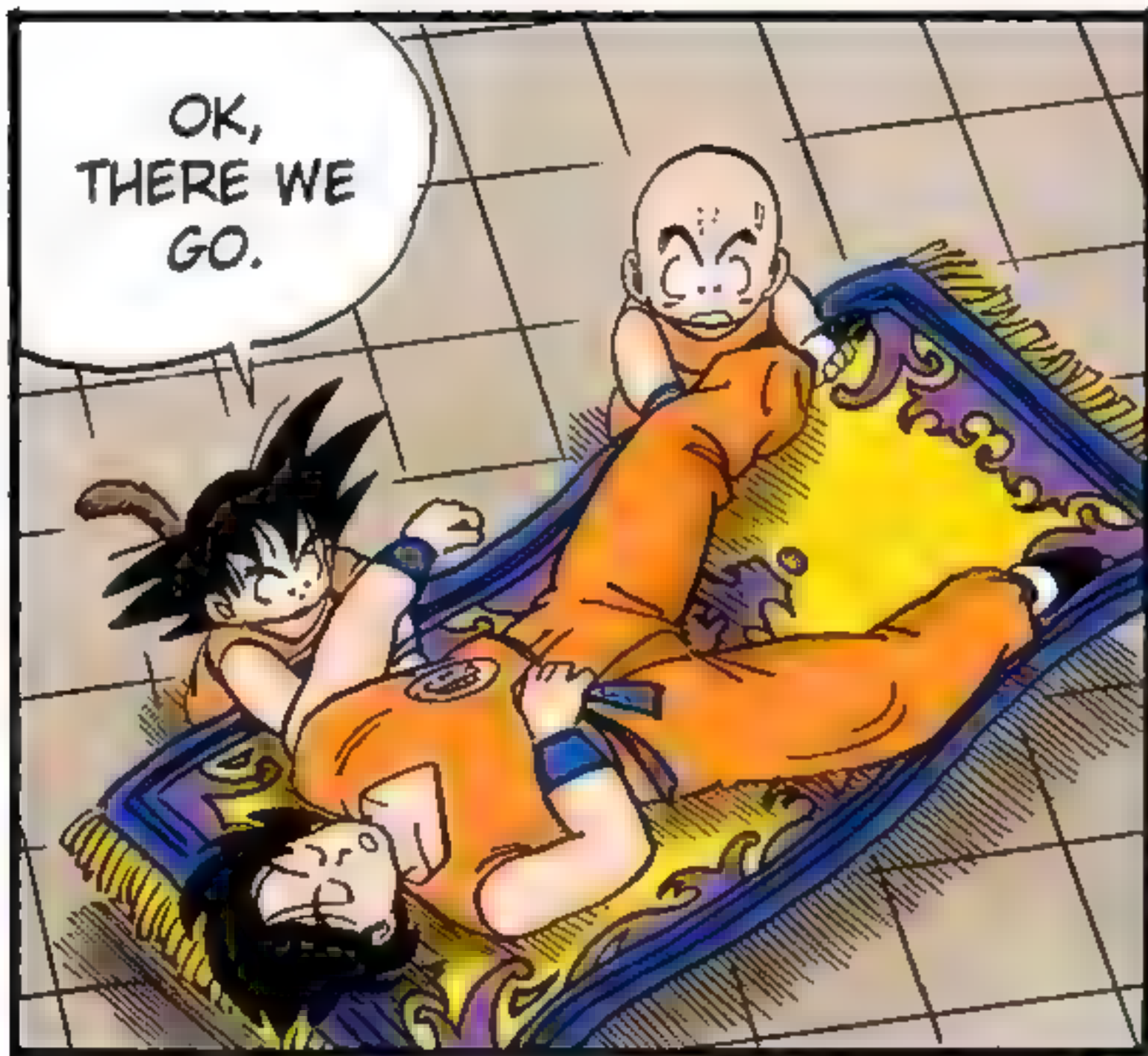




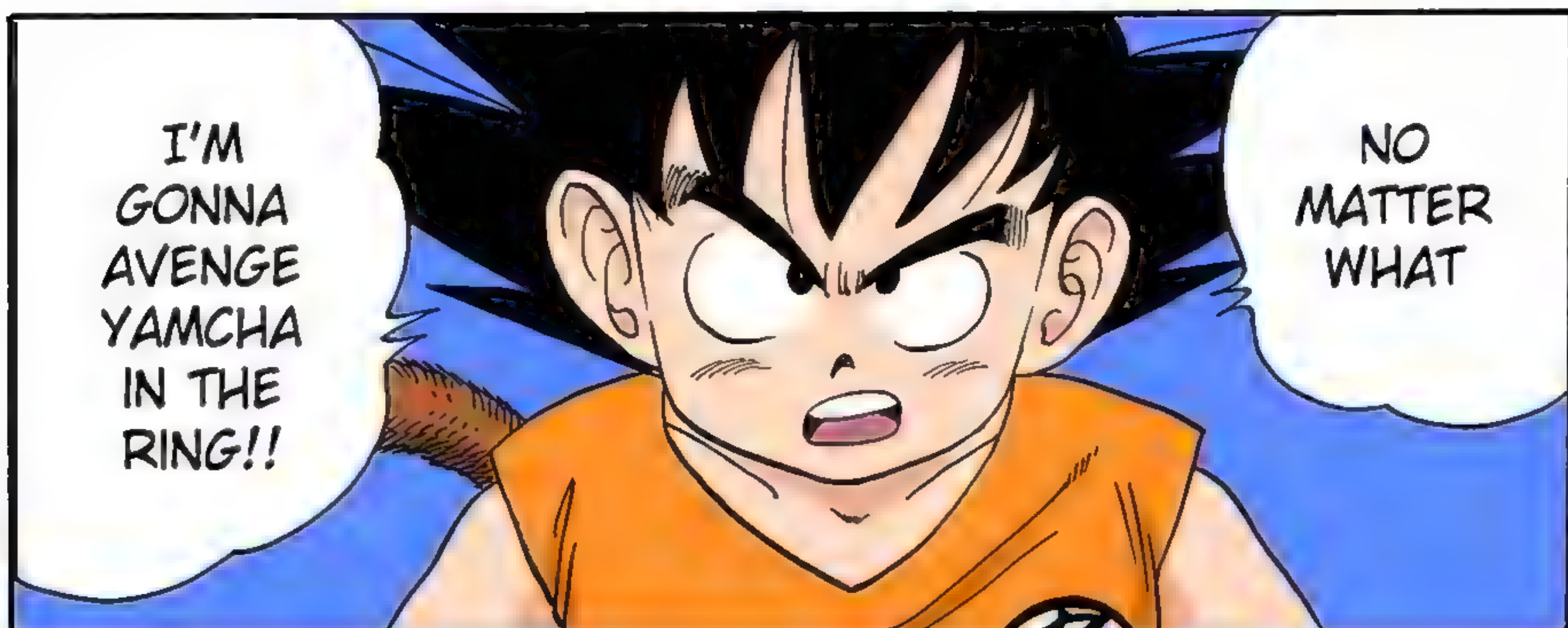




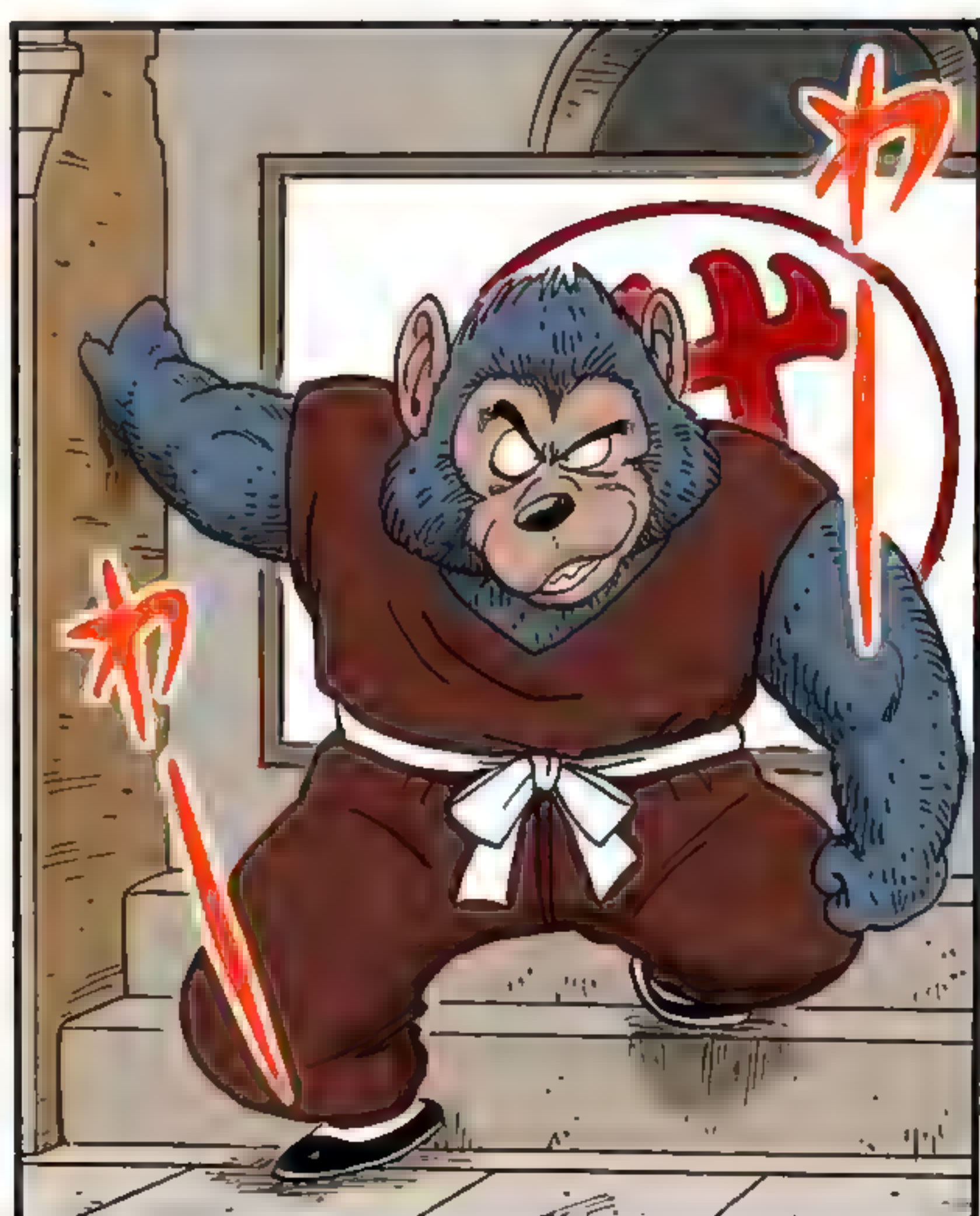
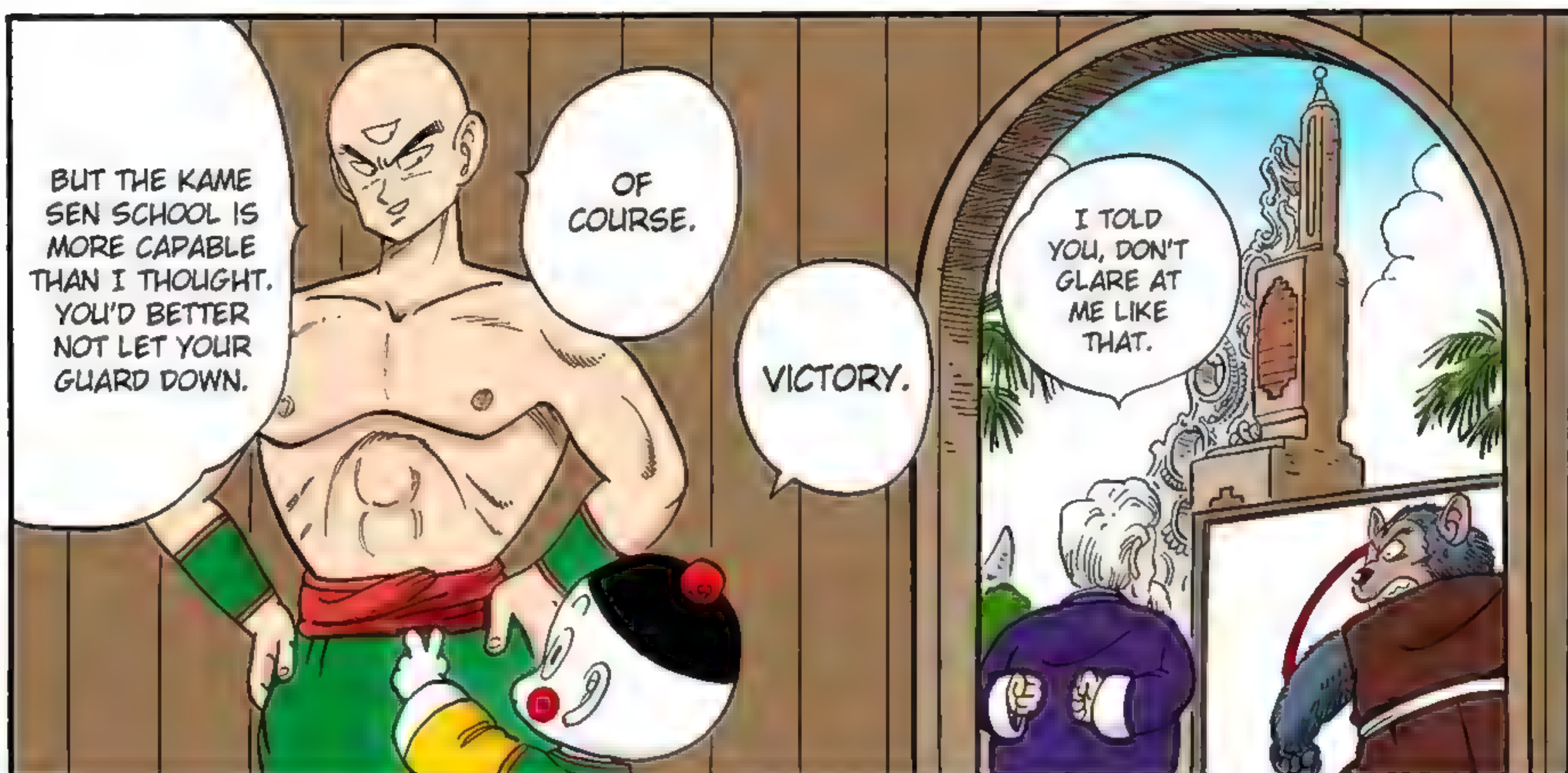












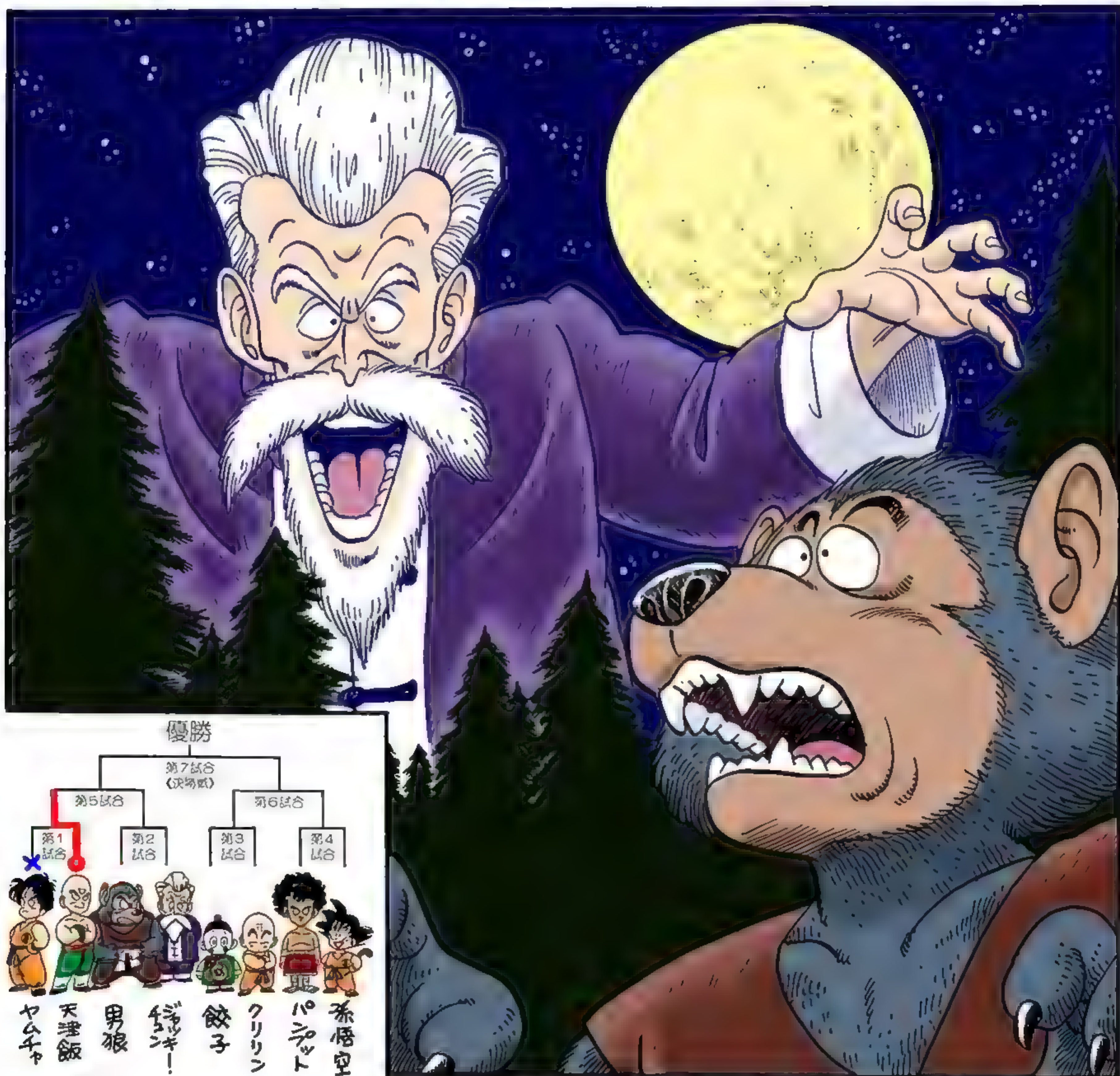




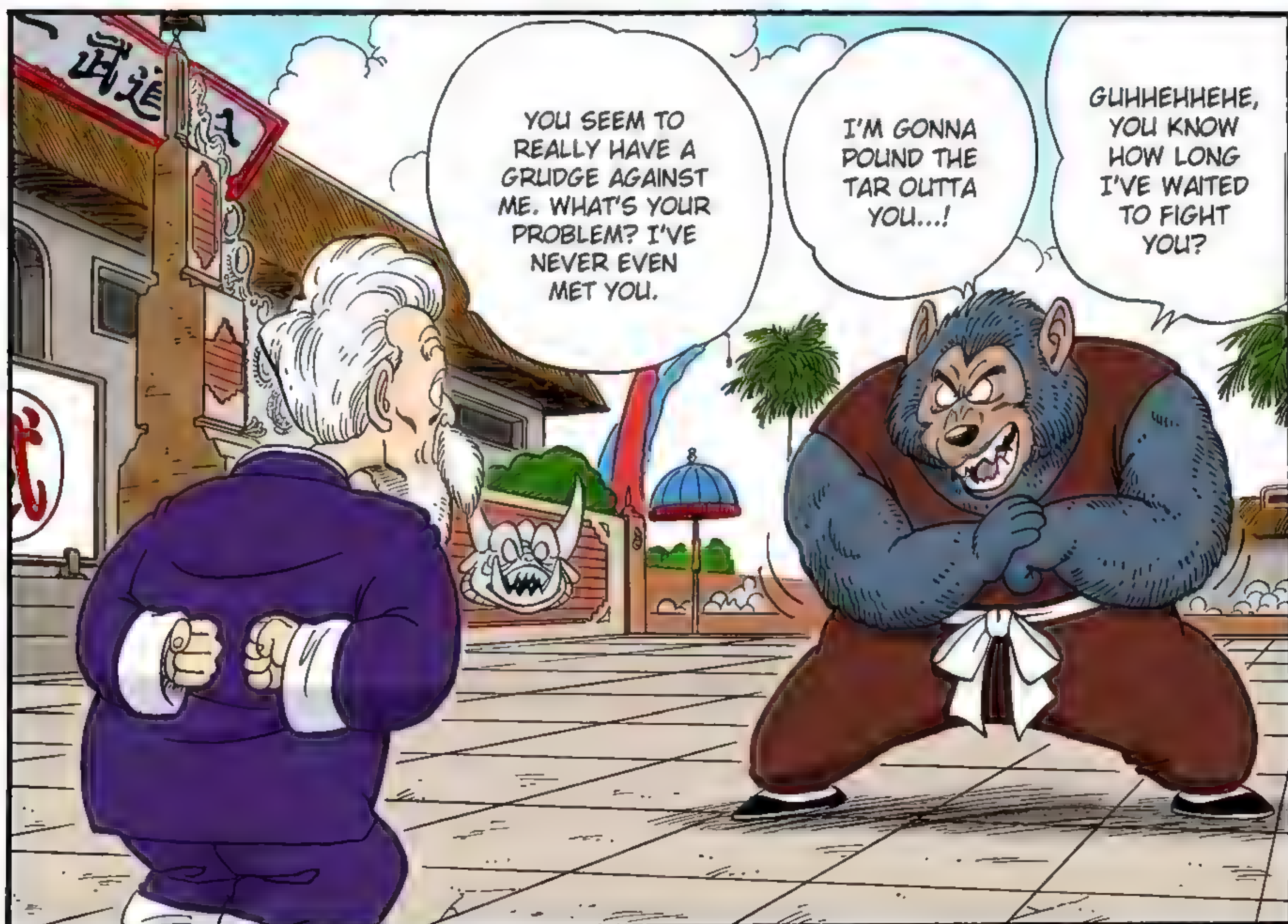




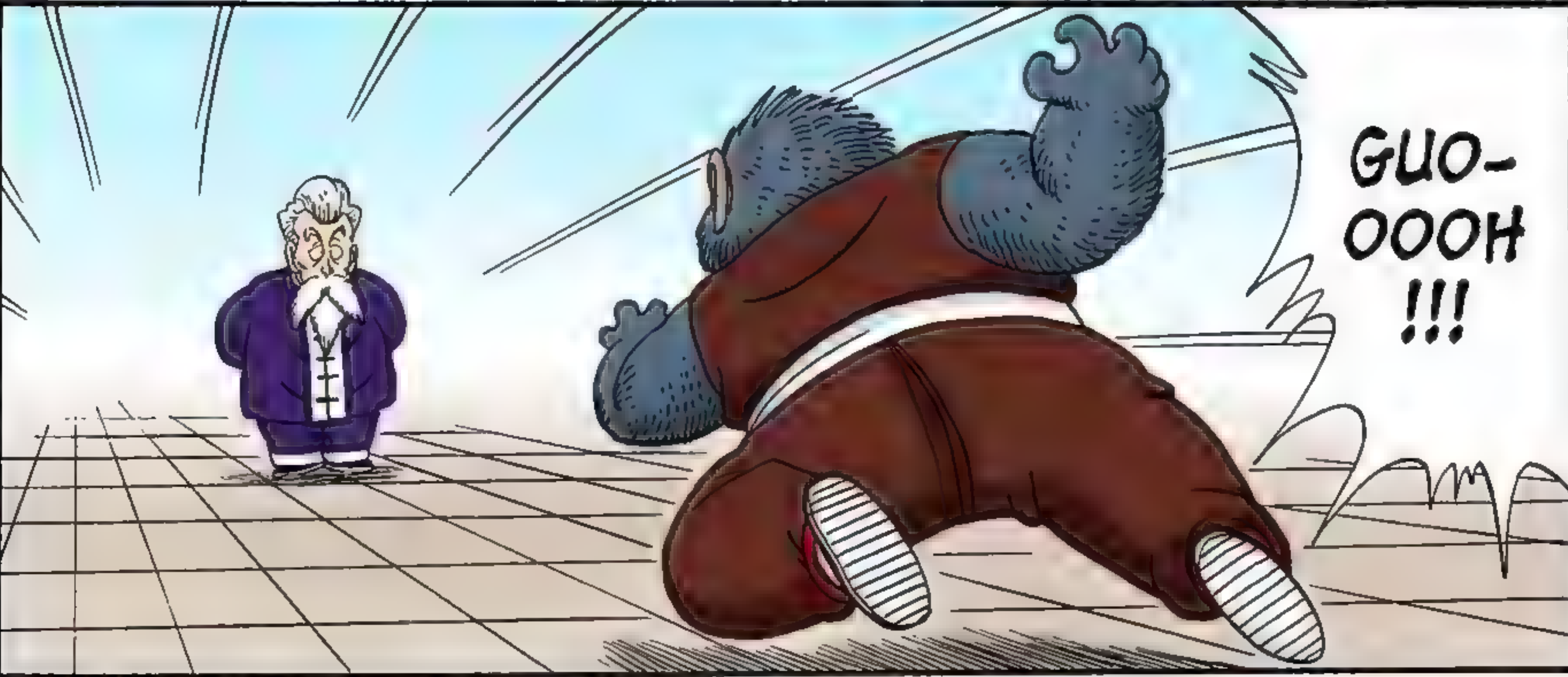
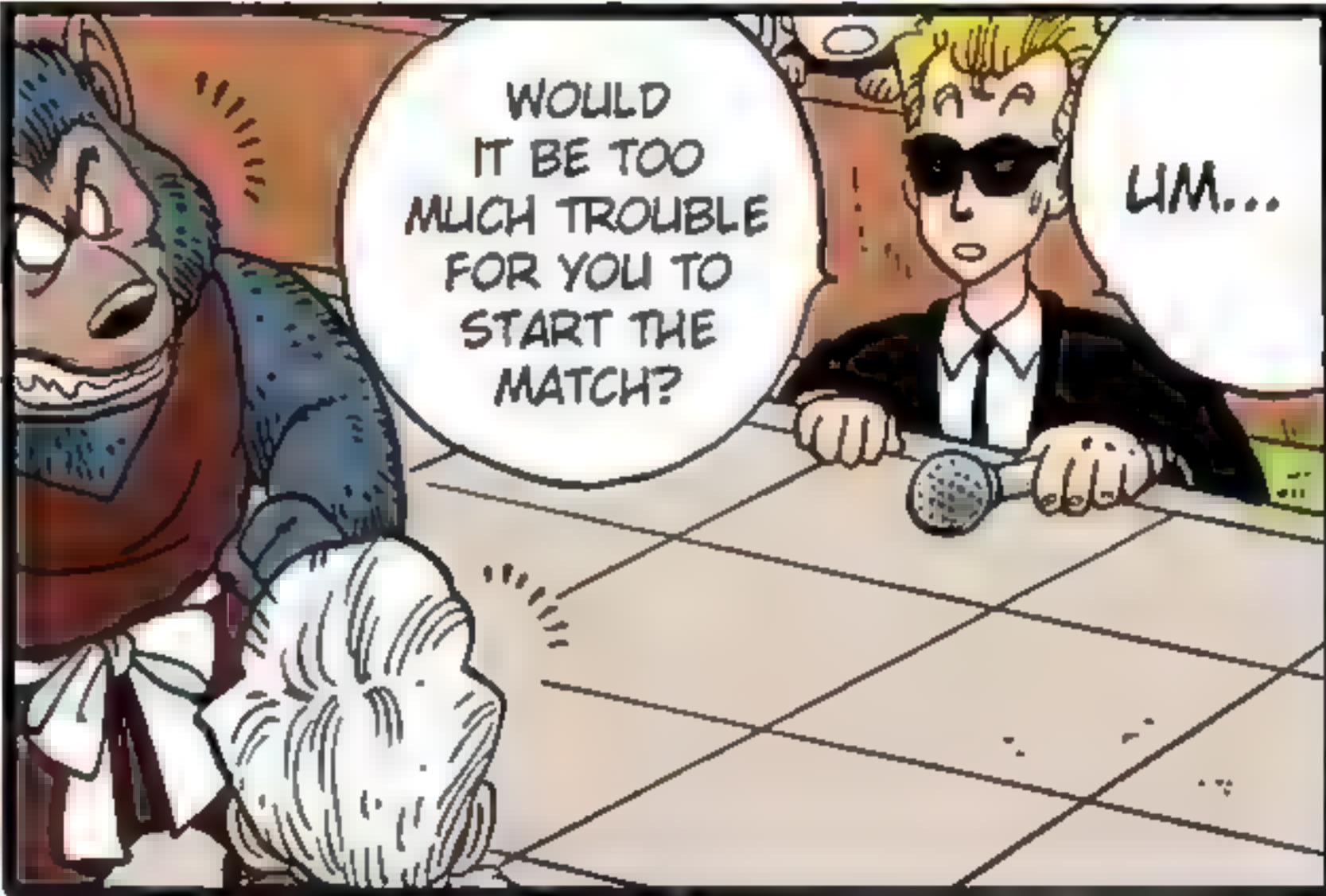
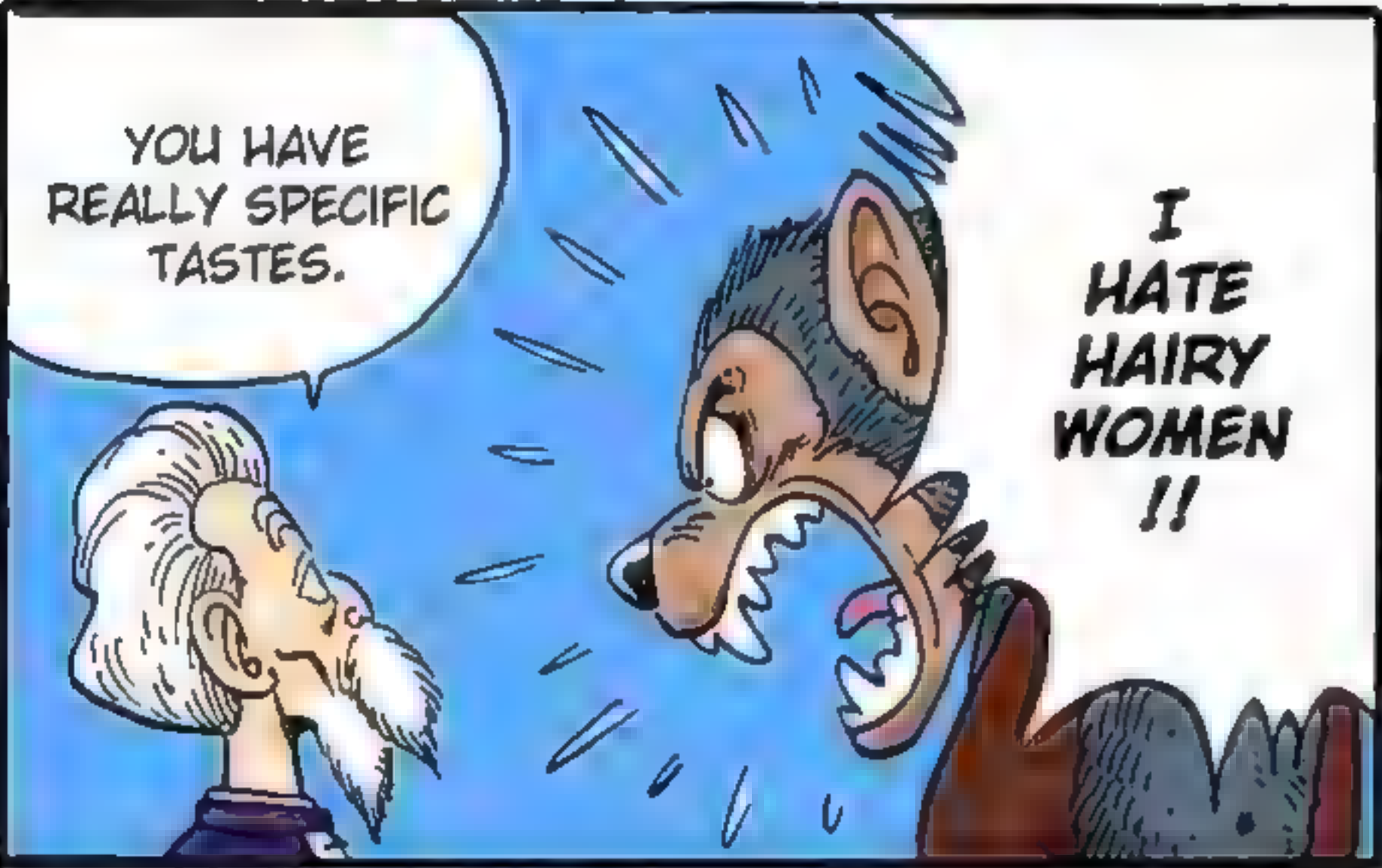
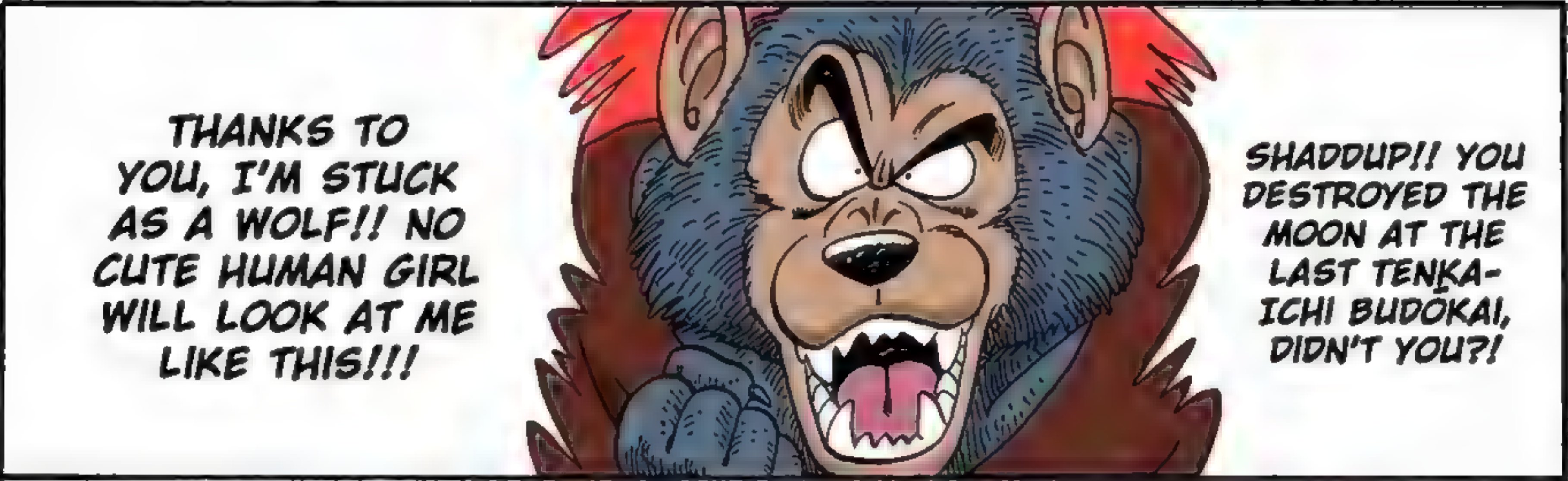
## CHPATER 118: THE FULL MOON GRUDGE



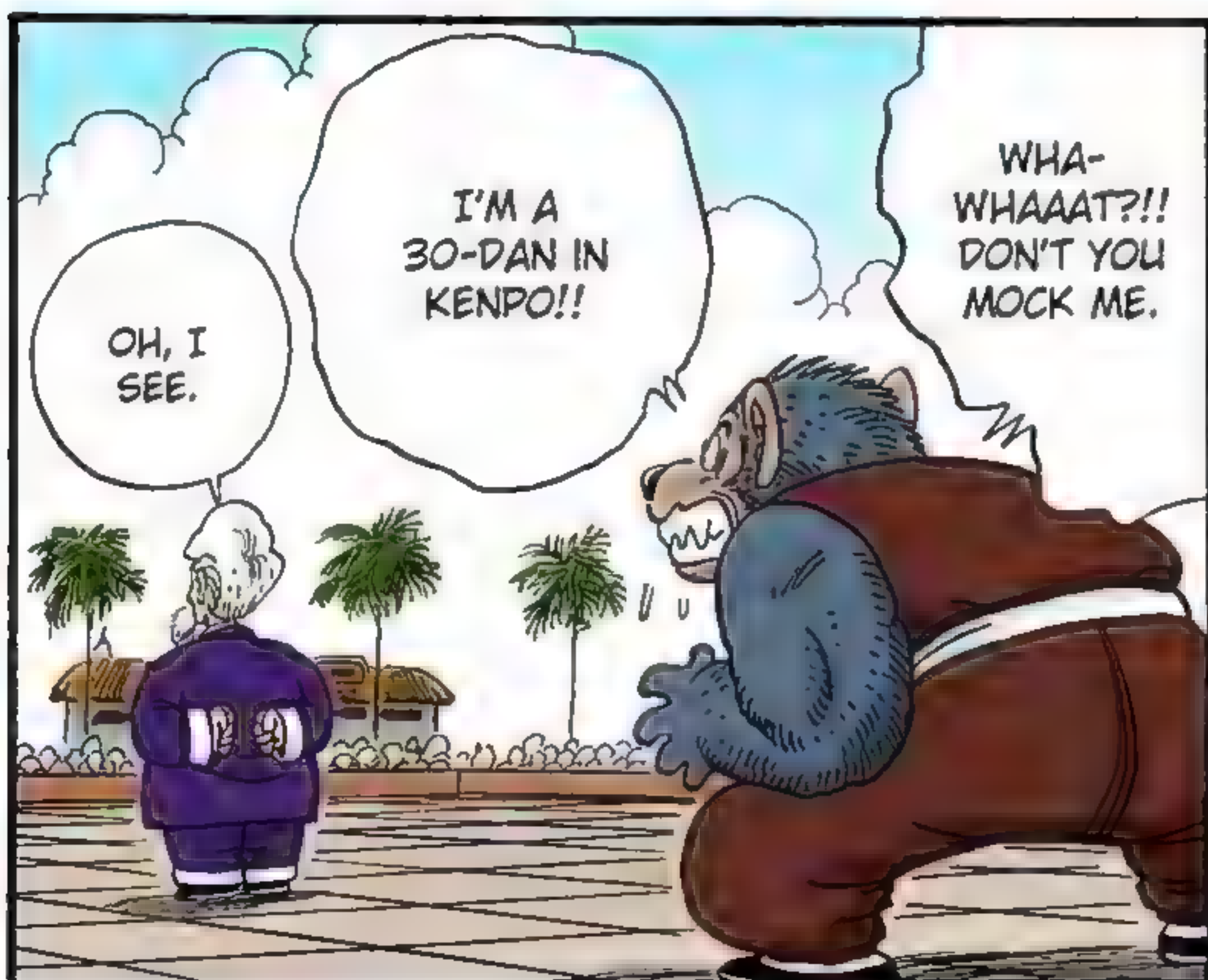
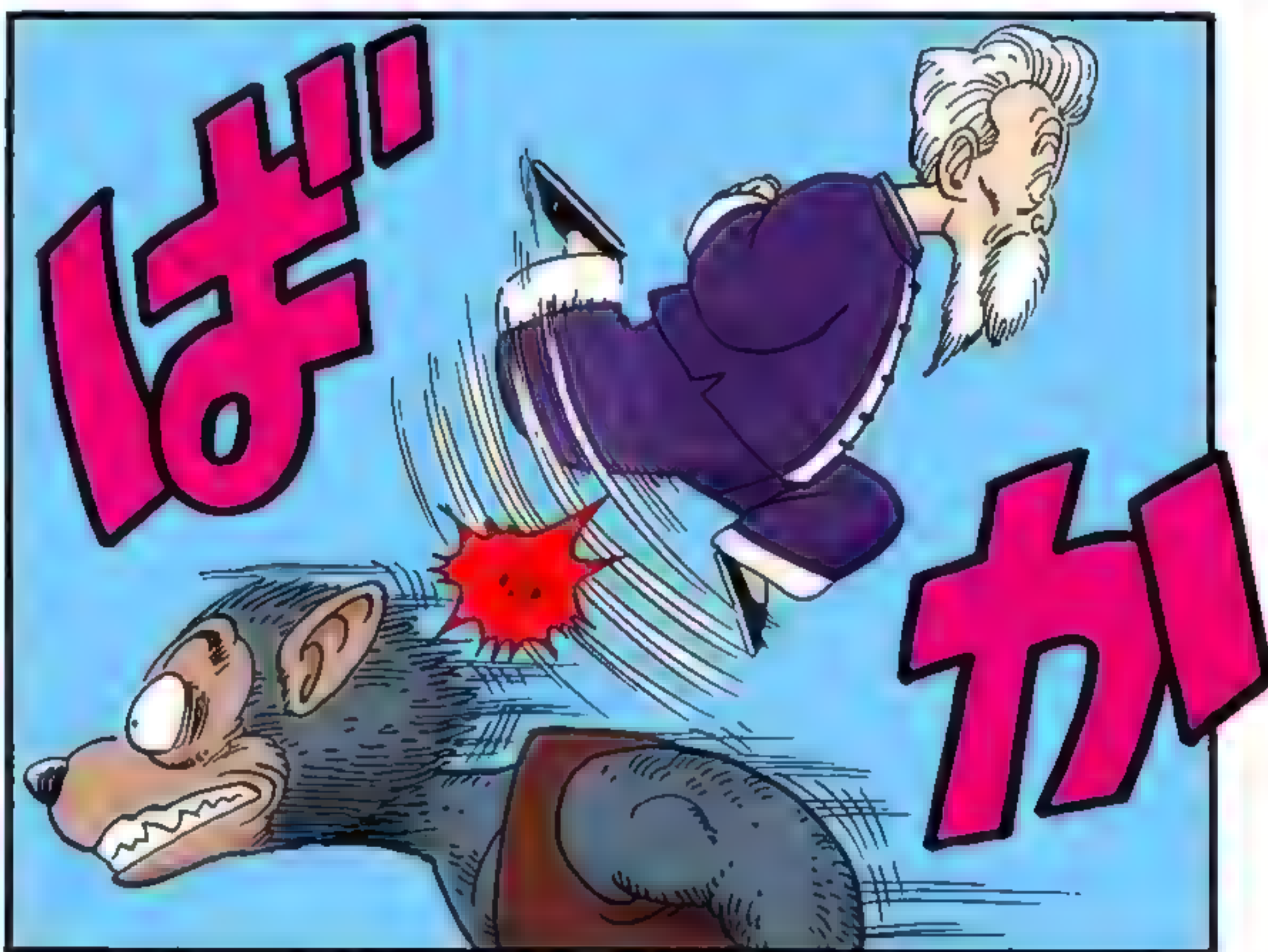




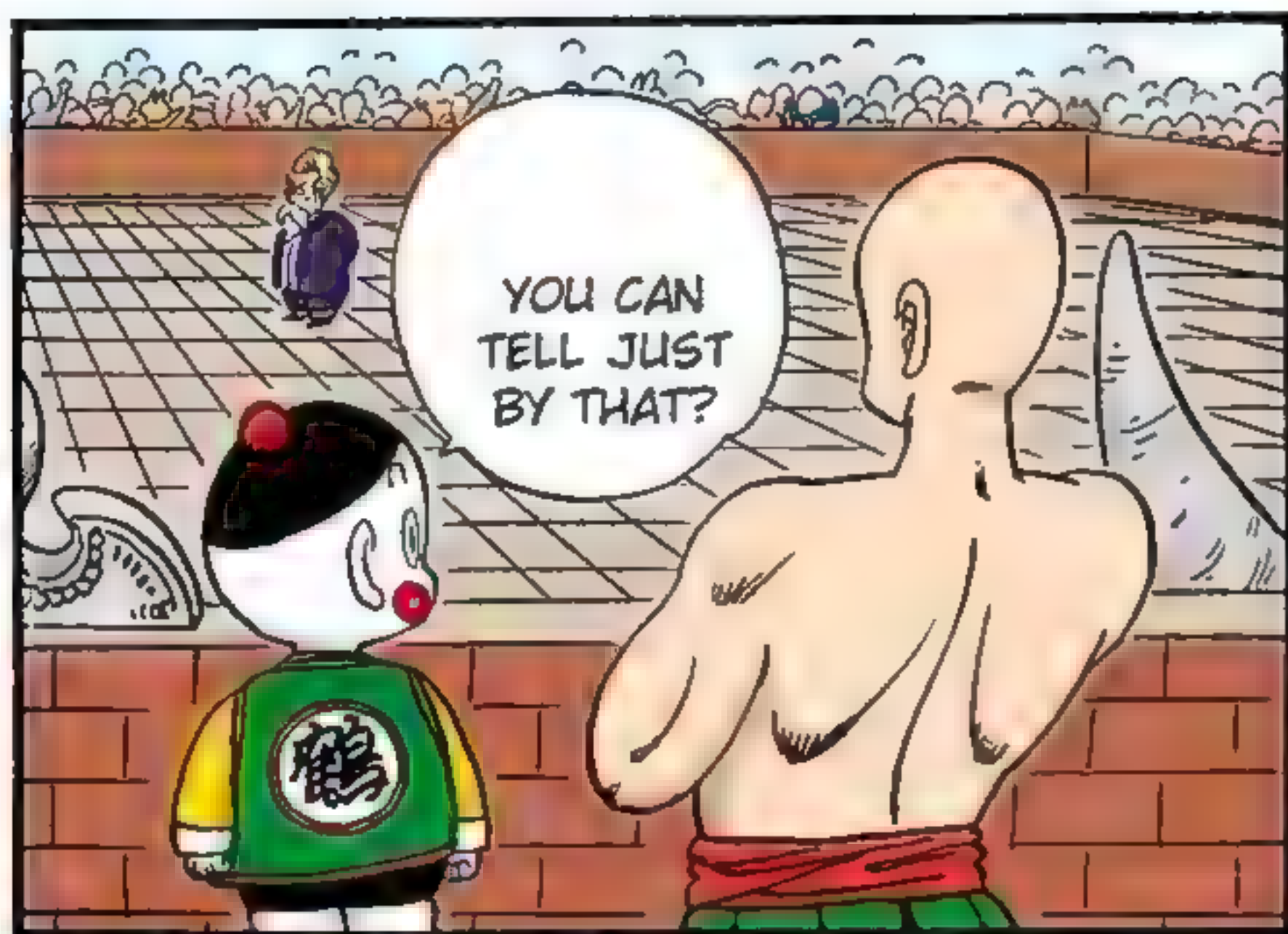










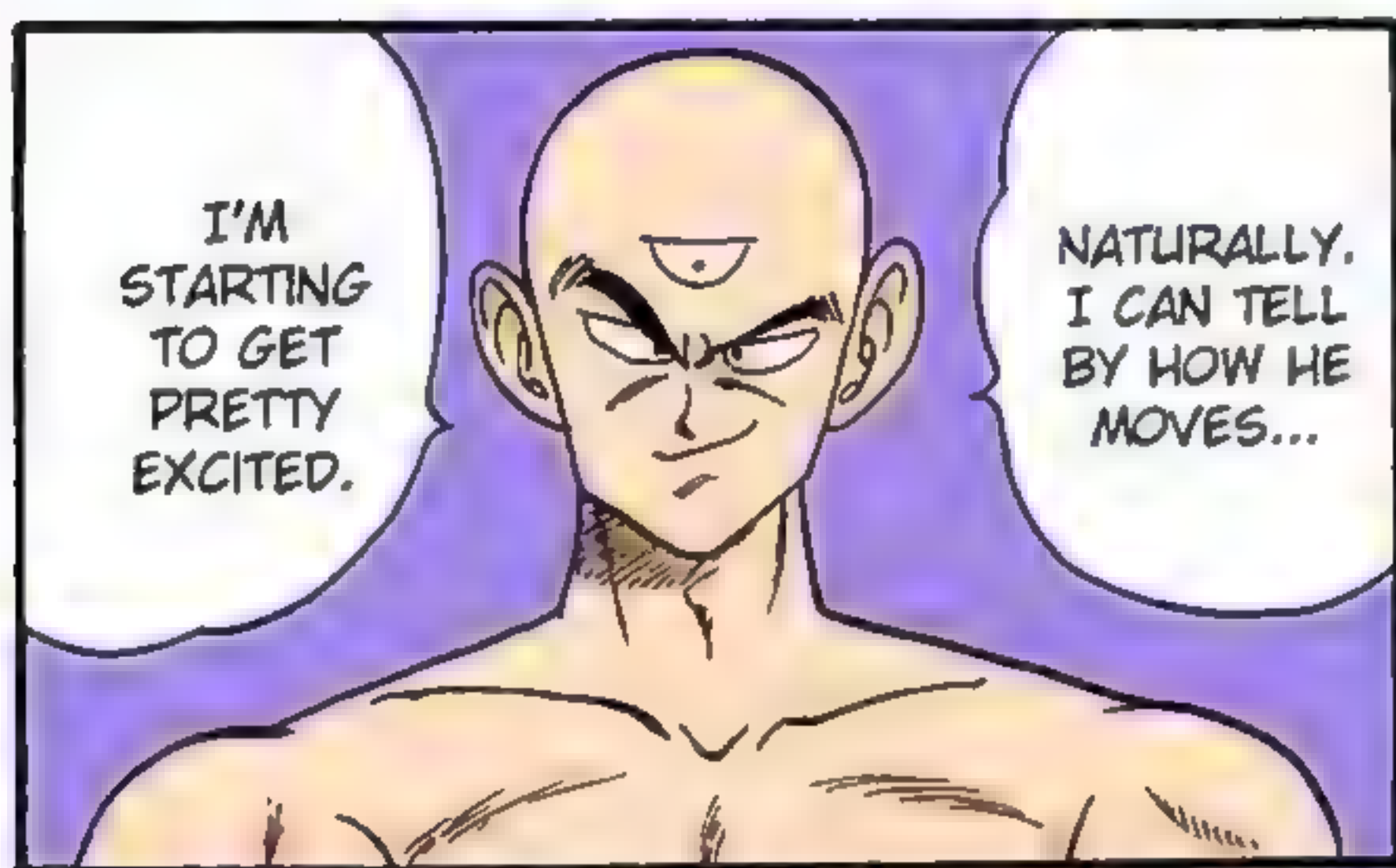


YOU CAN  
TELL JUST  
BY THAT?



LOOKS  
LIKE THAT  
GEEZER WILL  
BE FIGHTING  
ME IN THE  
SEMI-FINALS.

HE'S STU-  
PENDOUSLY  
GOOD.



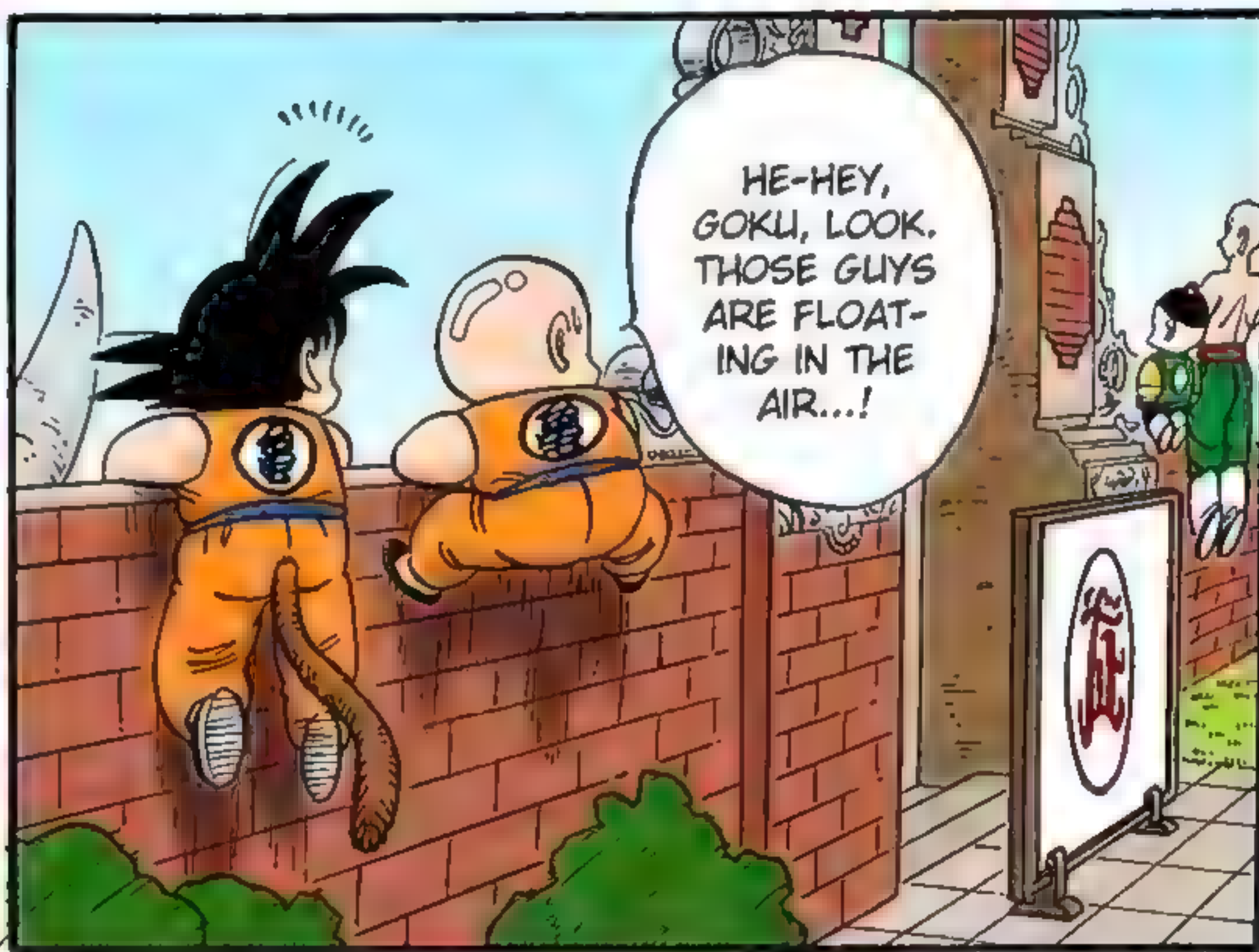
I'M  
STARTING  
TO GET  
PRETTY  
EXCITED.

NATURALLY.  
I CAN TELL  
BY HOW HE  
MOVES...

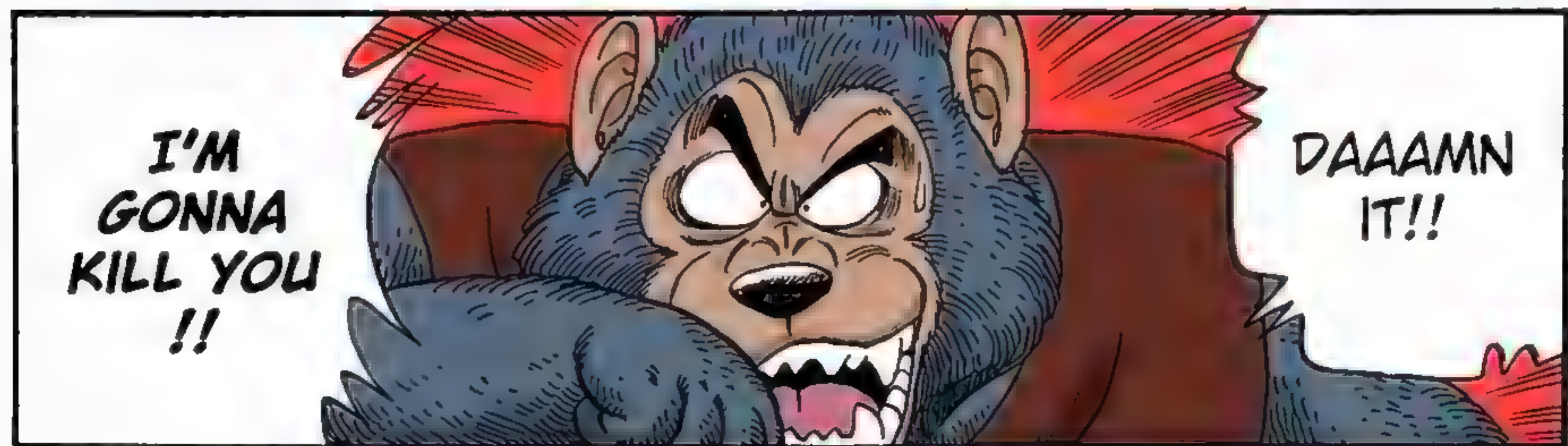


CRAP...THAT  
MEANS THEY  
CAN'T LOSE BY  
RING-OUT...

WOW, THEY  
HAVE SOME  
INCREDIBLE  
SKILLS...



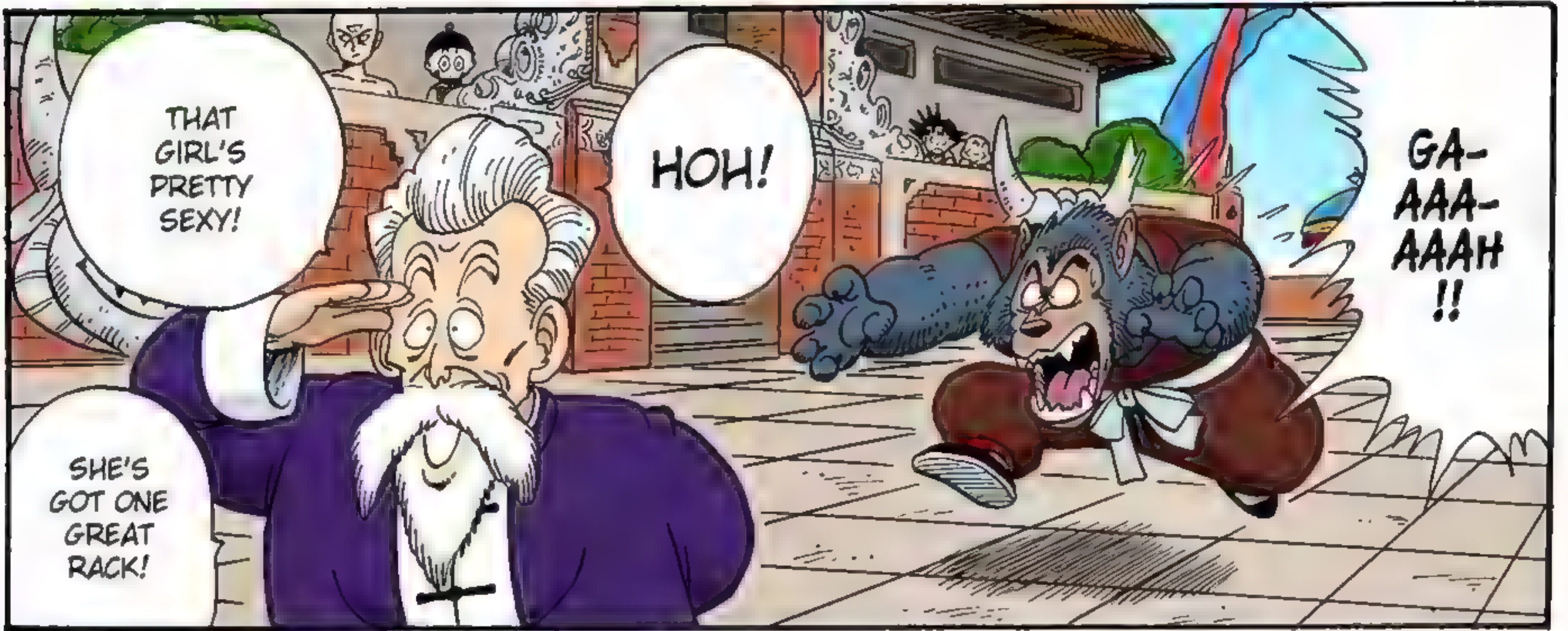
HE-HEY,  
GOKU, LOOK.  
THOSE GUYS  
ARE FLOAT-  
ING IN THE  
AIR...!



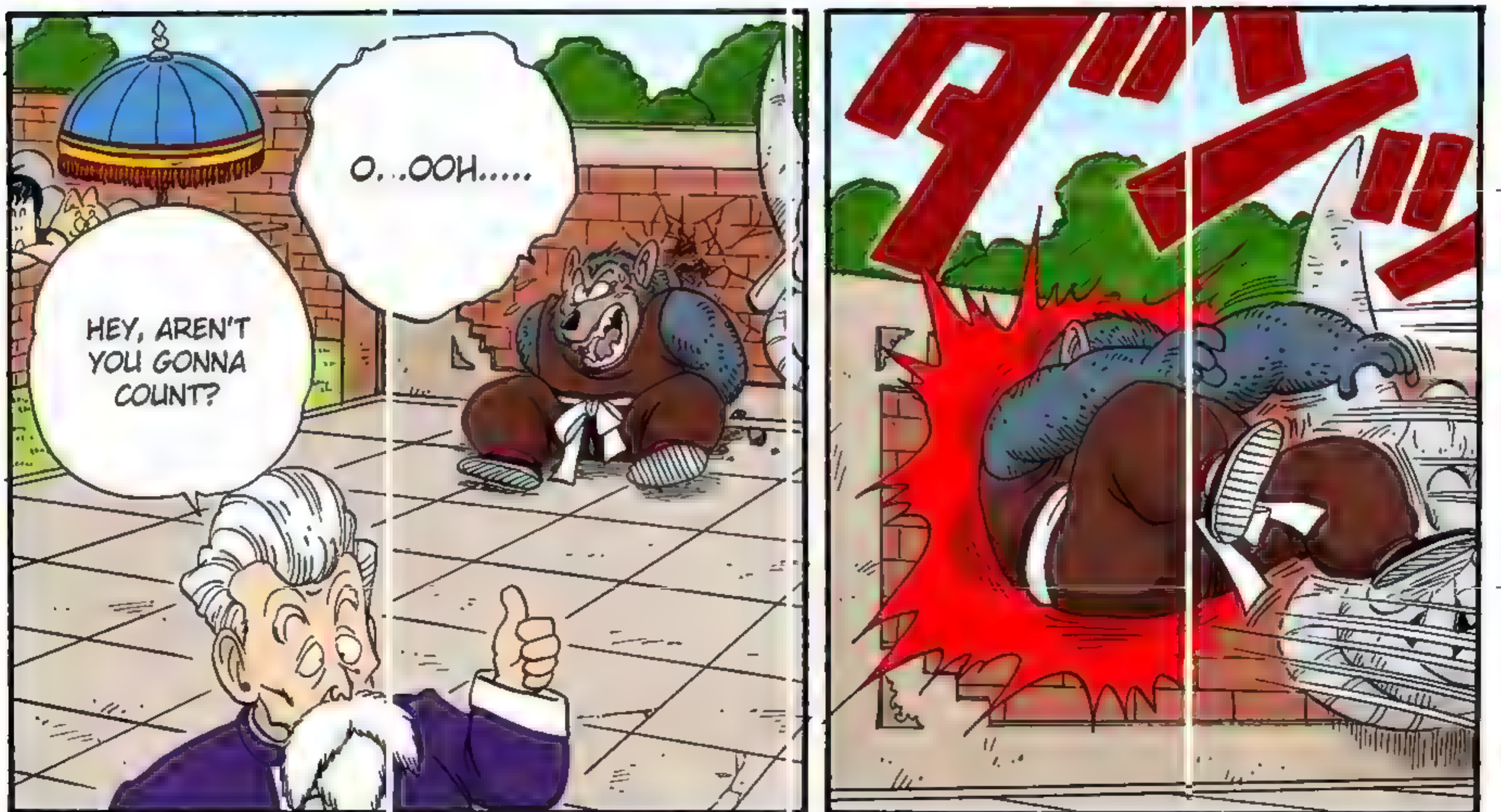
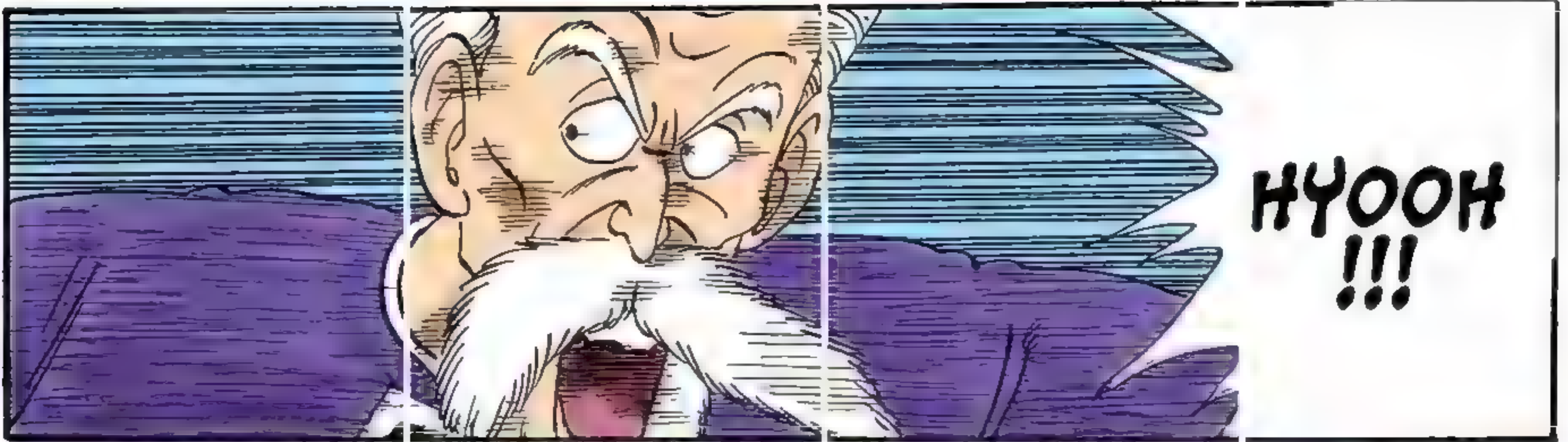
I'M  
GONNA  
KILL YOU  
!!

DAAAMN  
IT!!

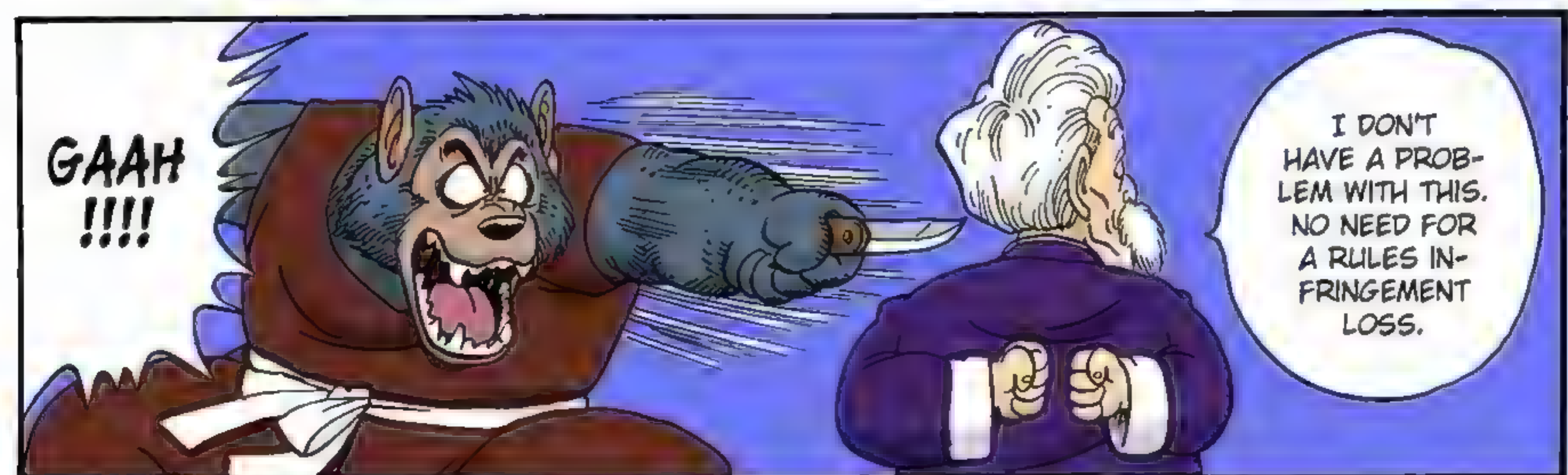
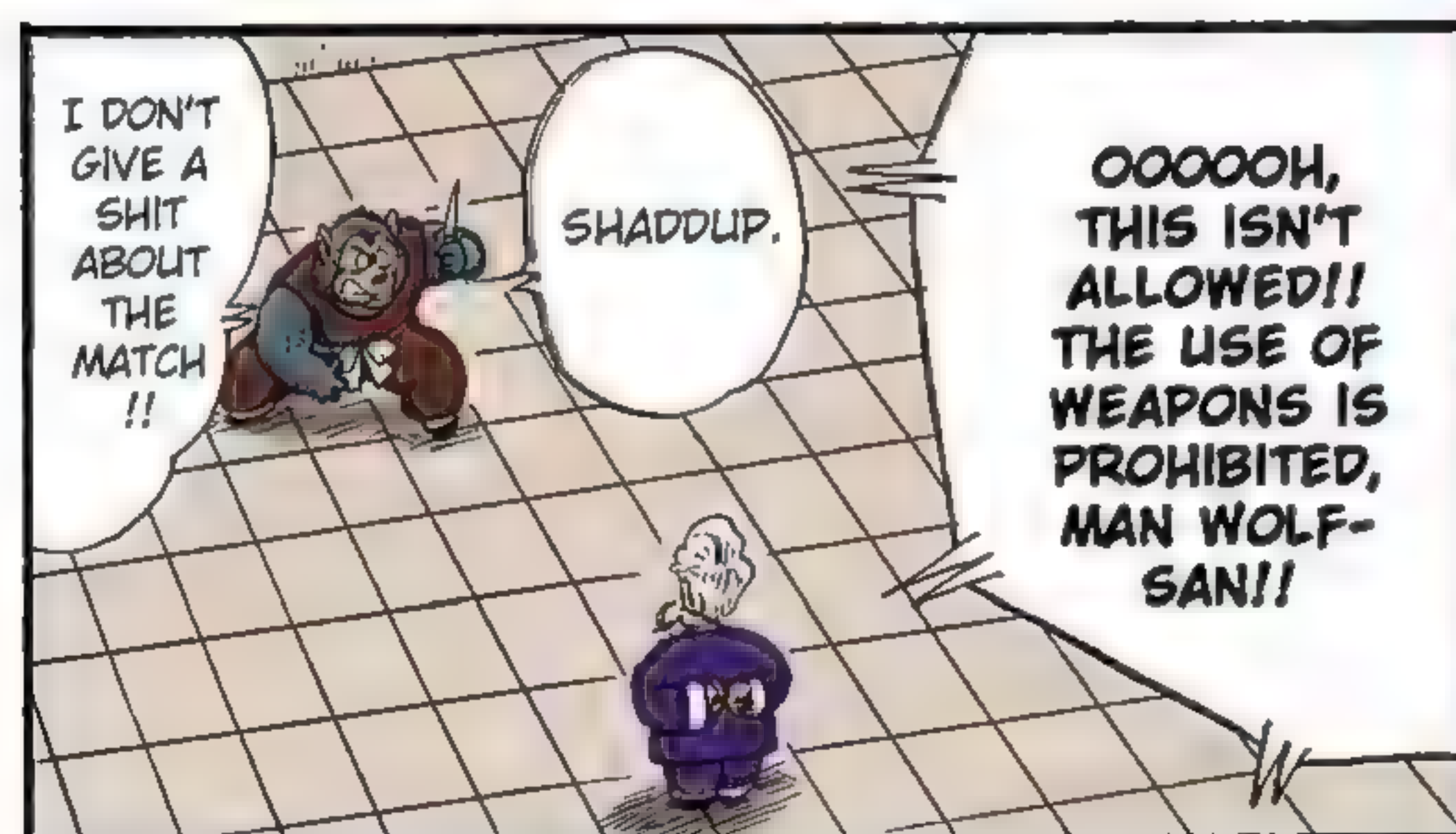




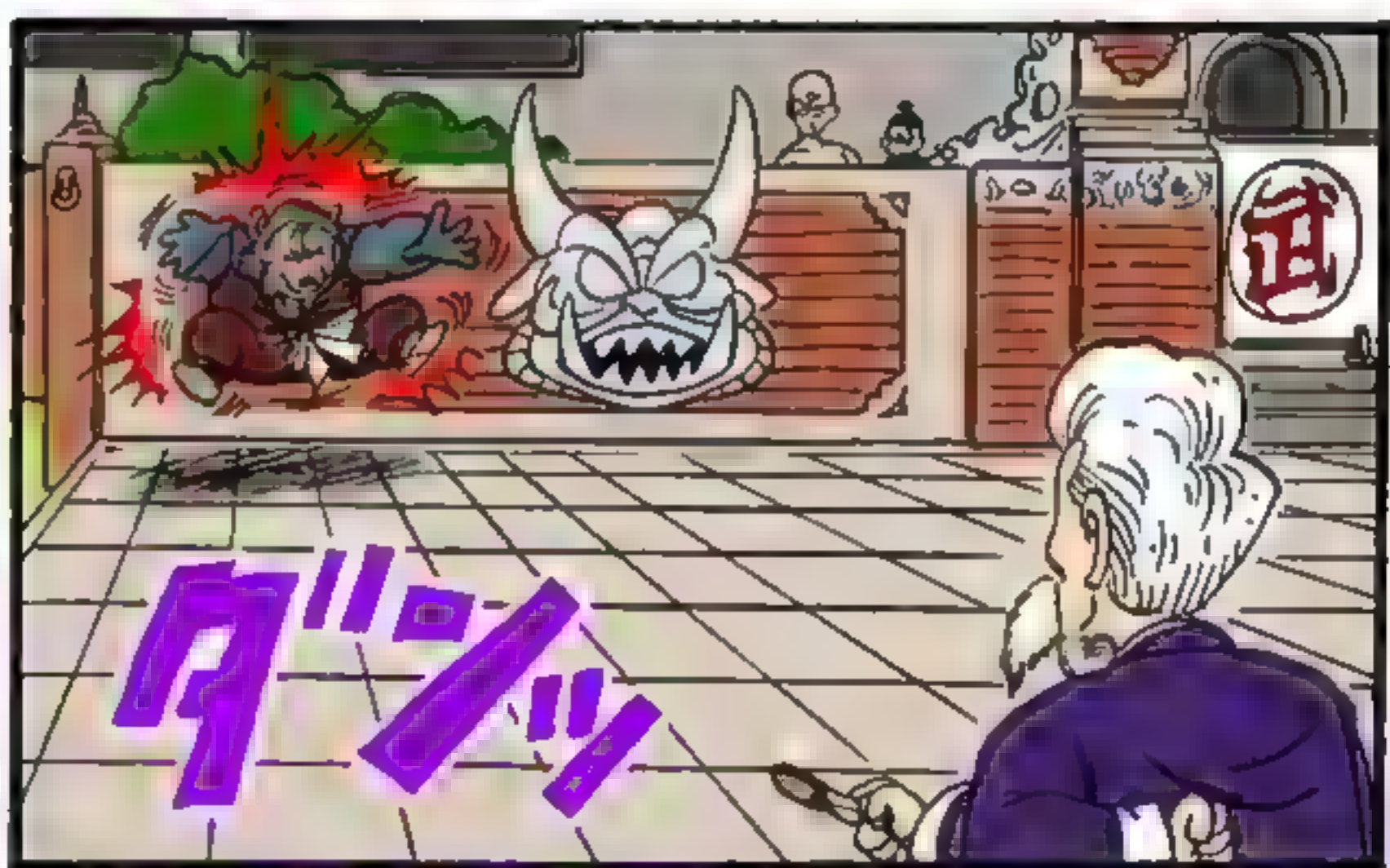
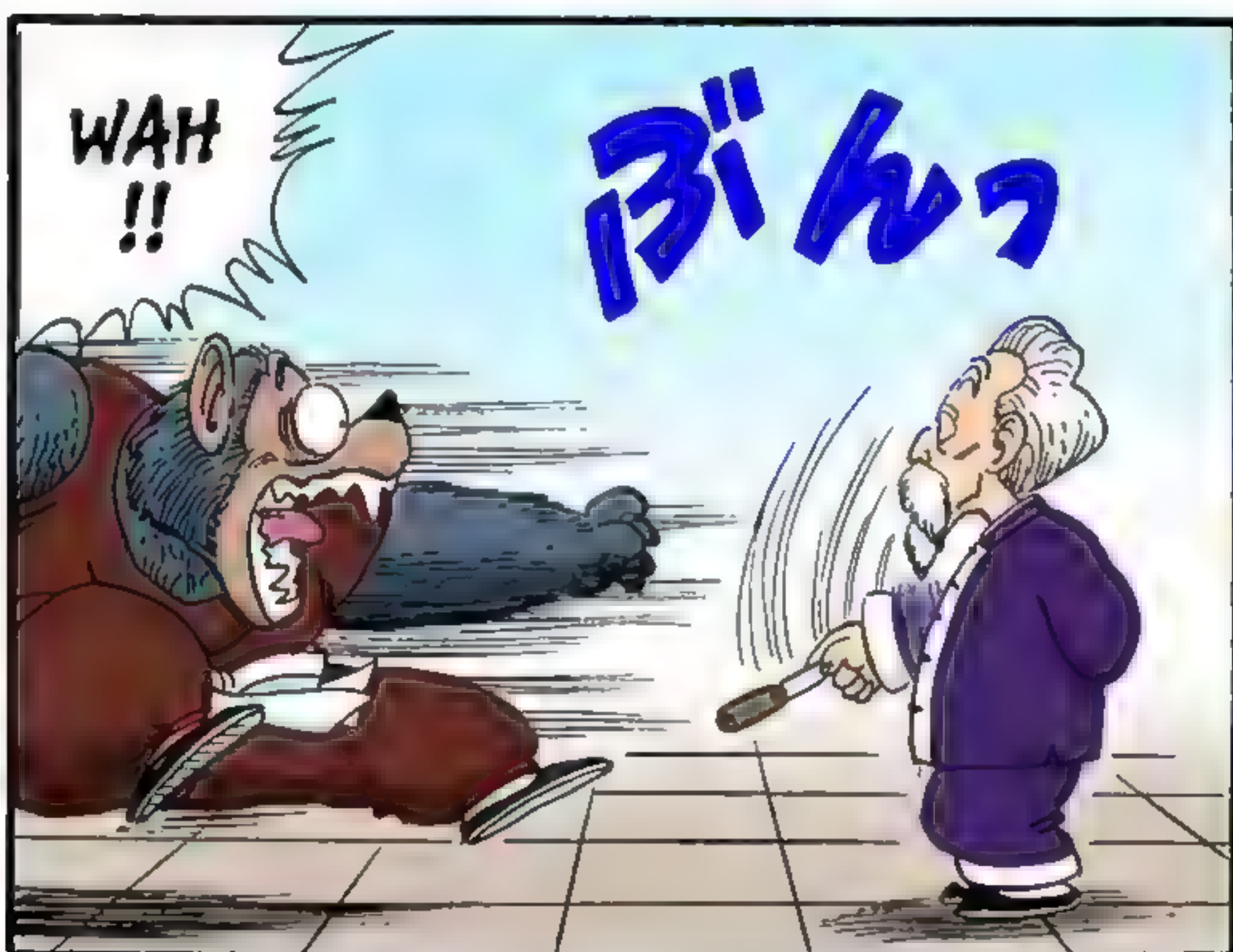
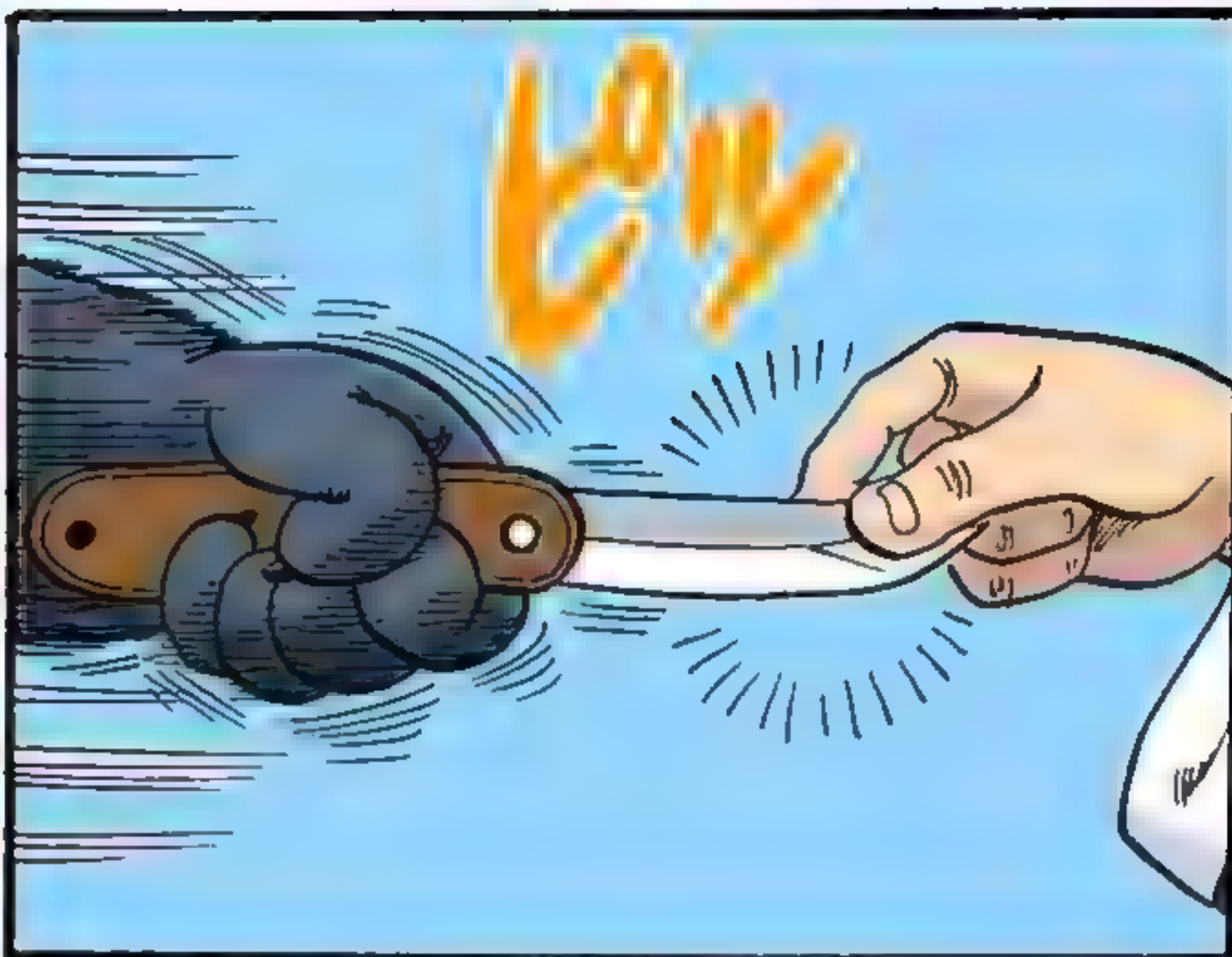




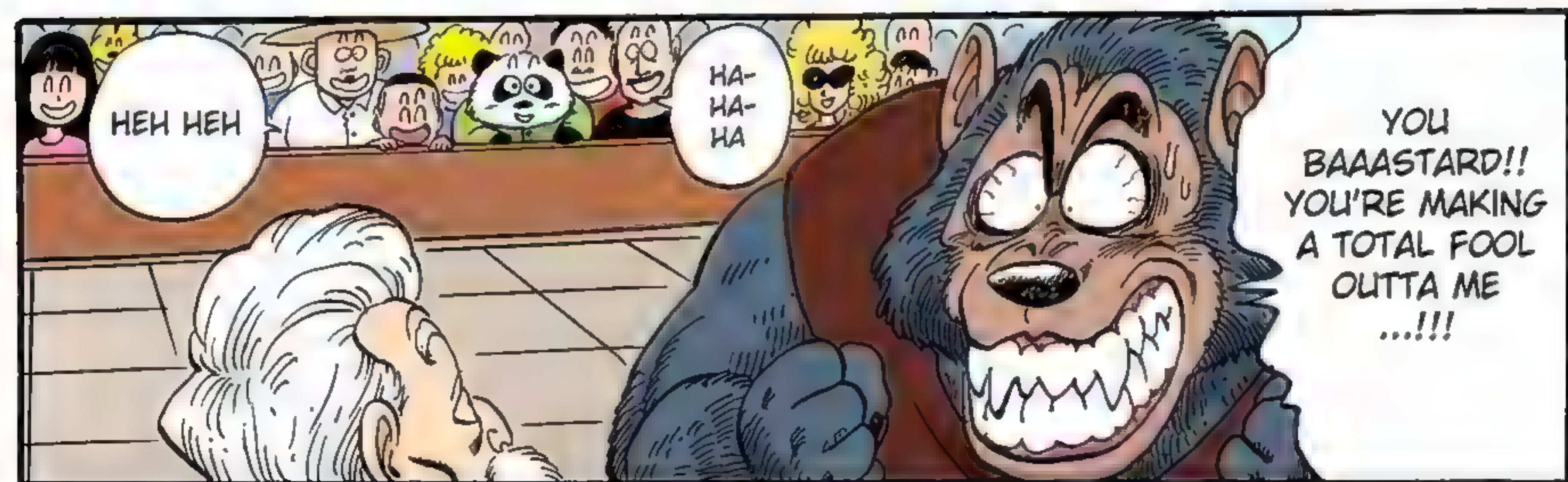
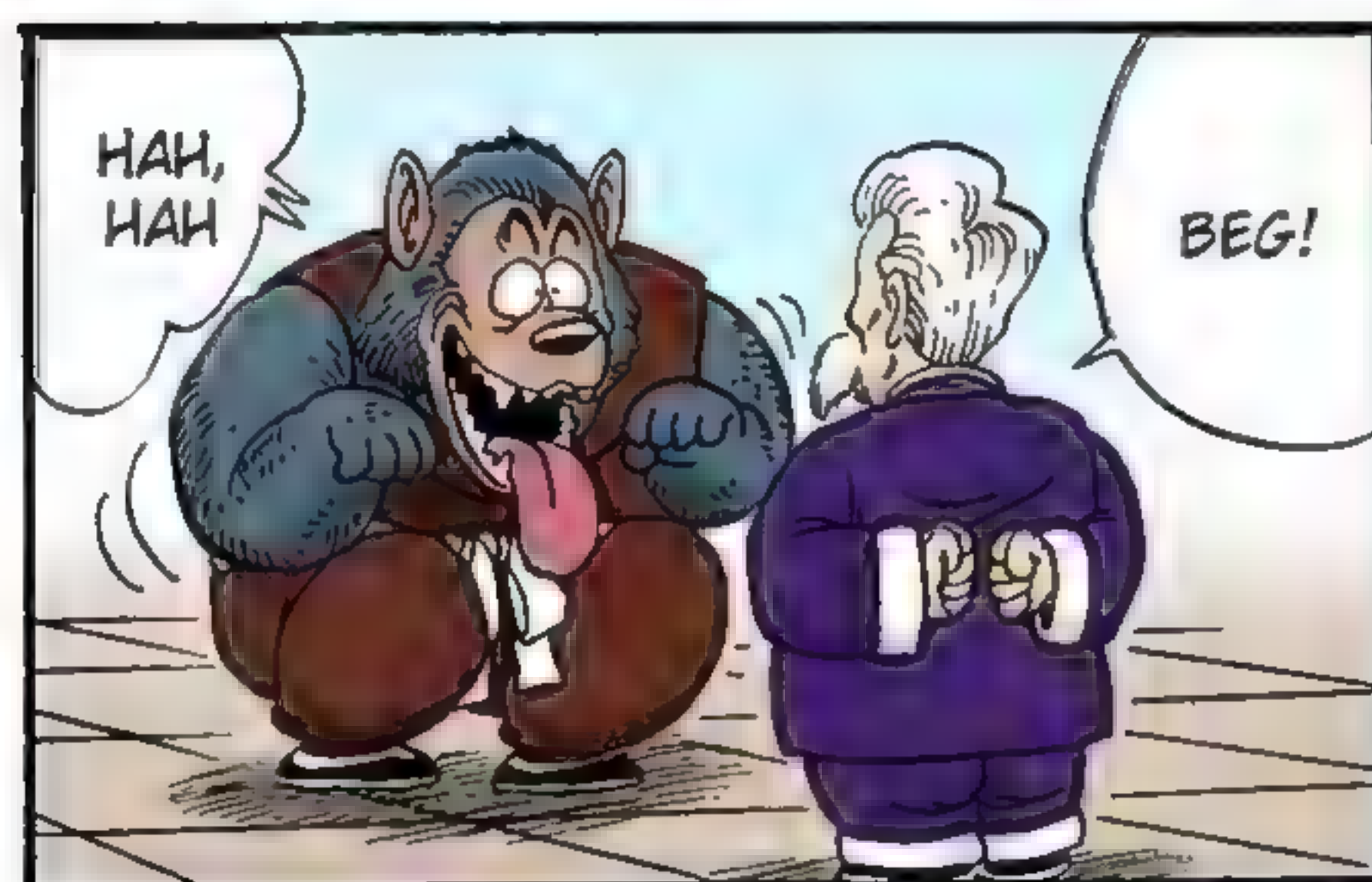
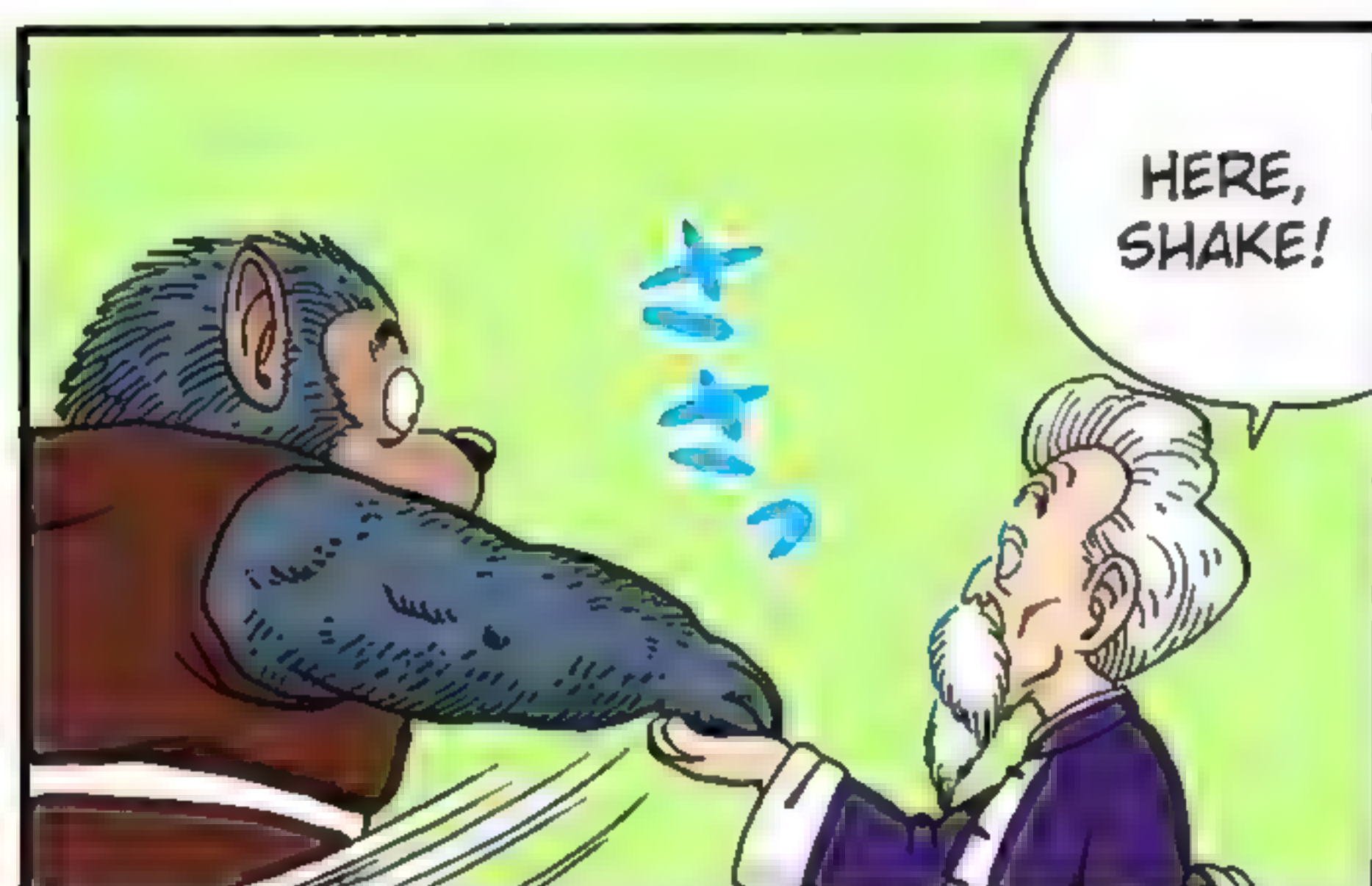




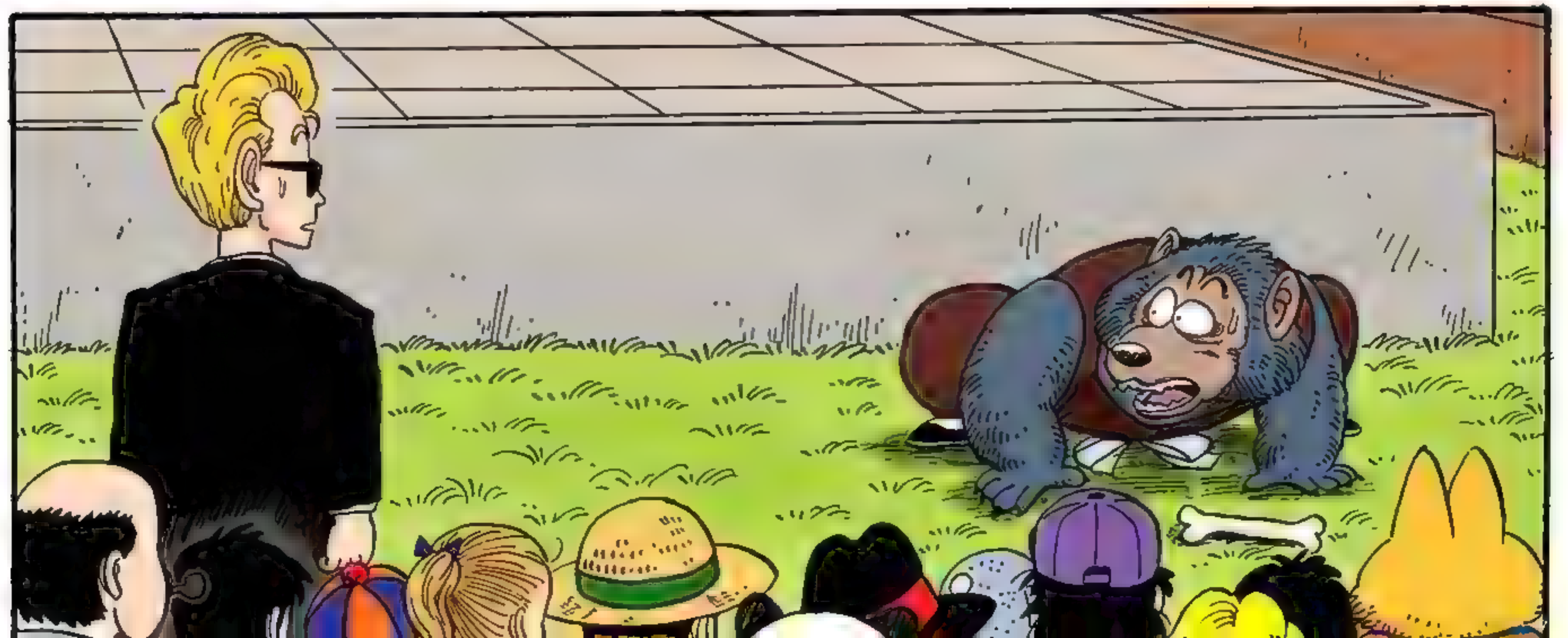
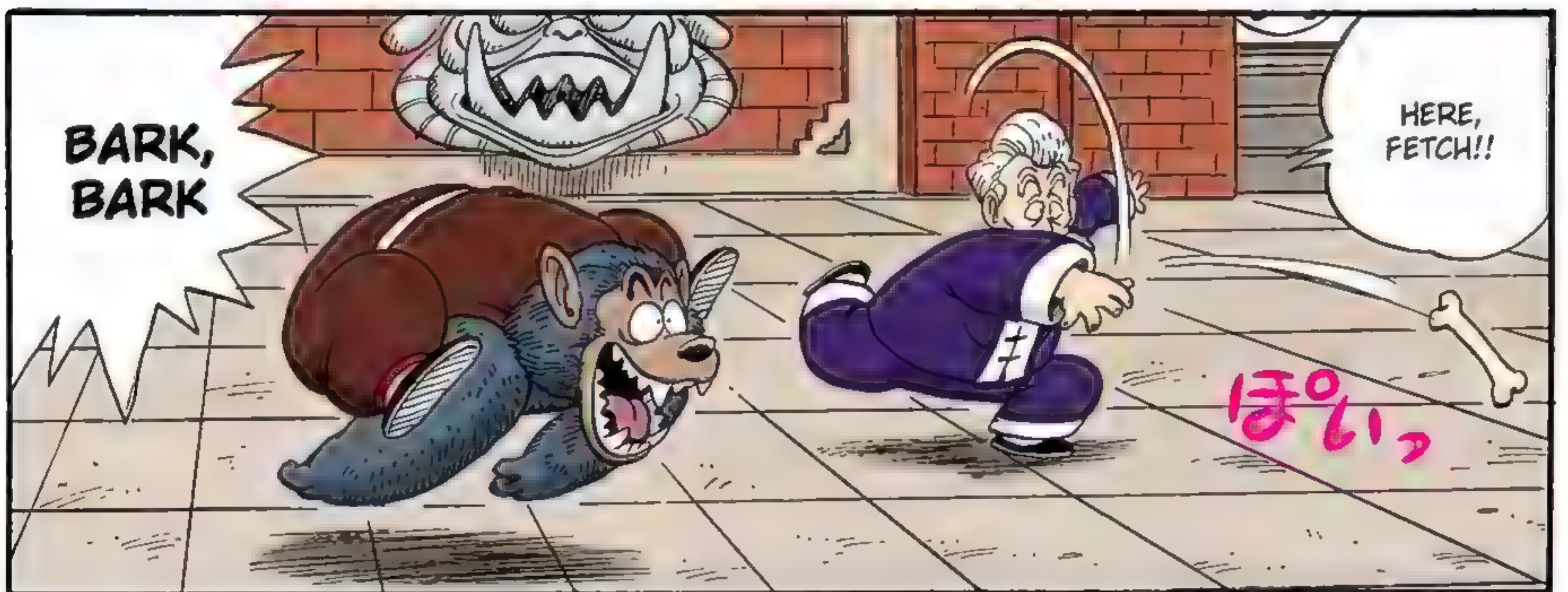
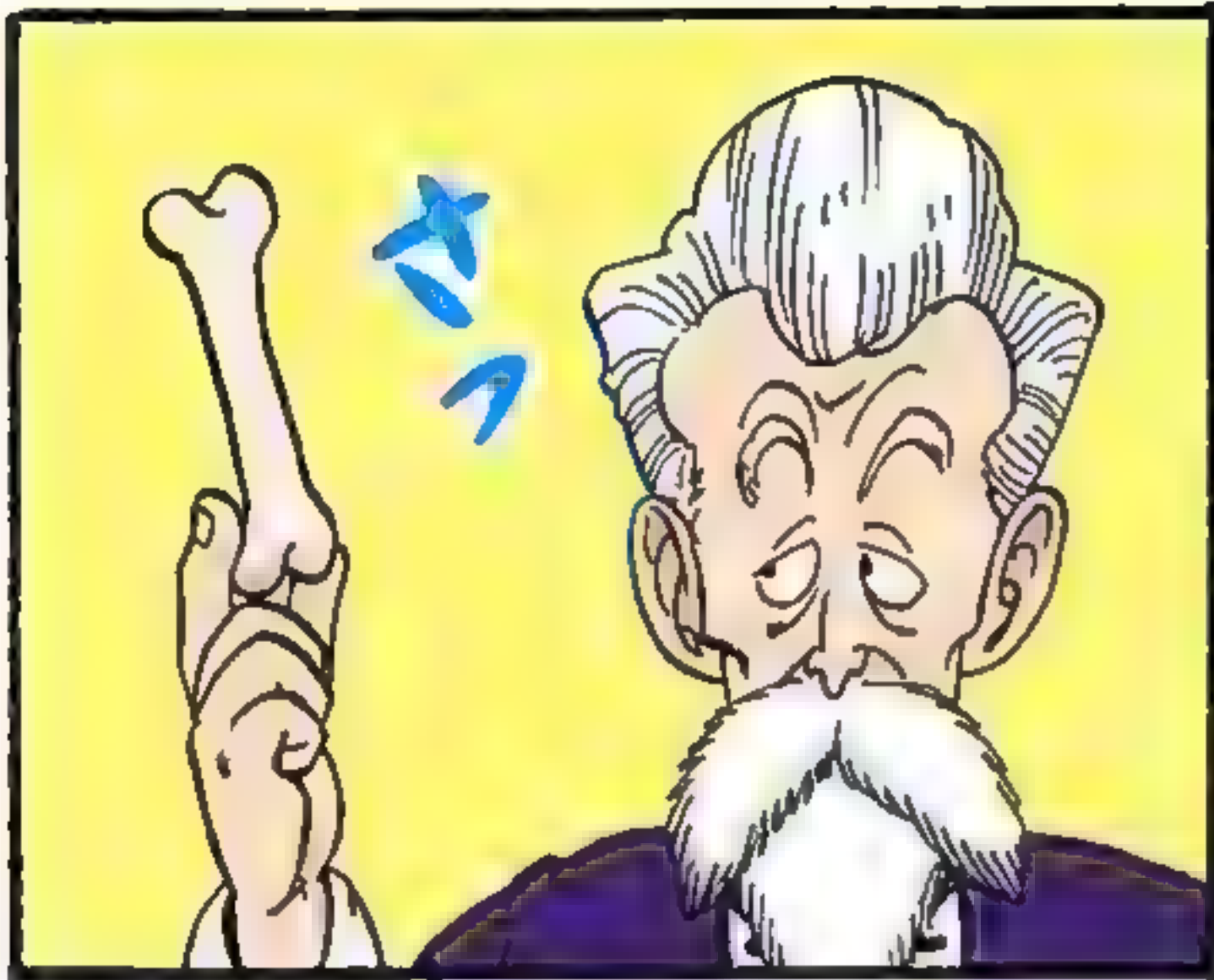




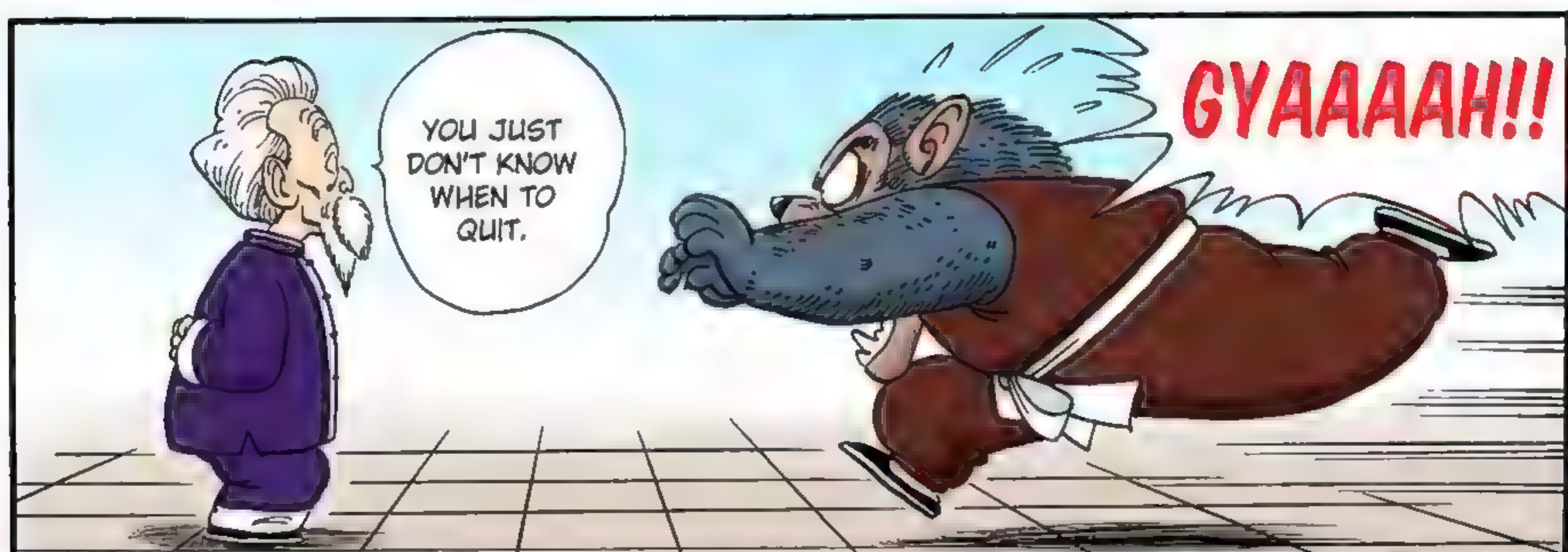
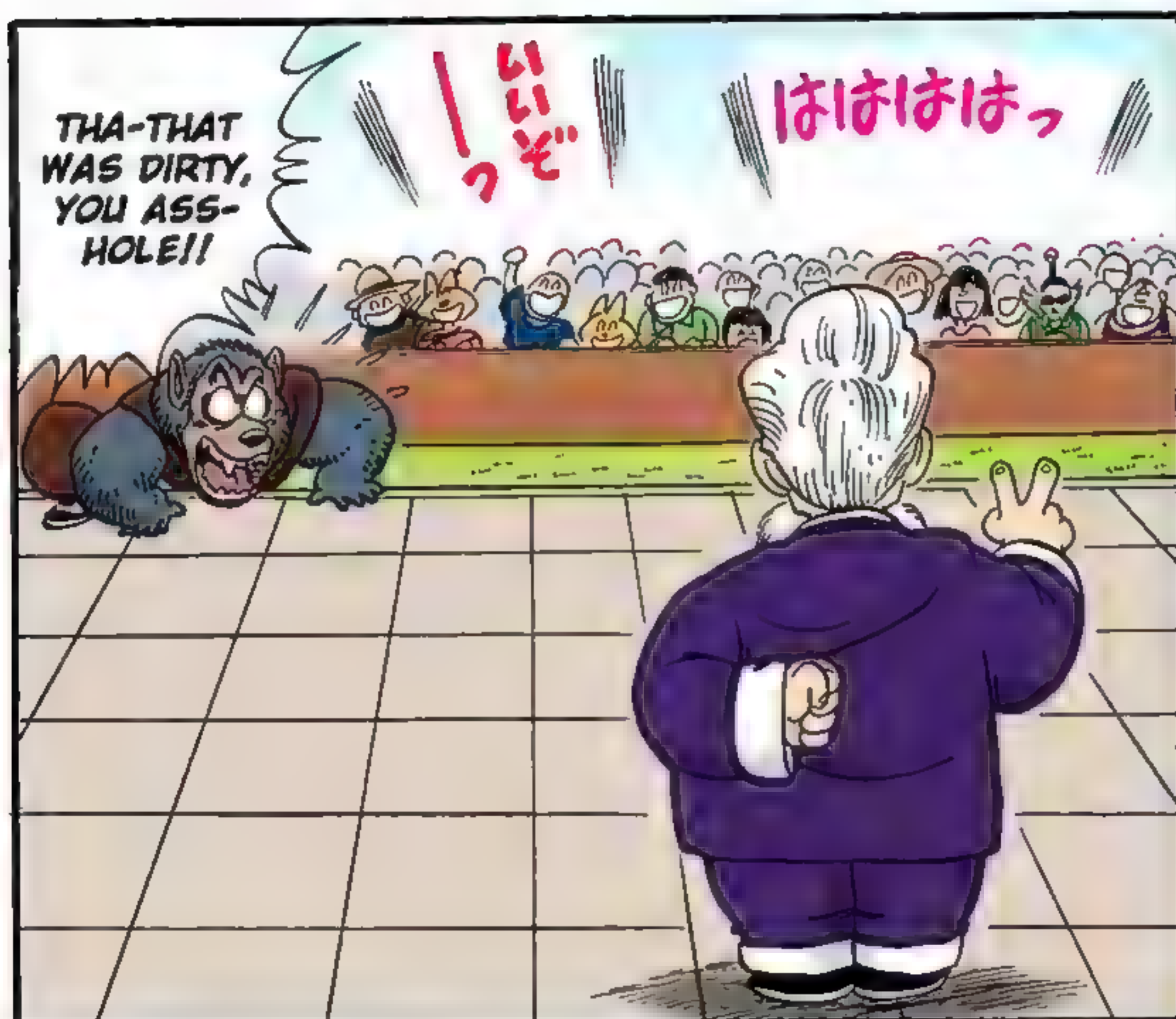




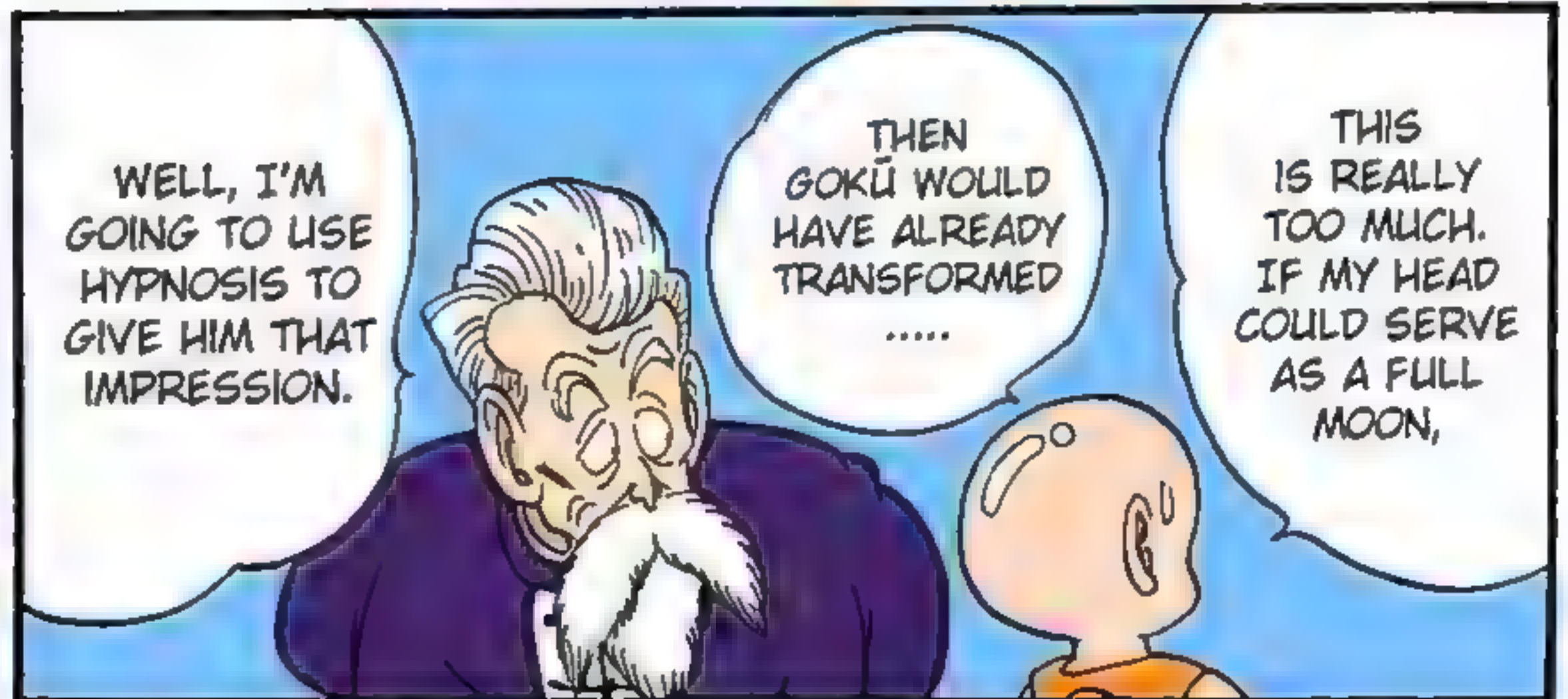
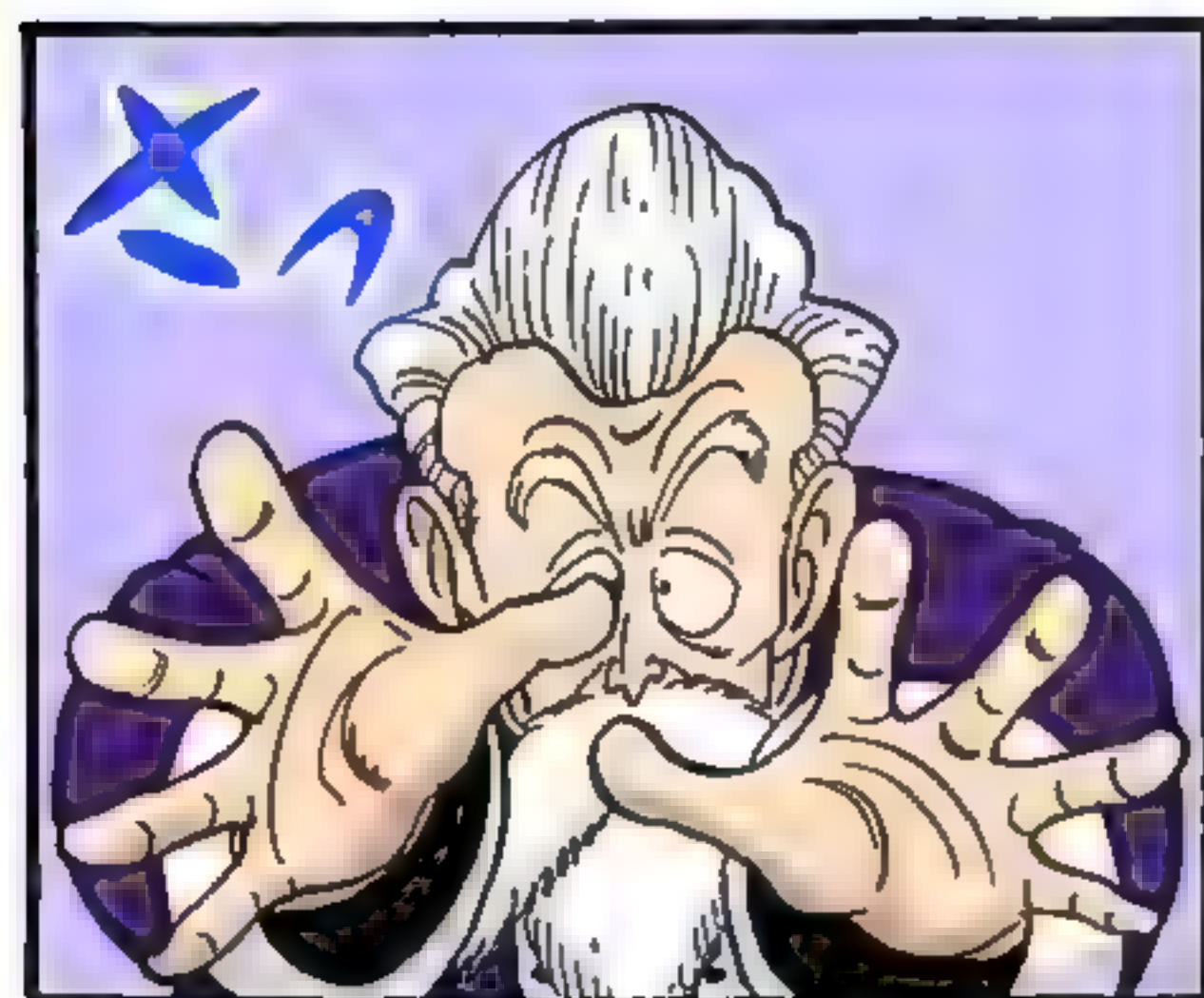
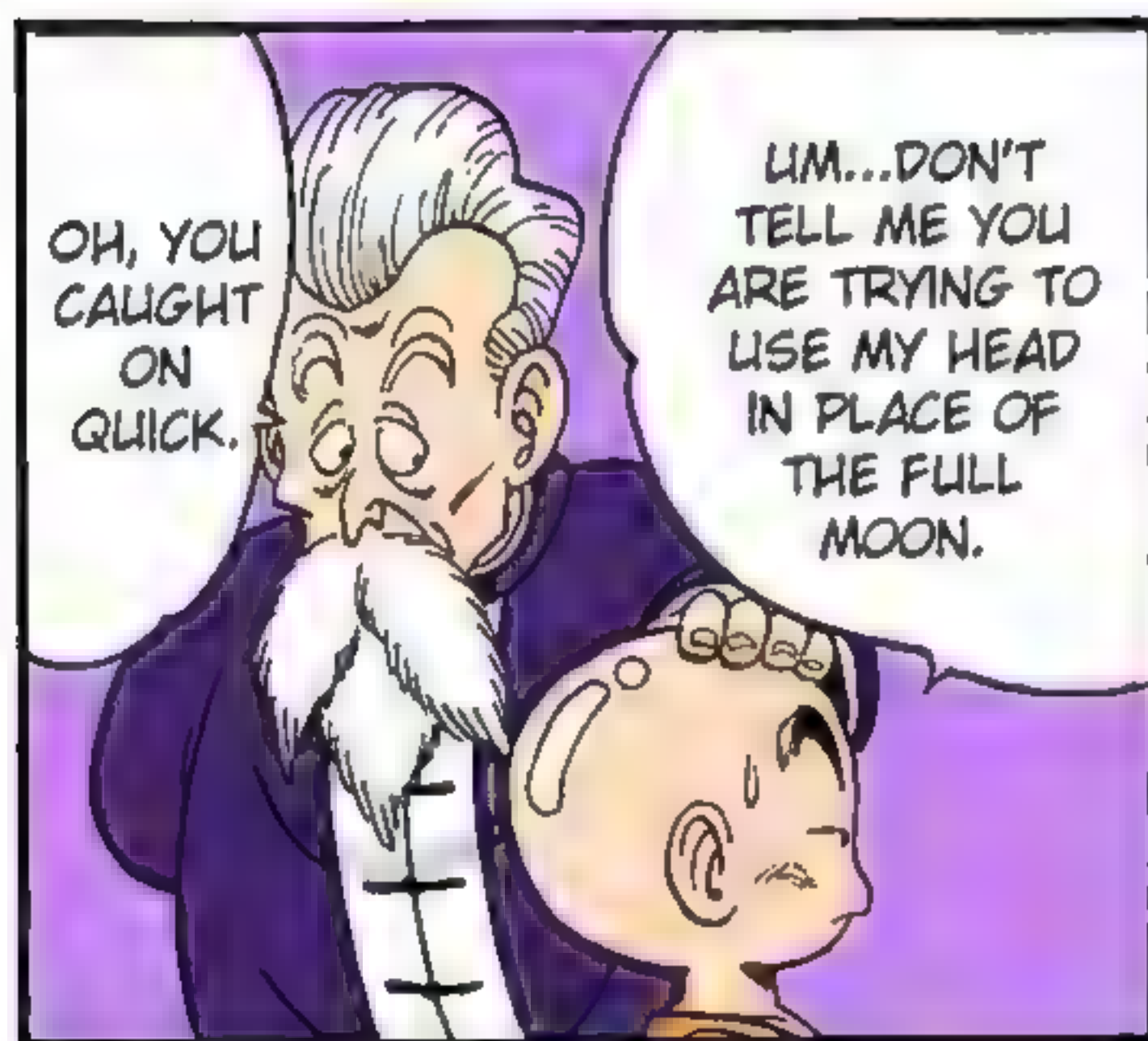
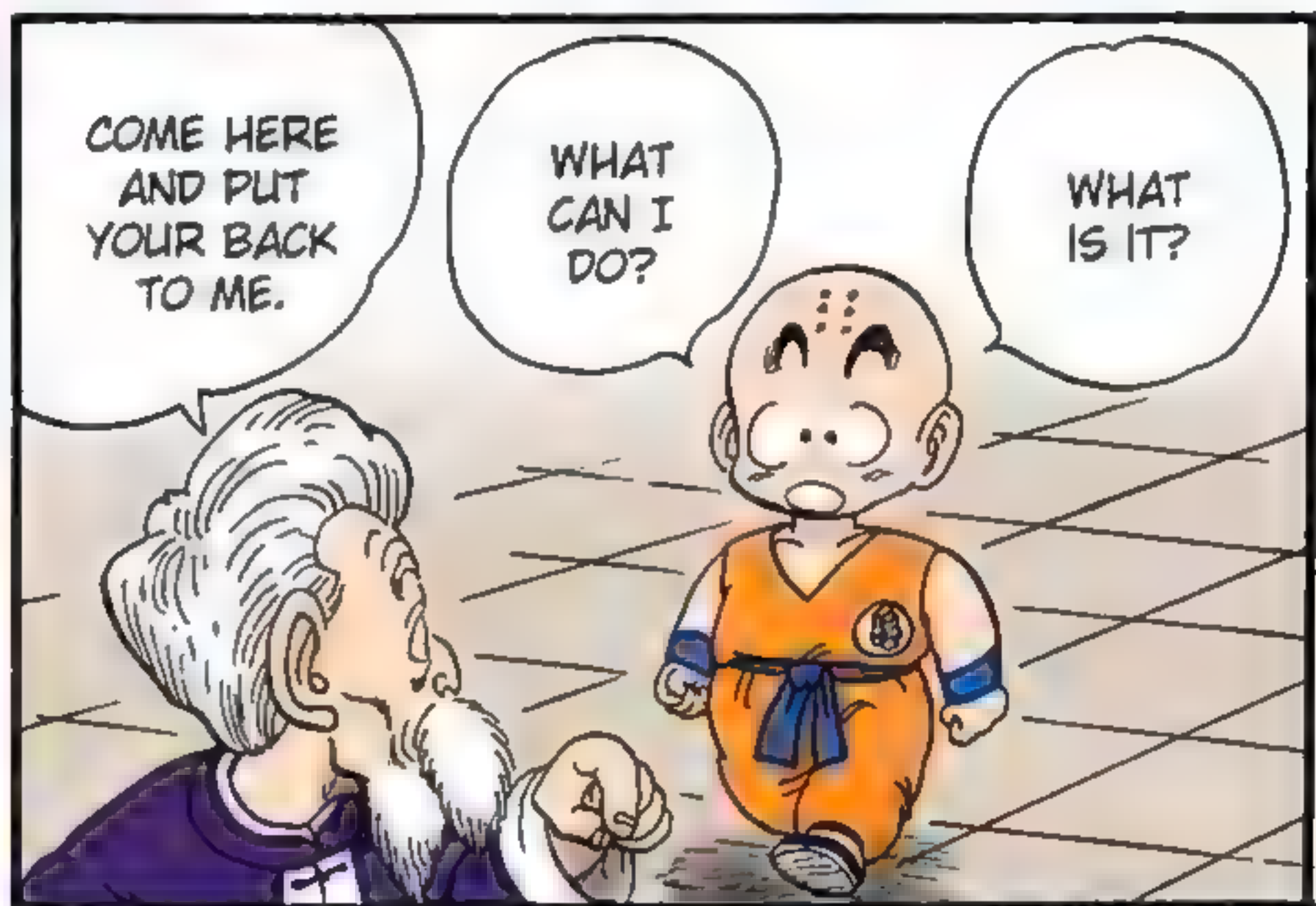
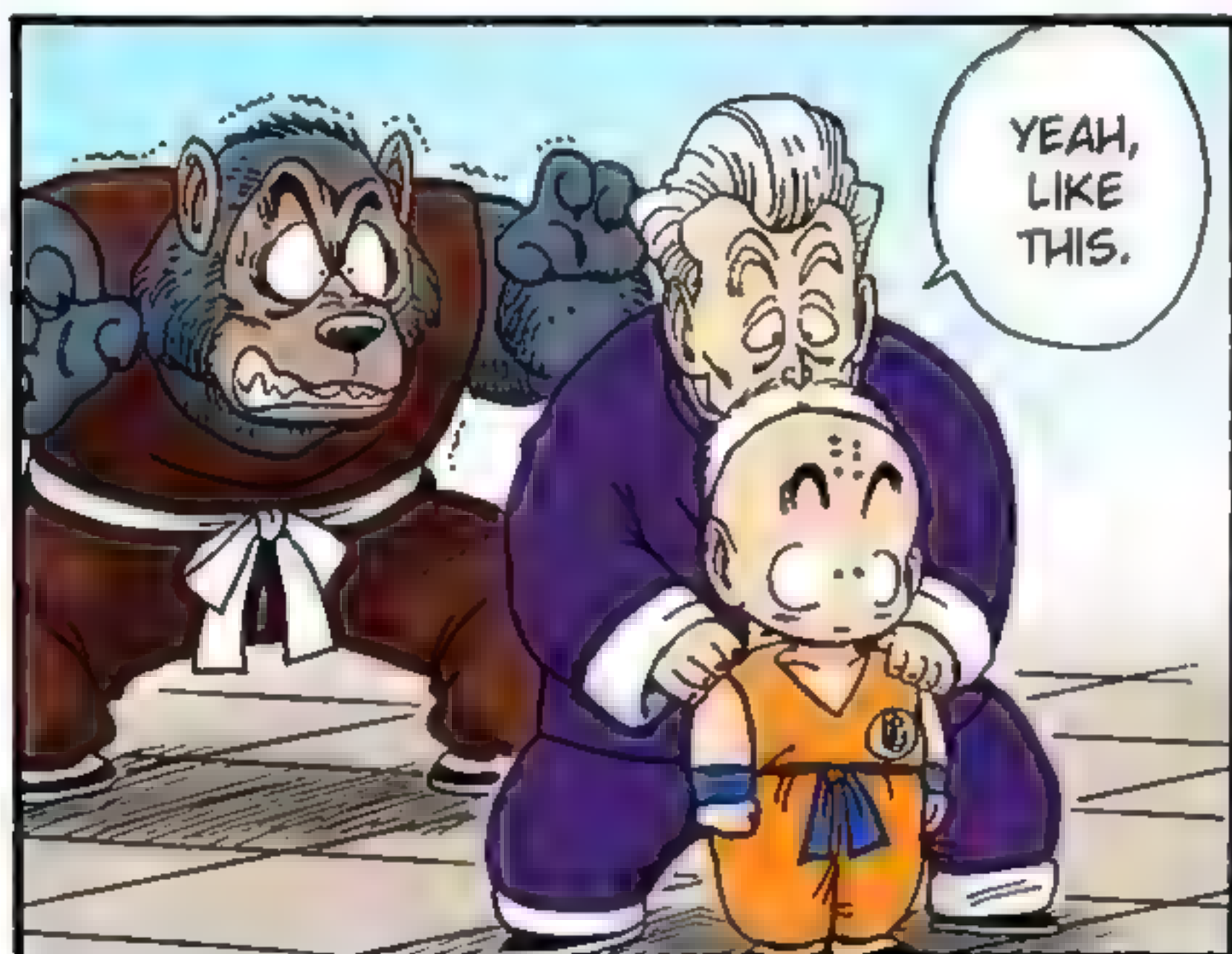
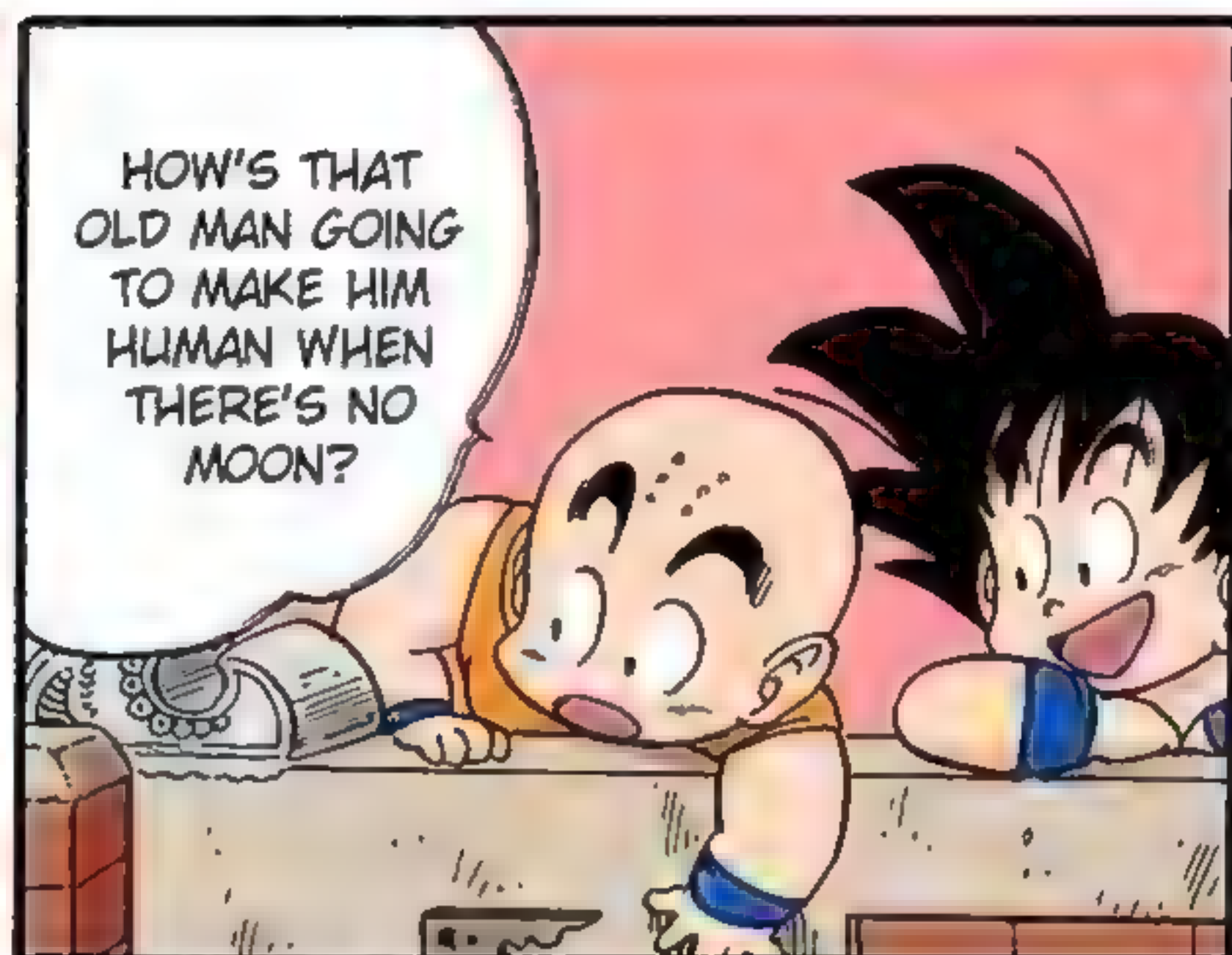




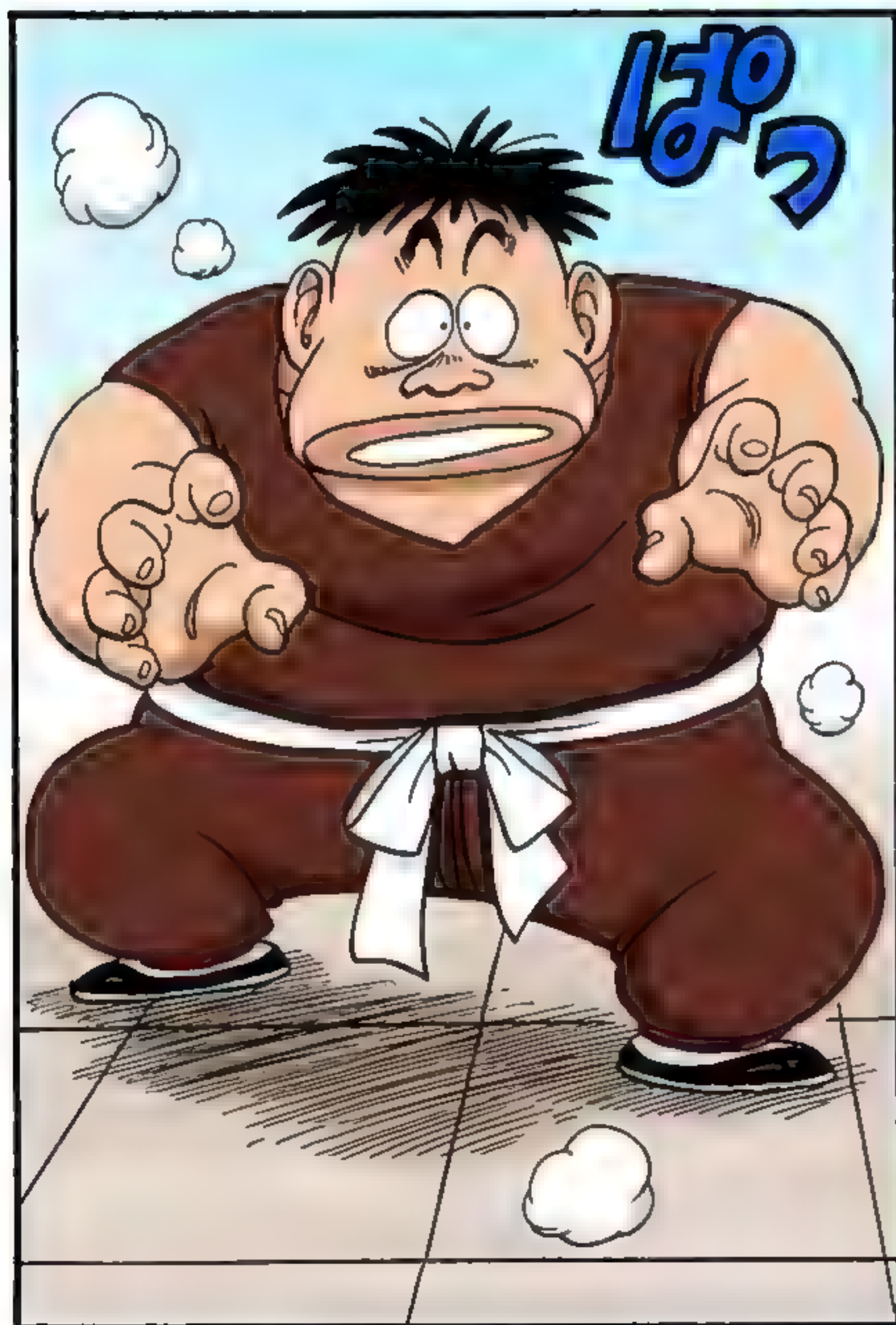
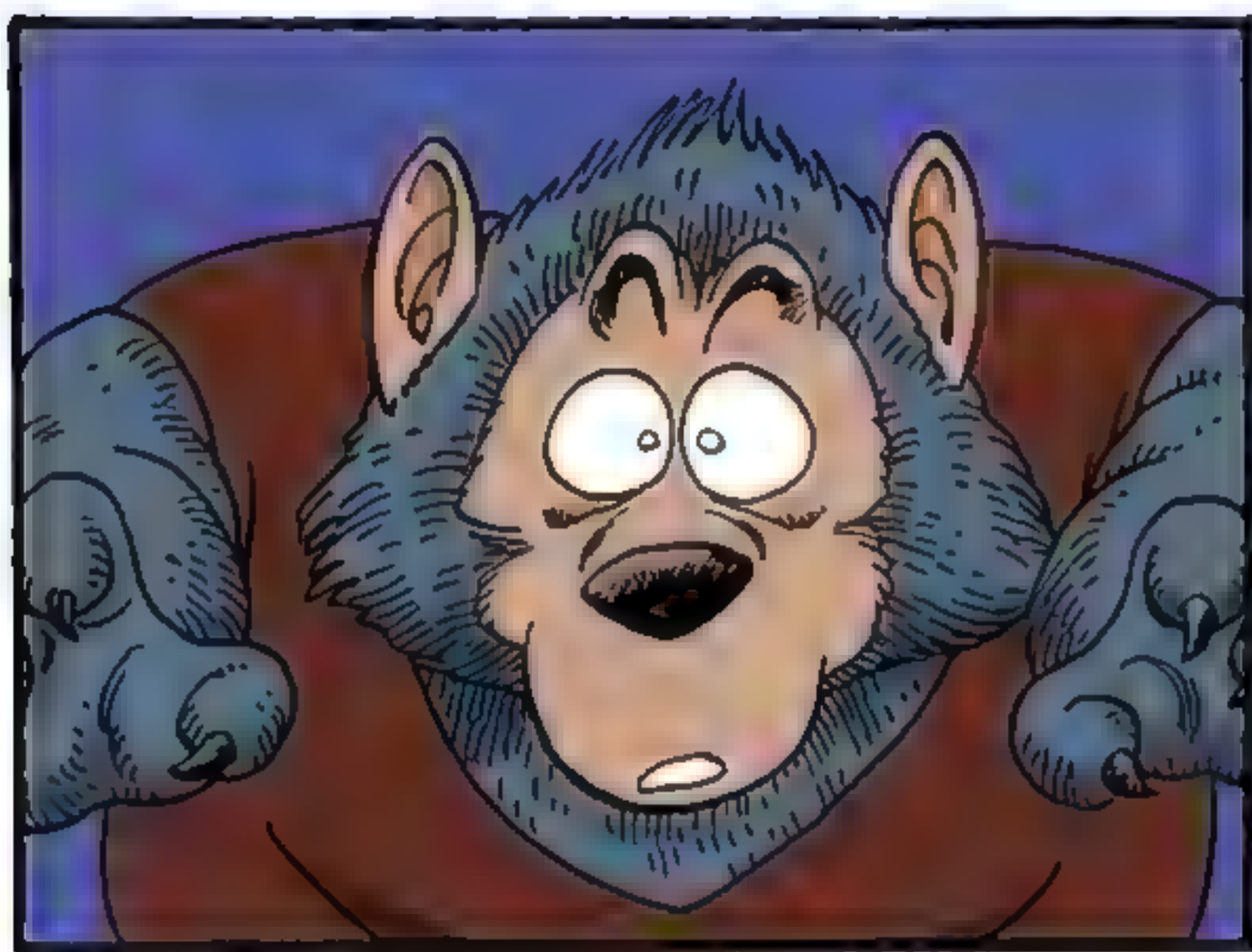




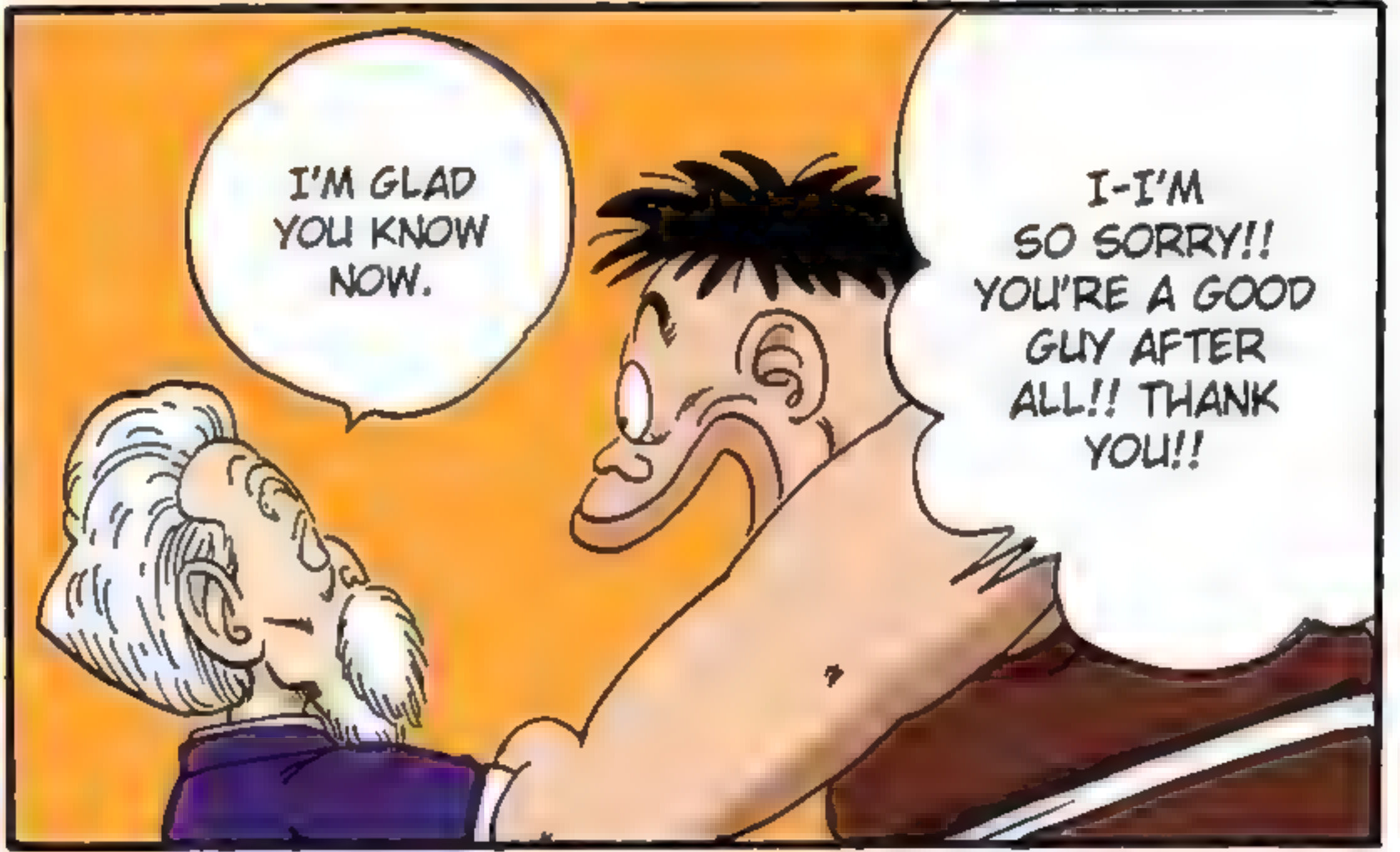
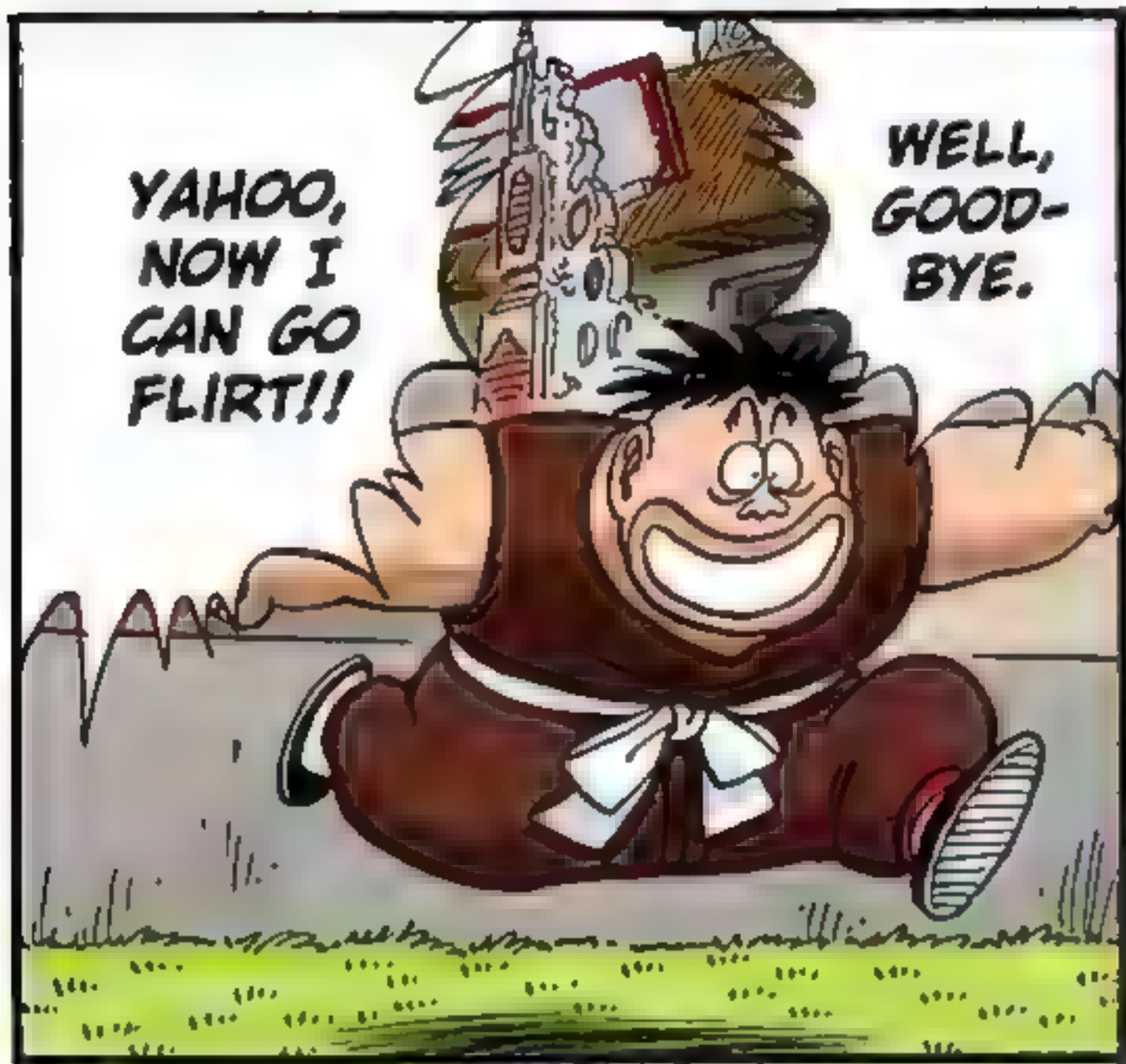














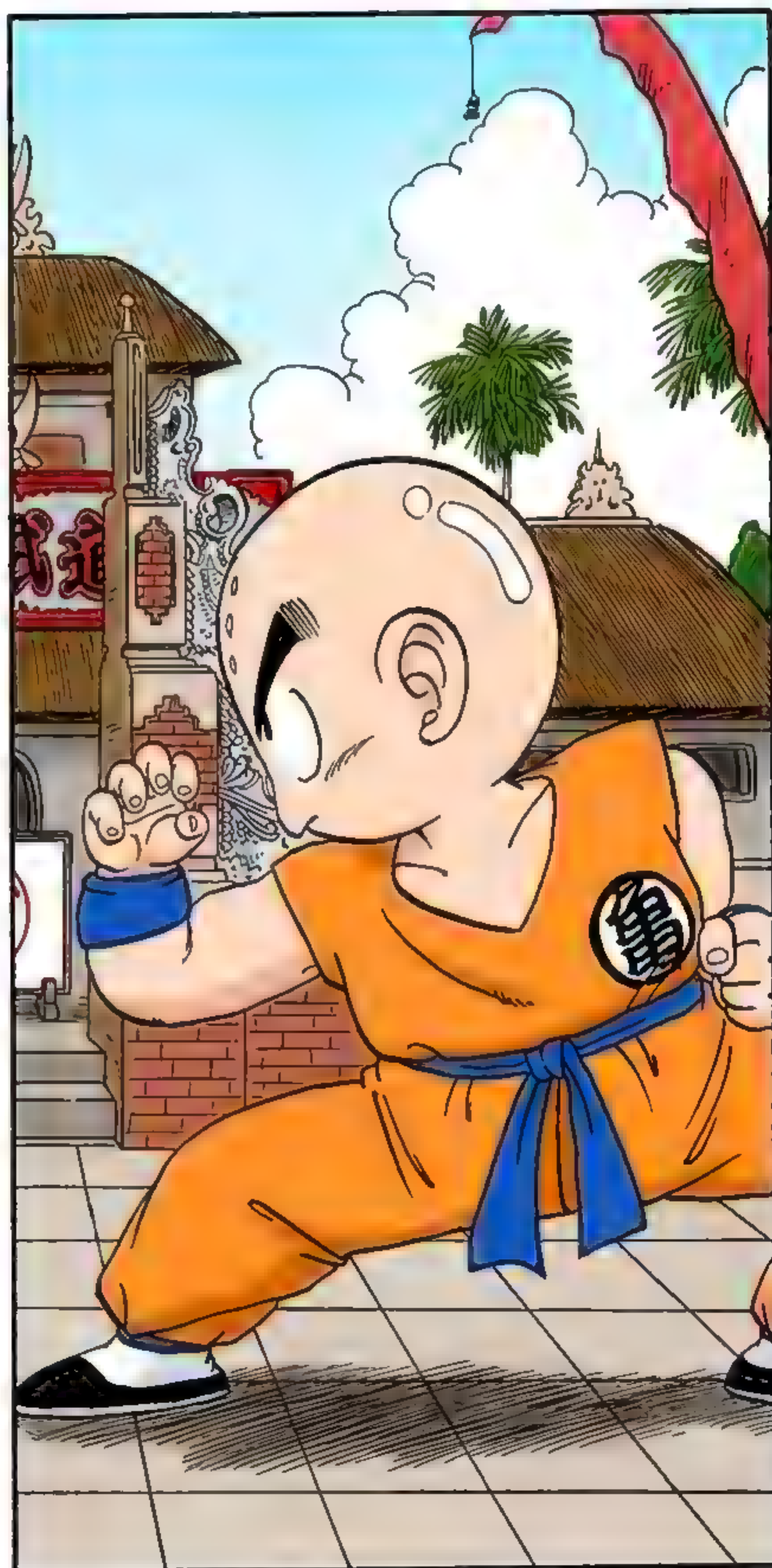




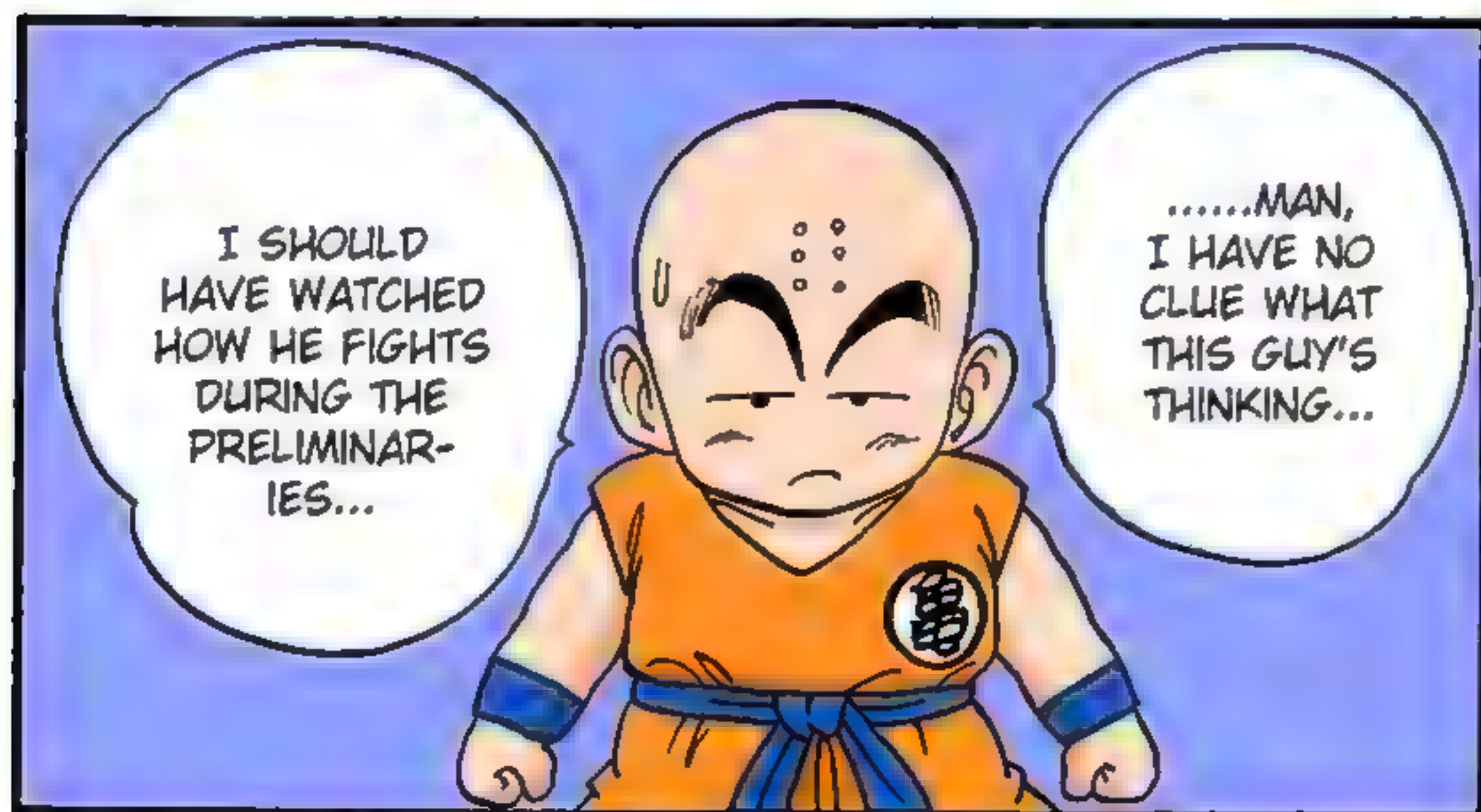
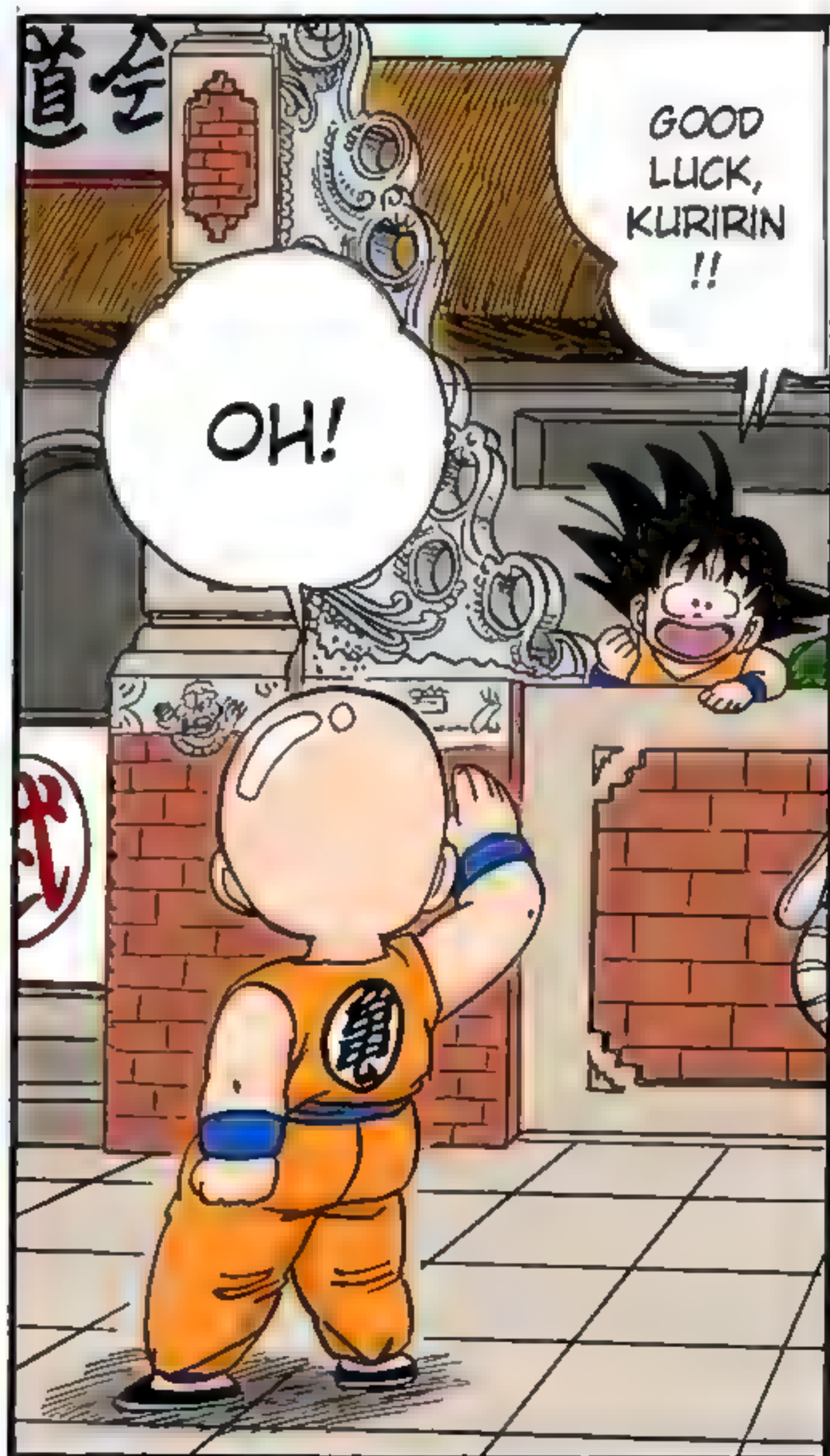
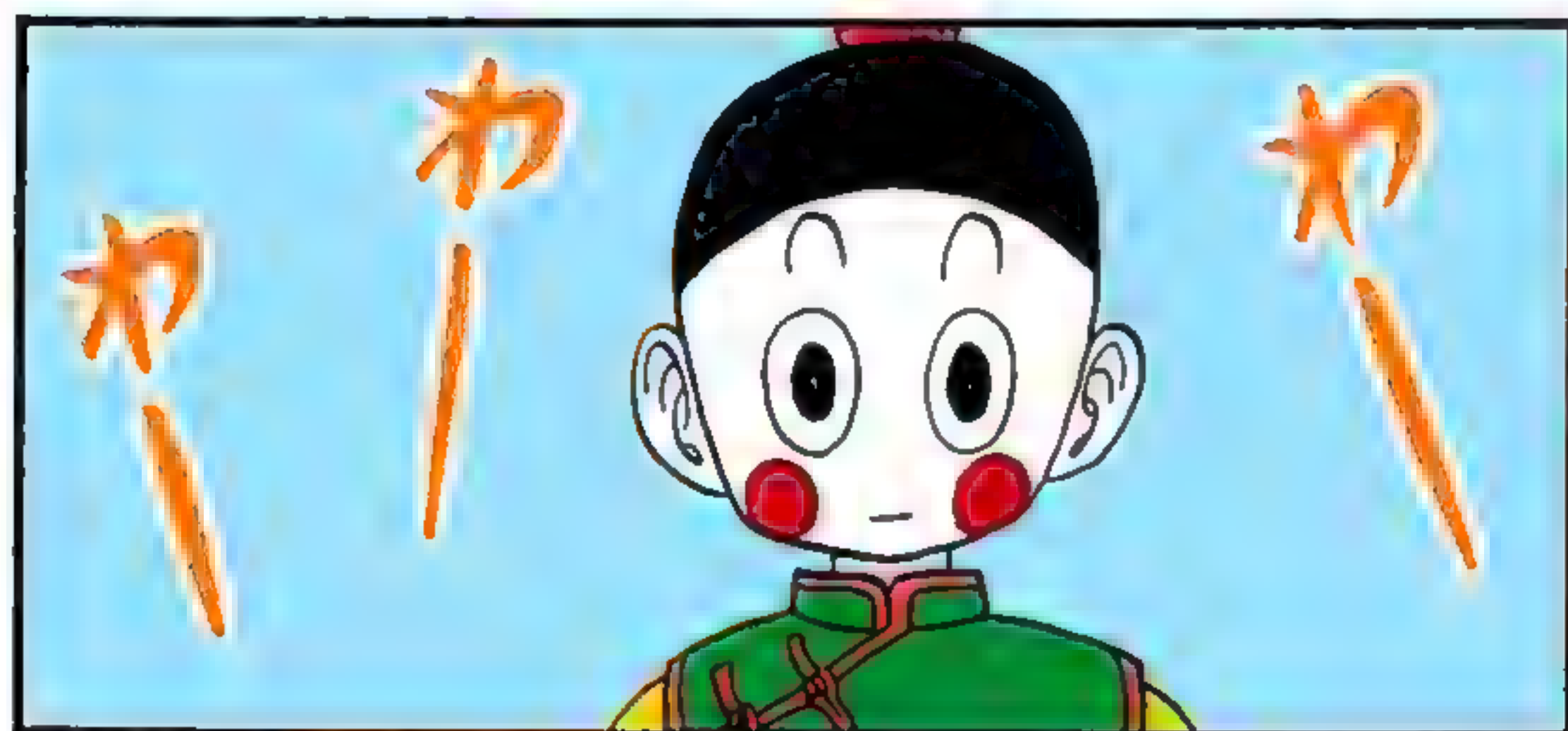
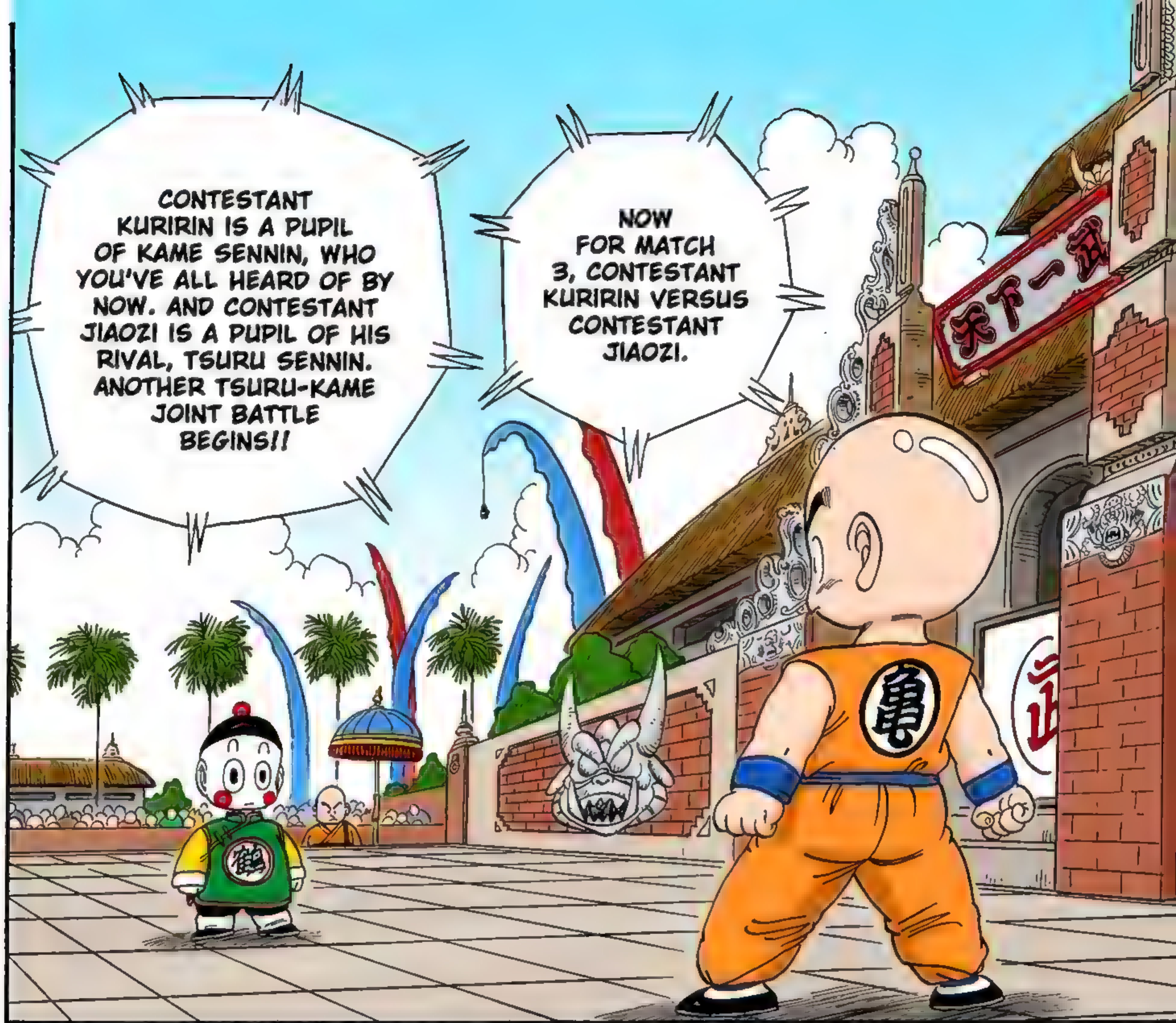
ドラゴンボール



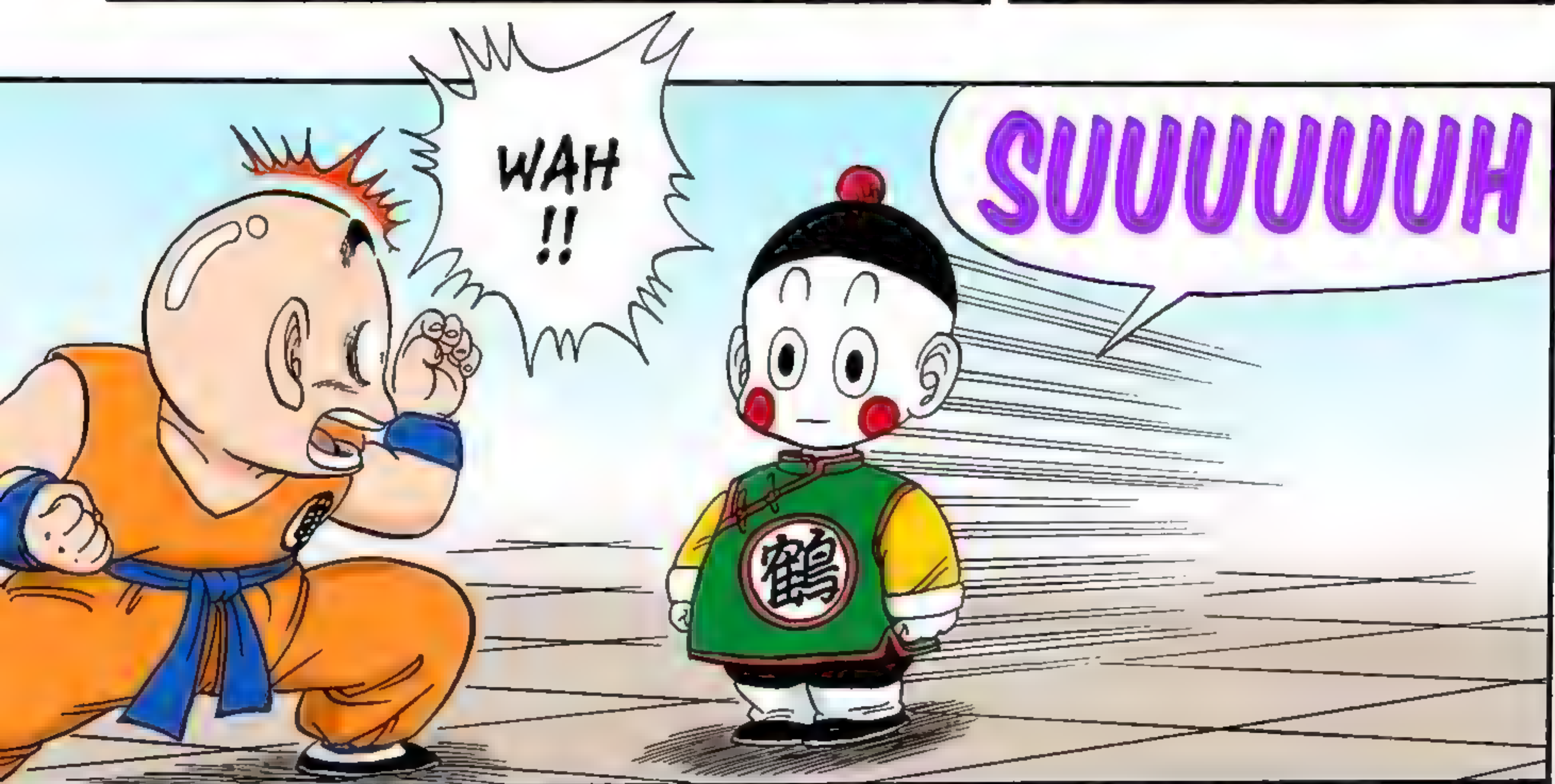
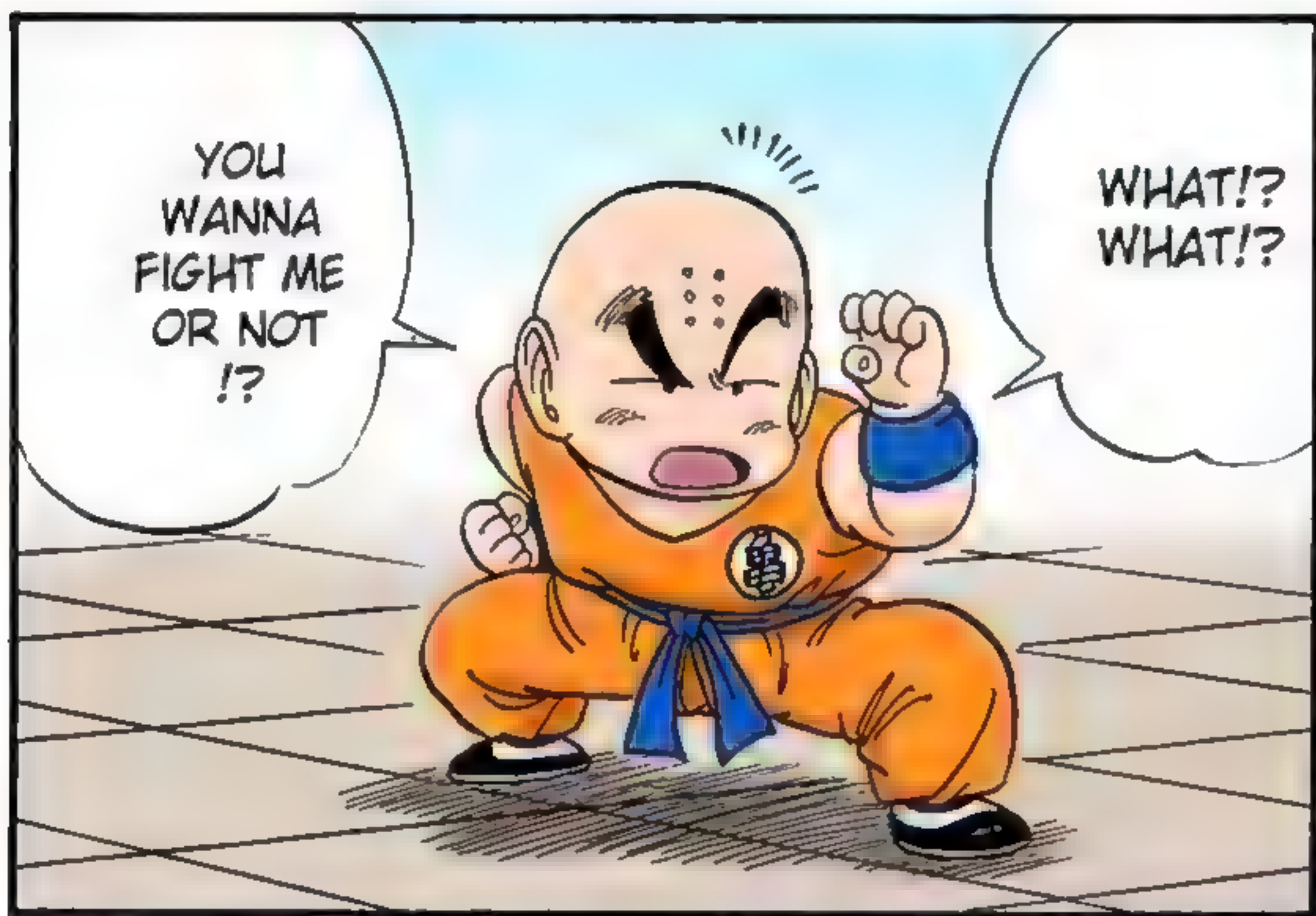
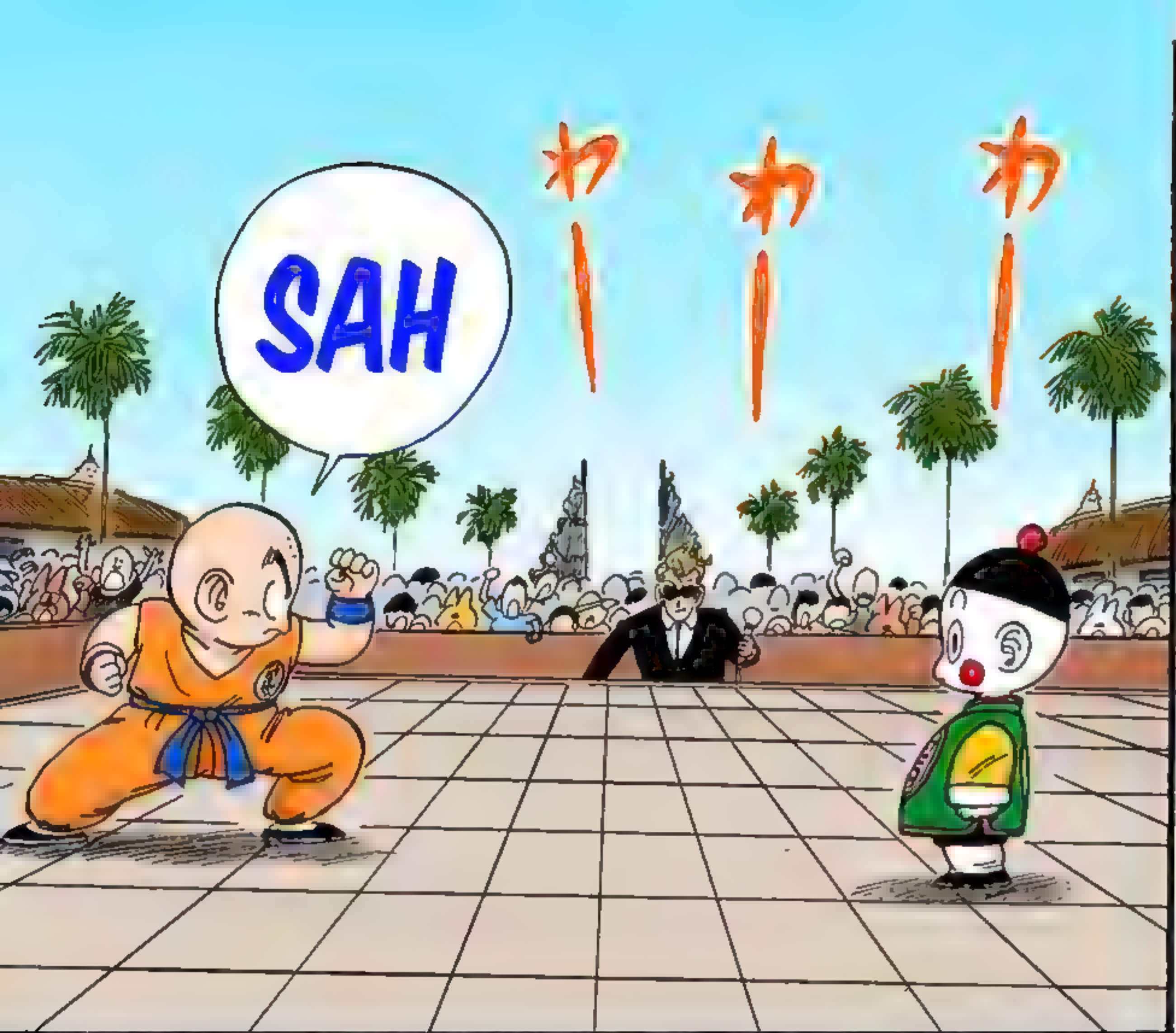
**CHAPTER 120:  
LOOK OUT! THE DODON BLAST!**



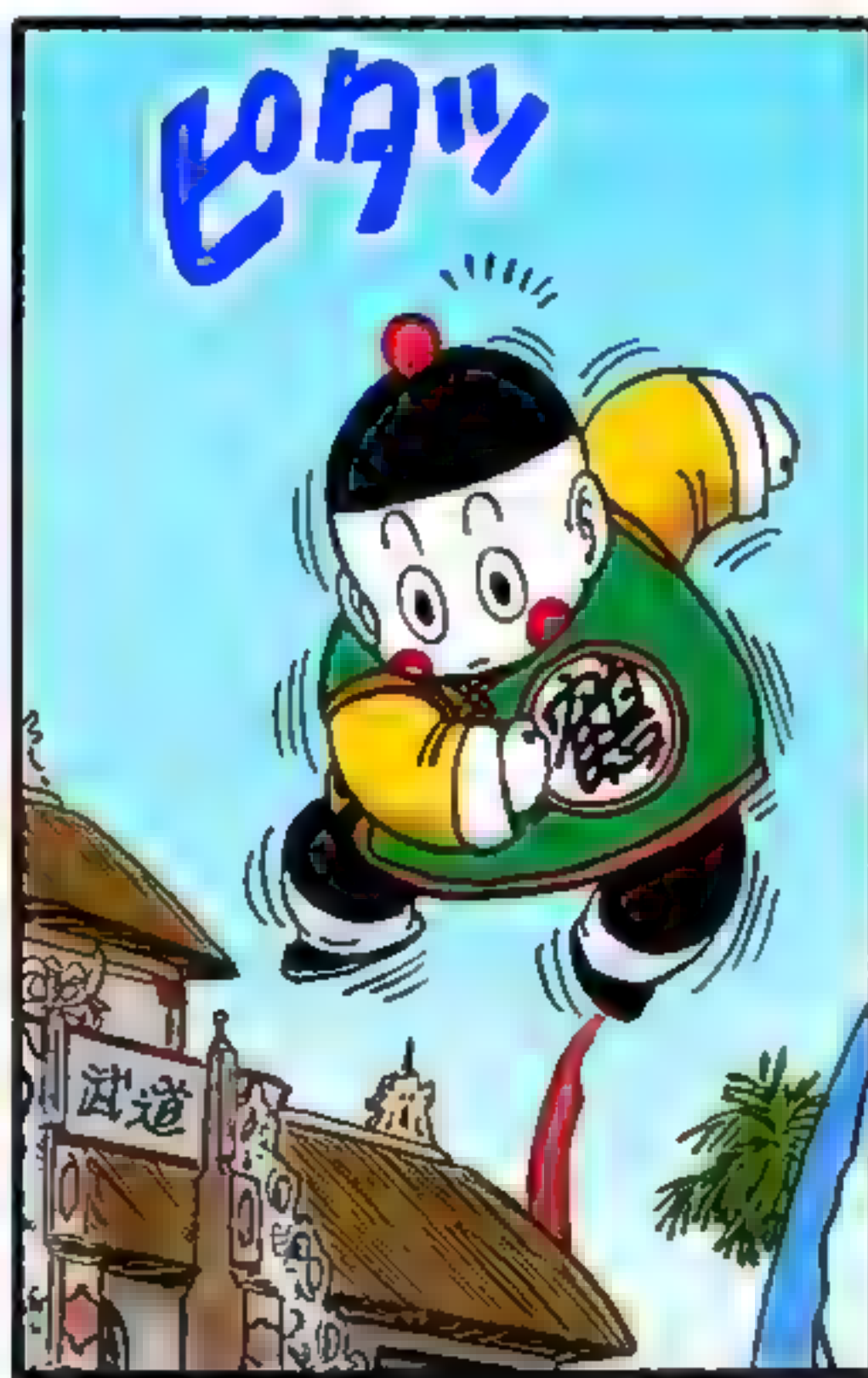
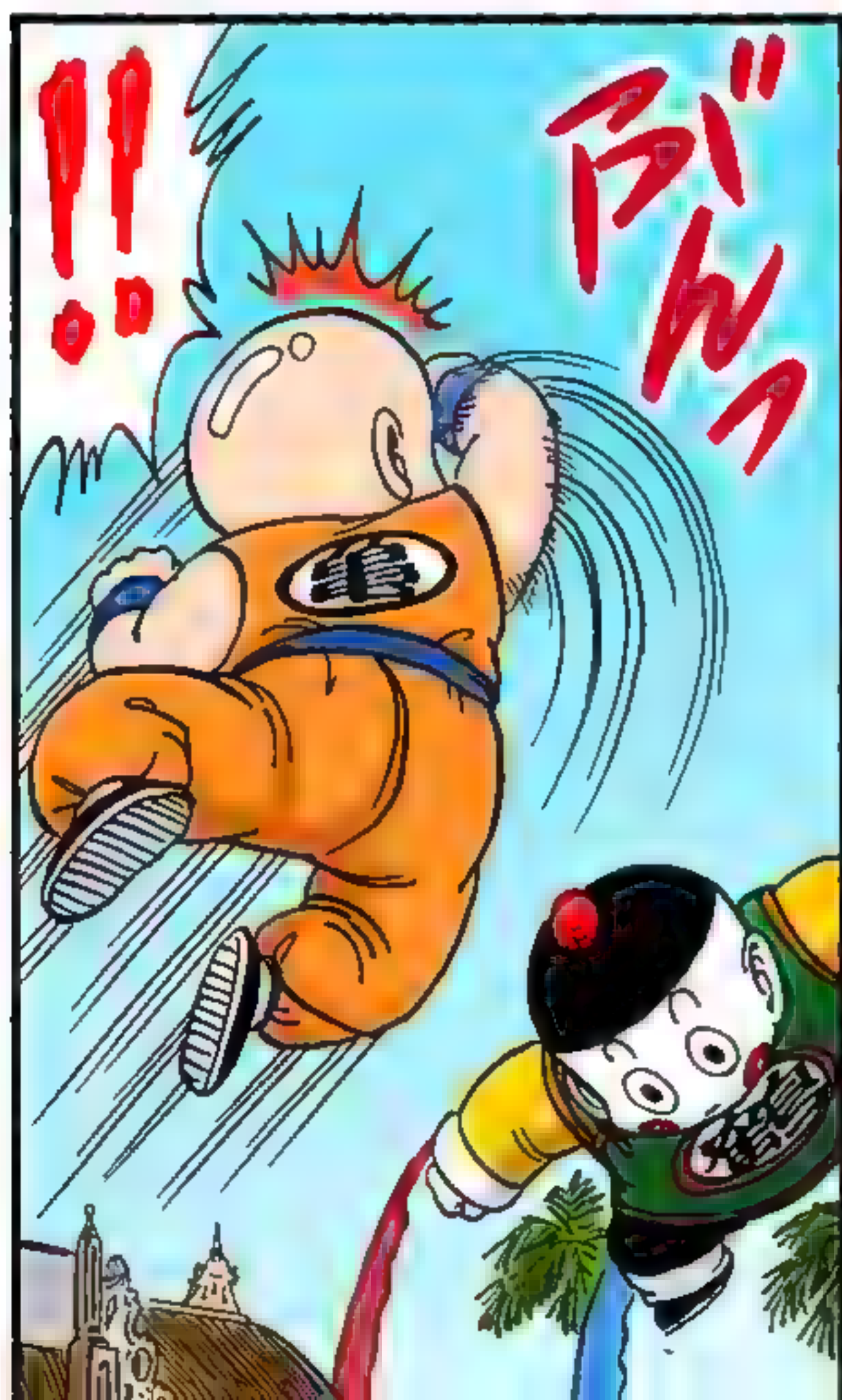
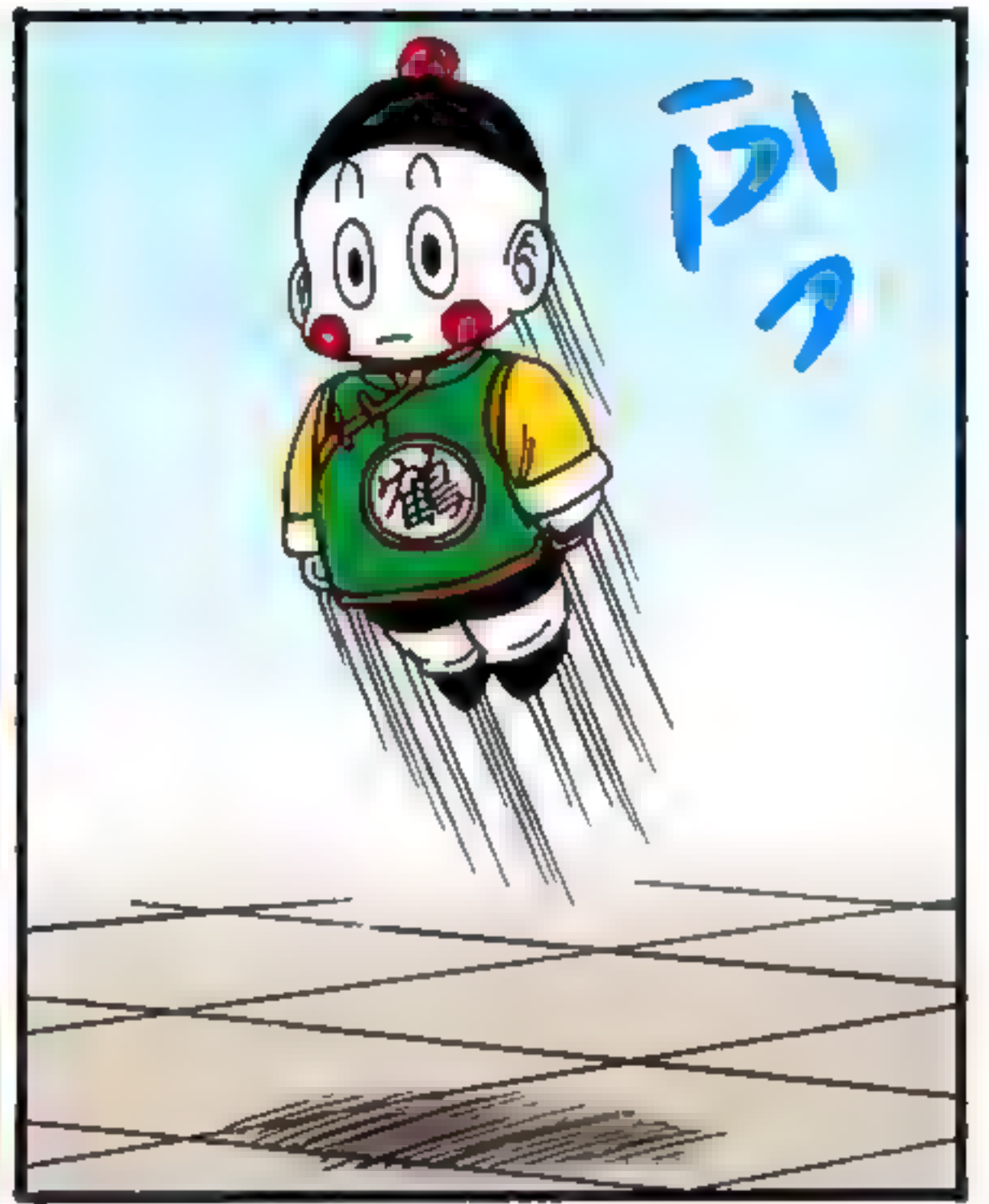
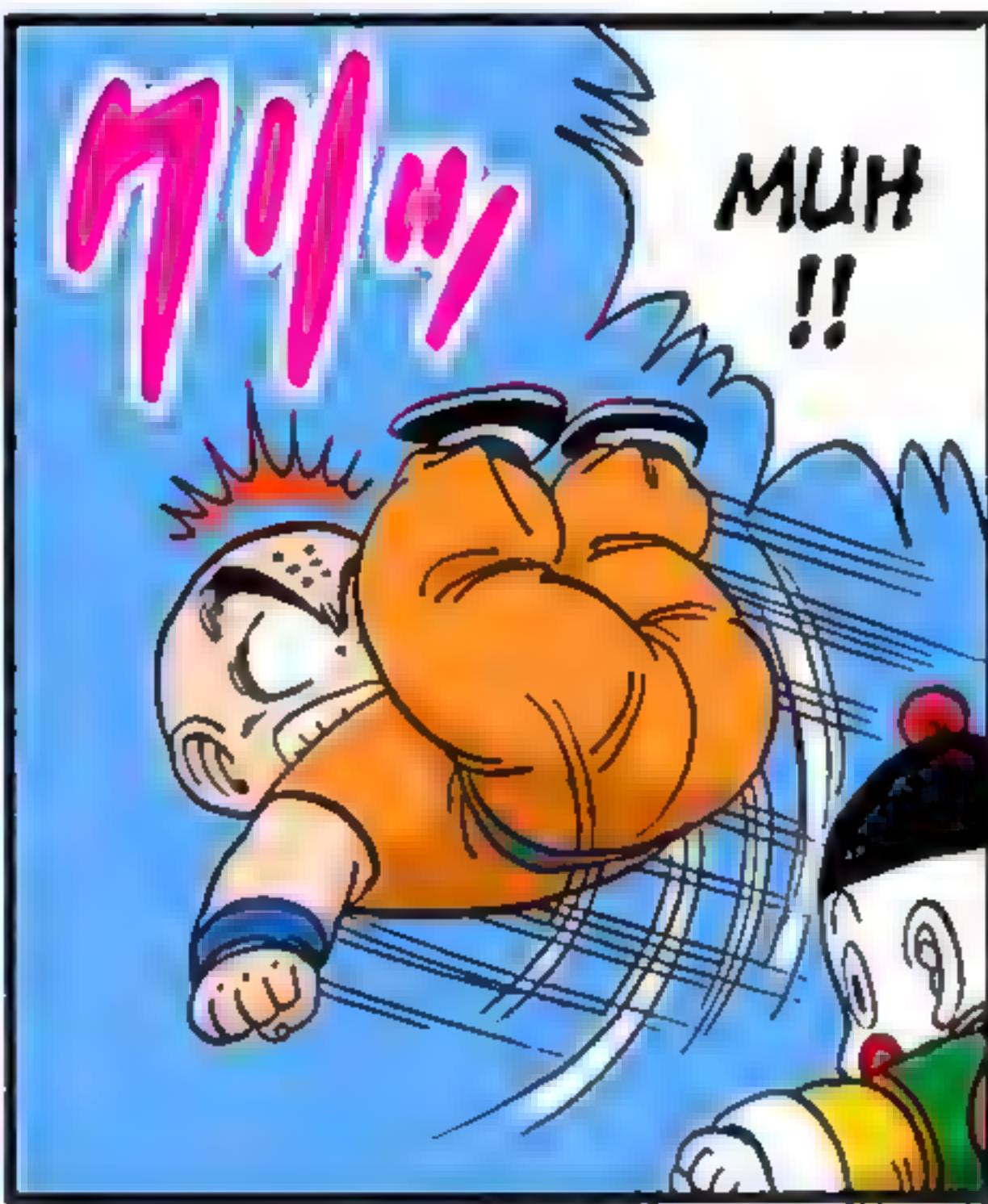
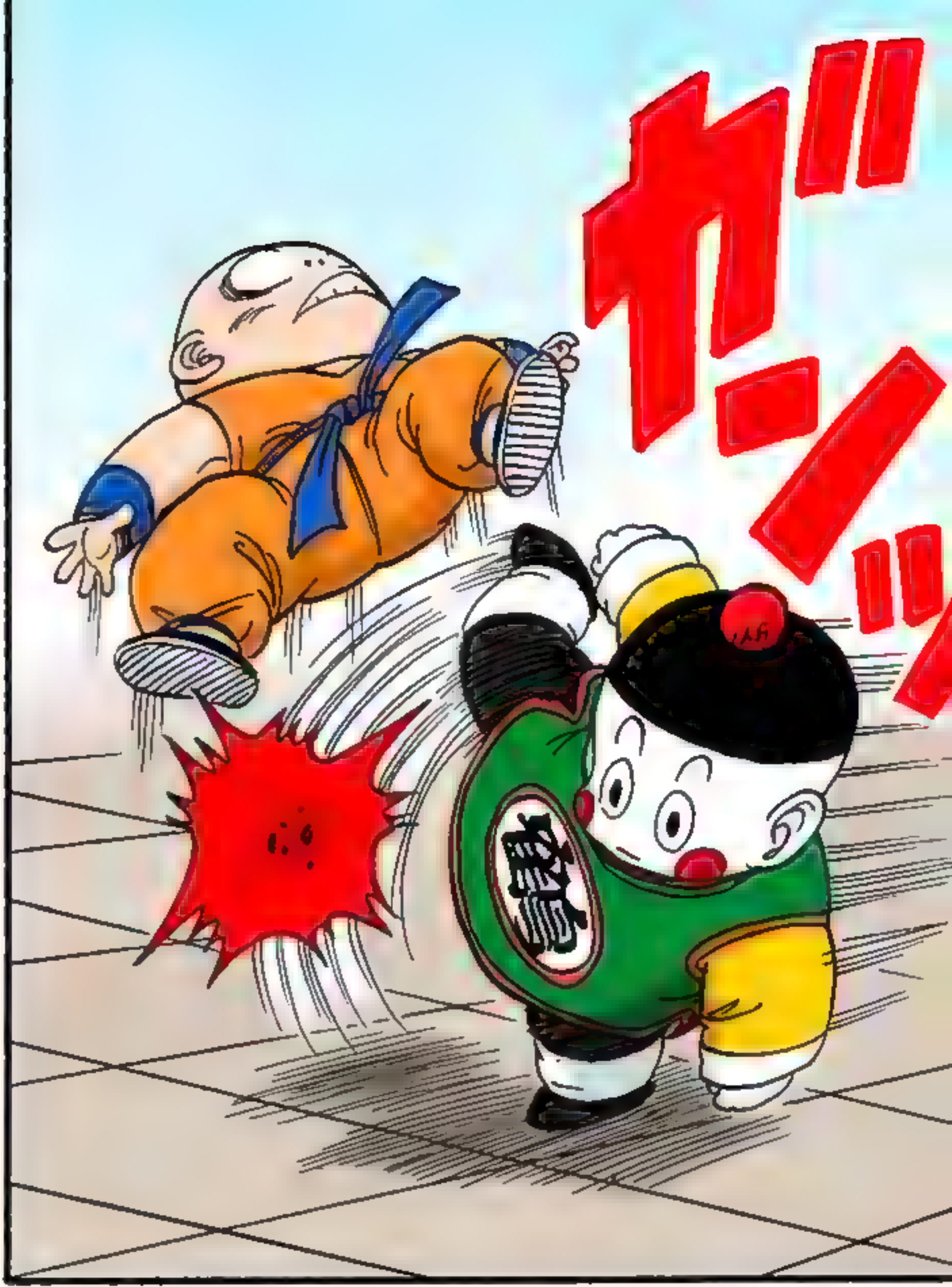
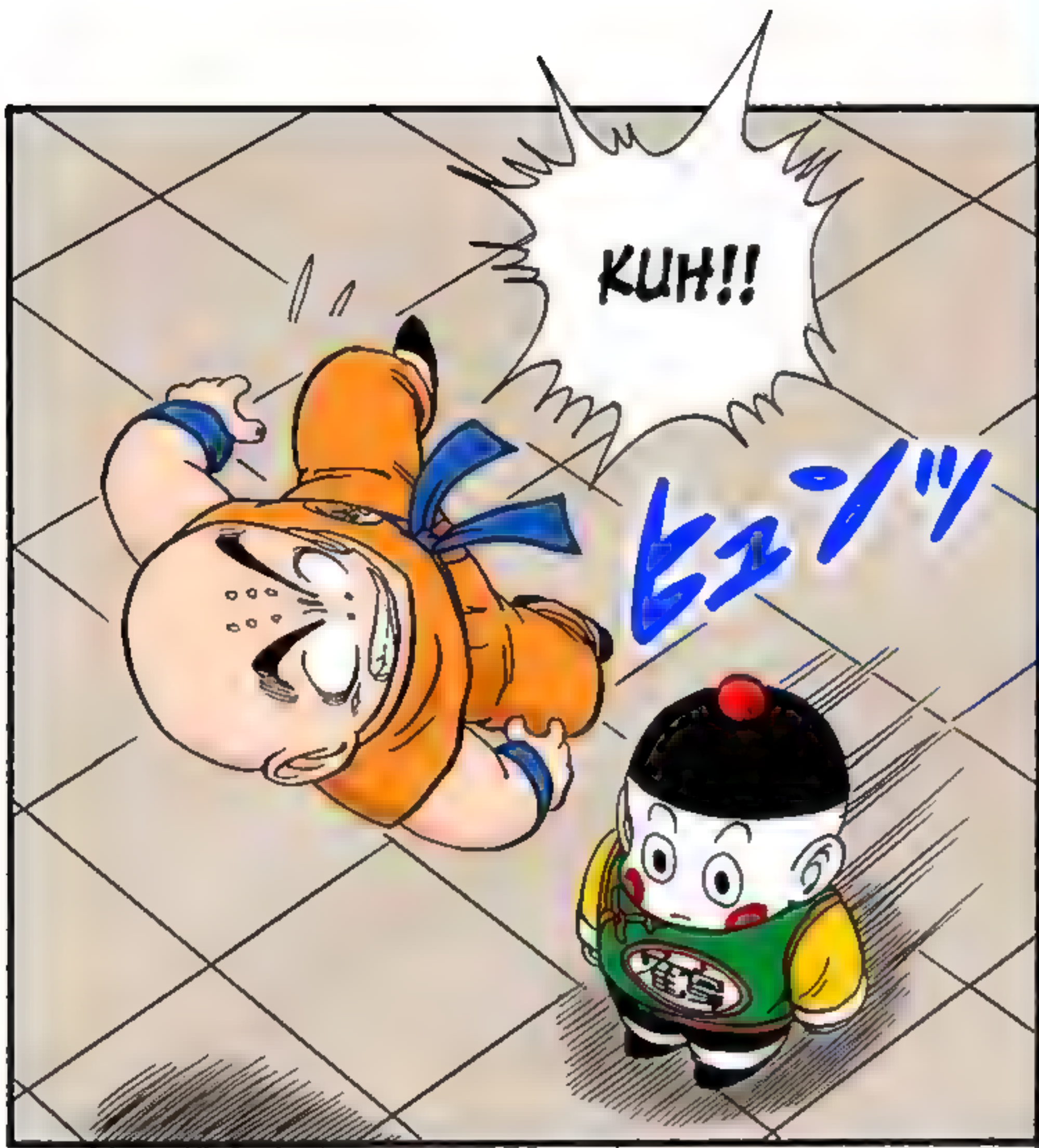




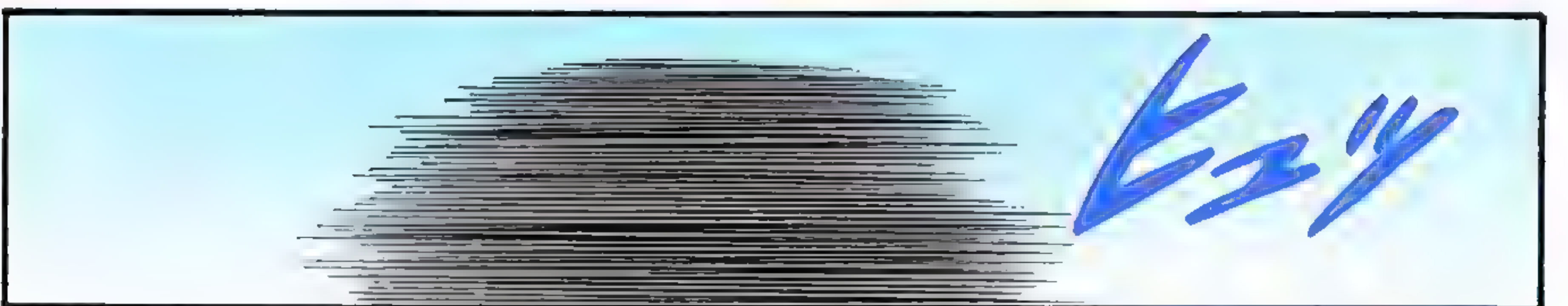
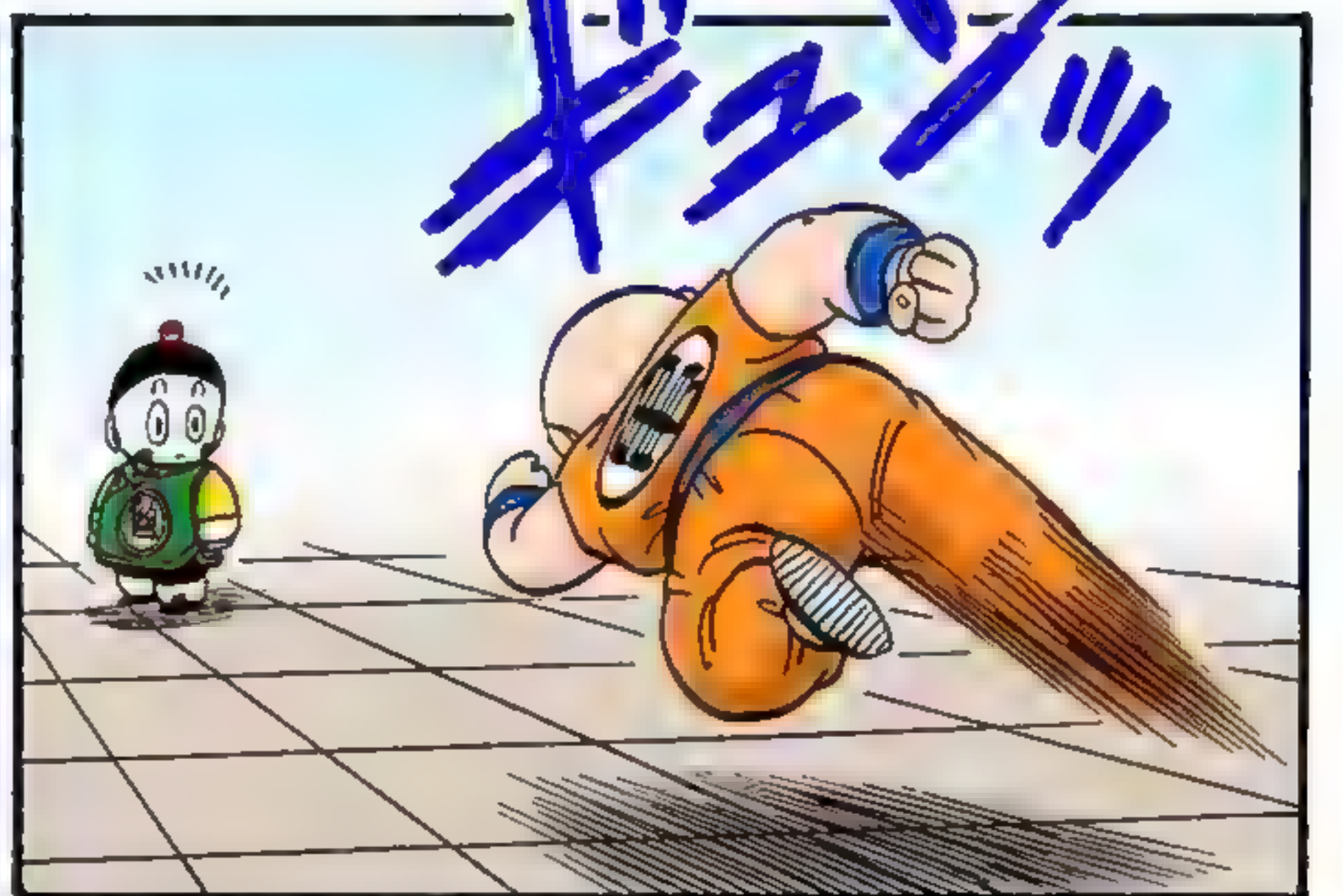
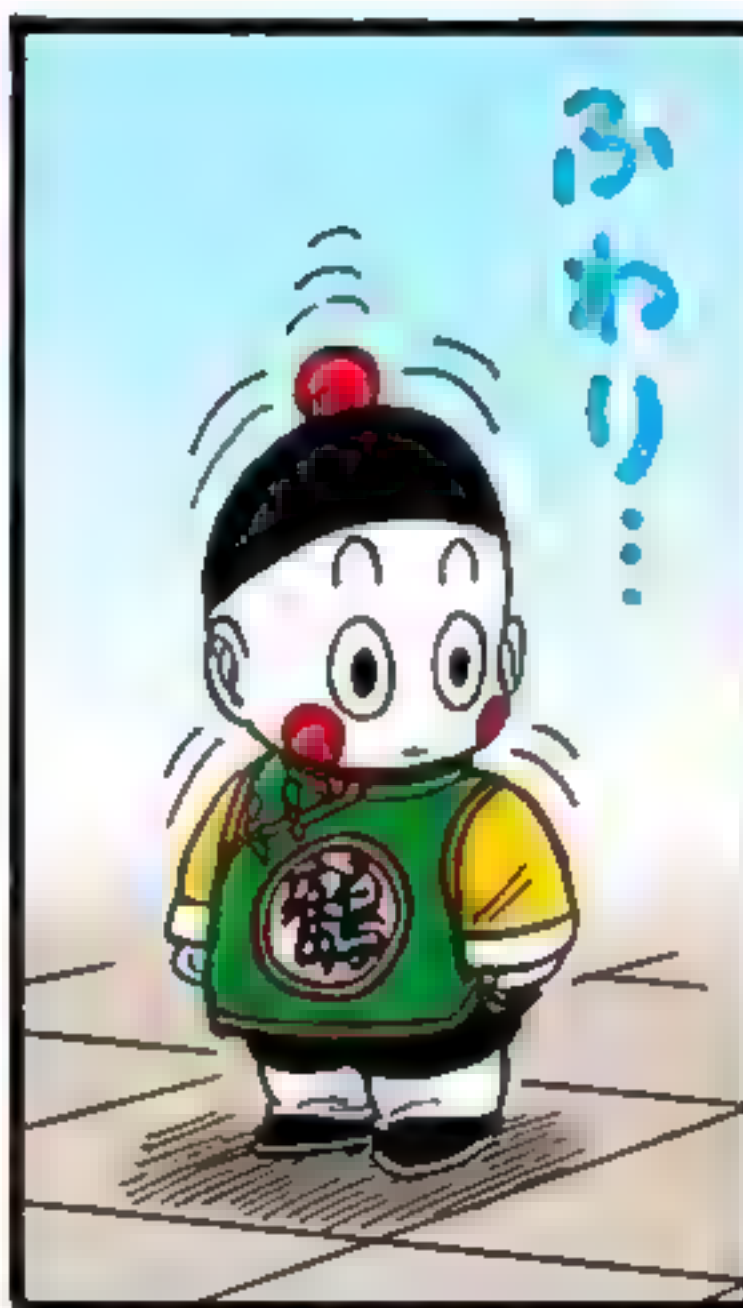
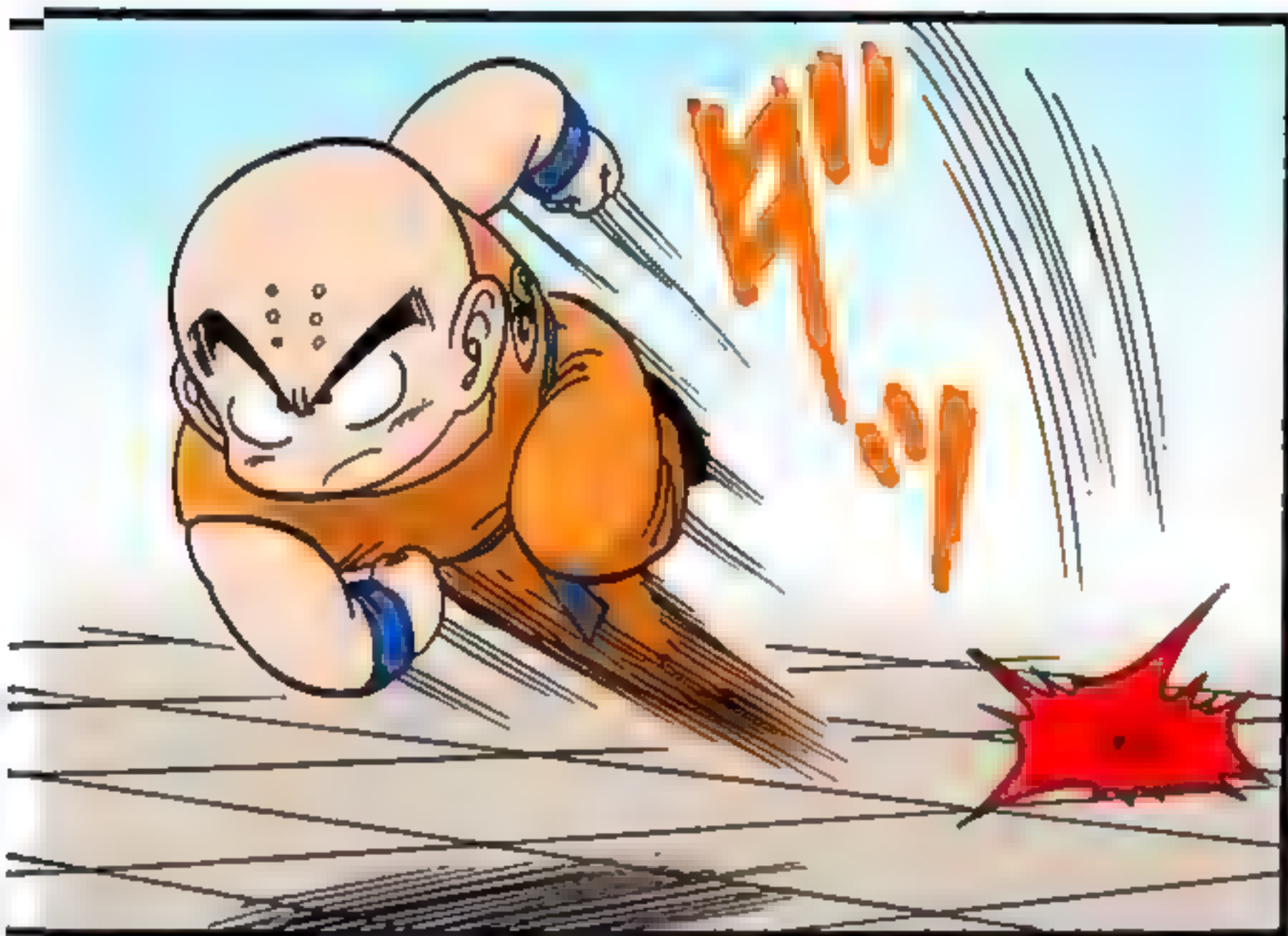
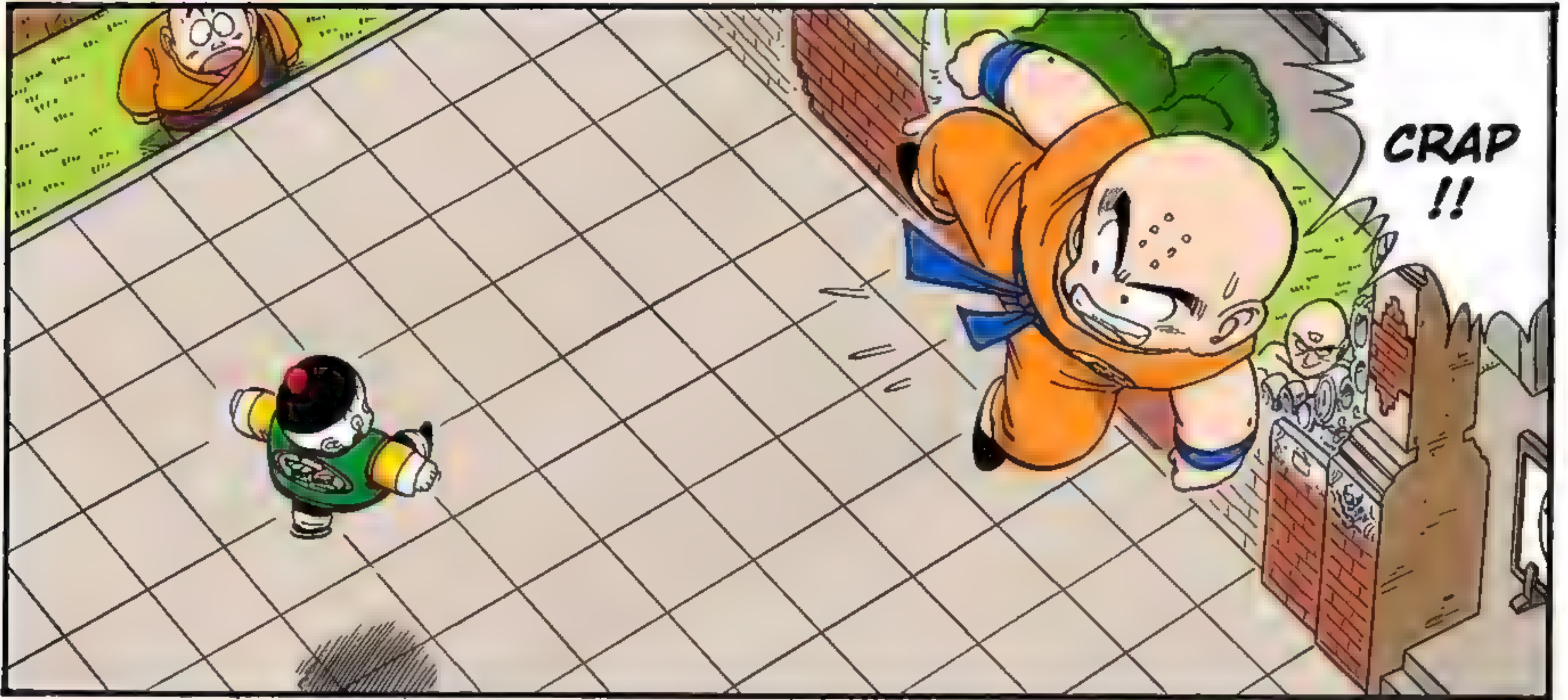




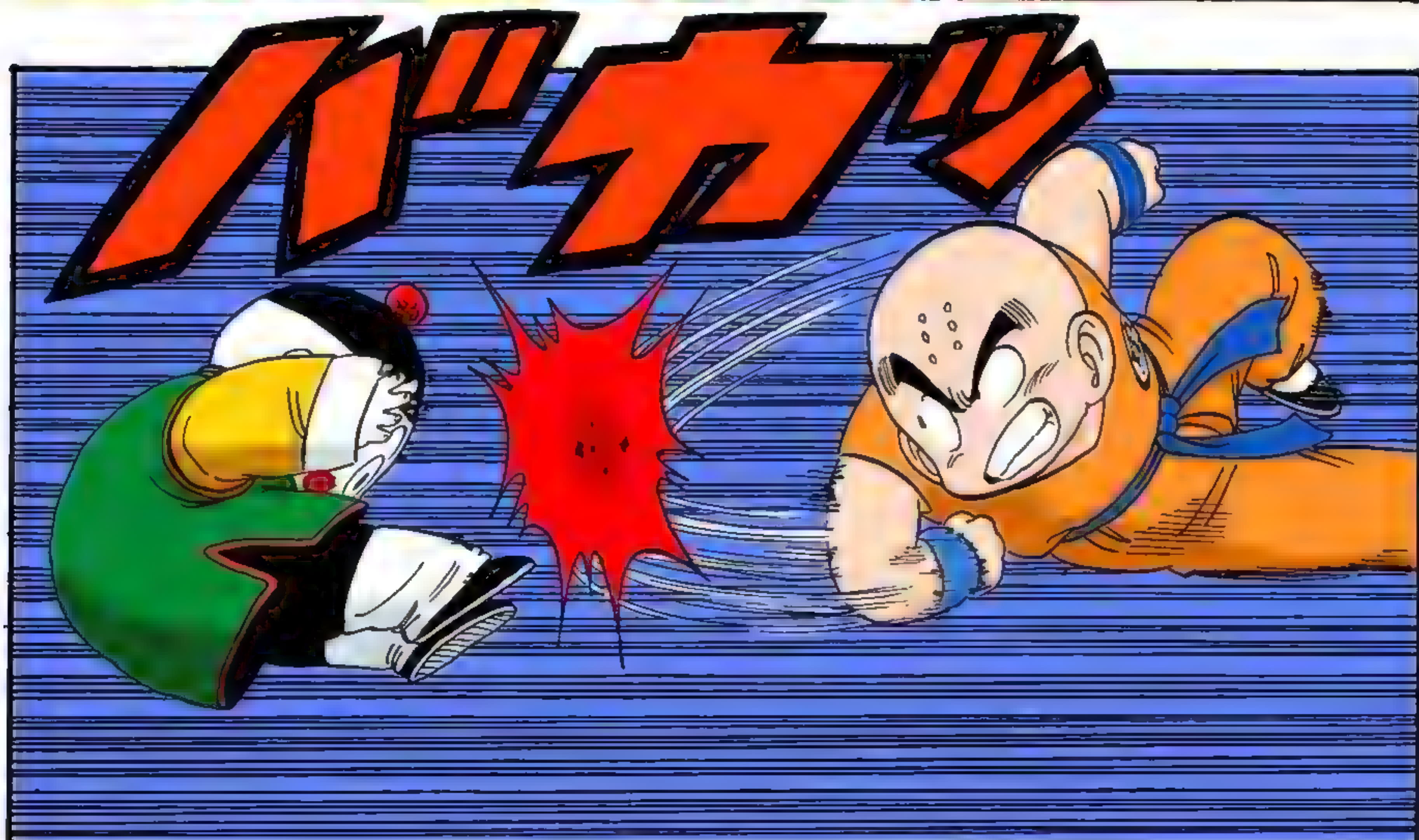
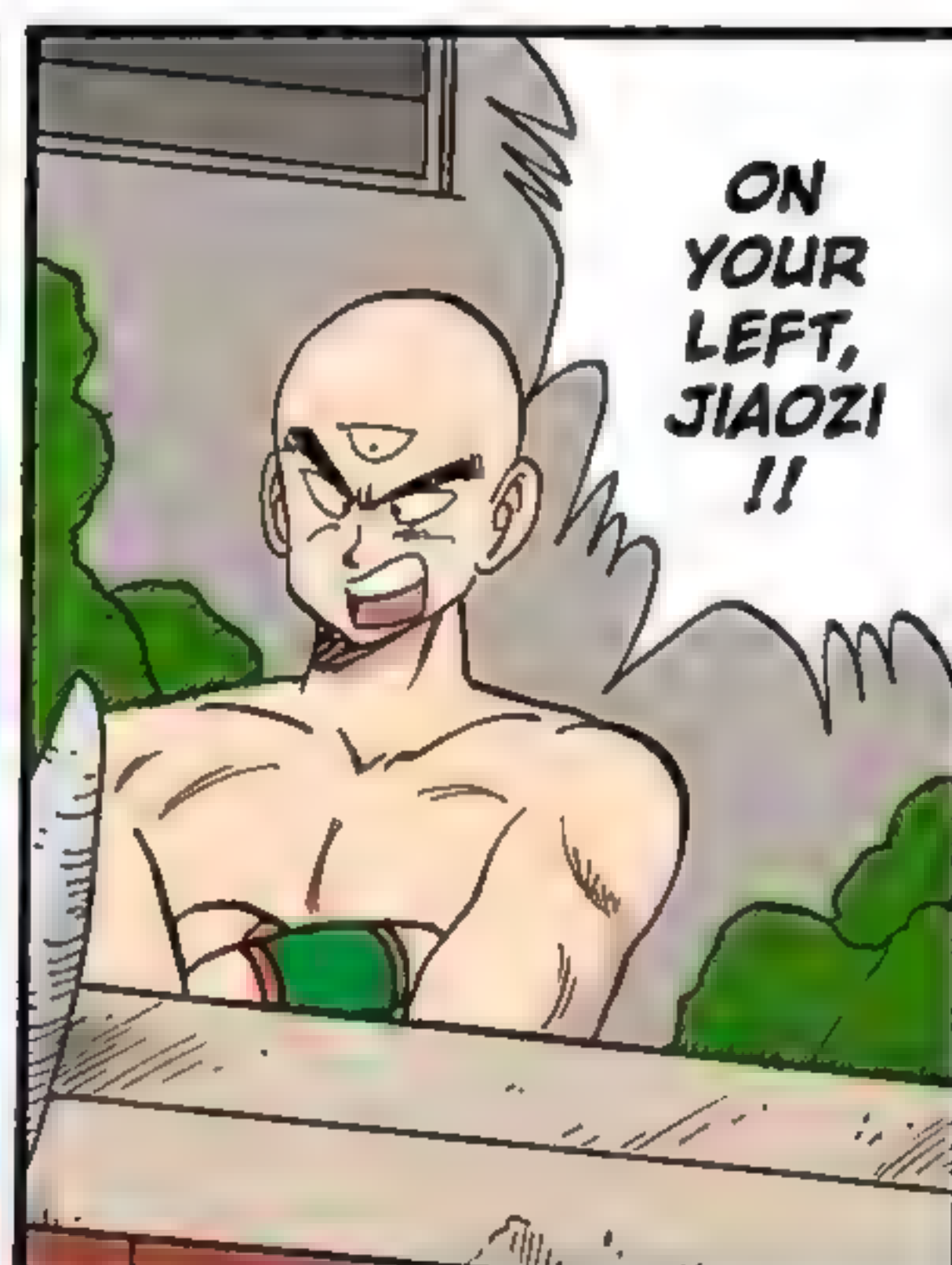
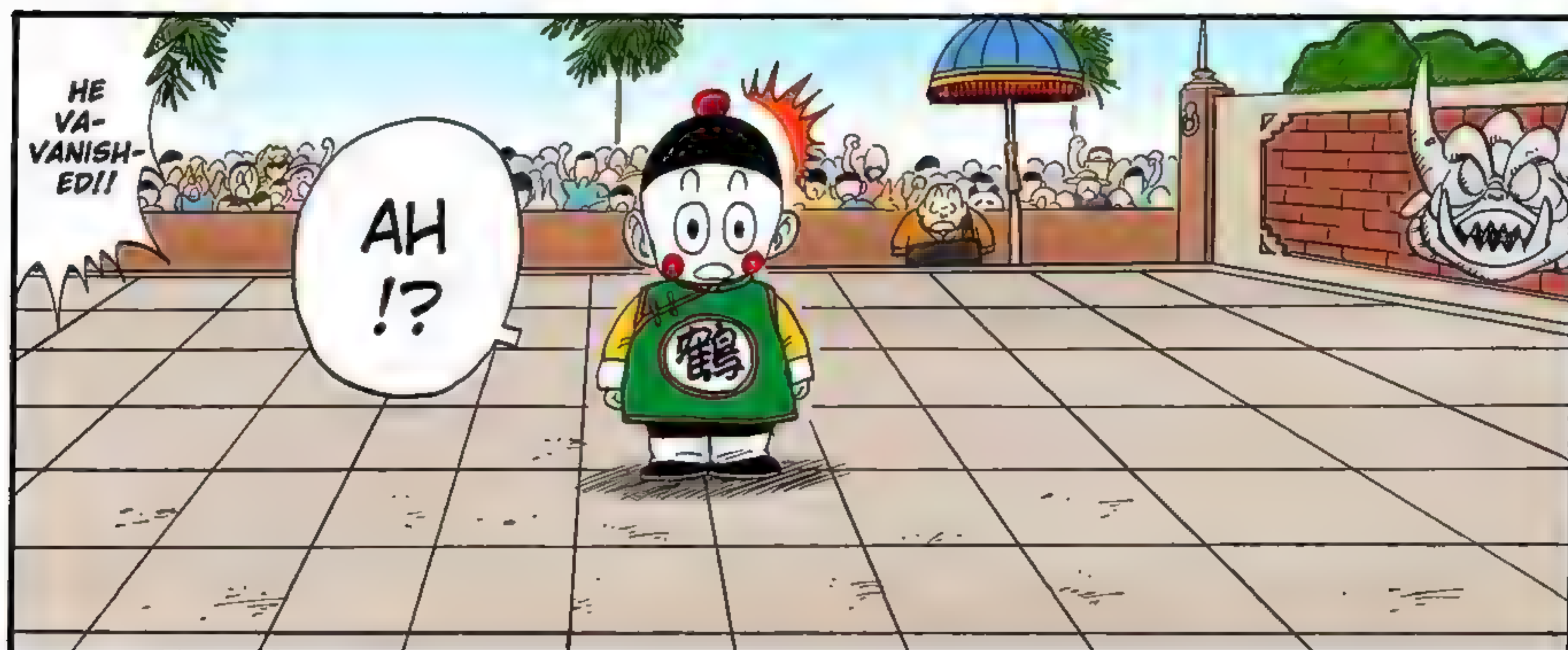




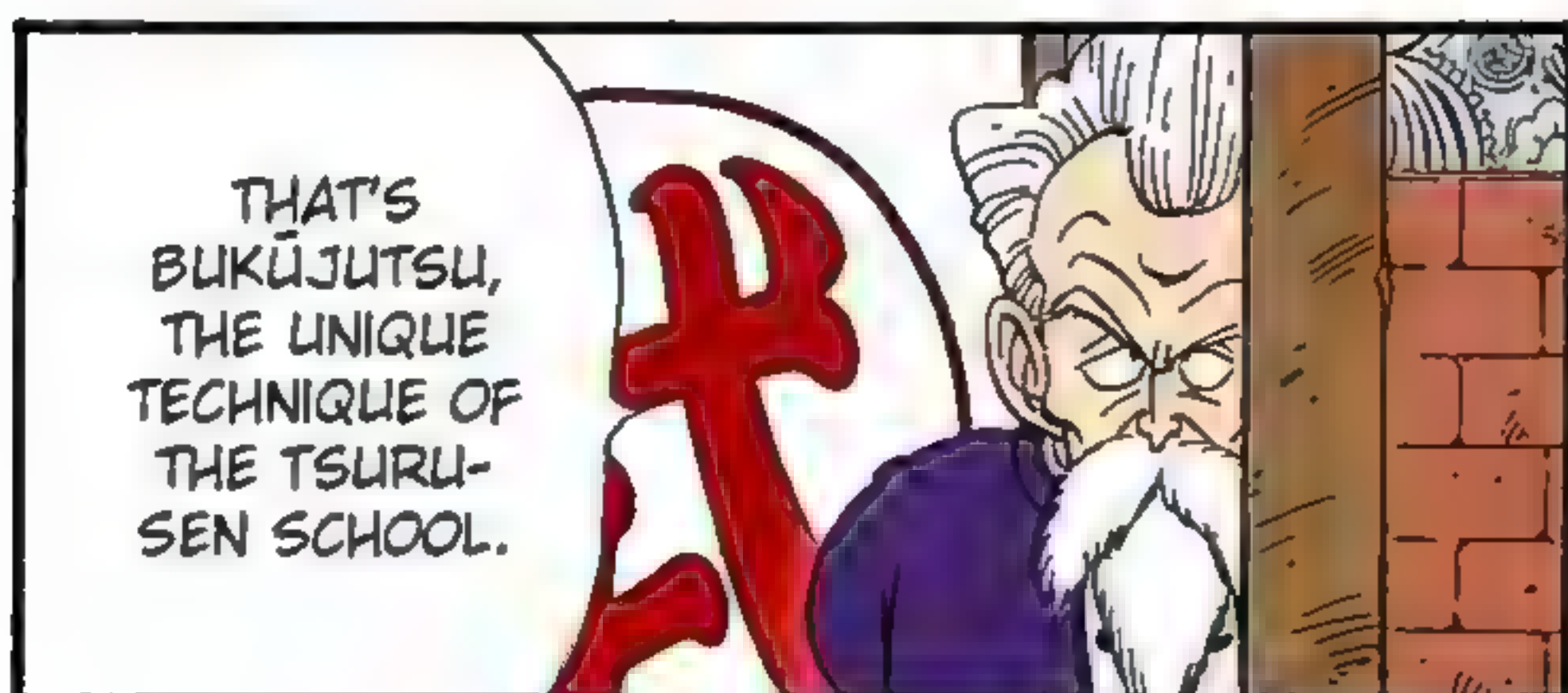
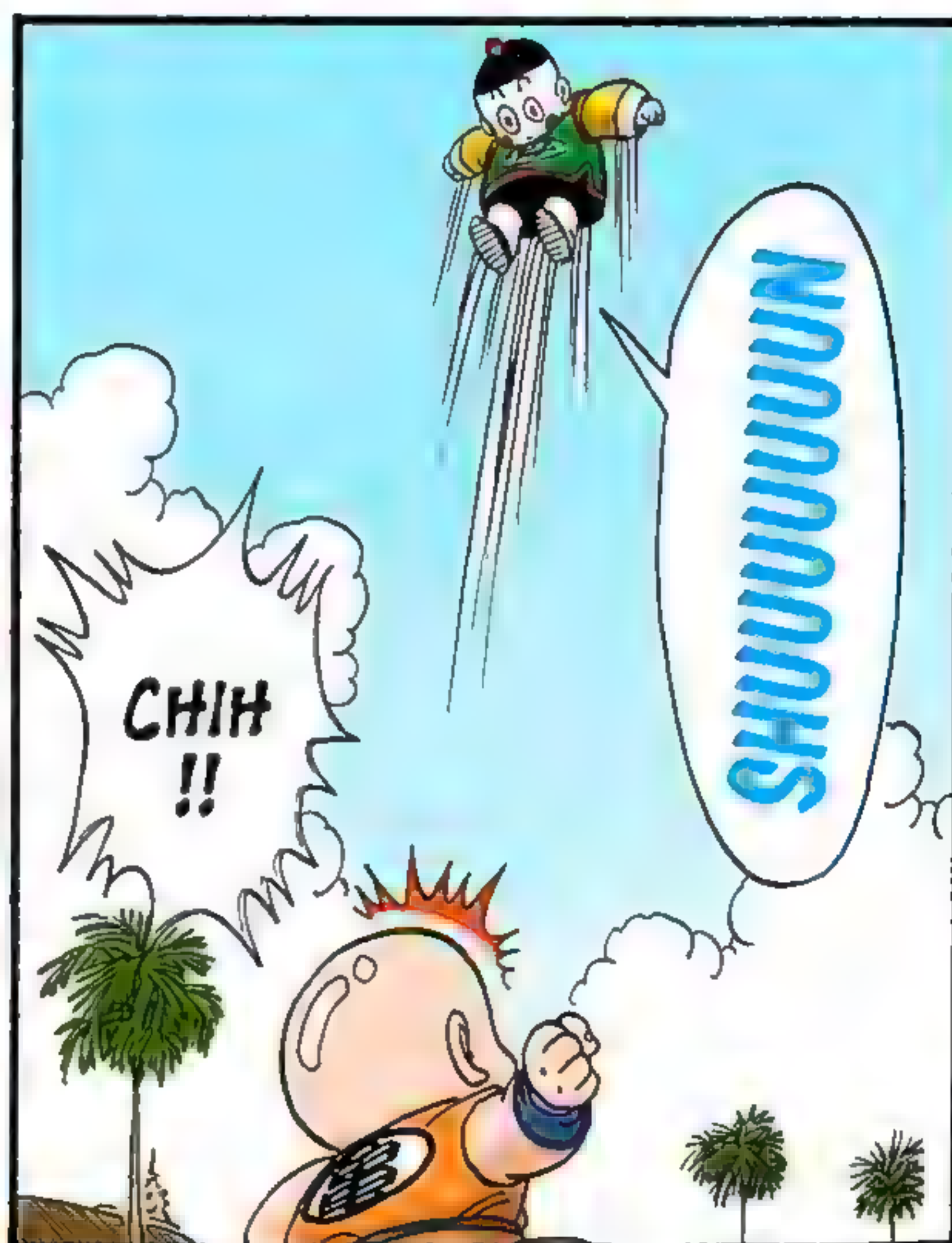
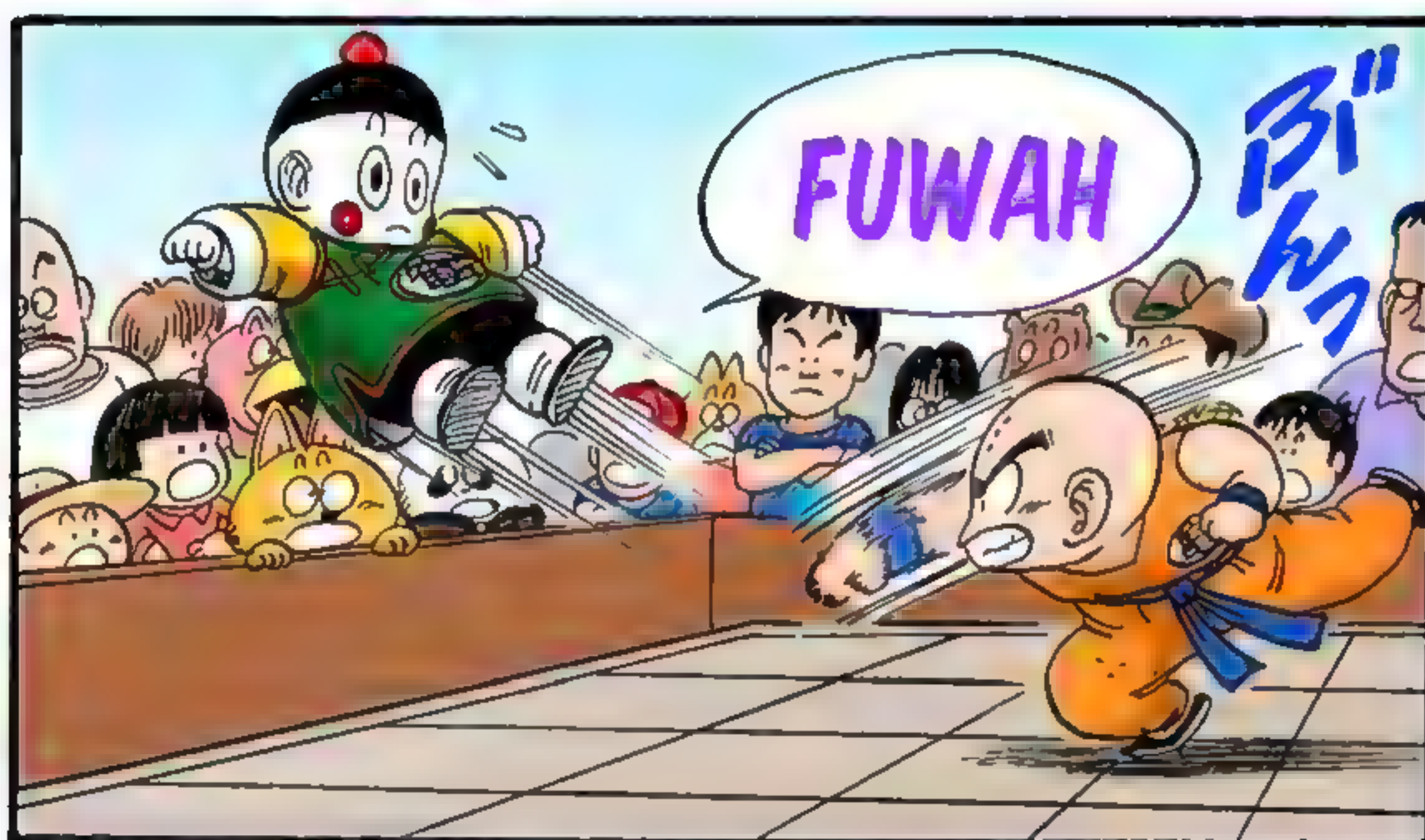




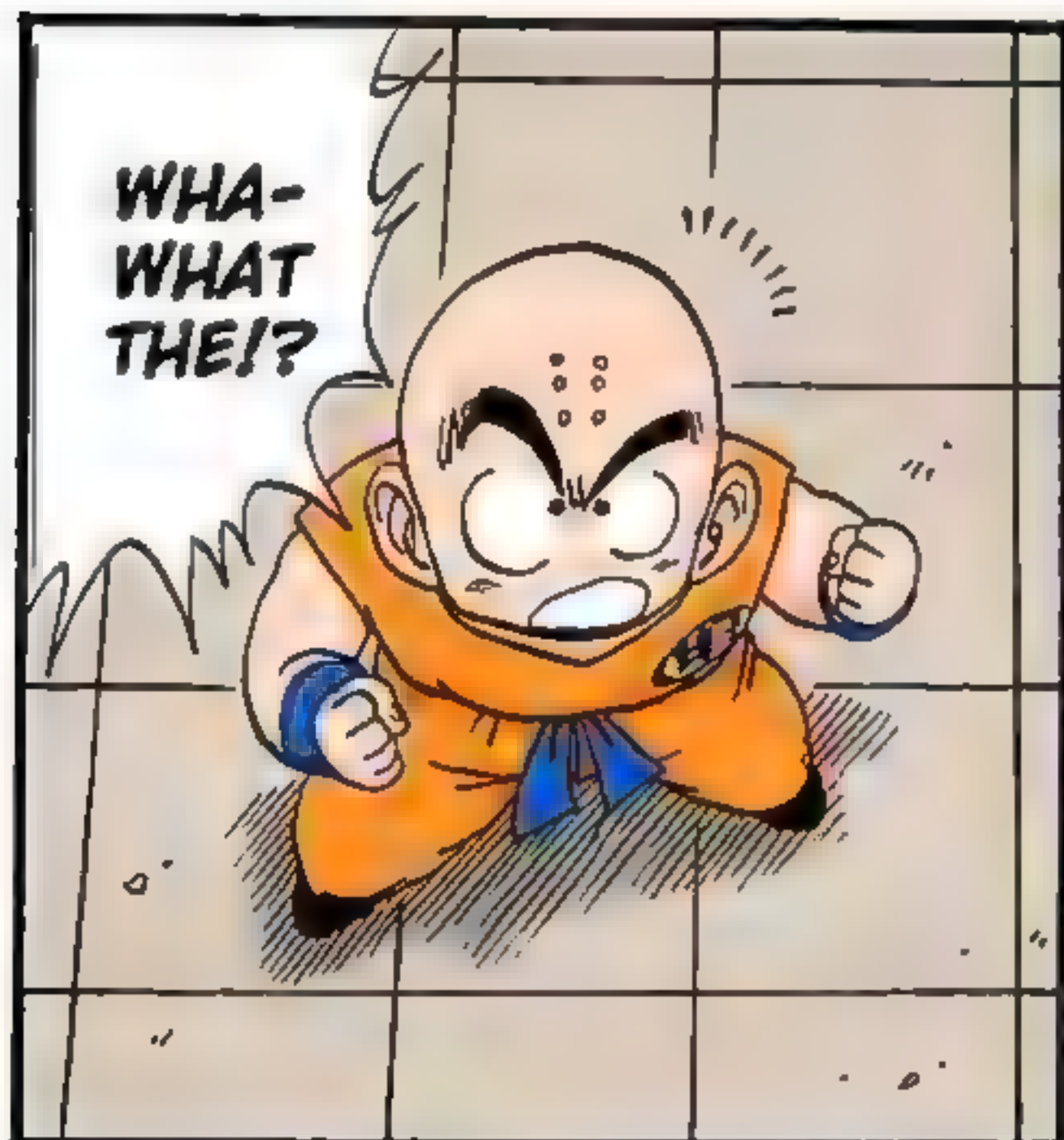
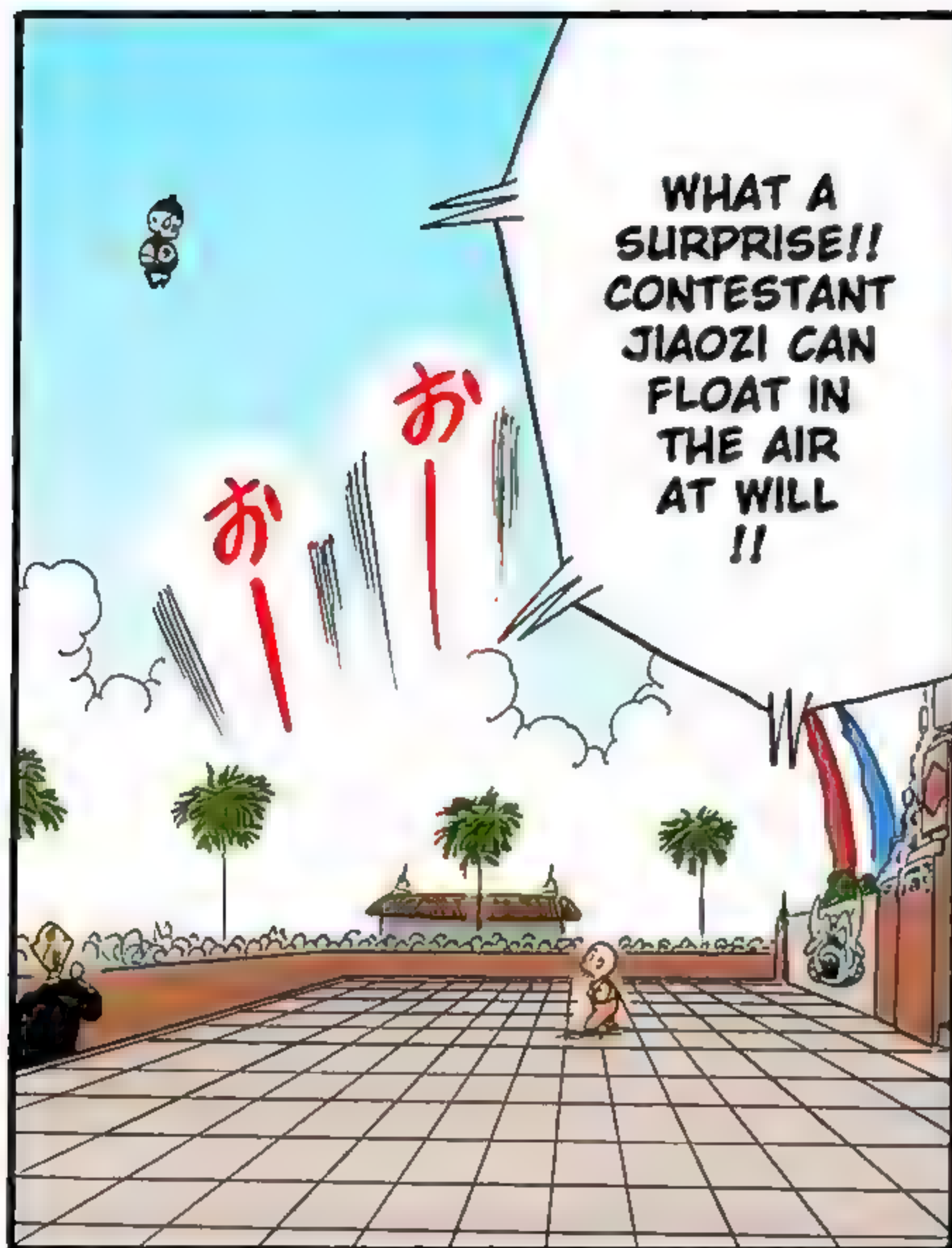




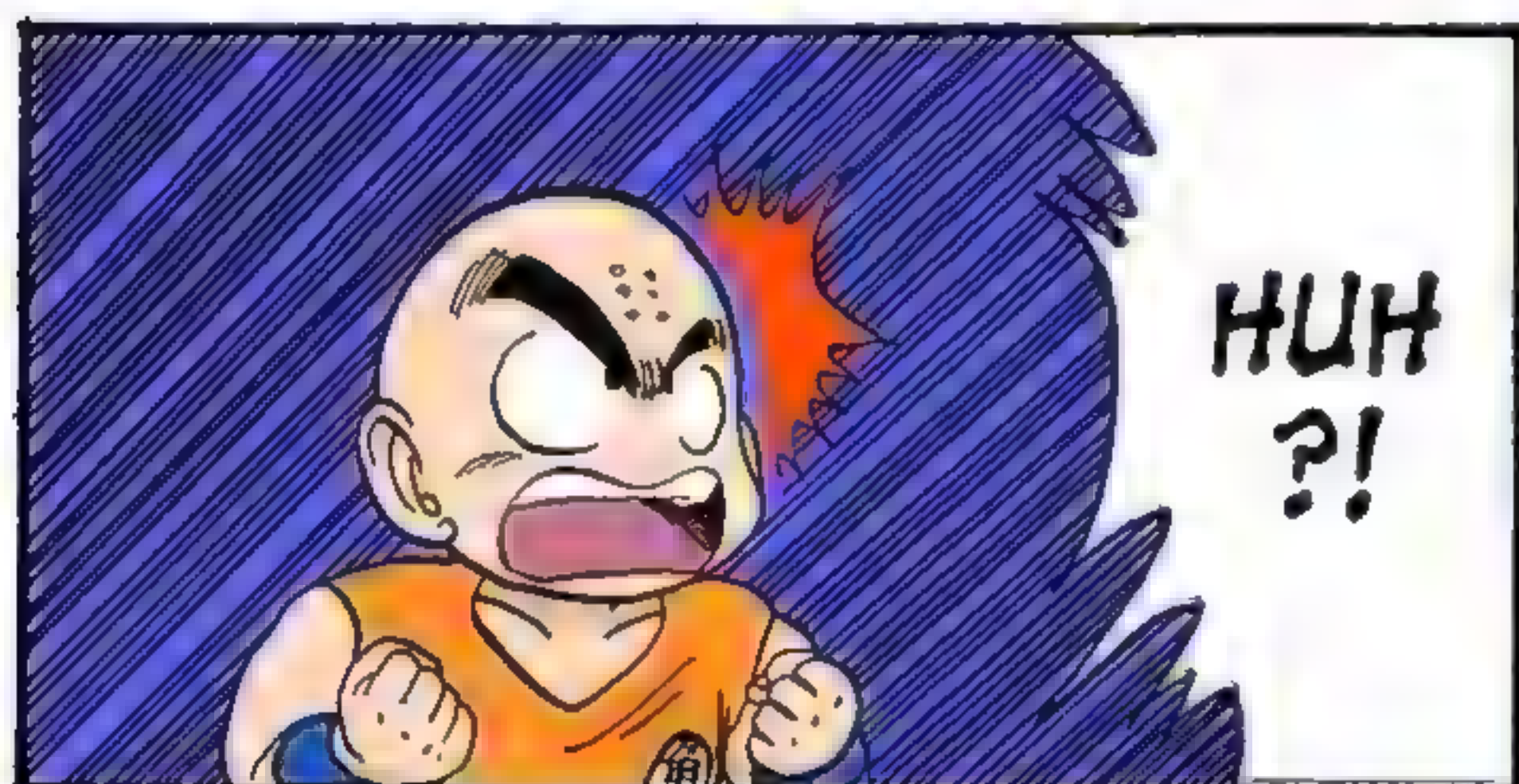
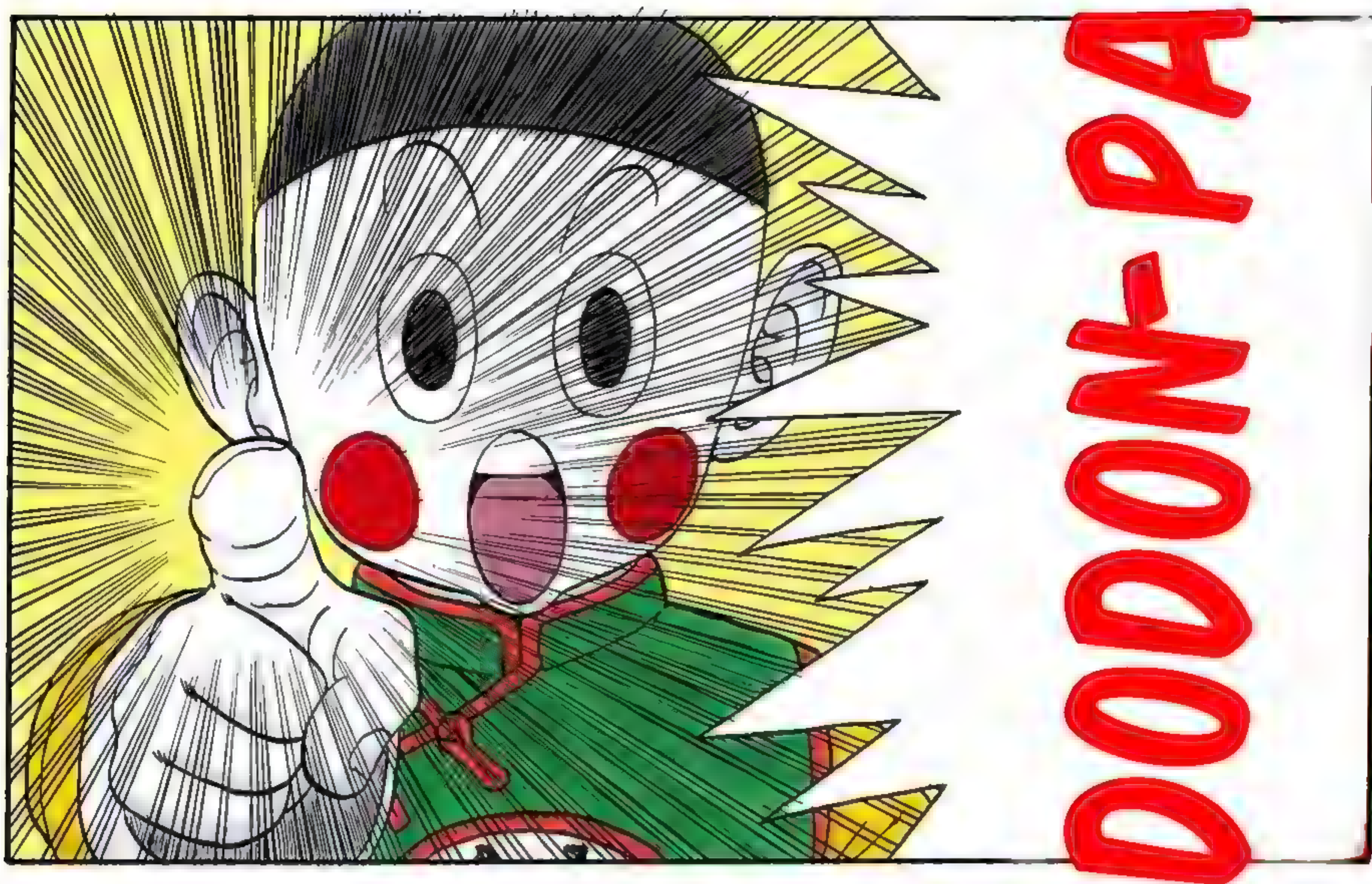




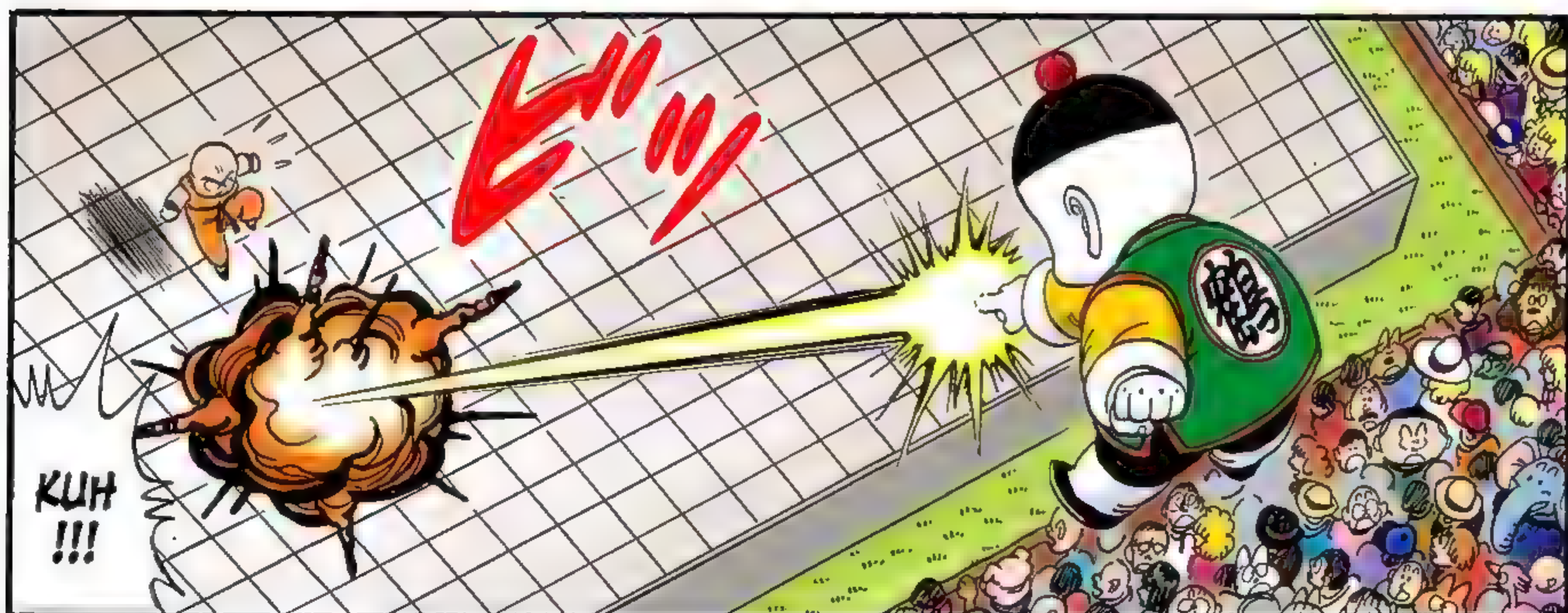
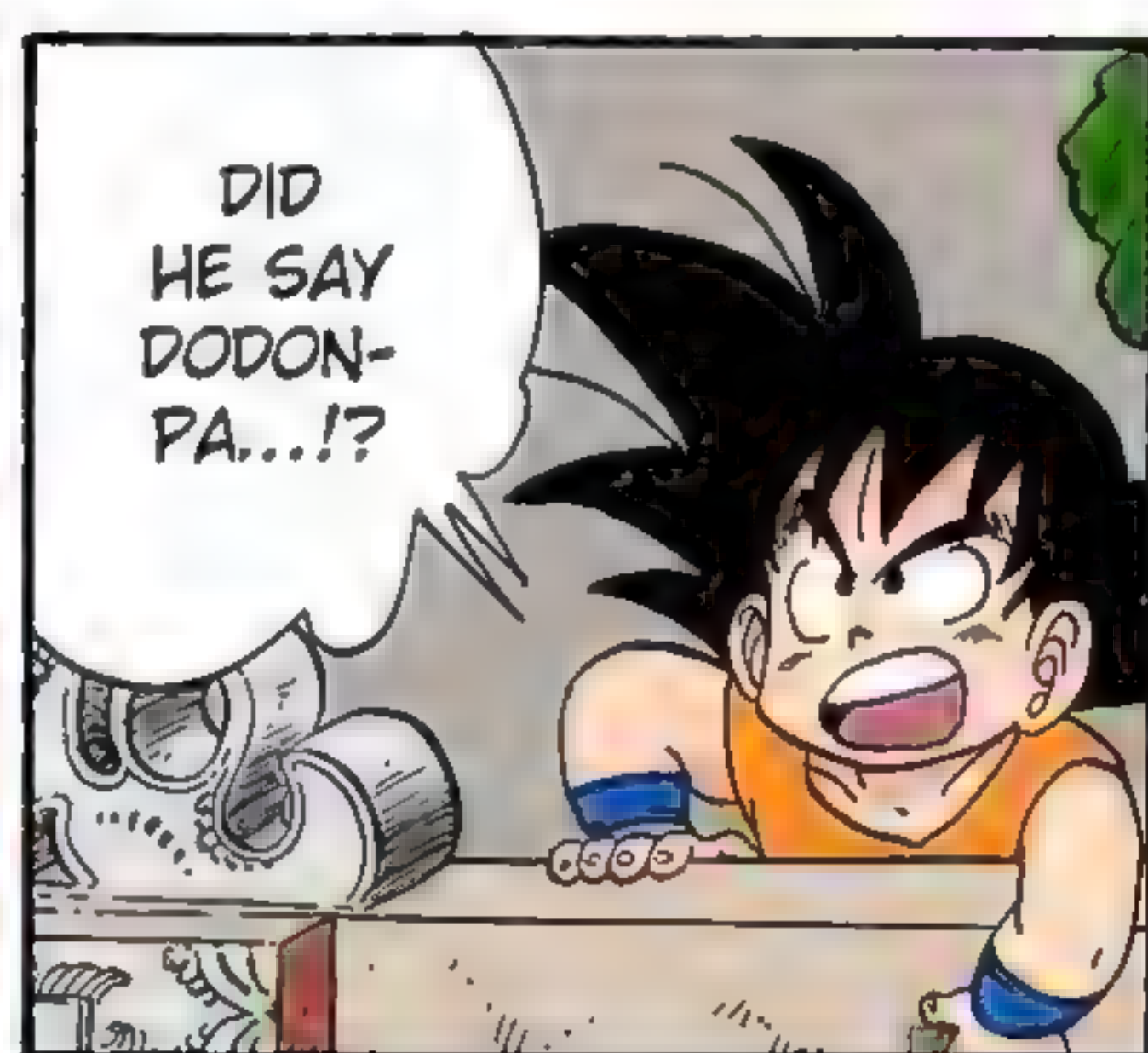
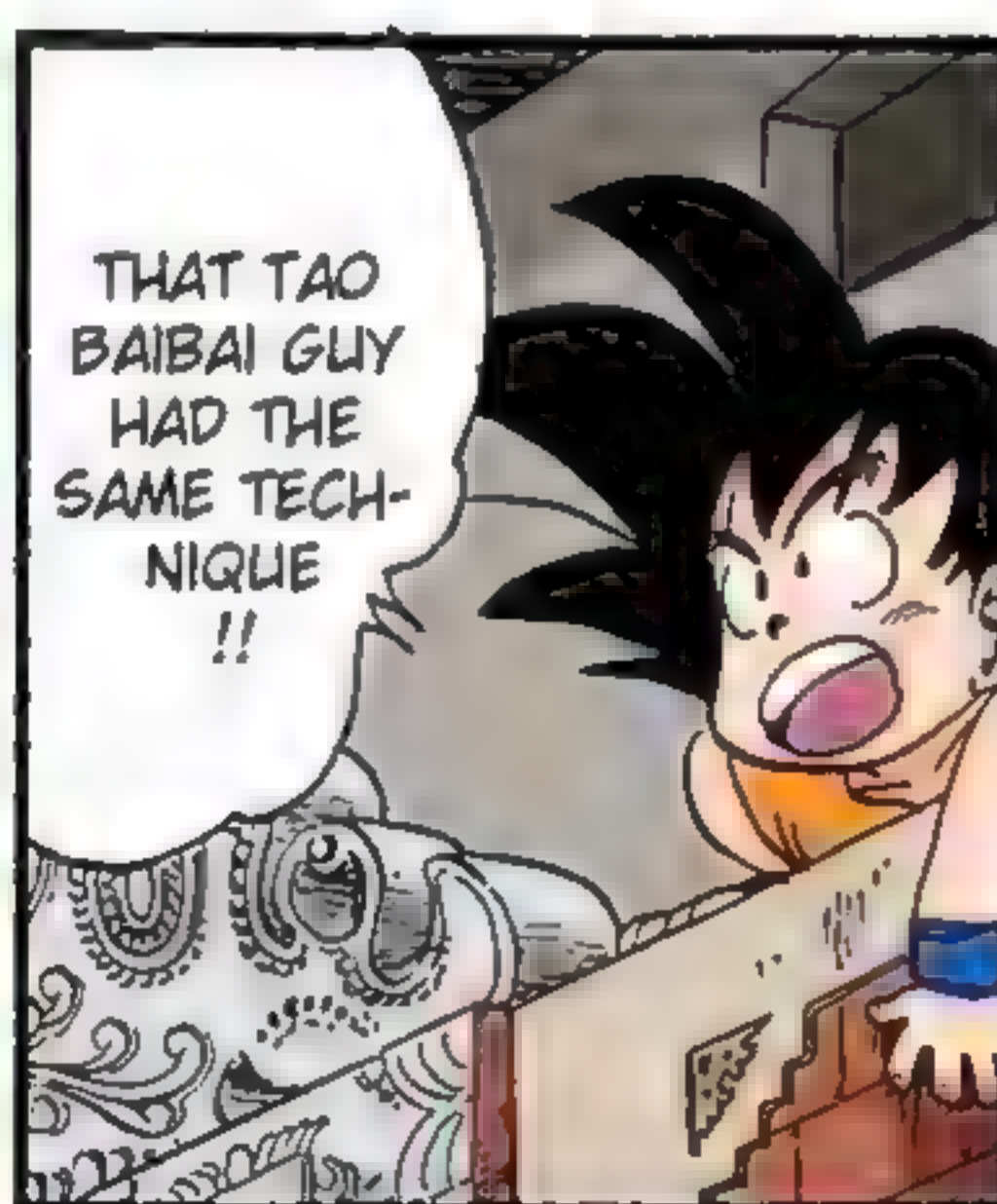
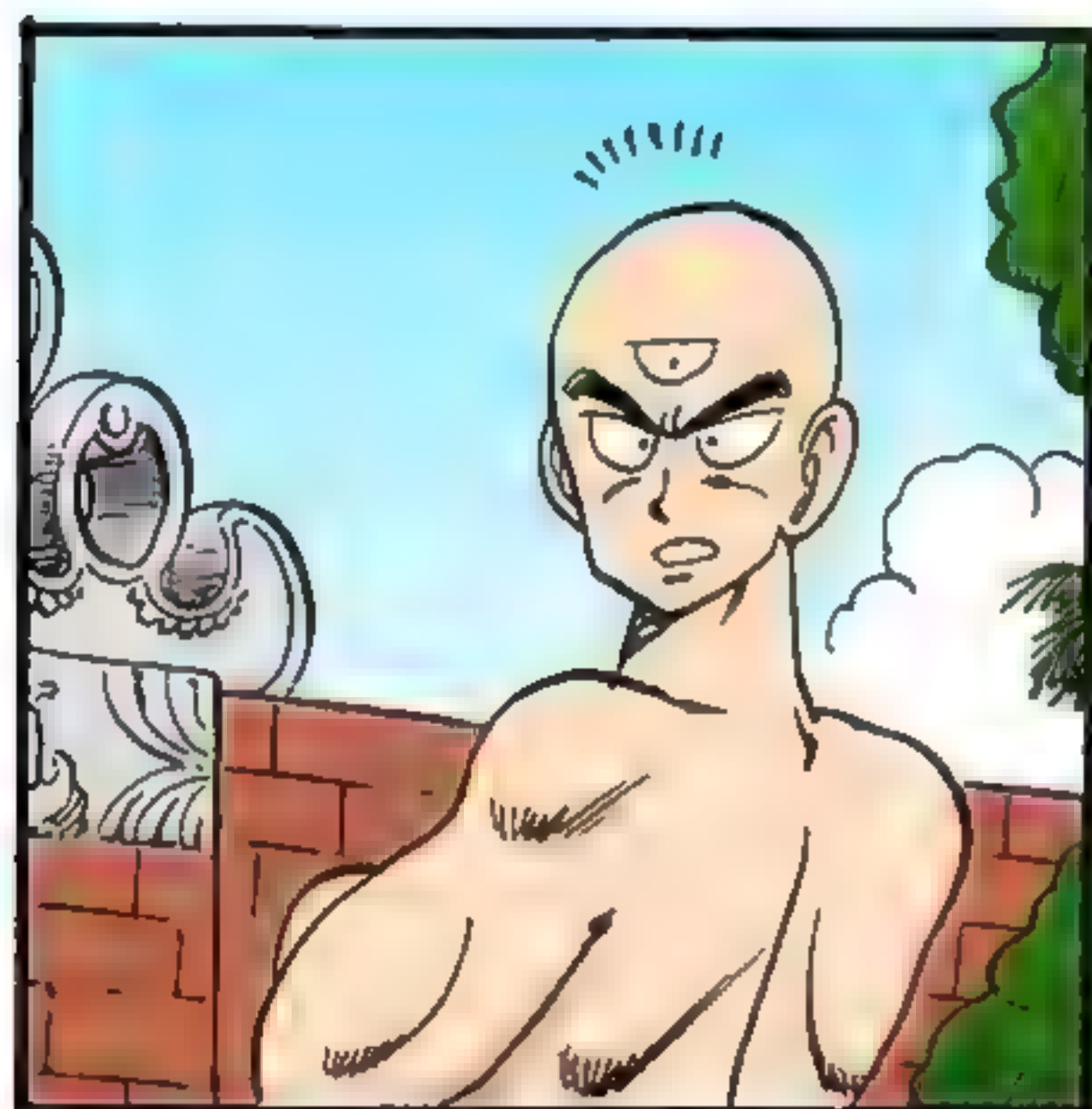
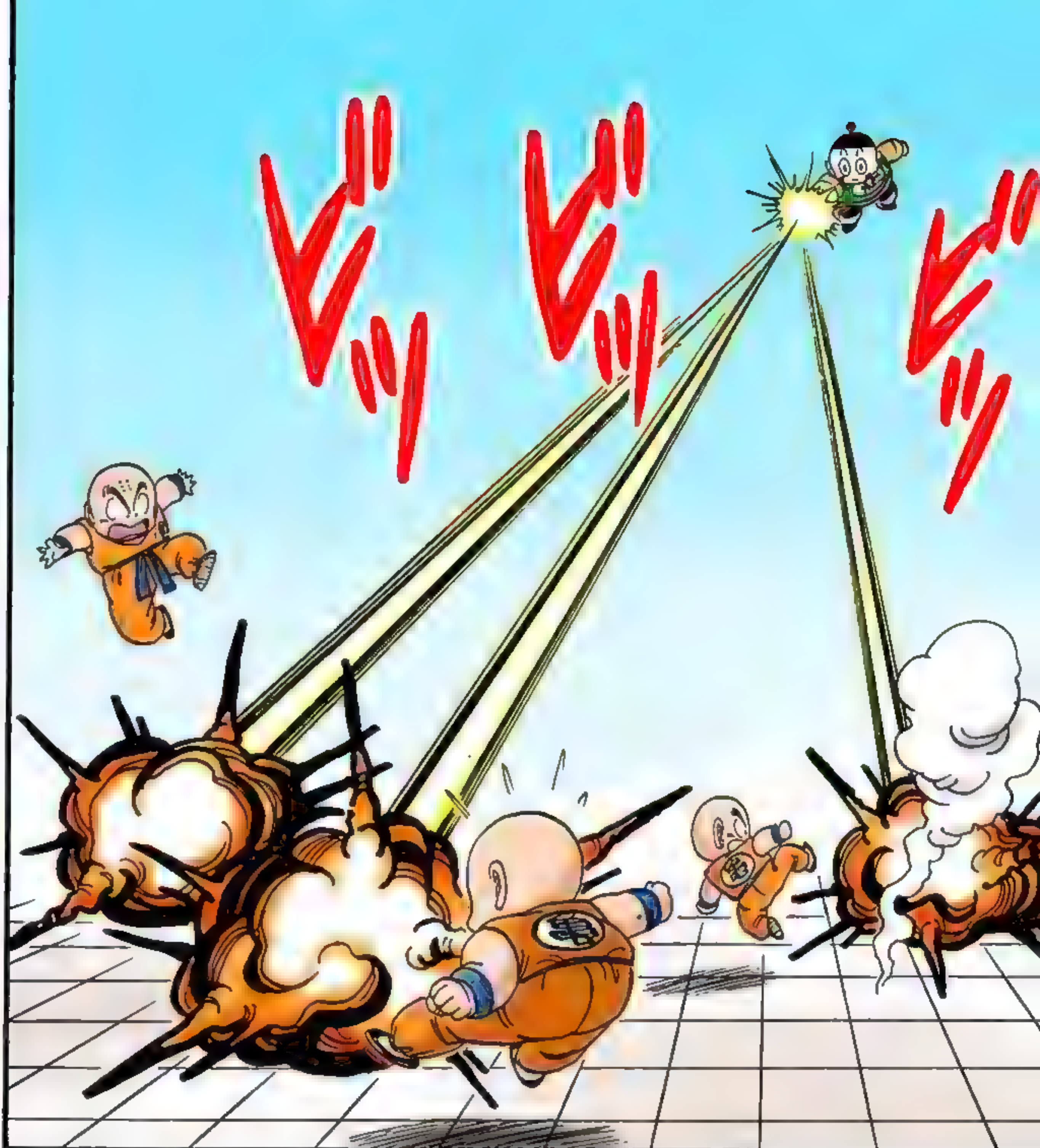
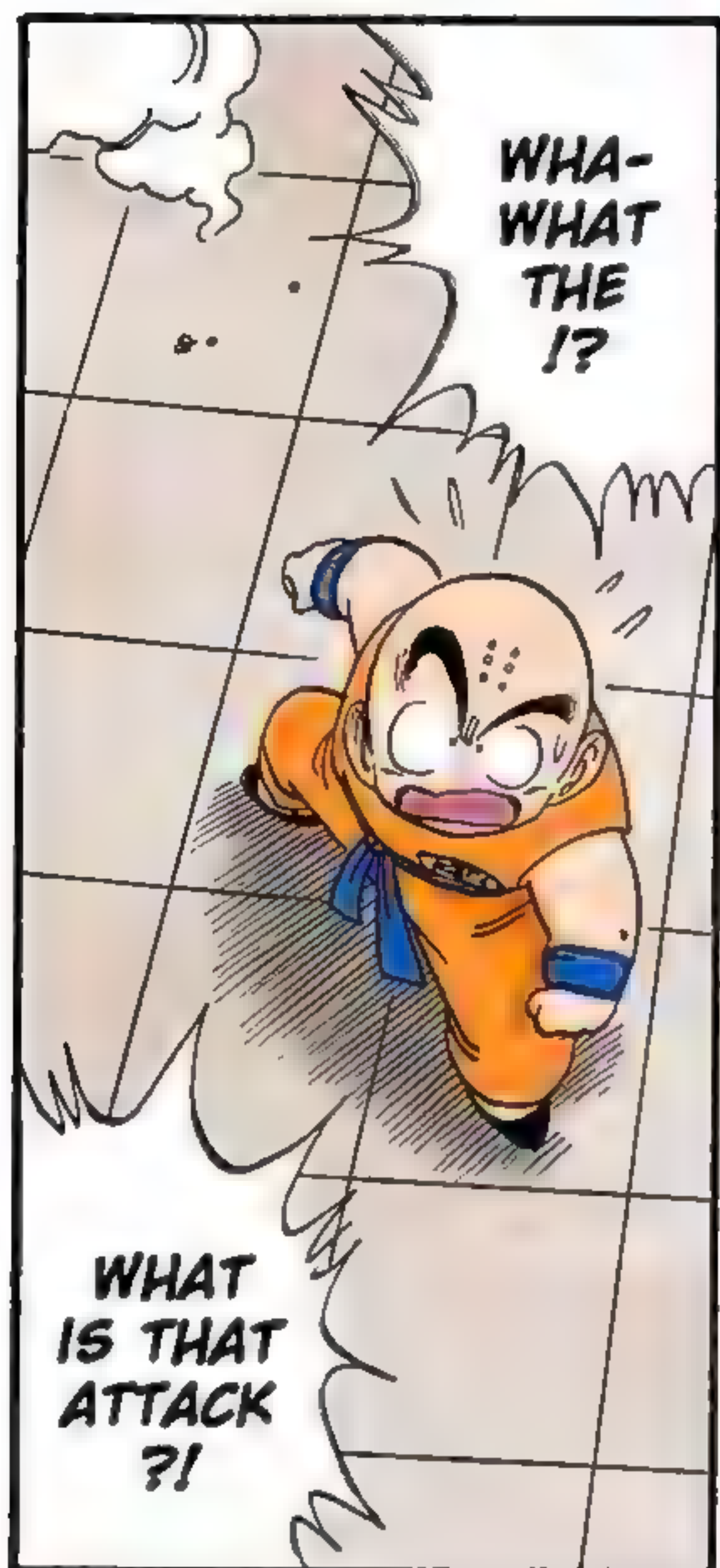




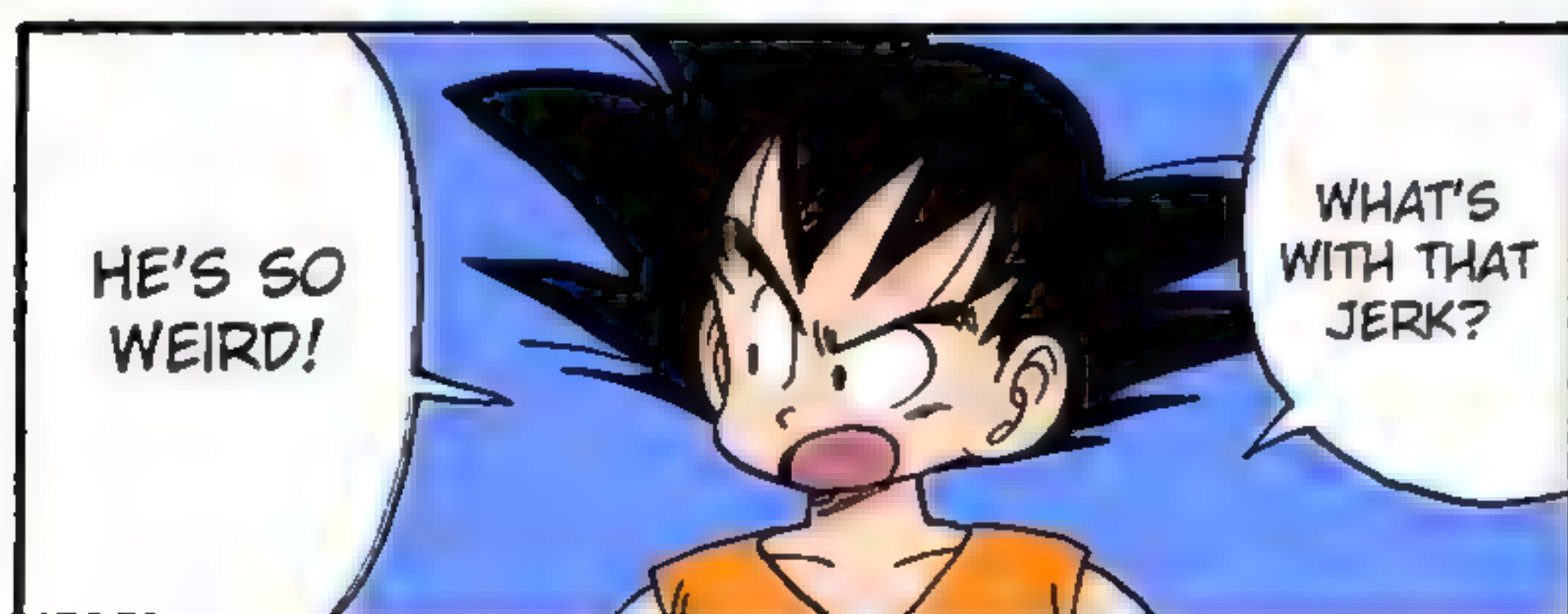
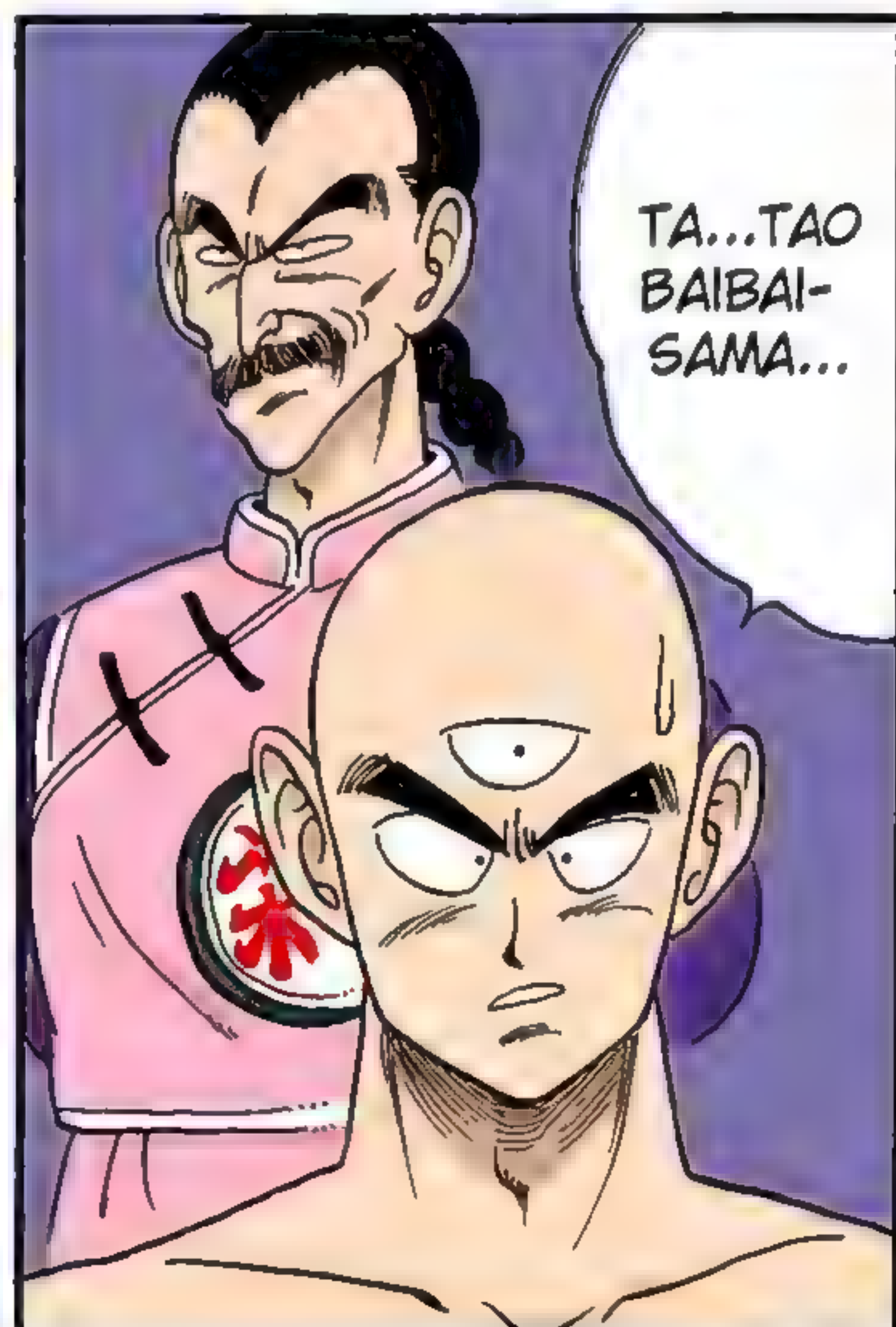
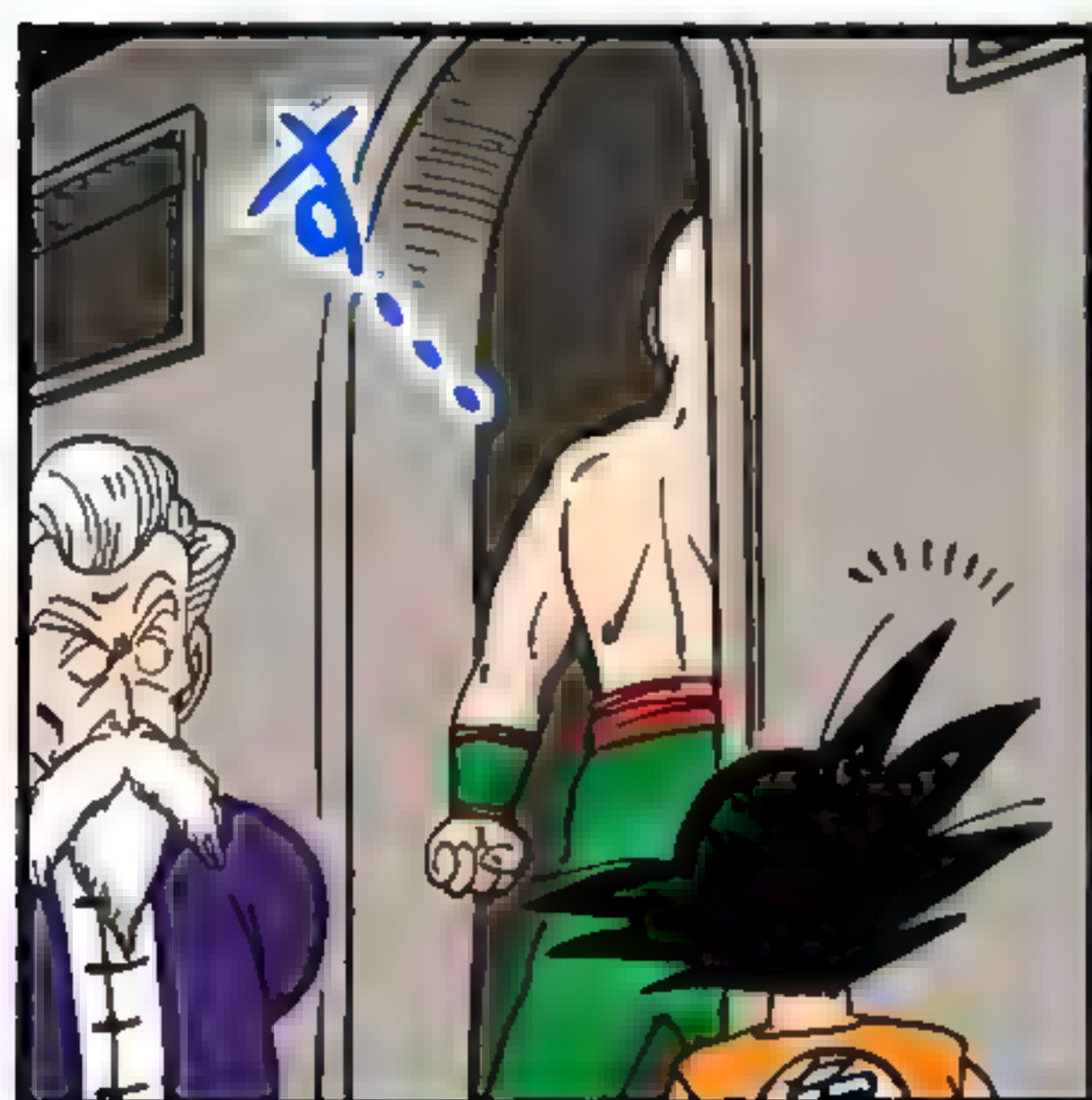
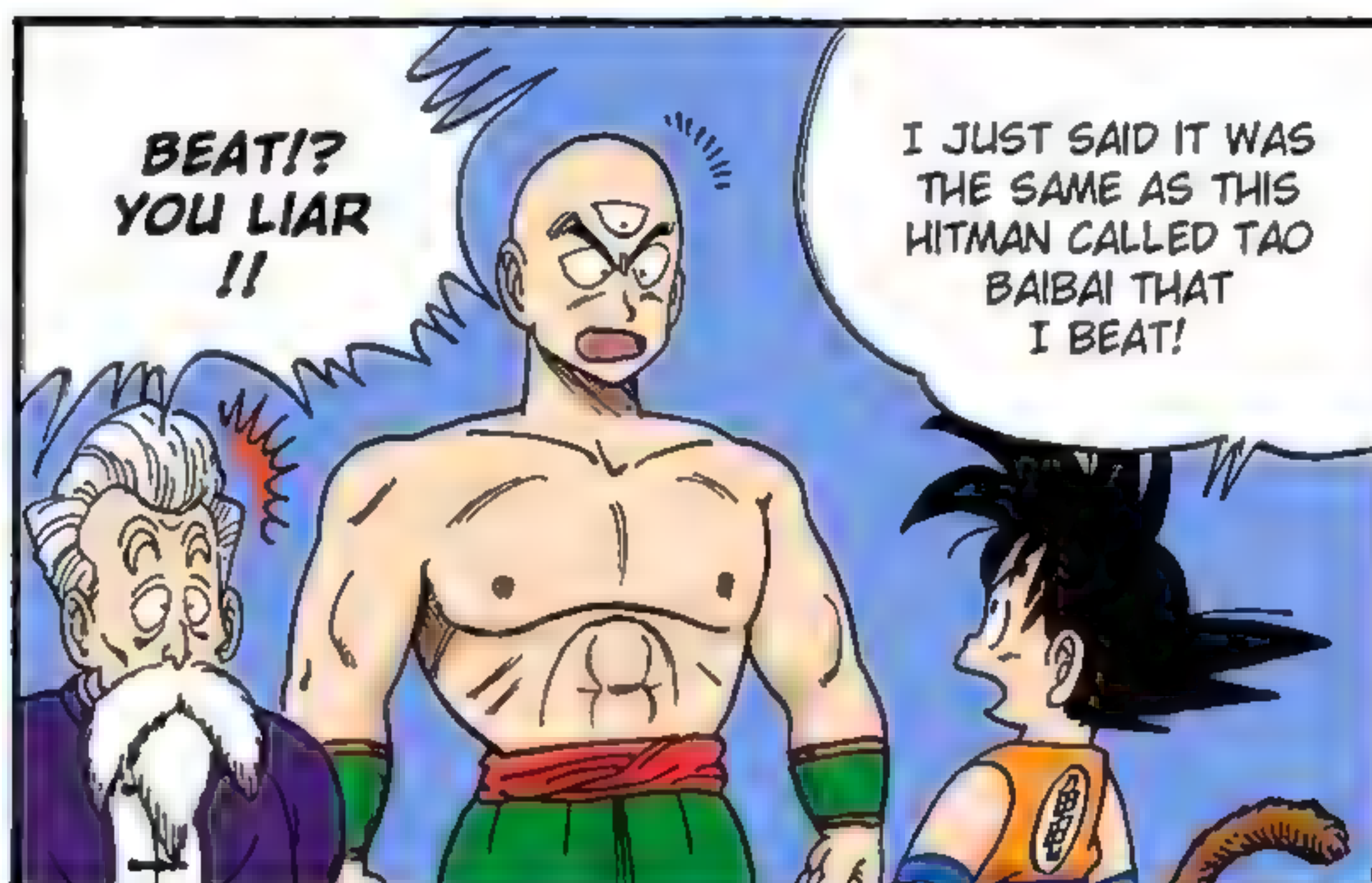
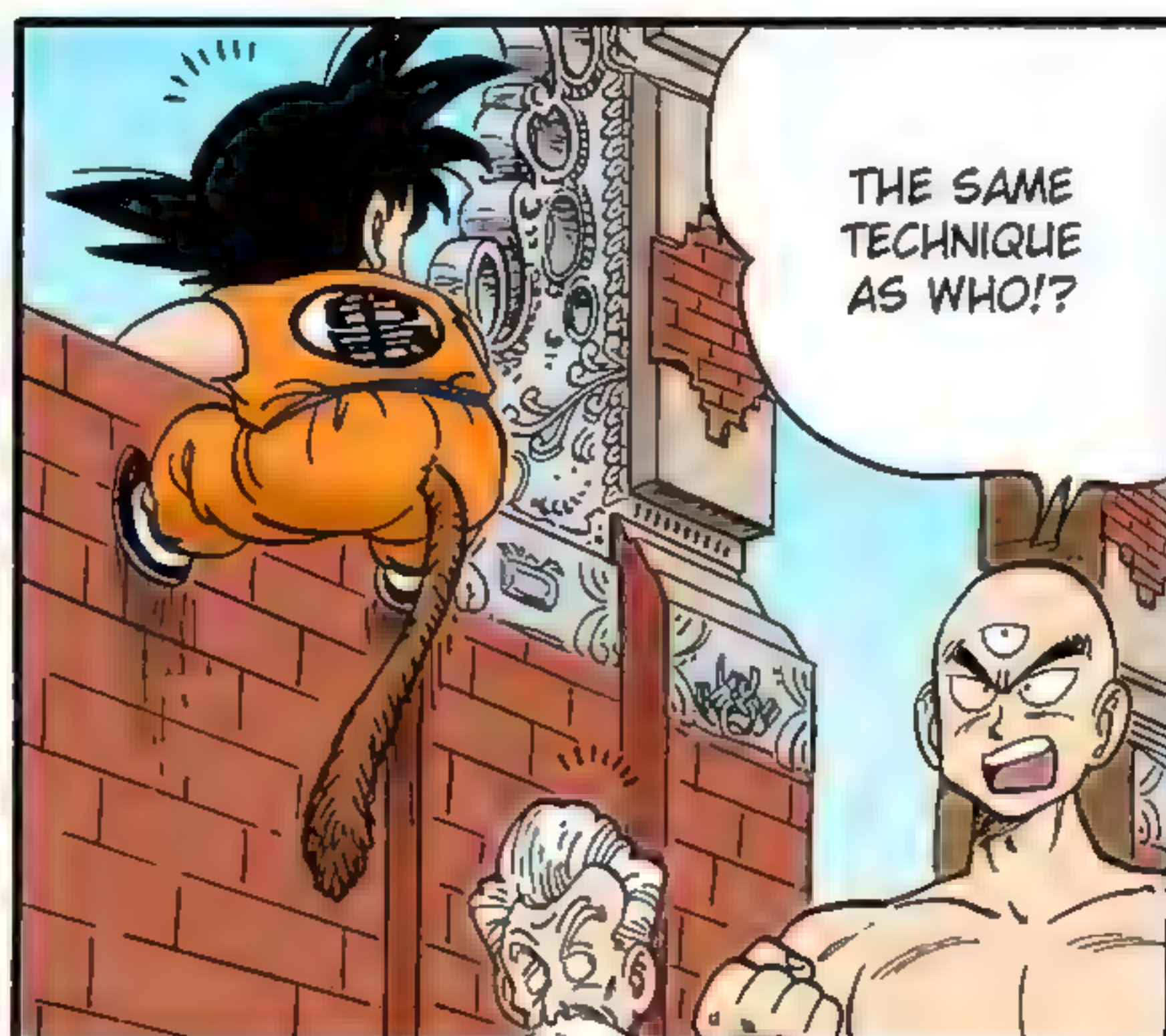
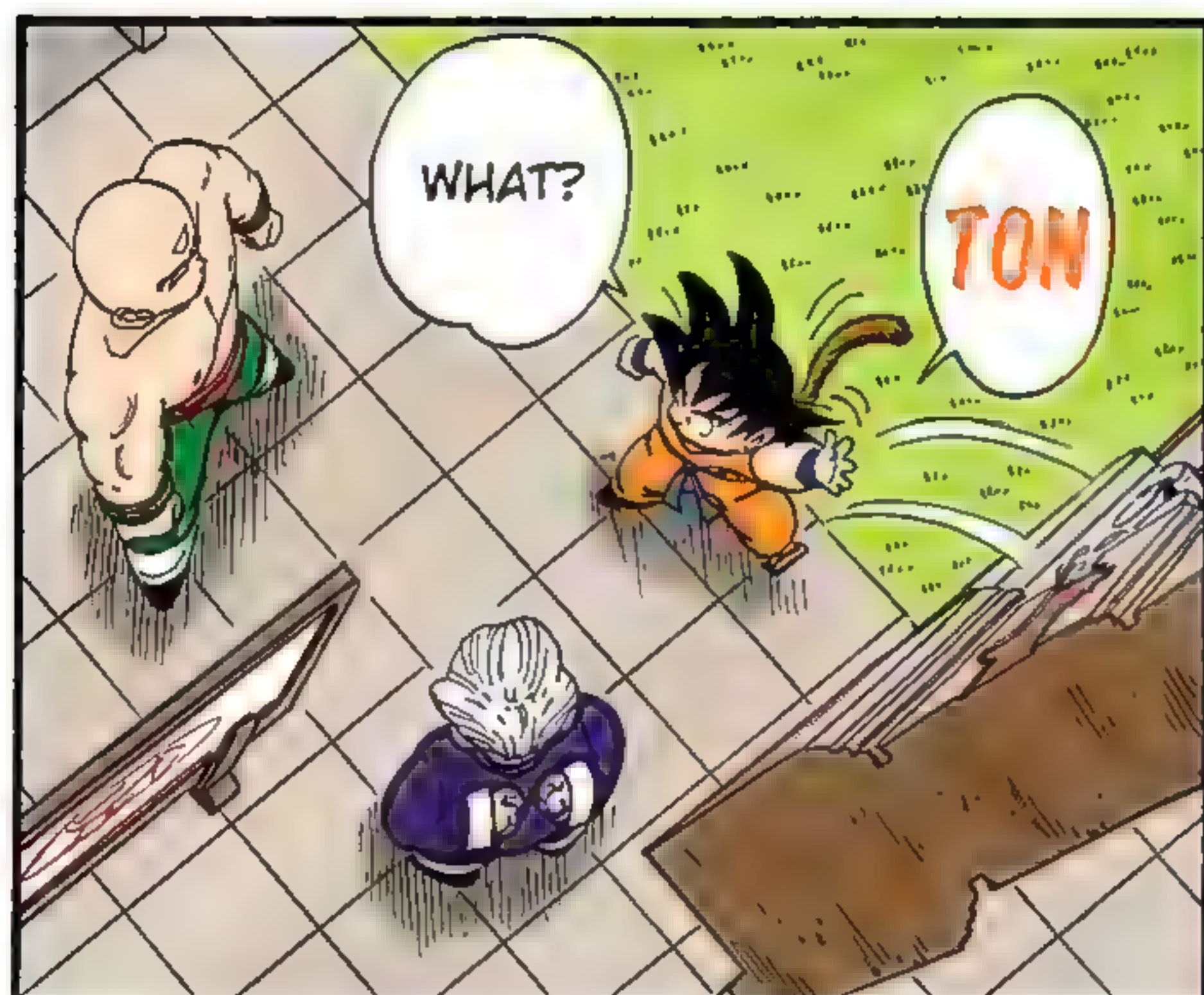




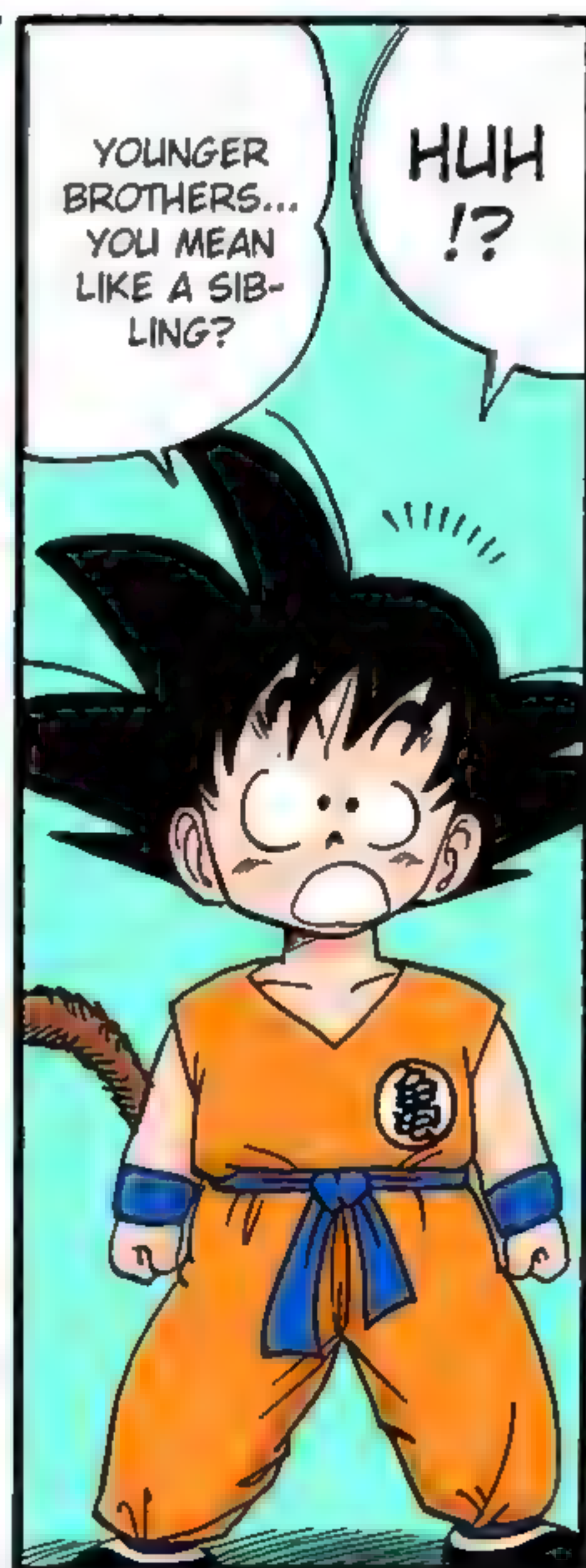
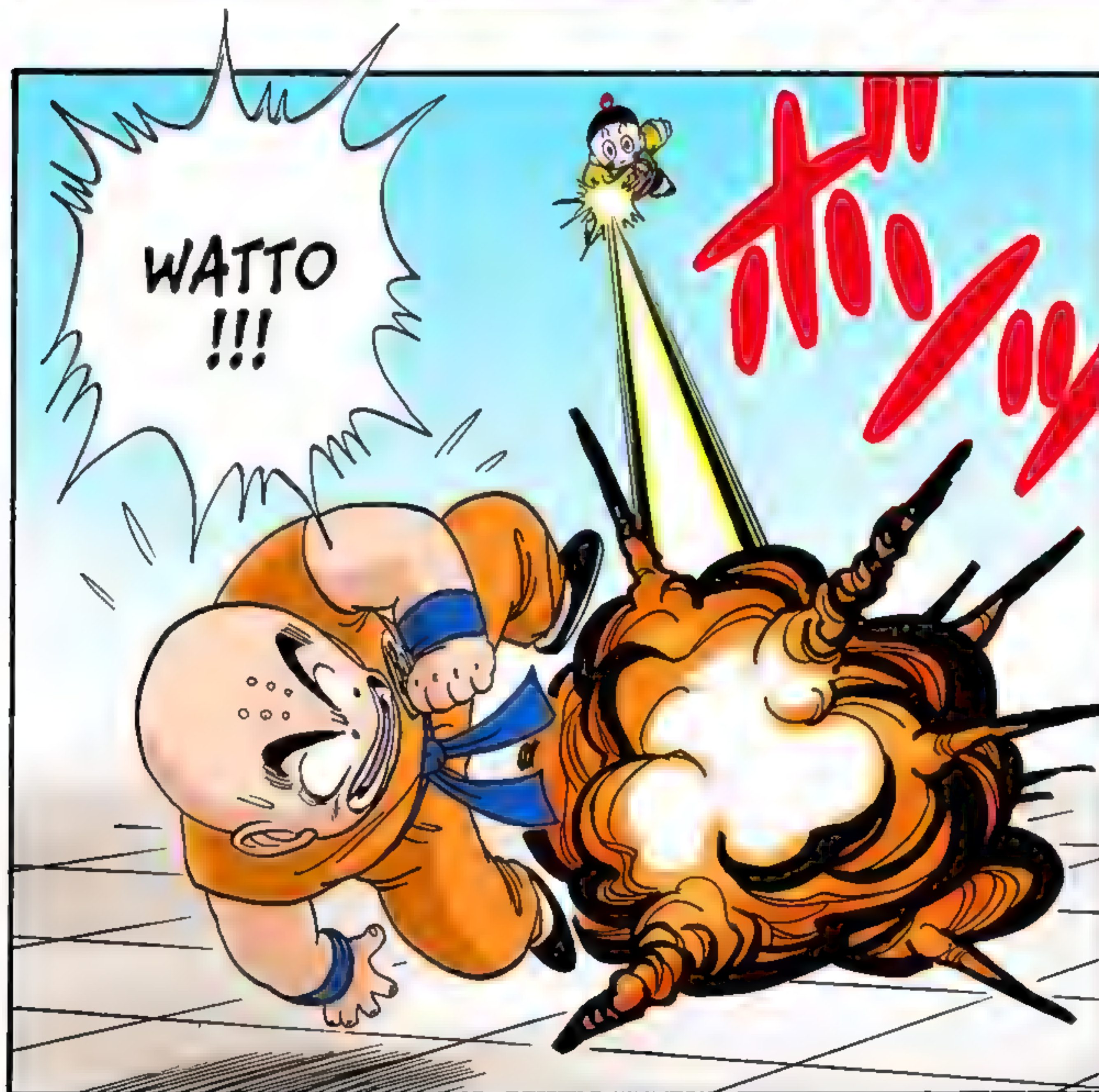
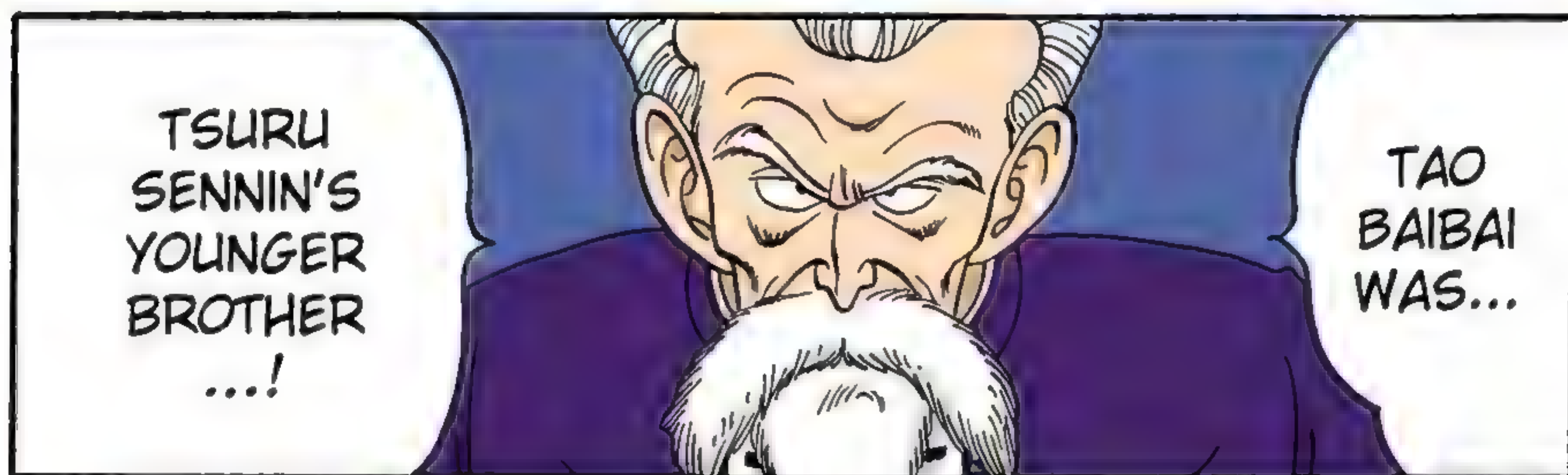
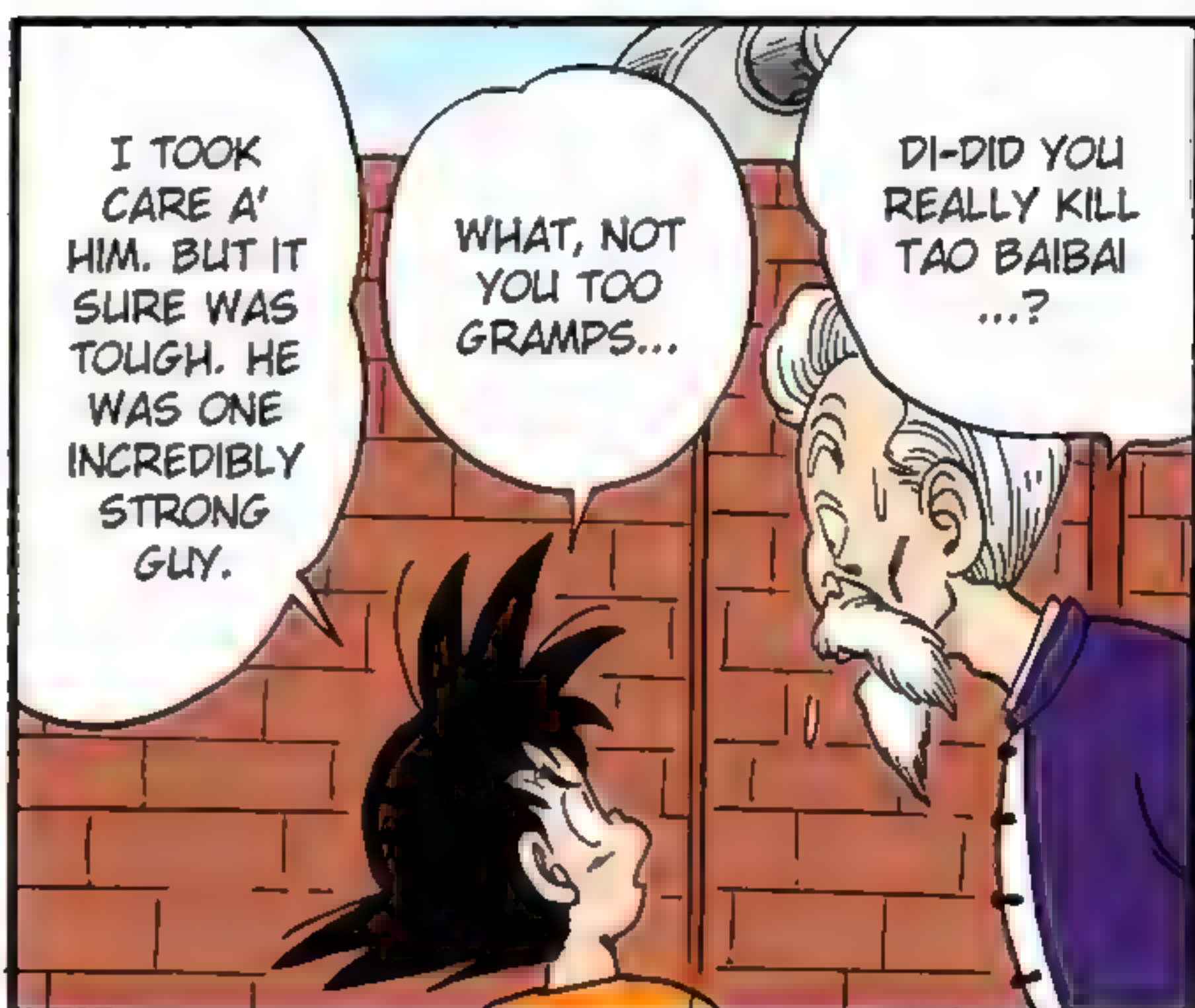




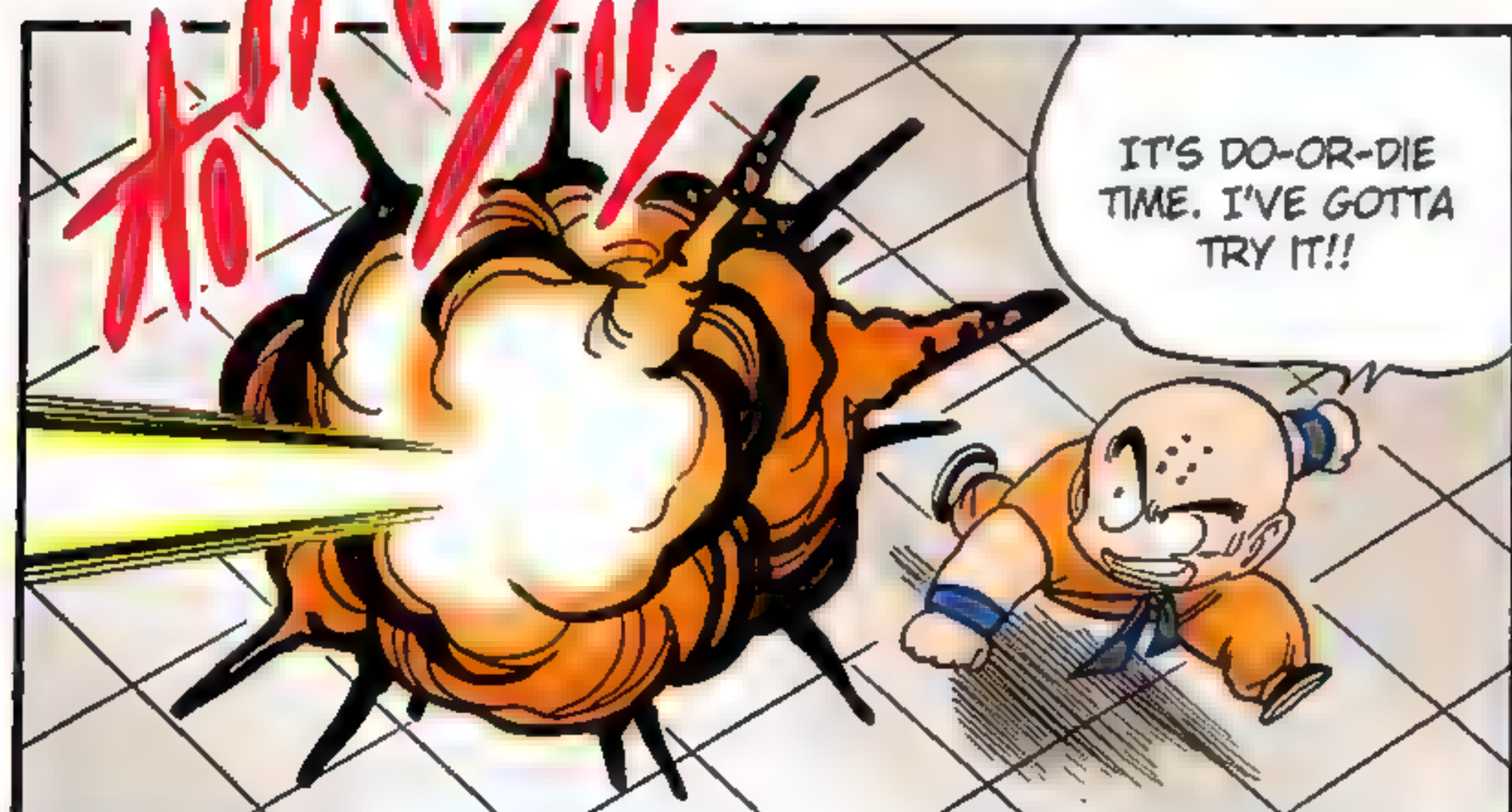
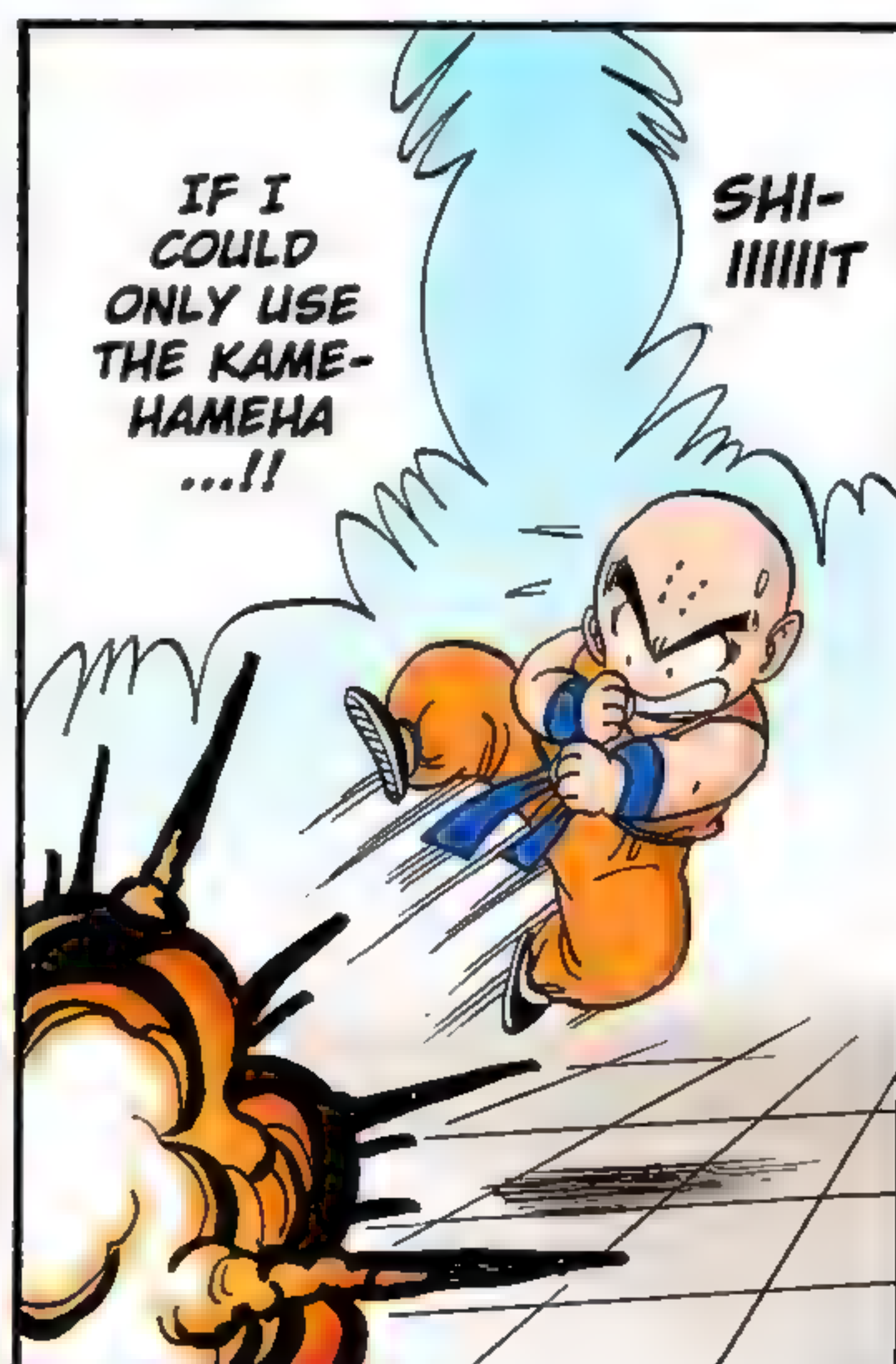
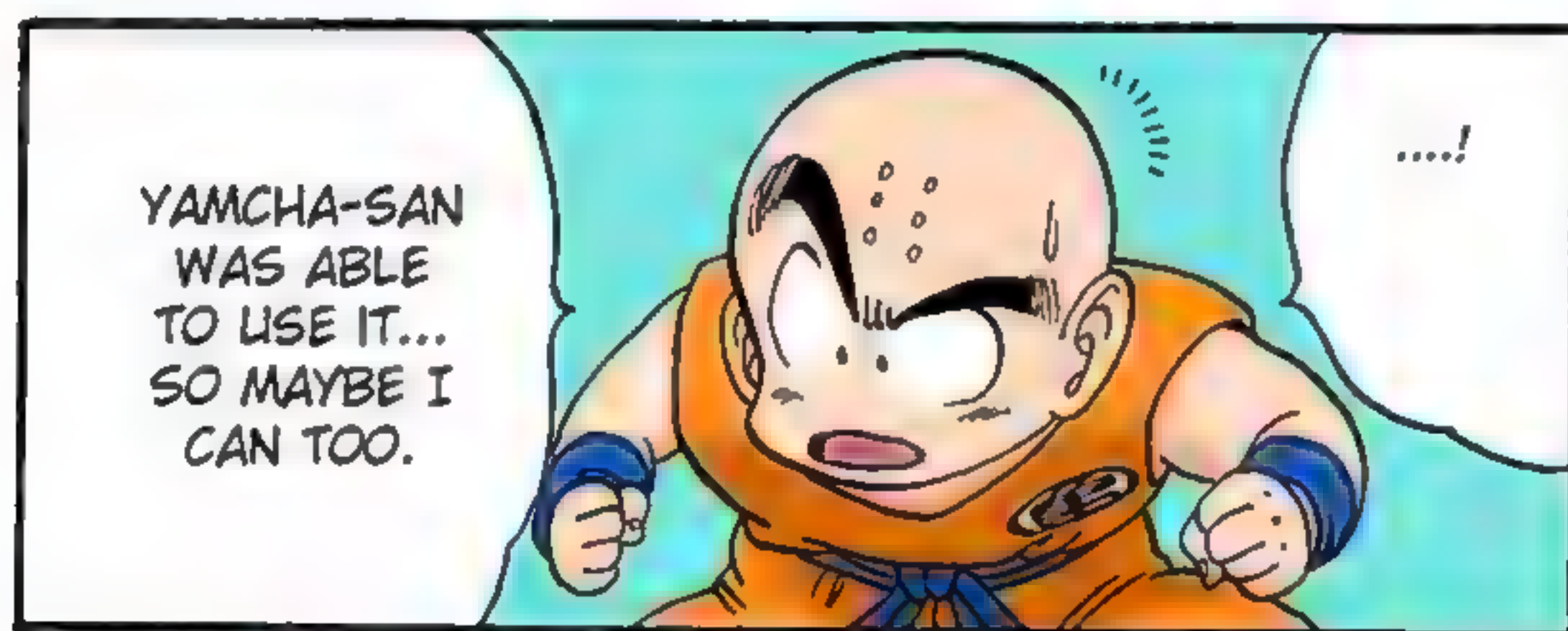
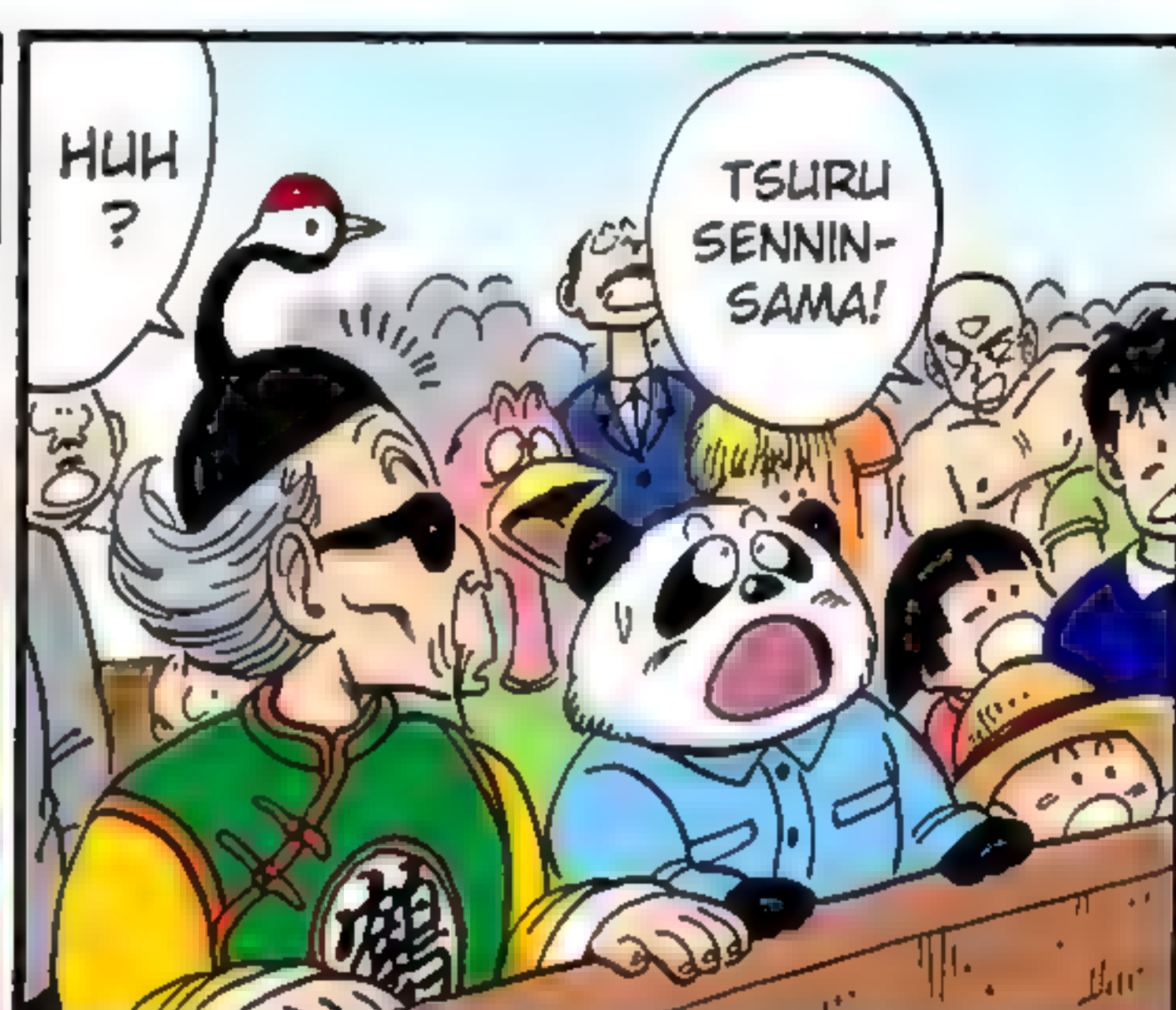
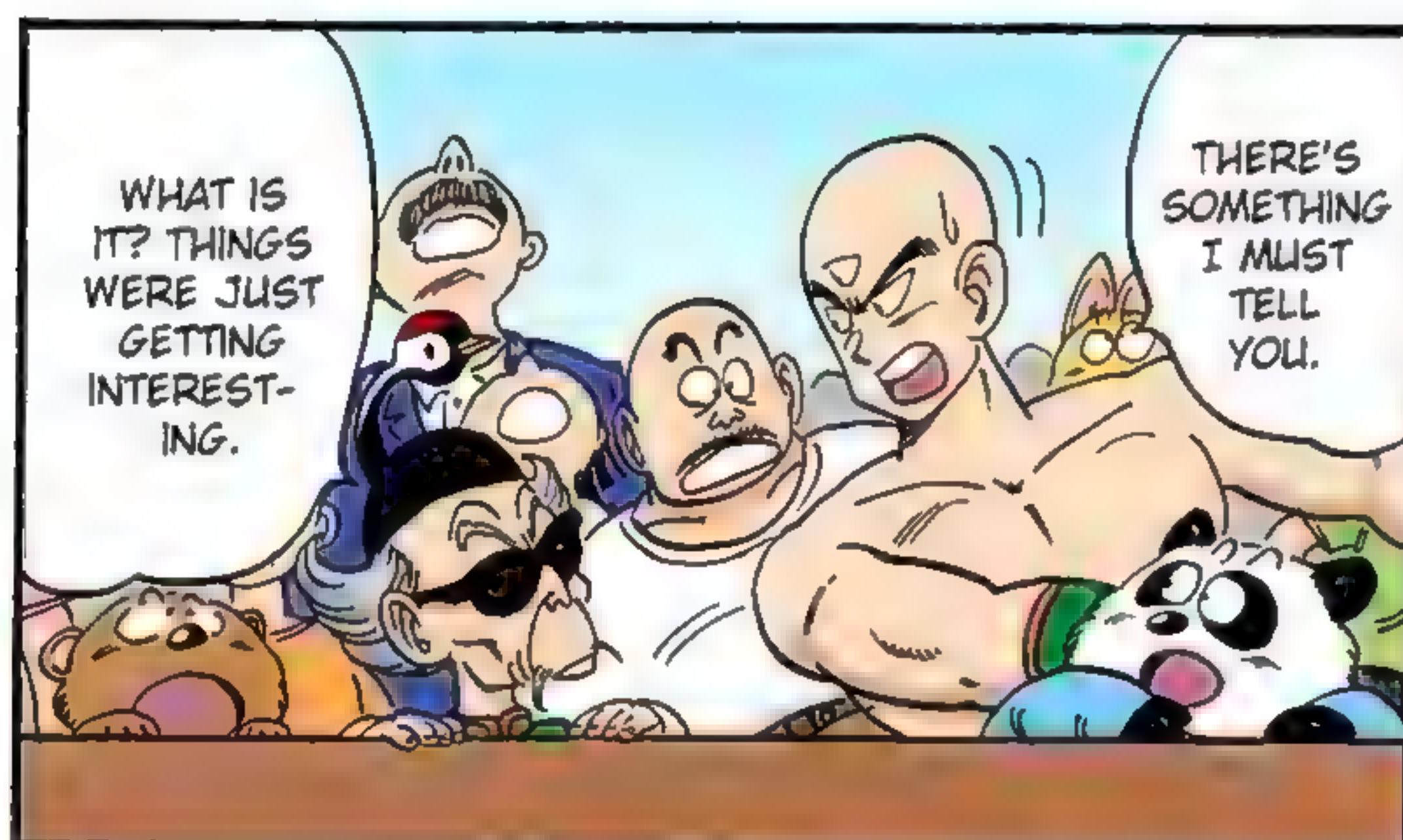
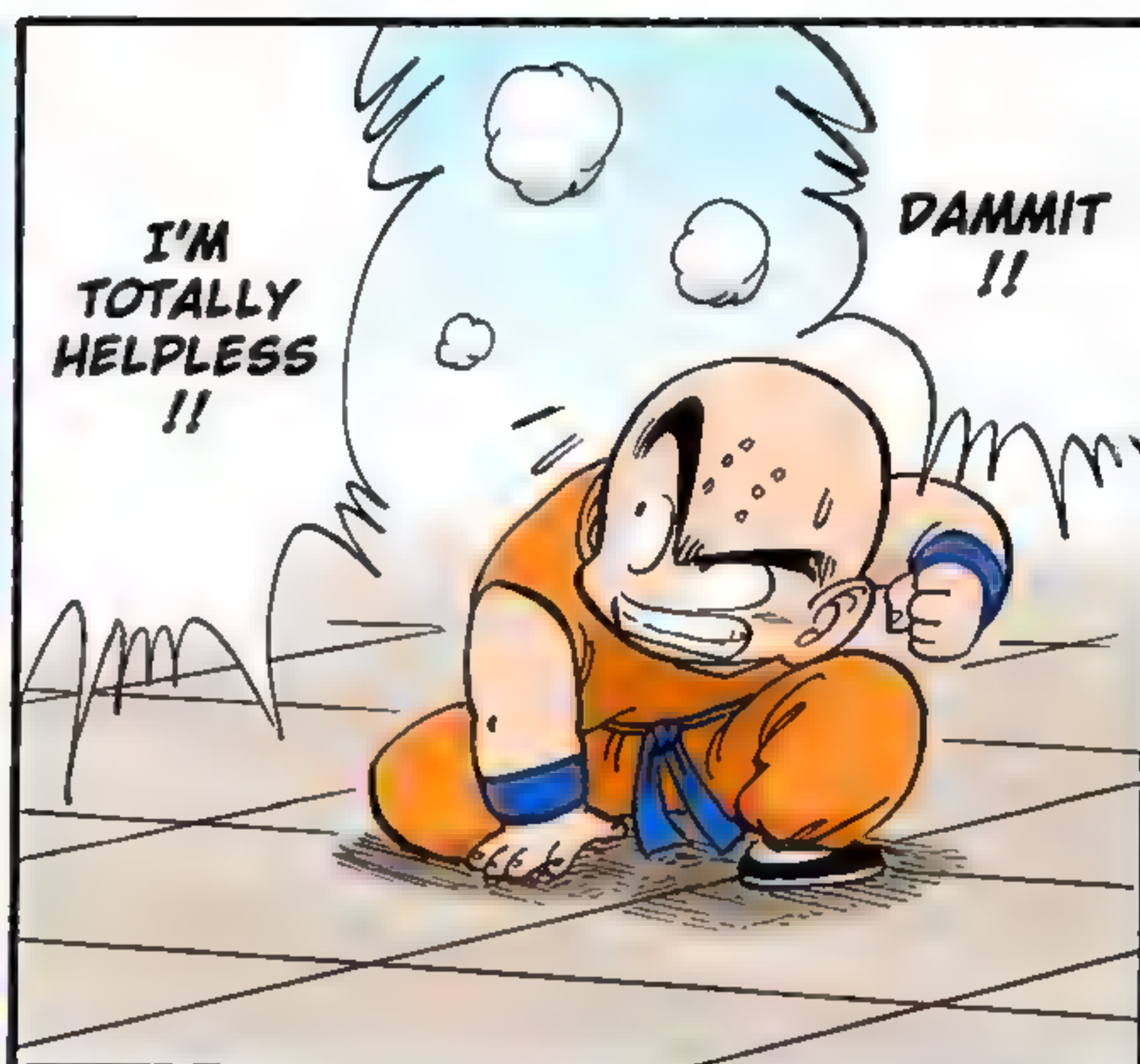
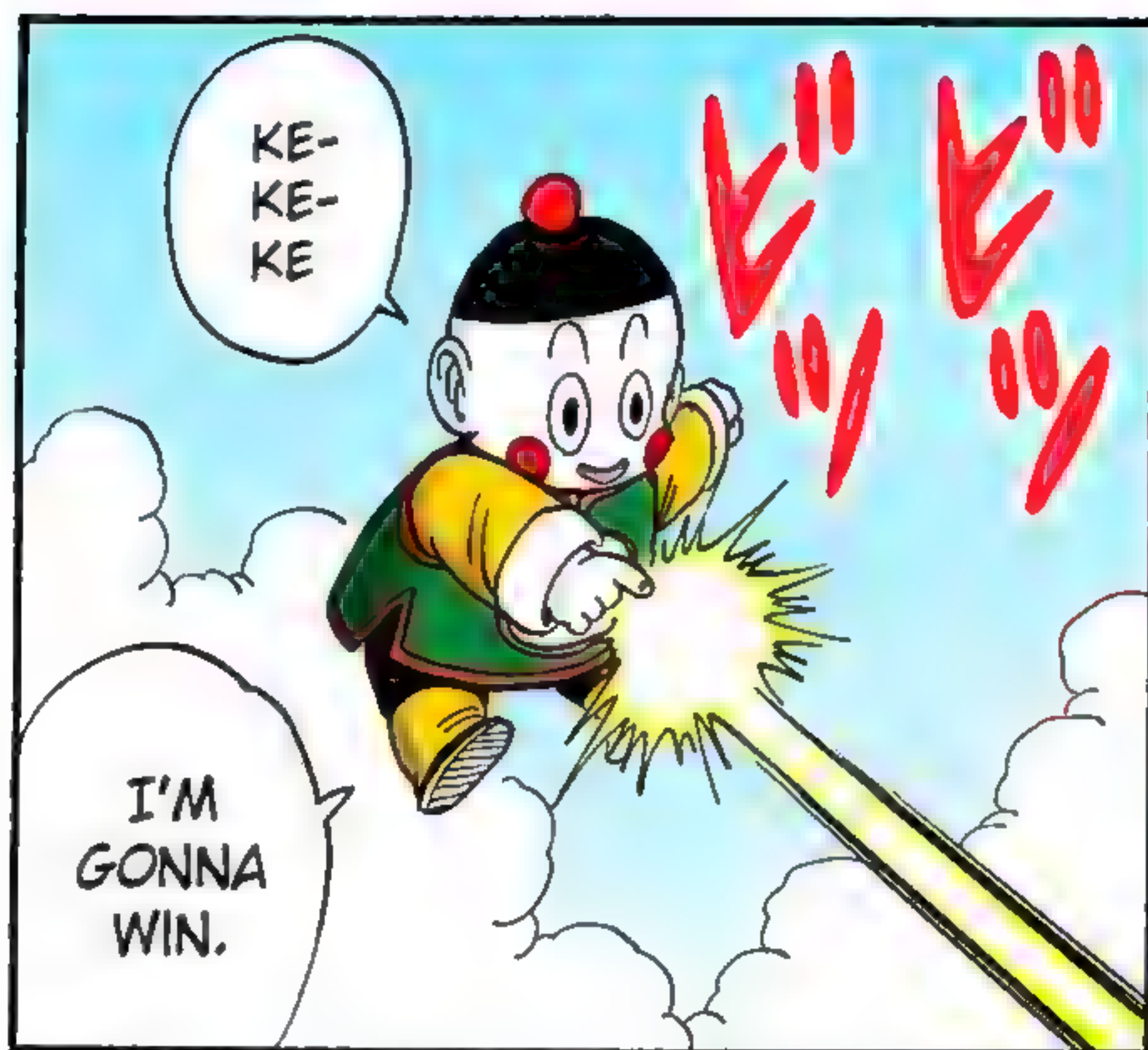




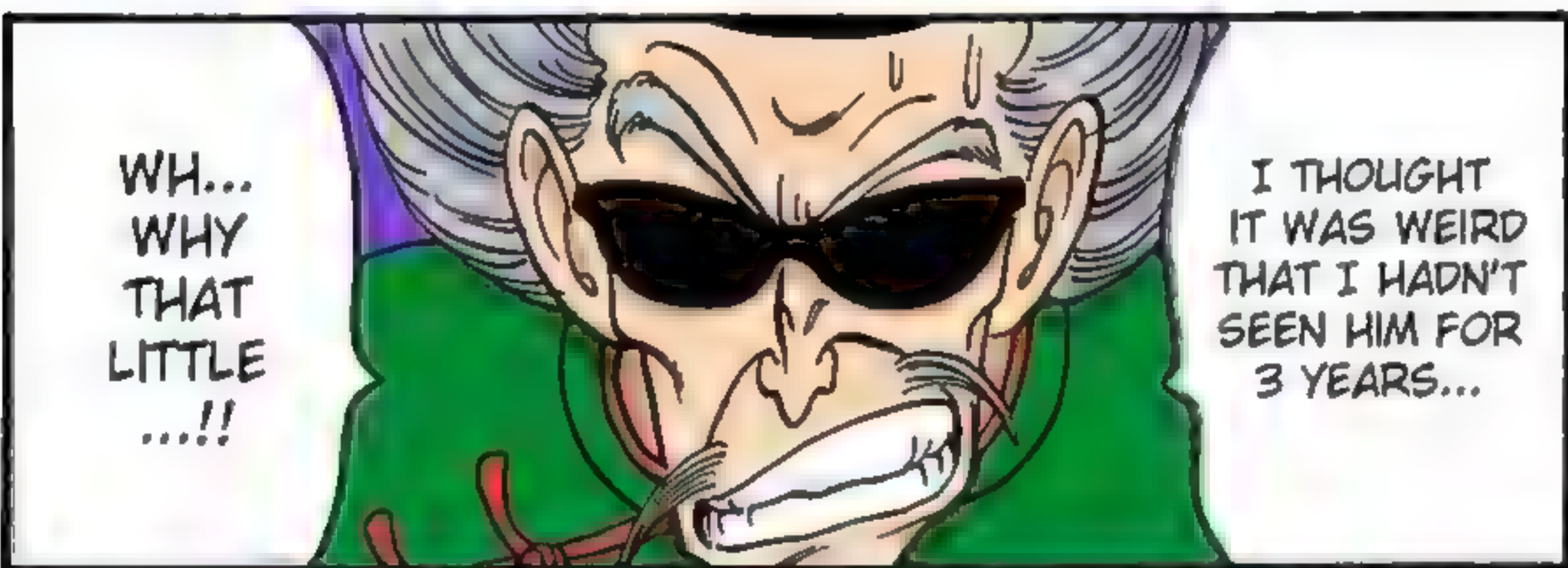
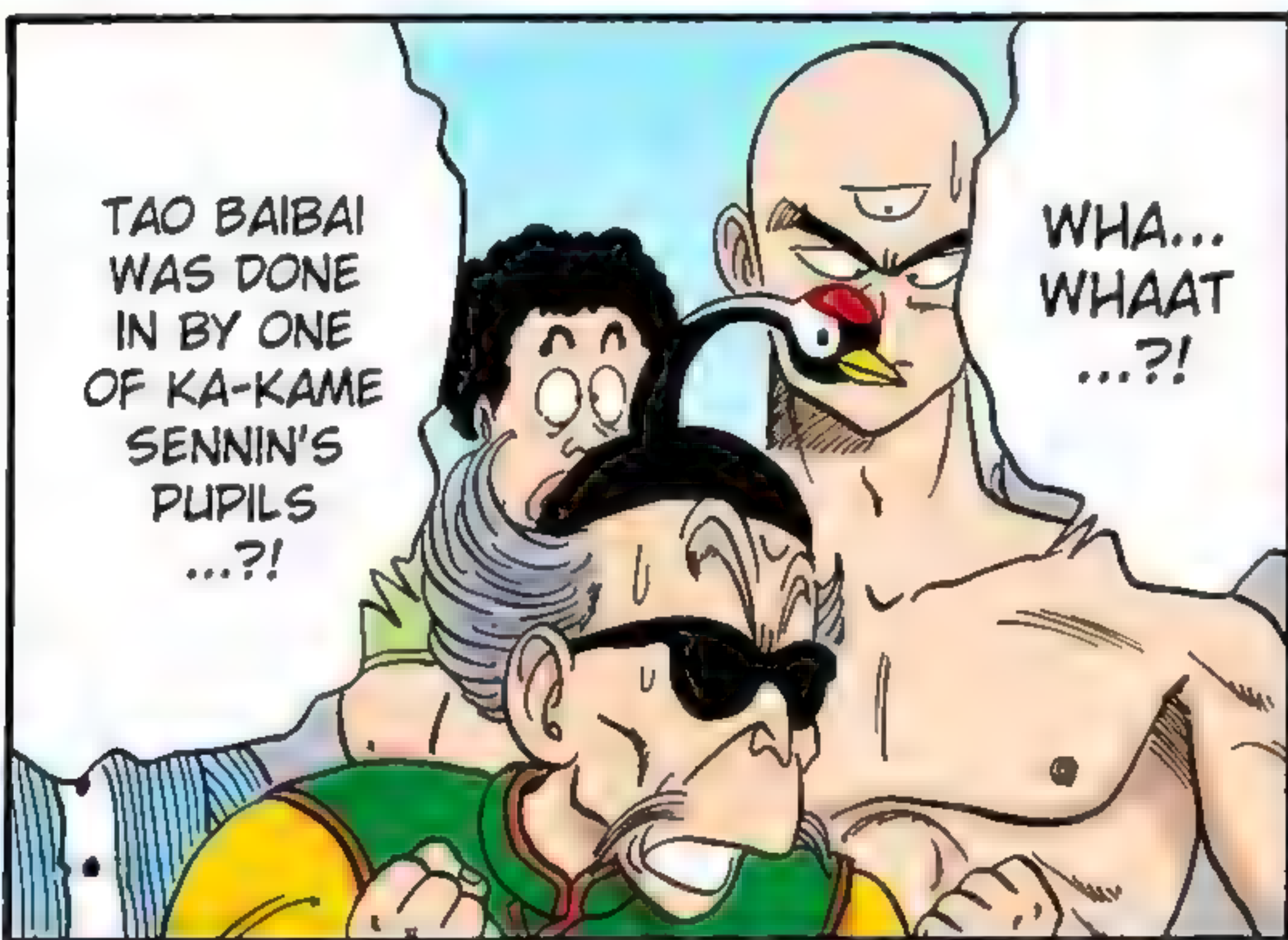




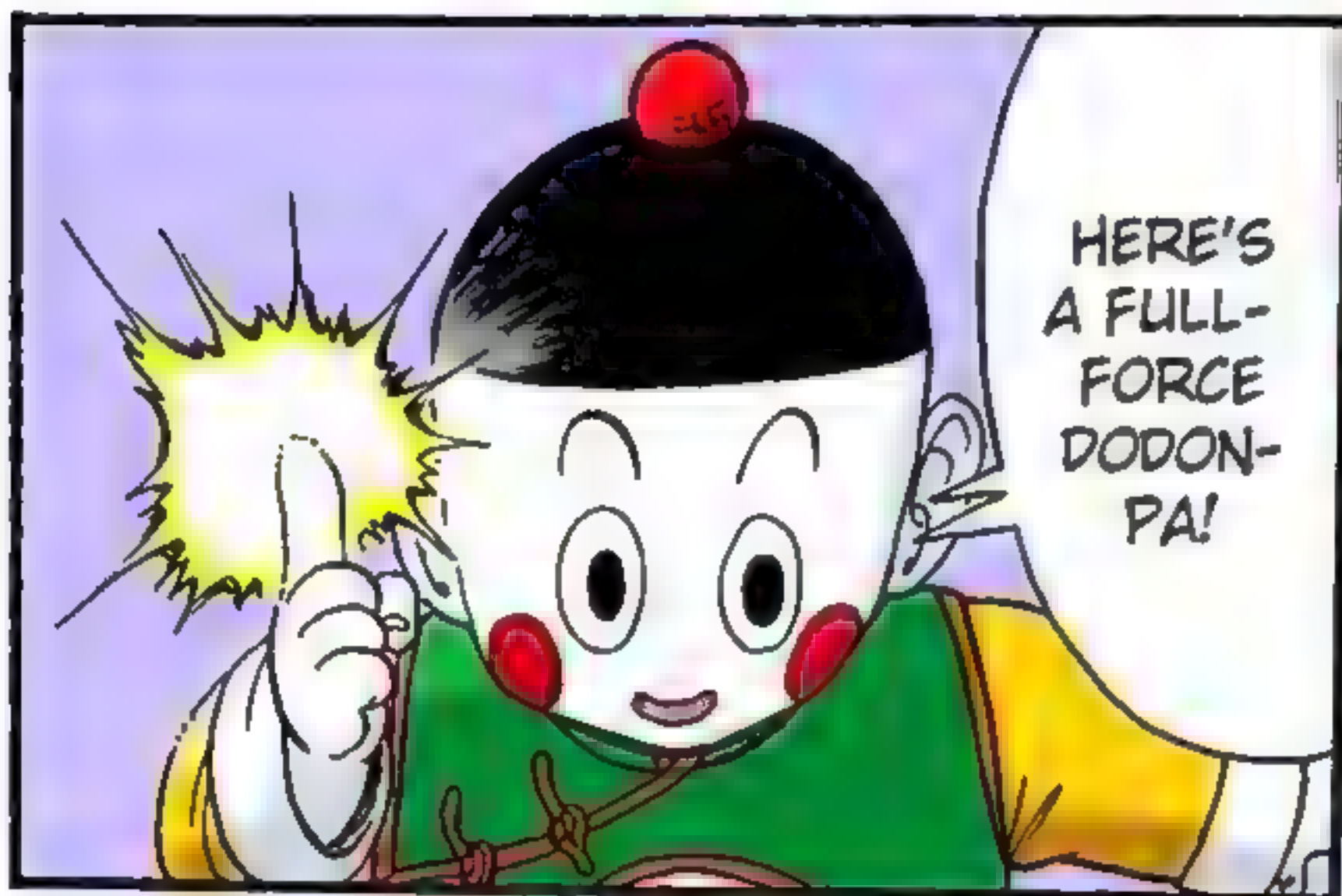




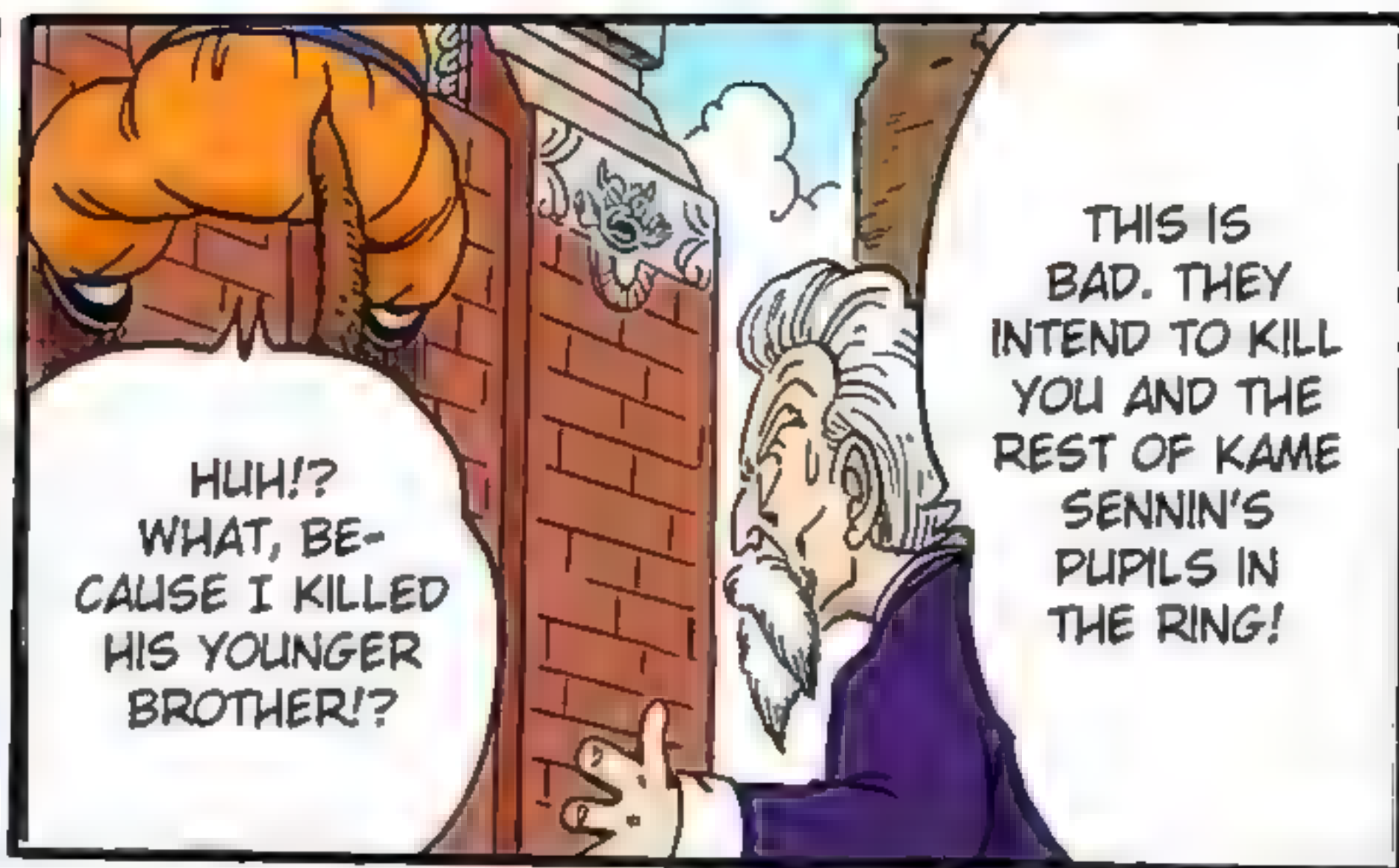






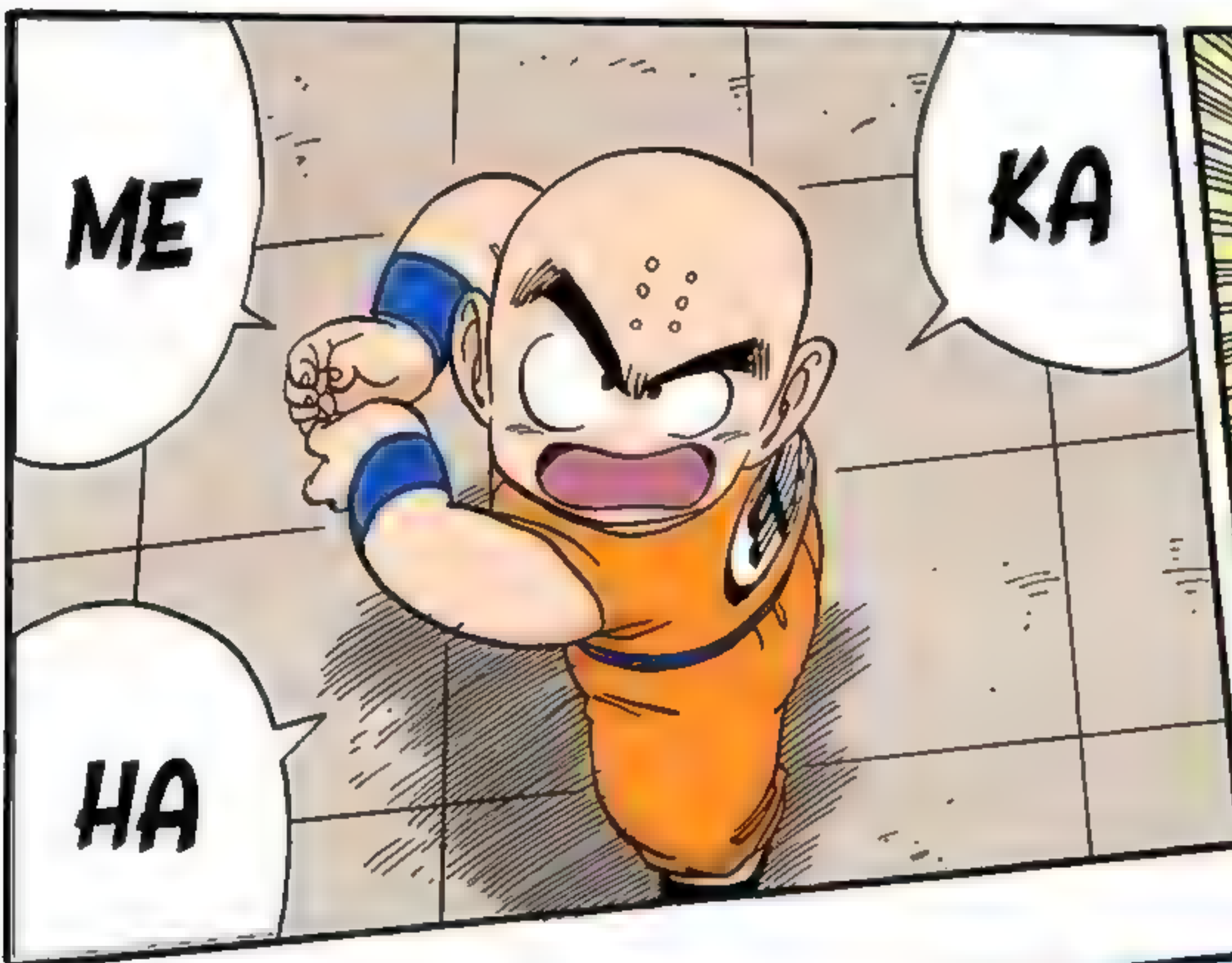


HERE'S  
A FULL-  
FORCE  
DODON-  
PA!



HUH!?  
WHAT, BE-  
CAUSE I KILLED  
HIS YOUNGER  
BROTHER!?

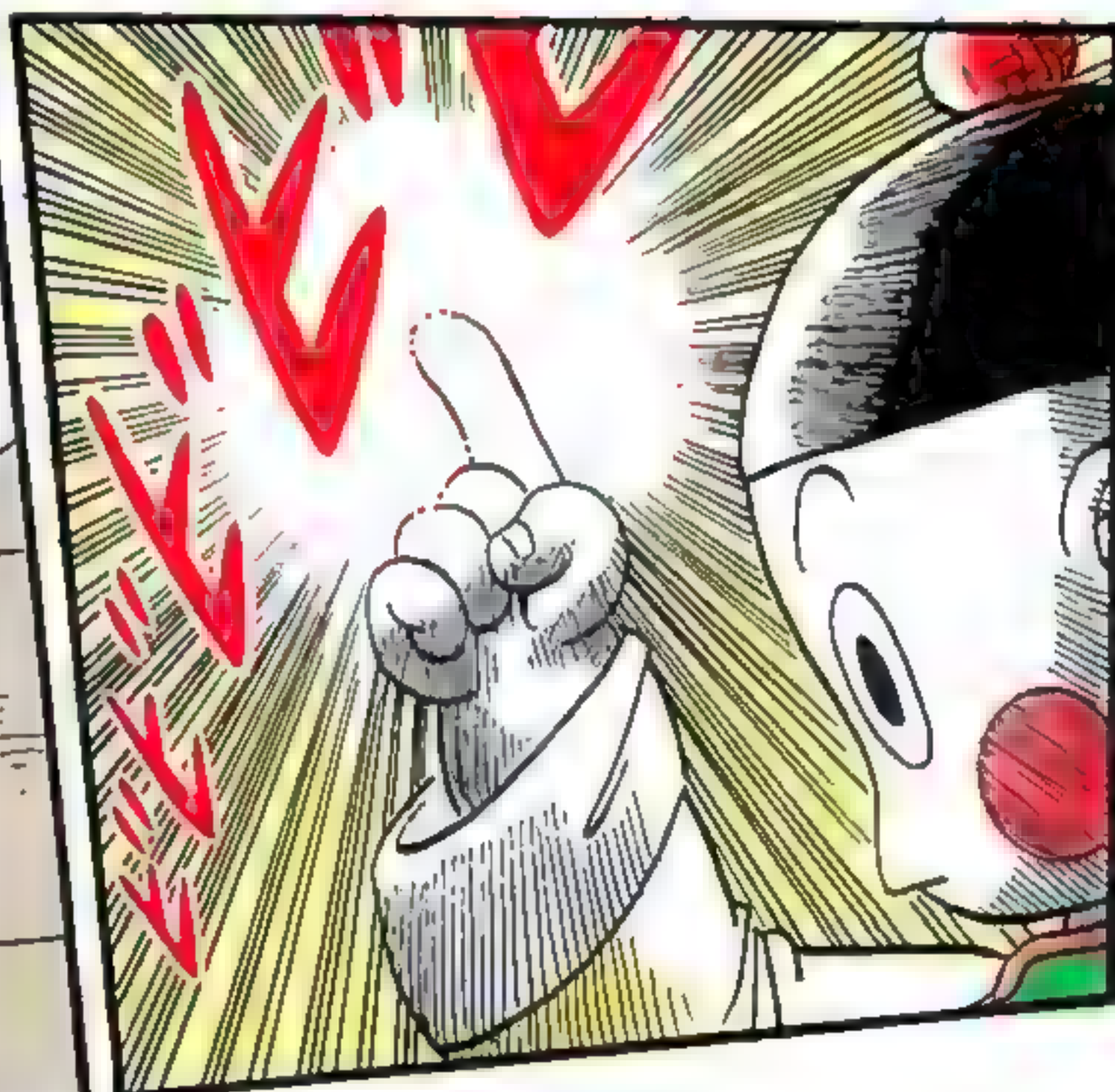
THIS IS  
BAD. THEY  
INTEND TO KILL  
YOU AND THE  
REST OF KAME  
SENNIN'S  
PUPILS IN  
THE RING!



ME

KA

HA



ME

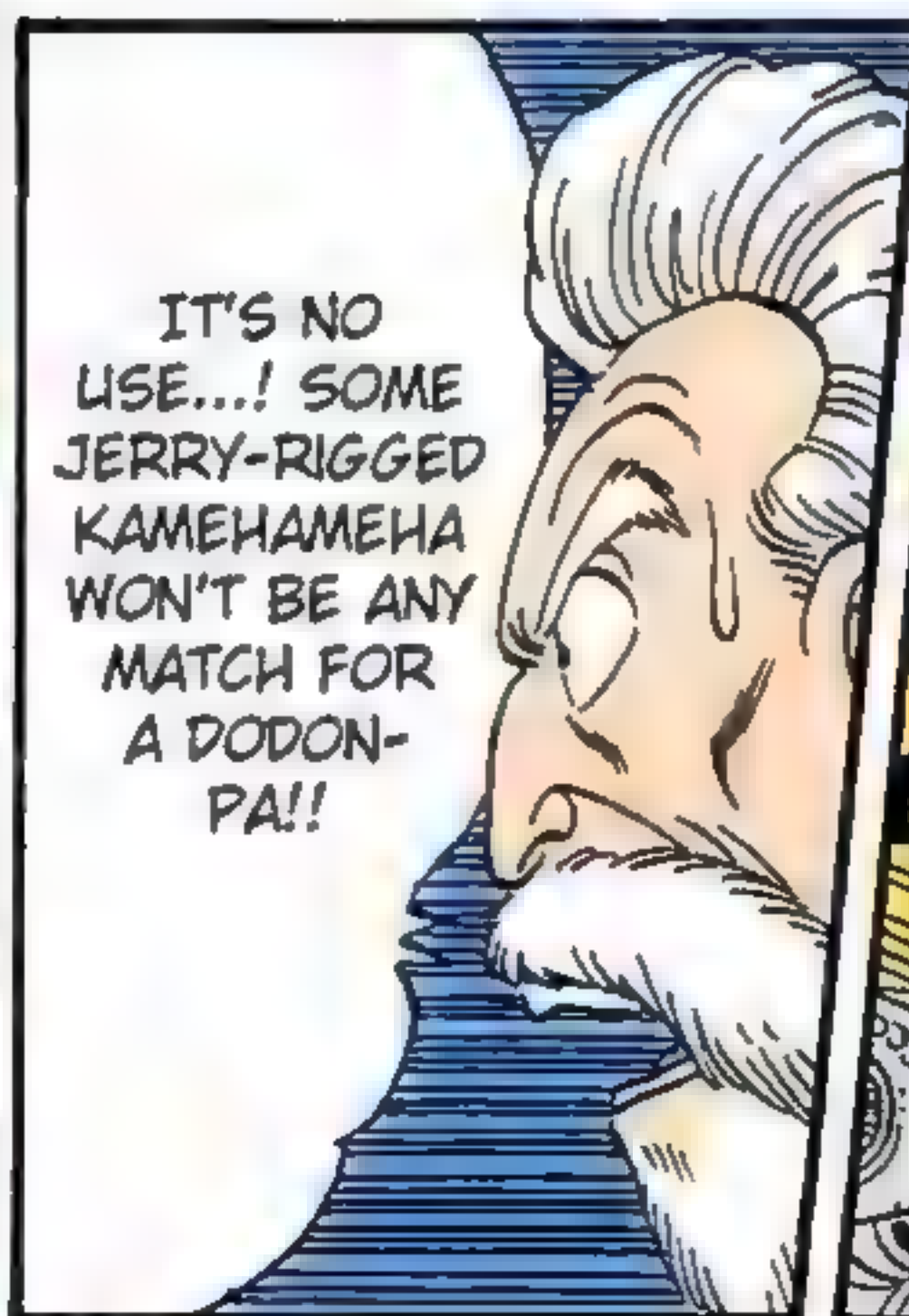
DO-  
DON

...



DO-DON'T  
TELL ME  
HE'S GOING  
TO...

KURIRIN  
.....



IT'S NO  
USE...! SOME  
JERRY-RIGGED  
KAMEHAMEHA  
WON'T BE ANY  
MATCH FOR  
A DODON-  
PA!!

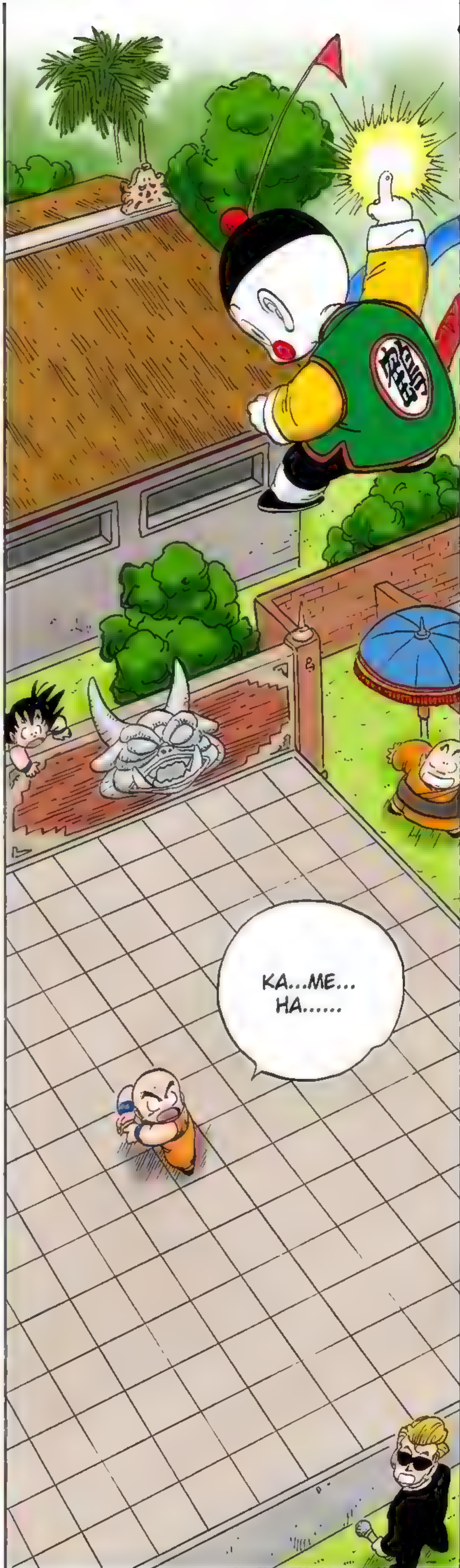
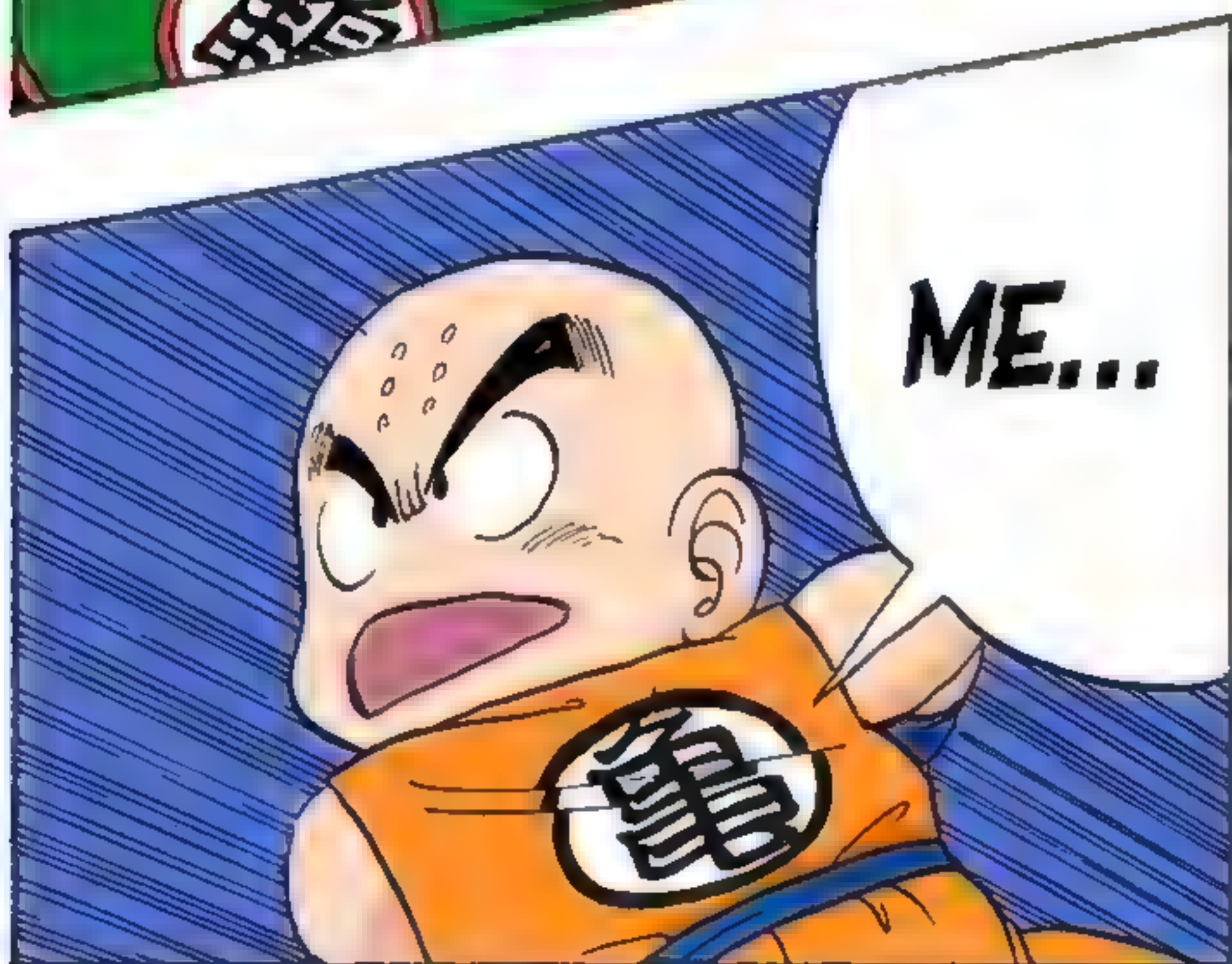


IS  
THAT A  
KAME-  
HAME-  
HA!?







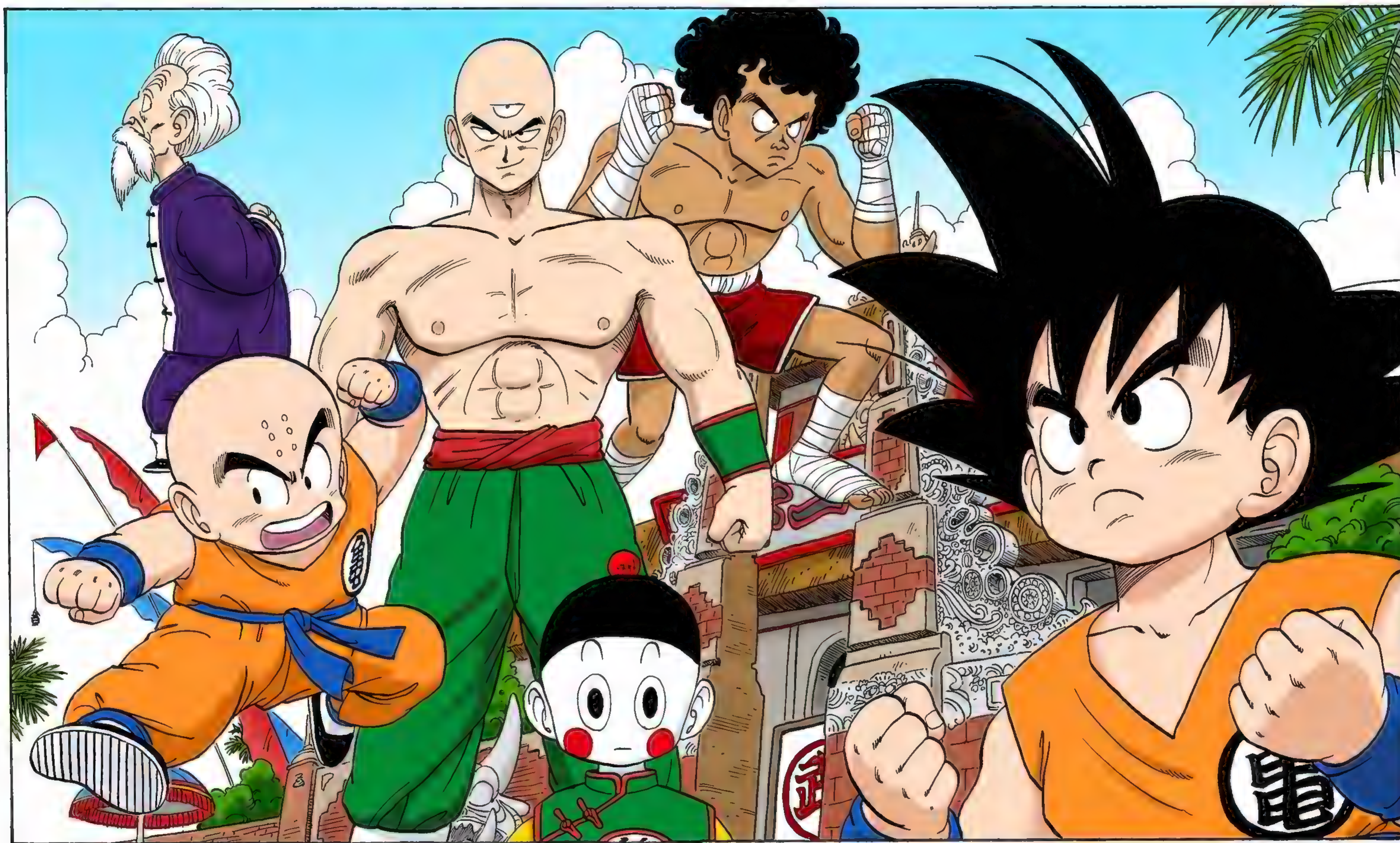




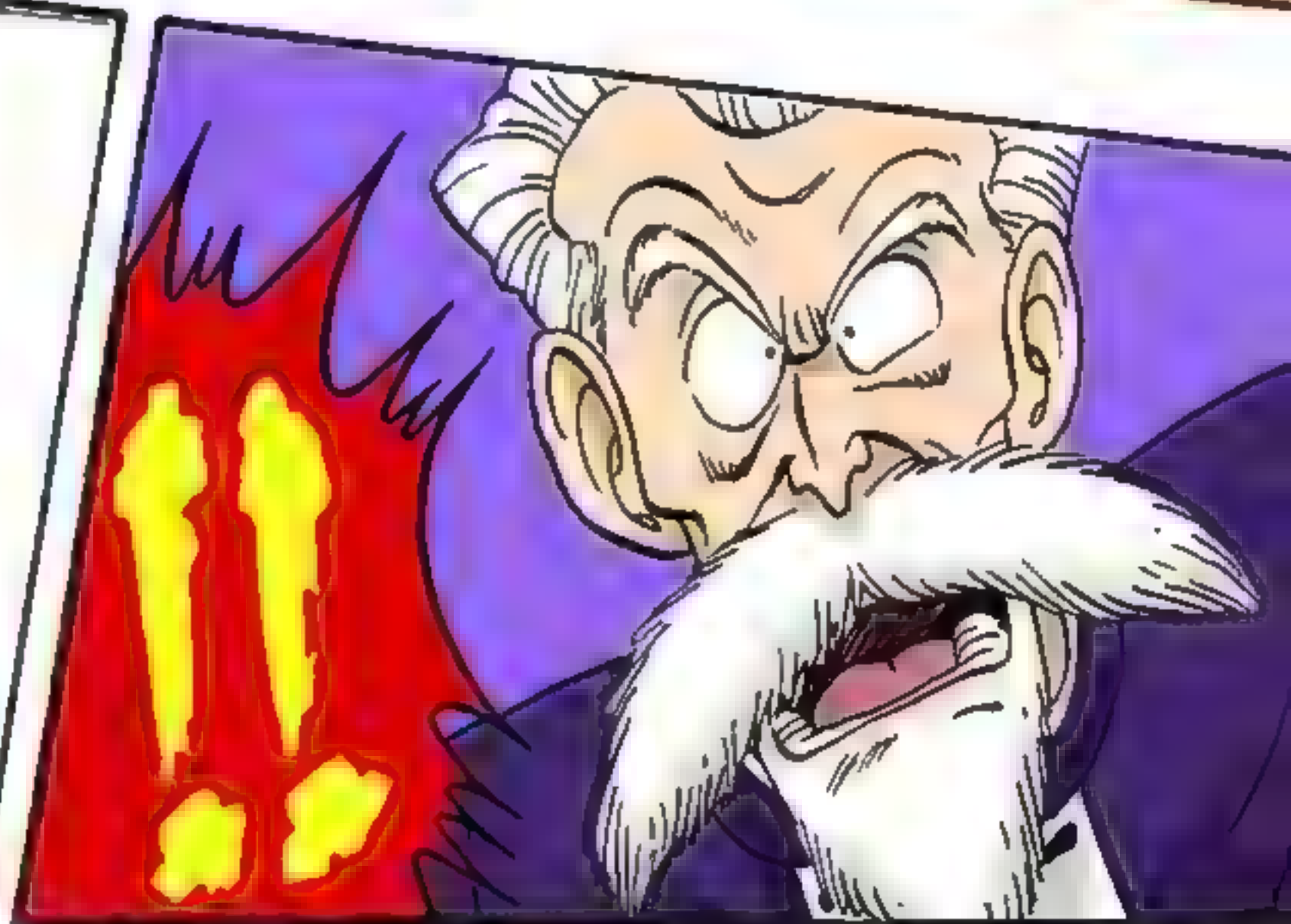
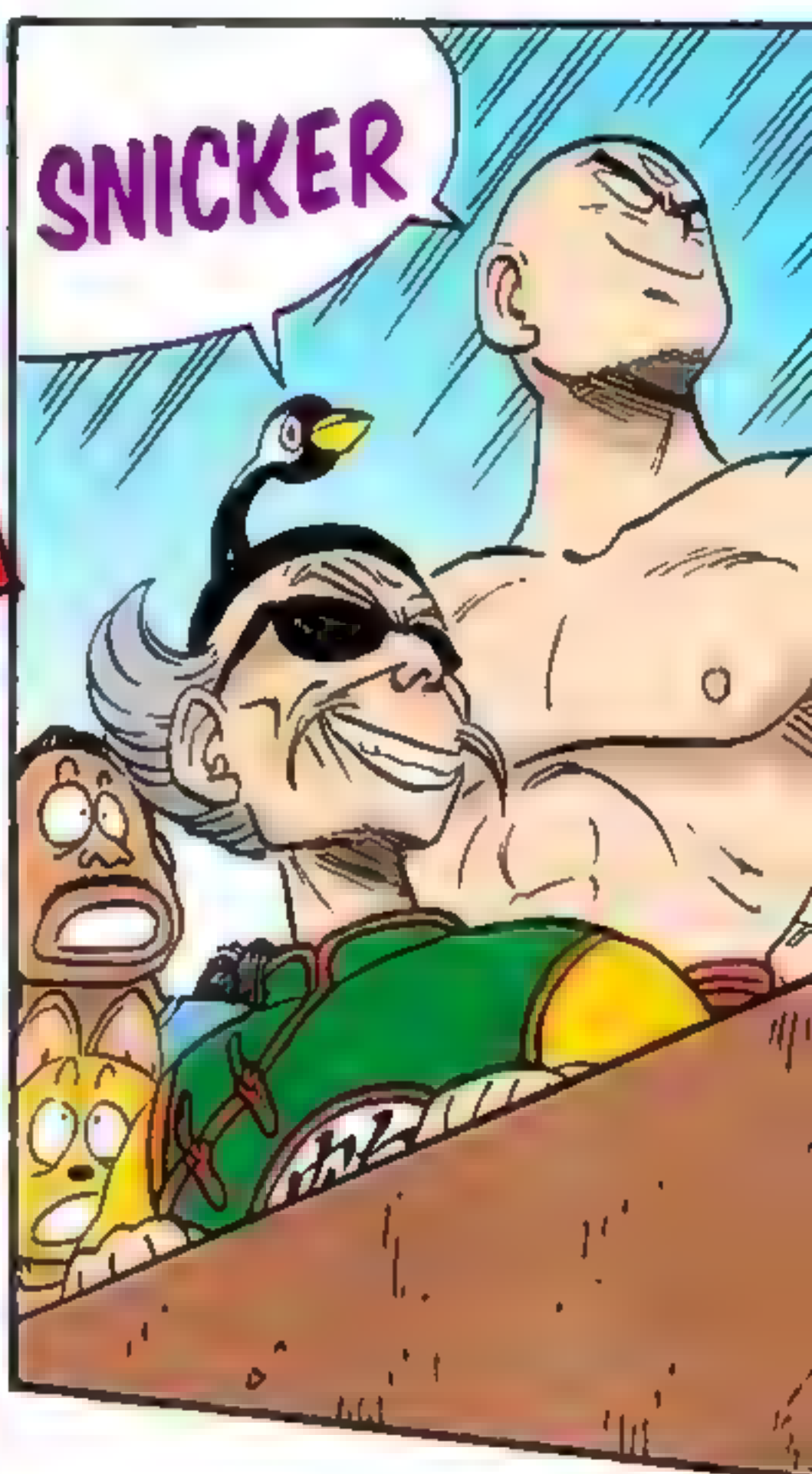
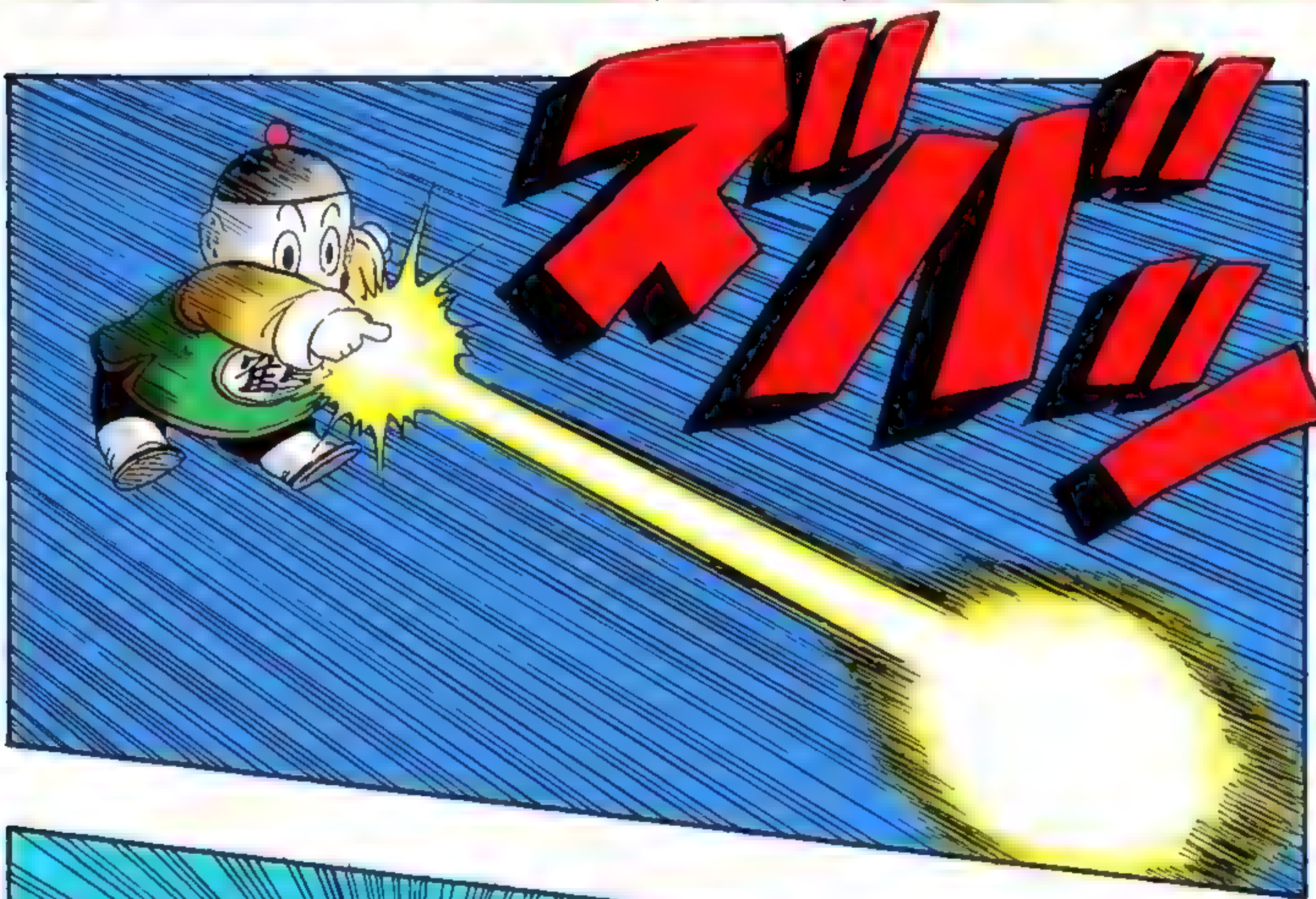
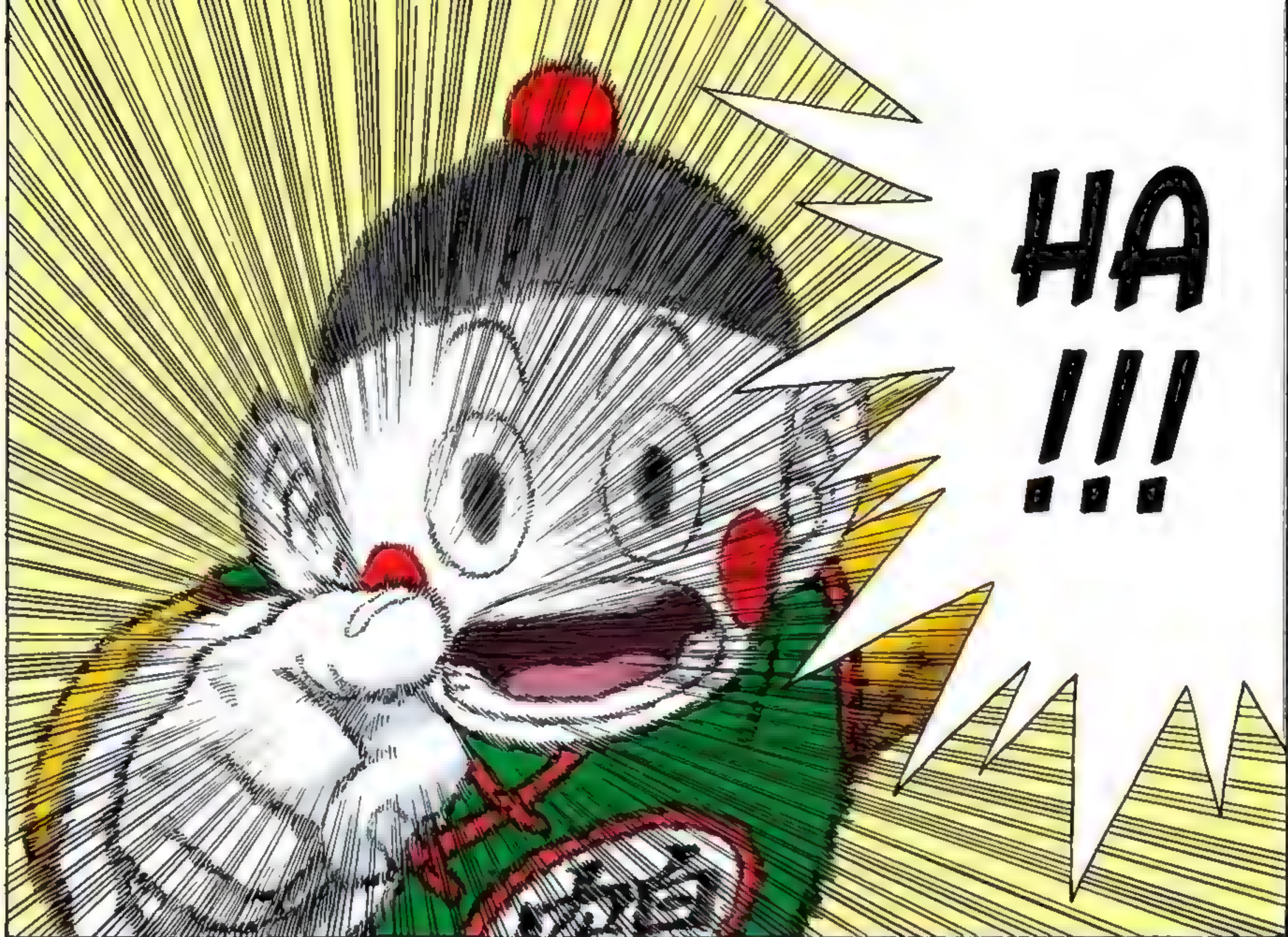
# DRAGON BALL

ドラゴンボール

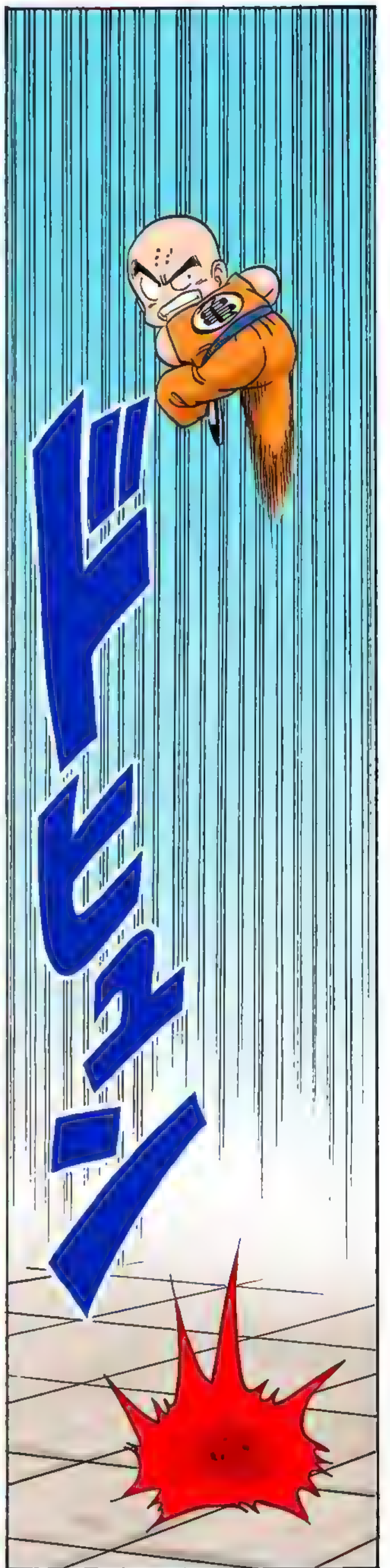
CHAPTER 121:  
KURIRIN'S MASTER PLAN



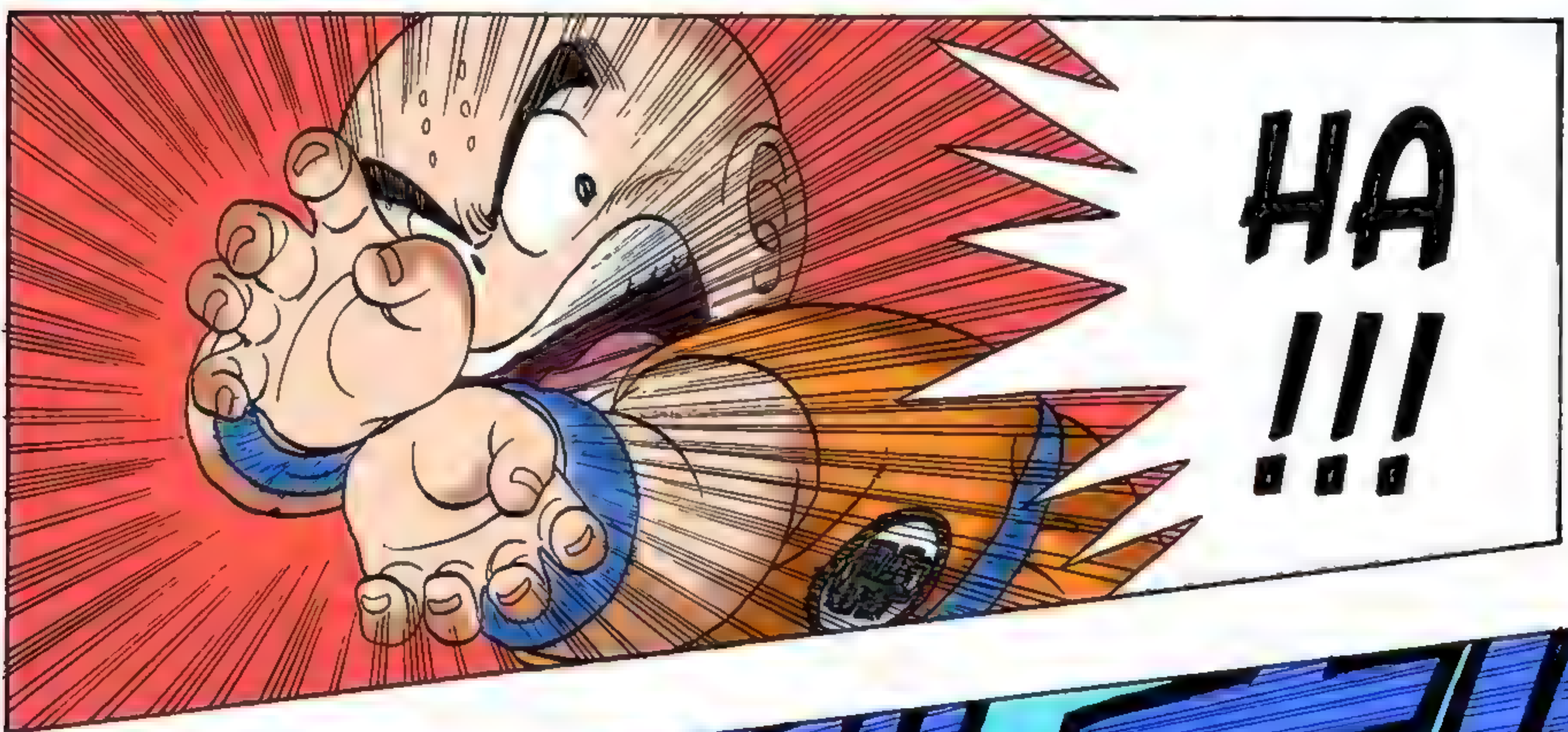
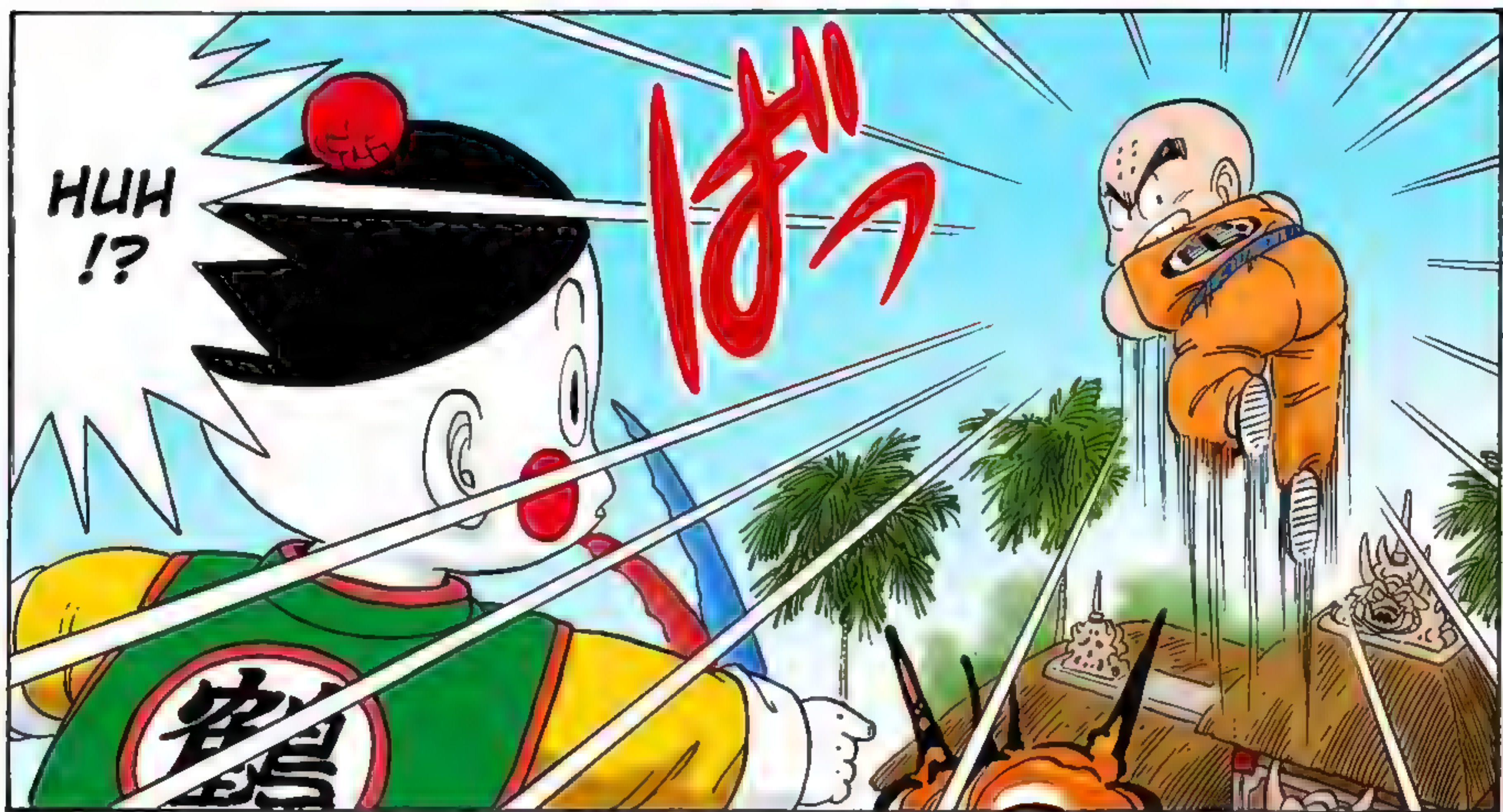




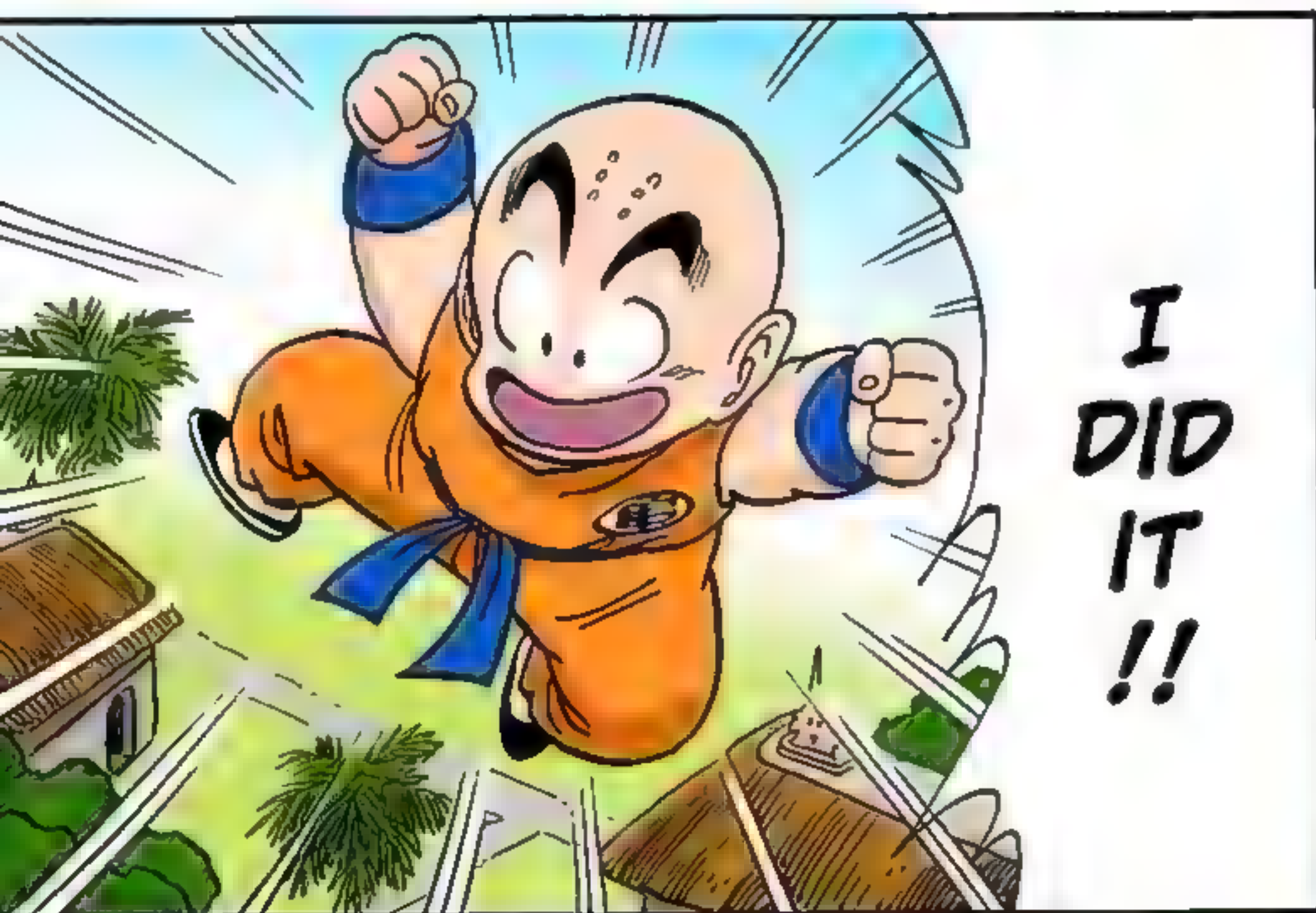
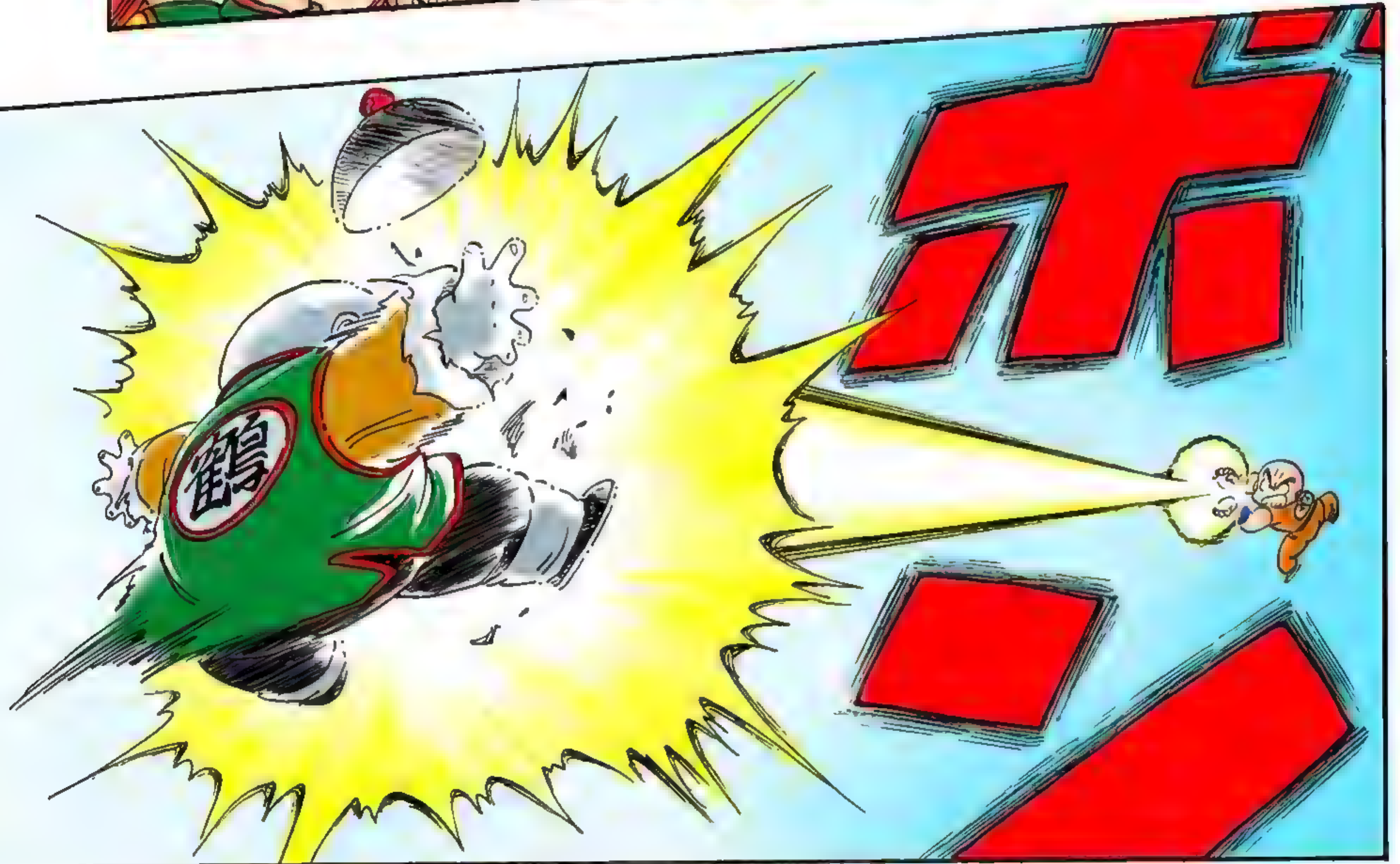
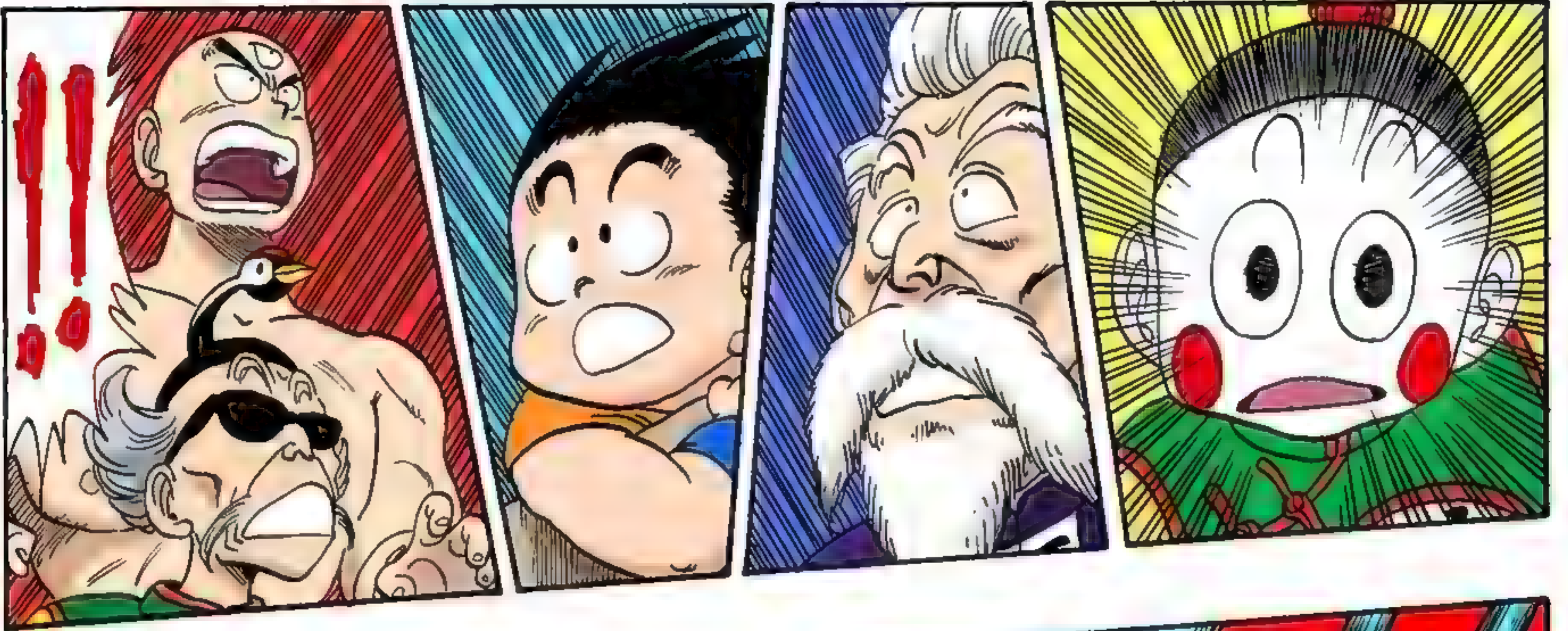








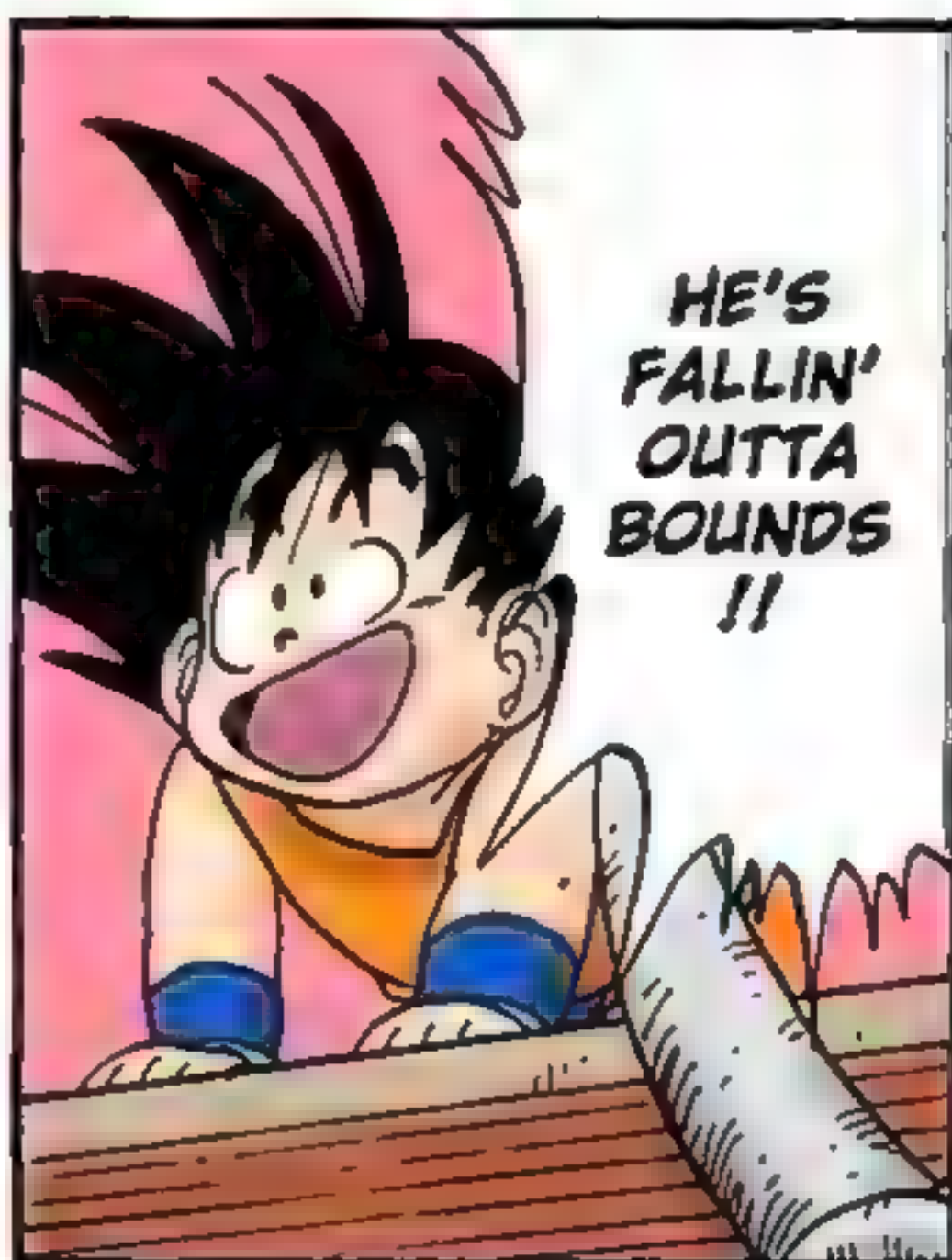




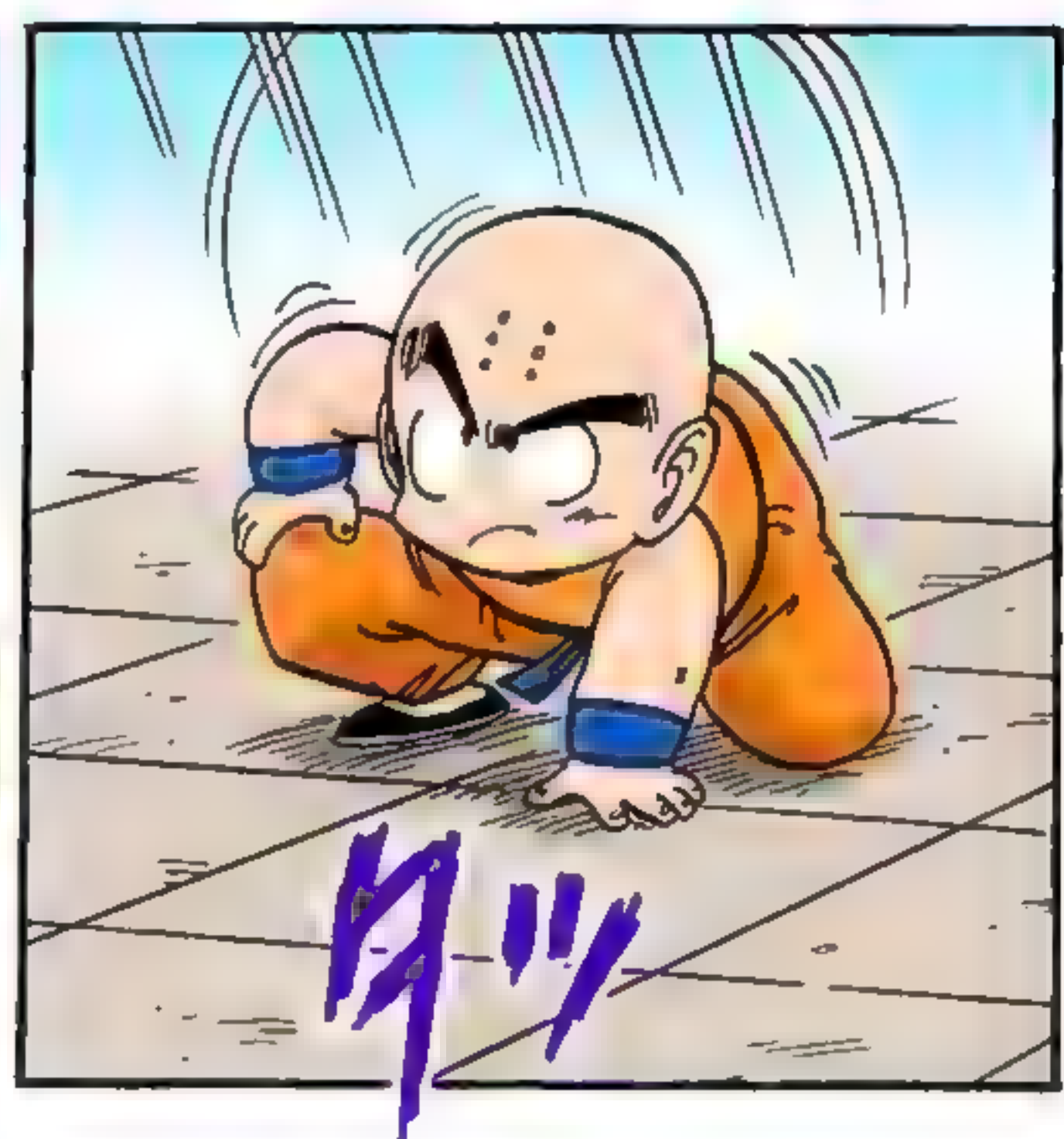
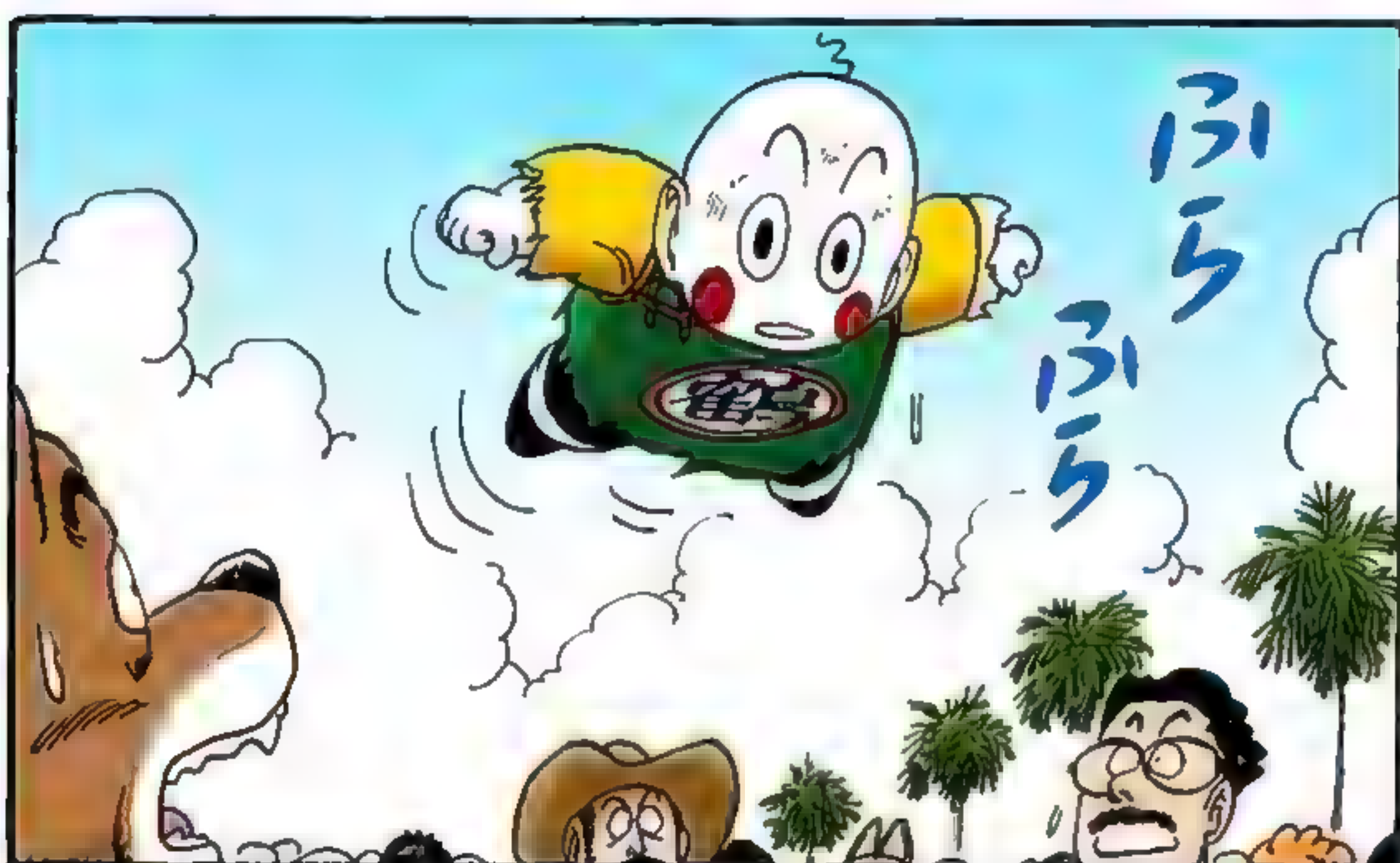
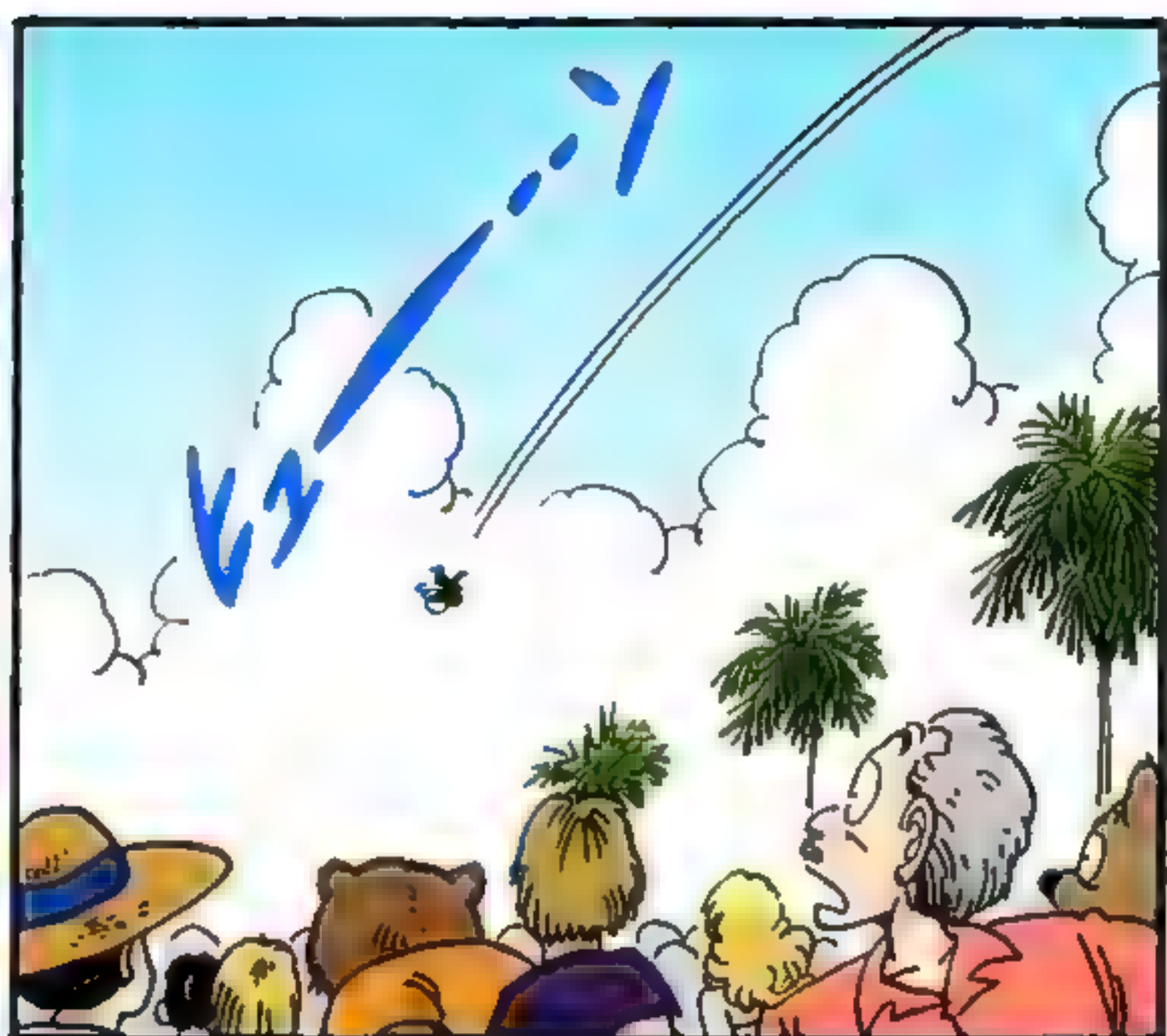
I  
DID  
IT  
!!







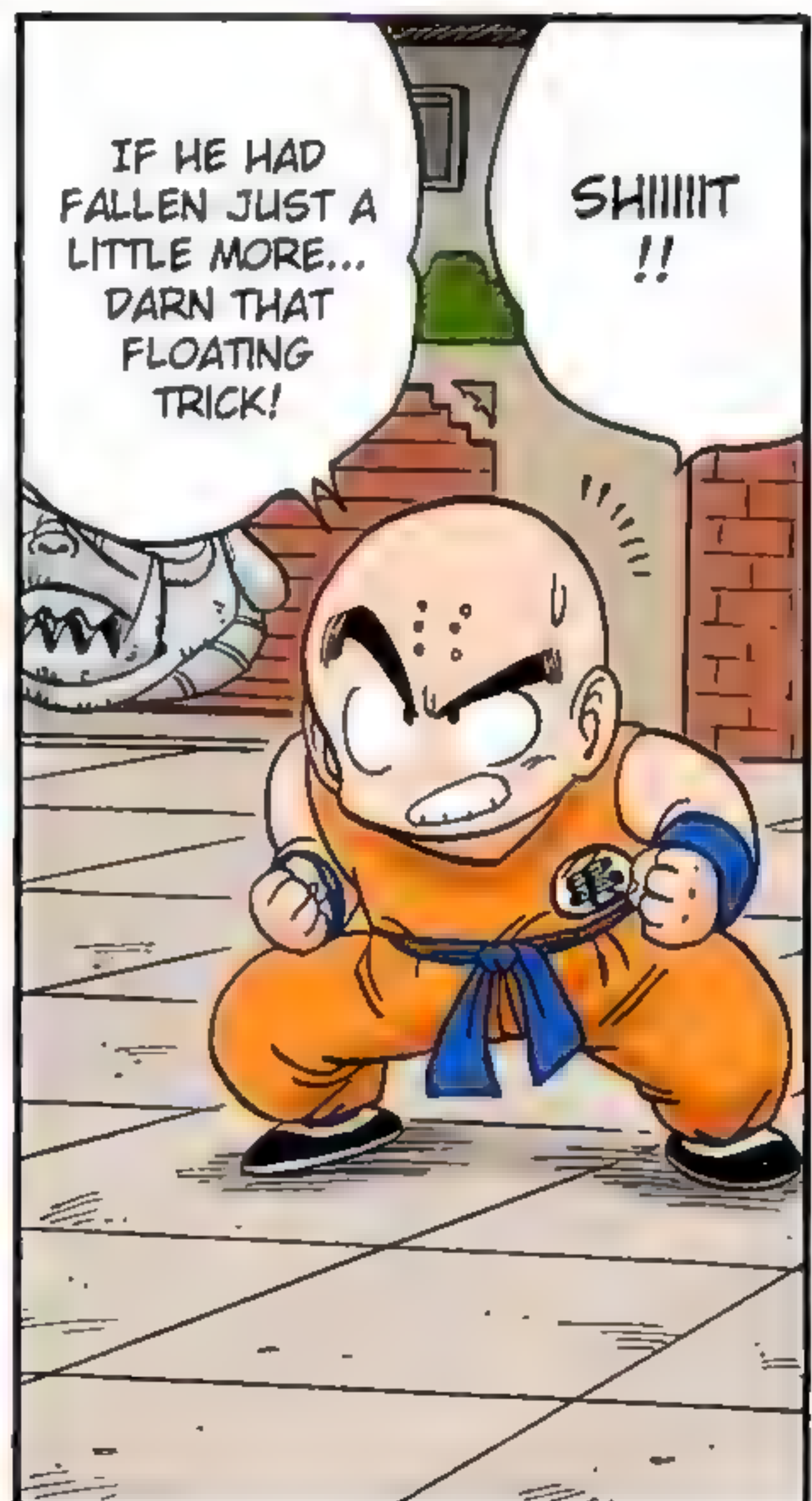
HE'S  
FALLIN'  
OUTTA  
BOUNDS  
!!



IF THAT  
HAD BEEN A  
PROPERLY LEARNED  
KAMEHAMEHA, THAT  
ONE BLOW WOULD  
HAVE COMPLETELY  
DECIDED THE  
MATCH.

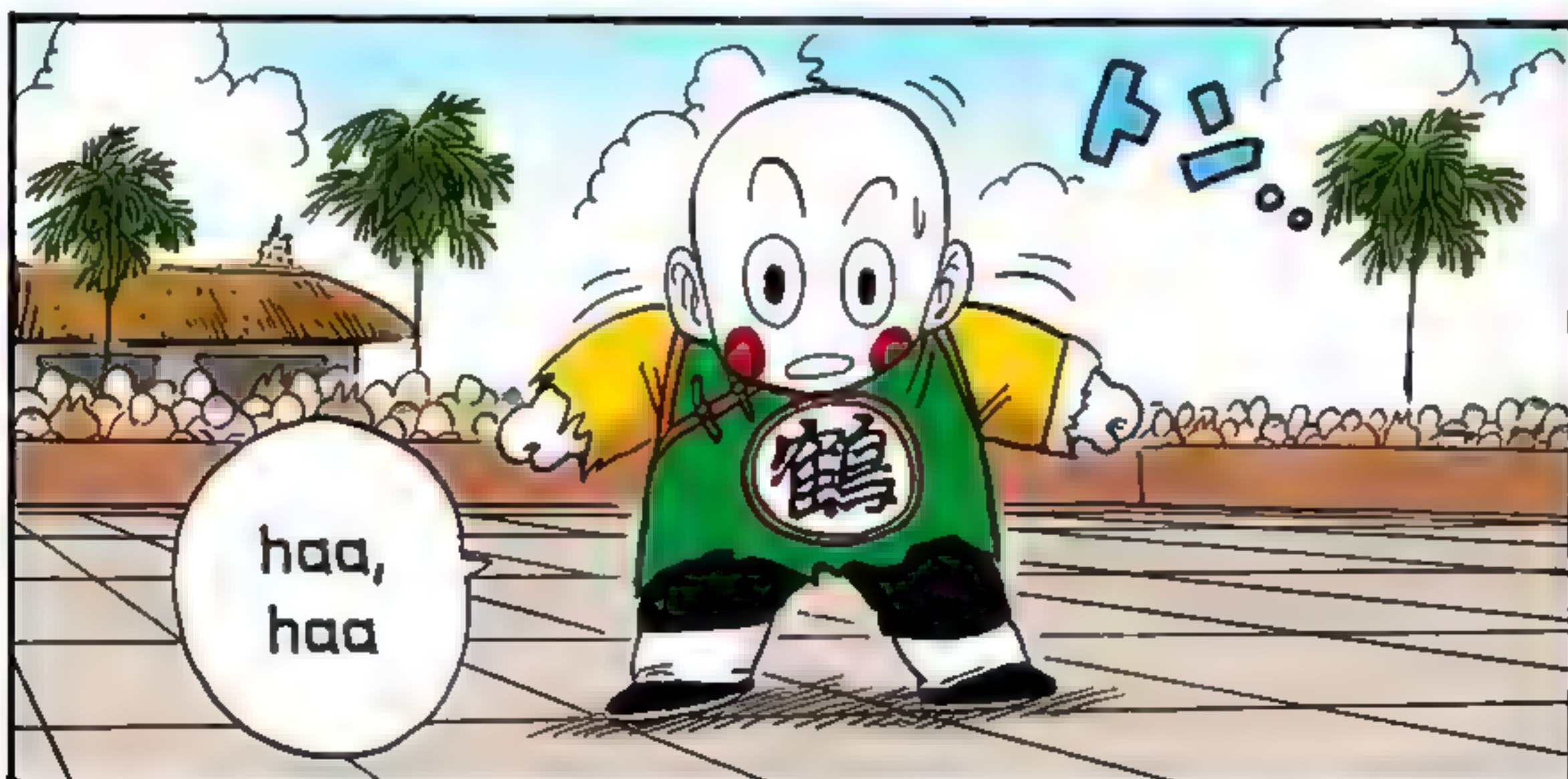


YOU'VE  
IMPROVED  
MARVELOUSLY,  
KURIRIN...!



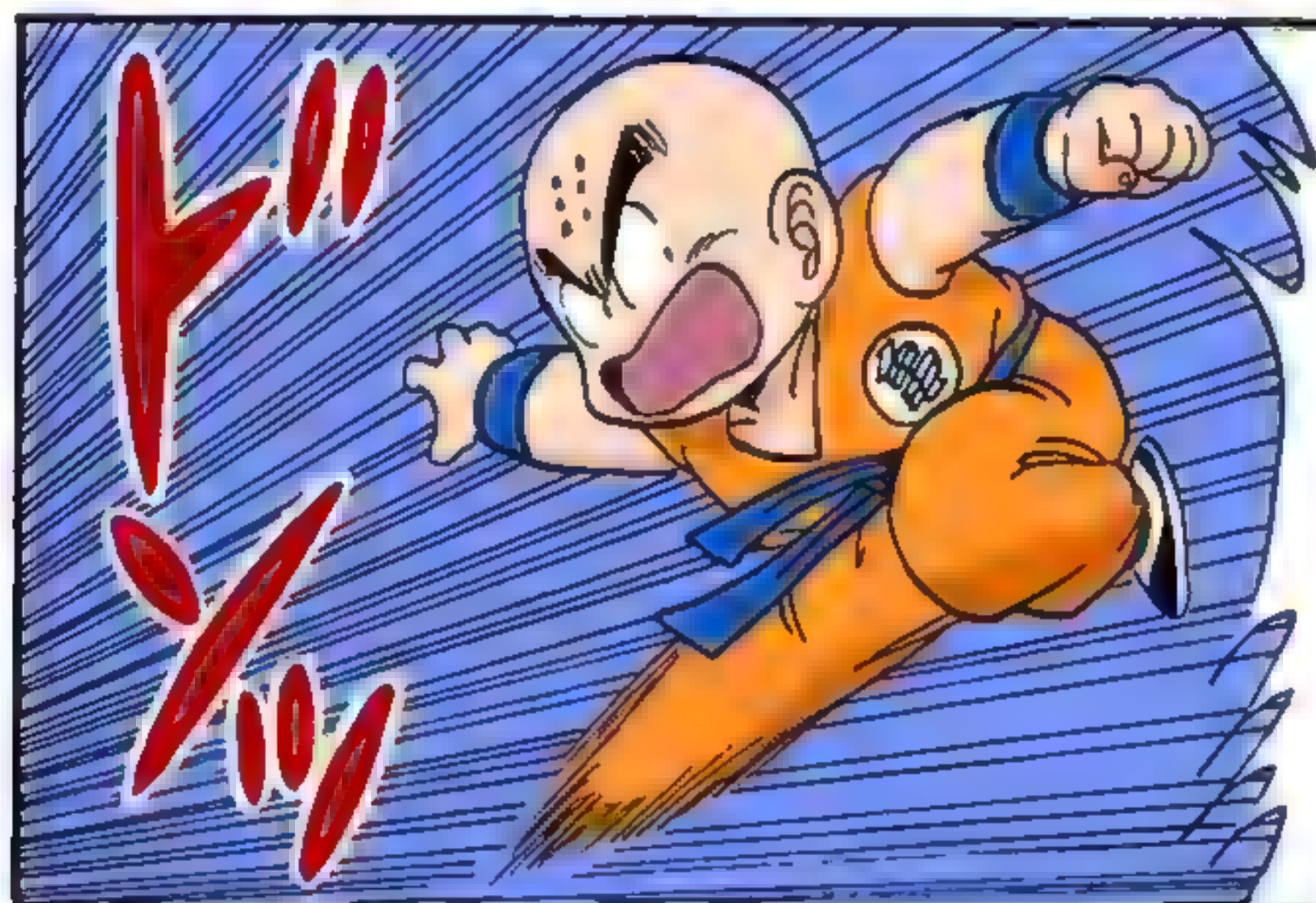
IF HE HAD  
FALLEN JUST A  
LITTLE MORE...  
DARN THAT  
FLOATING  
TRICK!

SHIIIT  
!!



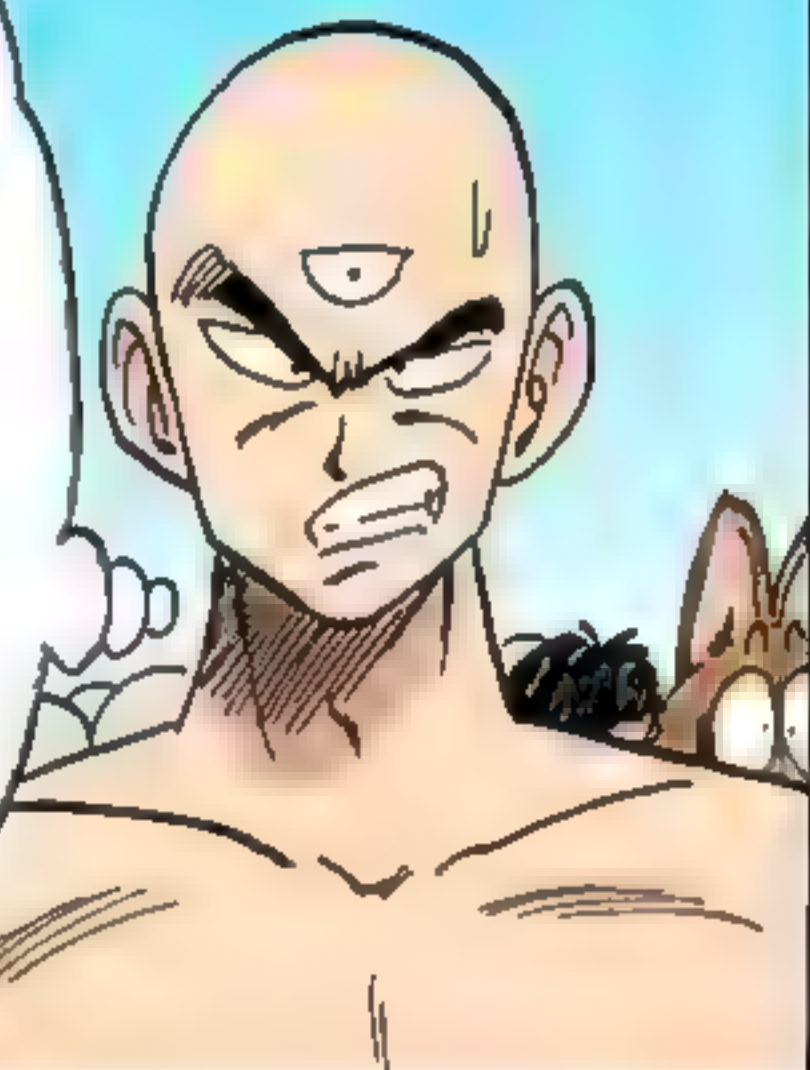
haa,  
haa



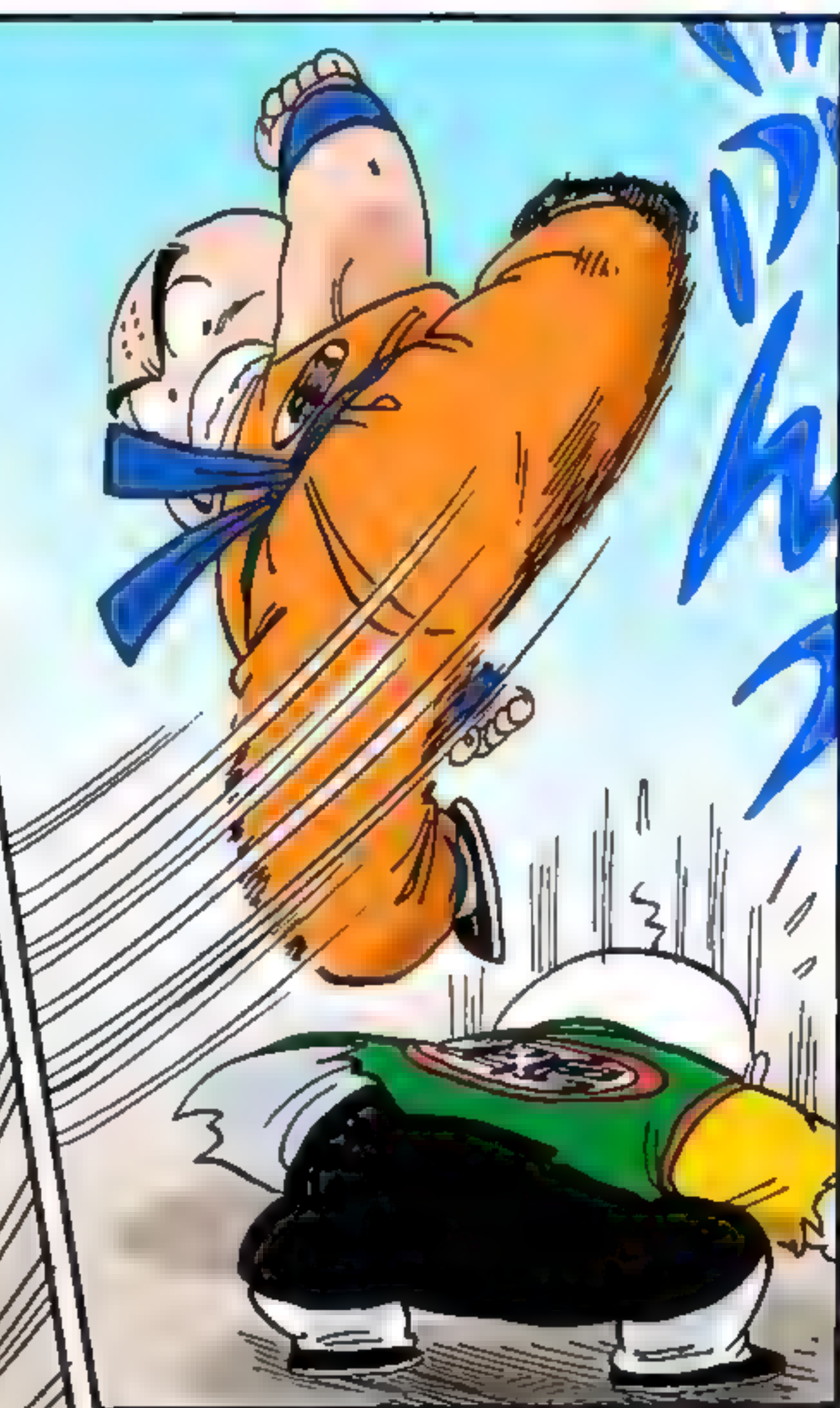
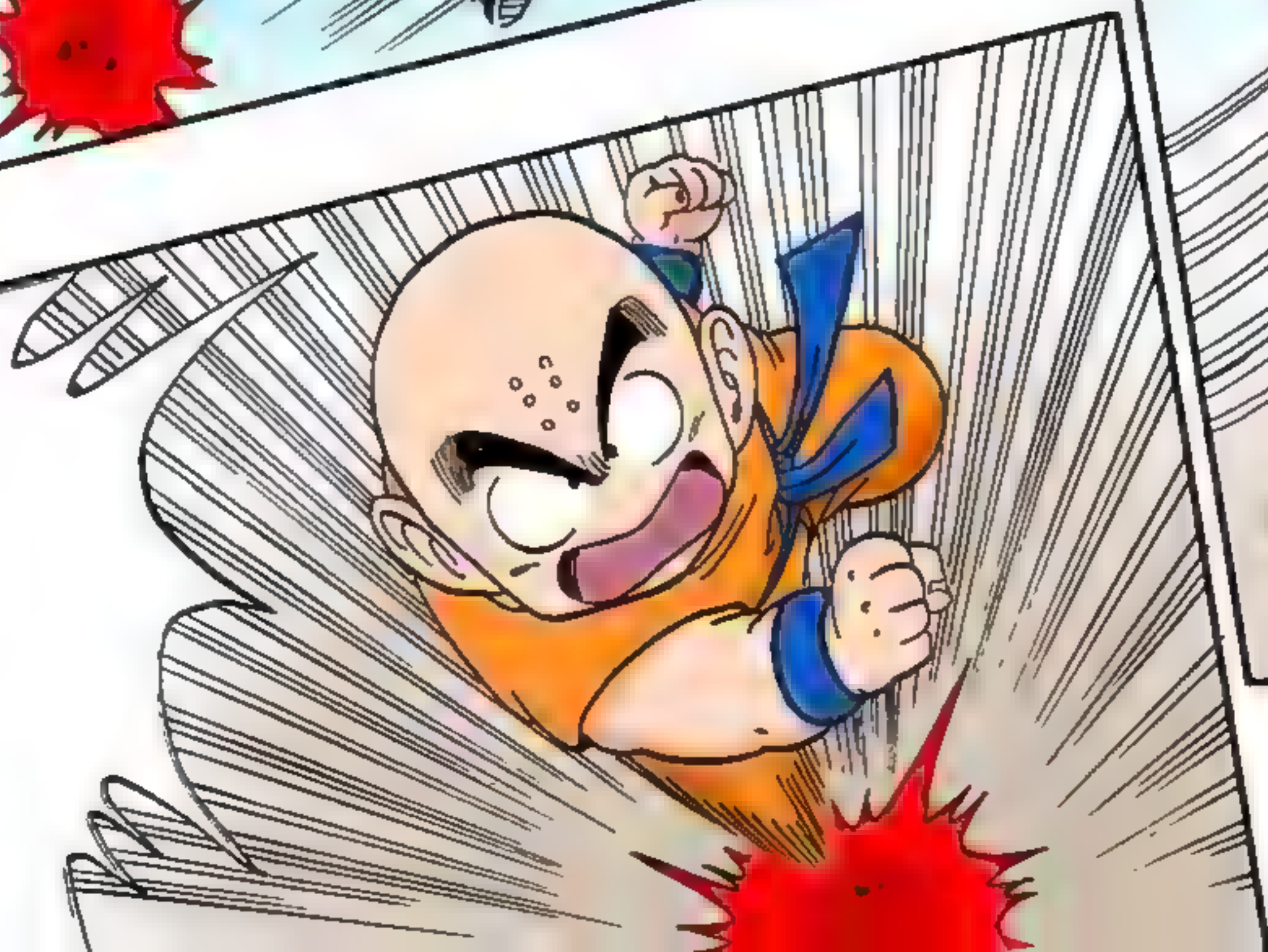


HA-  
AAA-  
AAH  
!!!

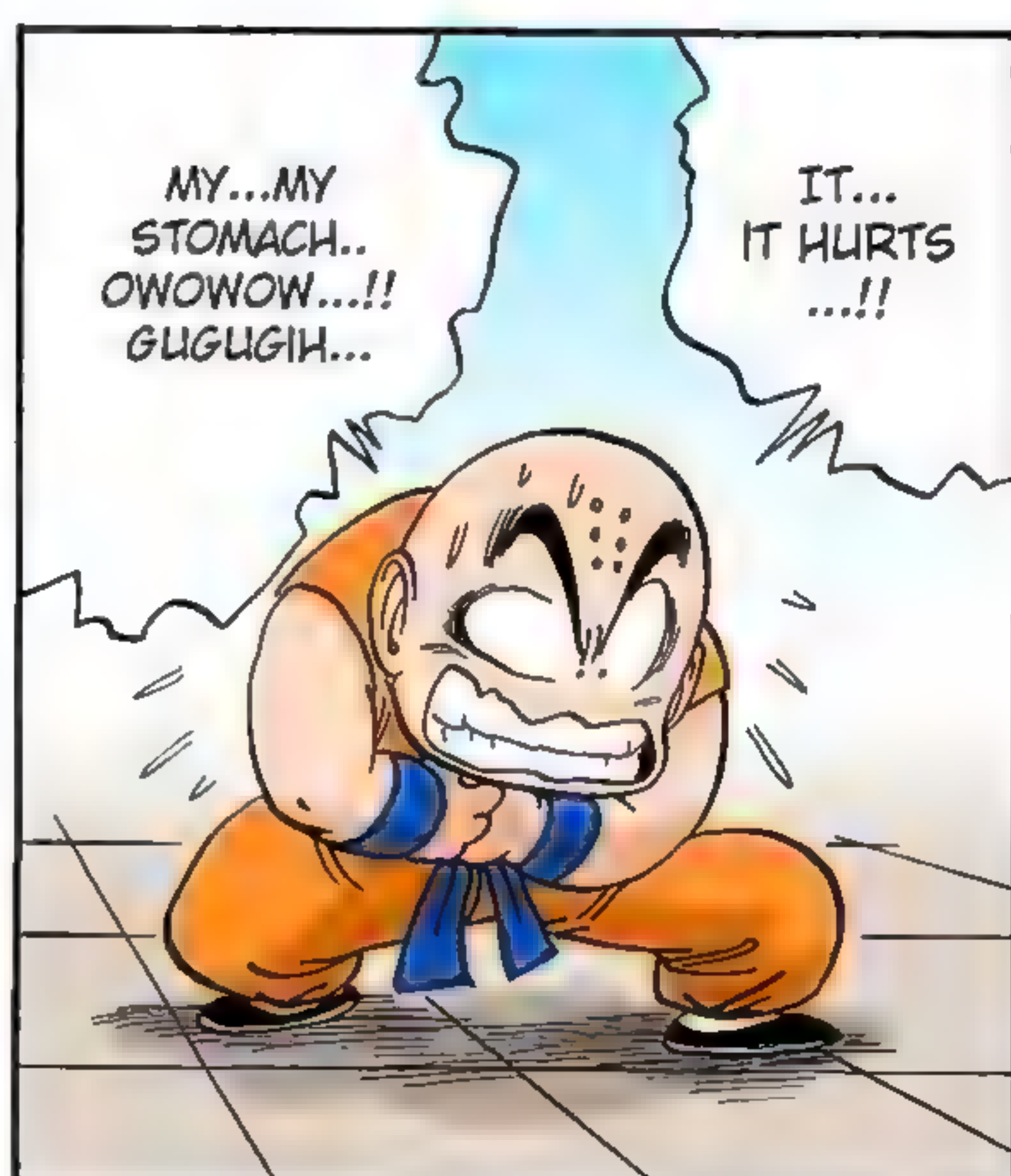
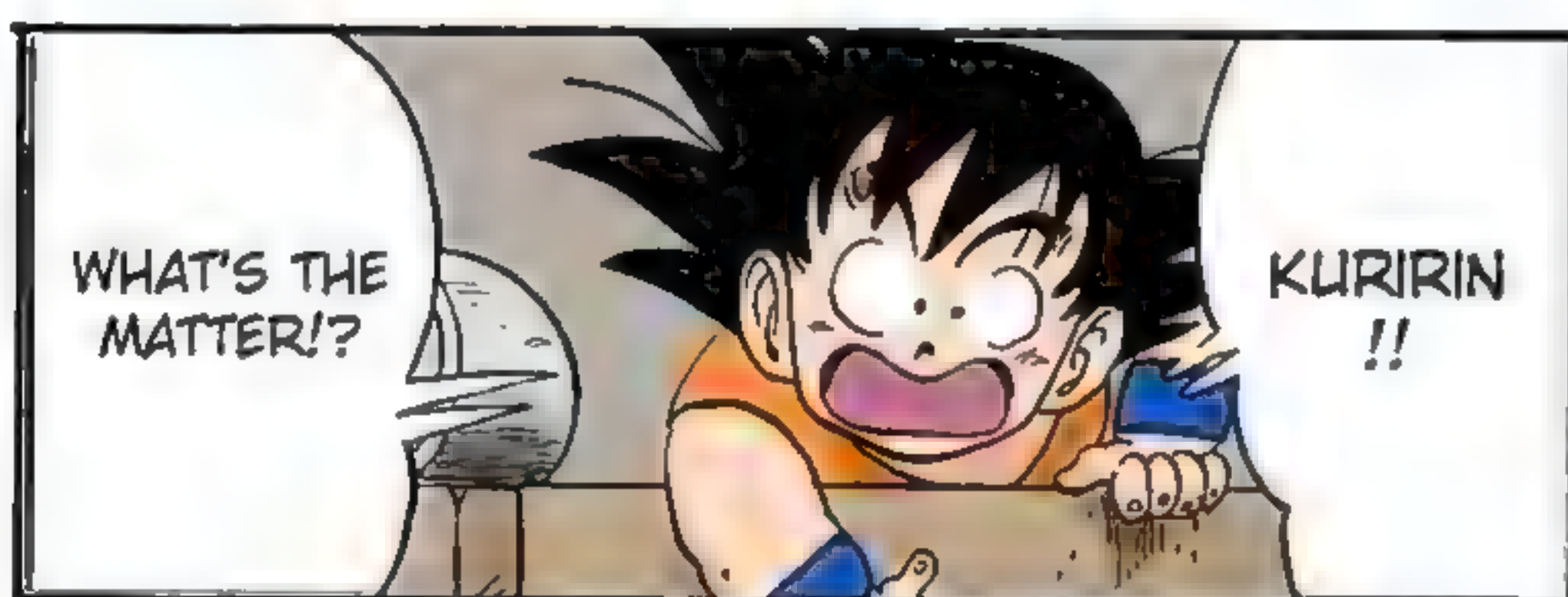
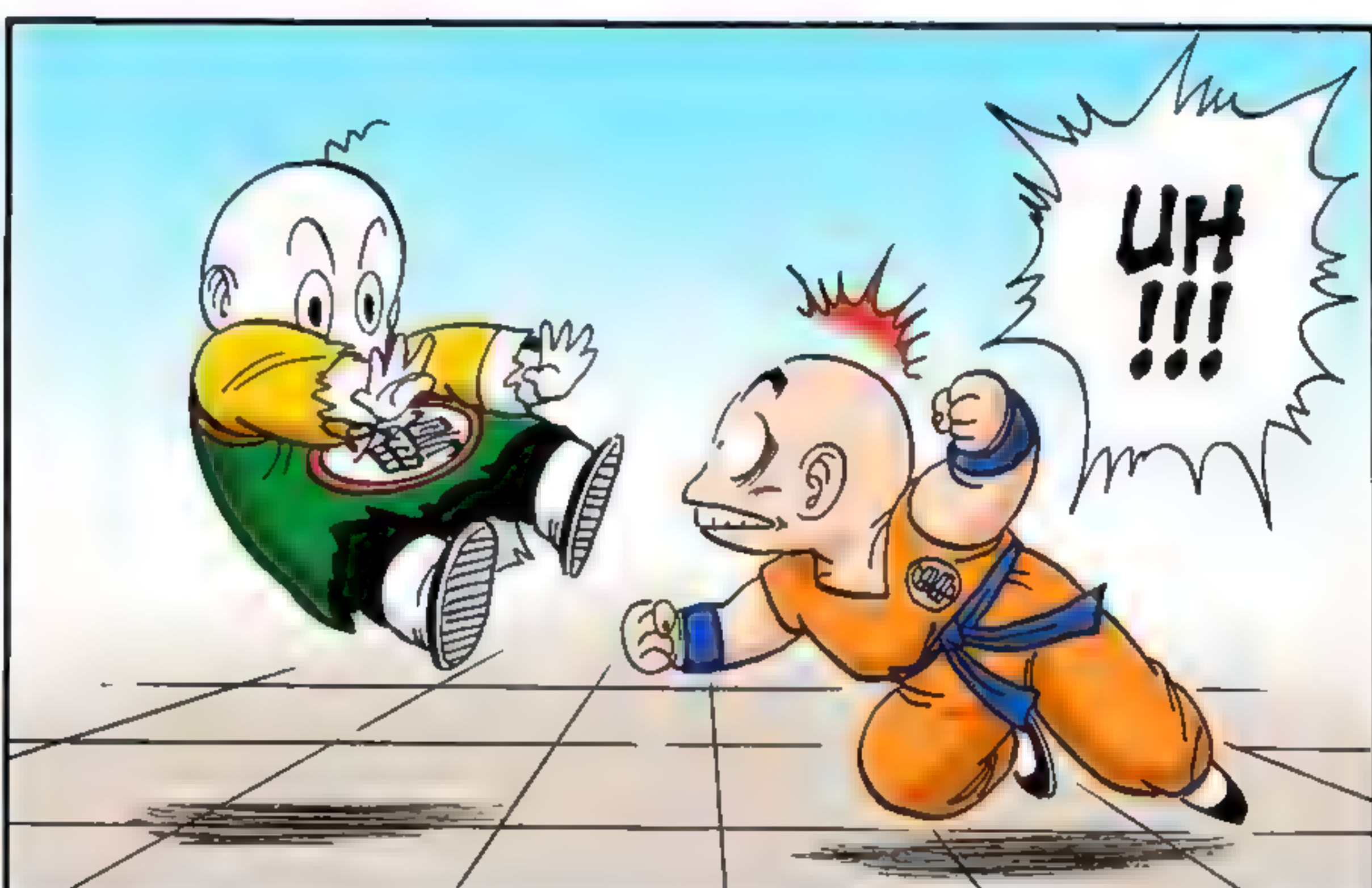
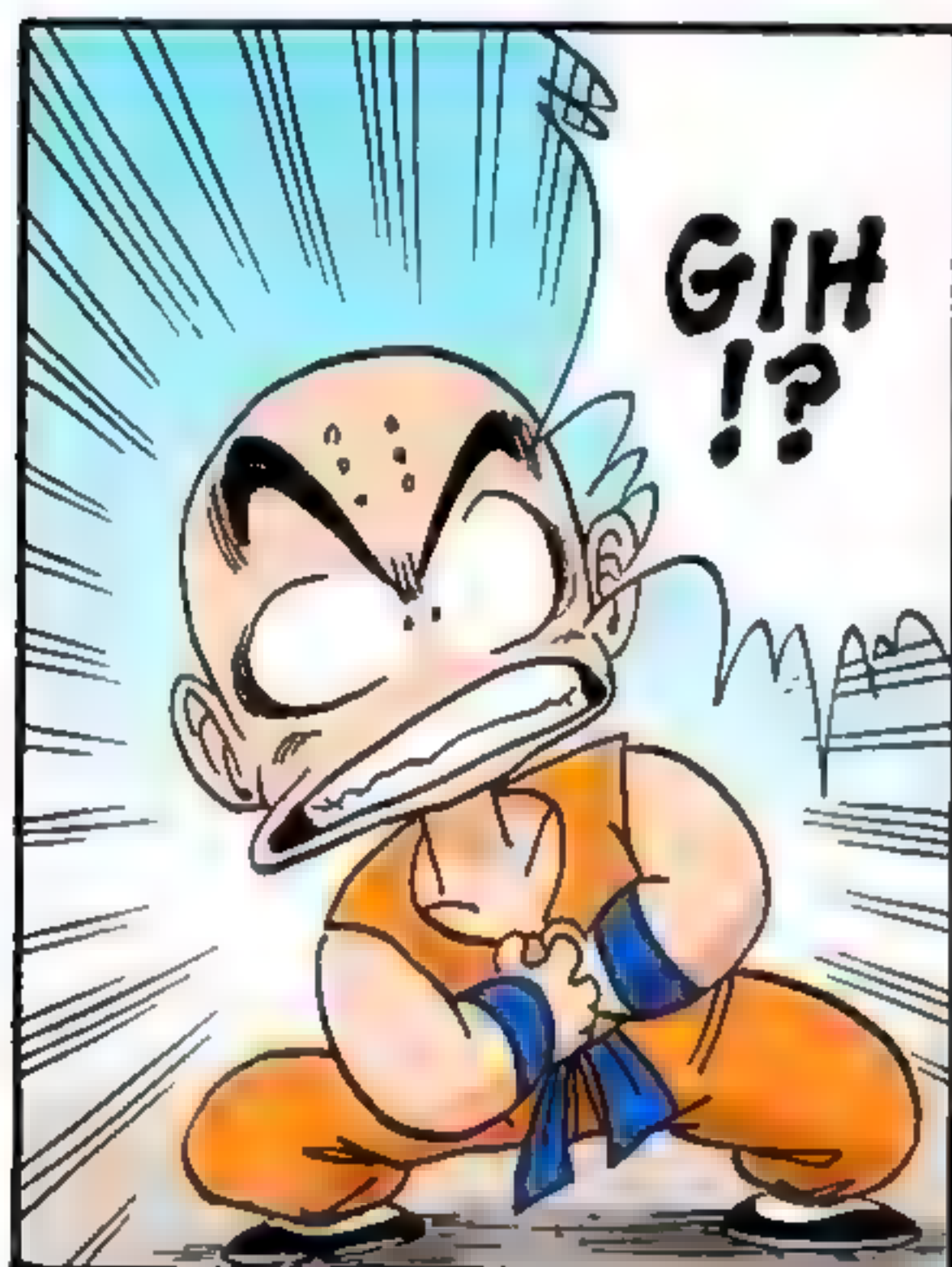
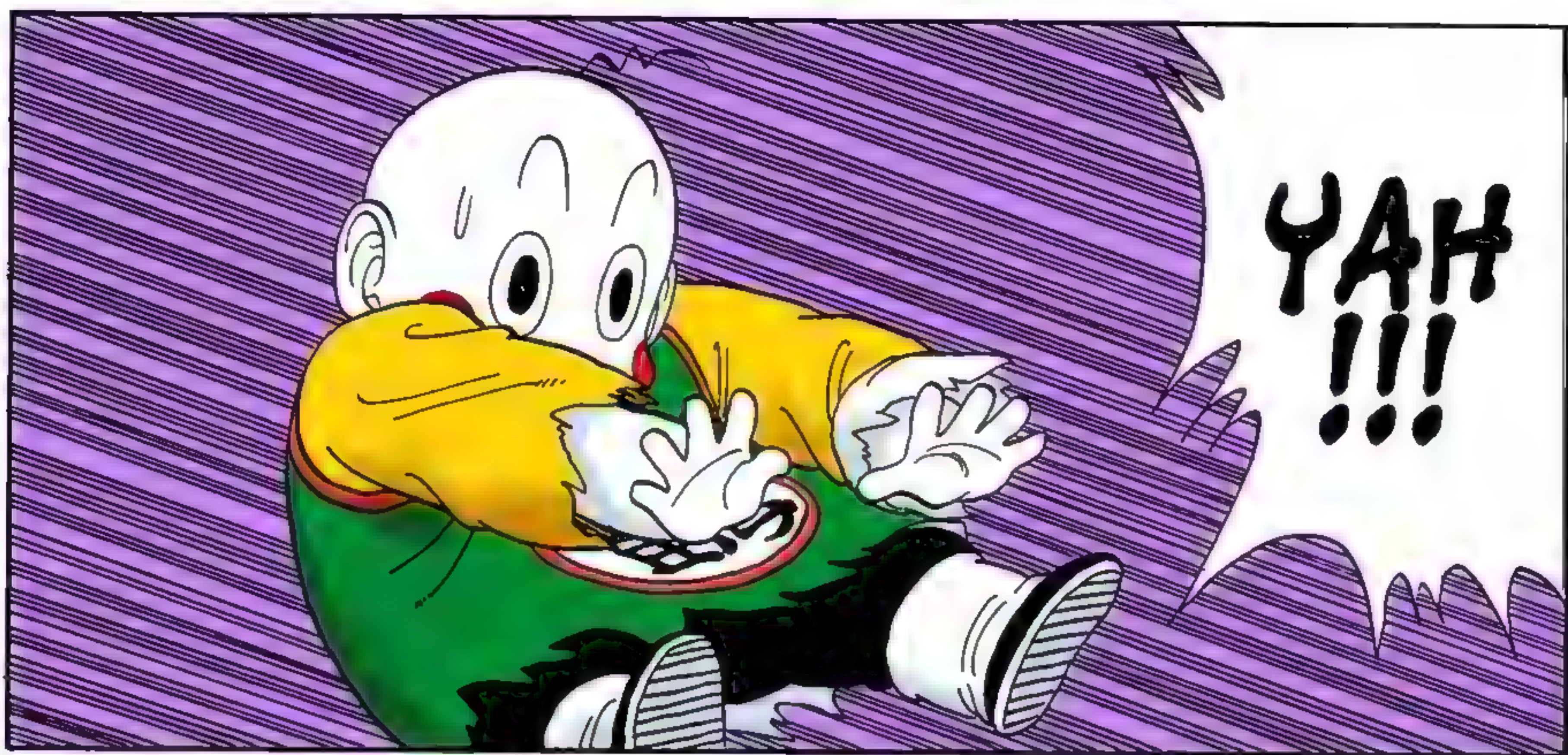
UNBELIEV-  
ABLE...HOW  
COULD HE  
DODGE THE  
DODON-PA IN  
THAT INSTANT  
AND STILL  
MANAGE TO  
LAUNCH  
HIS OWN  
ATTACK?



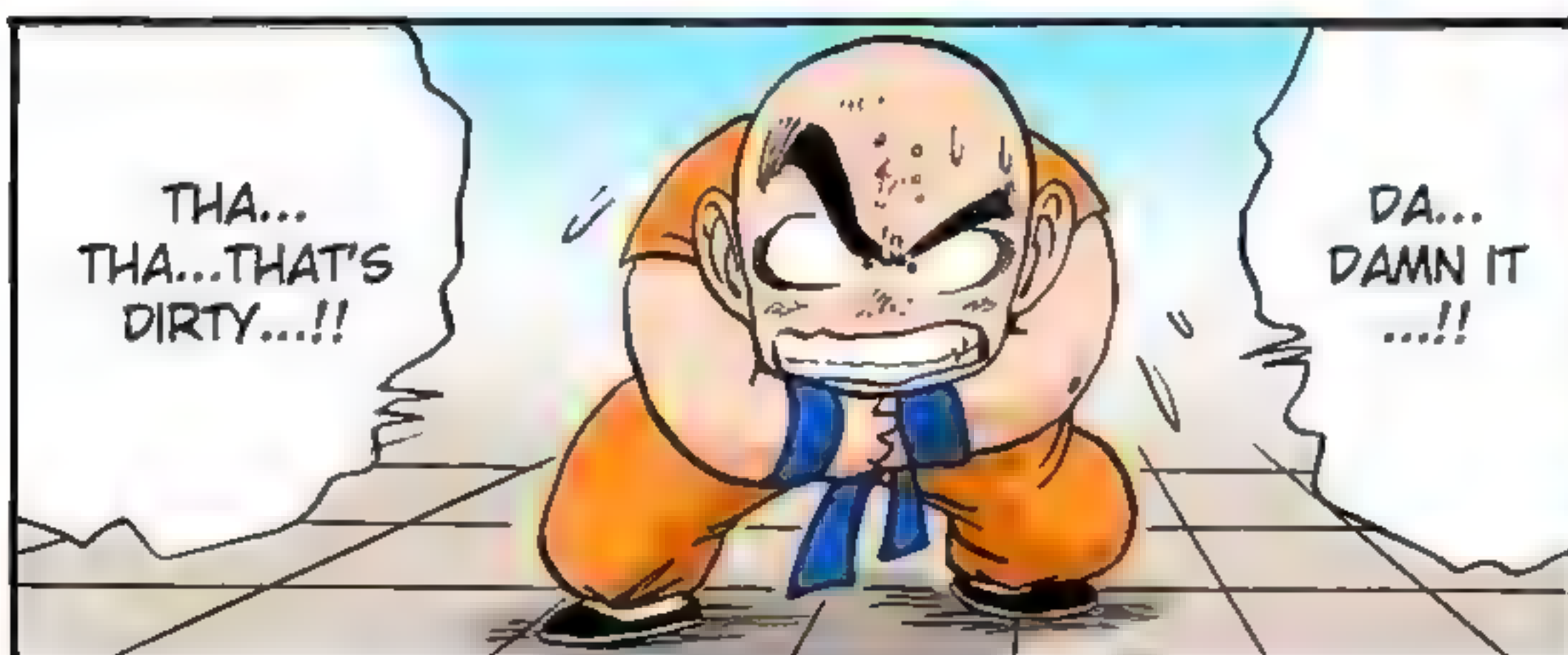
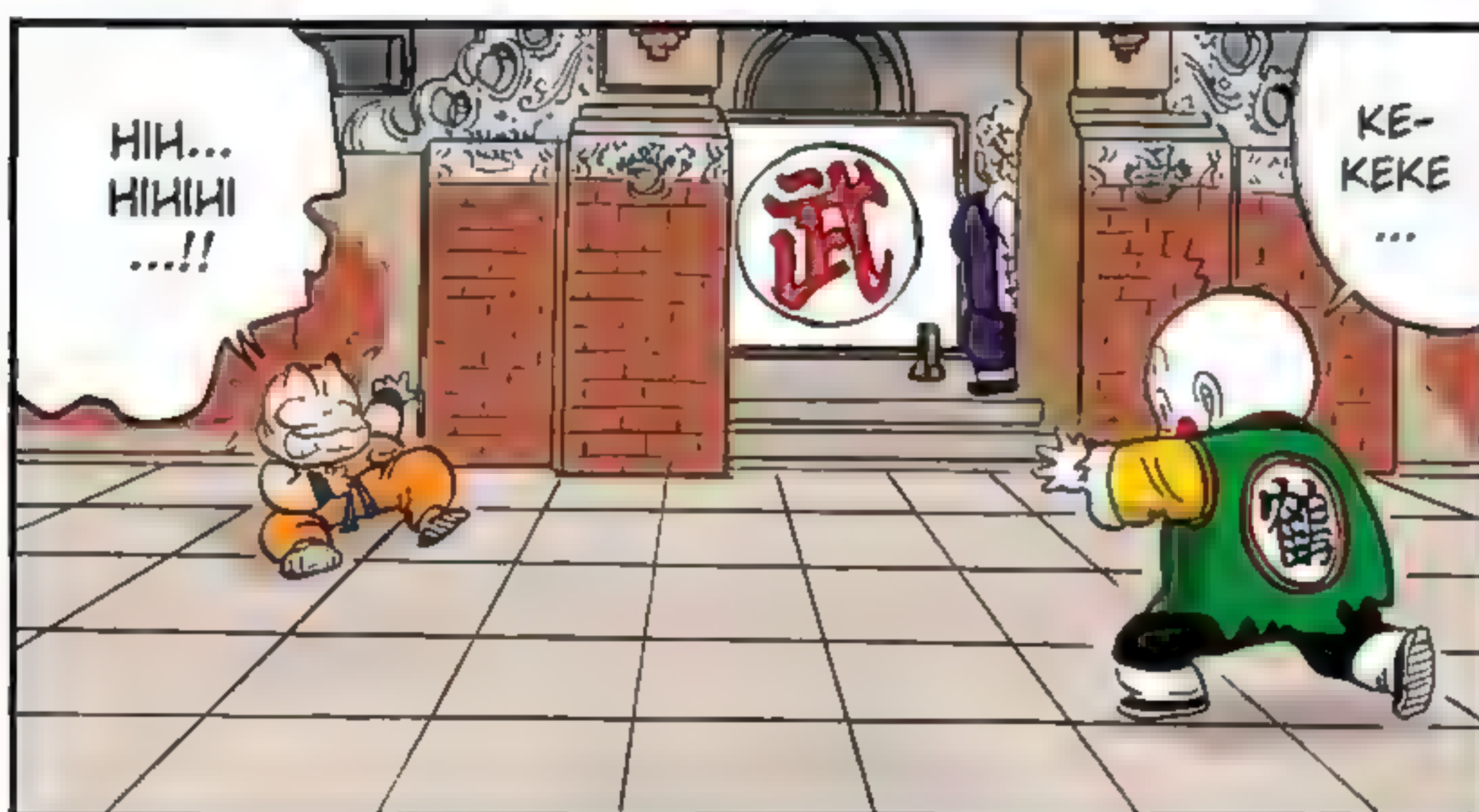
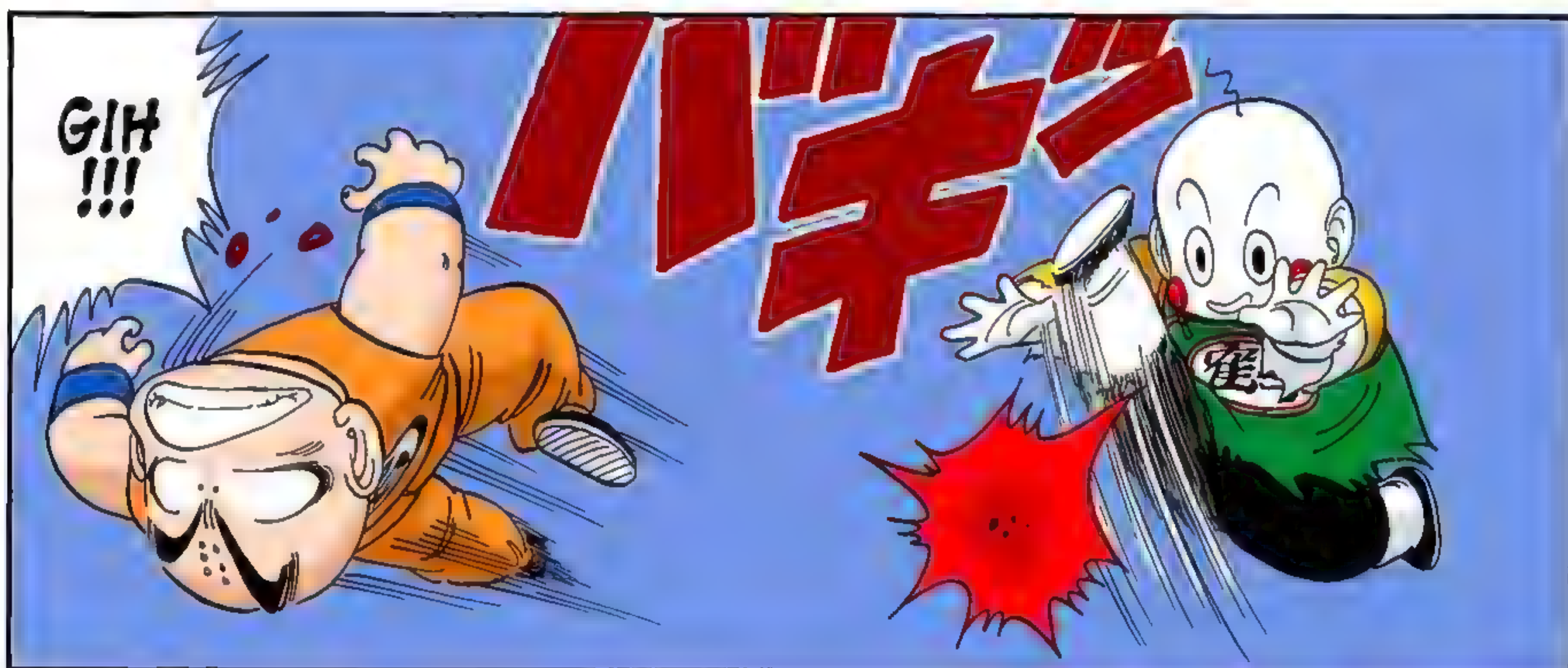
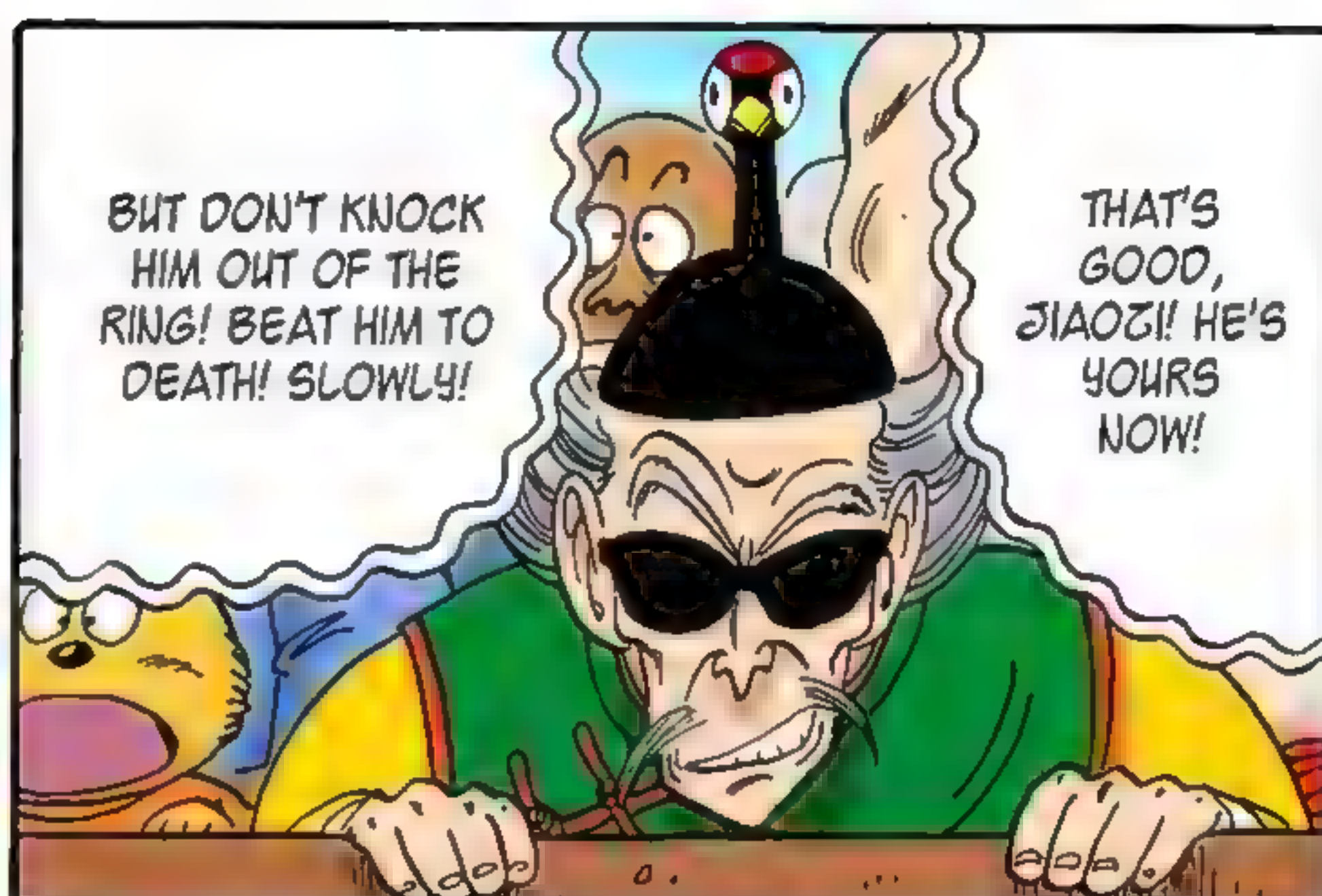
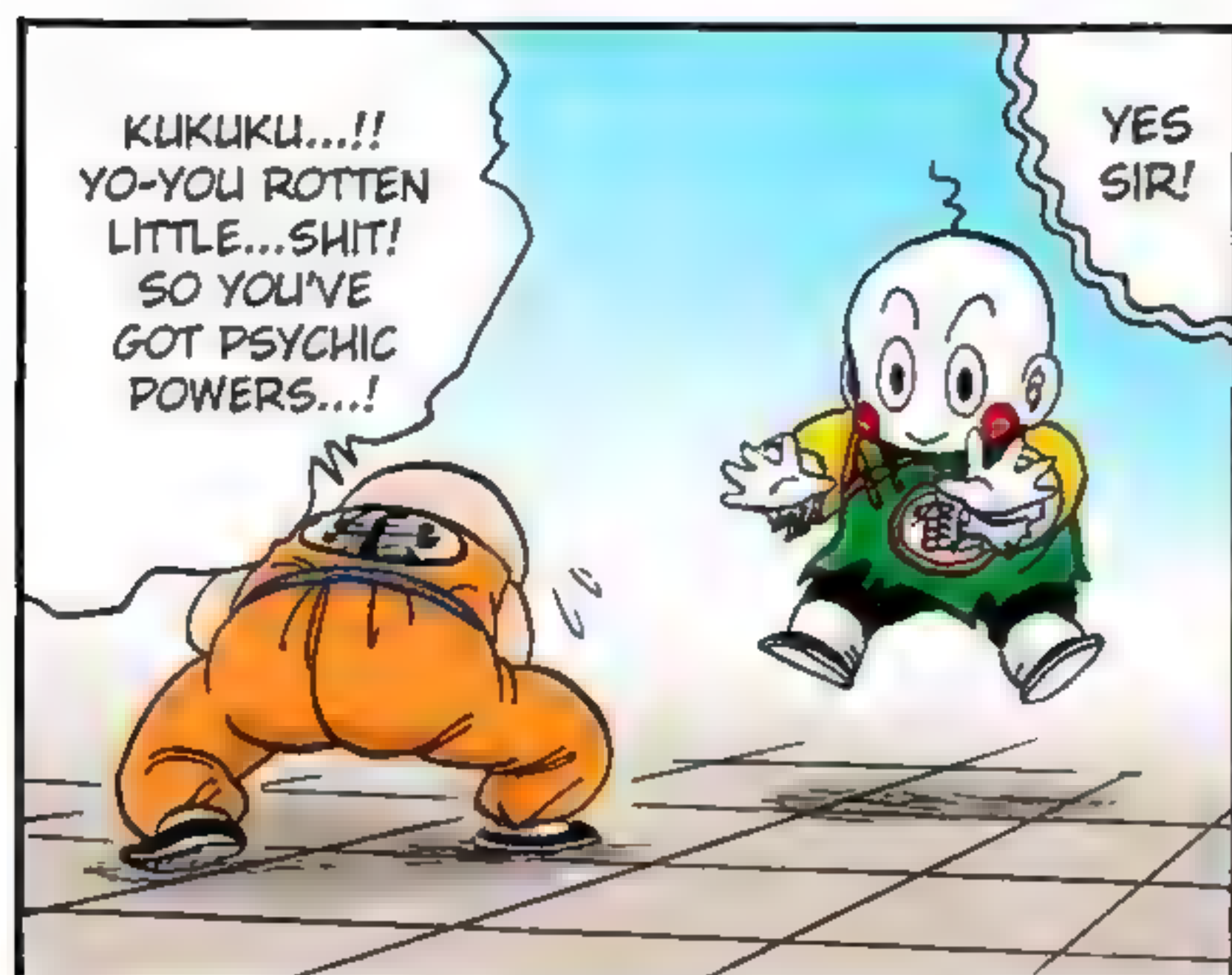
TAH  
!!!!



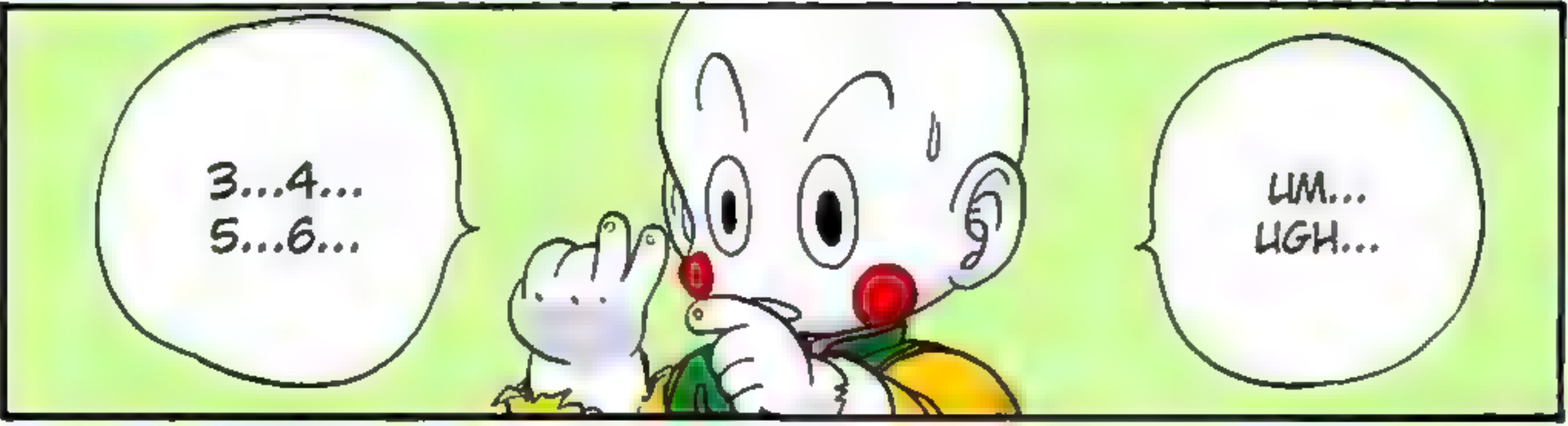
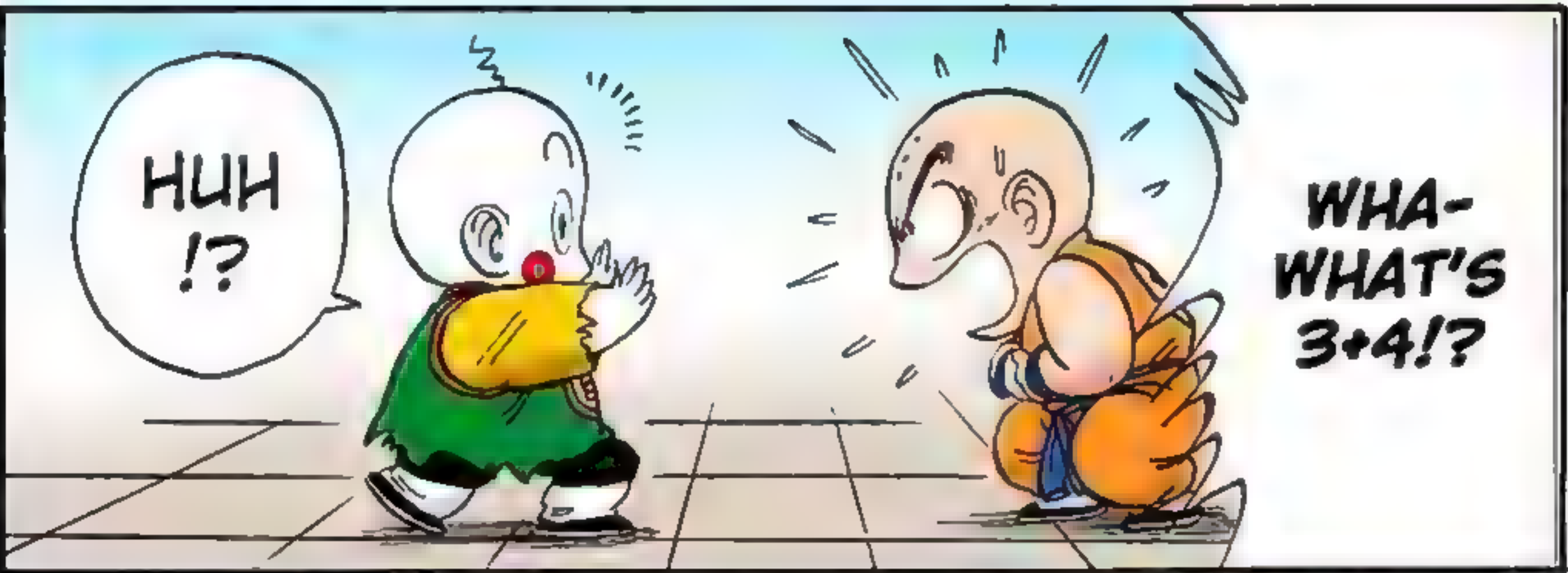
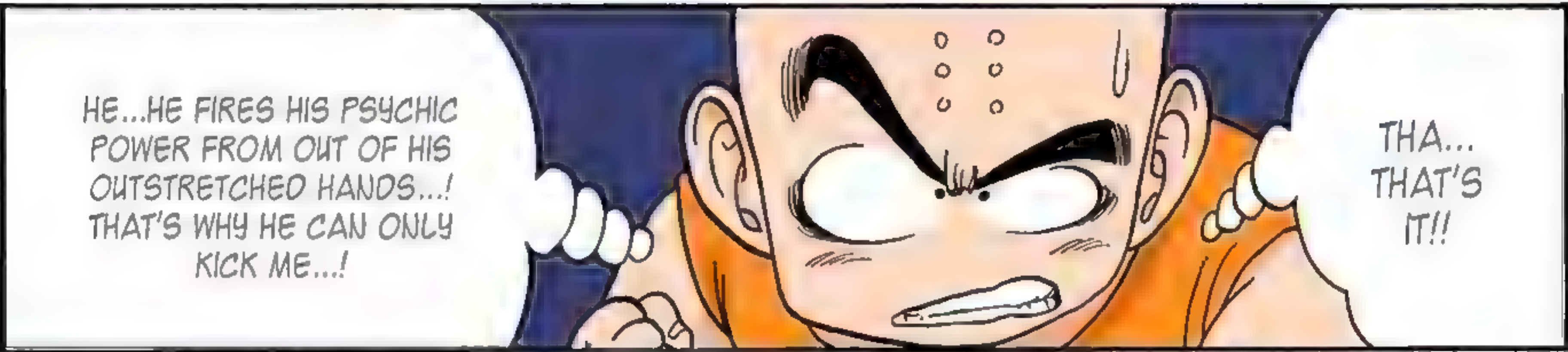
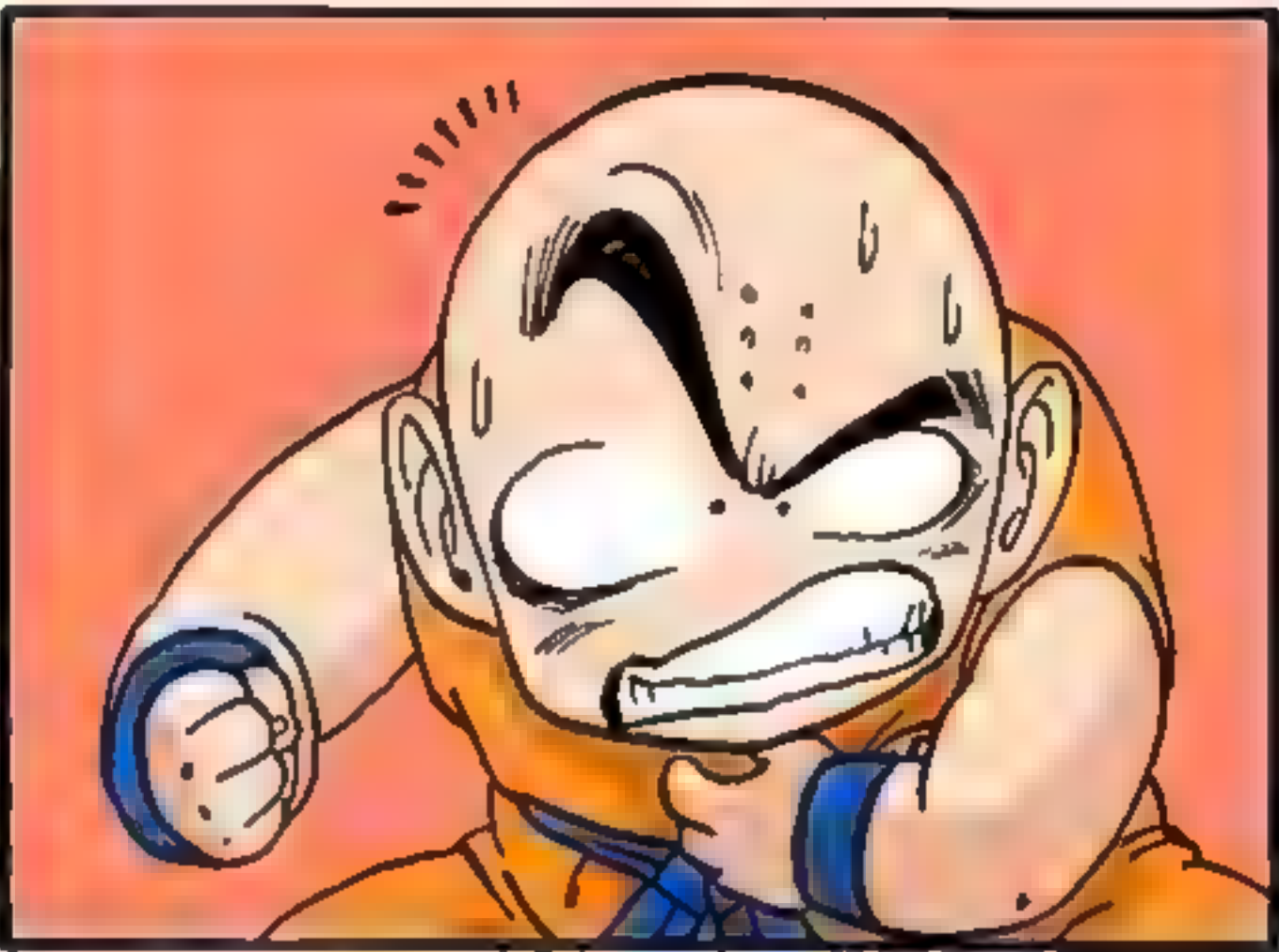
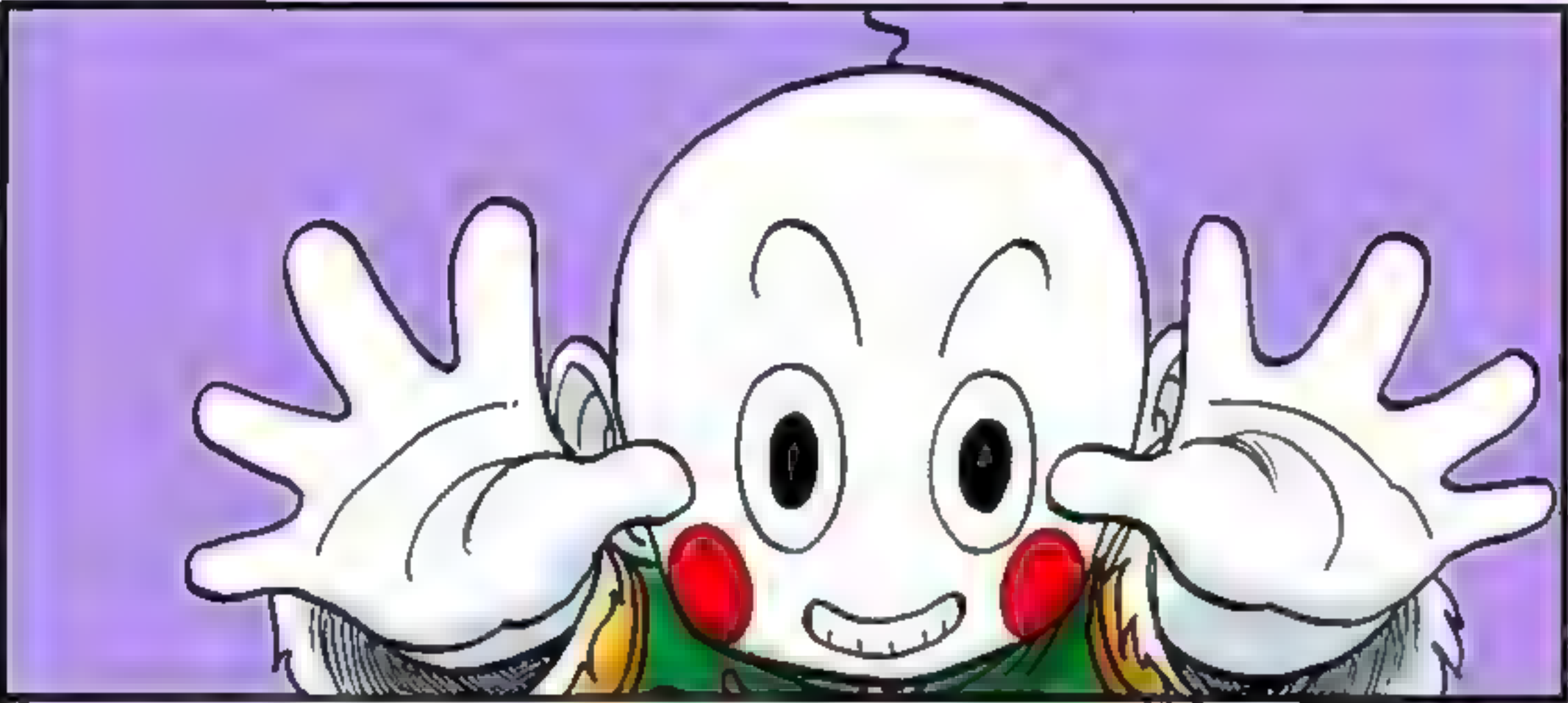
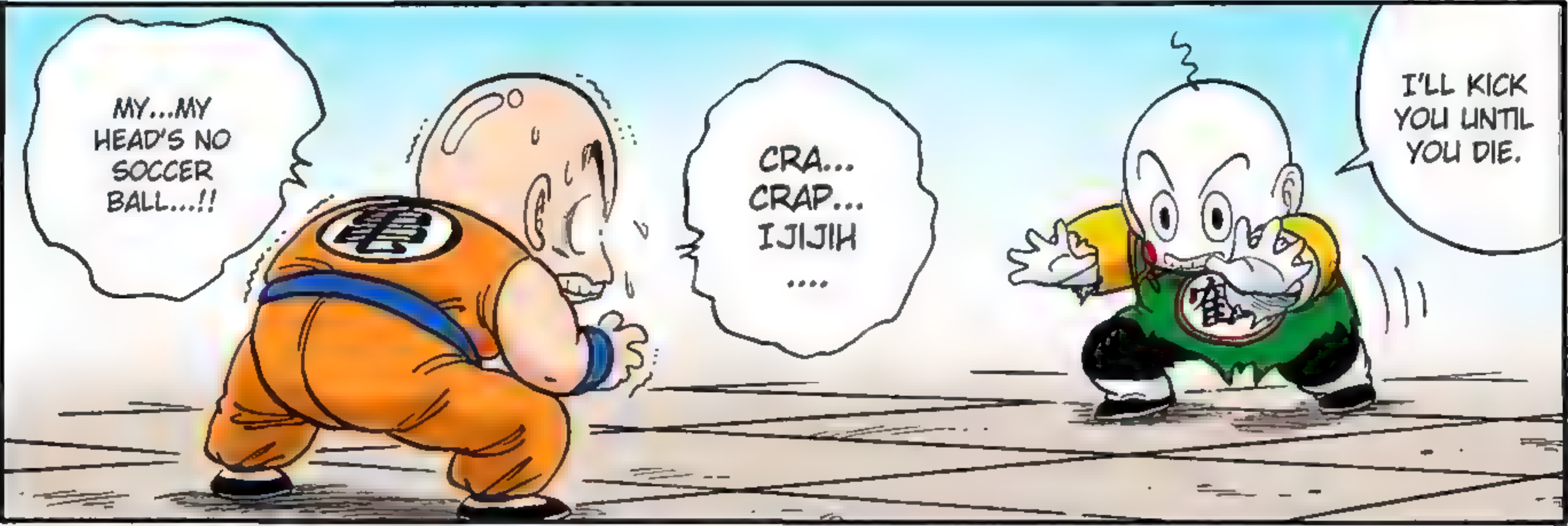




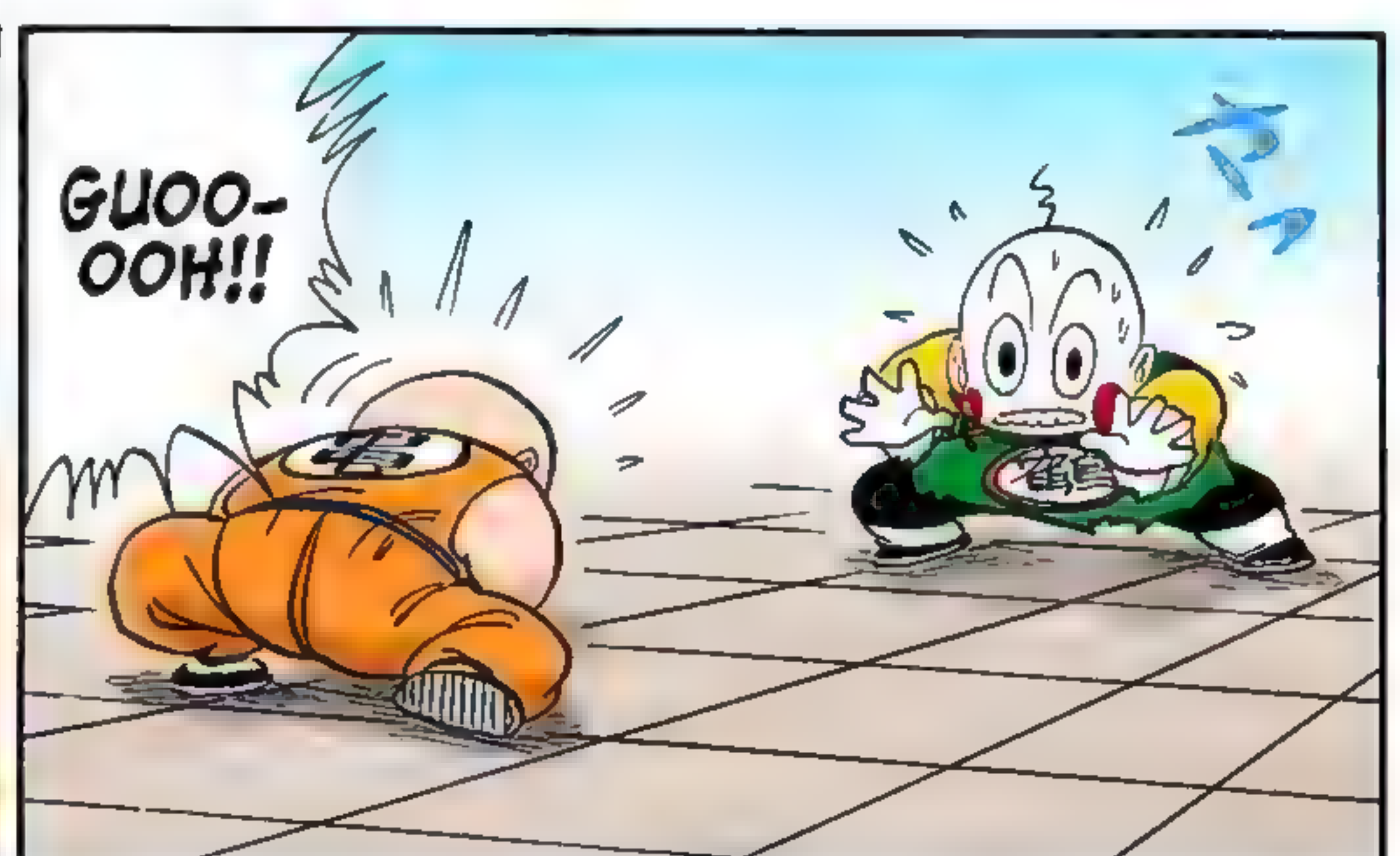
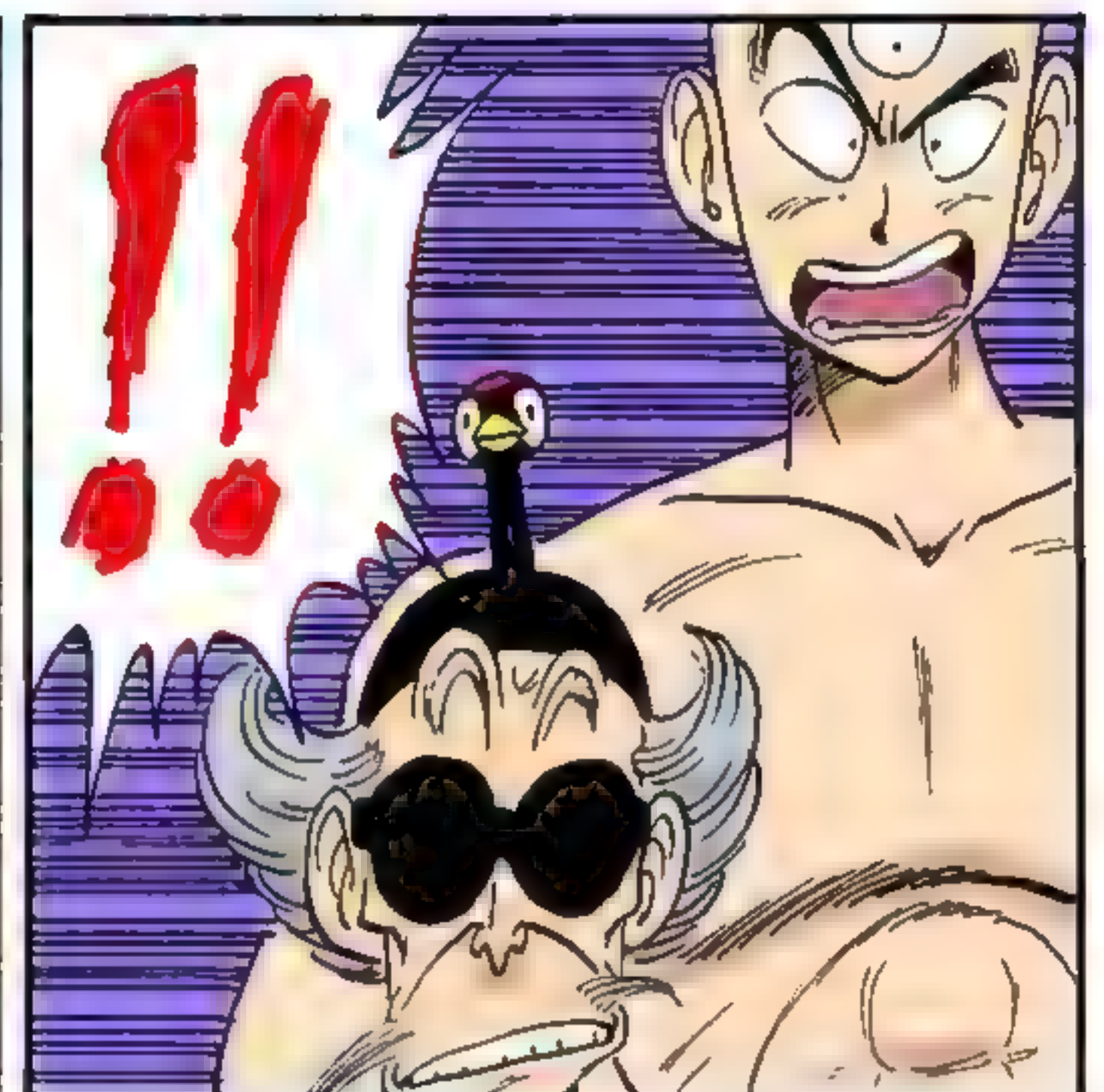
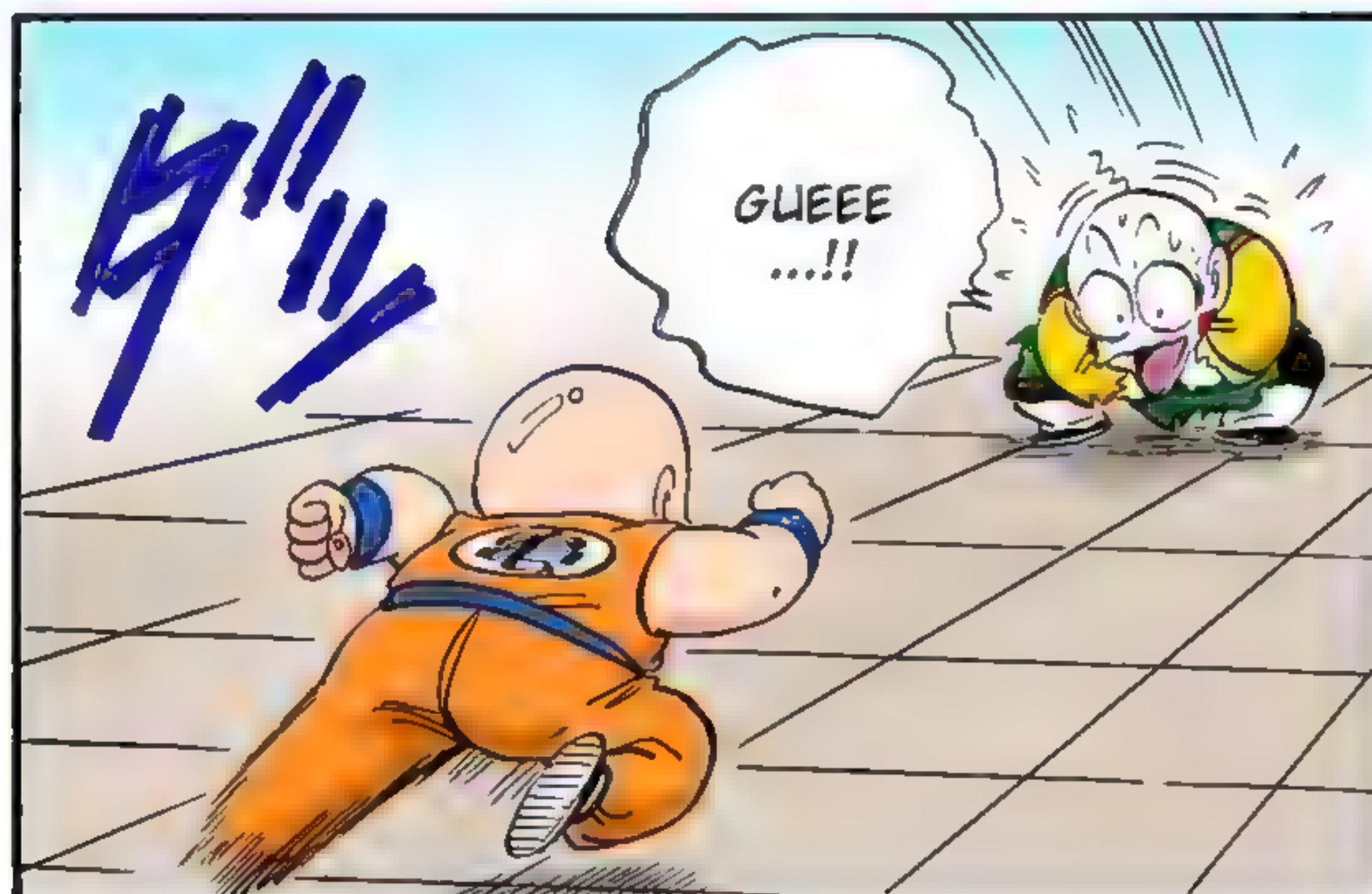




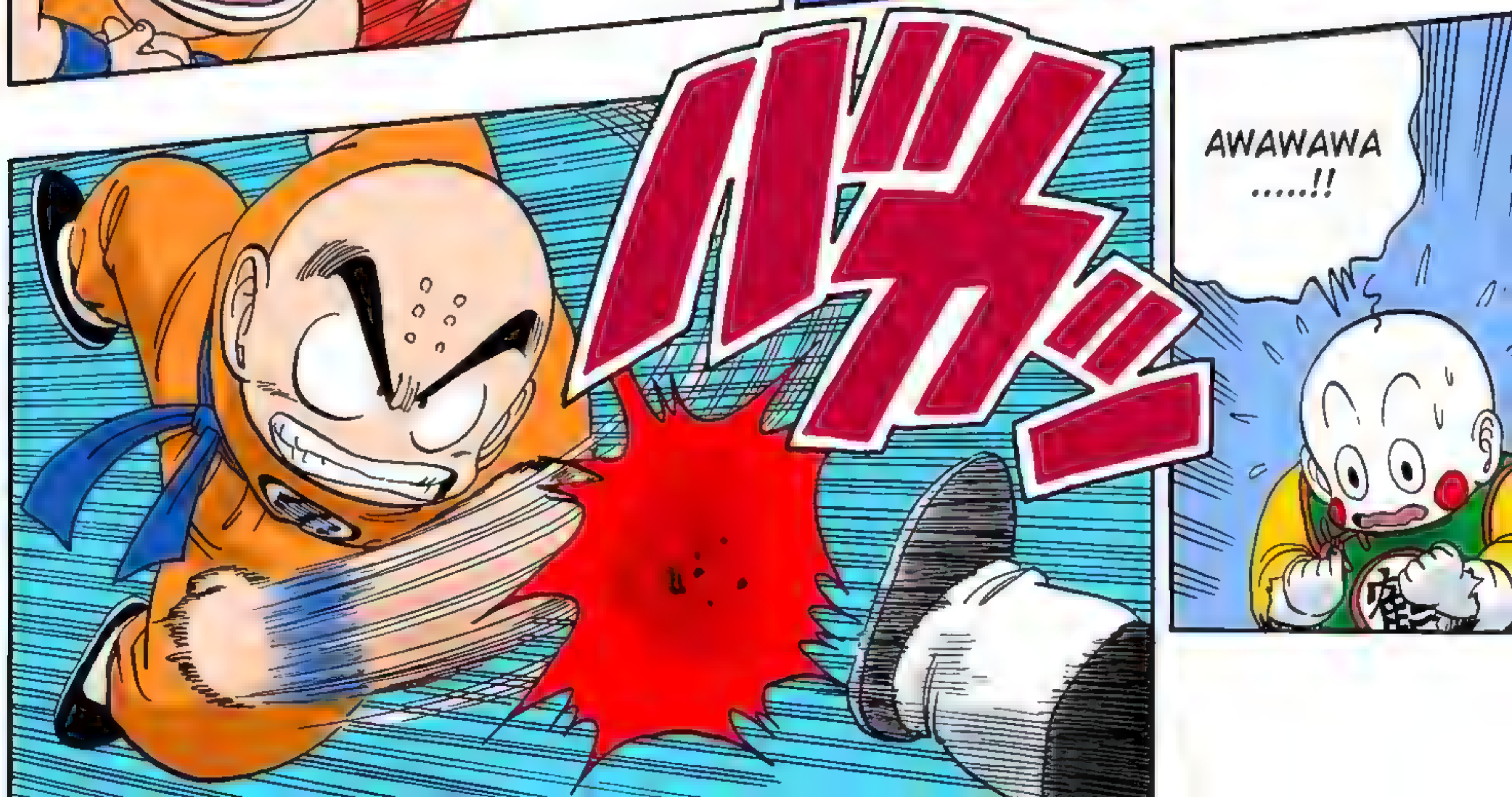
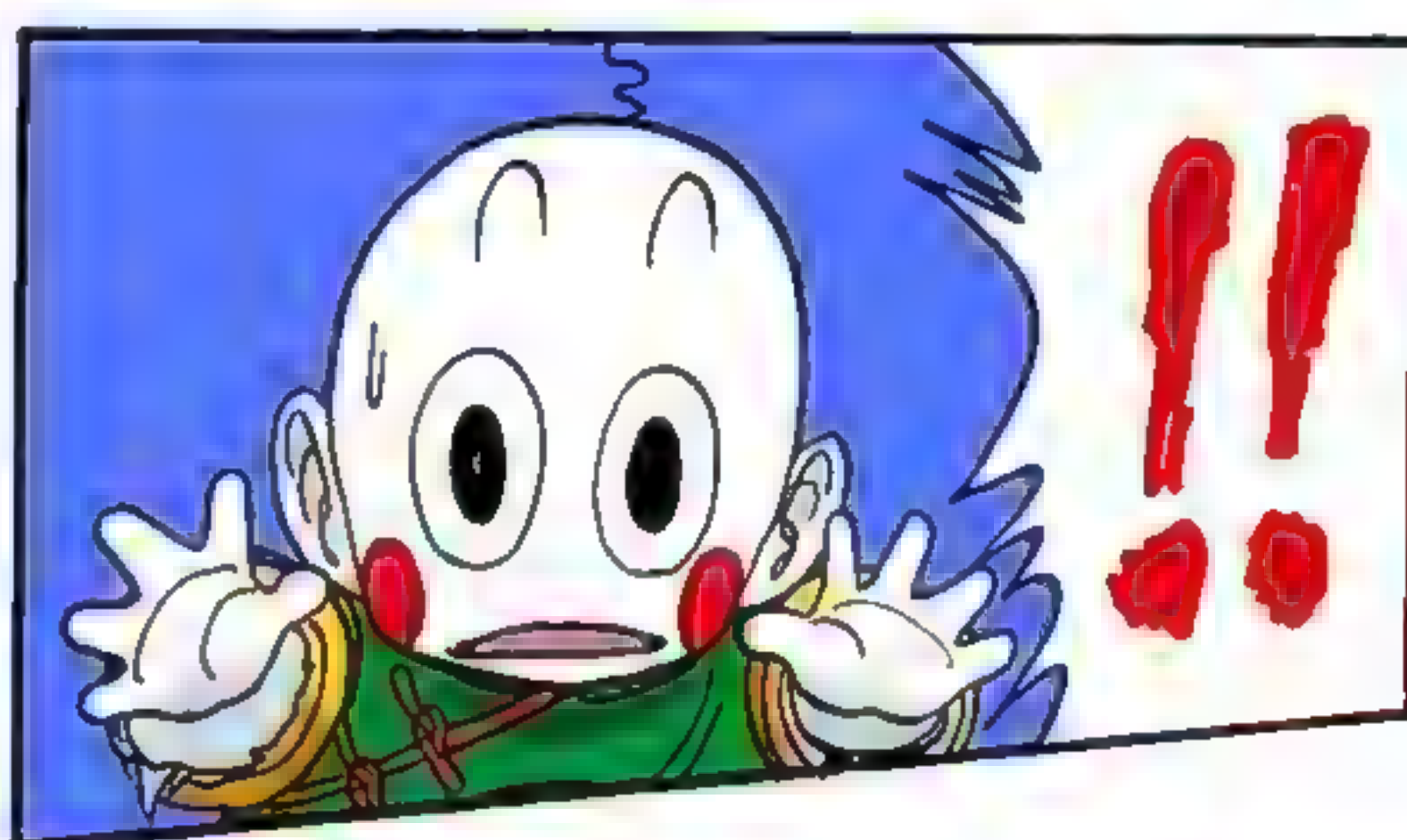
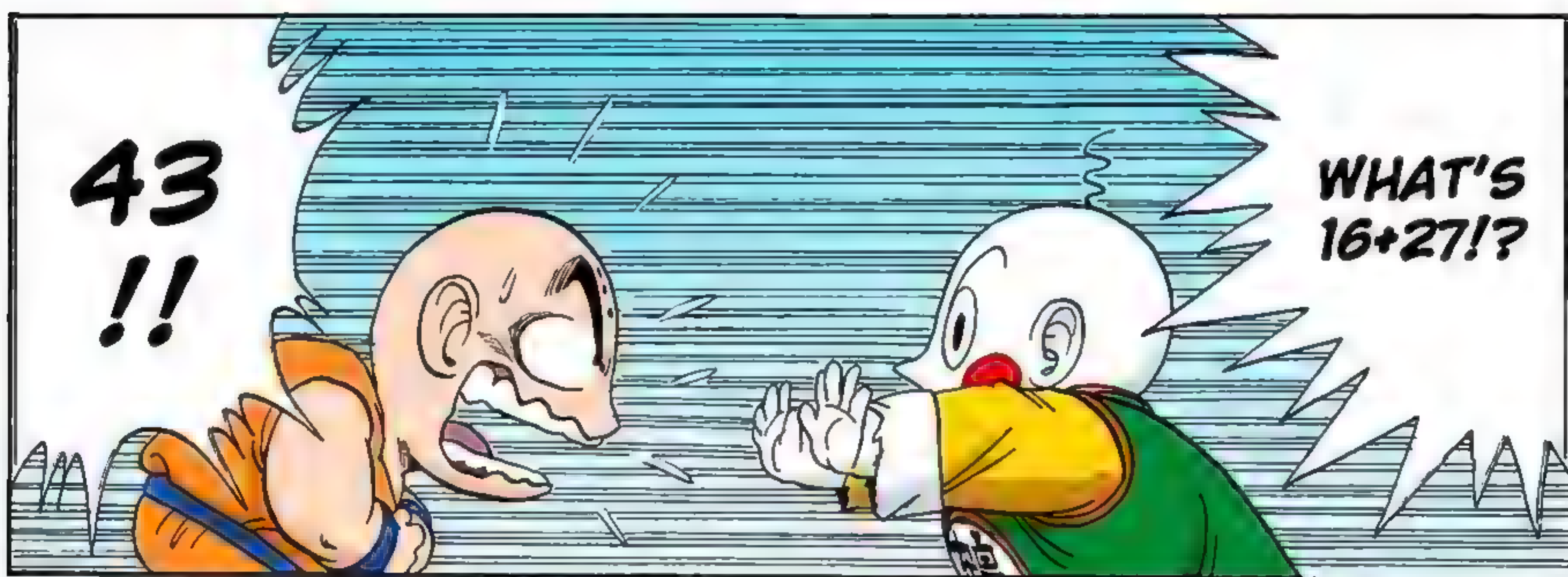
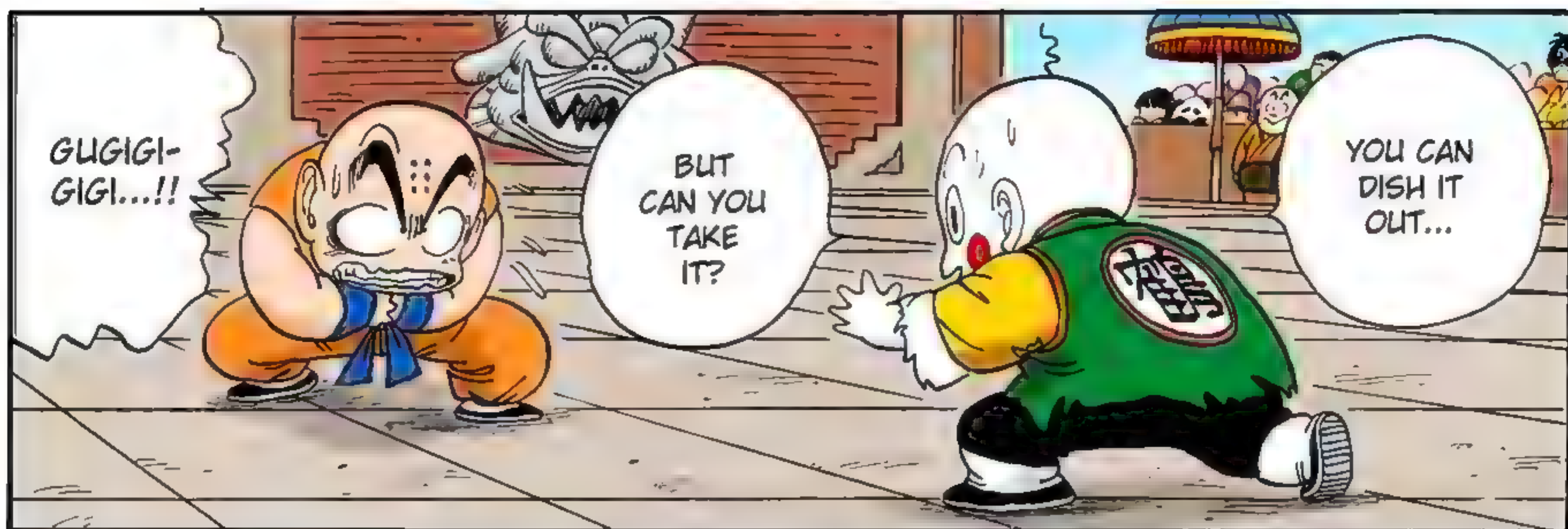




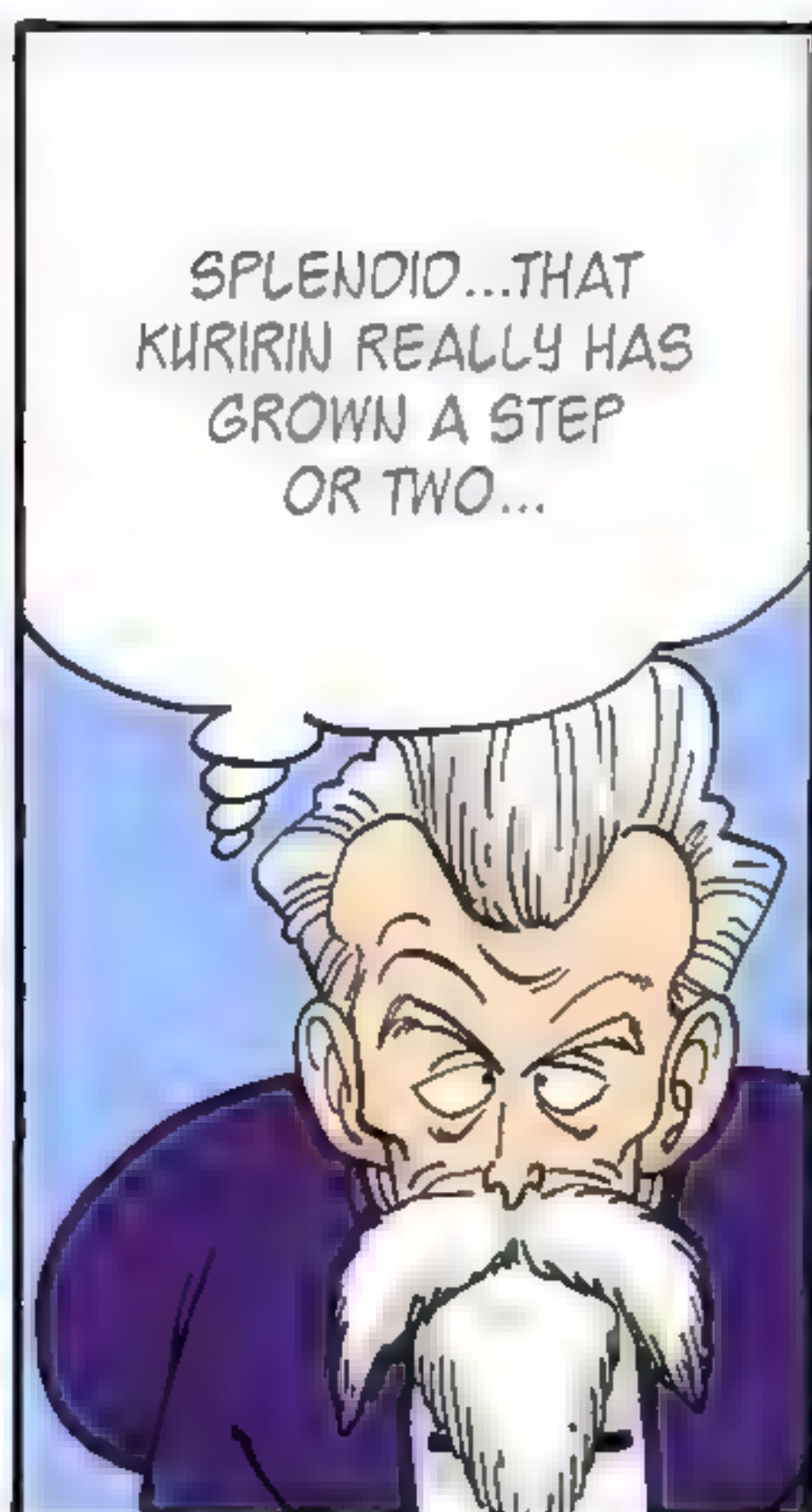
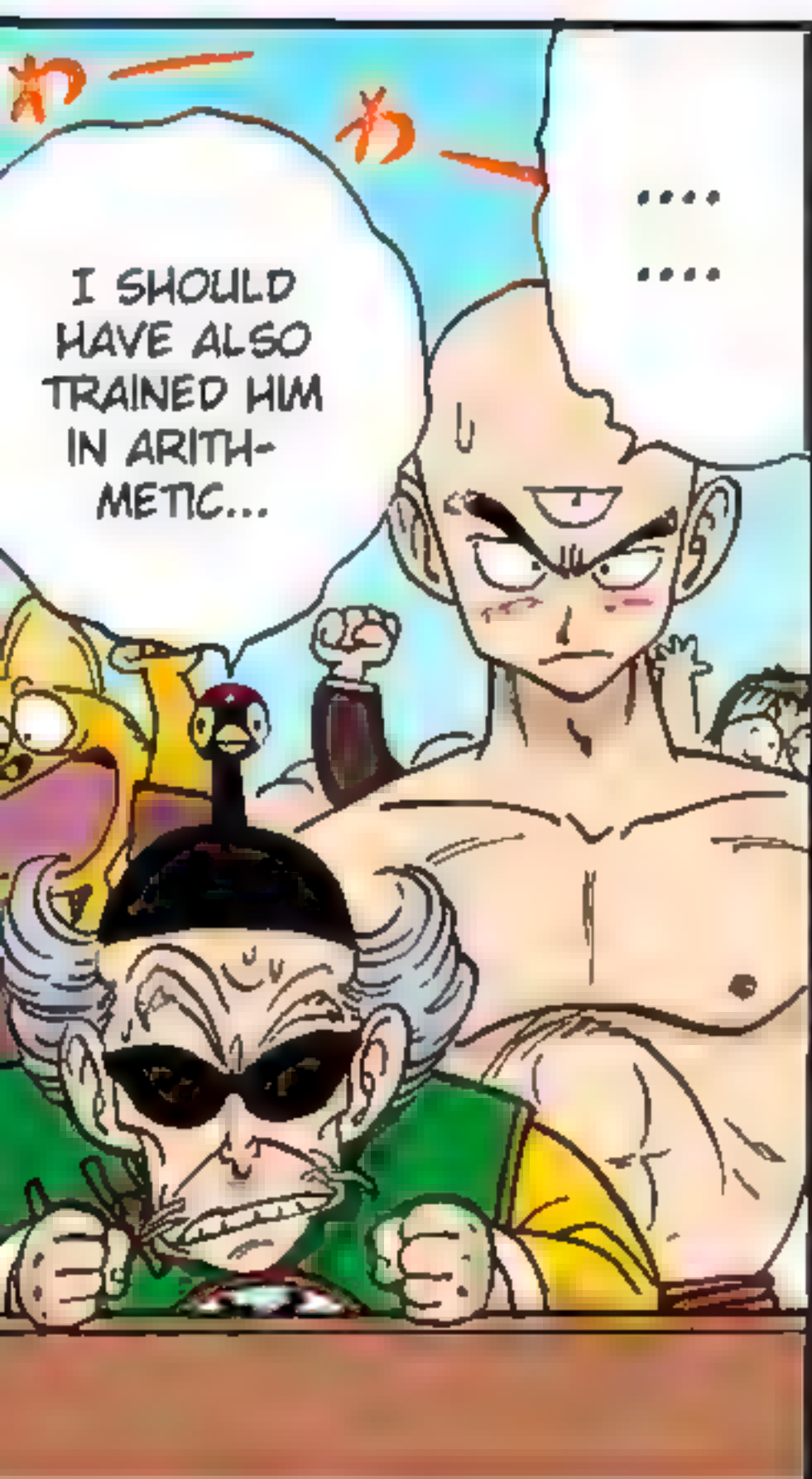
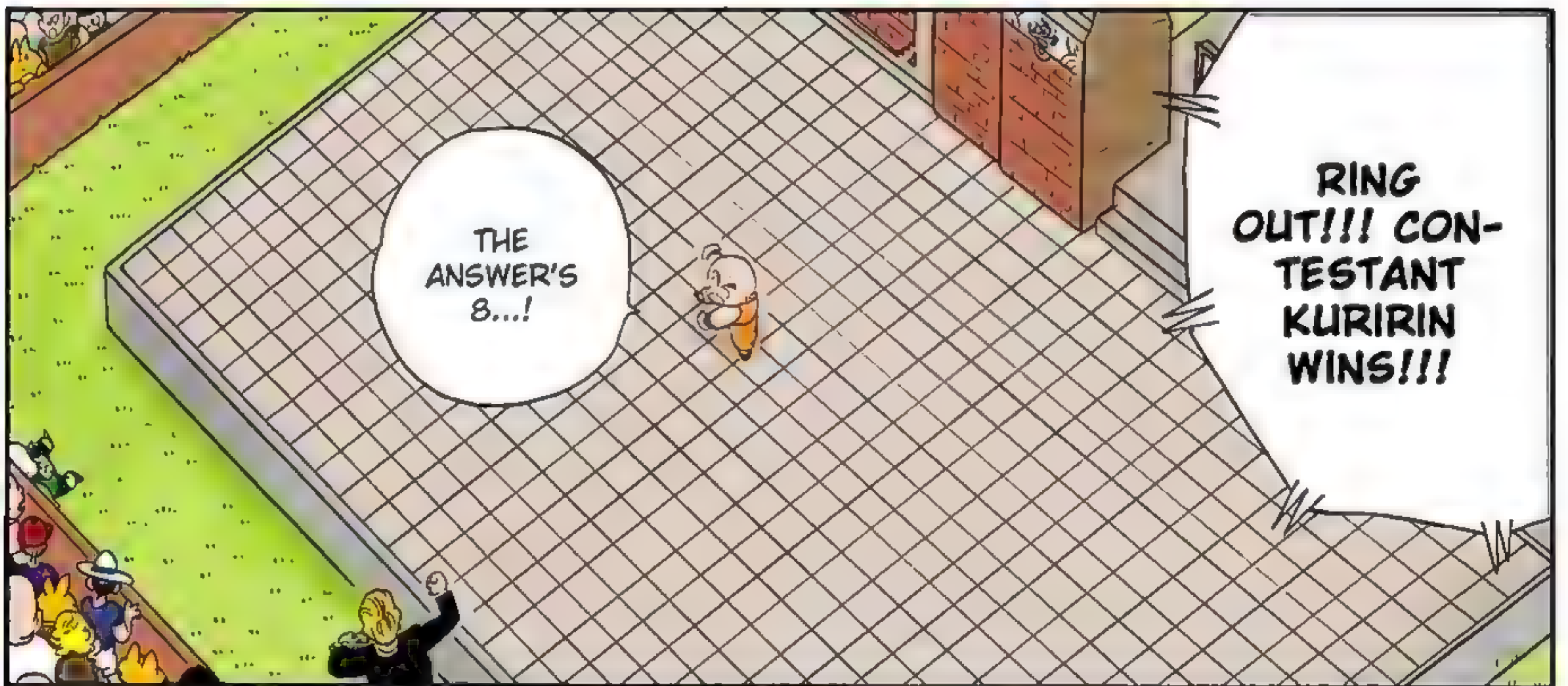
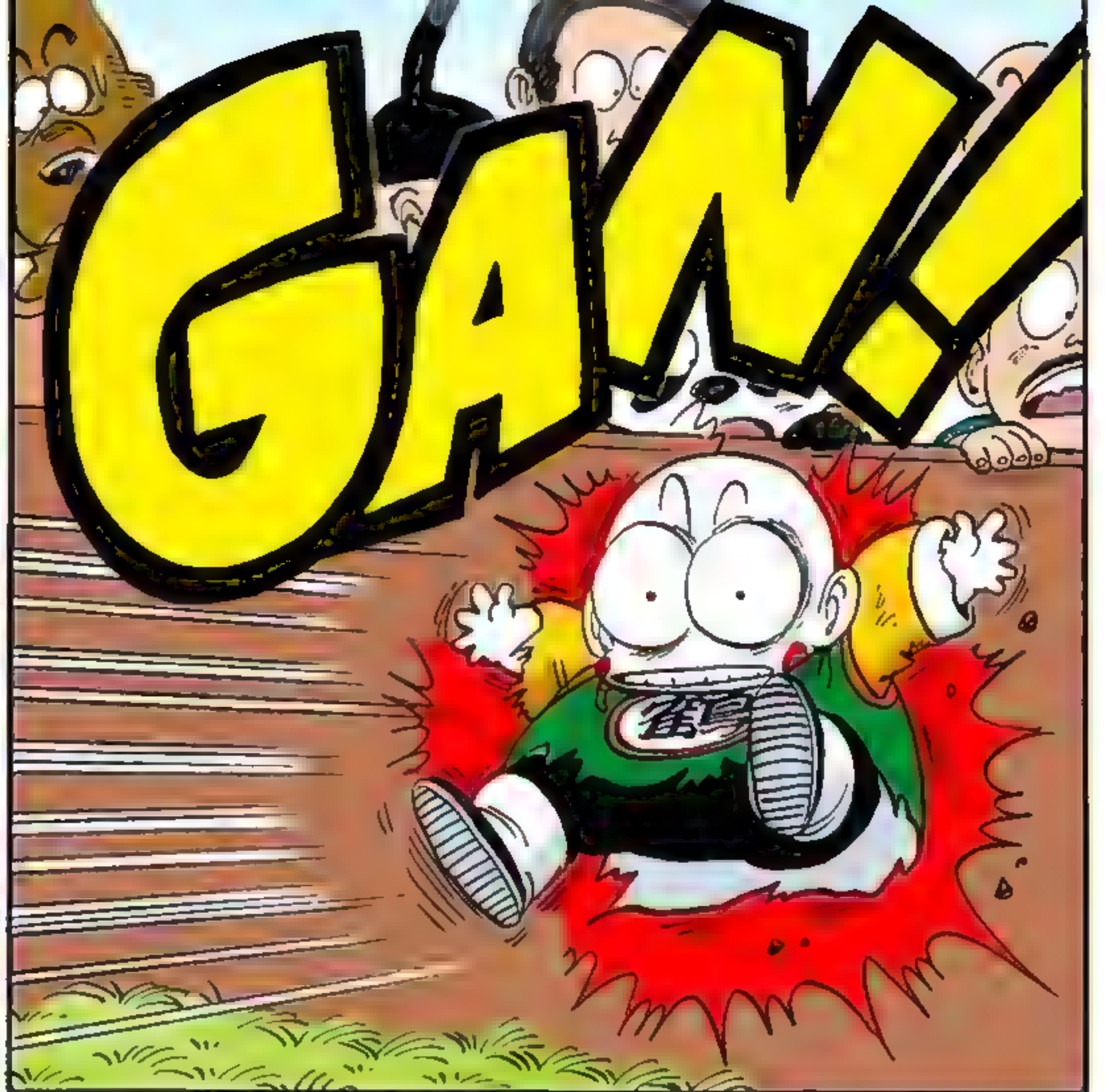




















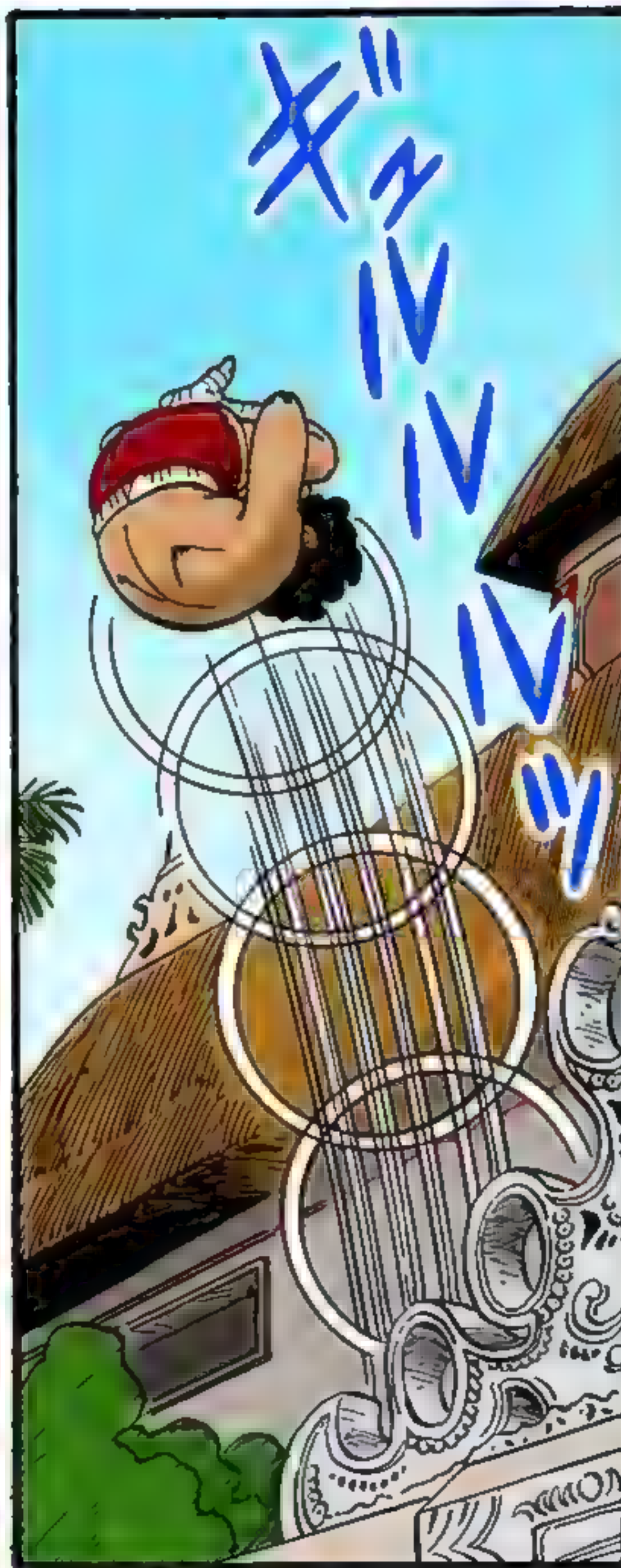
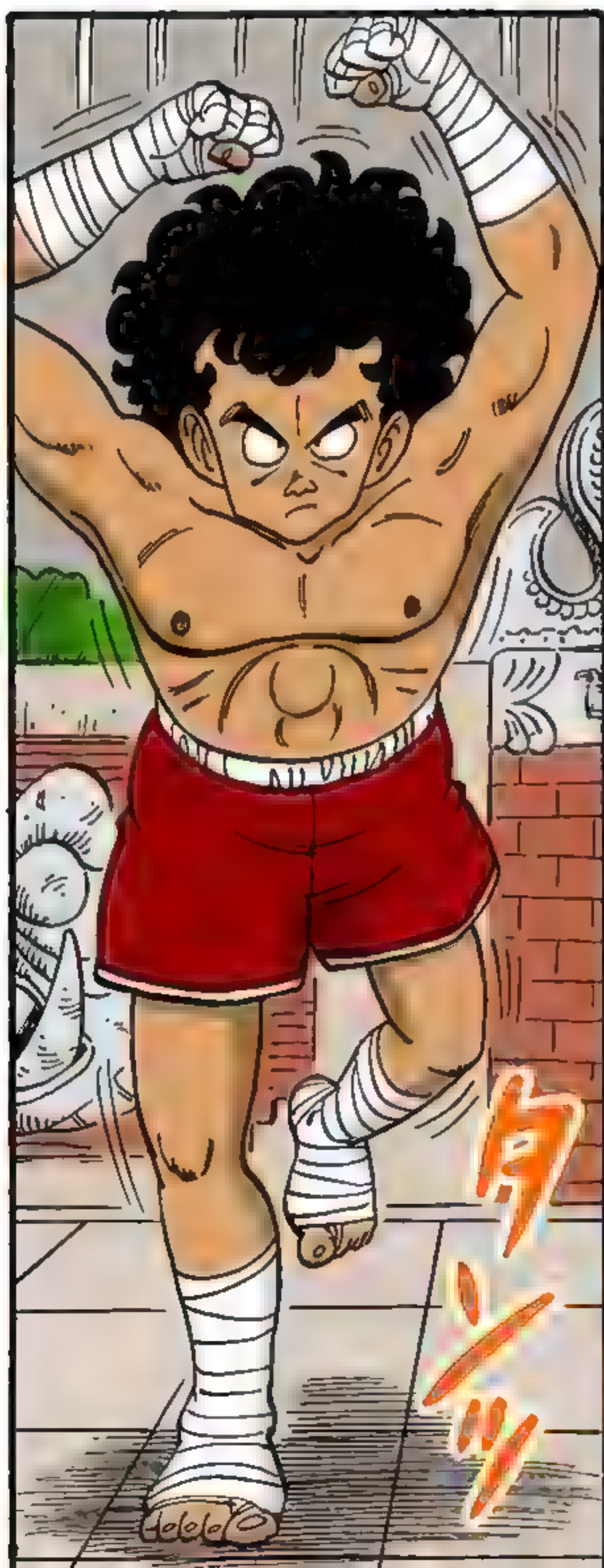
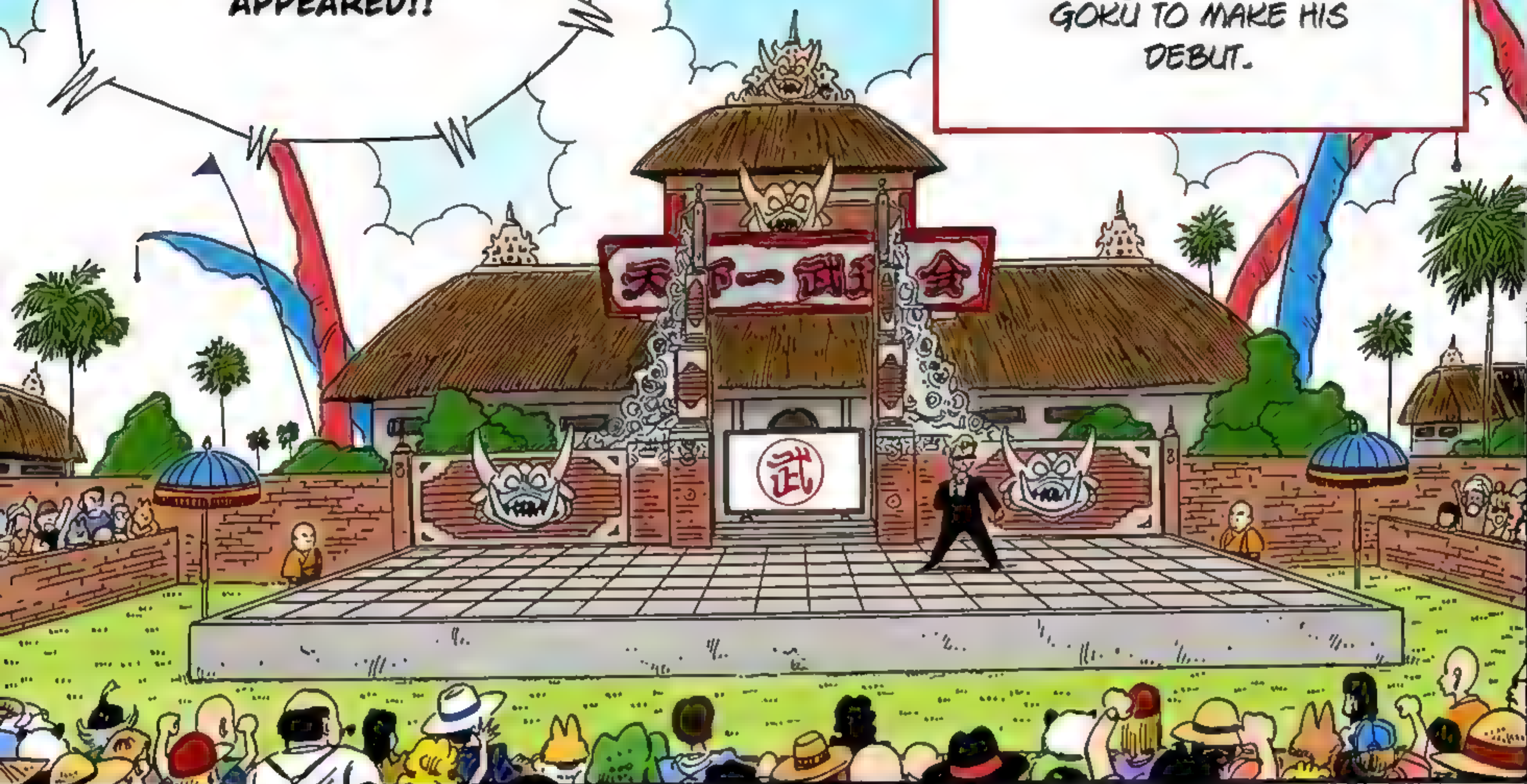
**CHAPTER 122:  
GOKU VS PAMPUT**





AND NOW MATCH  
4 WILL BEGIN!! WITH  
THIS, ALL 8 PARTICI-  
PANTS WILL HAVE  
APPEARED!!

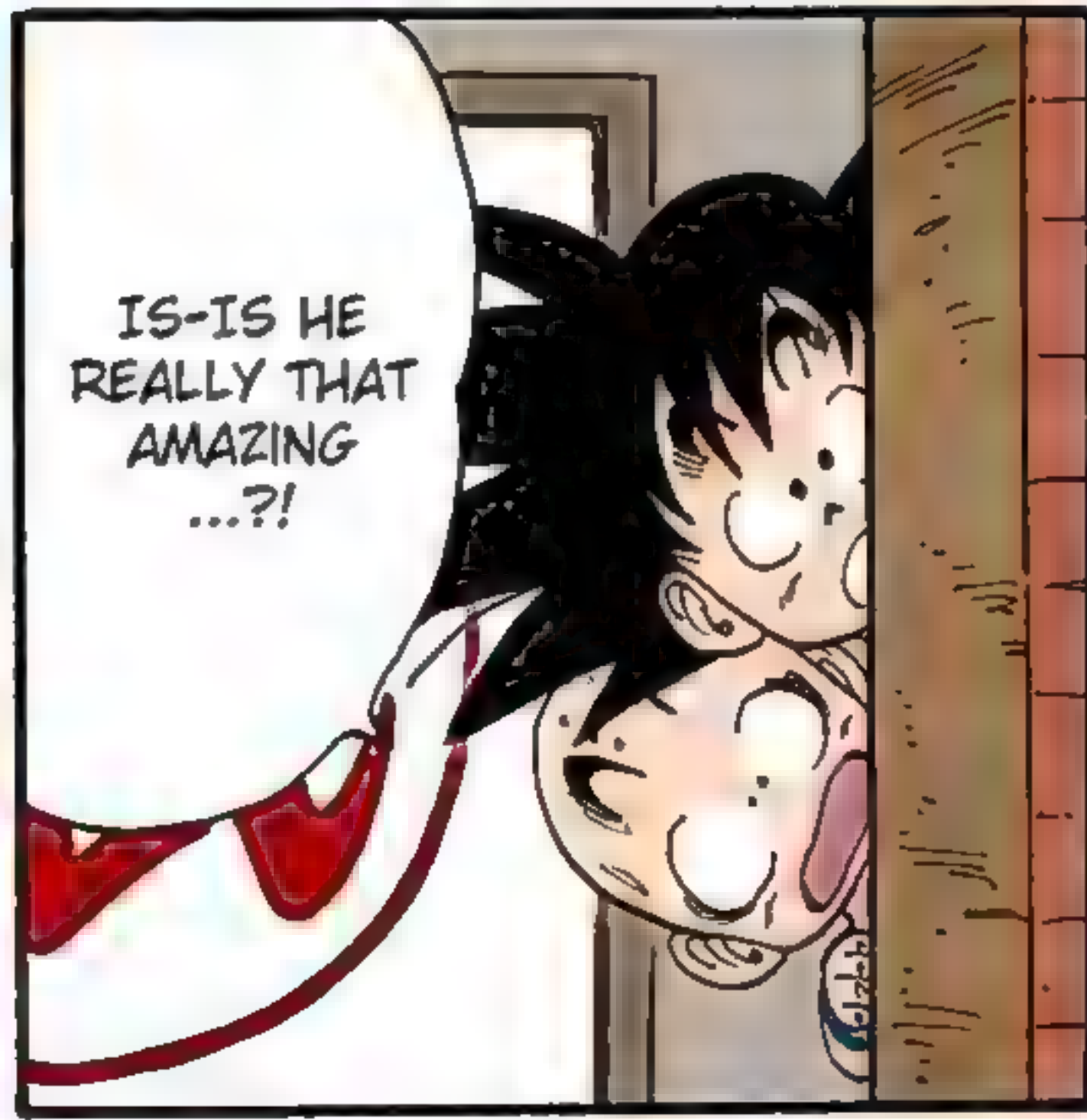
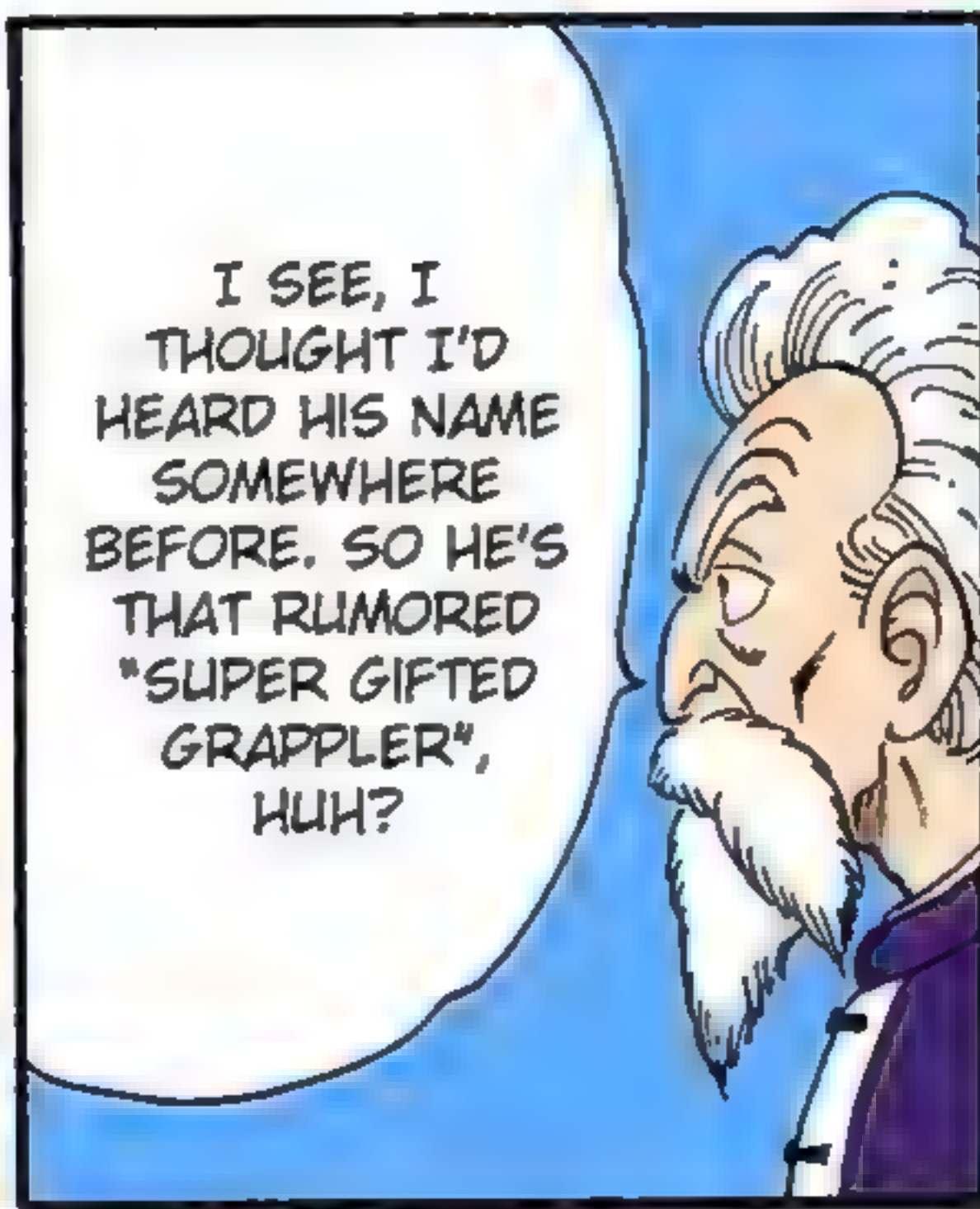
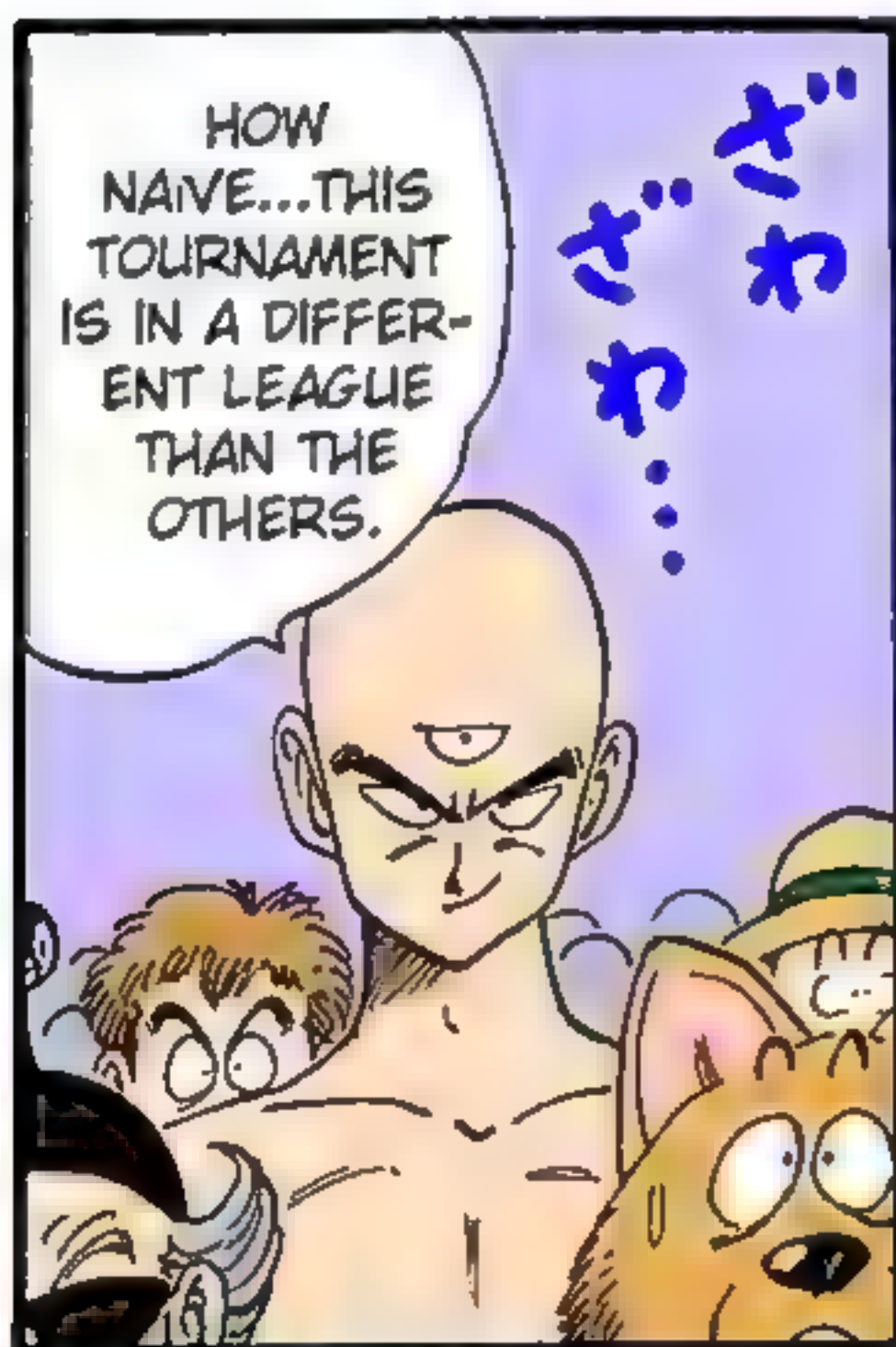
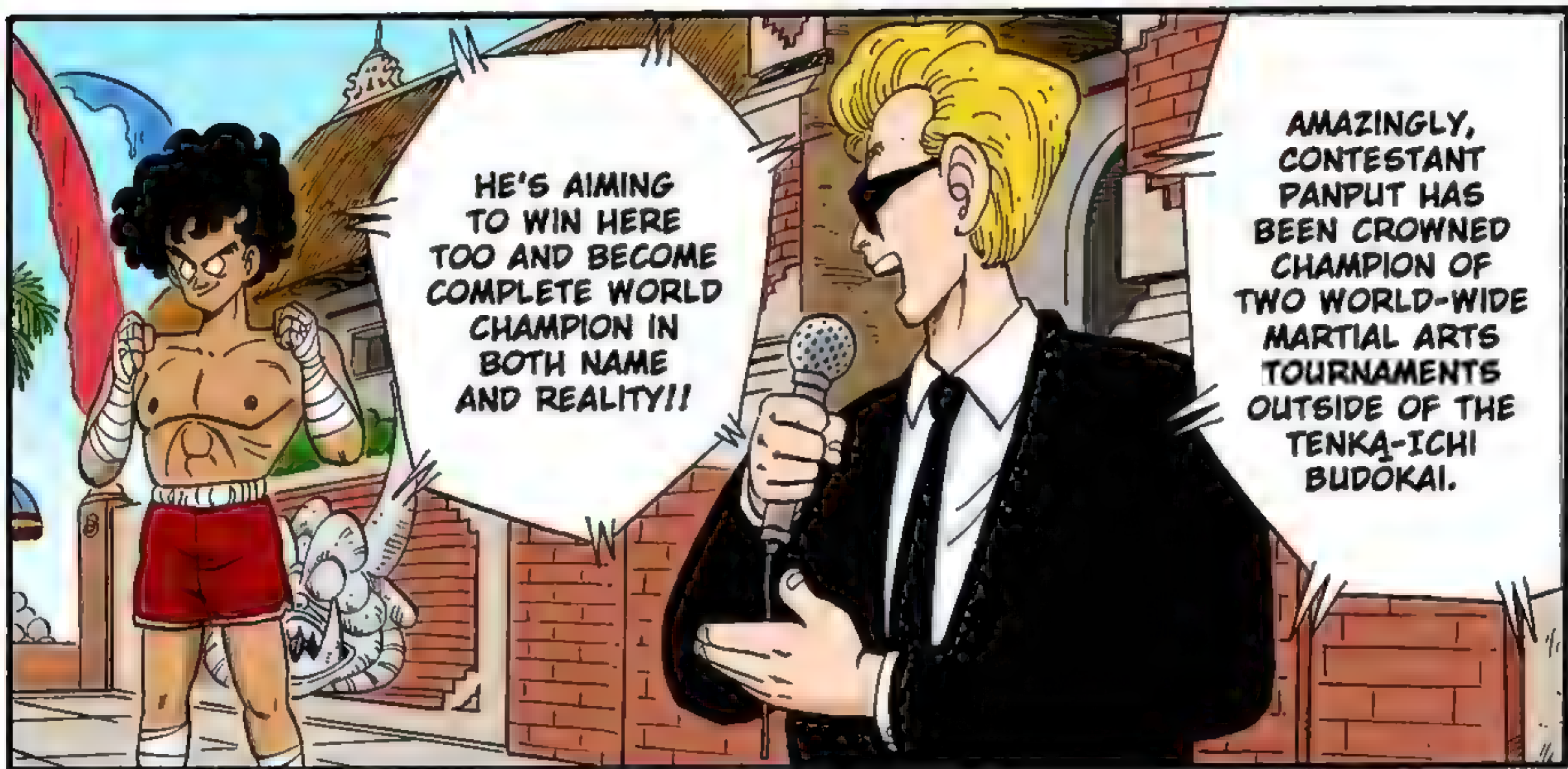
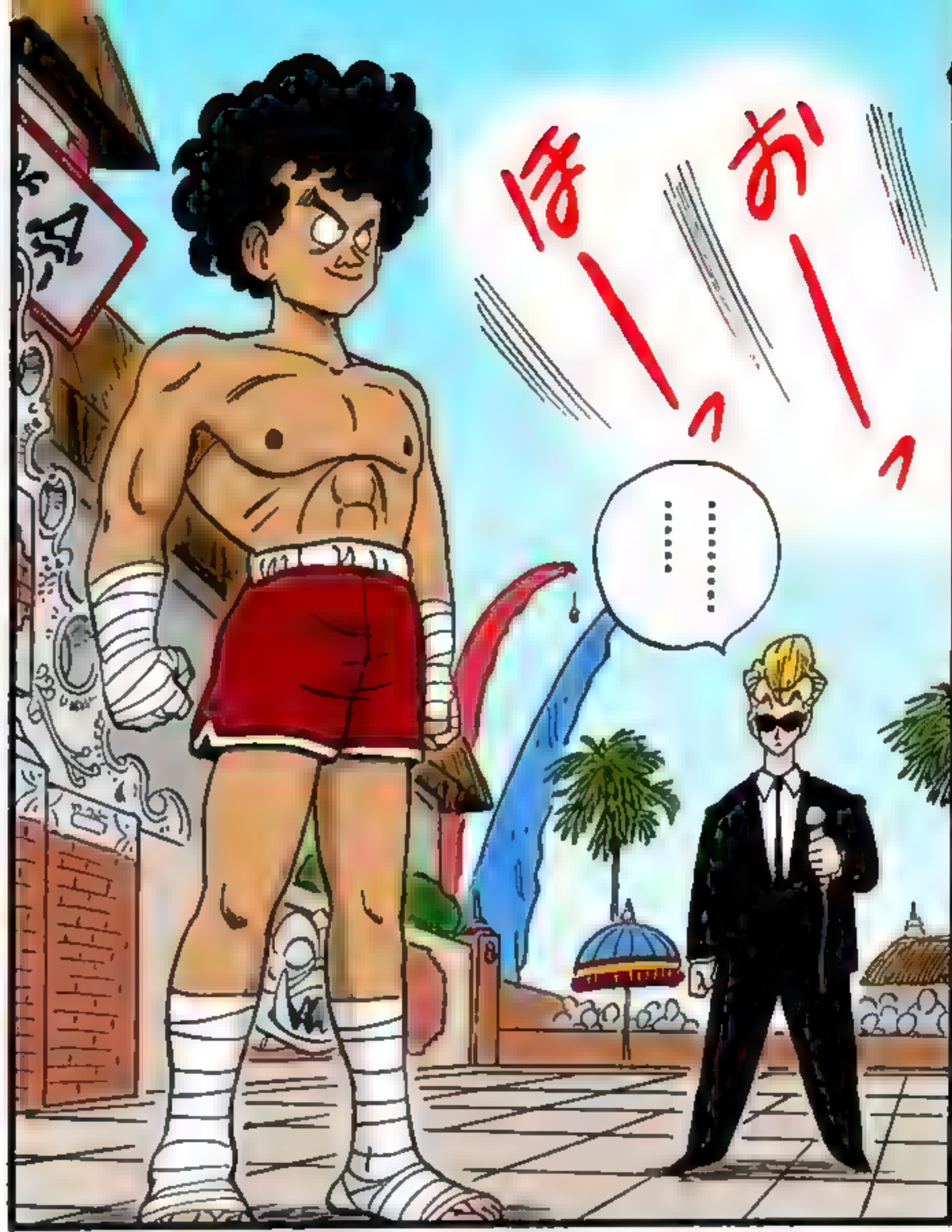
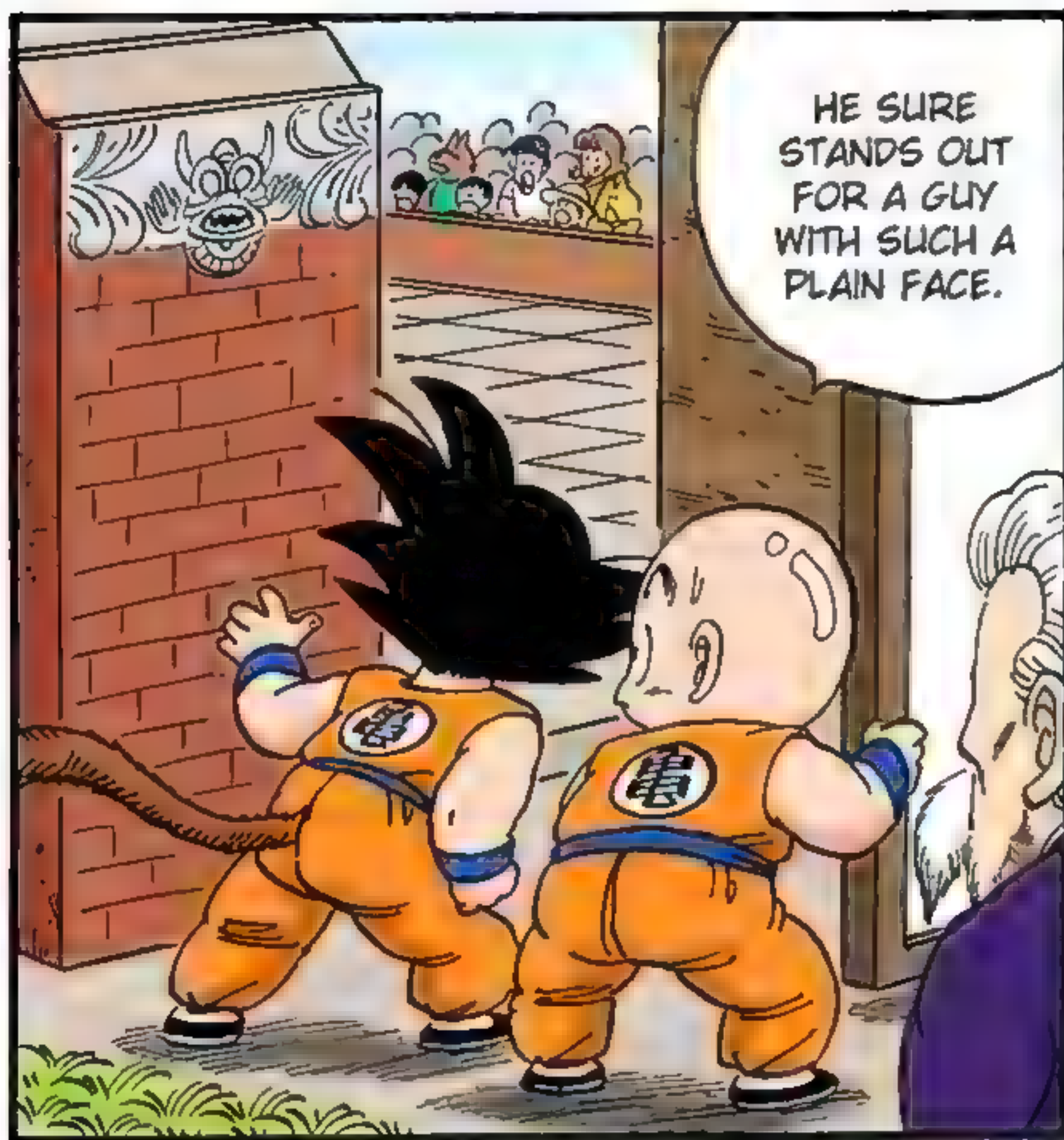
AS FEROCIOUS  
BATTLES UNFOLDED,  
THE TENKA-ICHI BUDŌKAI  
ADVANCED TO MATCH 4.  
FINALLY IT WAS TIME FOR  
GOKŪ TO MAKE HIS  
DEBUT.



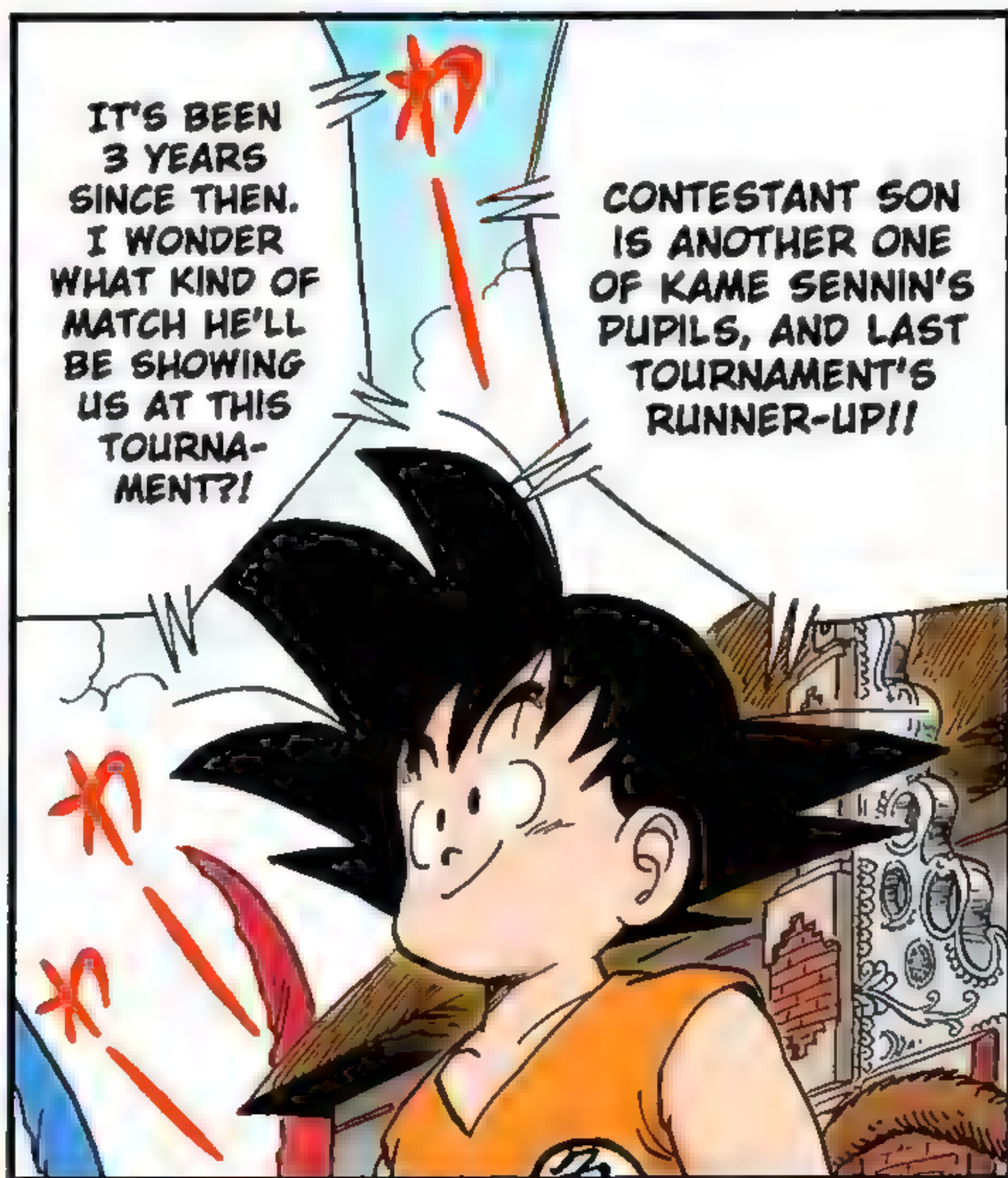
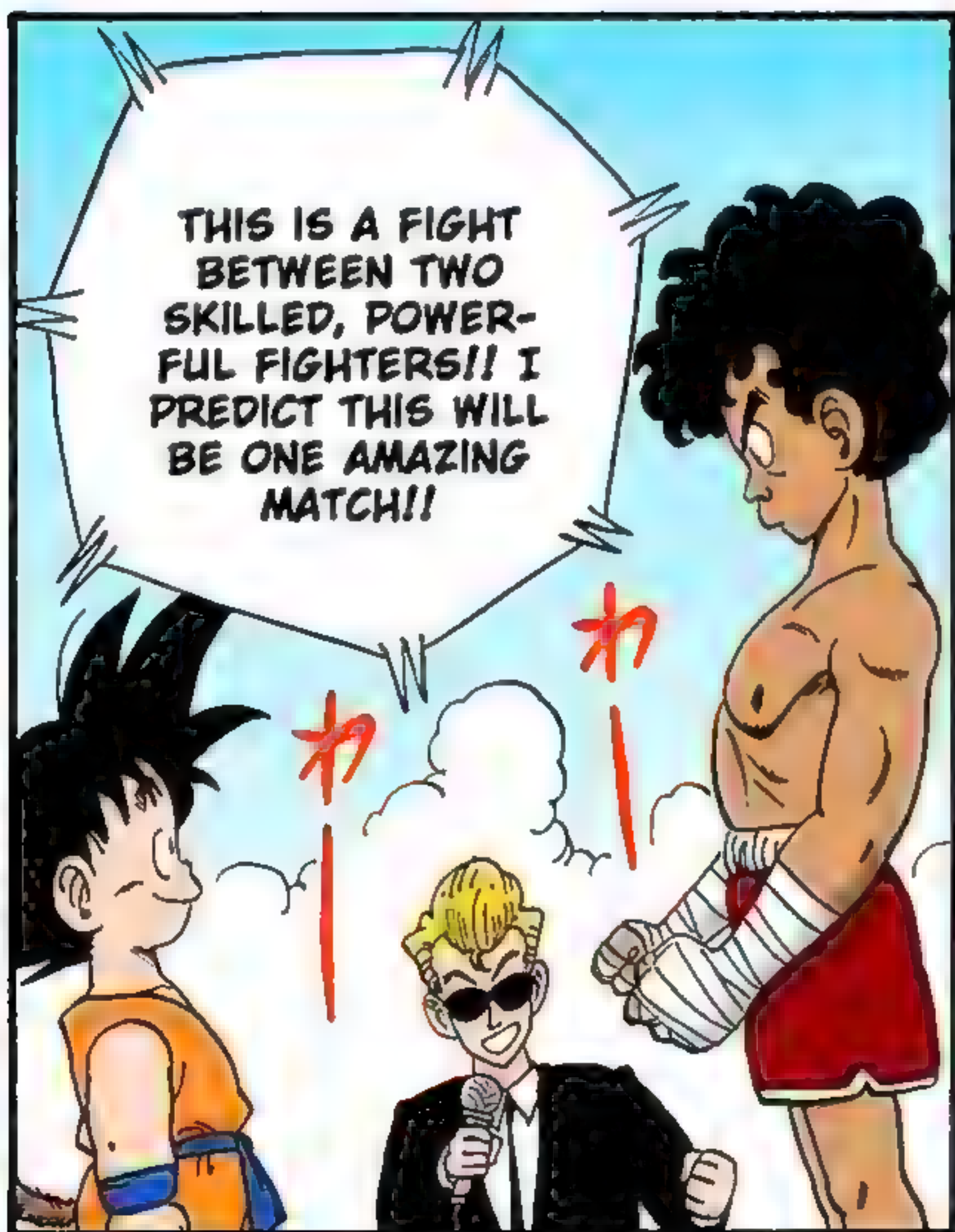
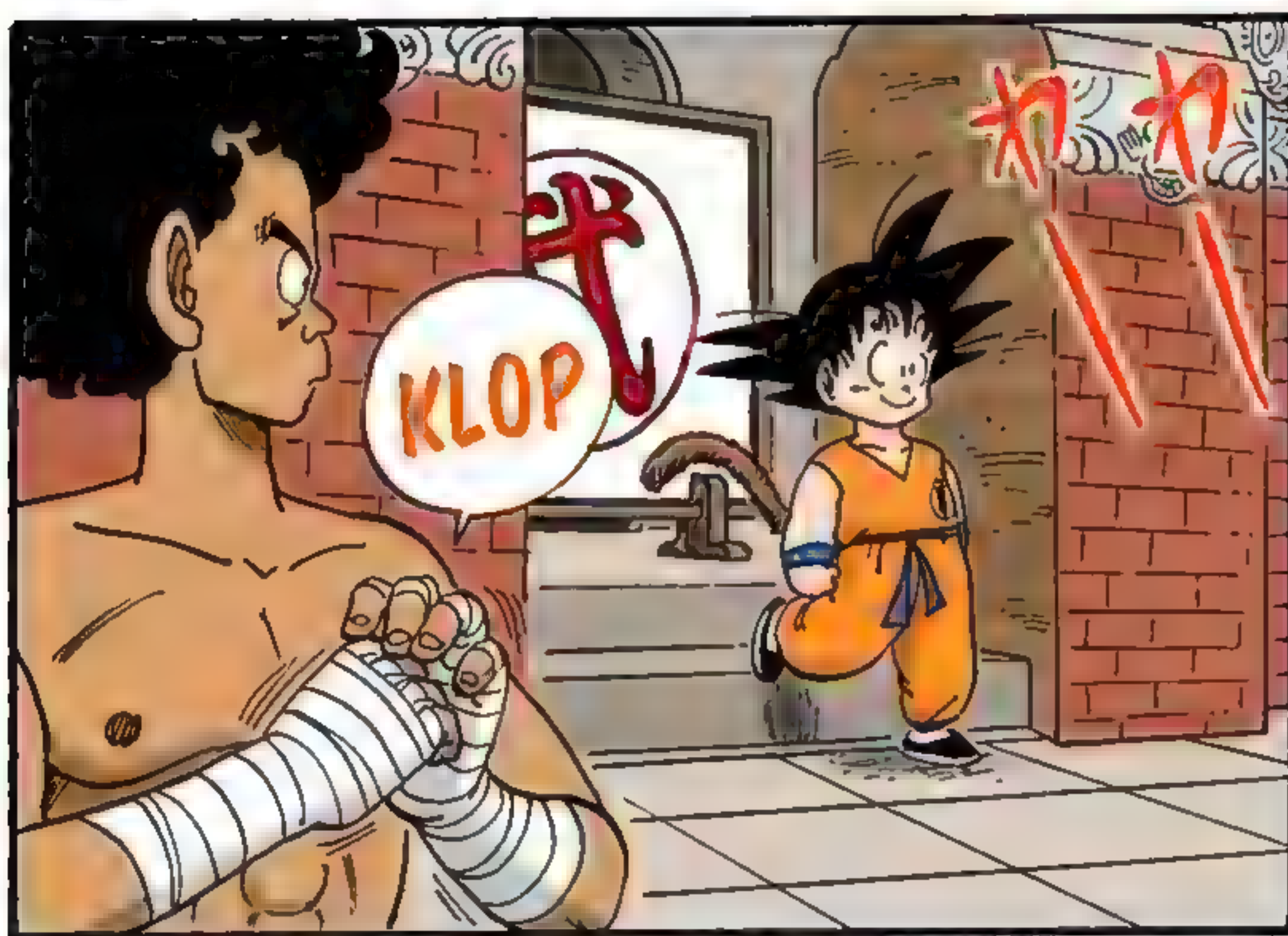
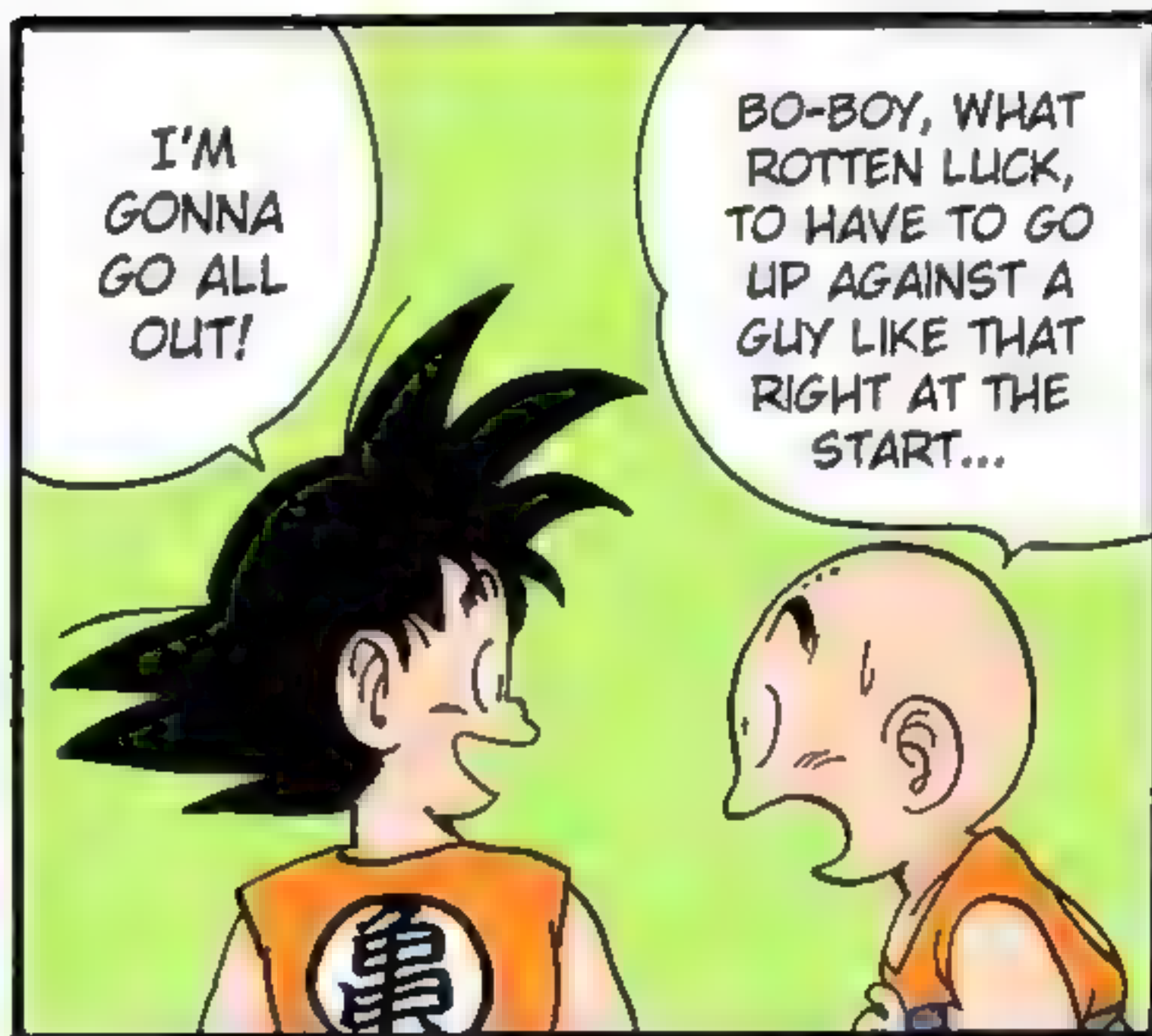
FIRST OFF  
IS CONTESTANT PAN-  
PUT! PLEASE  
COME OUT  
HERE!!



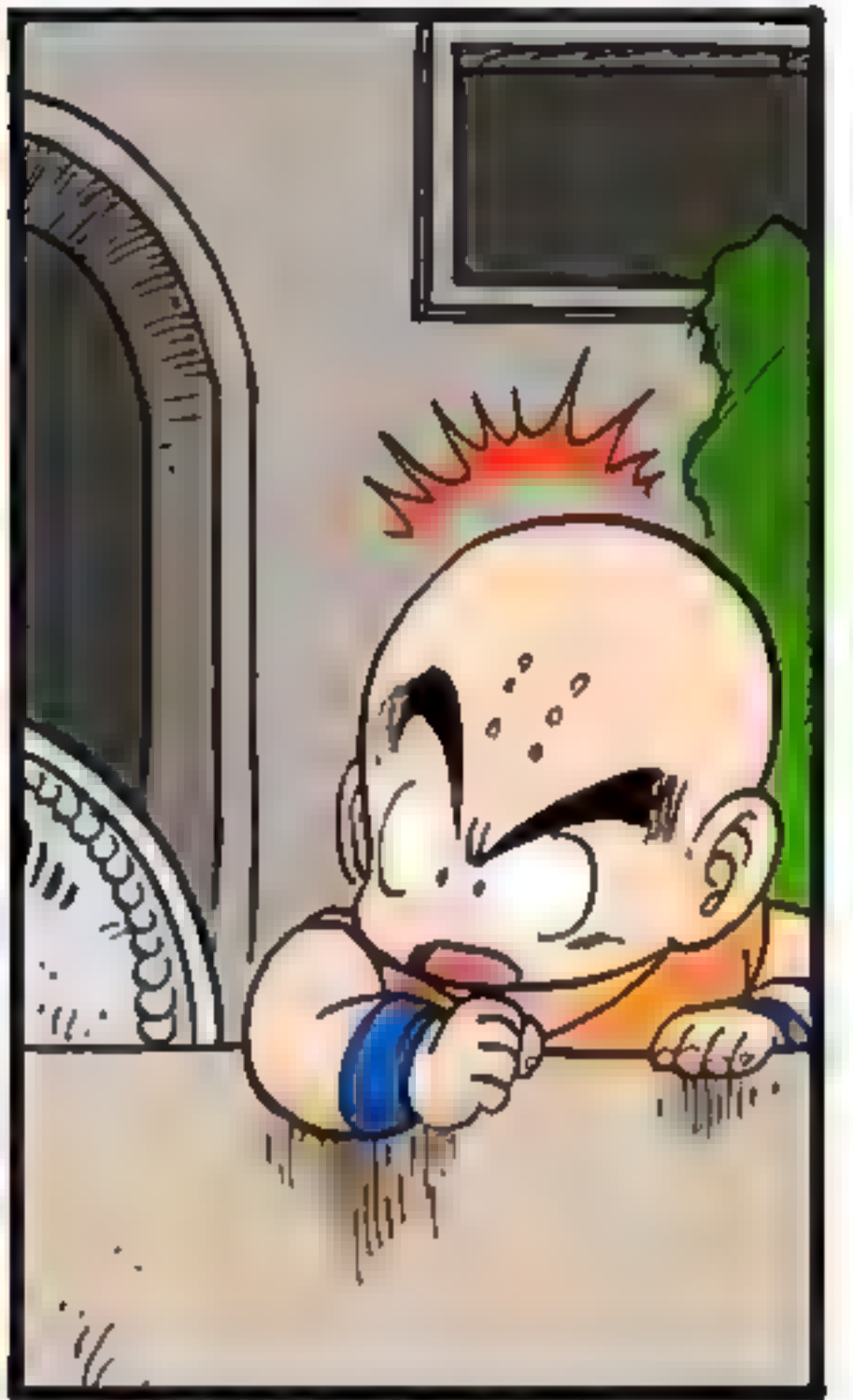
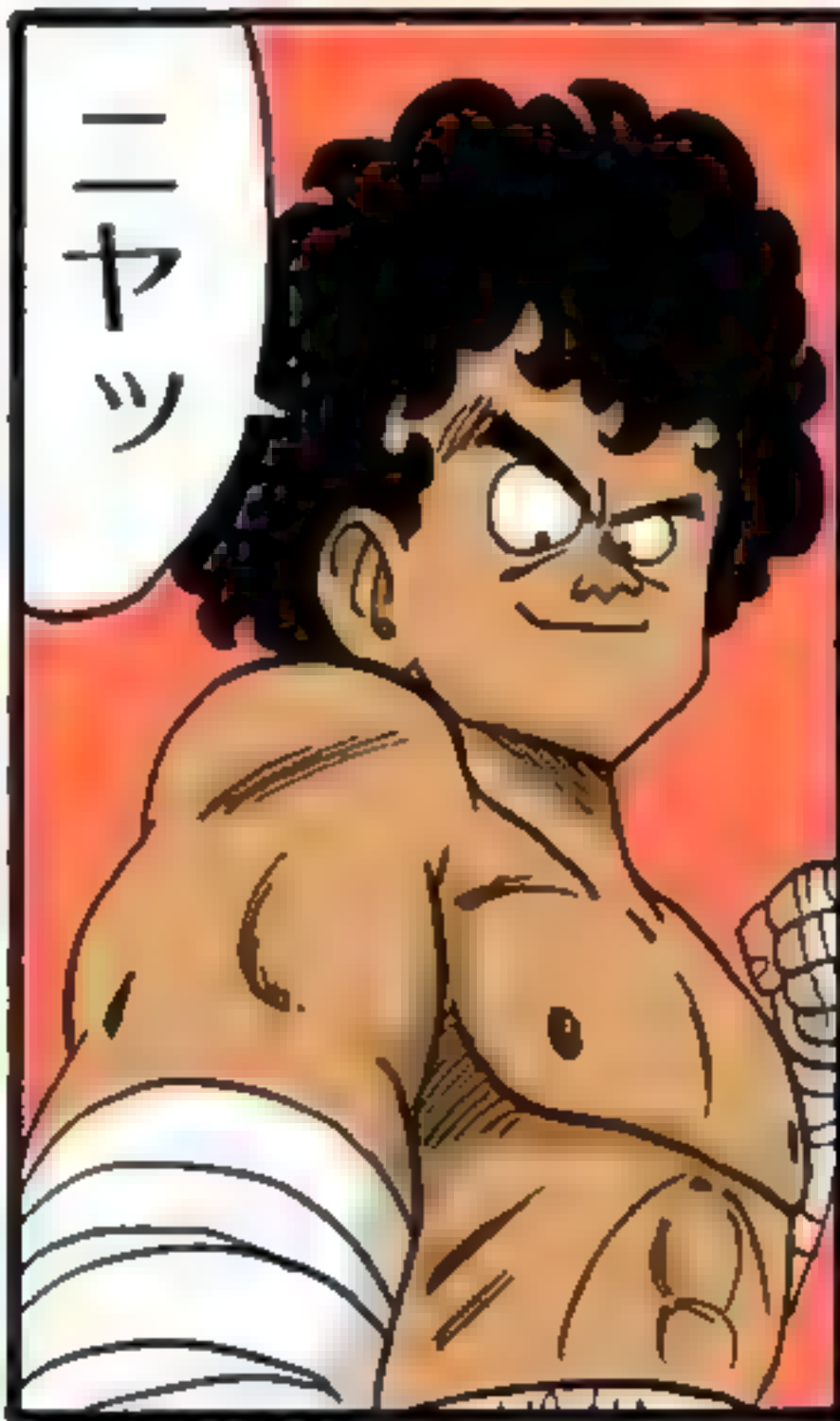
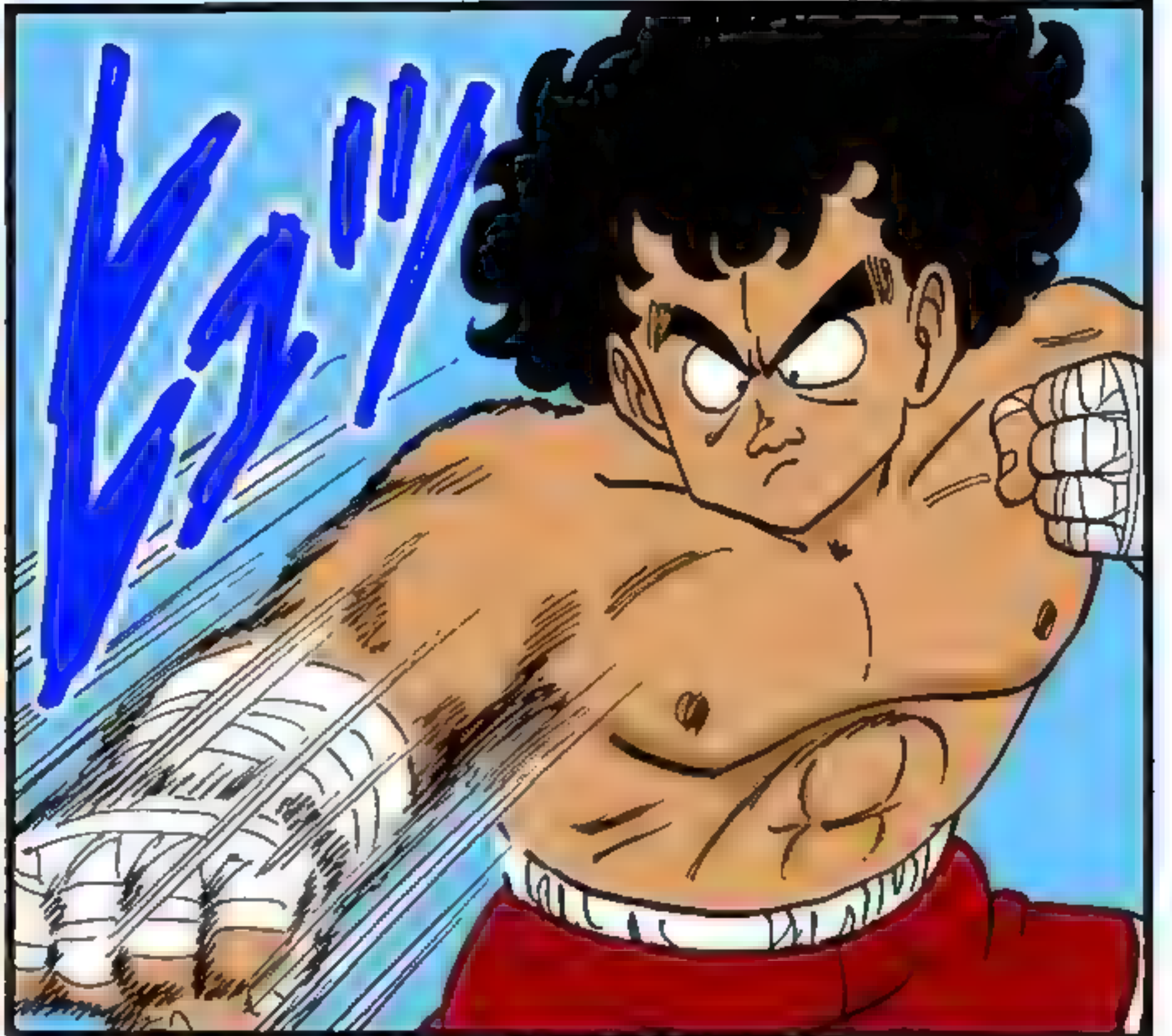
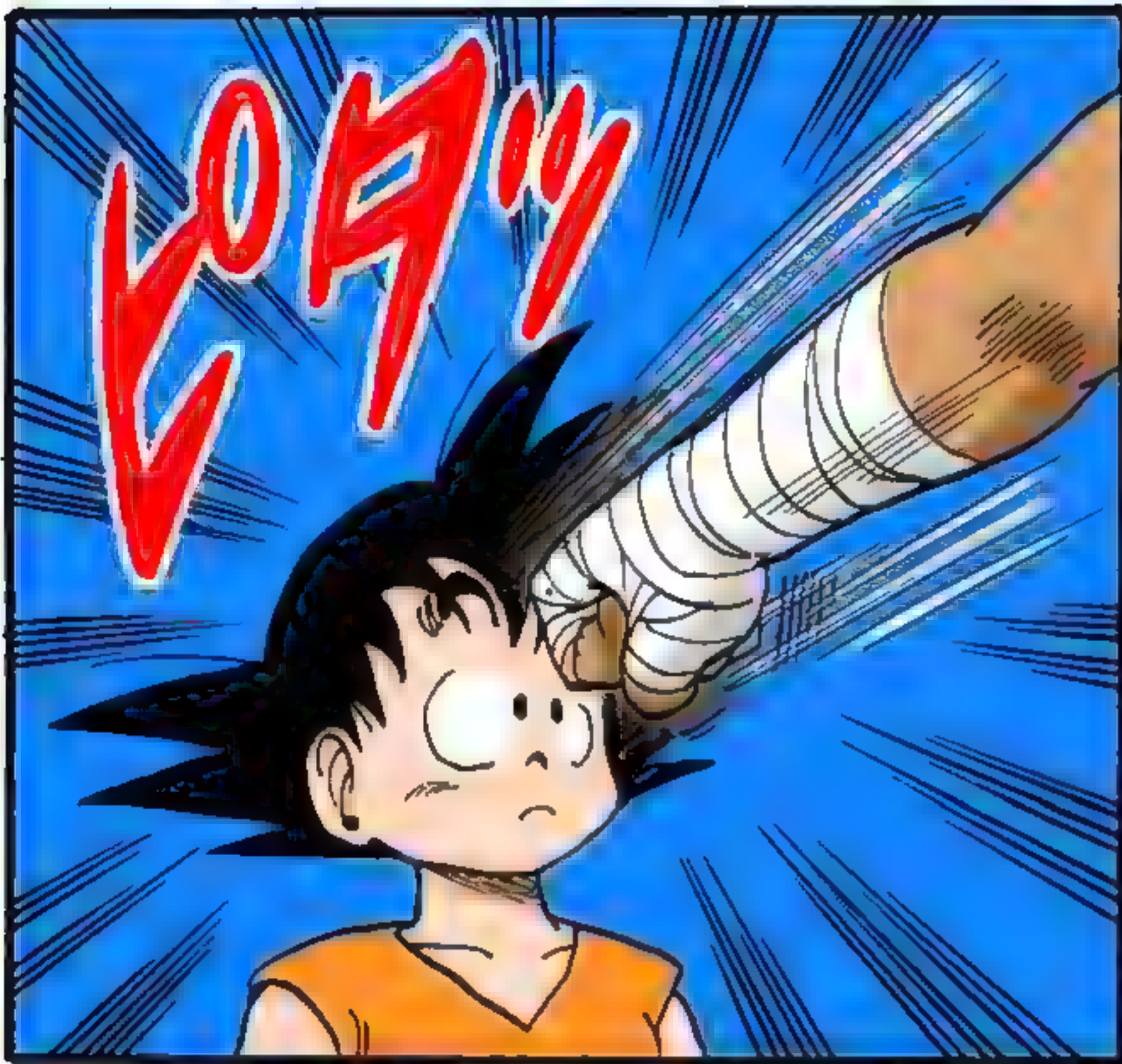




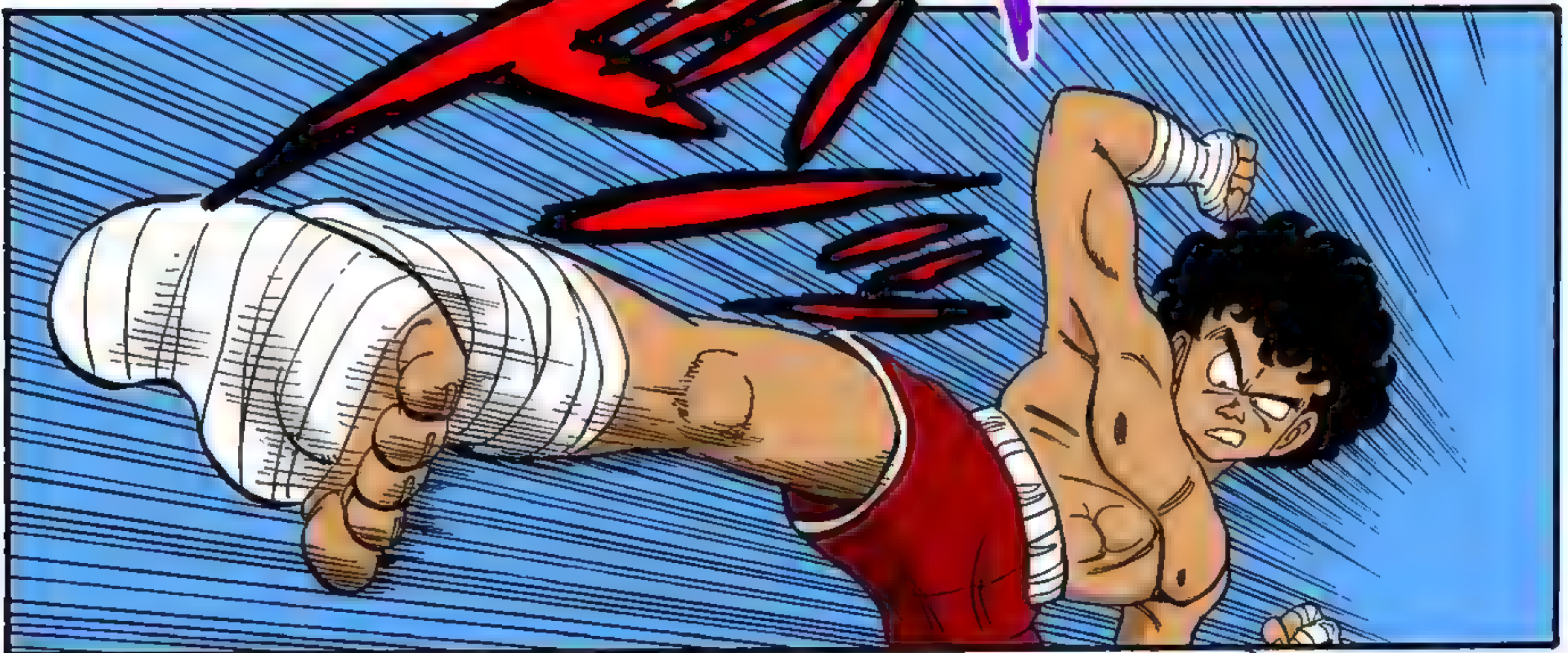
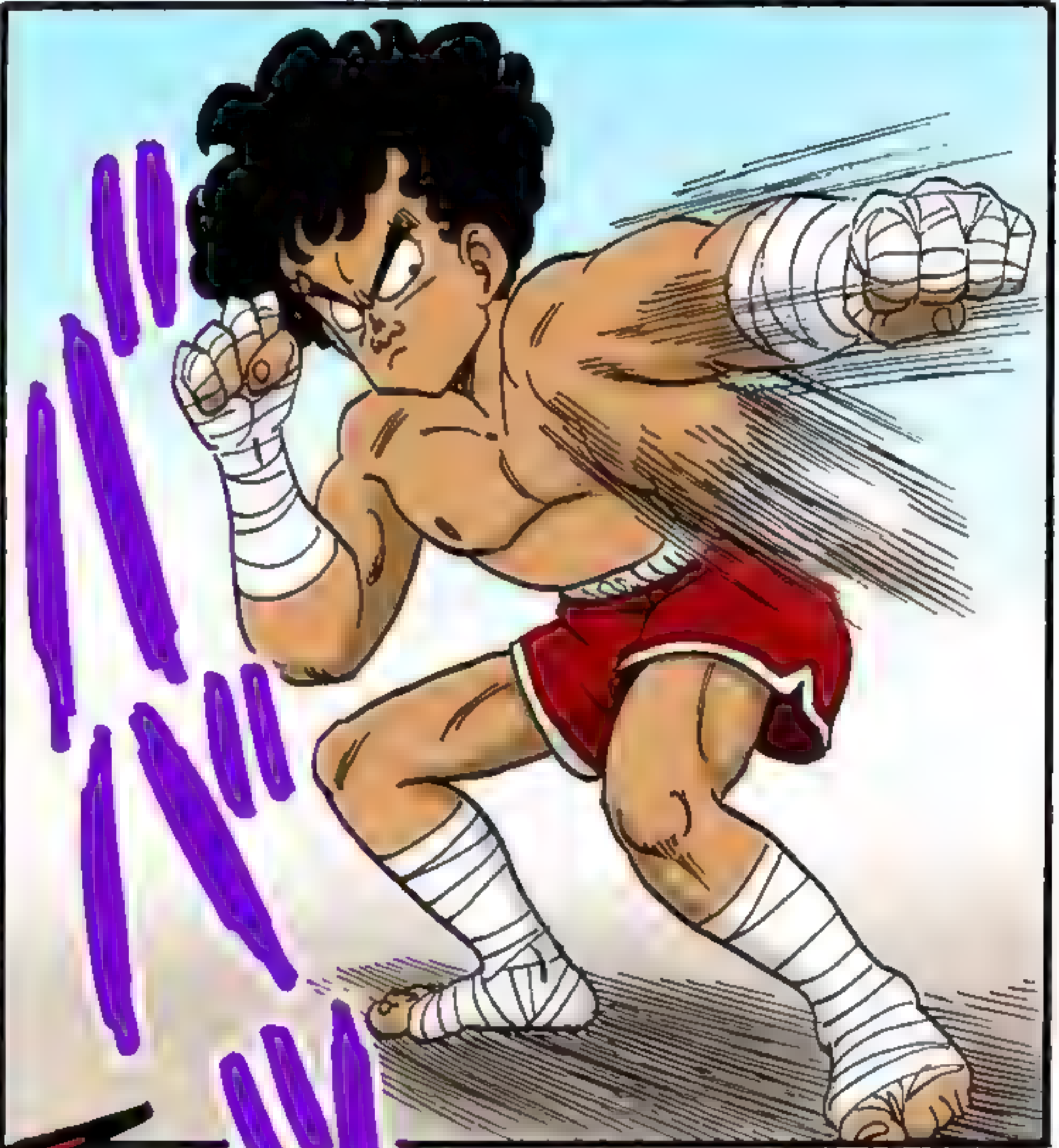
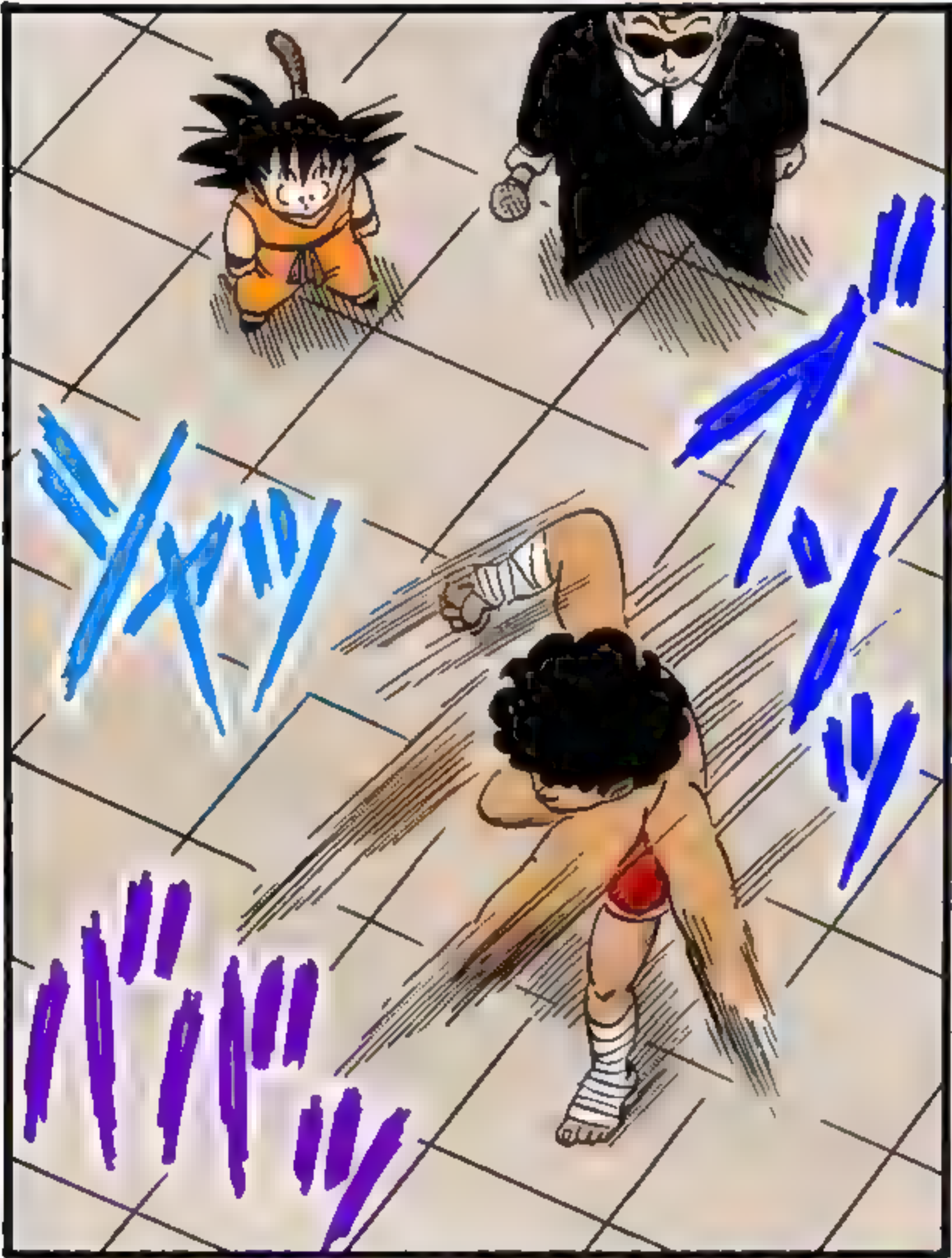
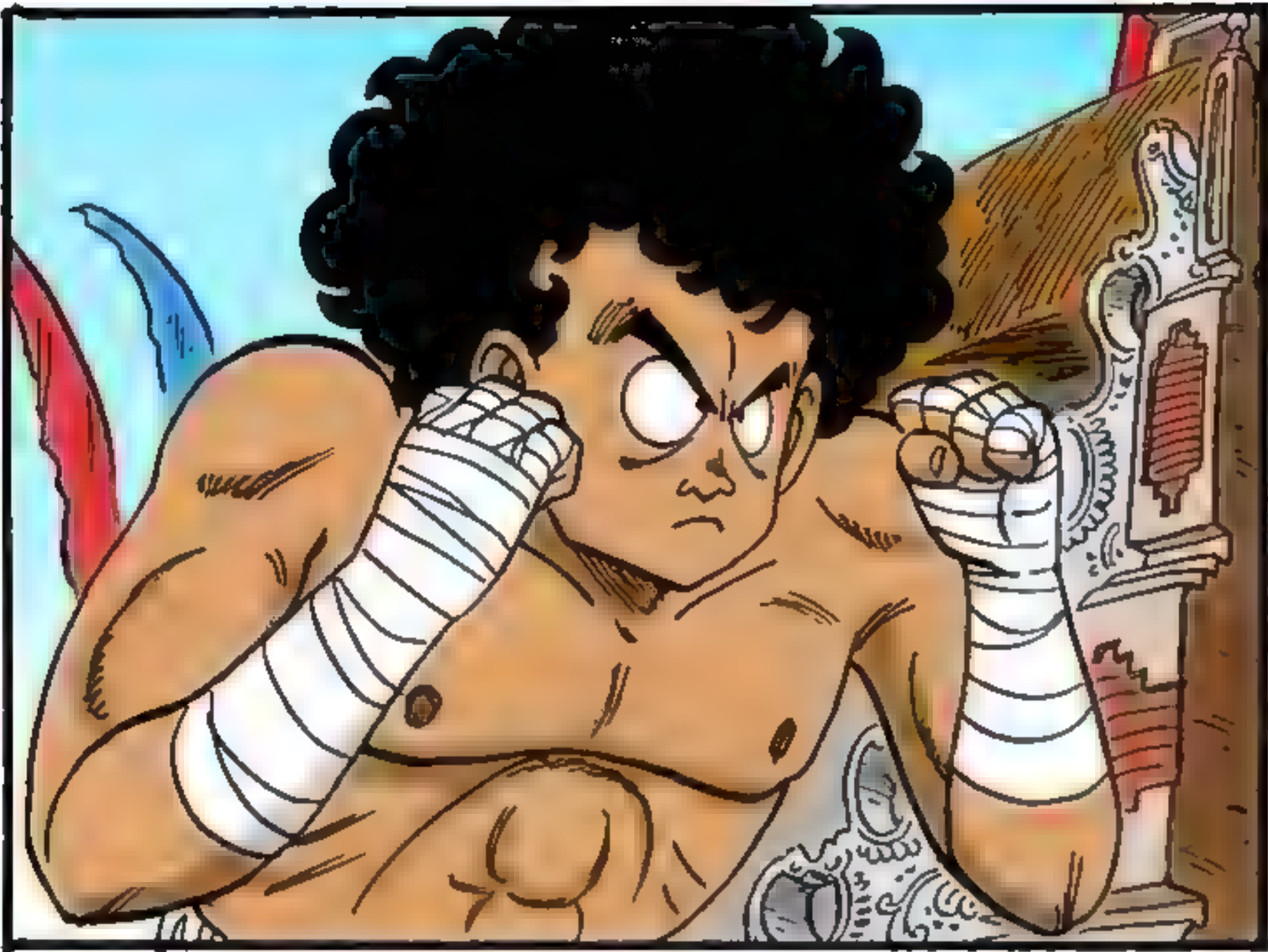




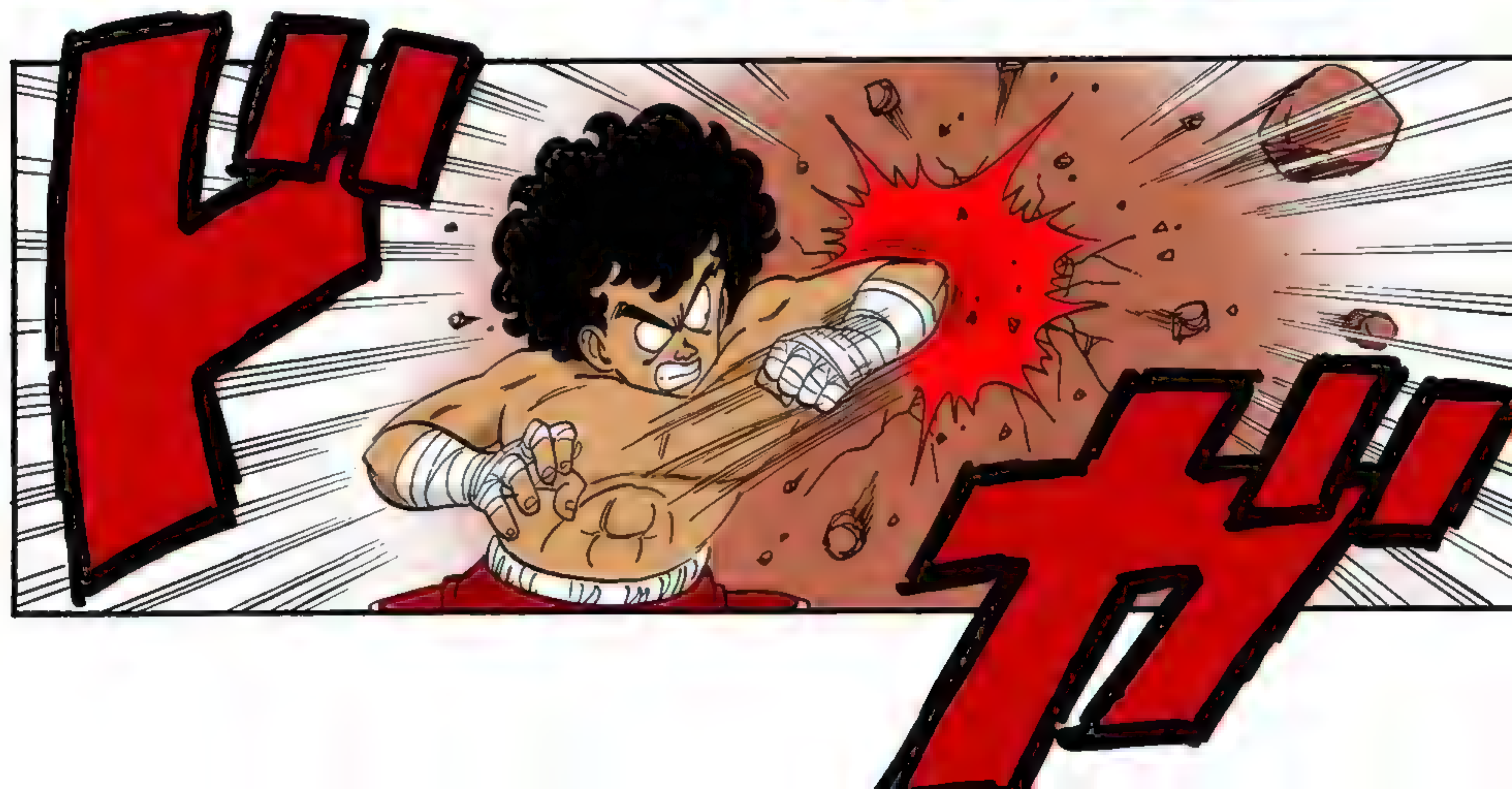
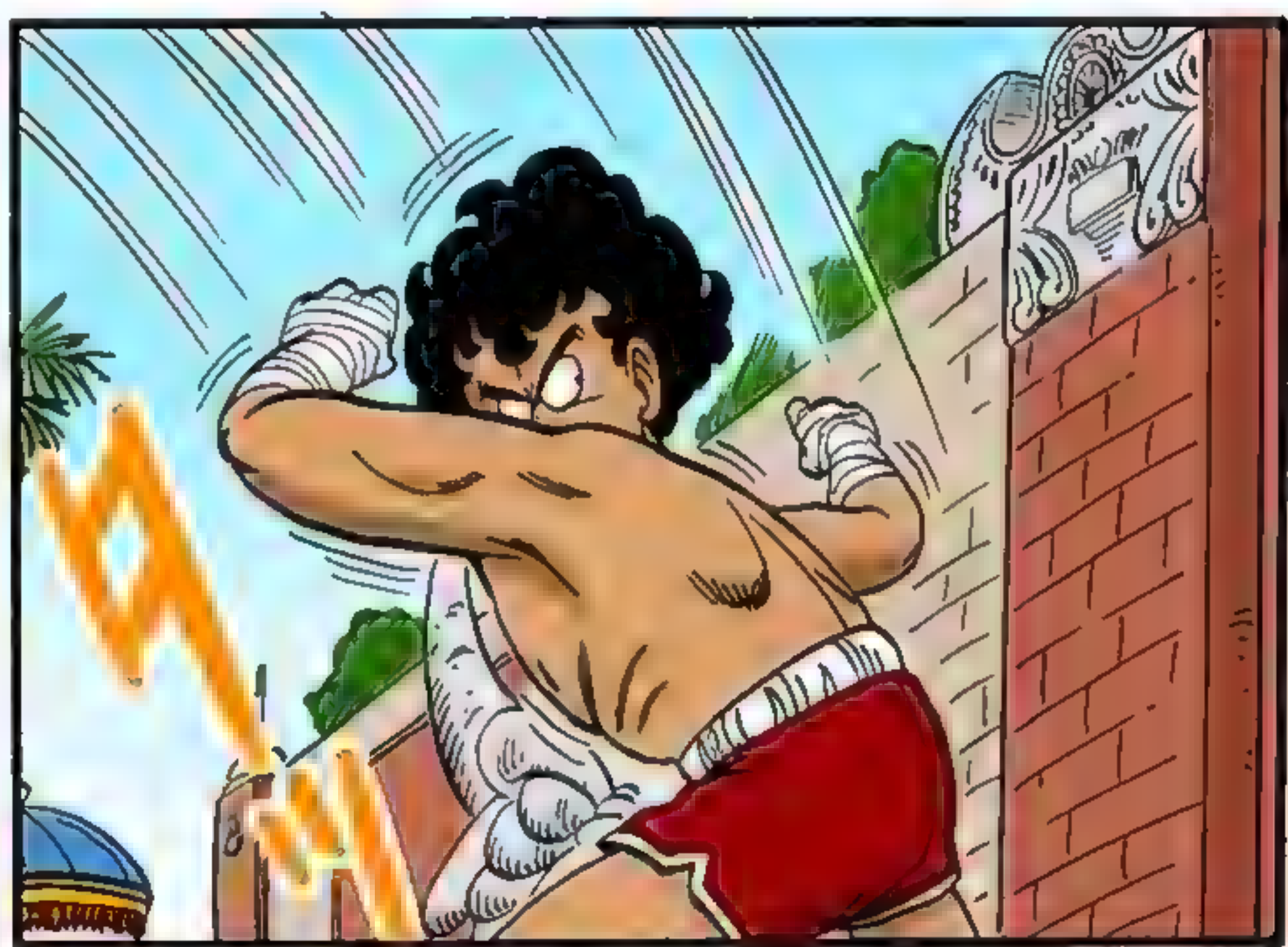
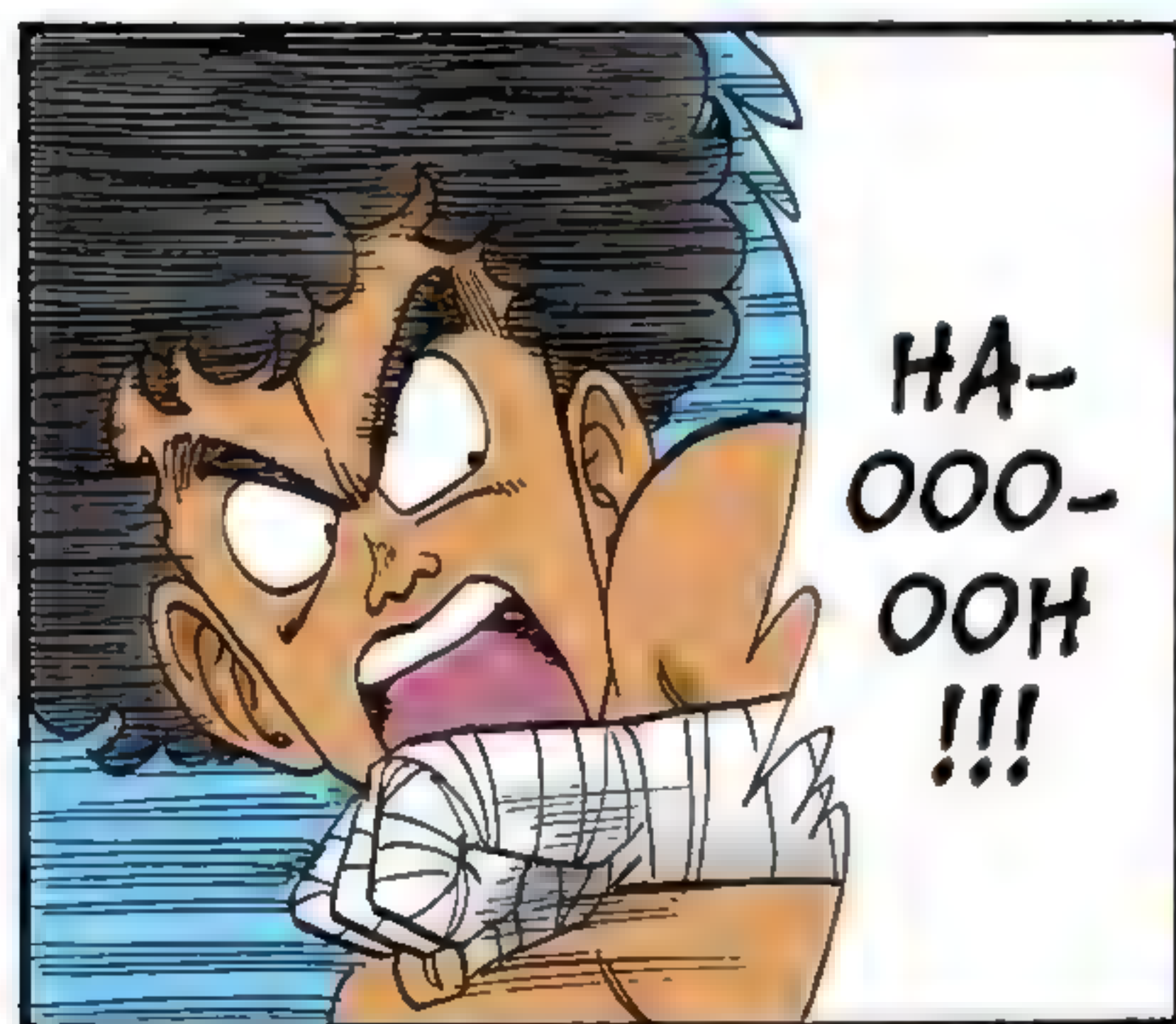




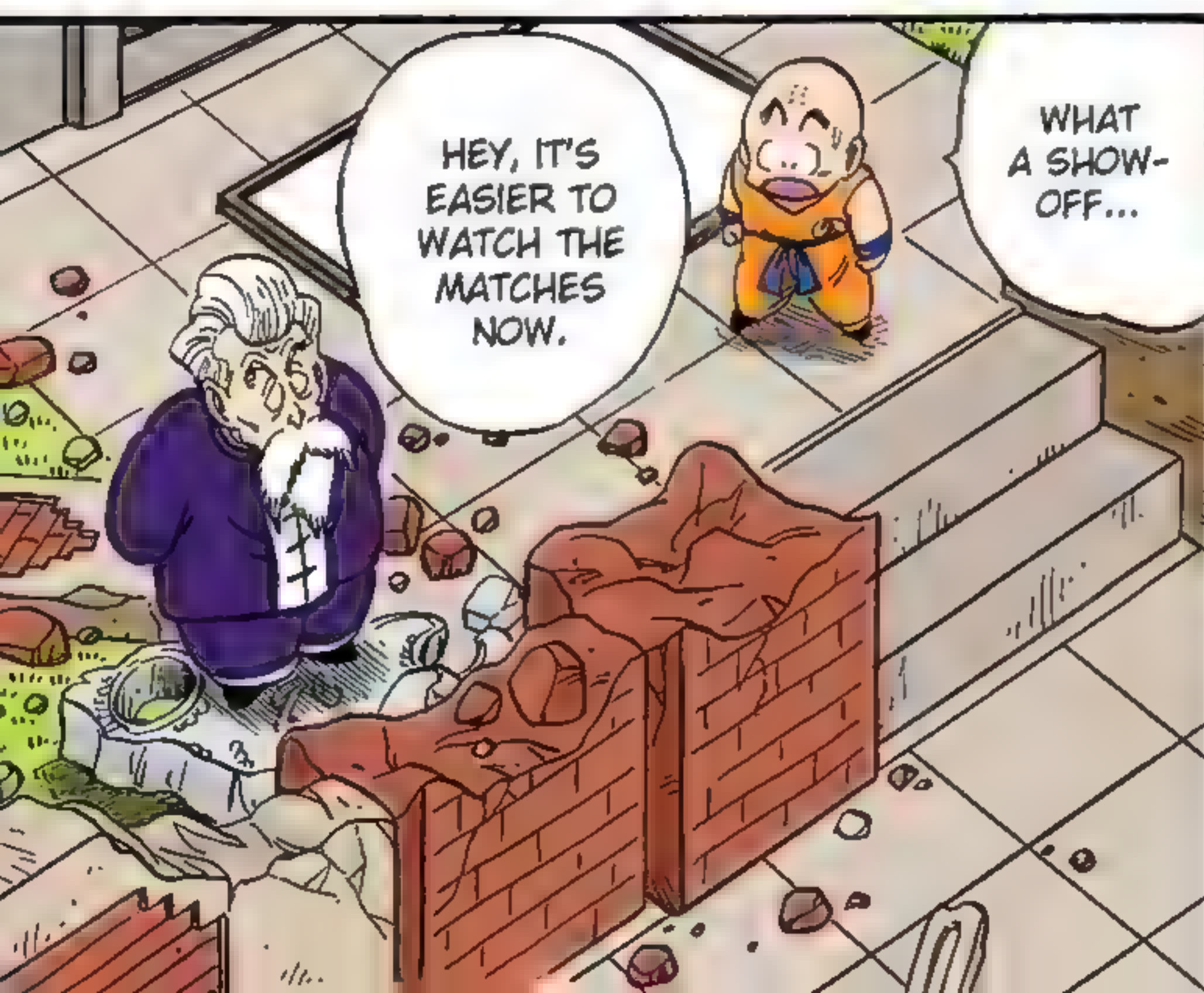
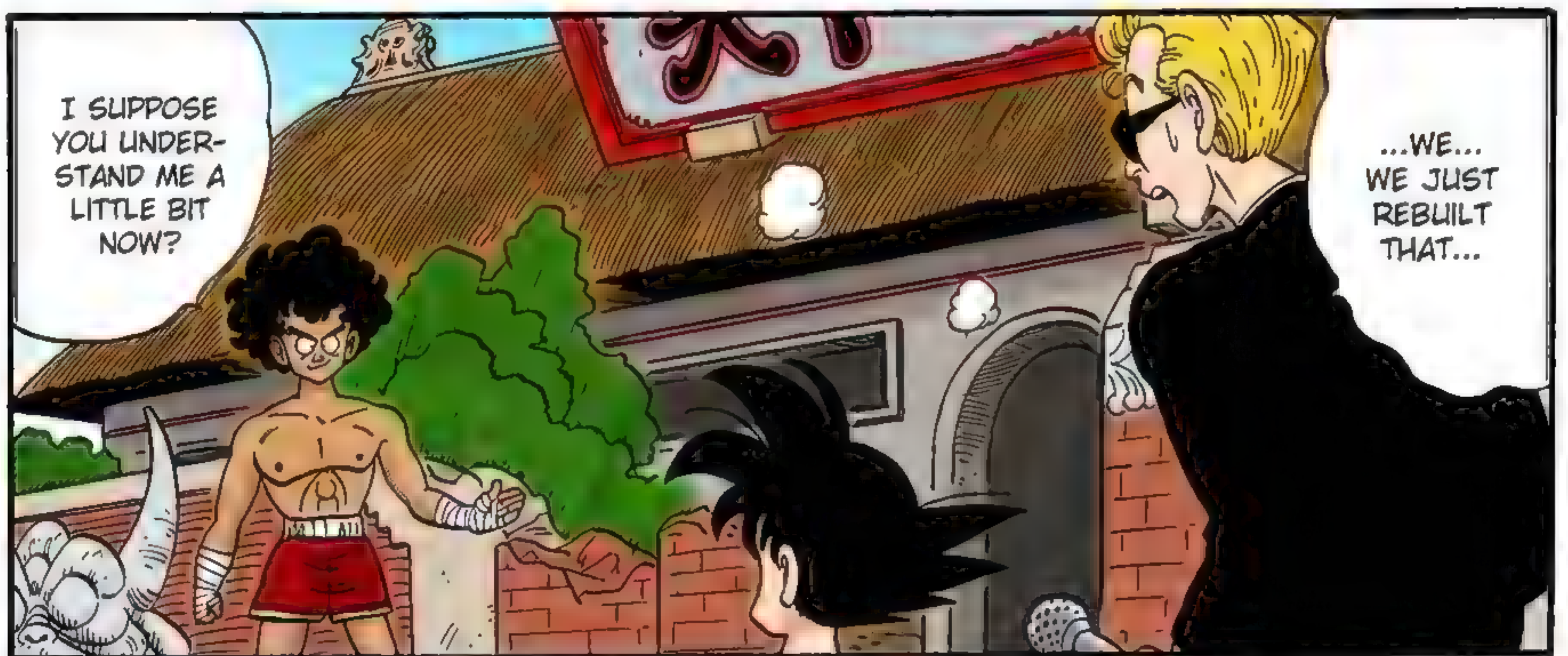
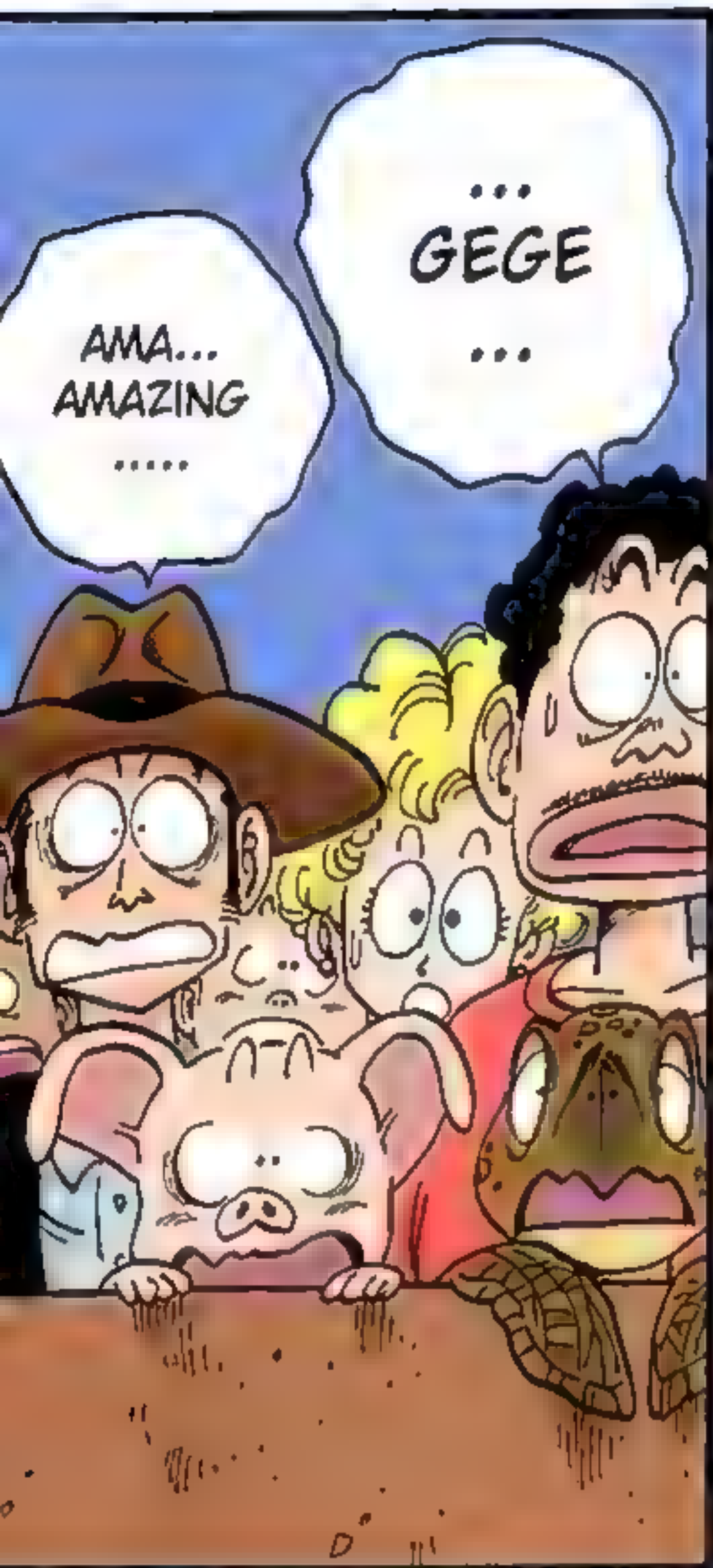




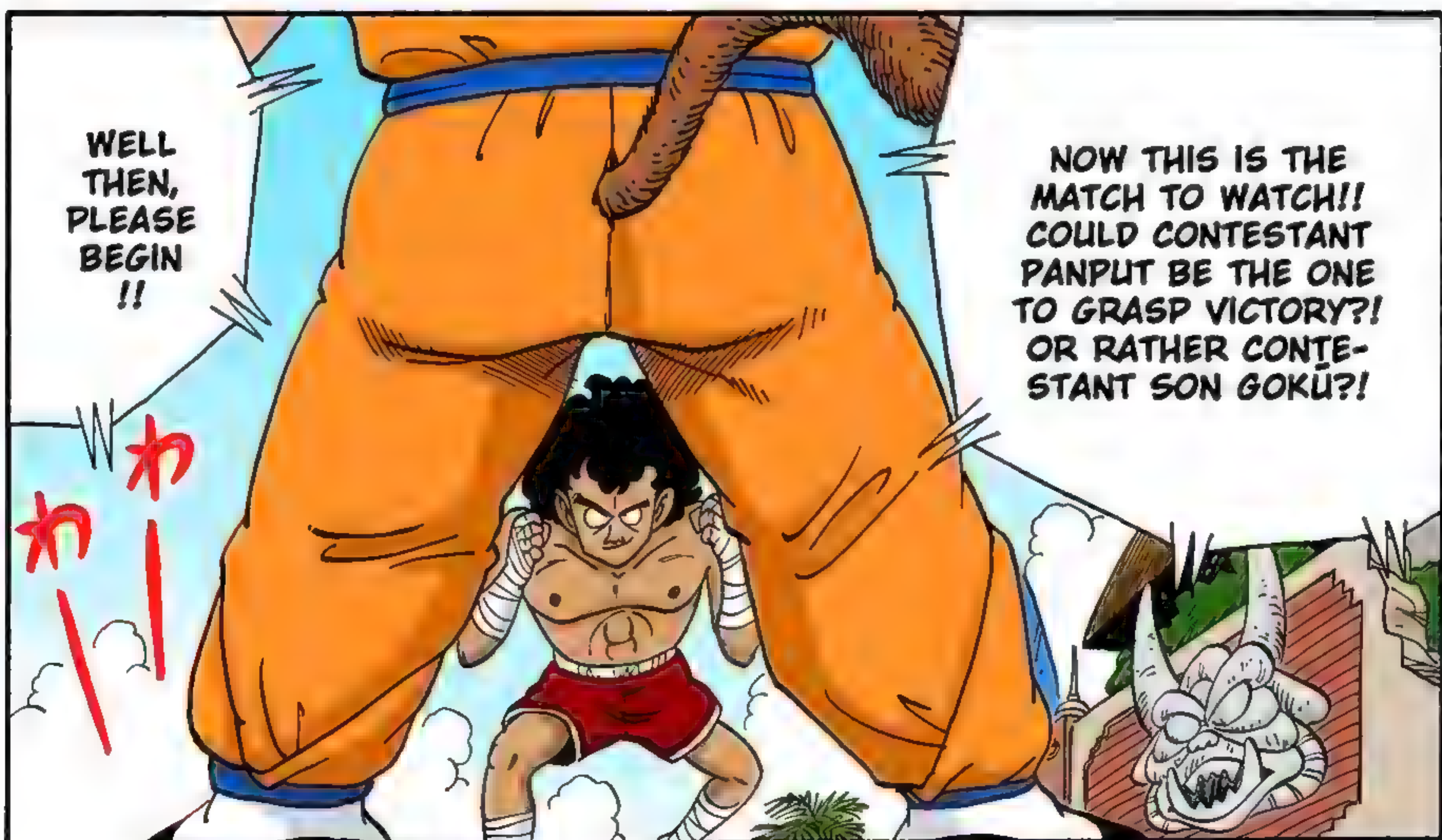
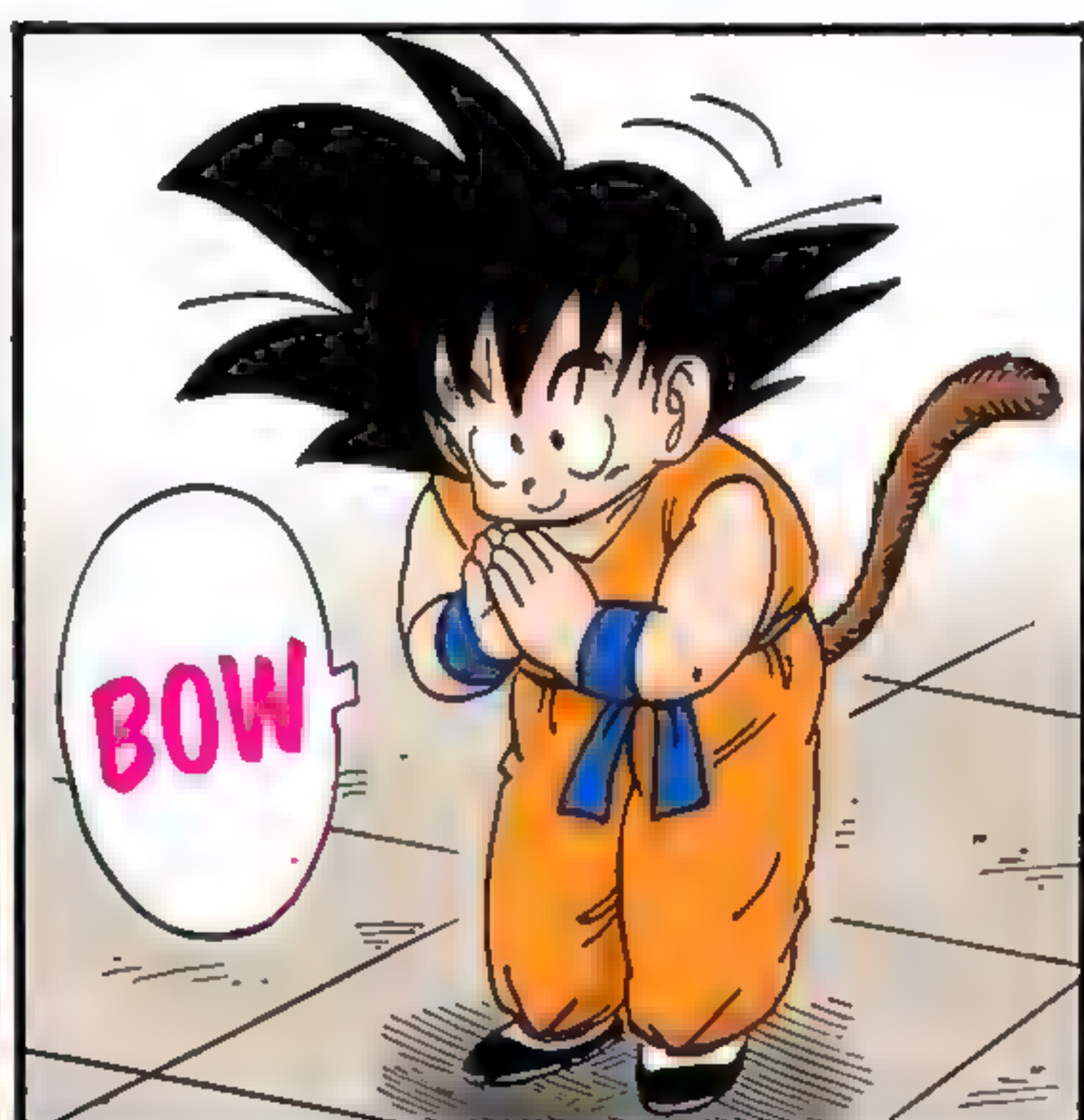
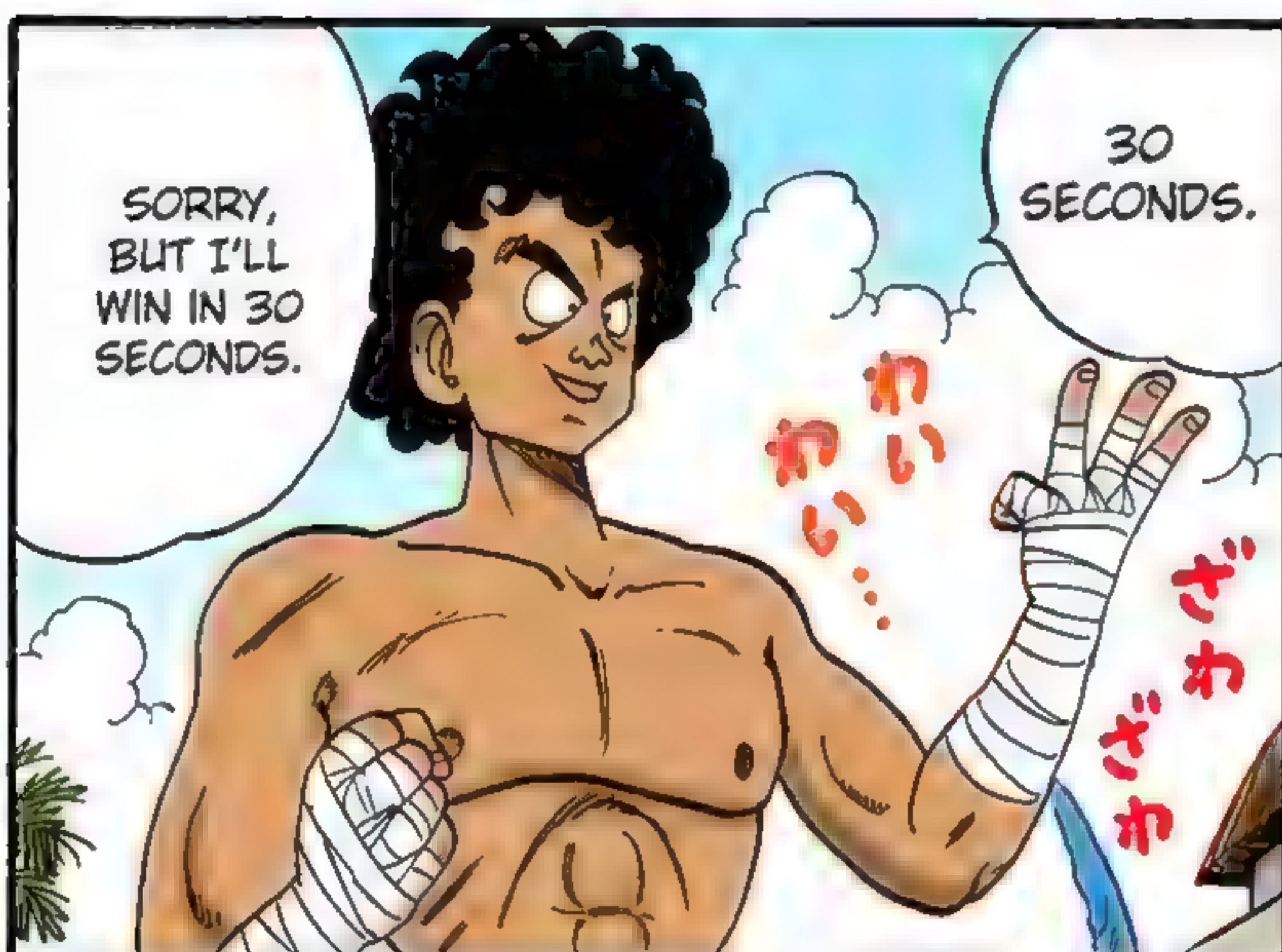
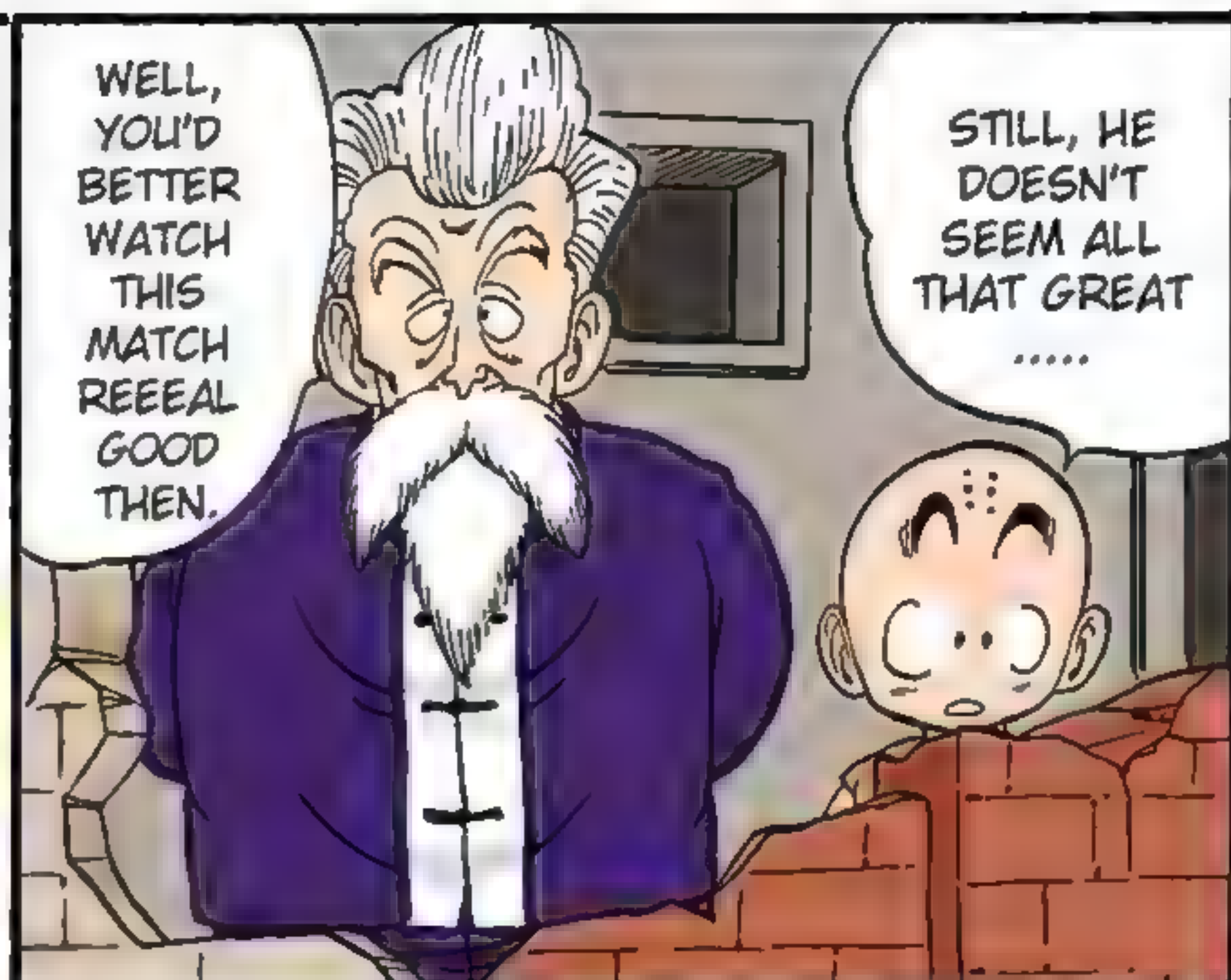




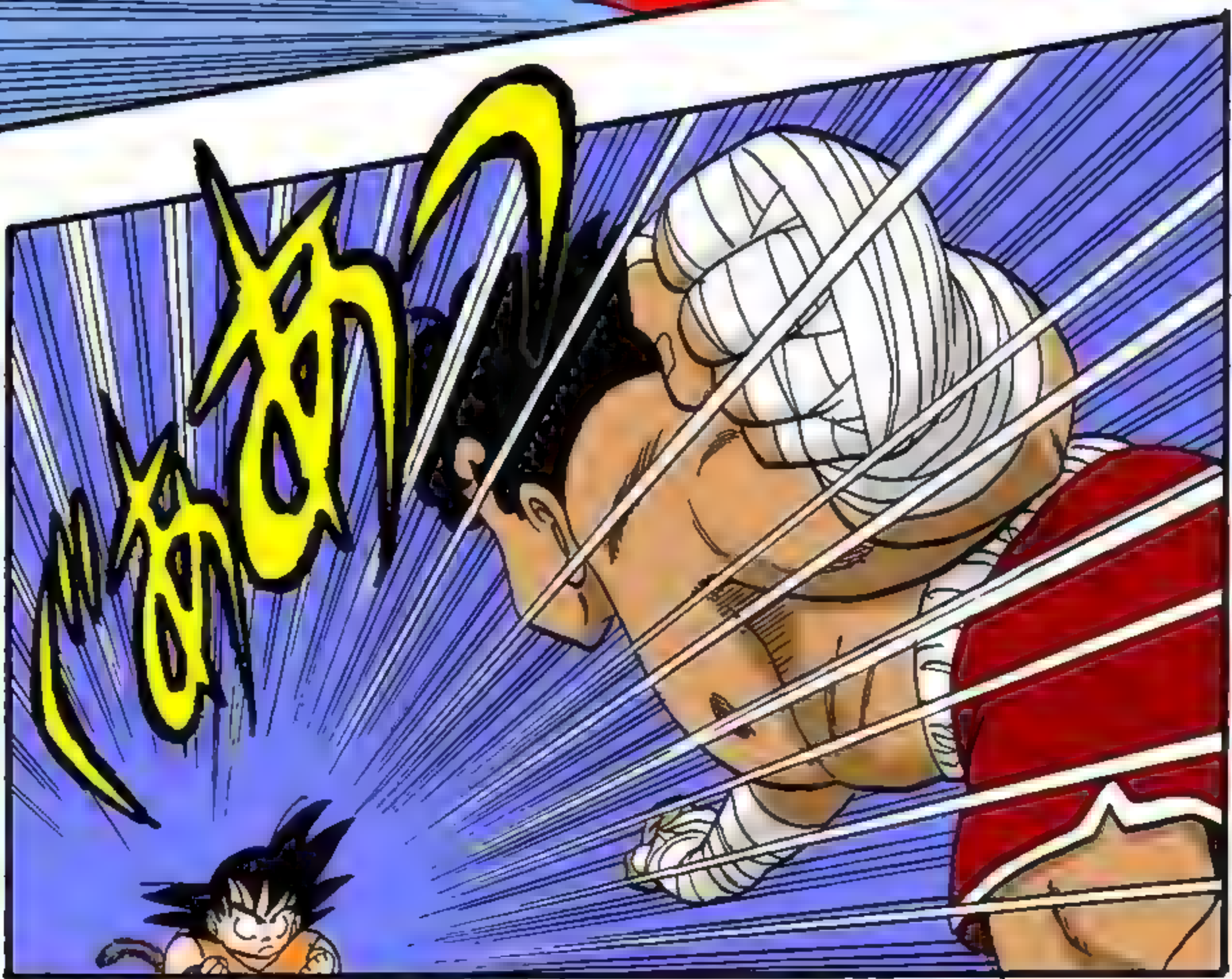
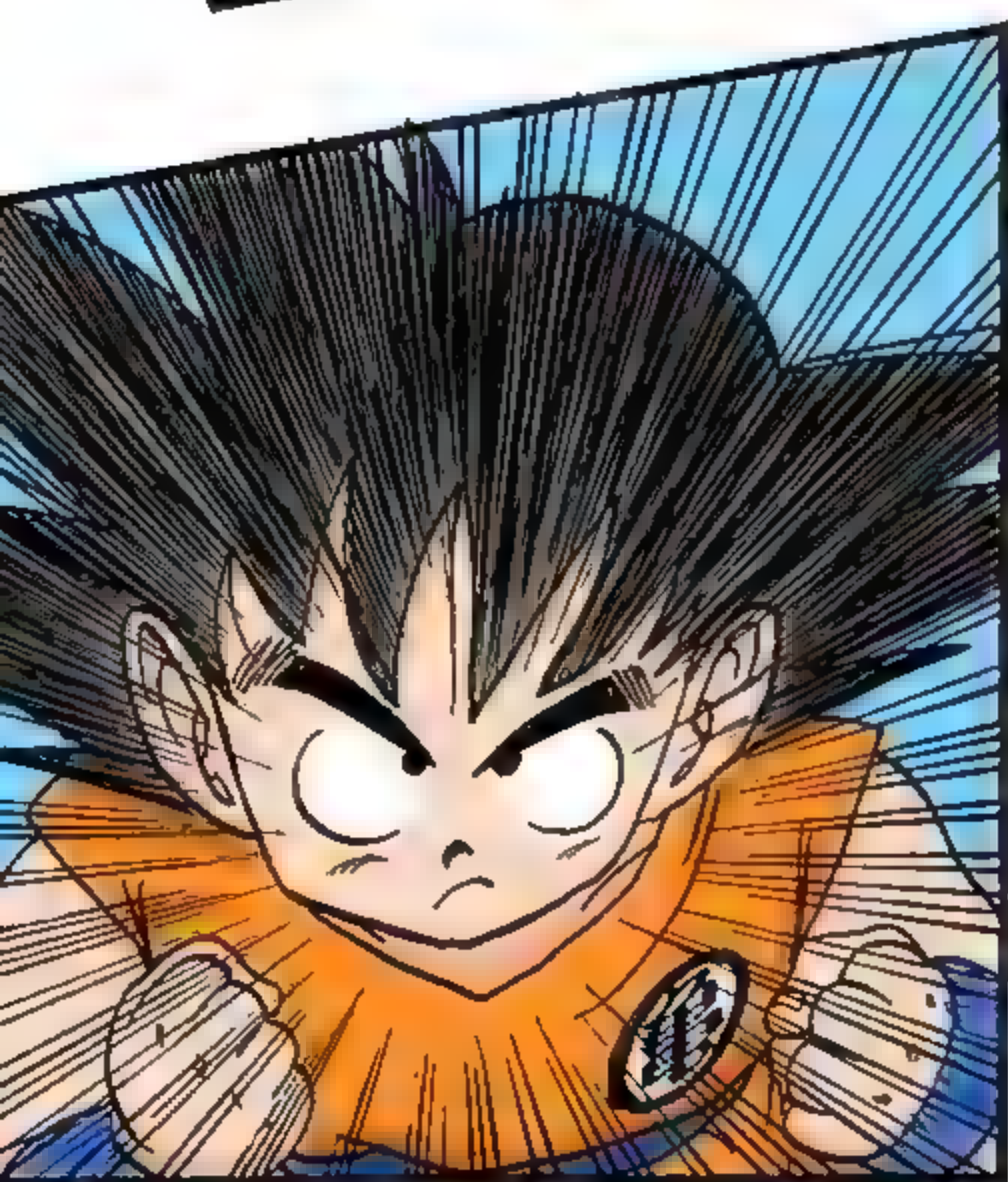
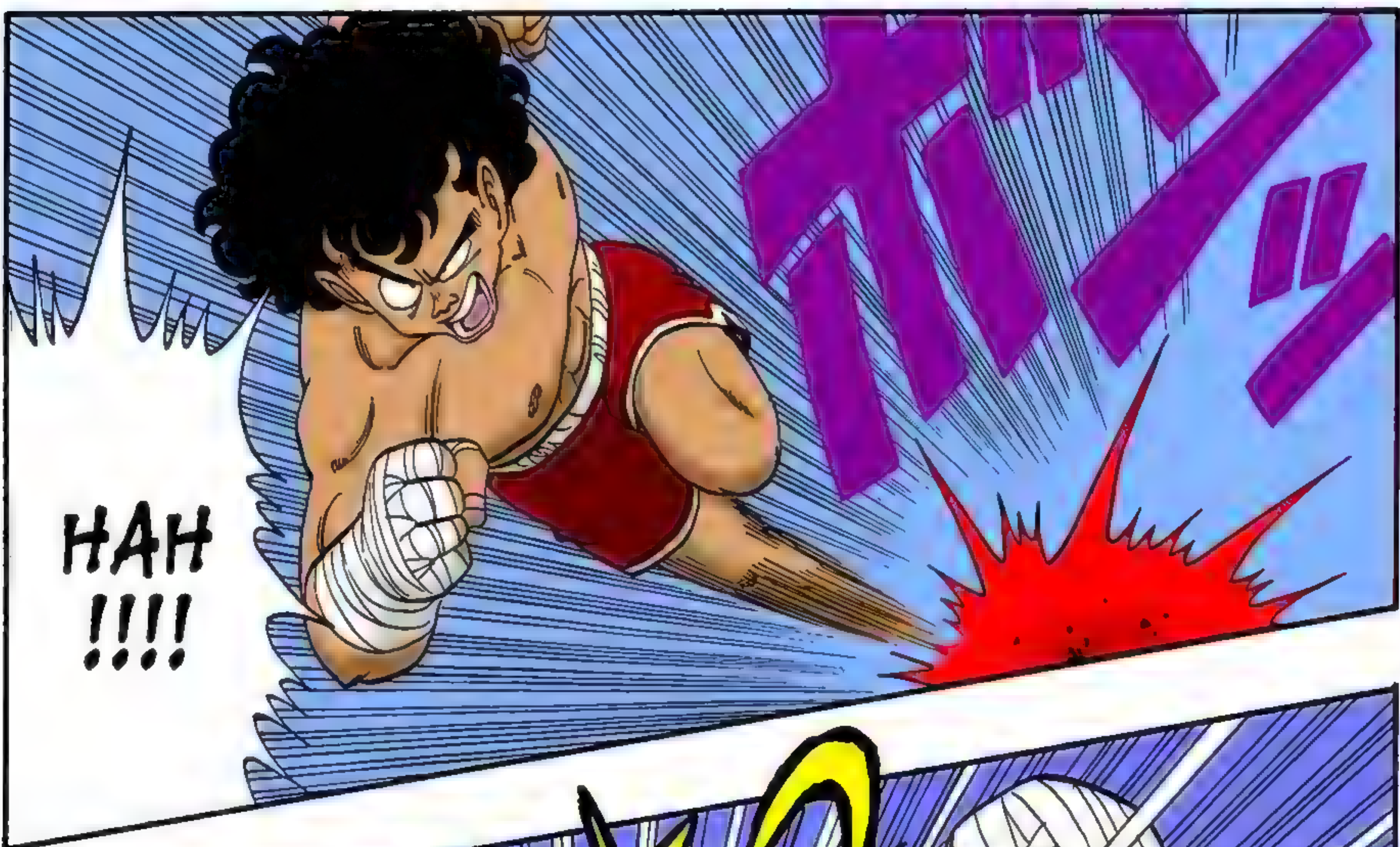
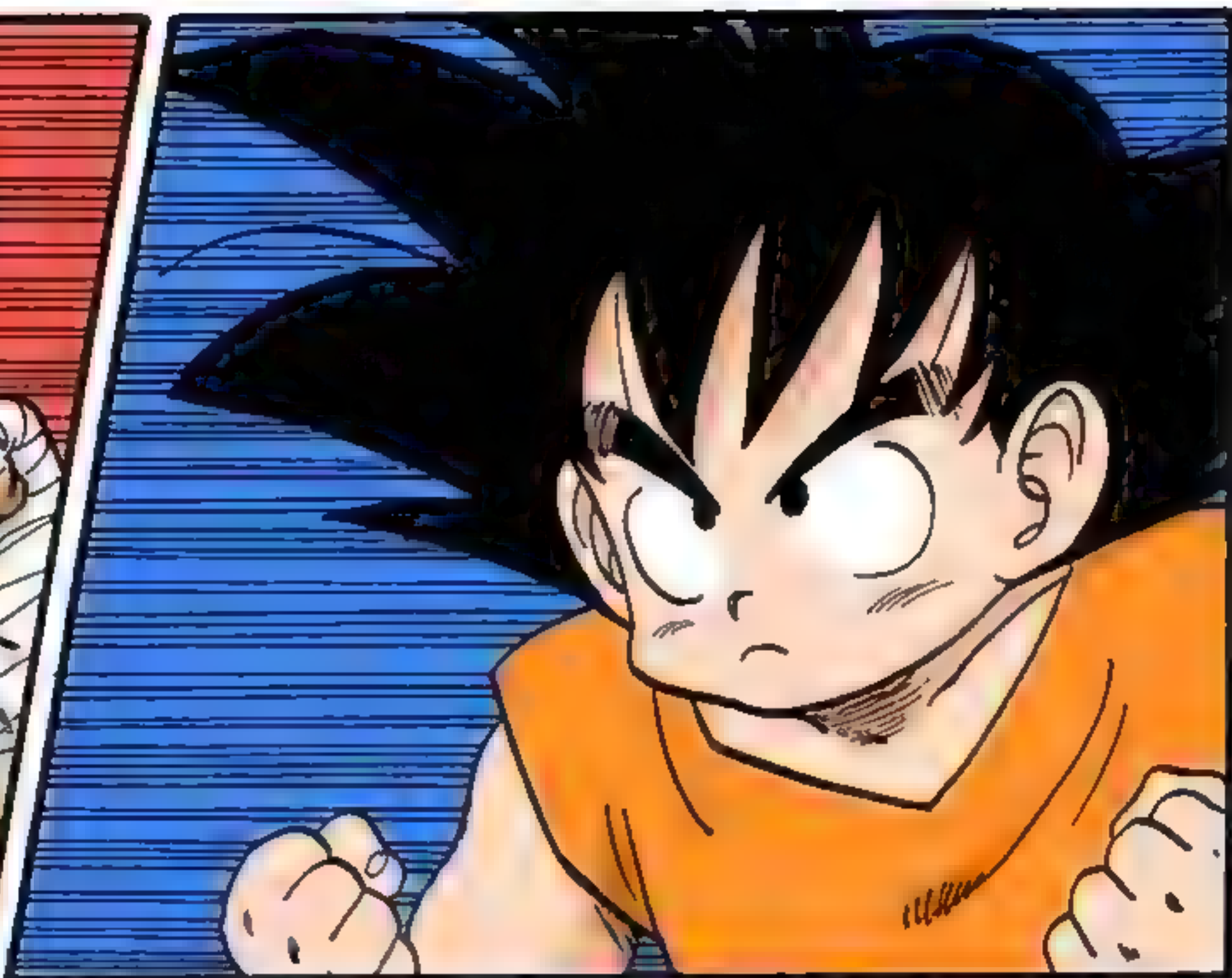
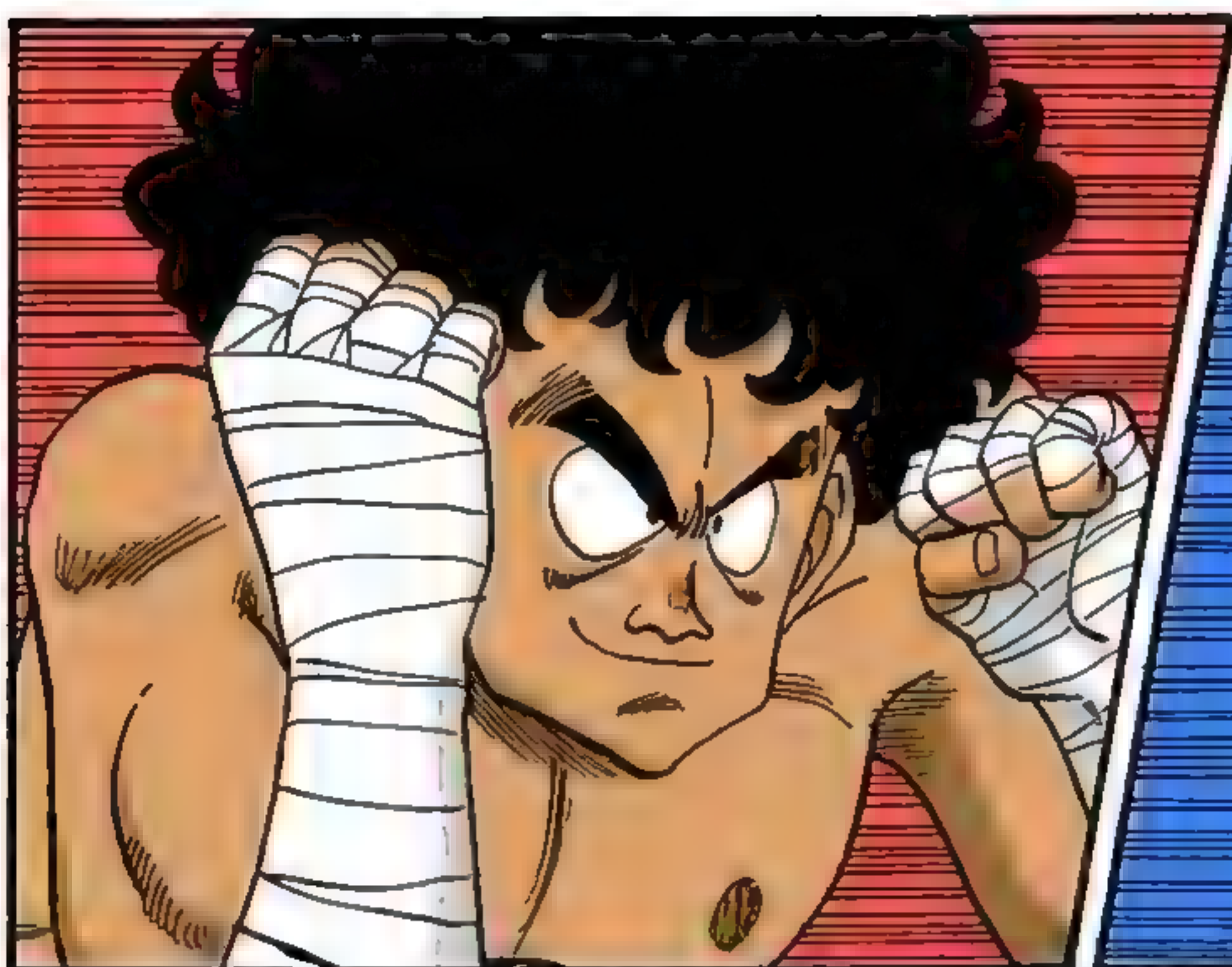








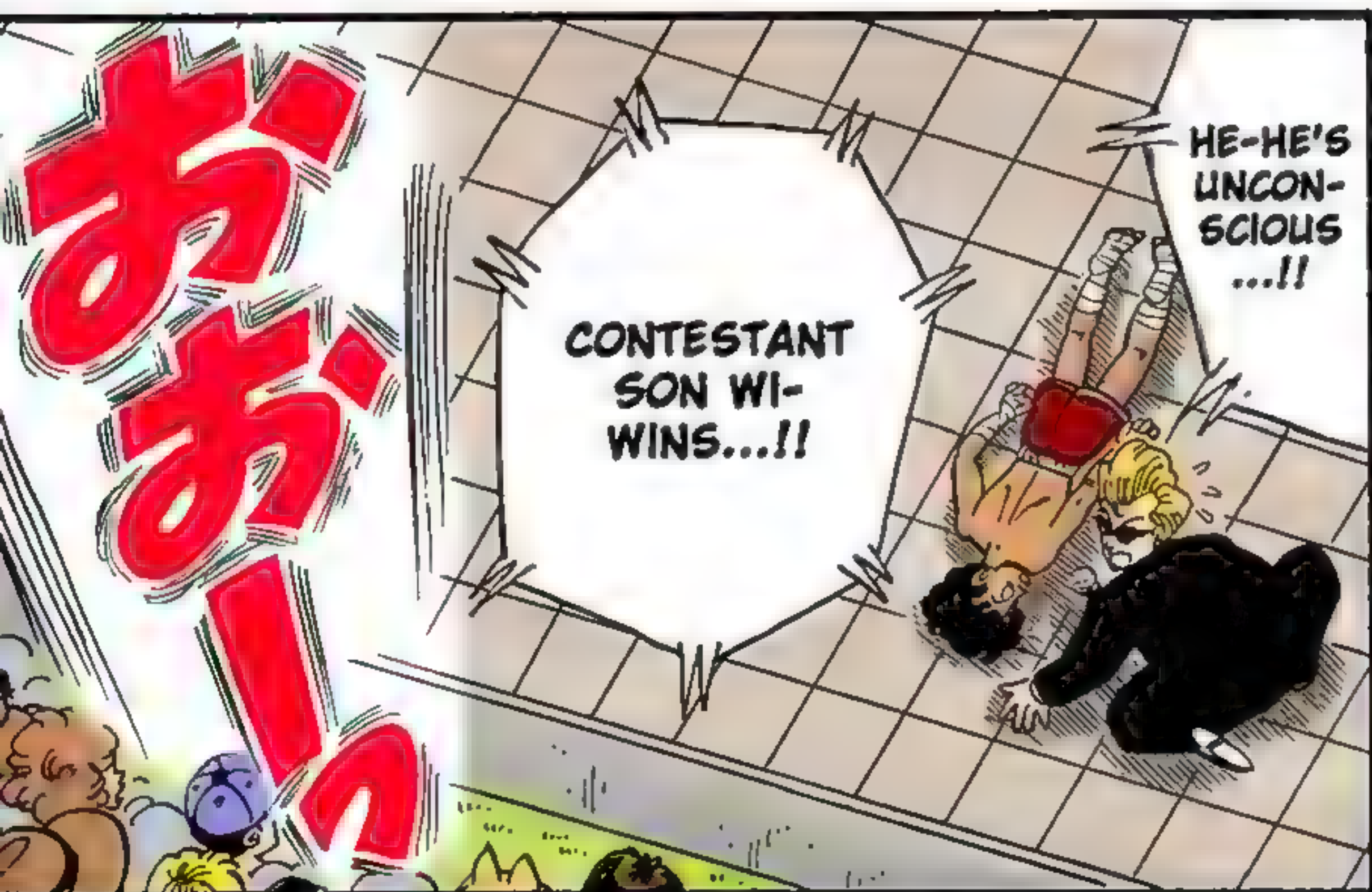
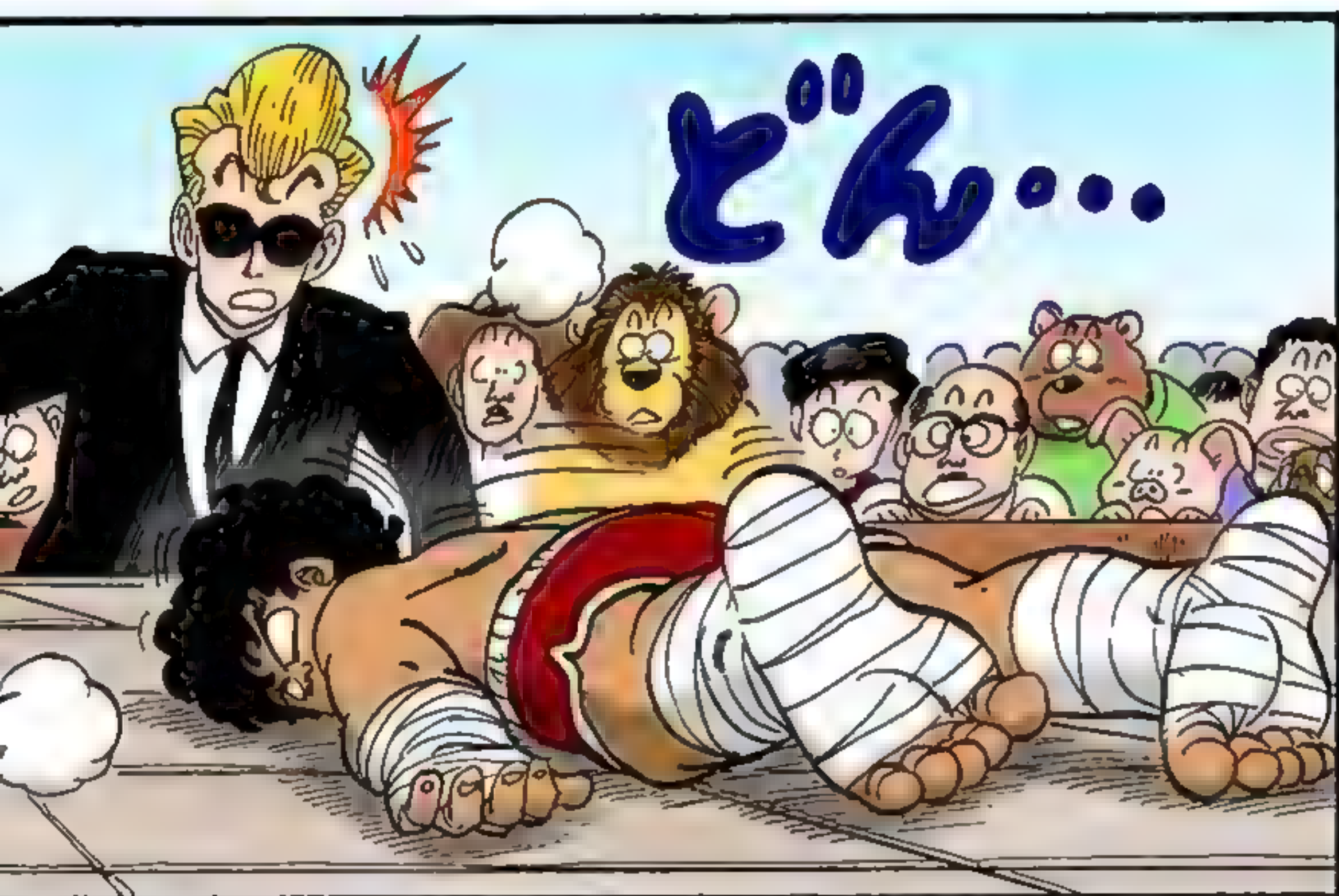




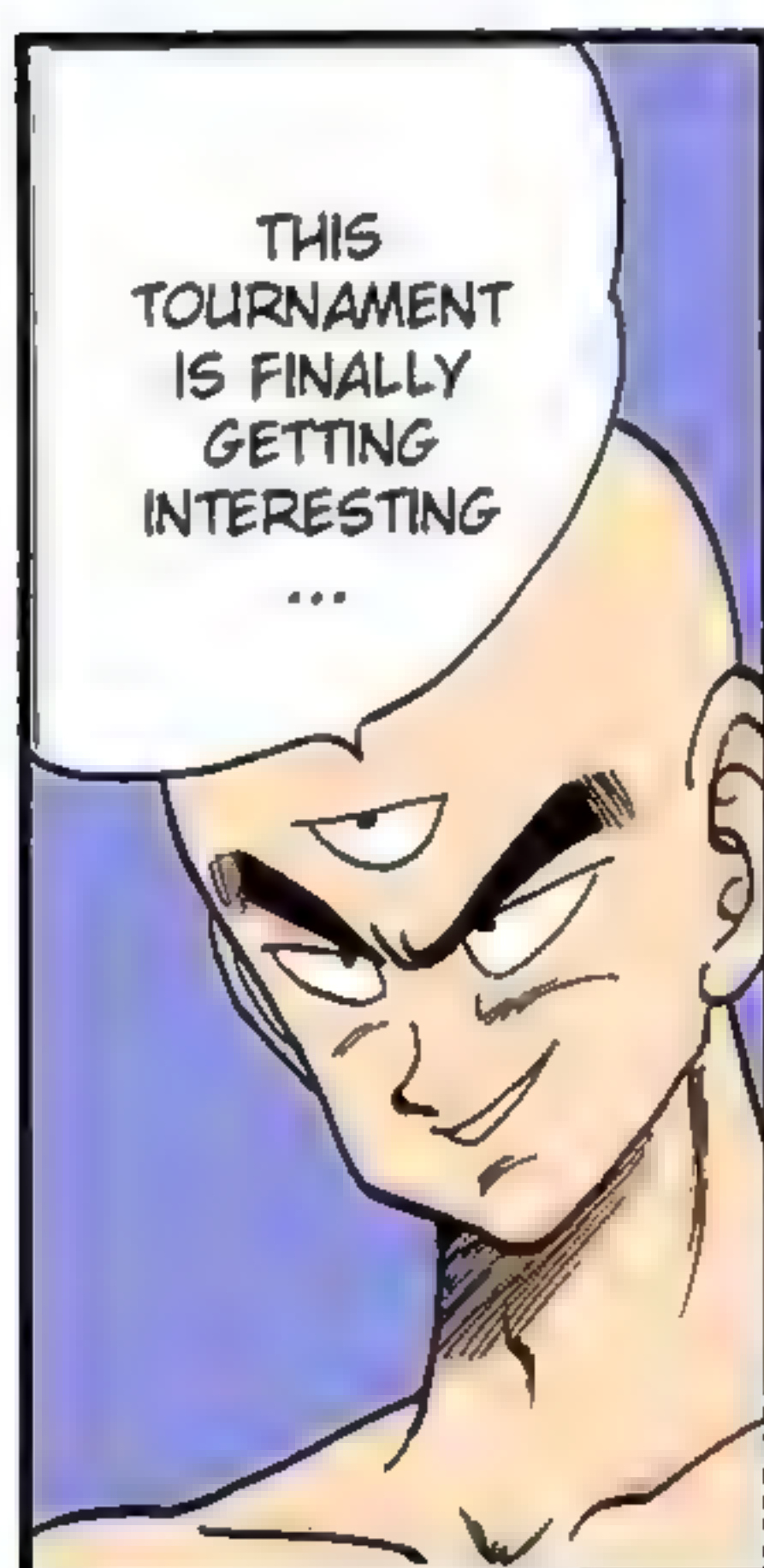
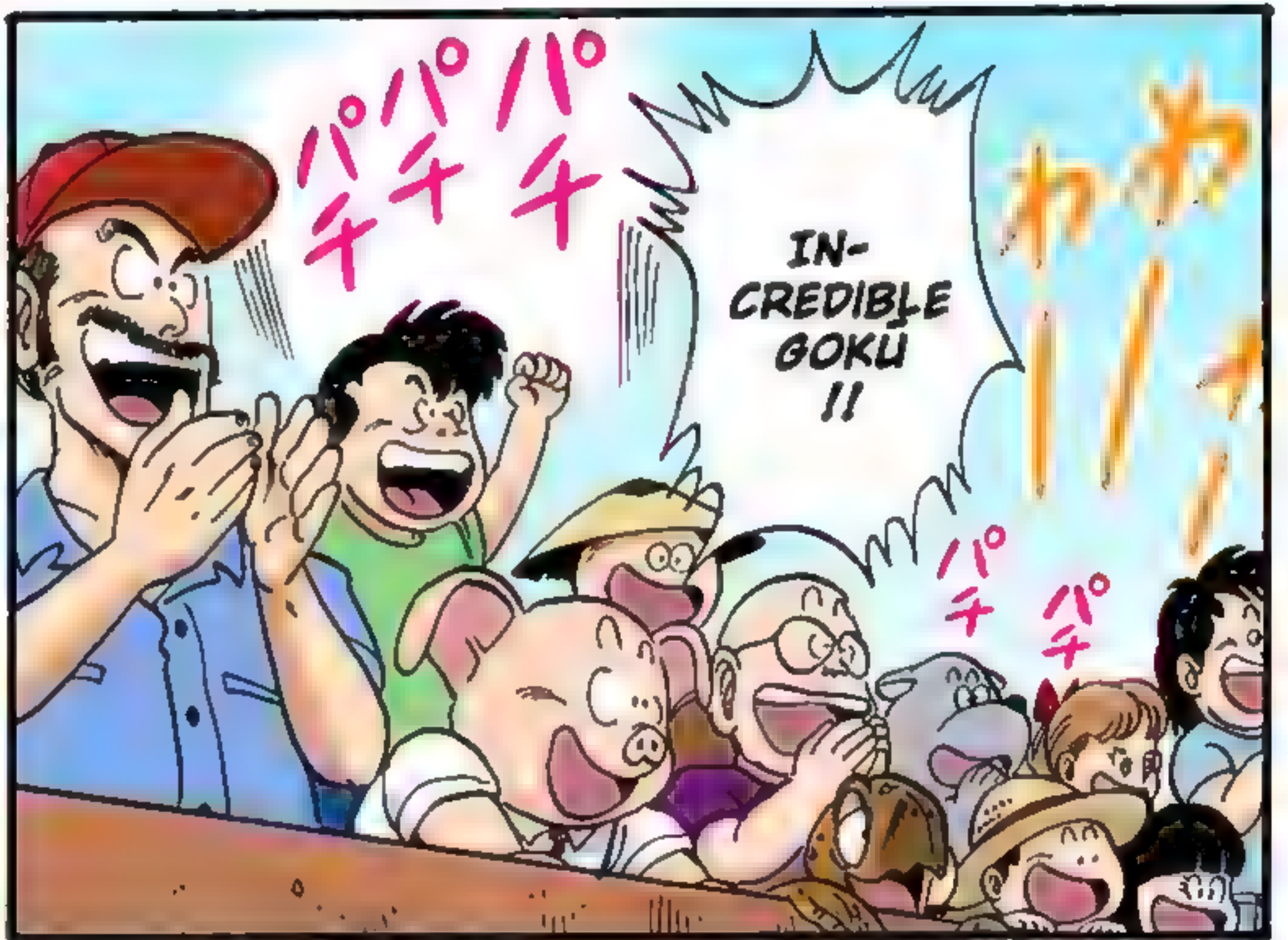




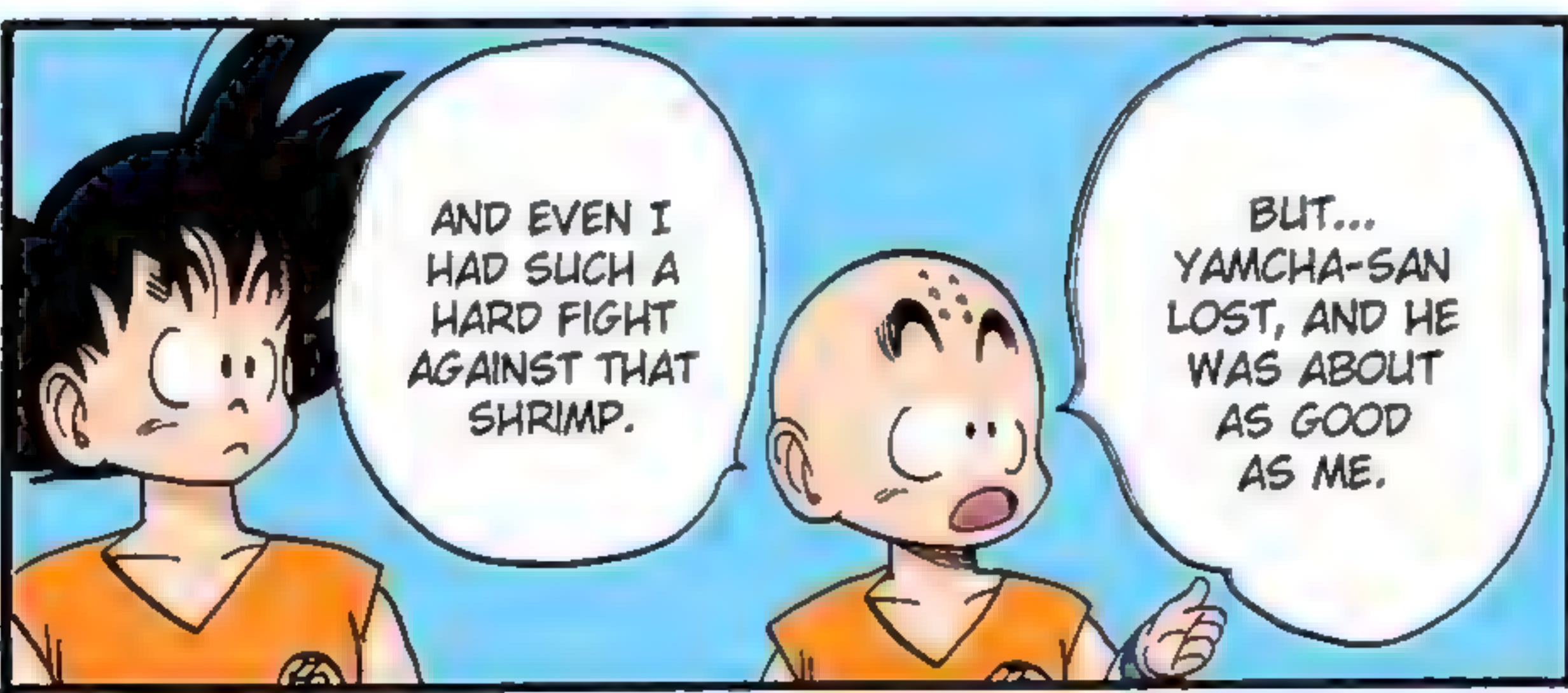
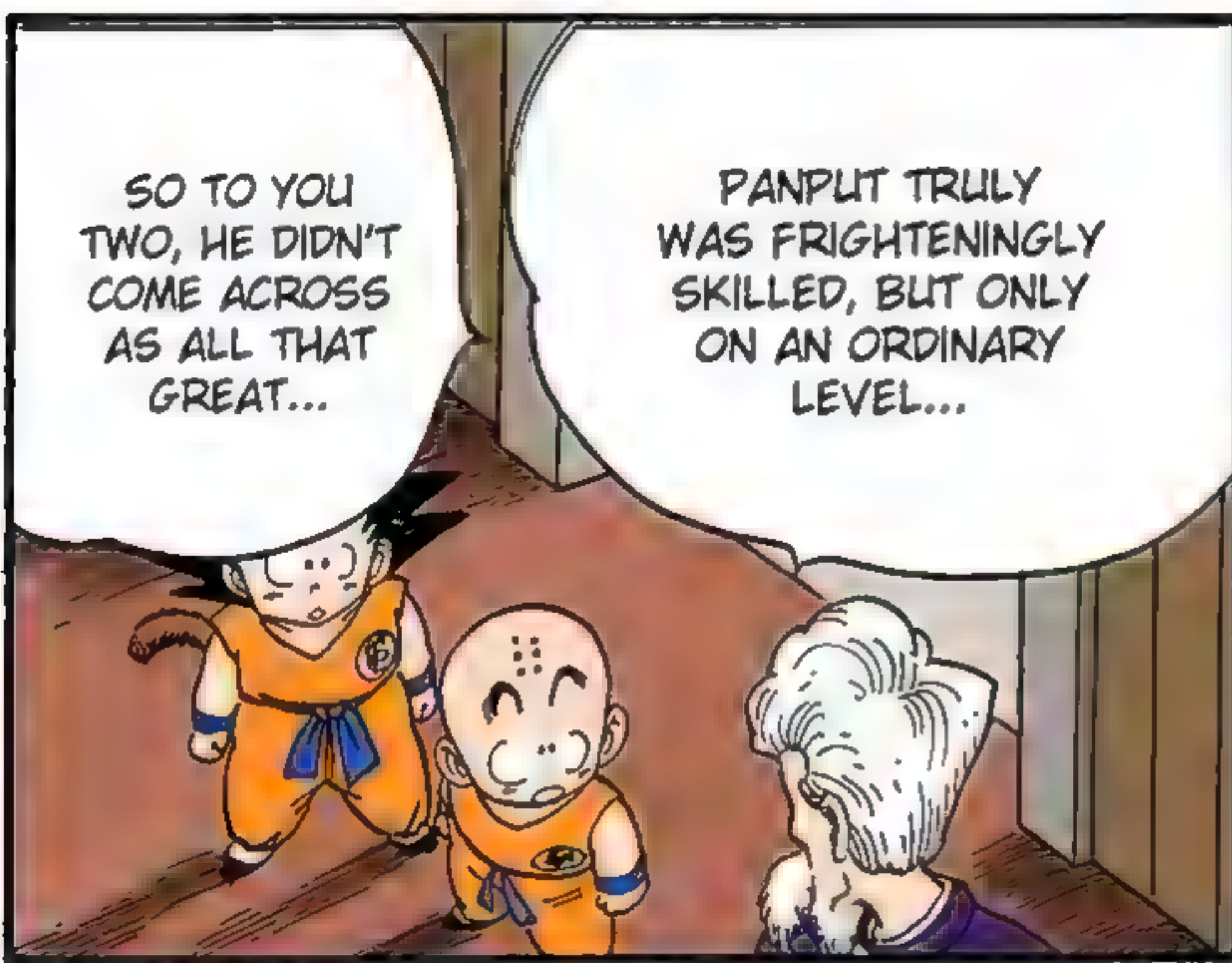
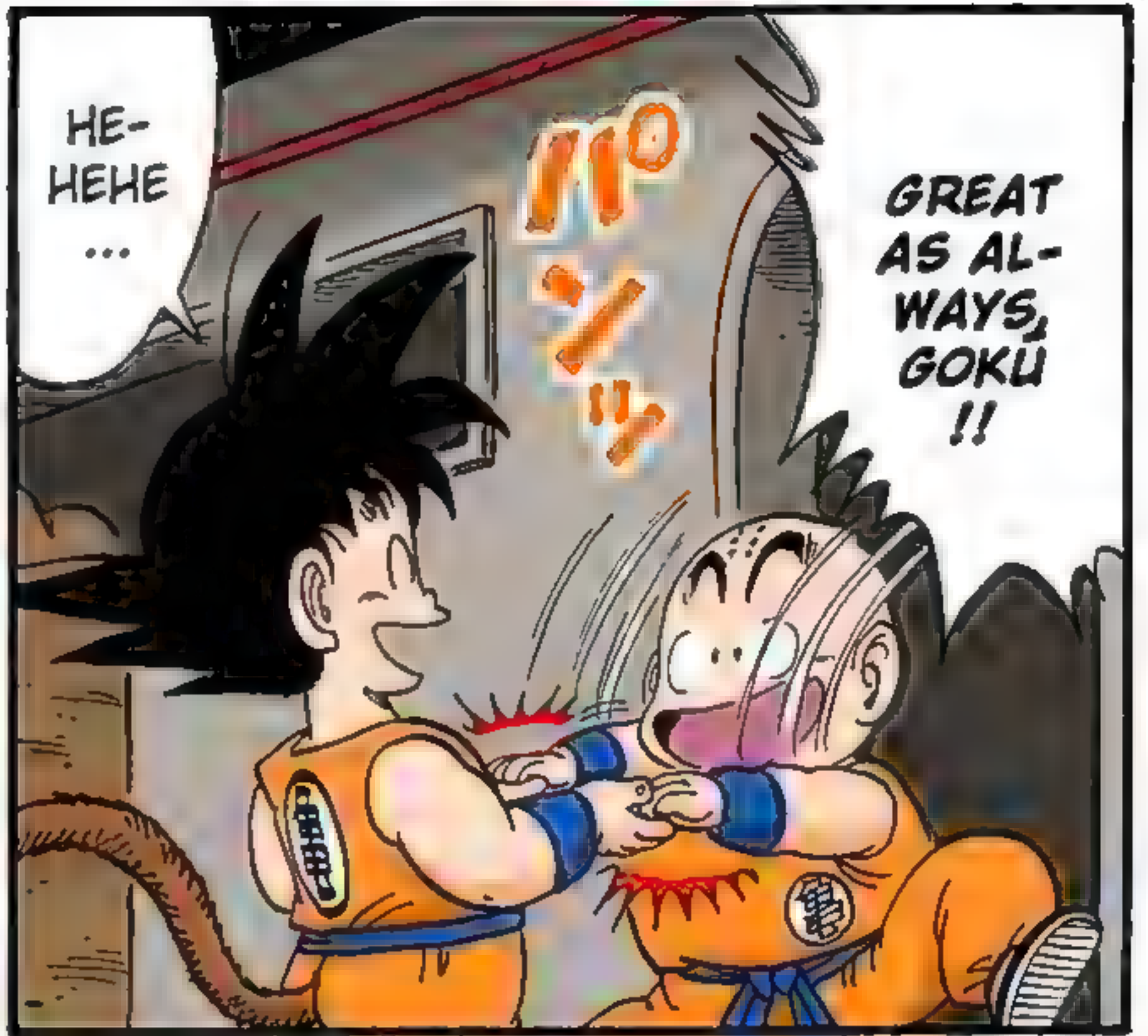
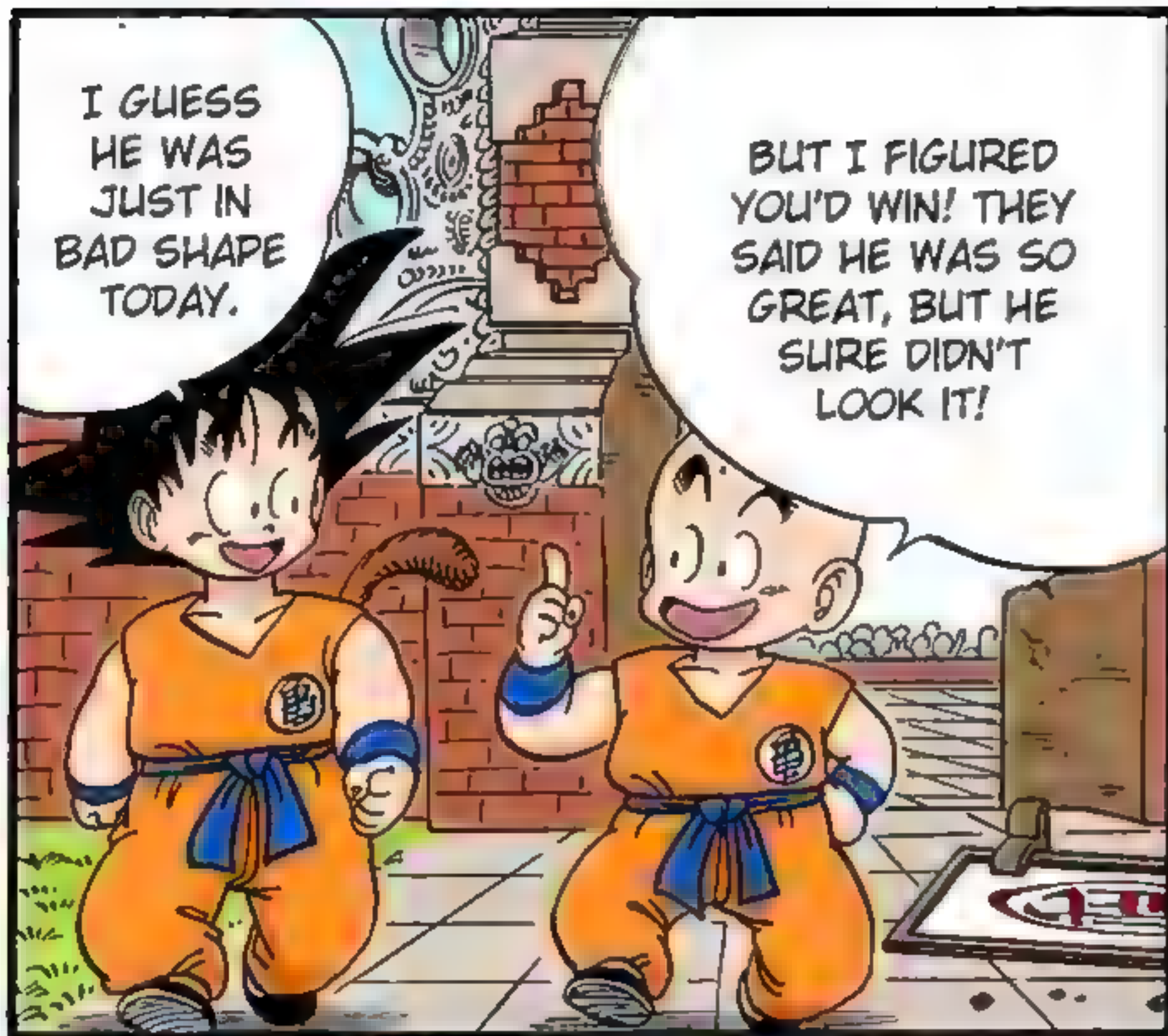




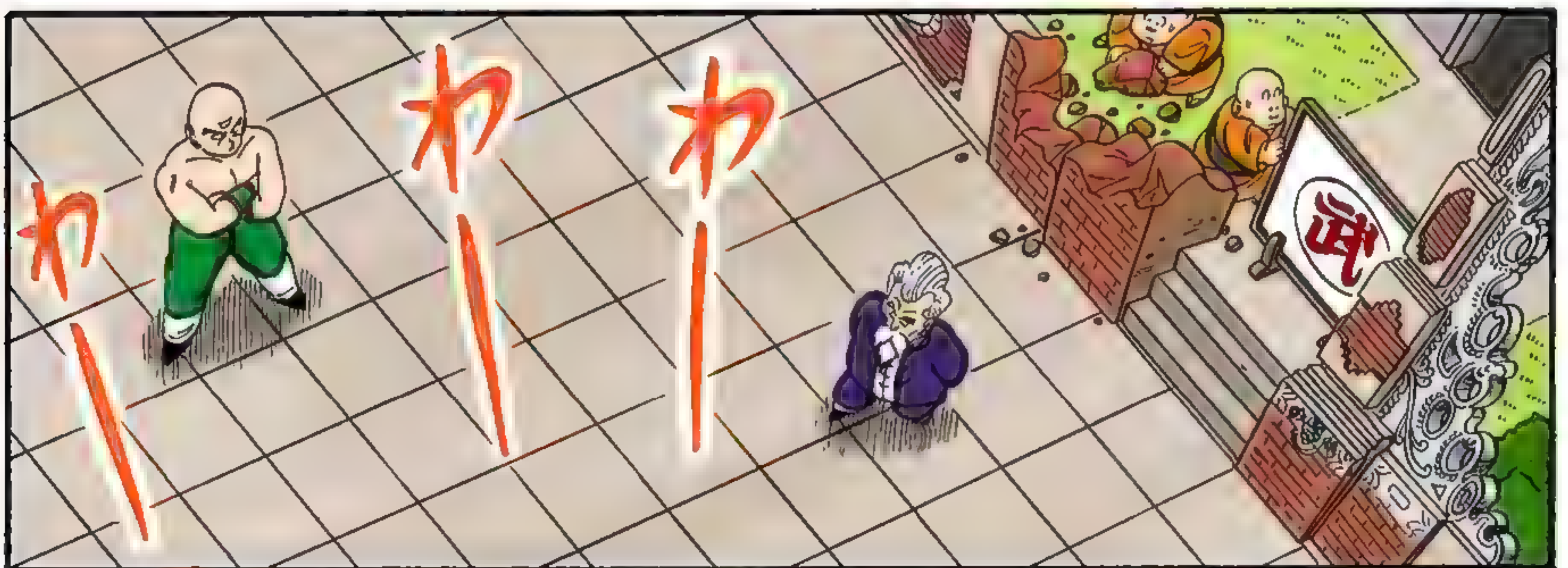
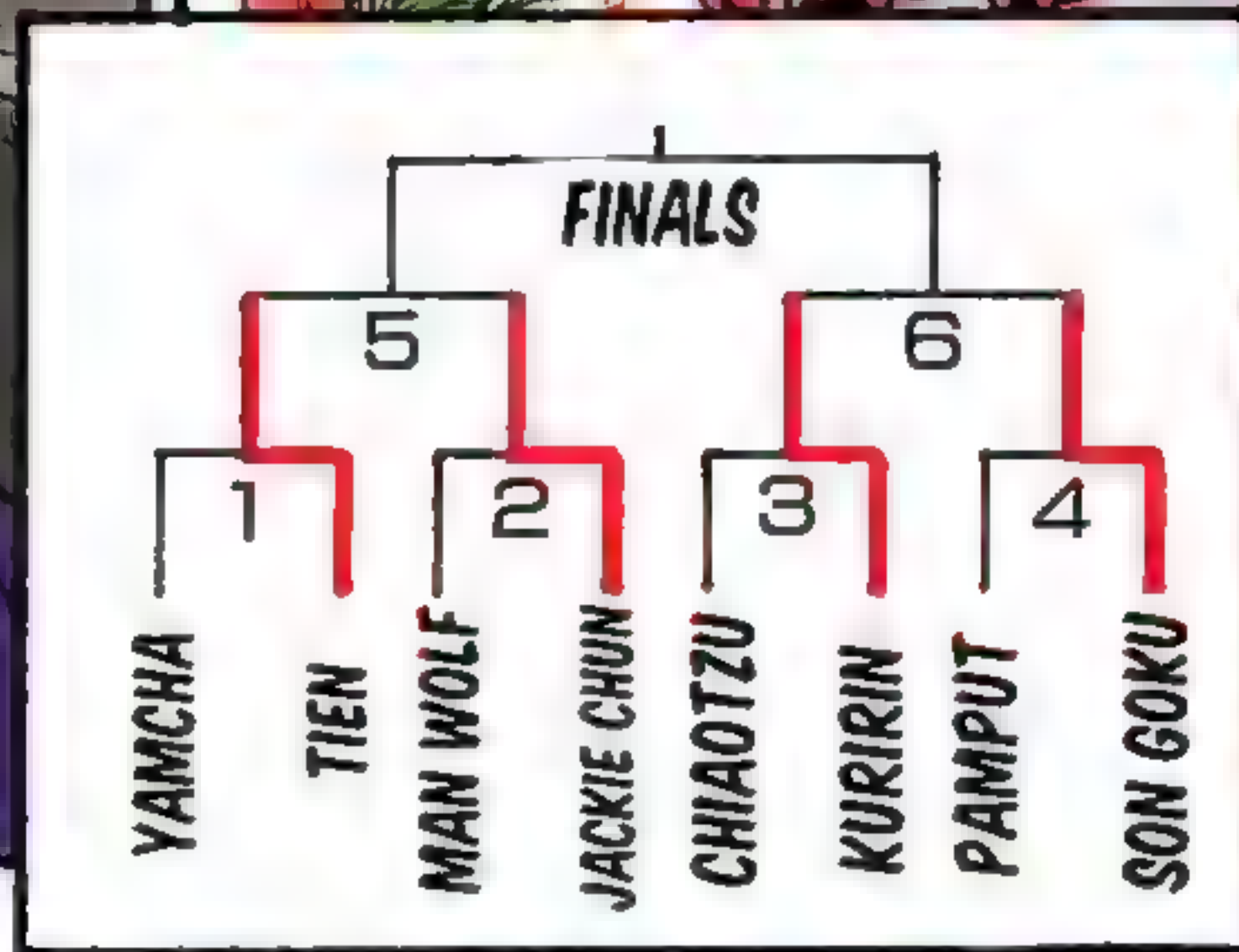
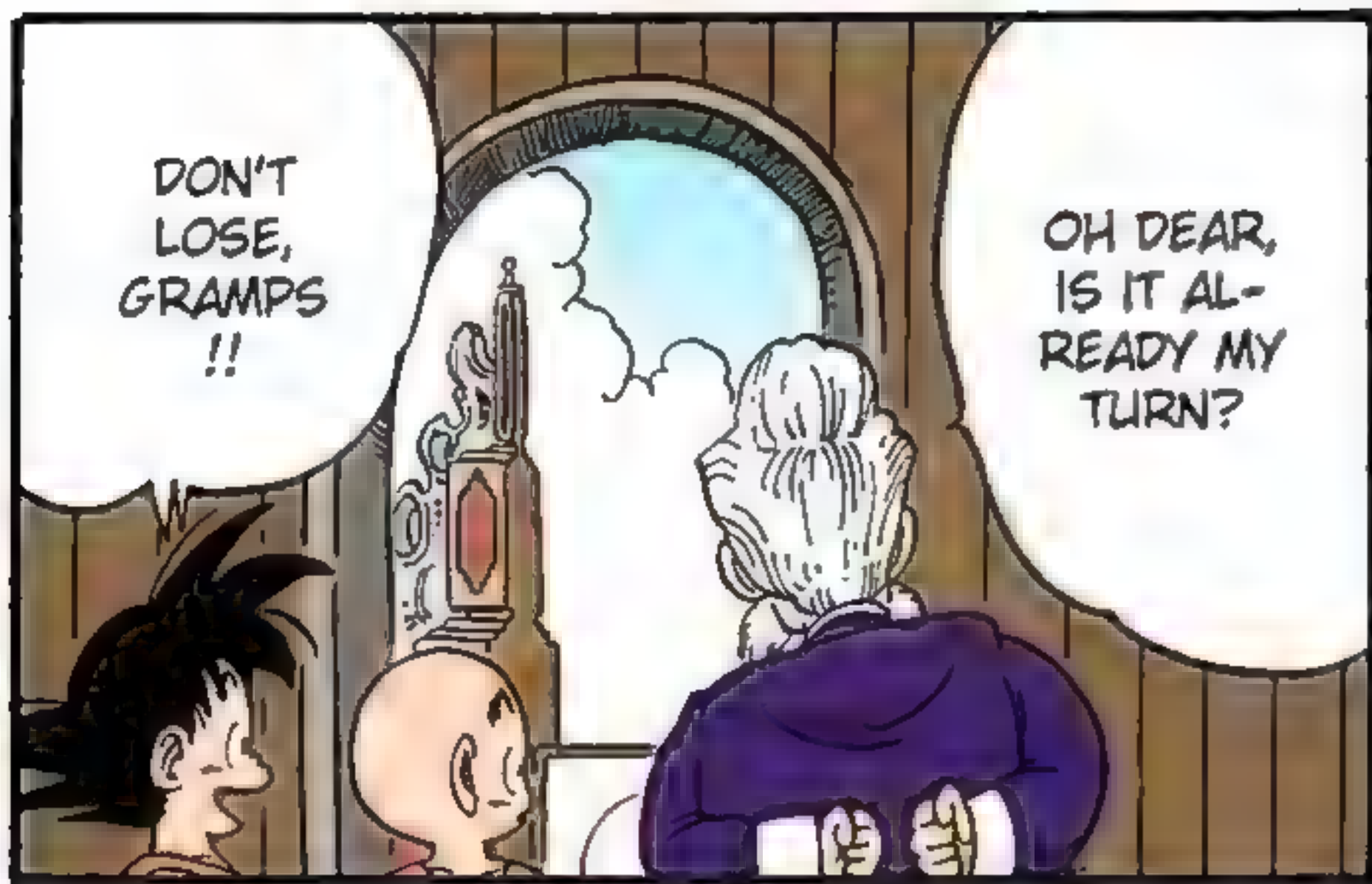












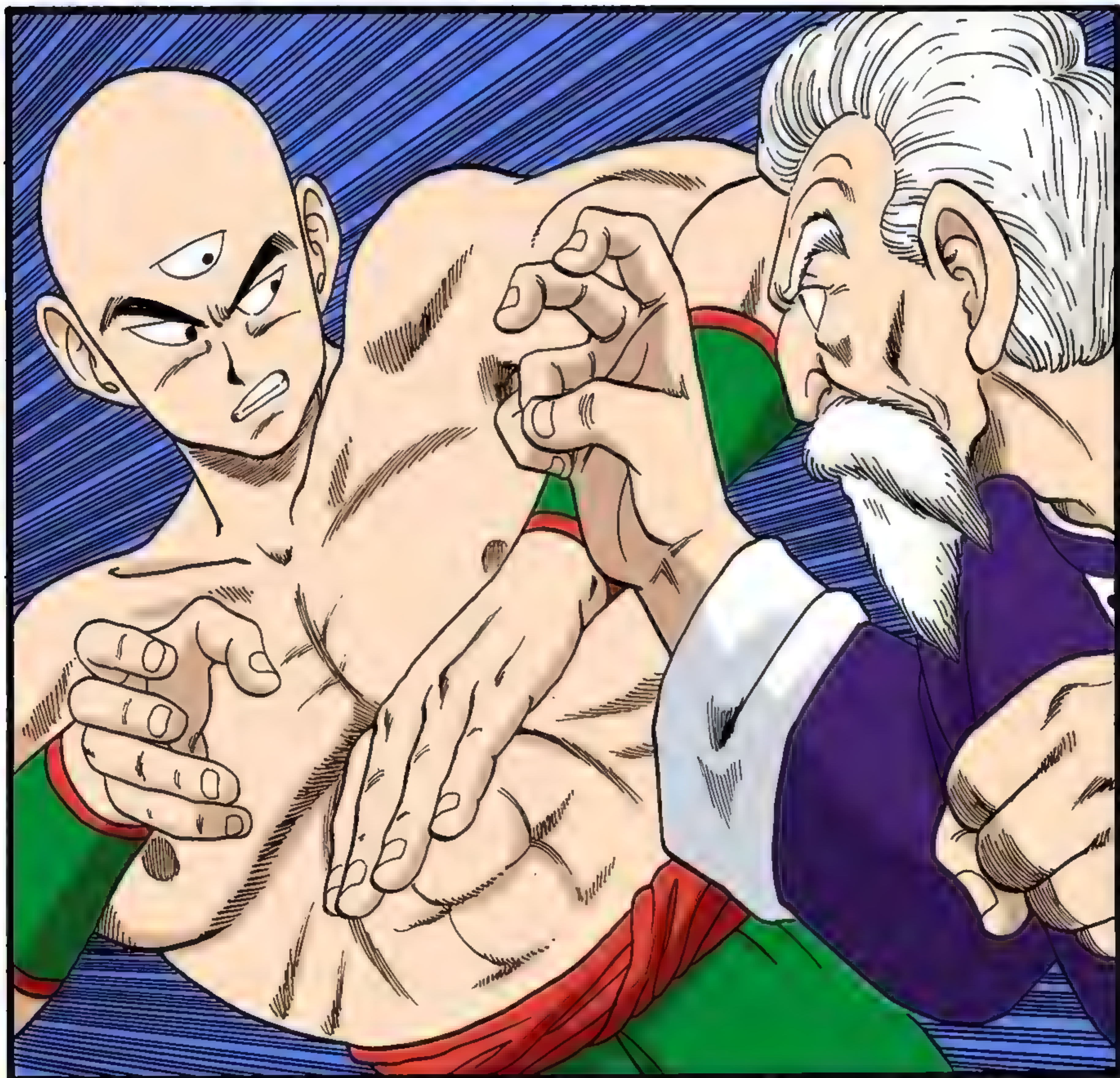




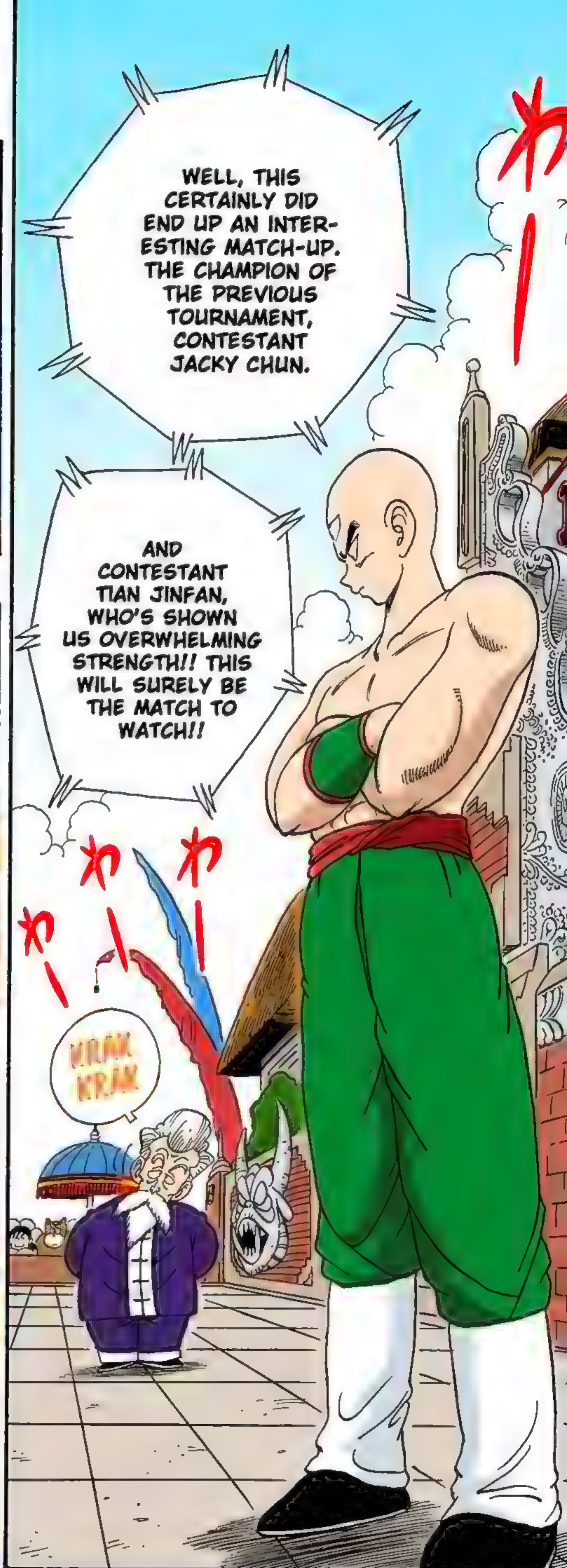
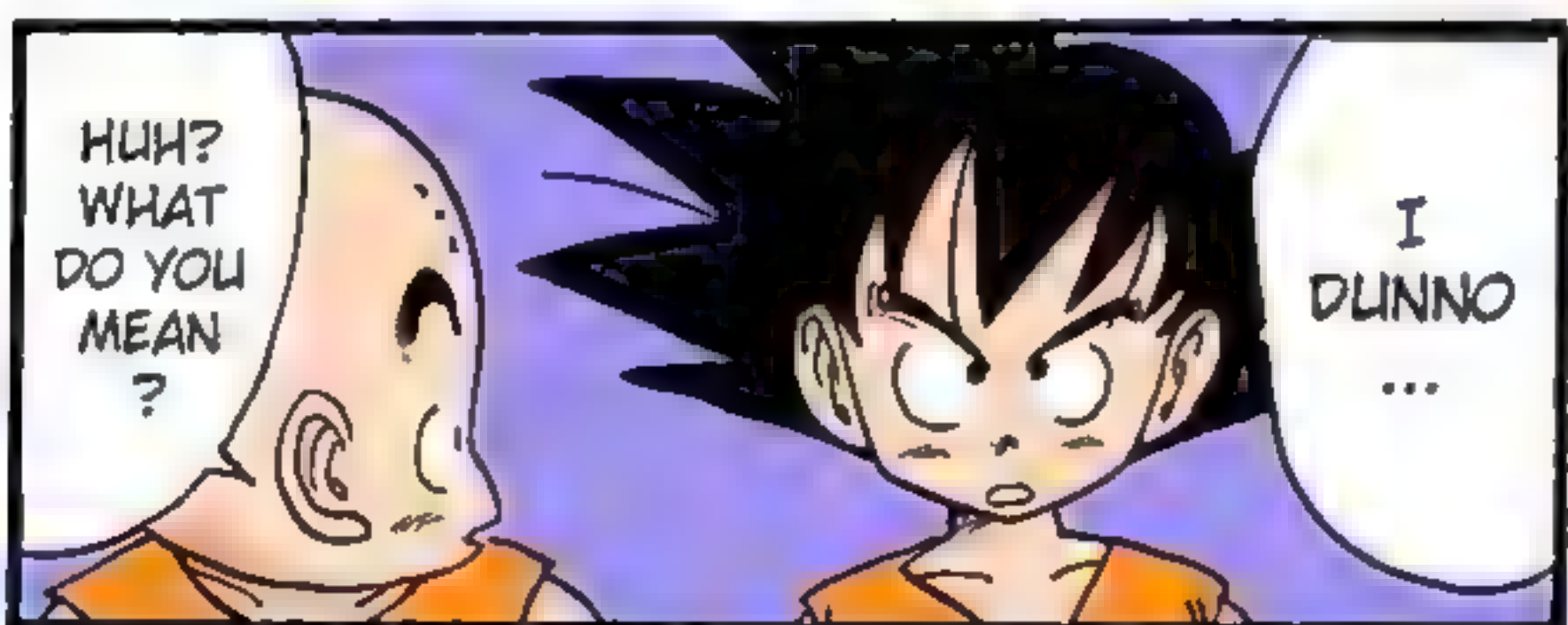




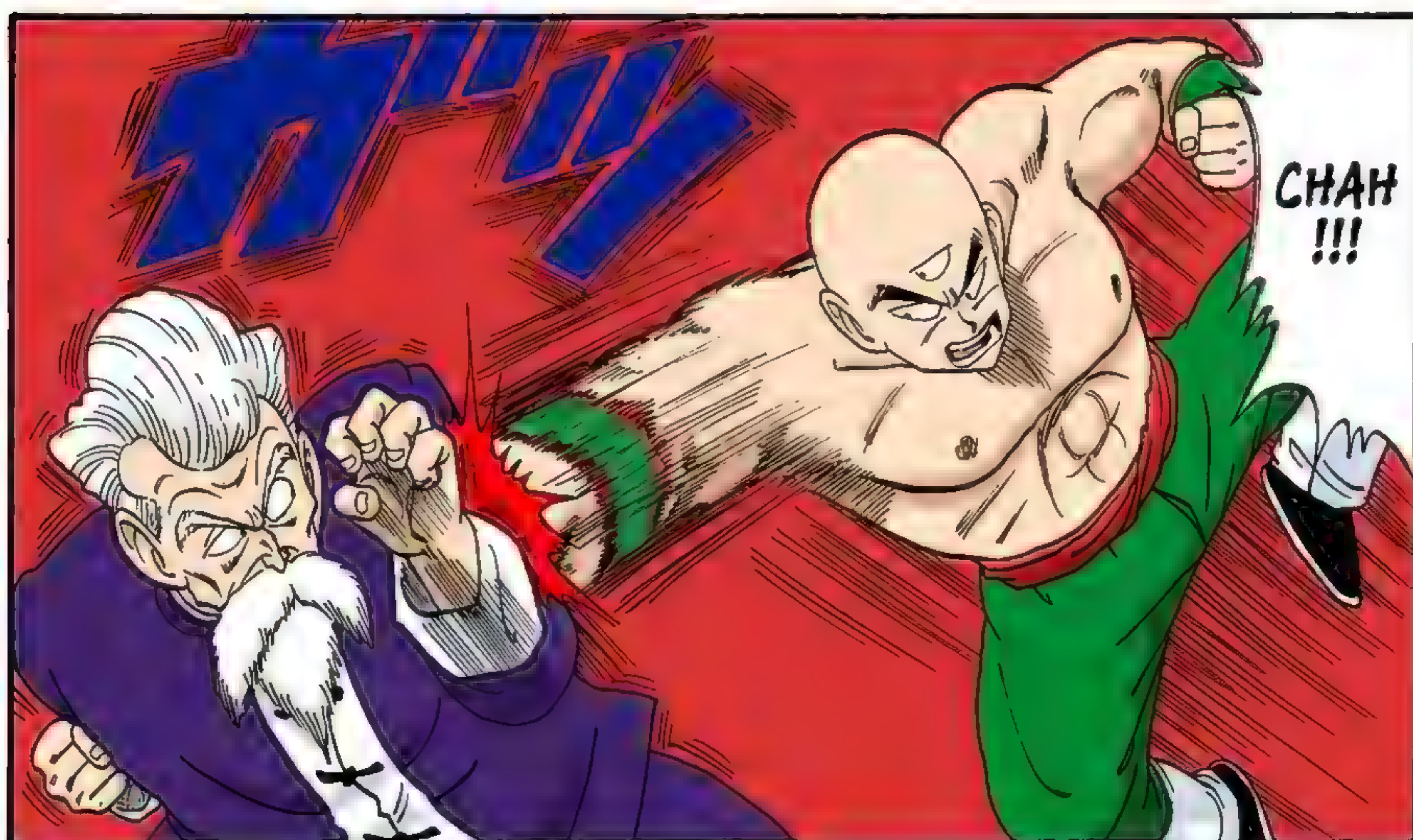
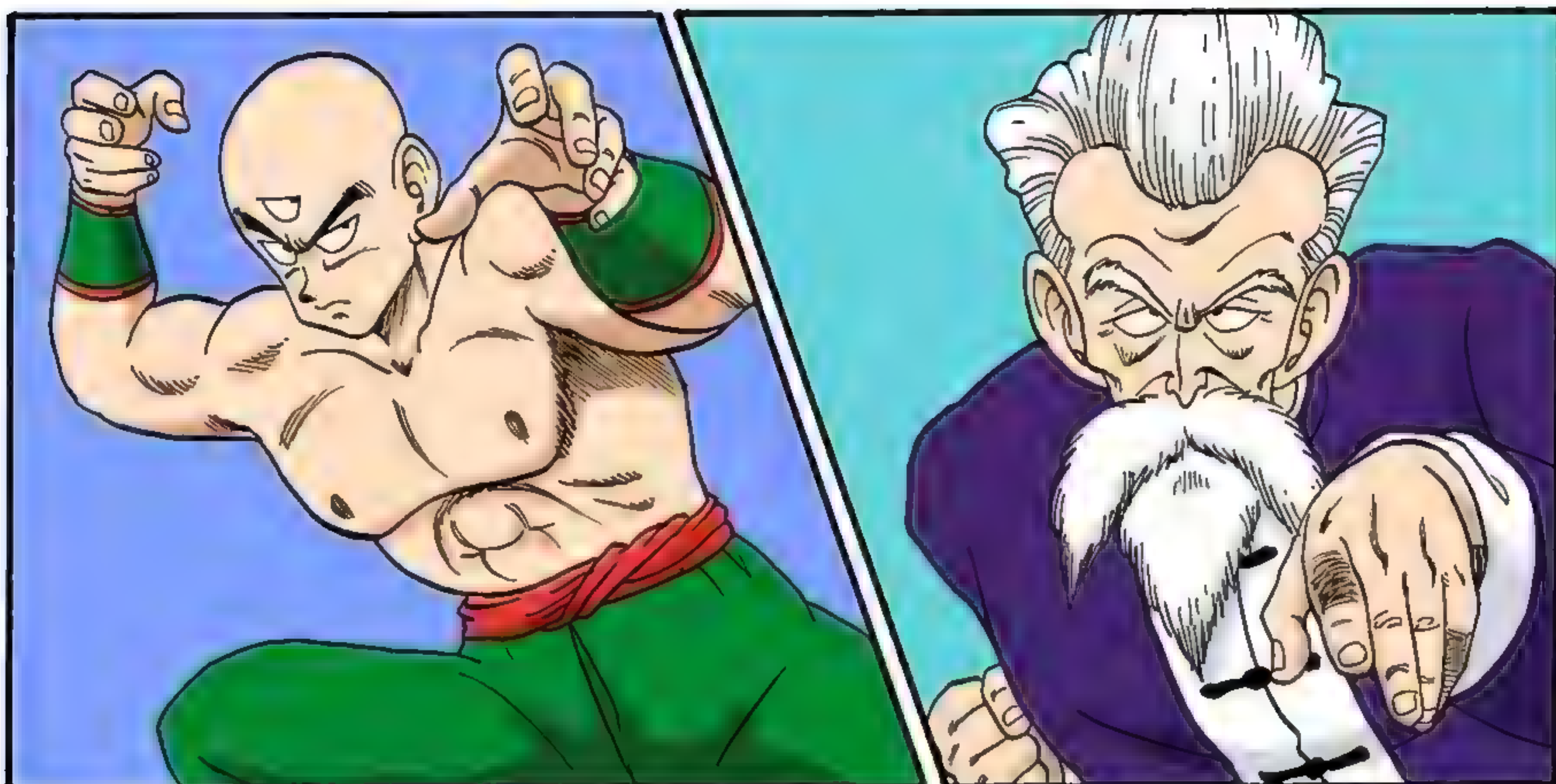
**CHAPTER 123:**  
**TIEN VS JACKIE CHUN**



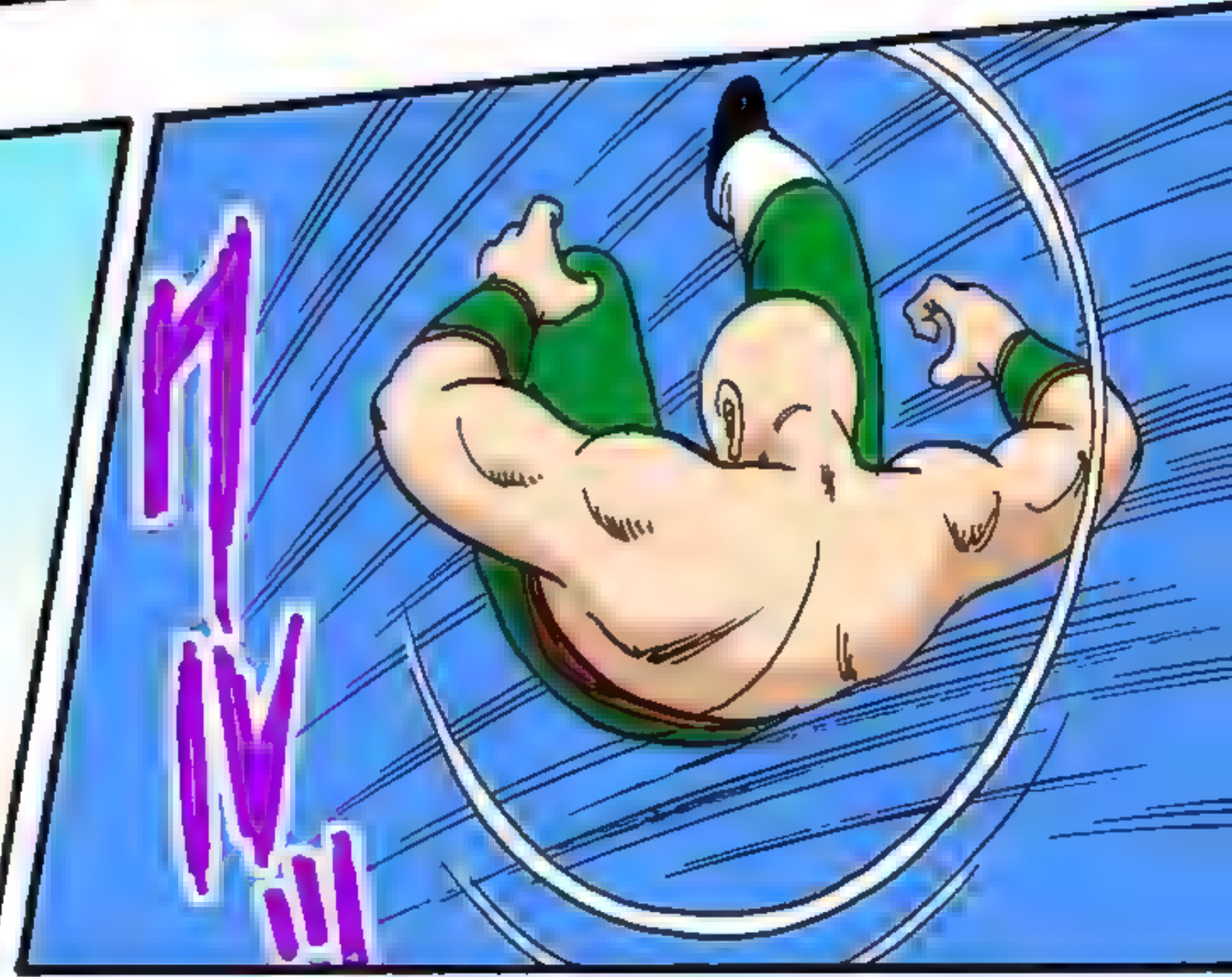
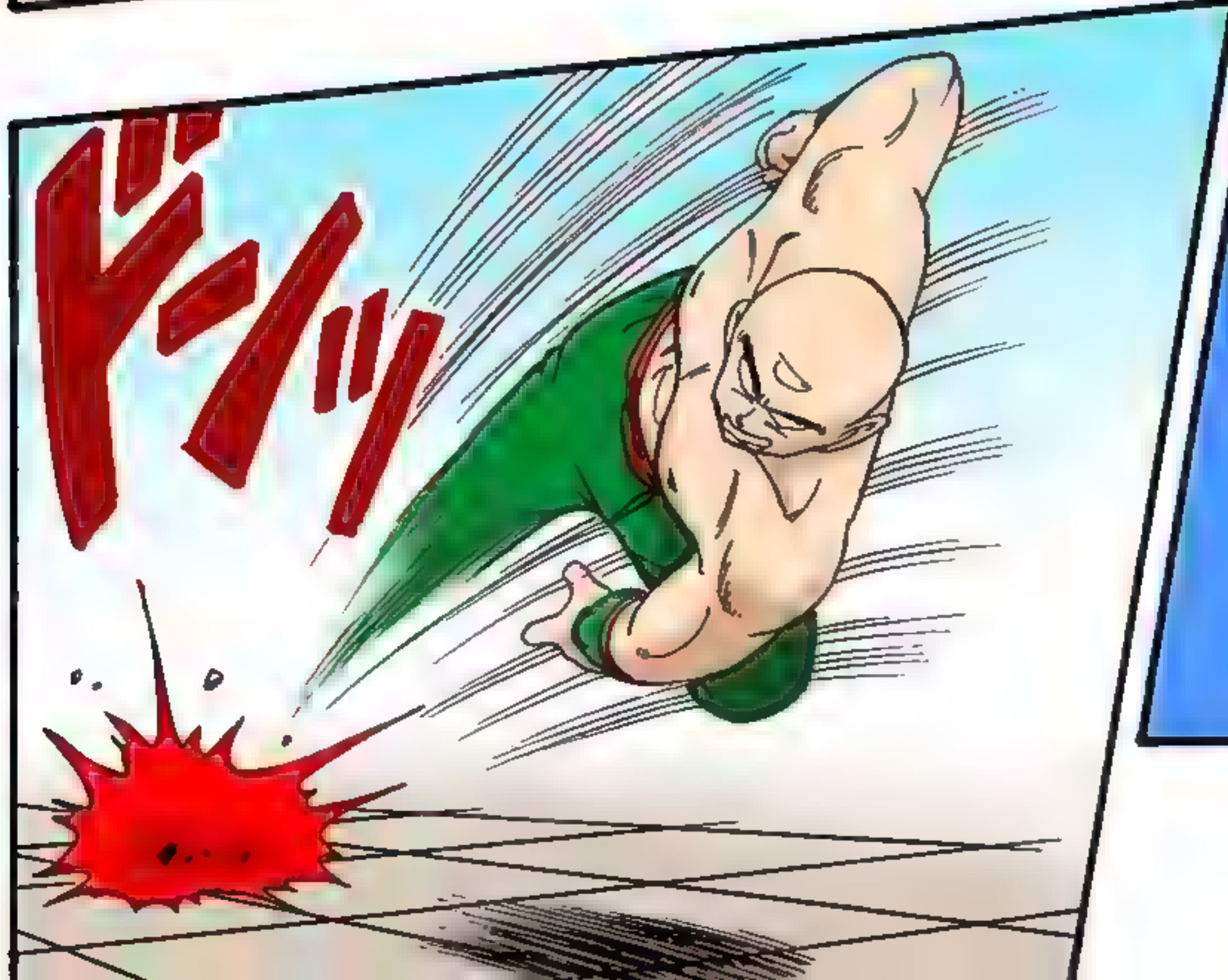
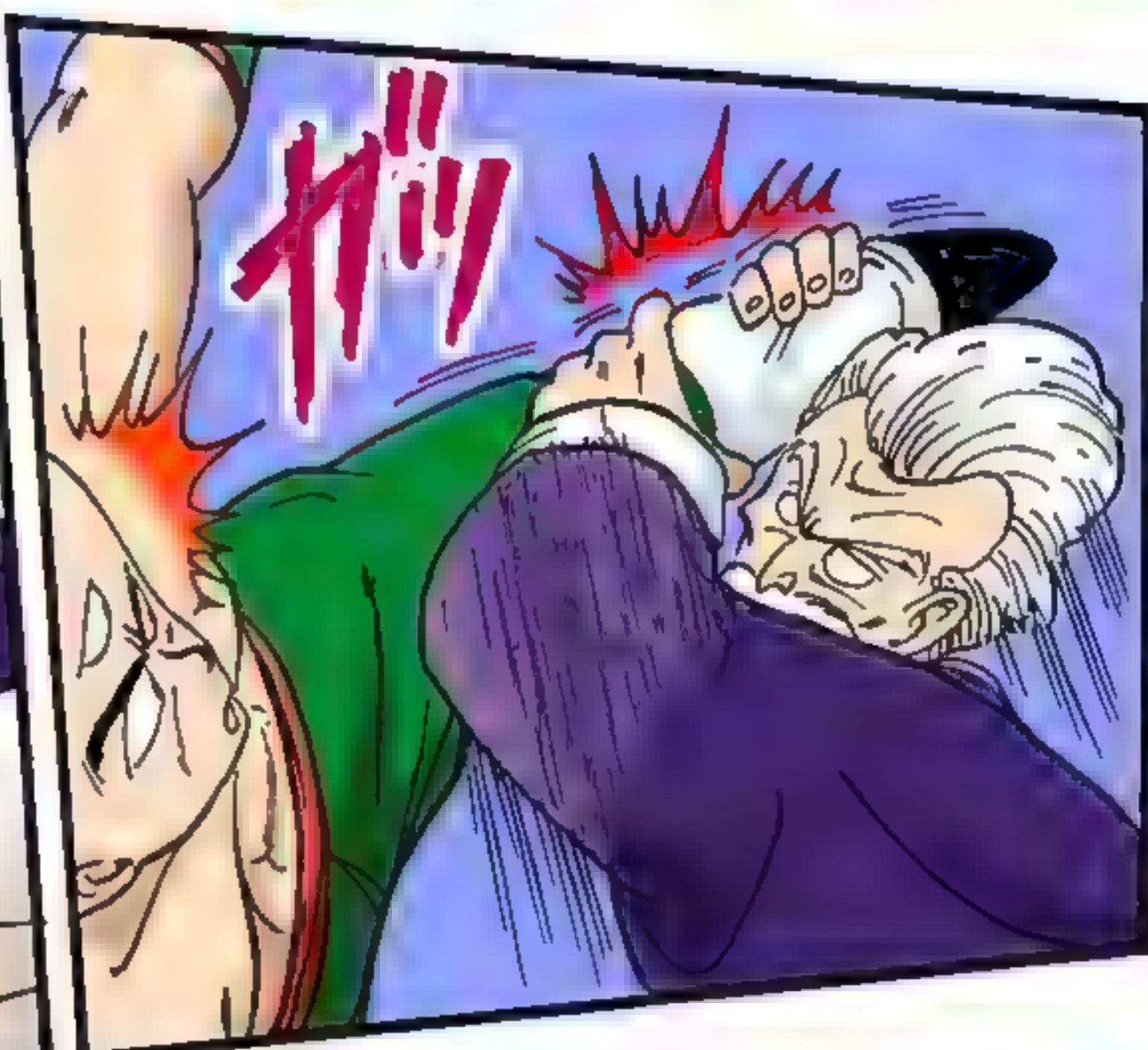




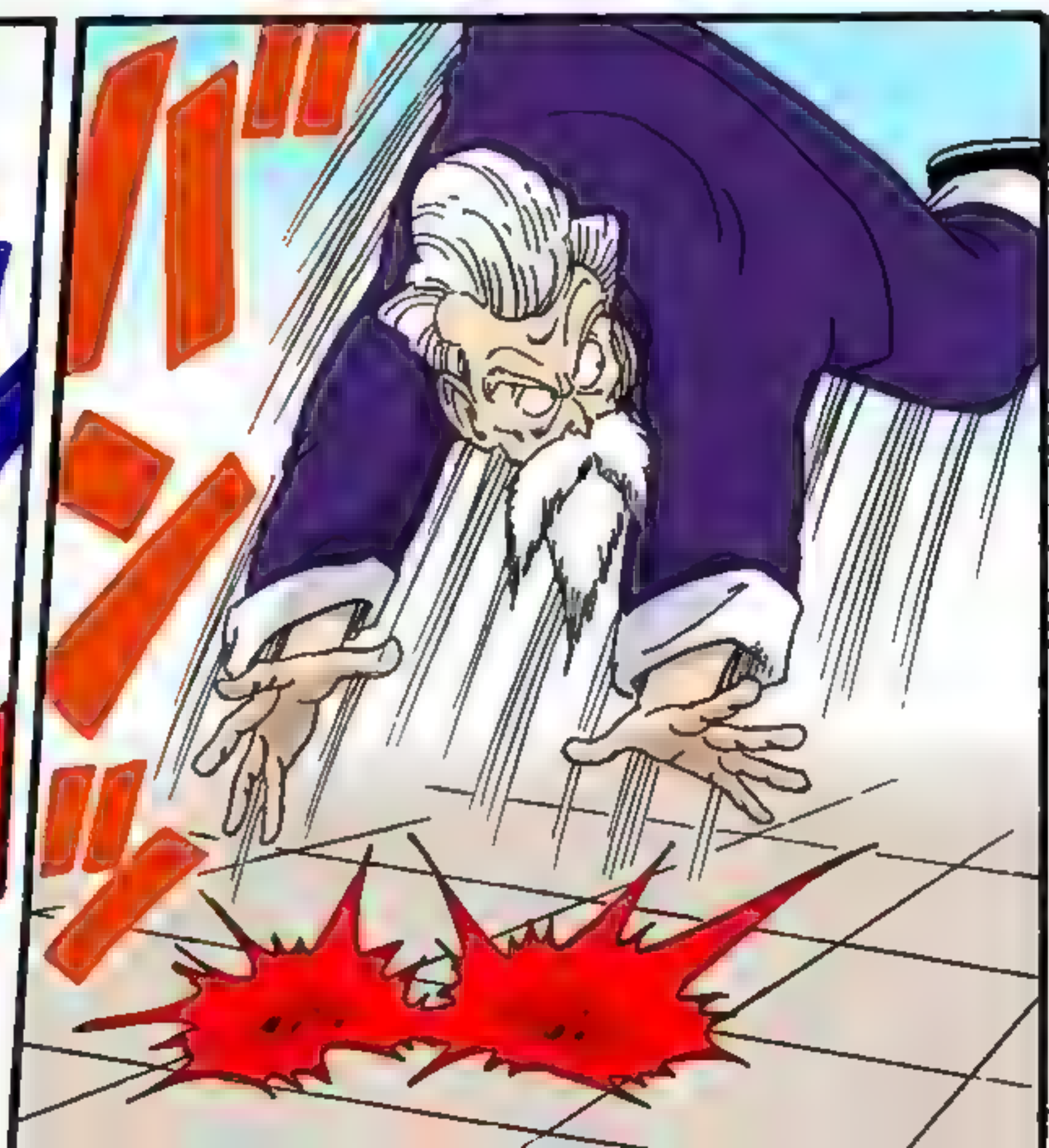
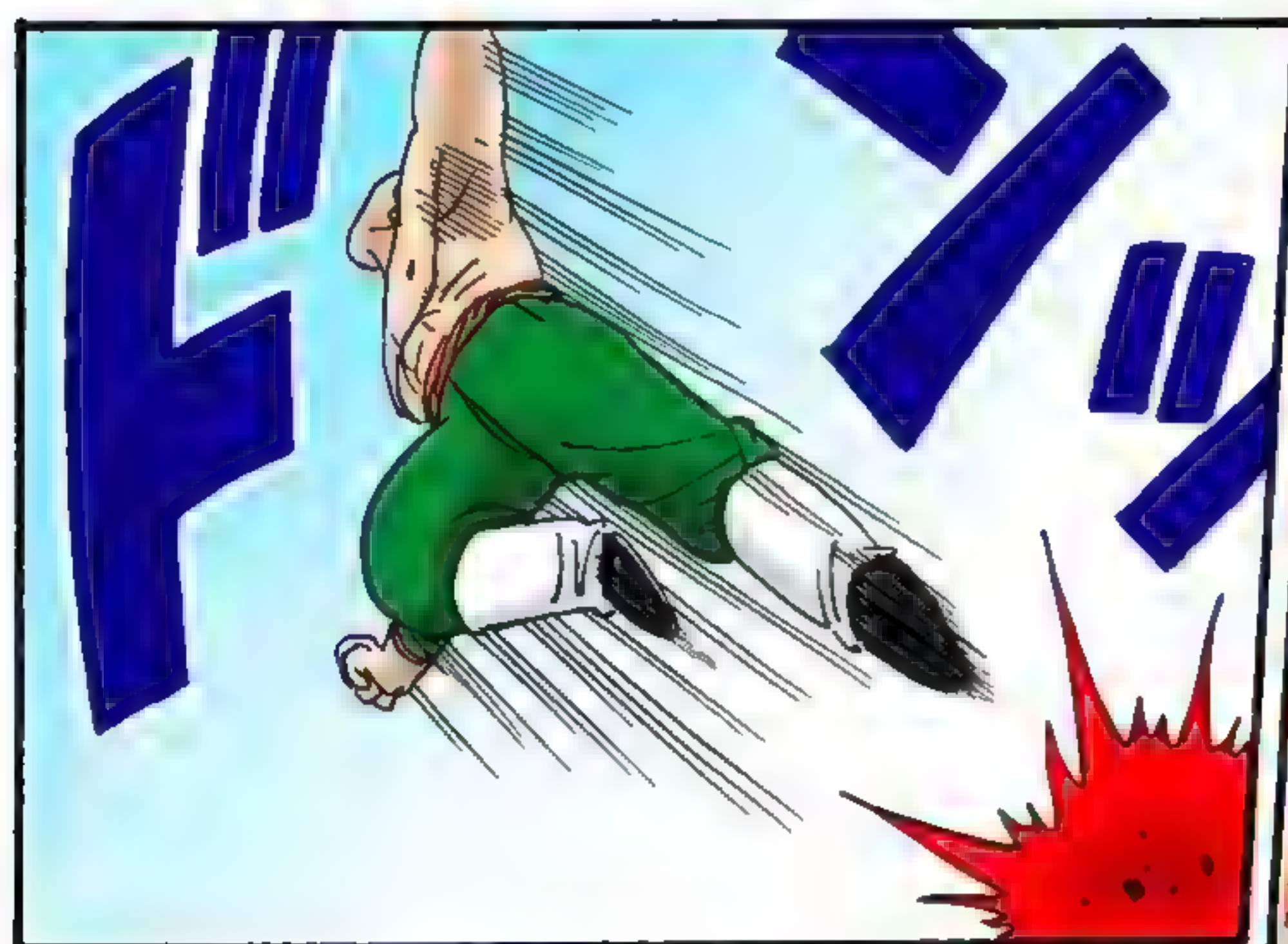
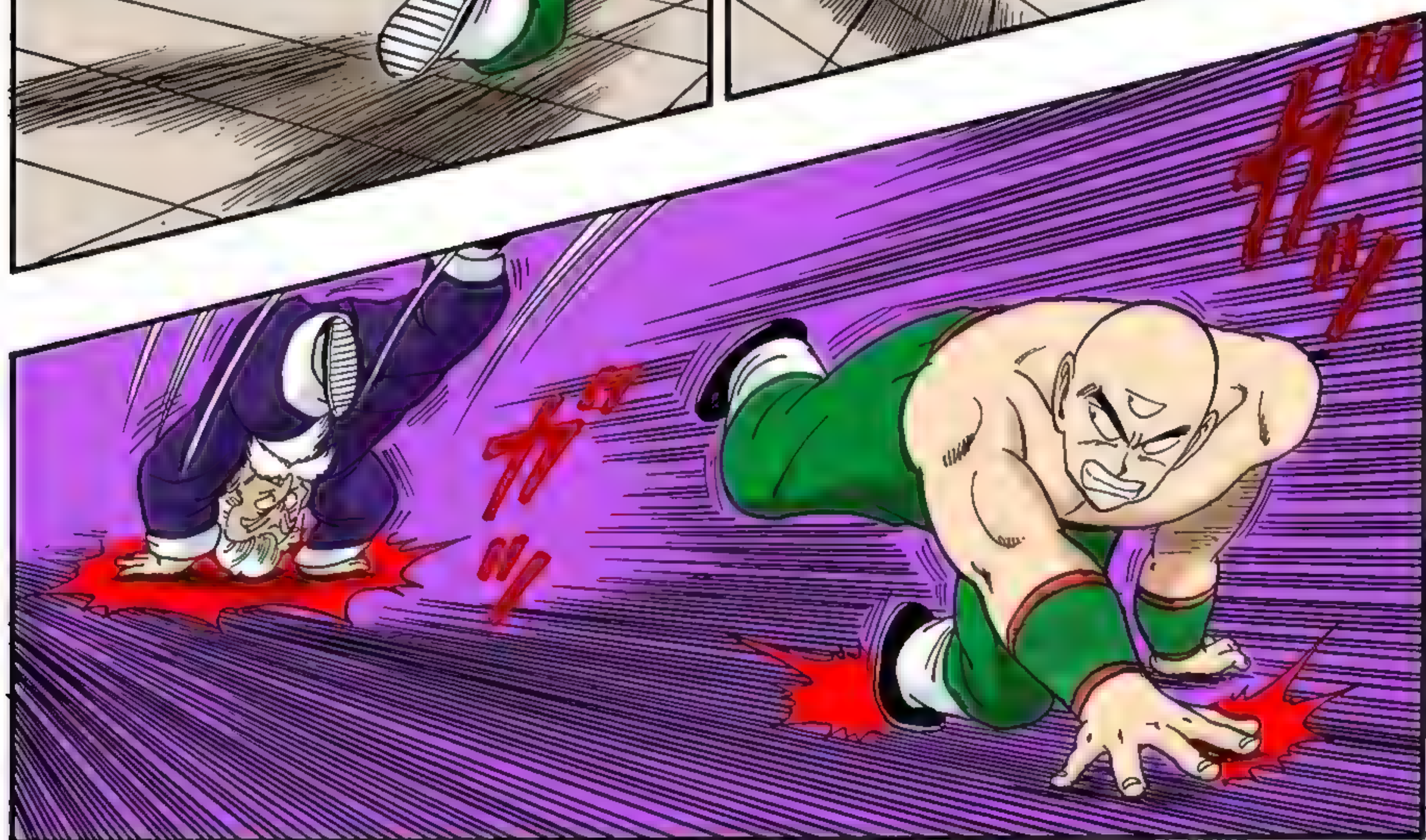
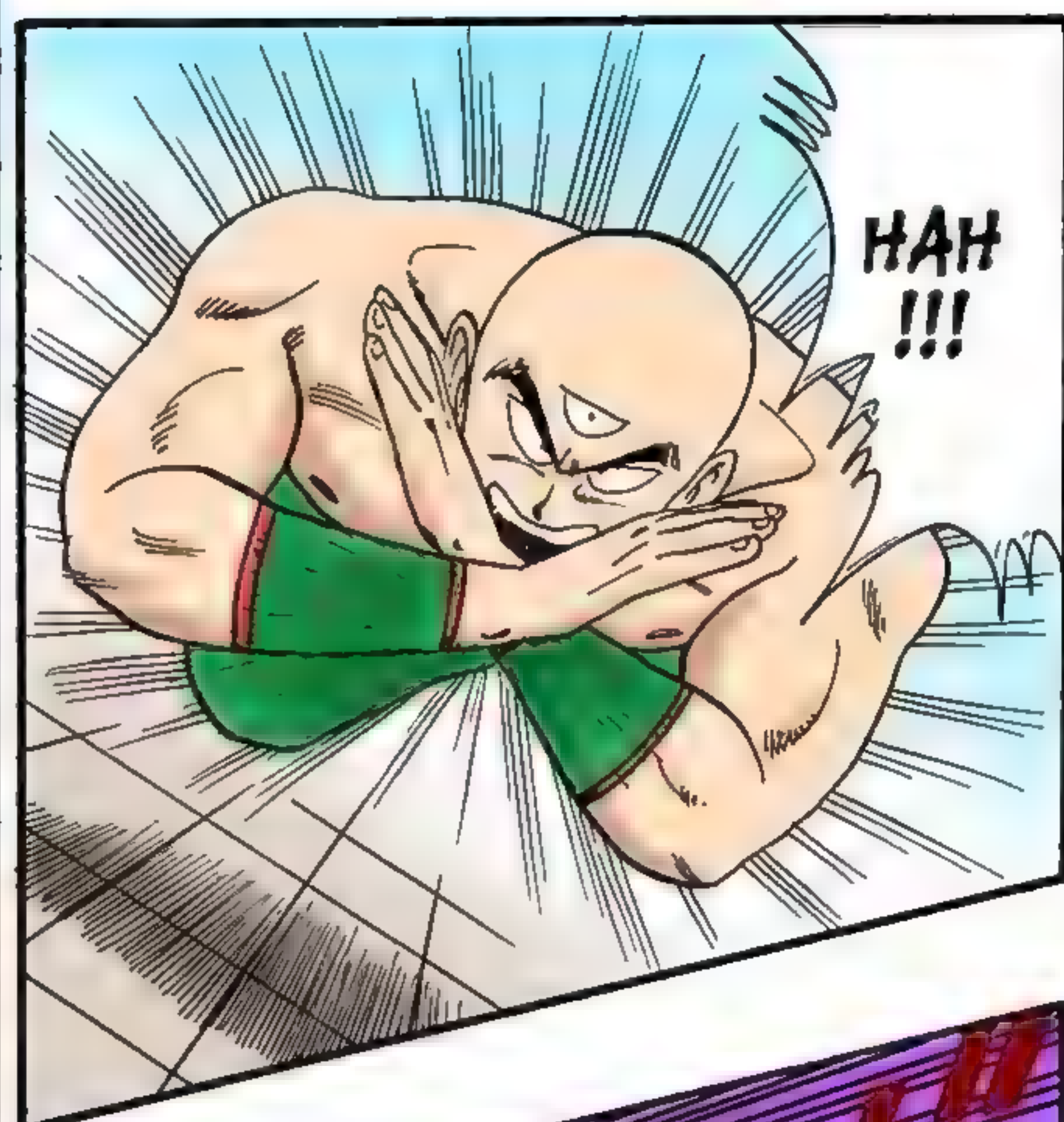




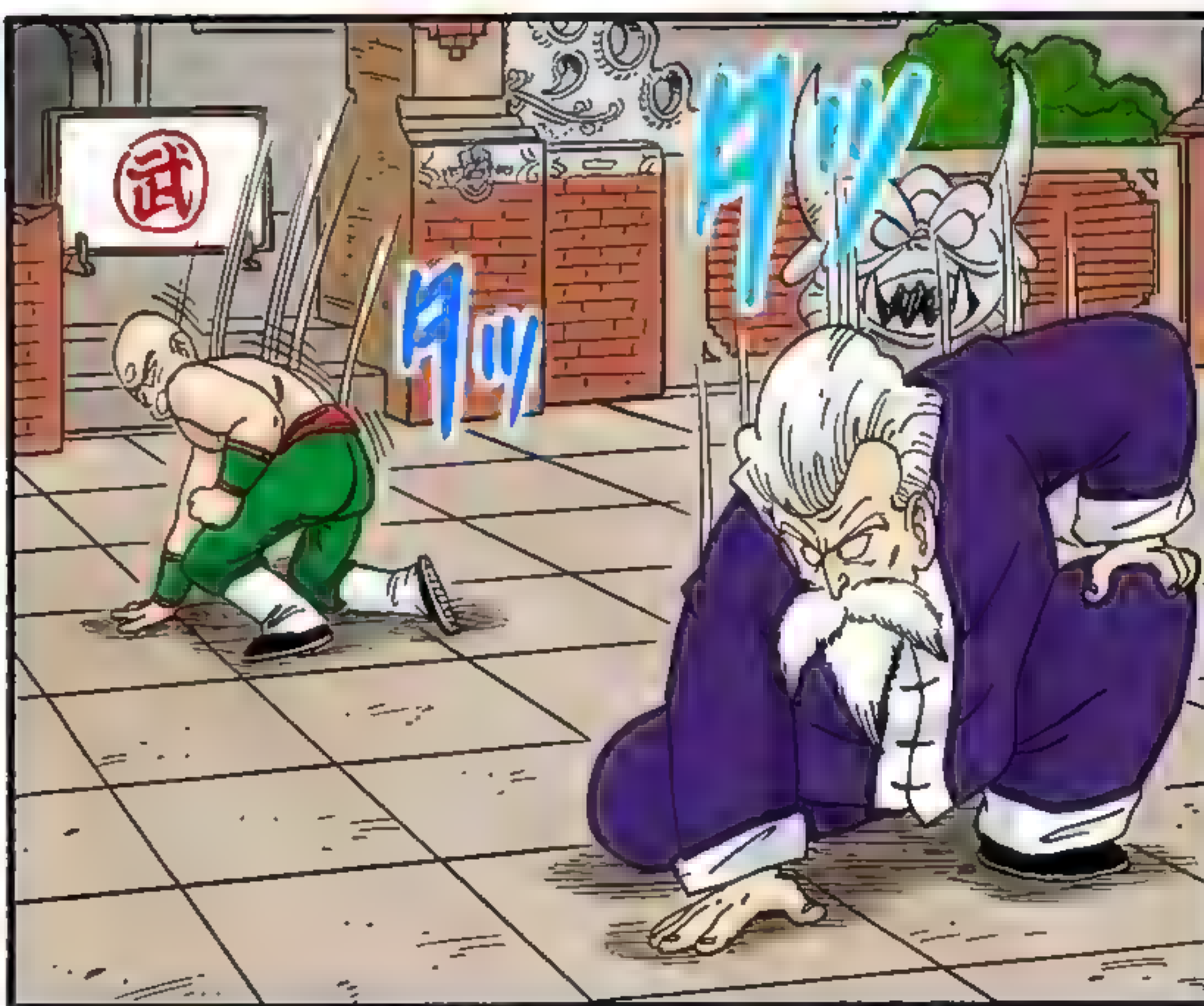
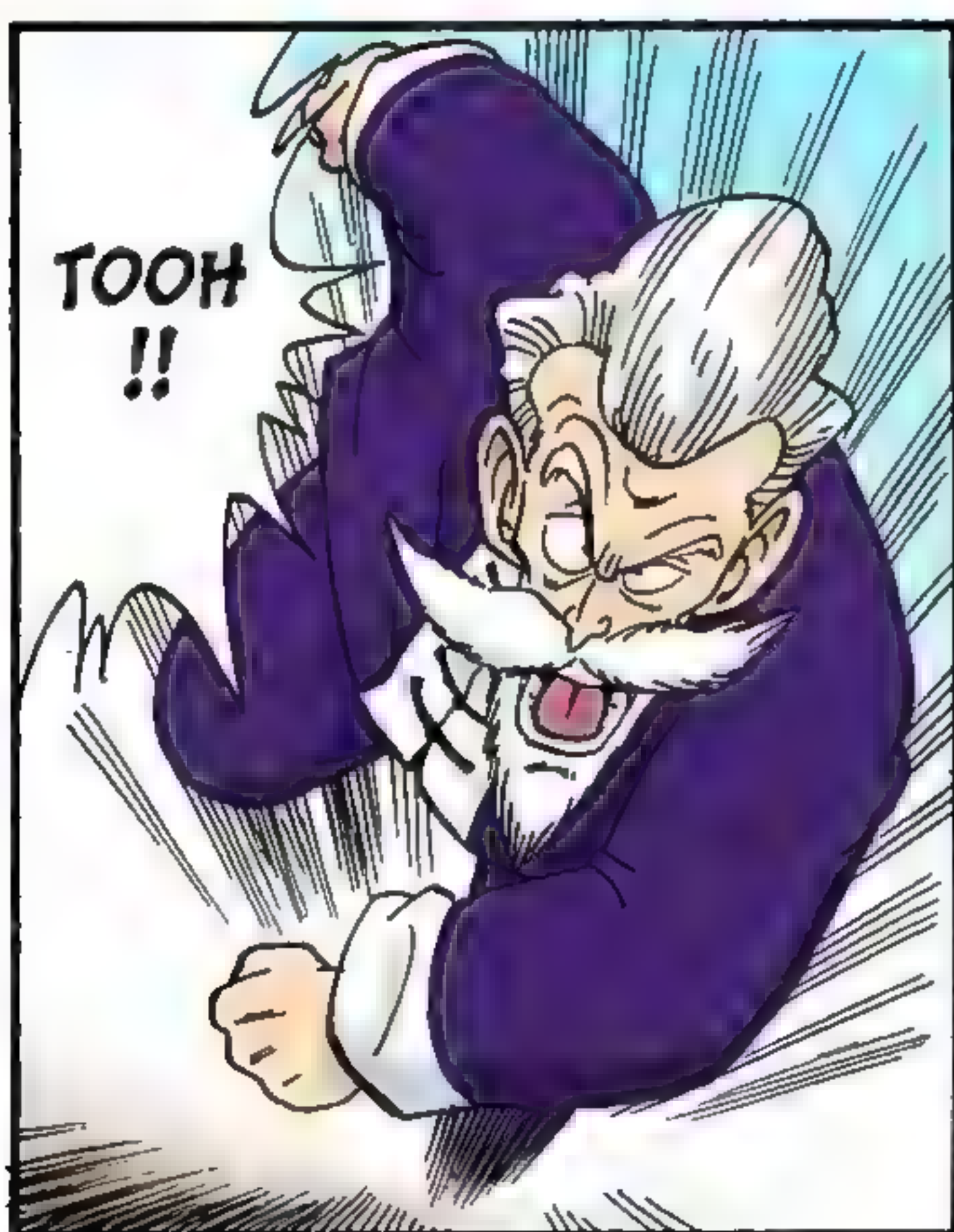




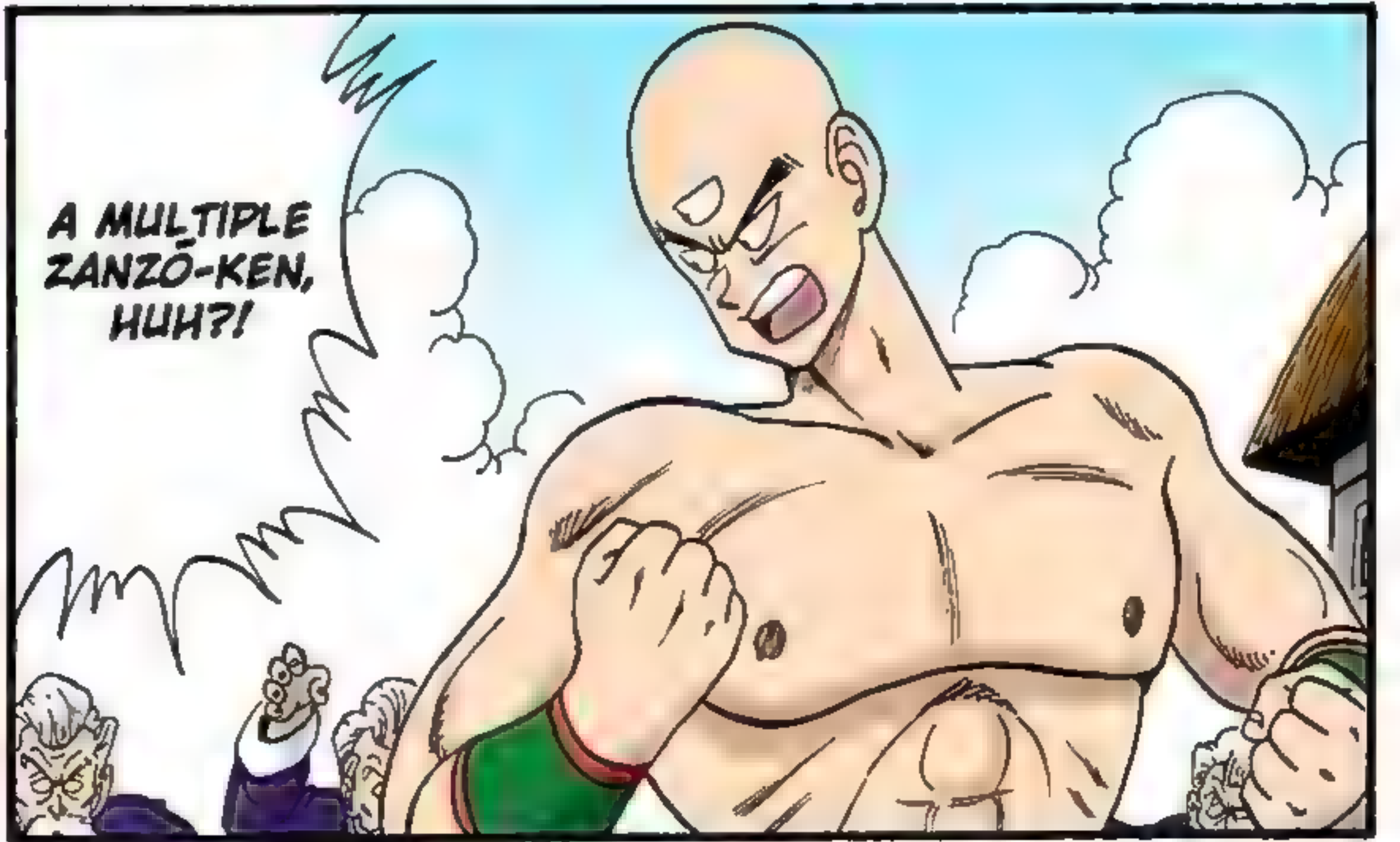
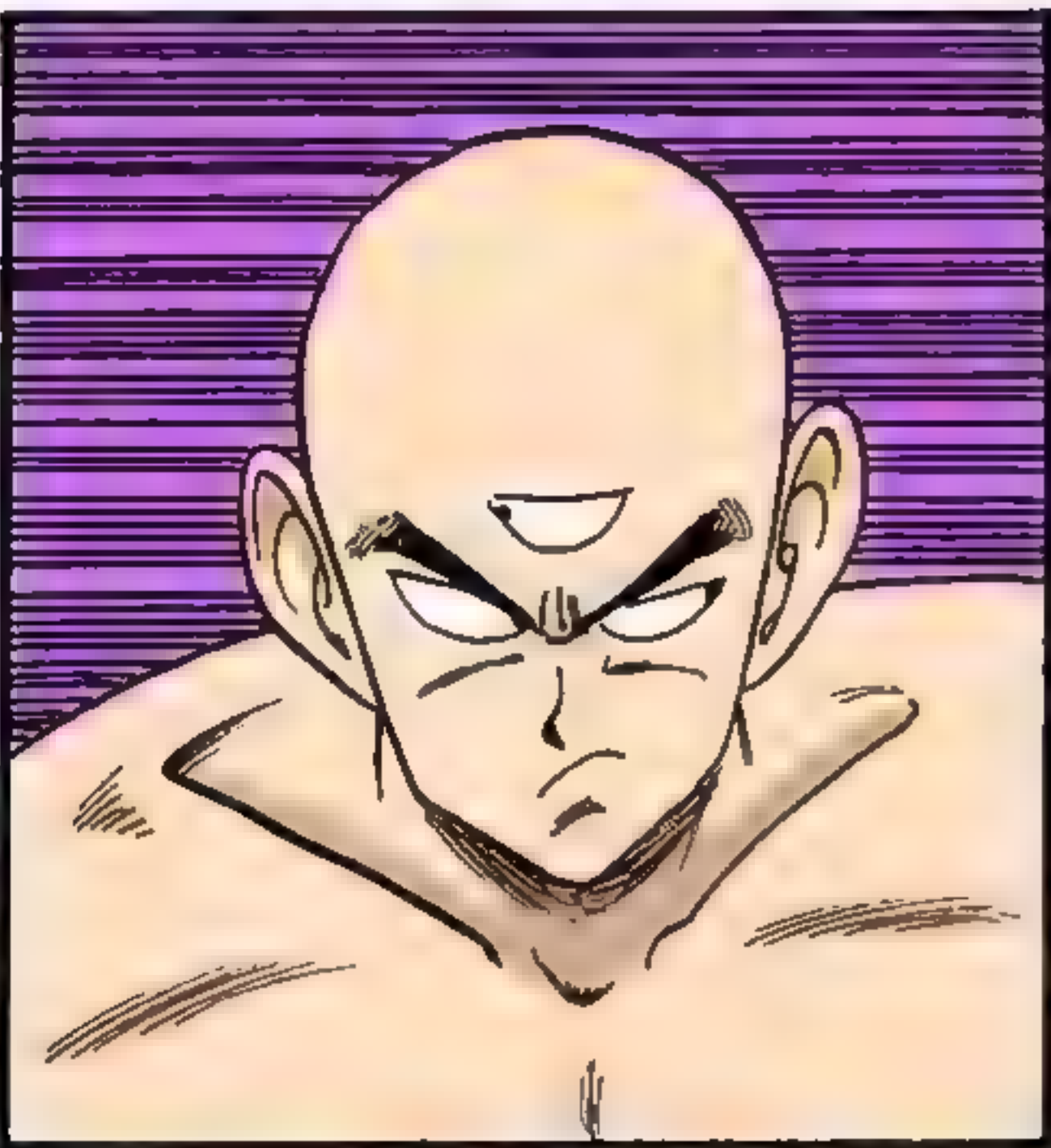
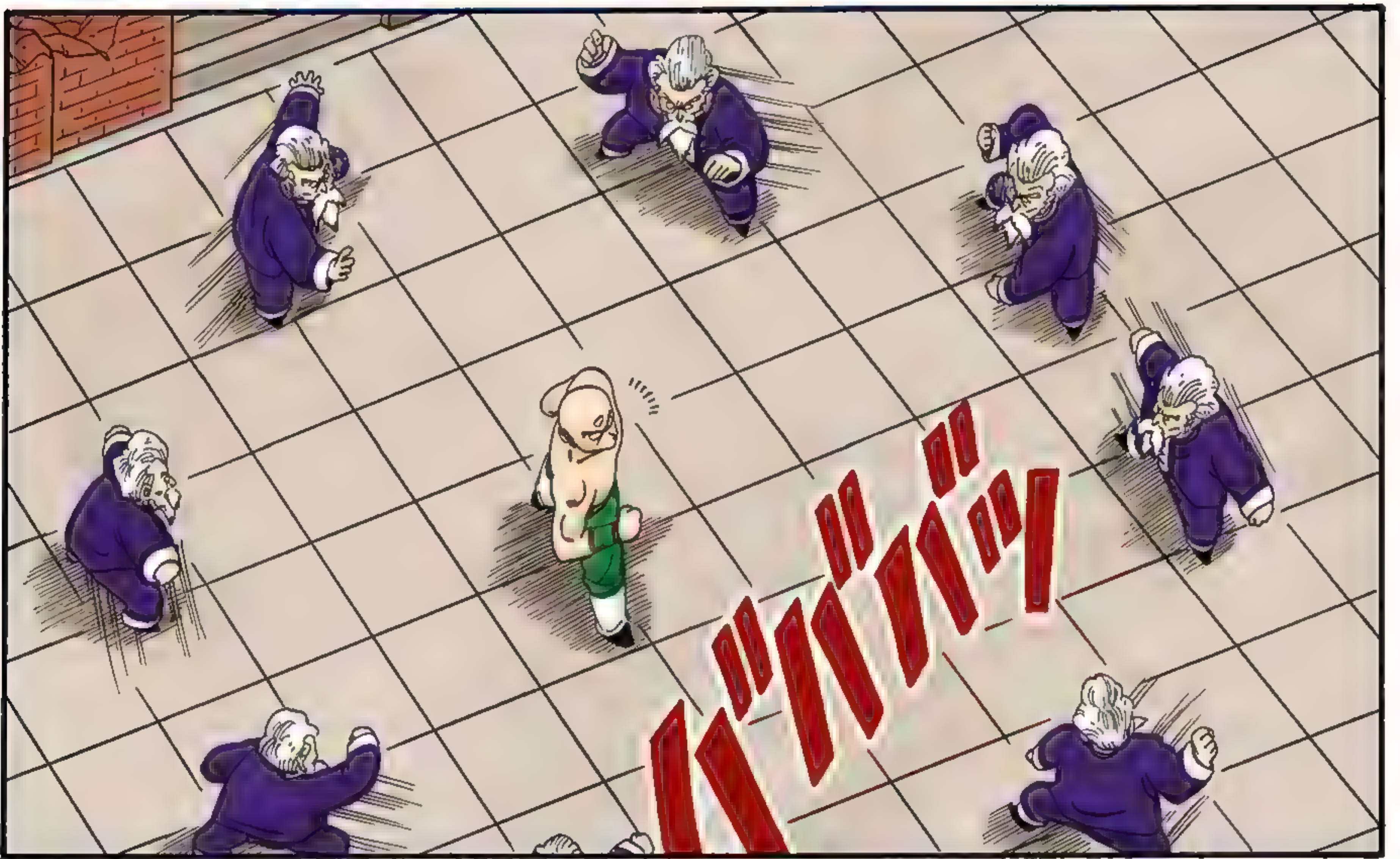
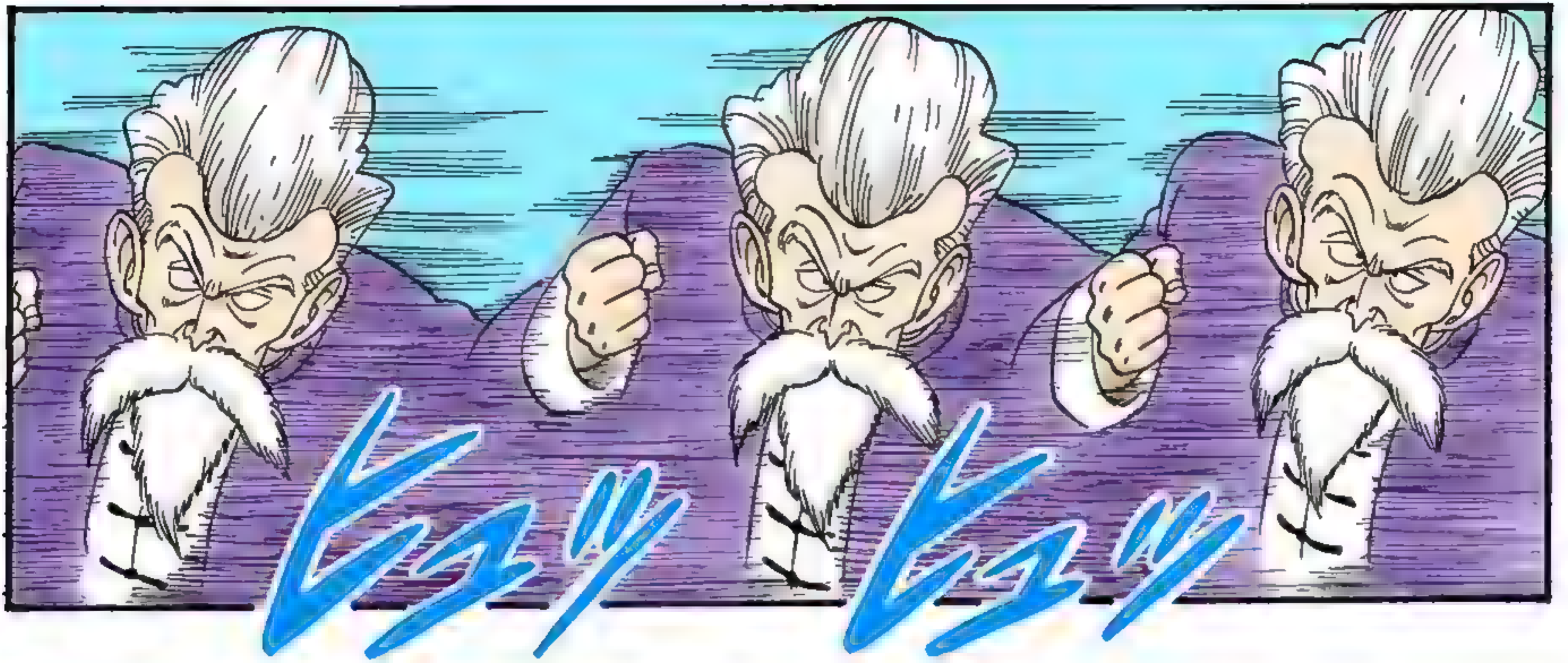




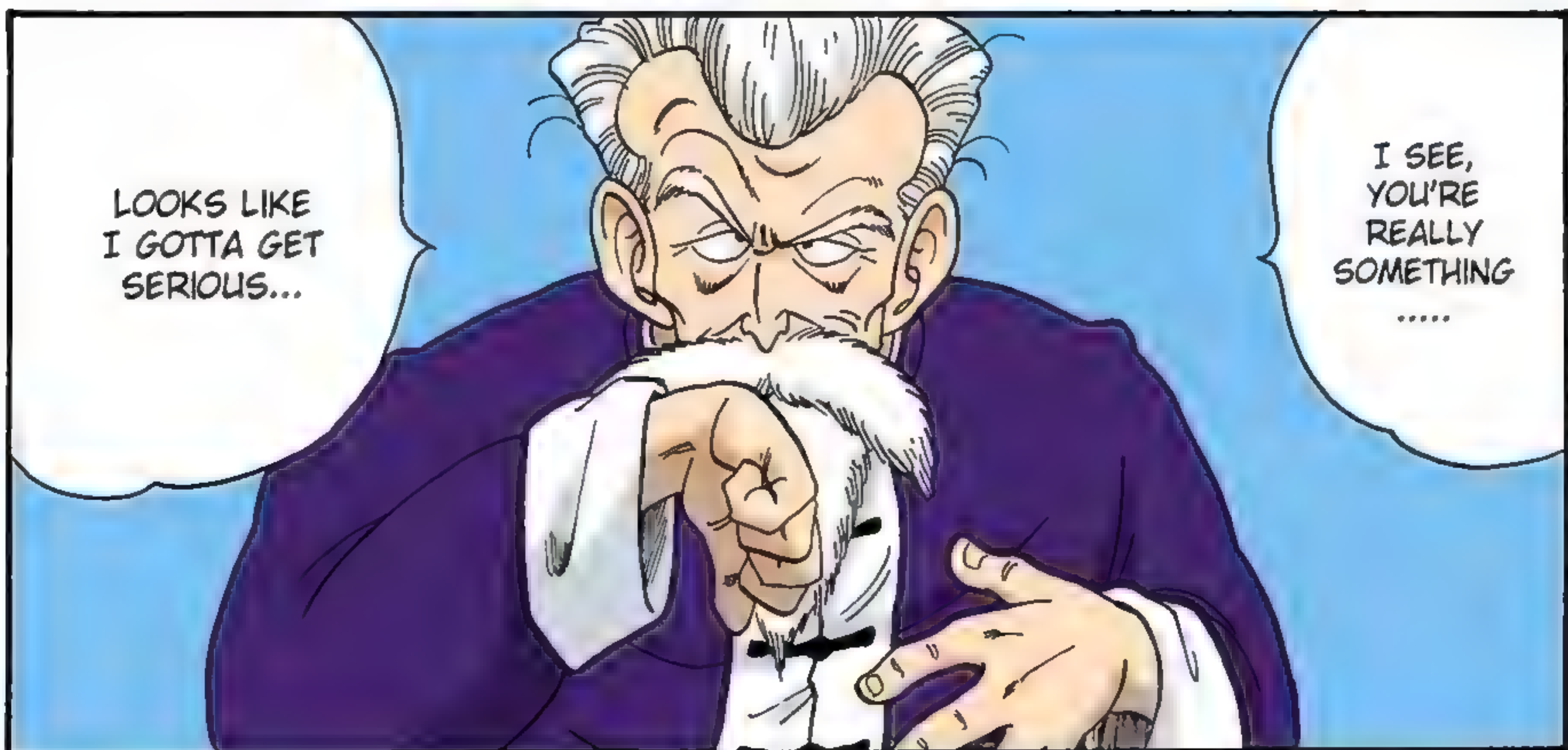
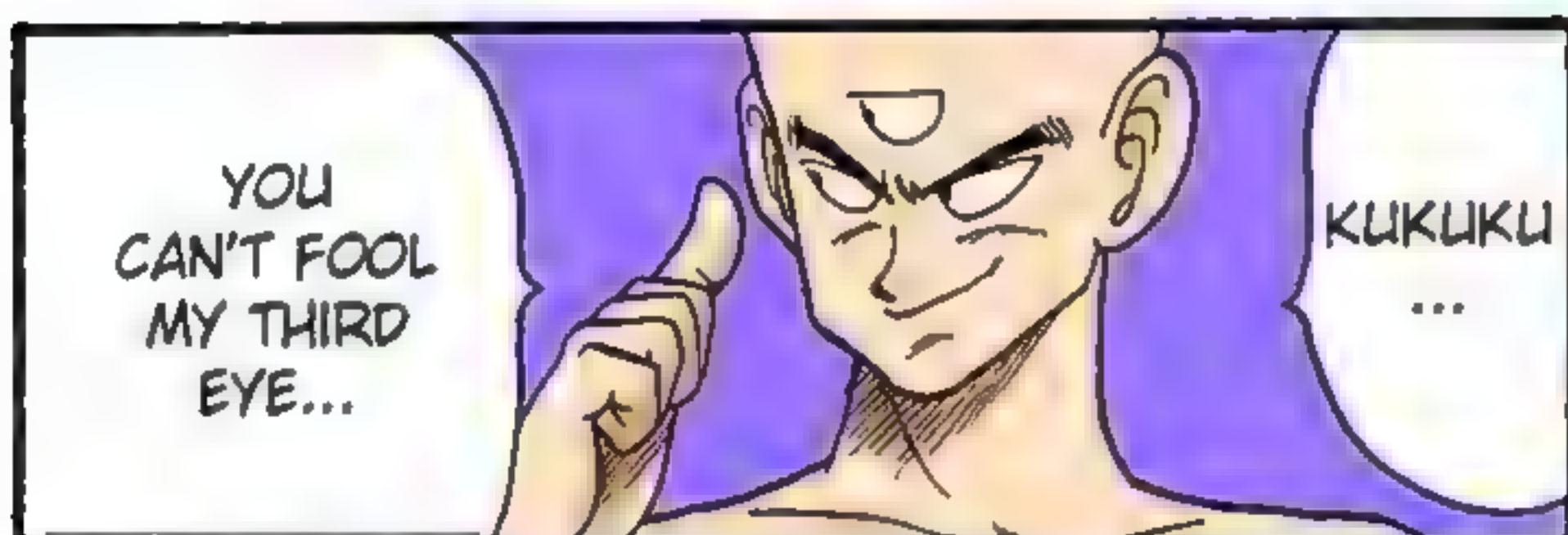
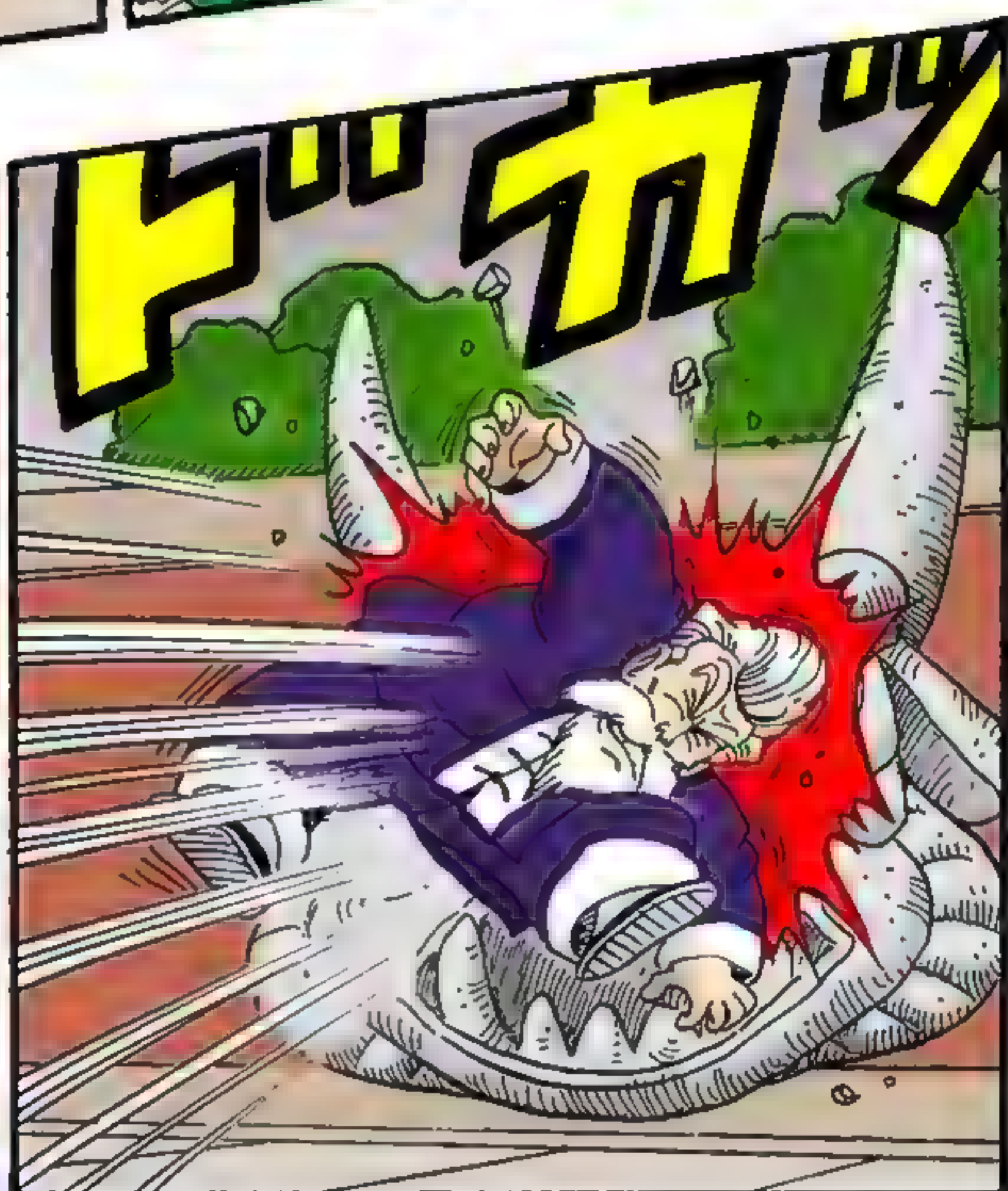
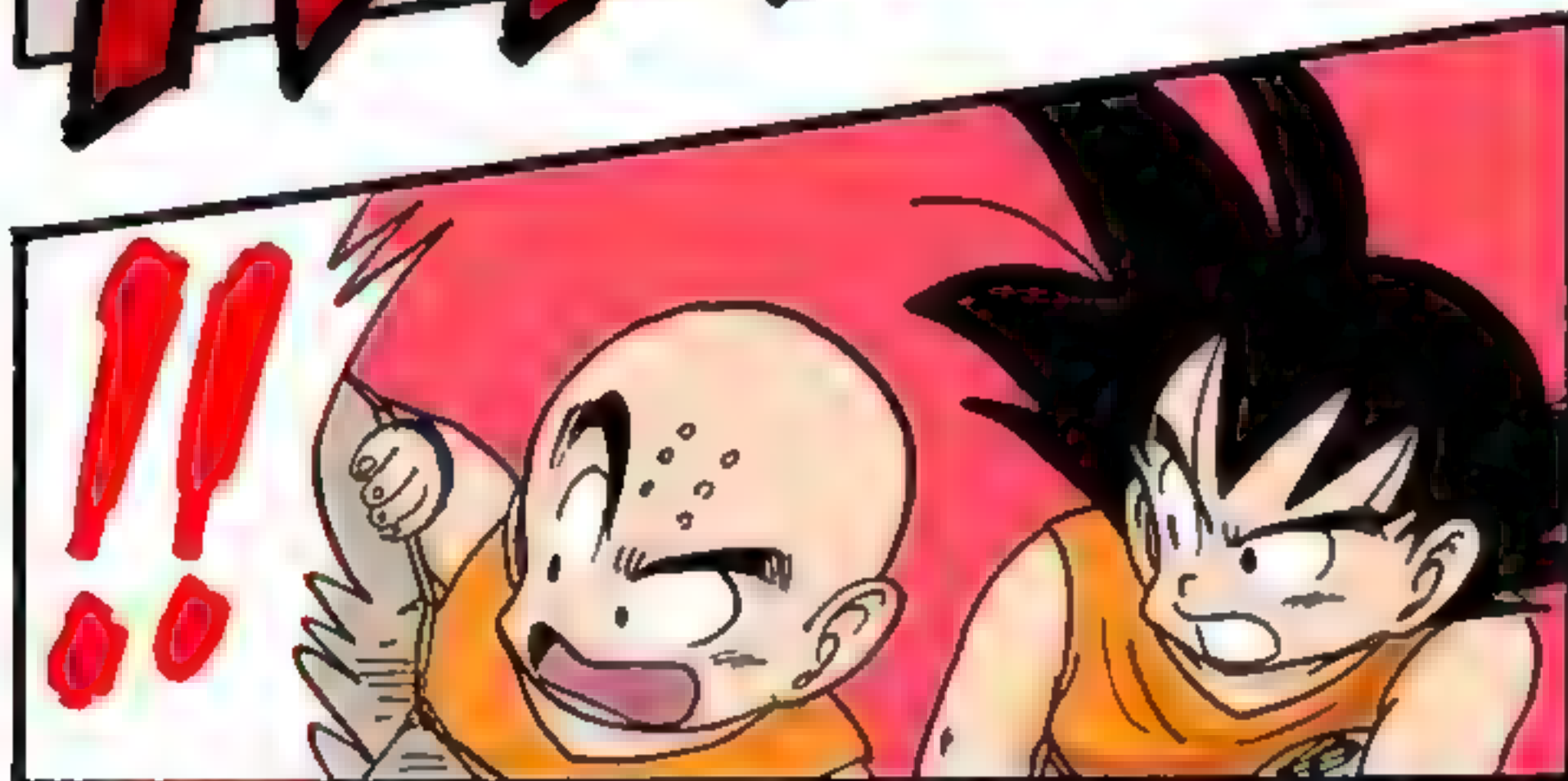
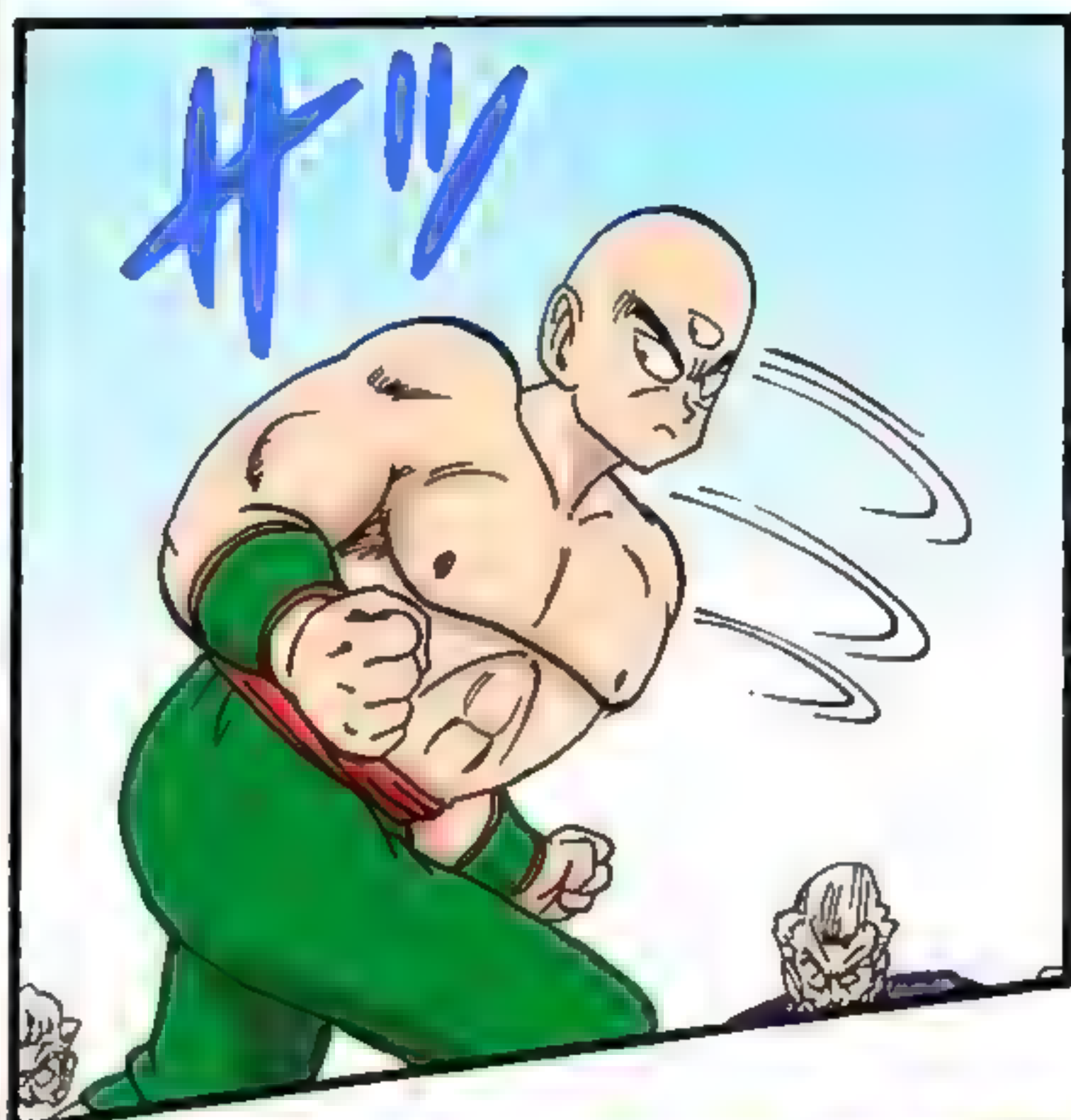
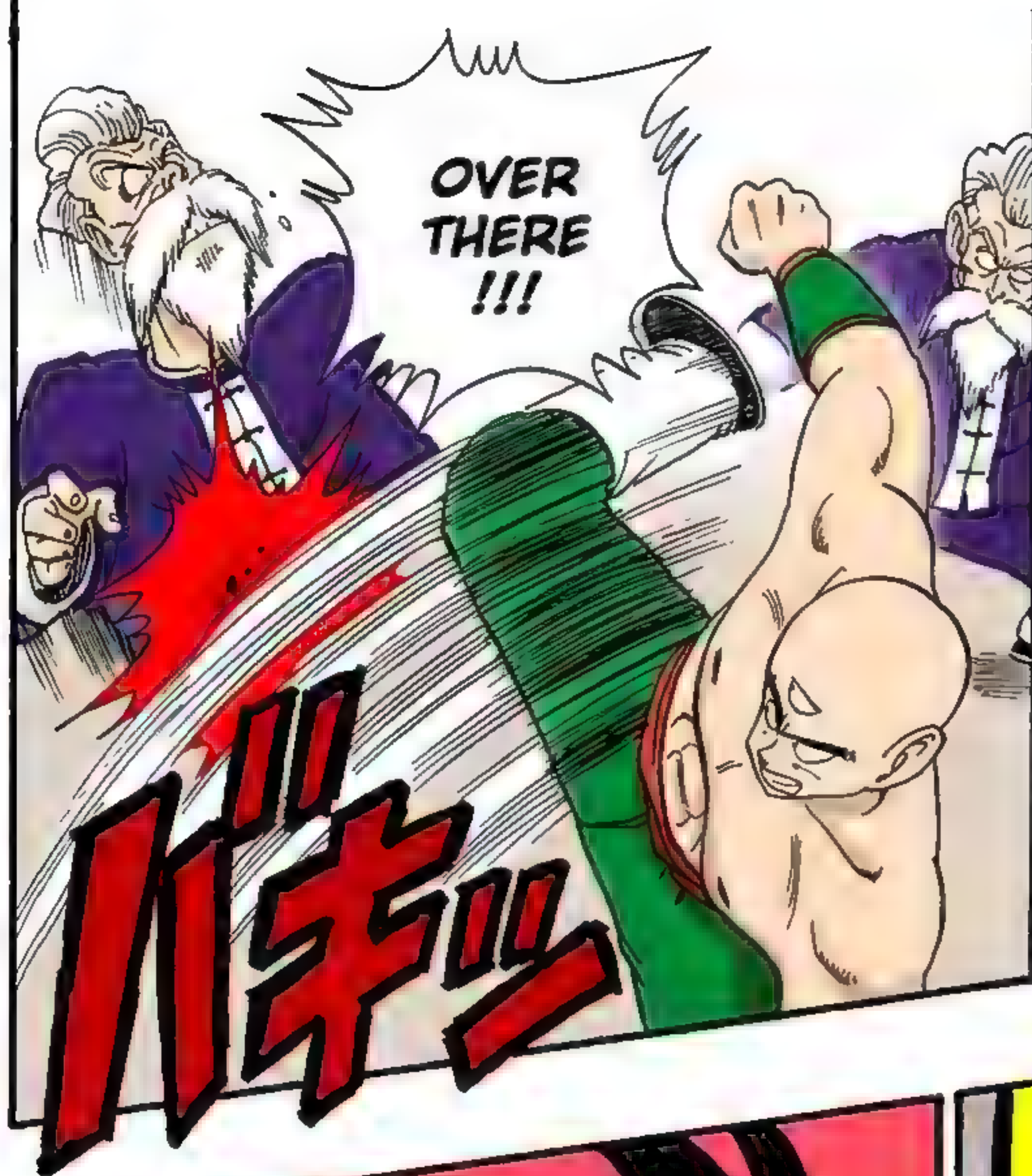








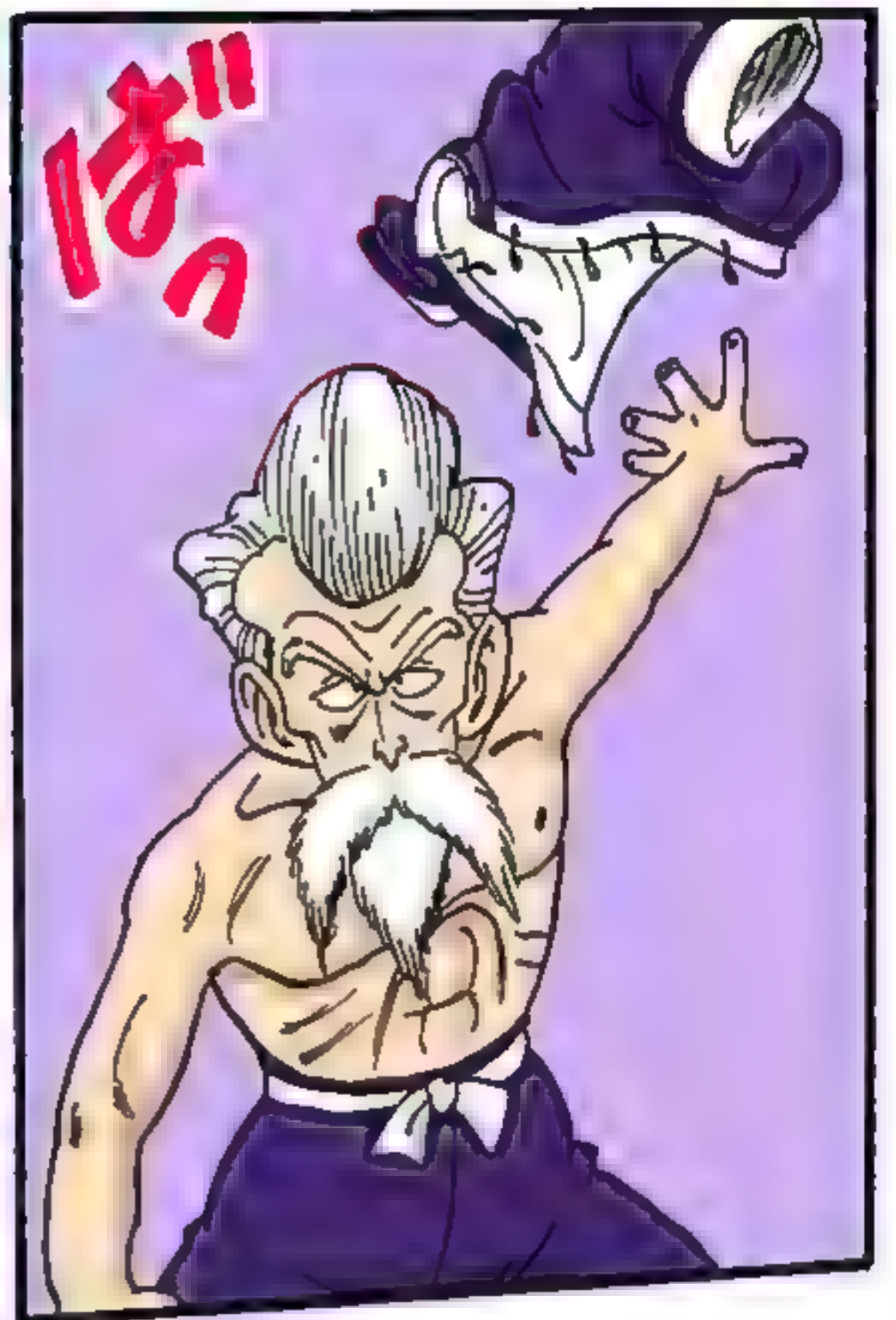
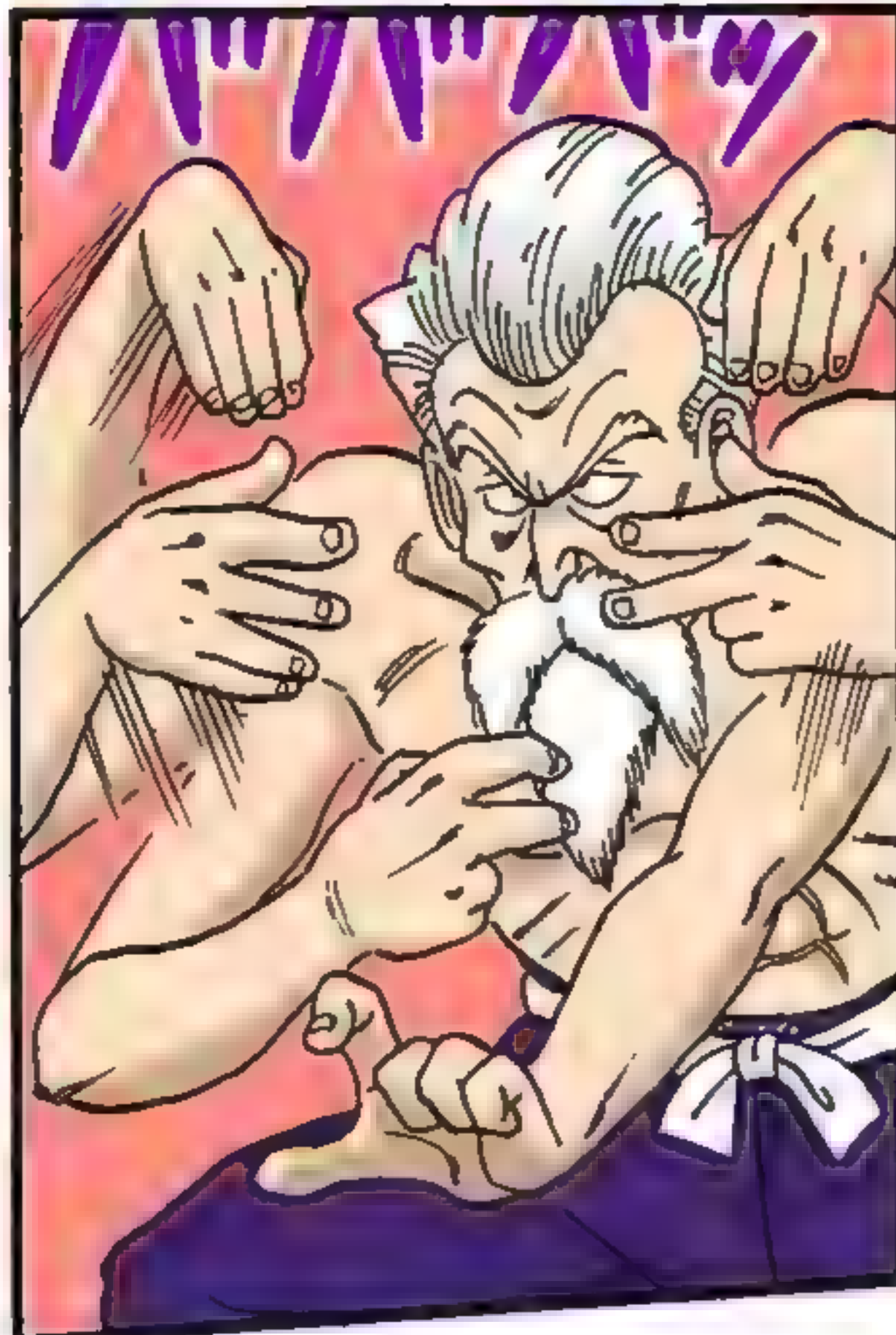




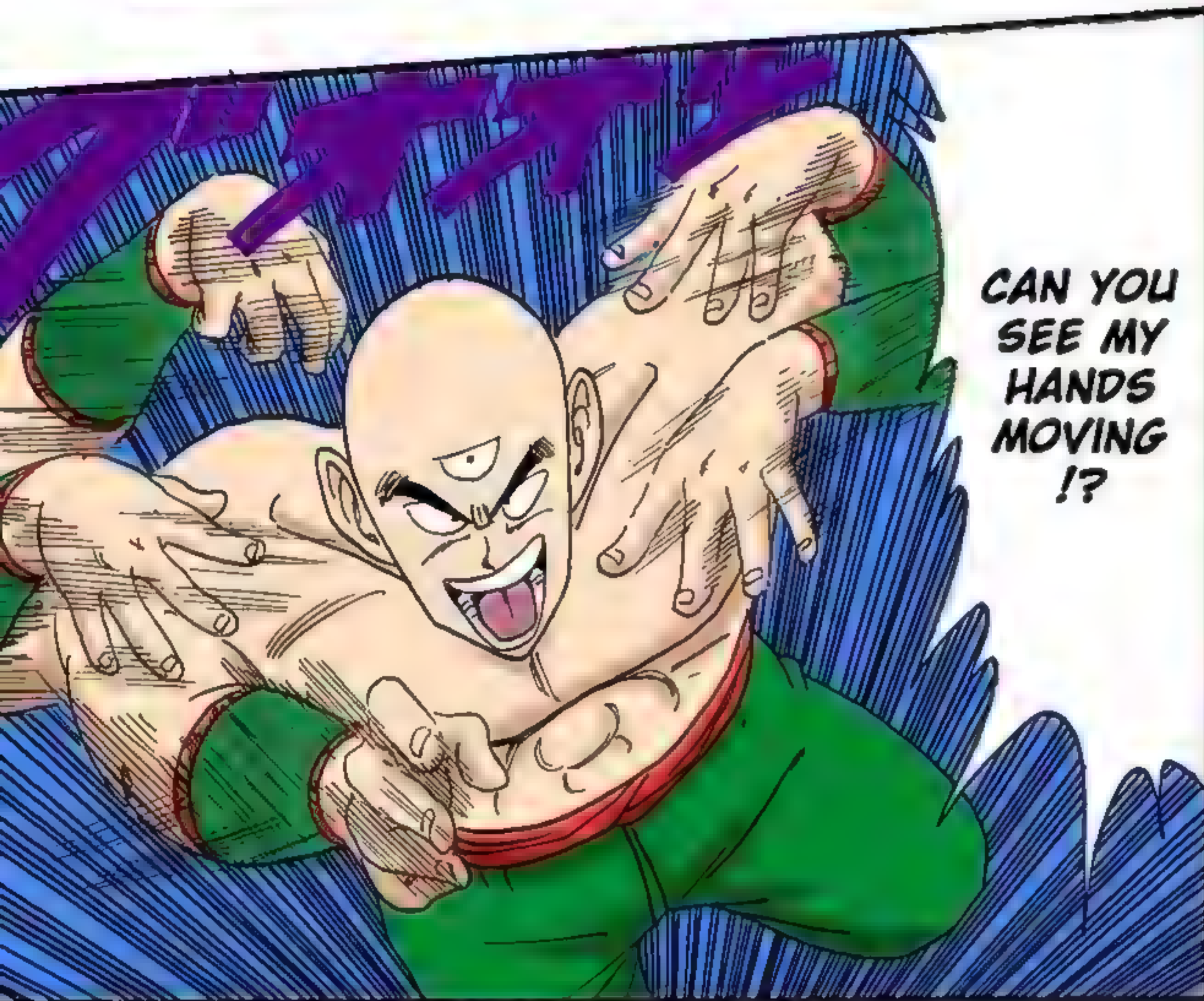




COME ON!!



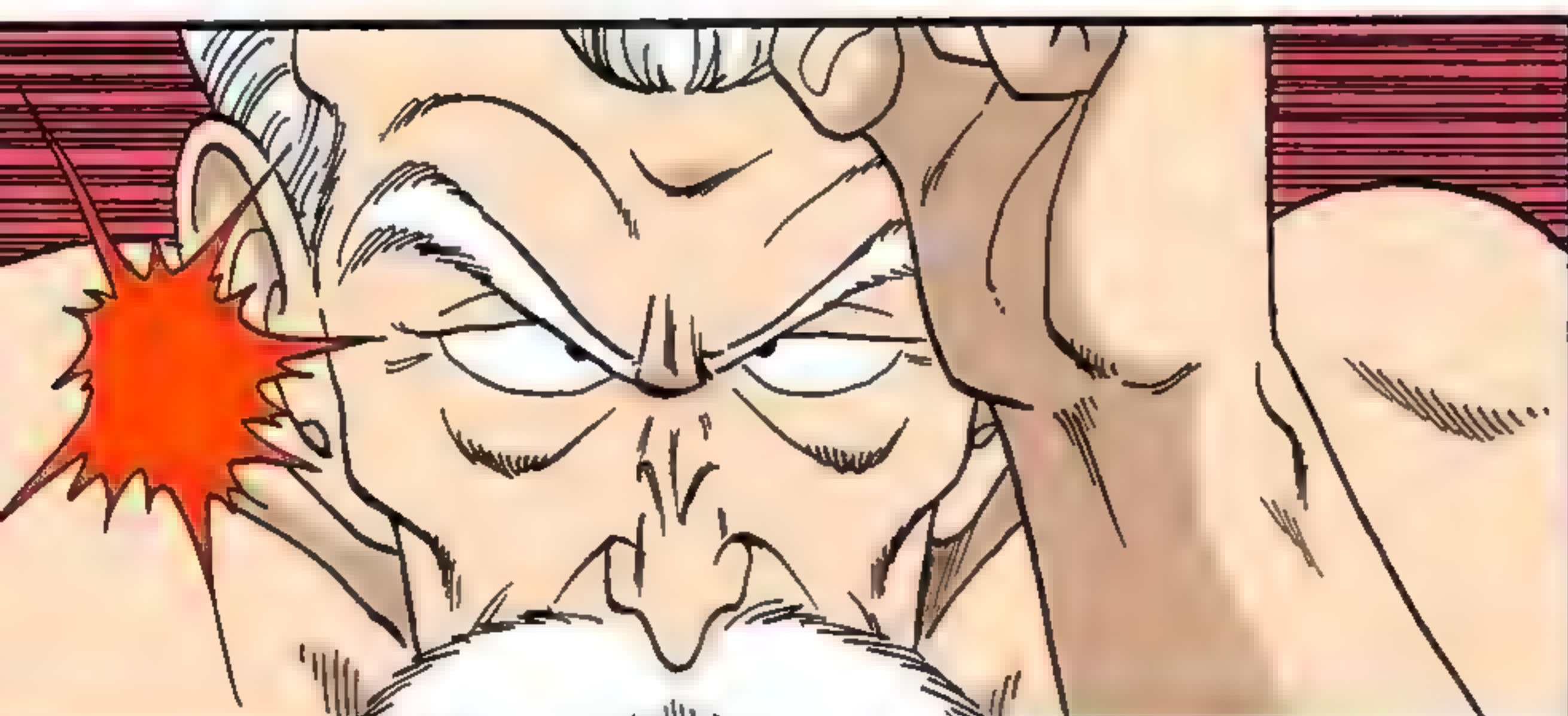
はっ



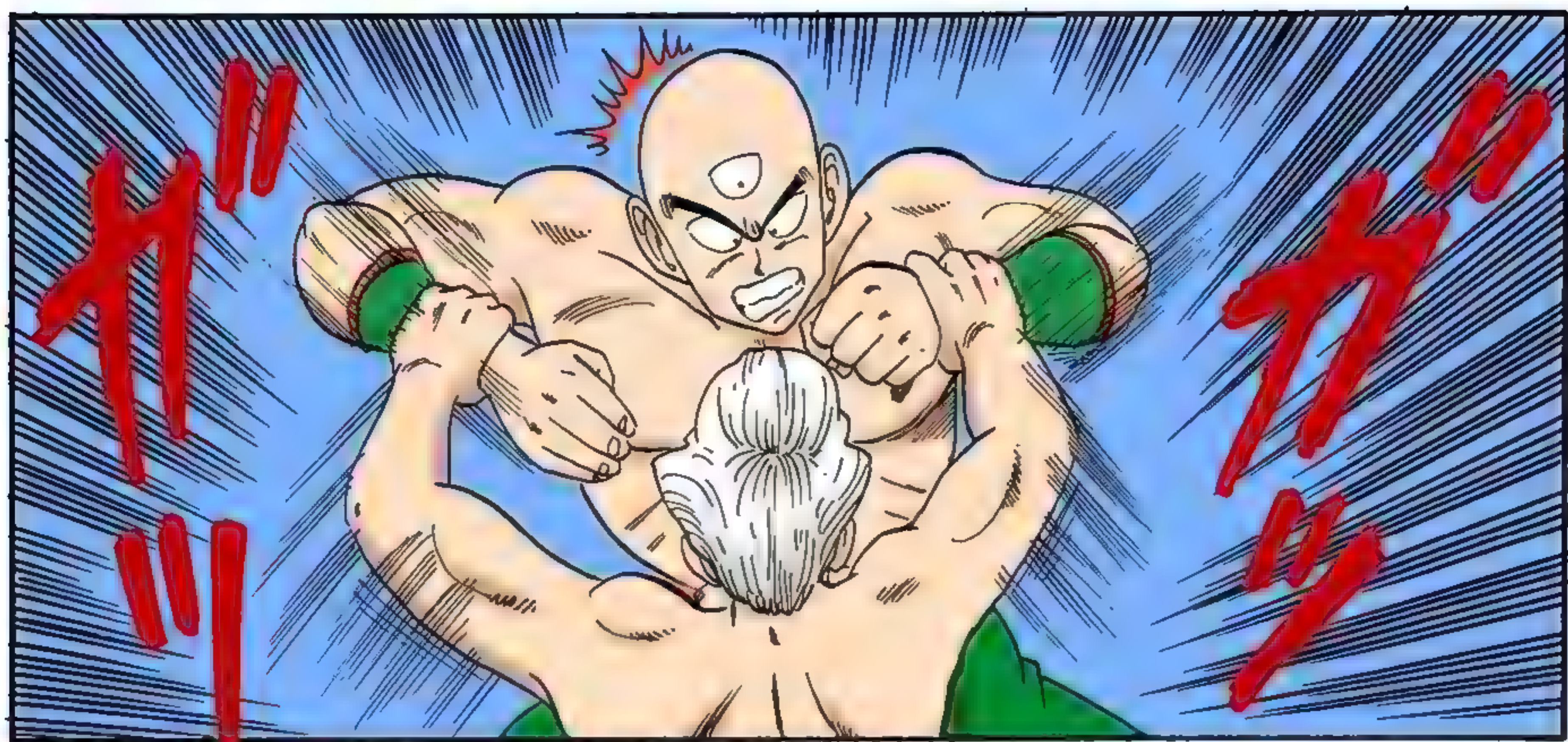
CAN YOU SEE MY HANDS MOVING !?



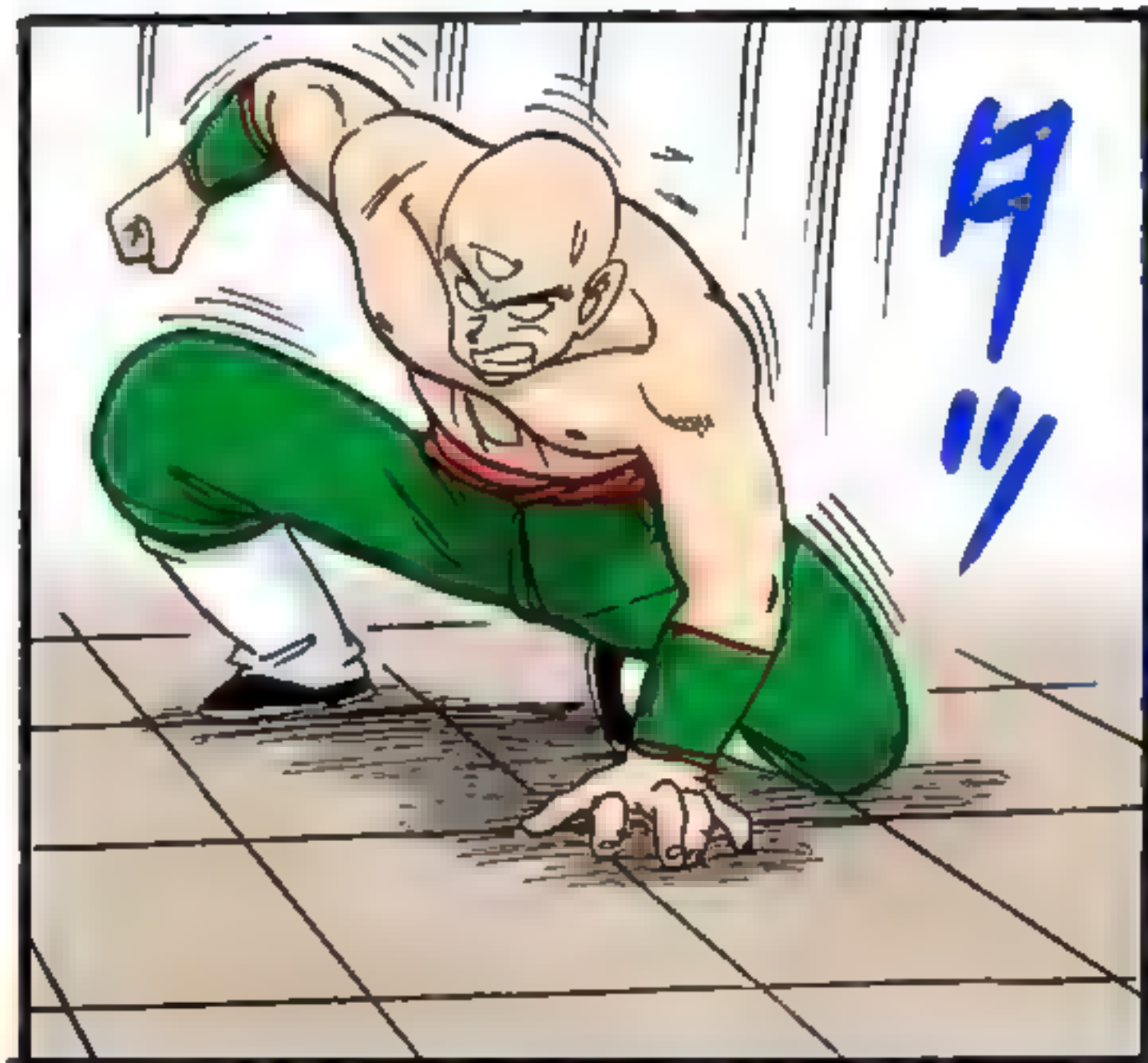
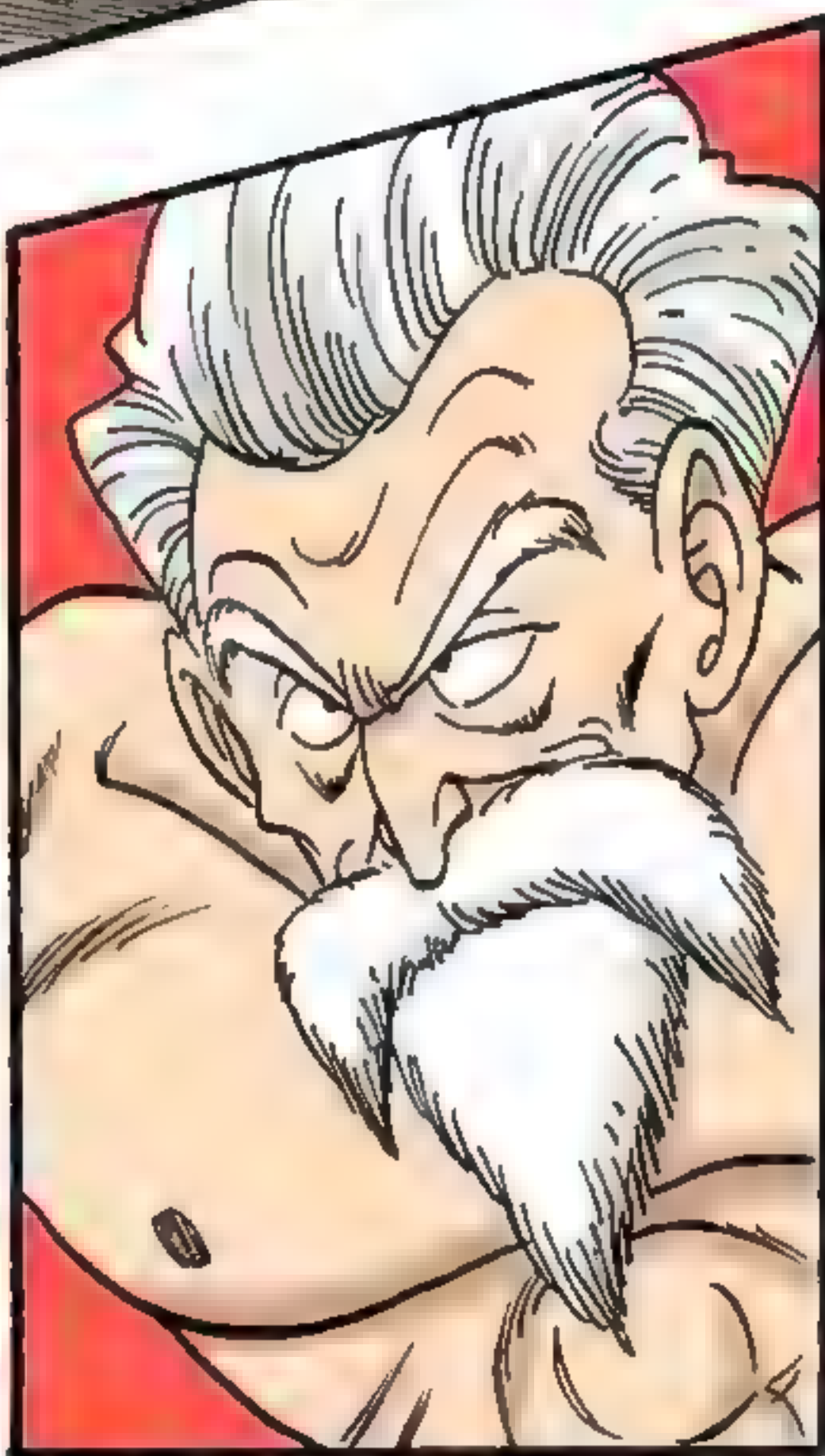
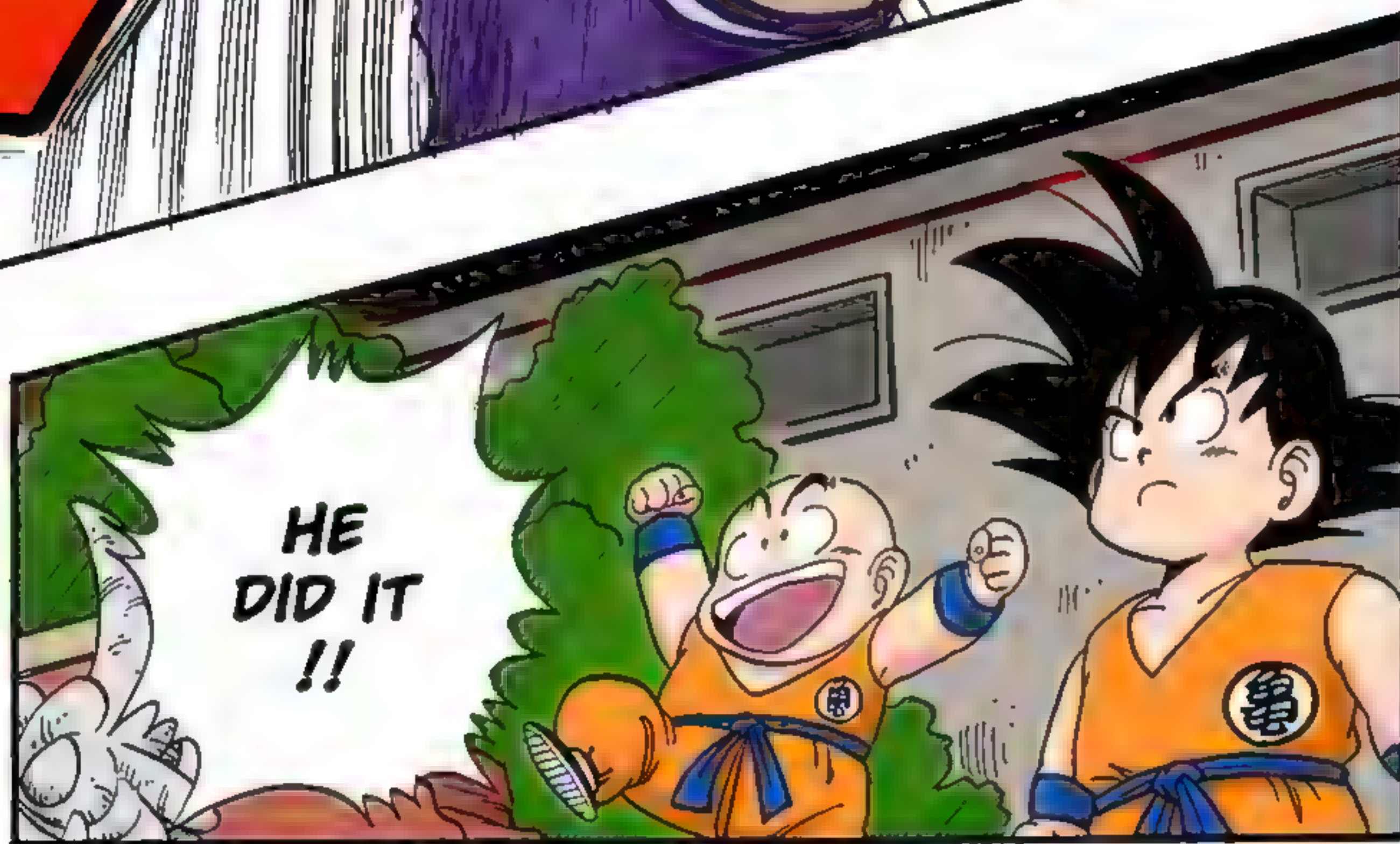
I DON'T HOLD BACK AGAINST OLD MEN !!!



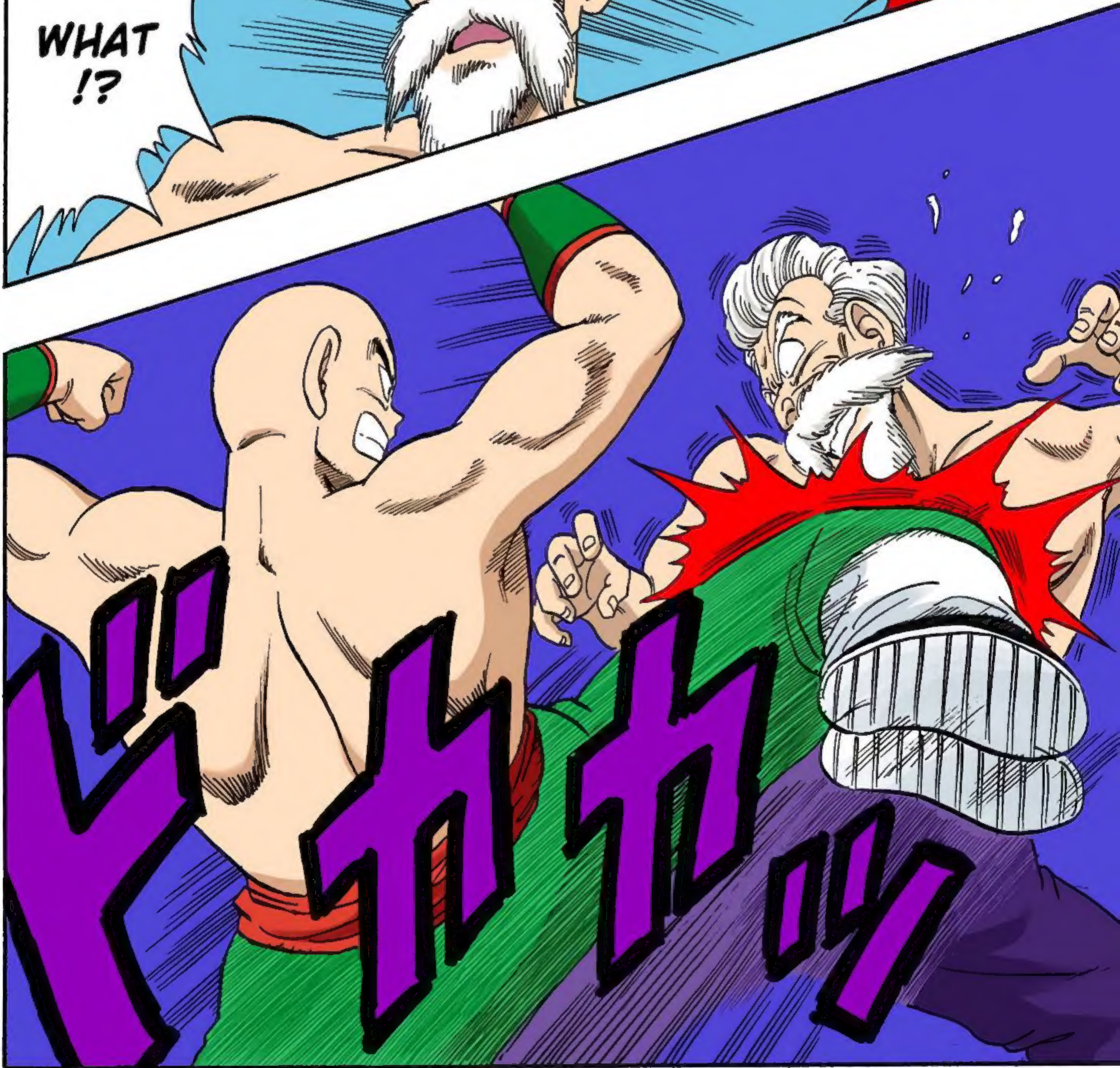
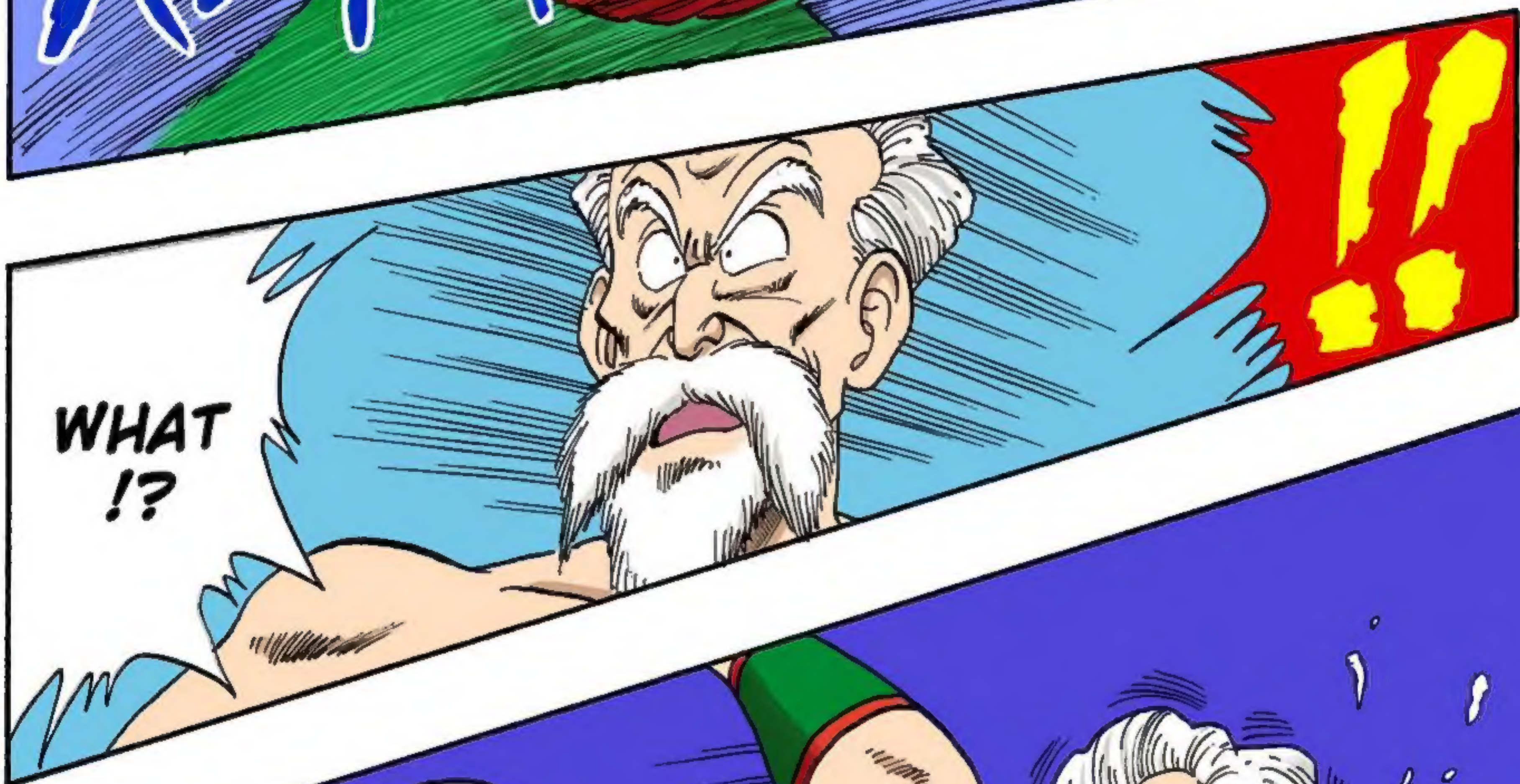
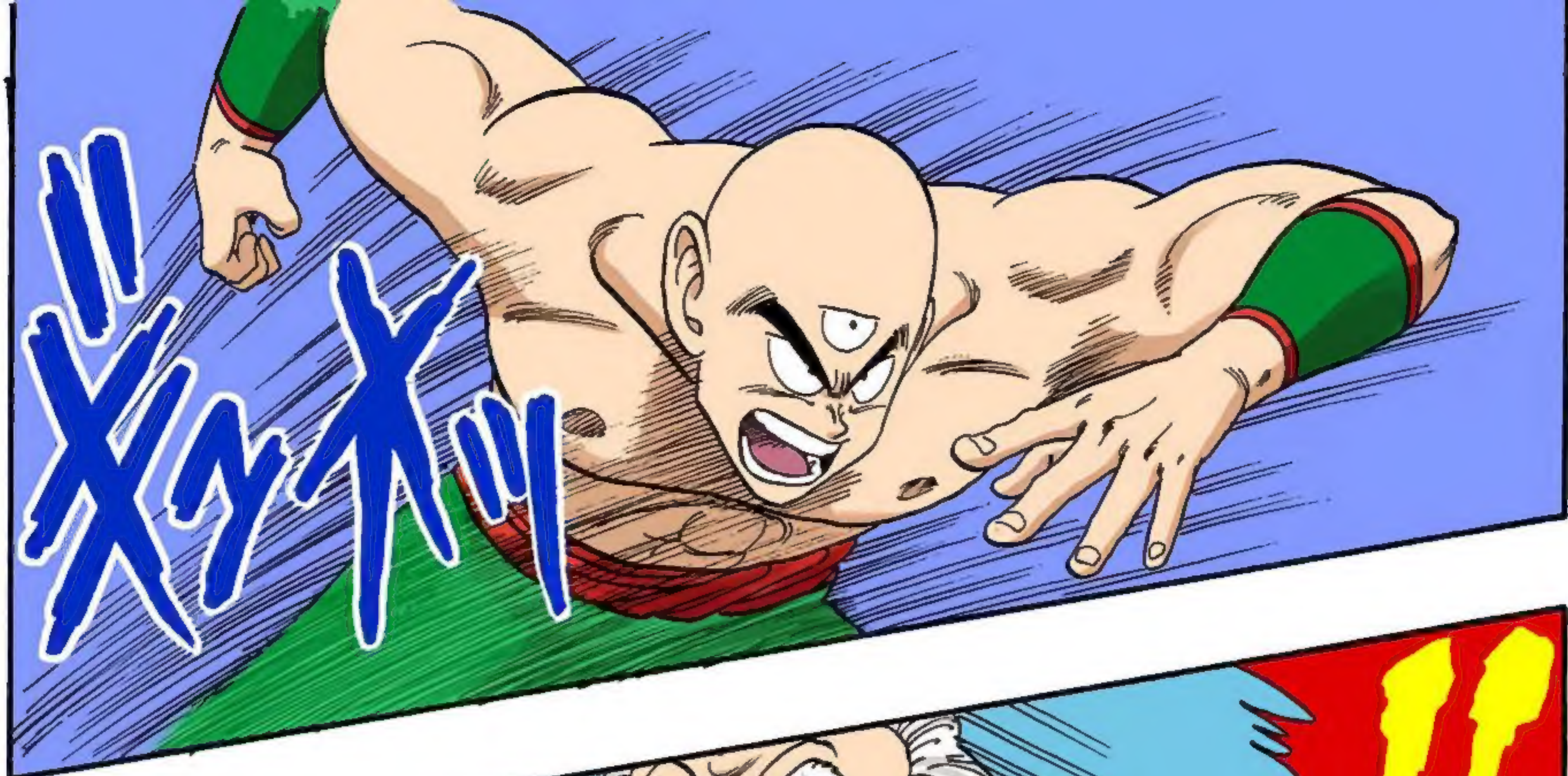




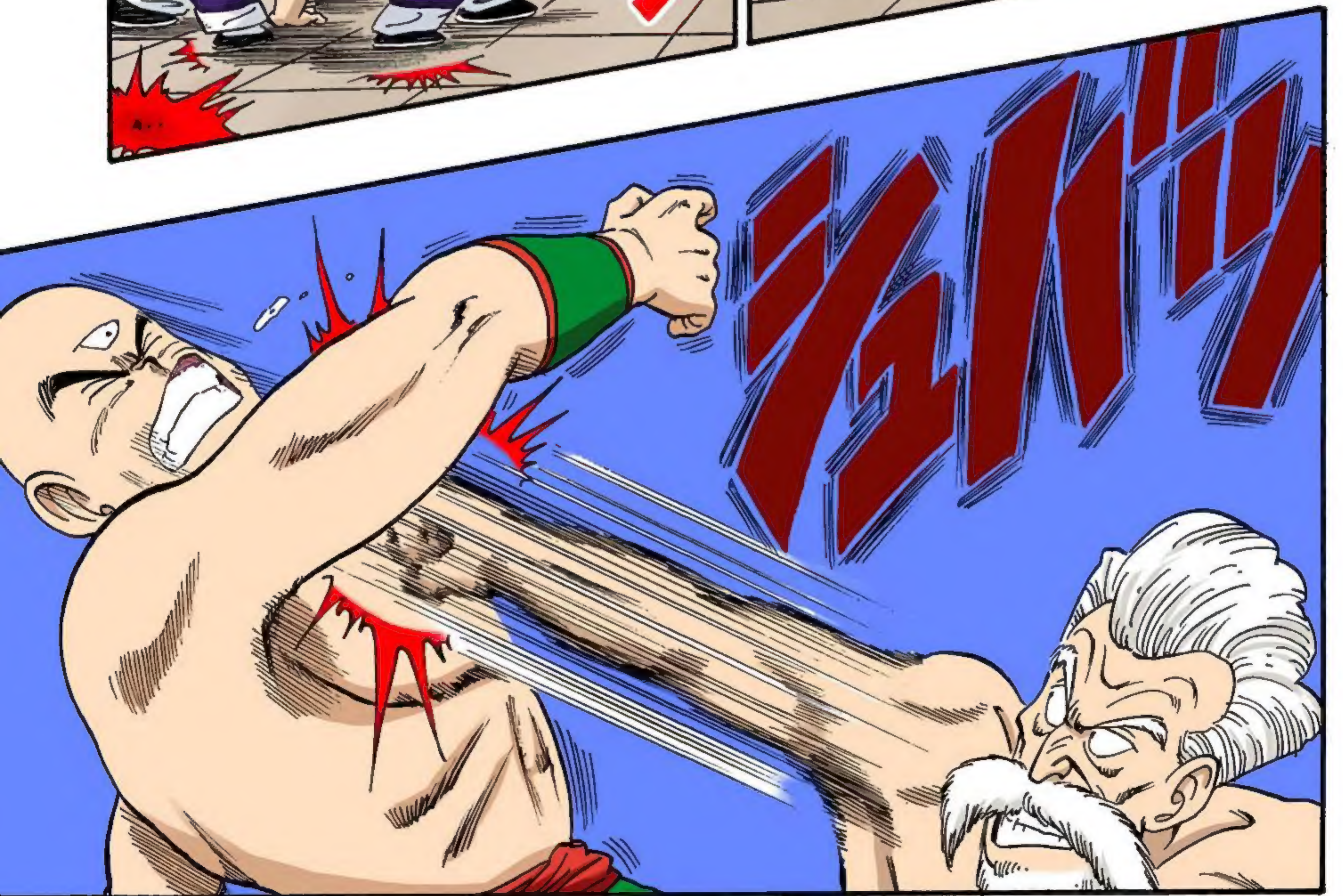
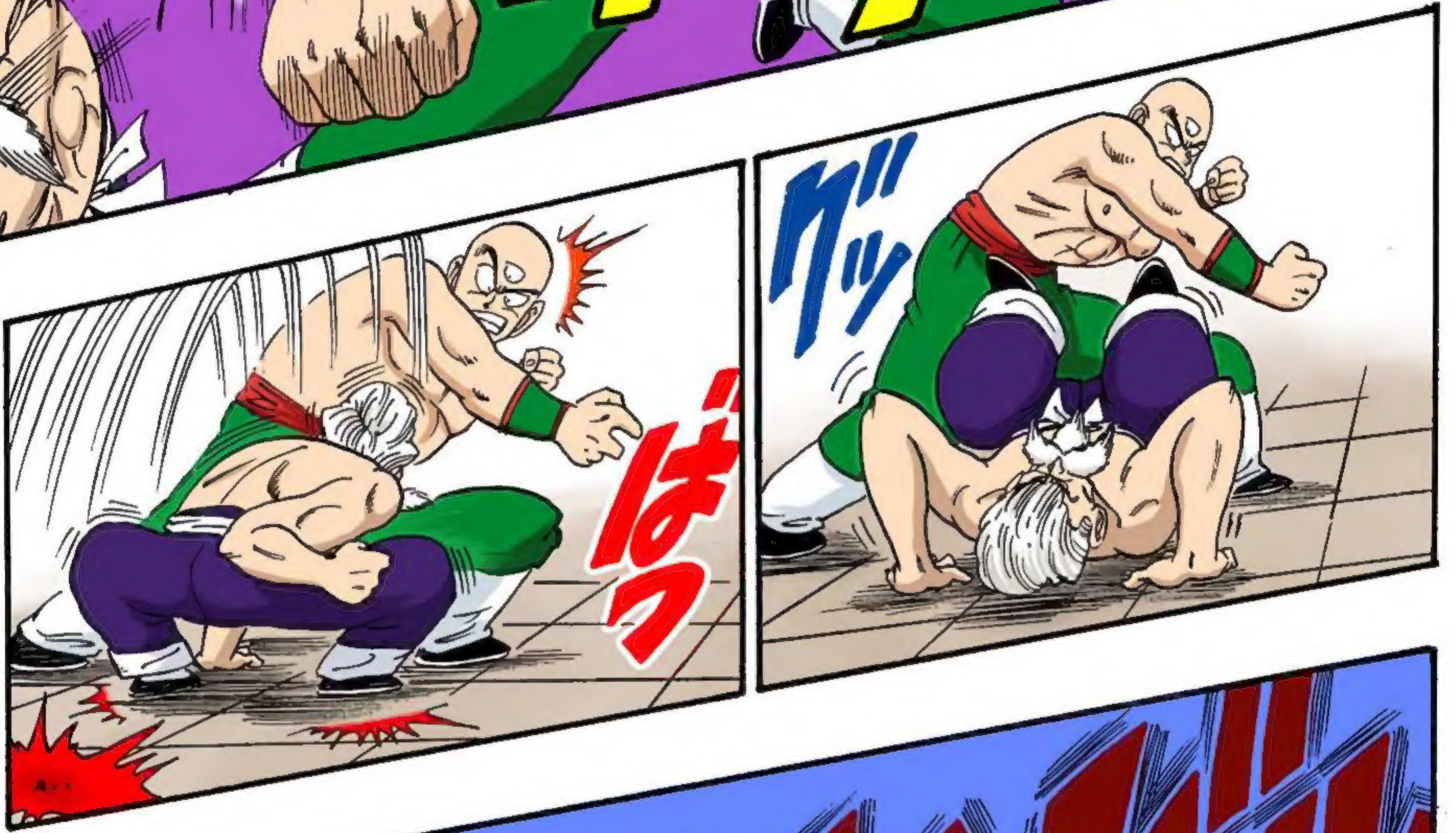
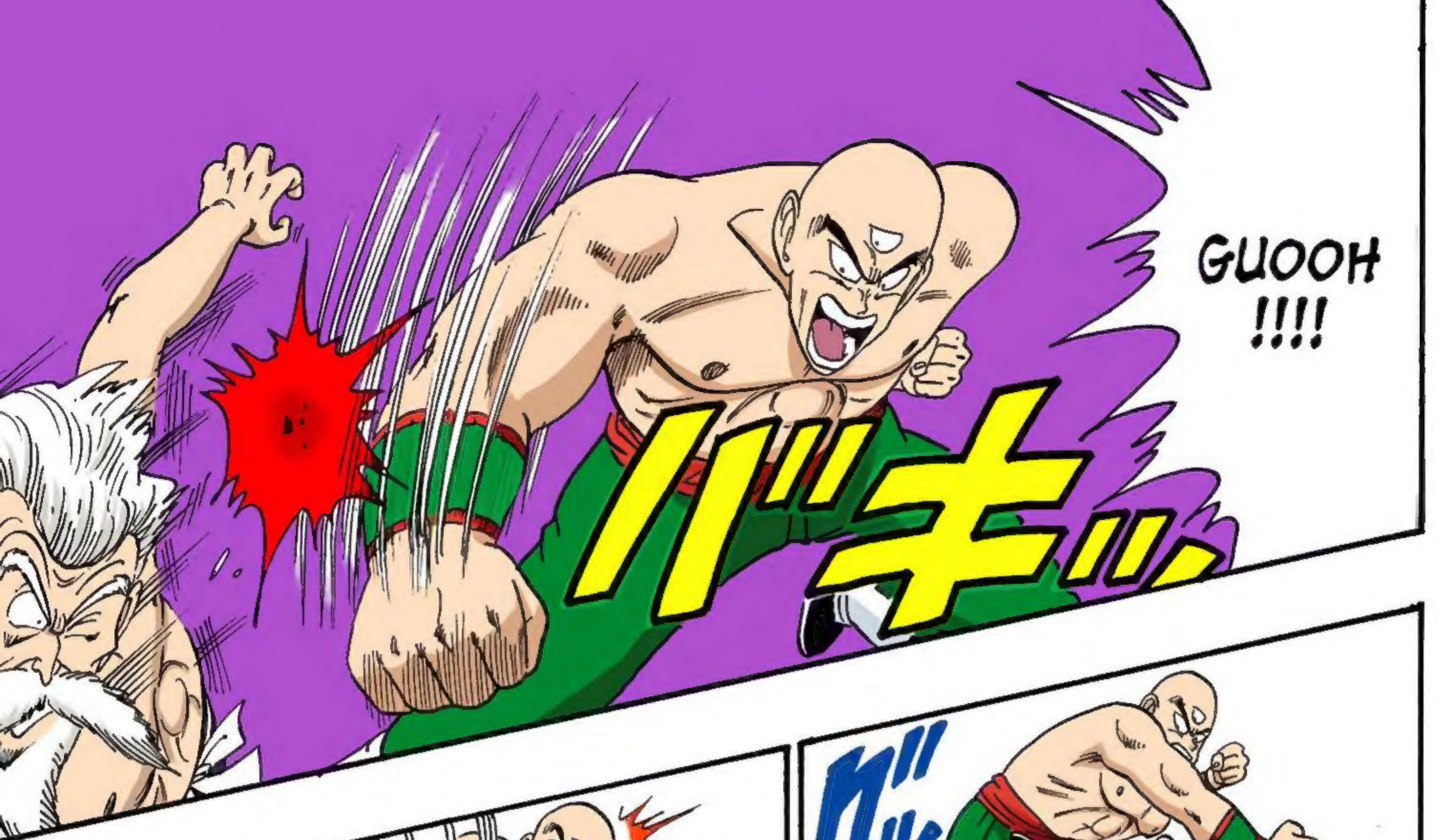




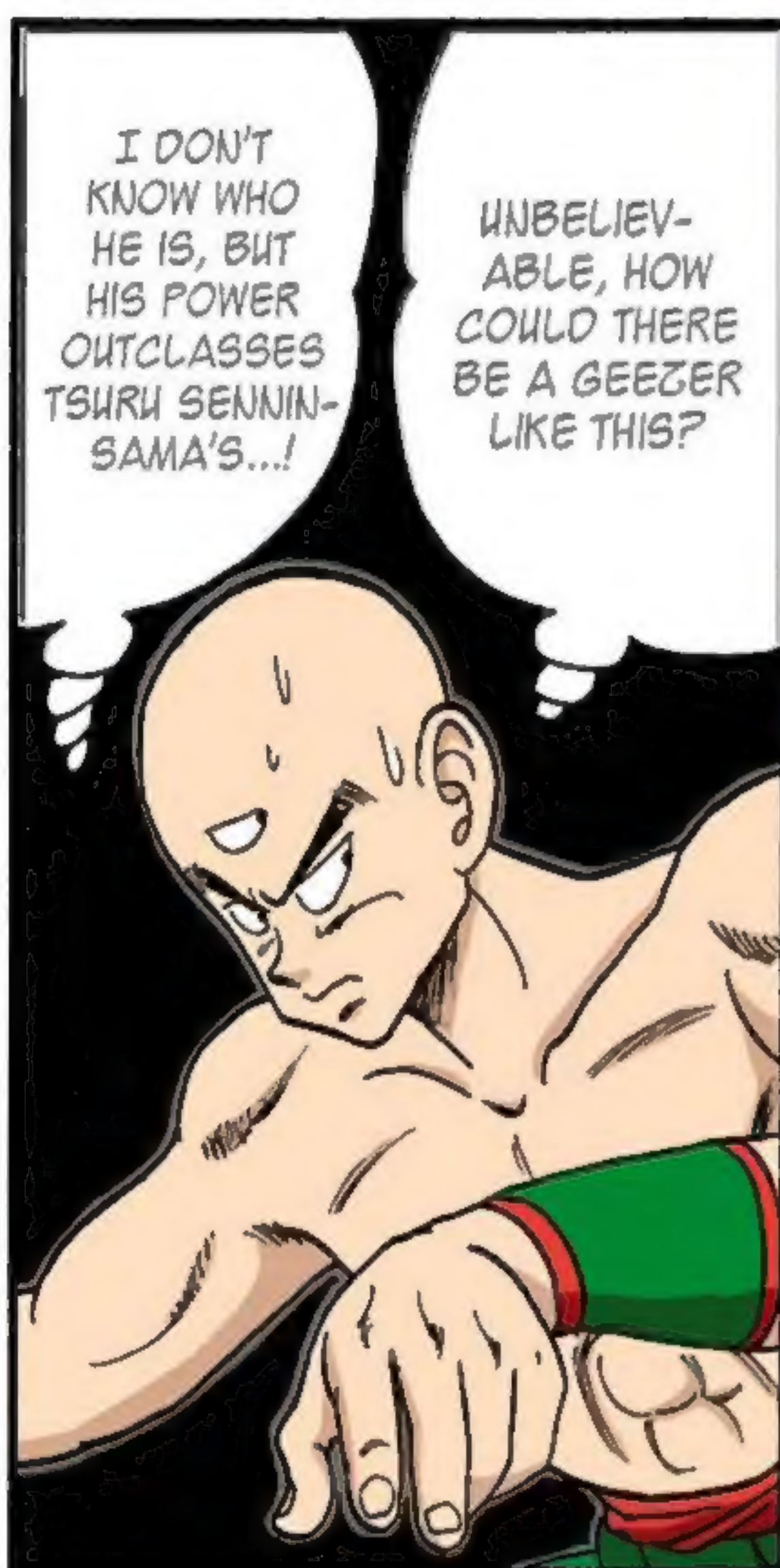
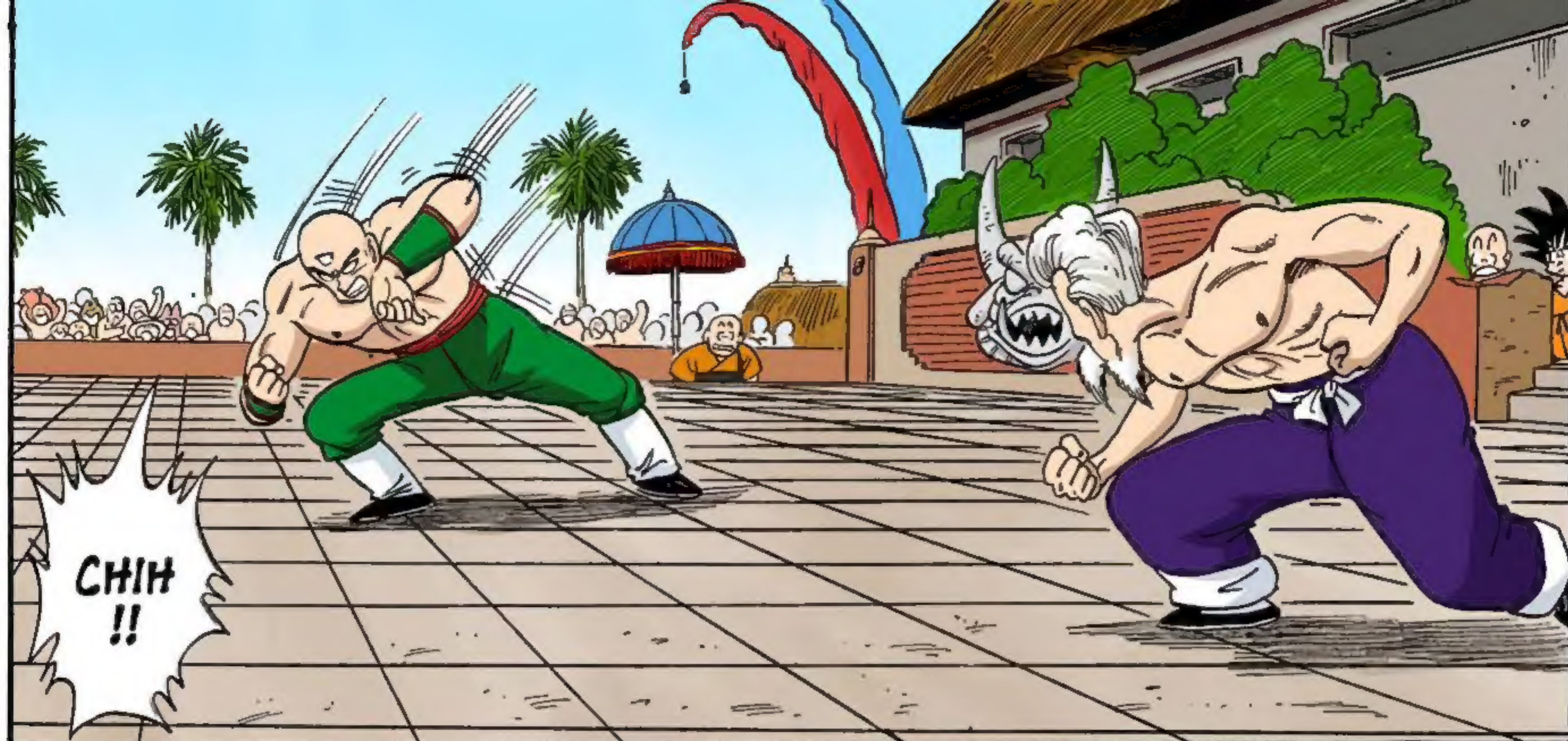






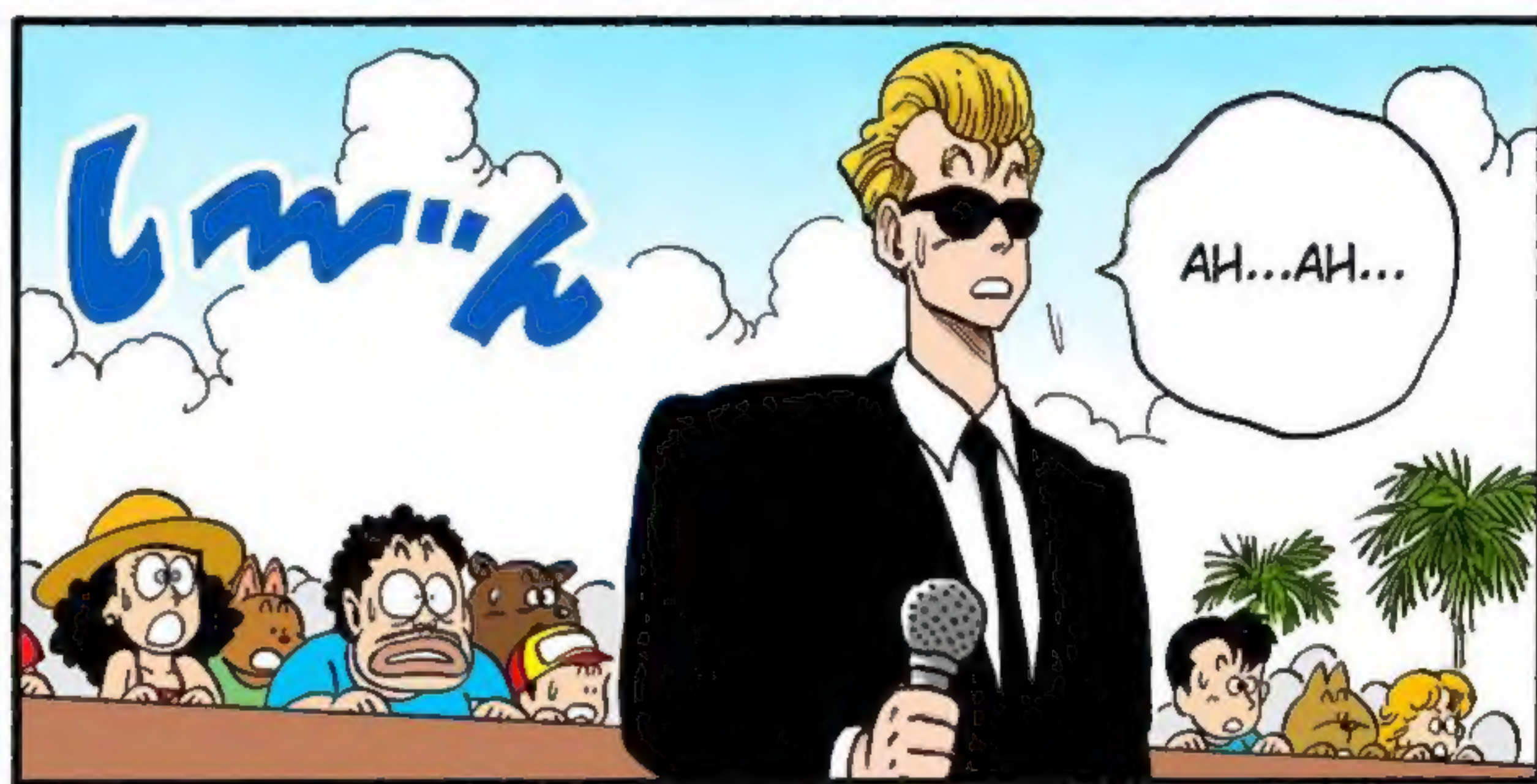




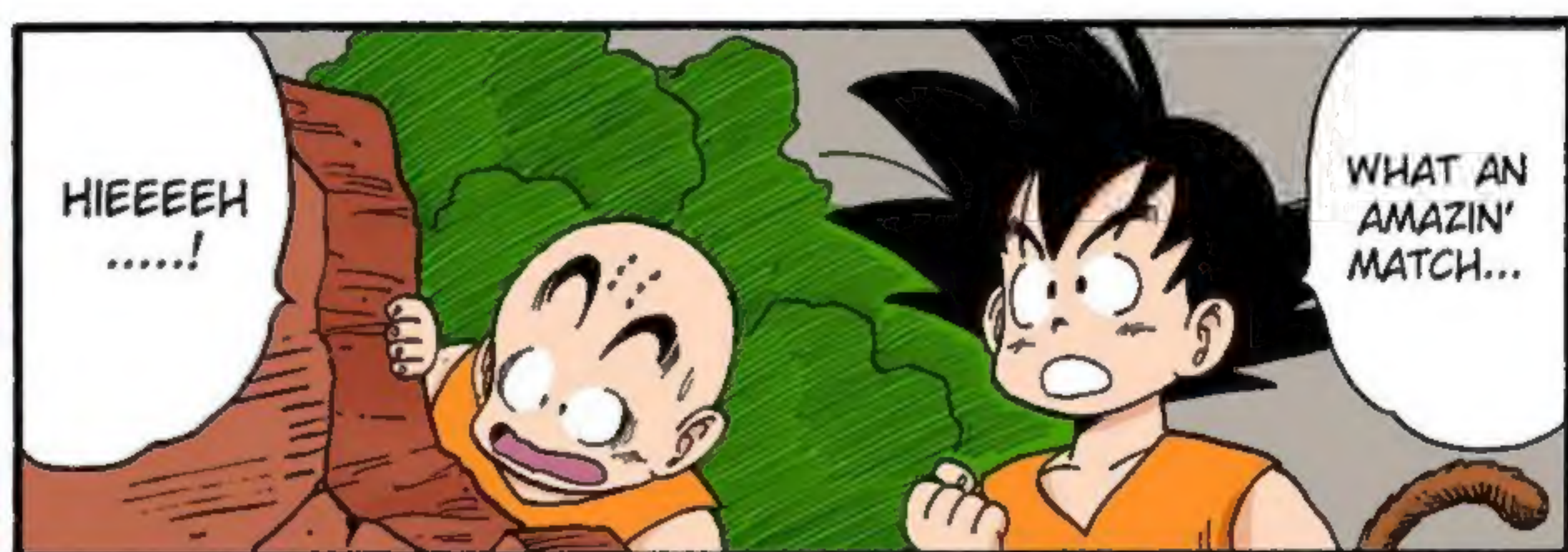


I DON'T  
KNOW WHO  
HE IS, BUT  
HIS POWER  
OUTCLASSES  
TSURU SENNIN-  
SAMA'S...!

UNBELIEV-  
ABLE, HOW  
COULD THERE  
BE A GEEZER  
LIKE THIS?

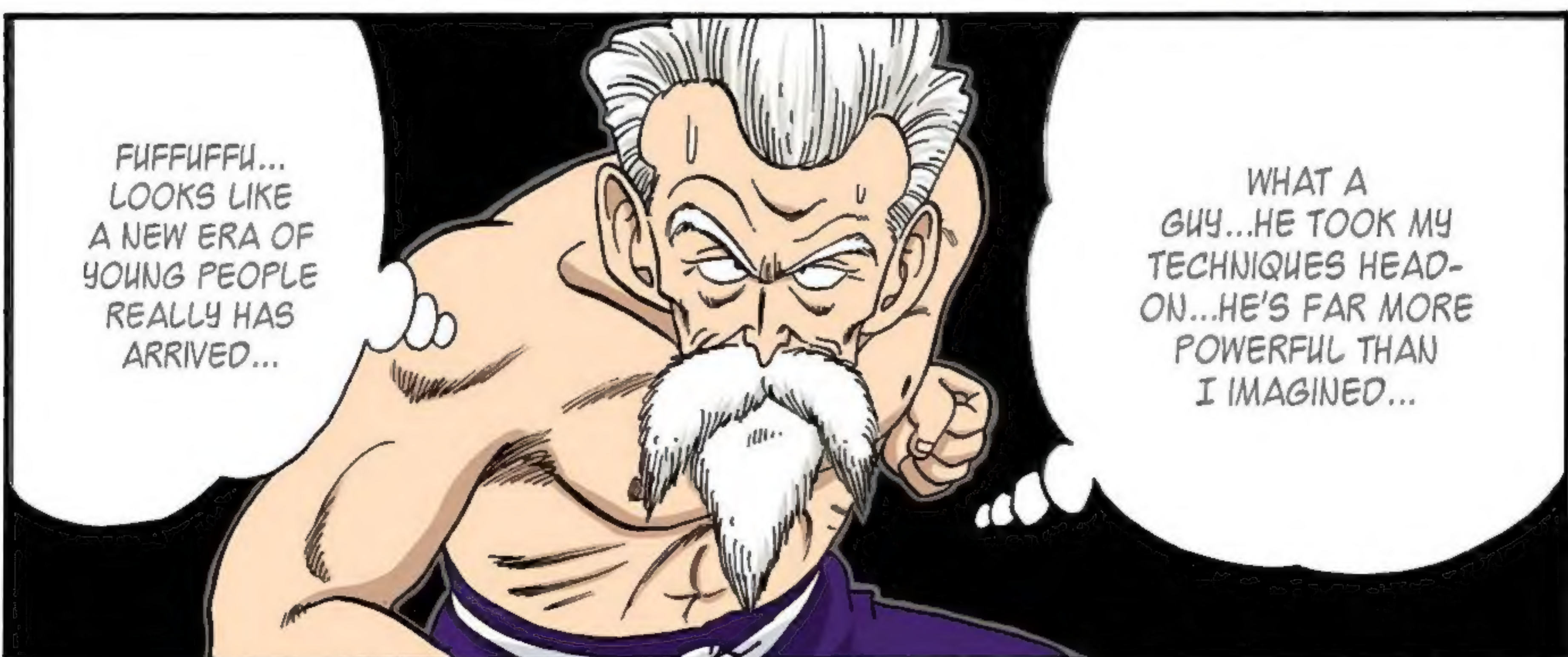


AH...AH...



HIEEEH  
.....!

WHAT AN  
AMAZIN'  
MATCH...



FUFFUFFU...  
LOOKS LIKE  
A NEW ERA OF  
YOUNG PEOPLE  
REALLY HAS  
ARRIVED...

WHAT A  
GUY...HE TOOK MY  
TECHNIQUES HEAD-  
ON...HE'S FAR MORE  
POWERFUL THAN  
I IMAGINED...





デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:  
**Molokidan**  
(Additional translation  
by Daxing Dan)

Cleaning:  
**MistaL**

Typesetting:  
**MistaL**

Raw Provider:  
**MusicEdge**

This English version of Dragon Ball was  
brought to you by JoJo's Colored Adventure.  
Thank you very much for reading!